

OUTLANDER PHEV



**MITSUBISHI
MOTORS**

Drive your Ambition

2022 MANUAL DEL CONDUCTOR



Introducción

N09200102462

Gracias por adquirir un MITSUBISHI OUTLANDER PHEV.

Estamos seguros de que disfrutará de su vehículo. Se diseñó para brindar un rendimiento, durabilidad y comodidad óptimos. Al leer detenidamente este Manual del propietario, se familiarizará con las numerosas características que se incluyen en el OUTLANDER PHEV. El Manual del propietario contiene descripciones e ilustraciones que le ayudarán en el uso y mantenimiento de su vehículo.

Su distribuidor autorizado Mitsubishi EV estará encantado de ayudarle con cualquier otra pregunta que pueda tener con respecto al funcionamiento de su vehículo.

Tenga en cuenta que este manual se aplica a todos los modelos OUTLANDER PHEV y explica todas las características y opciones incluidas. Puede que algunas de las características explicadas en este manual no estén instaladas en su vehículo.

Deje este Manual del propietario en el vehículo en caso de una reventa. El próximo propietario agradecerá tener acceso a la información que se detalla a continuación.

Este manual incluye instrucciones para el equipo estándar y opcional disponible al momento de la impresión. Mitsubishi Motors Corporation se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y en las especificaciones, así como de realizar adiciones o mejoras en su producto sin asumir ninguna obligación de instalarlas en productos fabricados previamente.



En este manual aparecerán las palabras **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN**.

Estos son recordatorios de que se debe tener mucho cuidado. No seguir las instrucciones podría derivar en lesiones corporales o en daños a su vehículo.



Indica una fuerte posibilidad de lesiones personales graves o la muerte si no se siguen las instrucciones.



Señala peligros o prácticas inseguras que podrían causar lesiones corporales menores o daños a su vehículo.

Verá otro símbolo importante:

La palabra “NOTA” proporciona información útil.

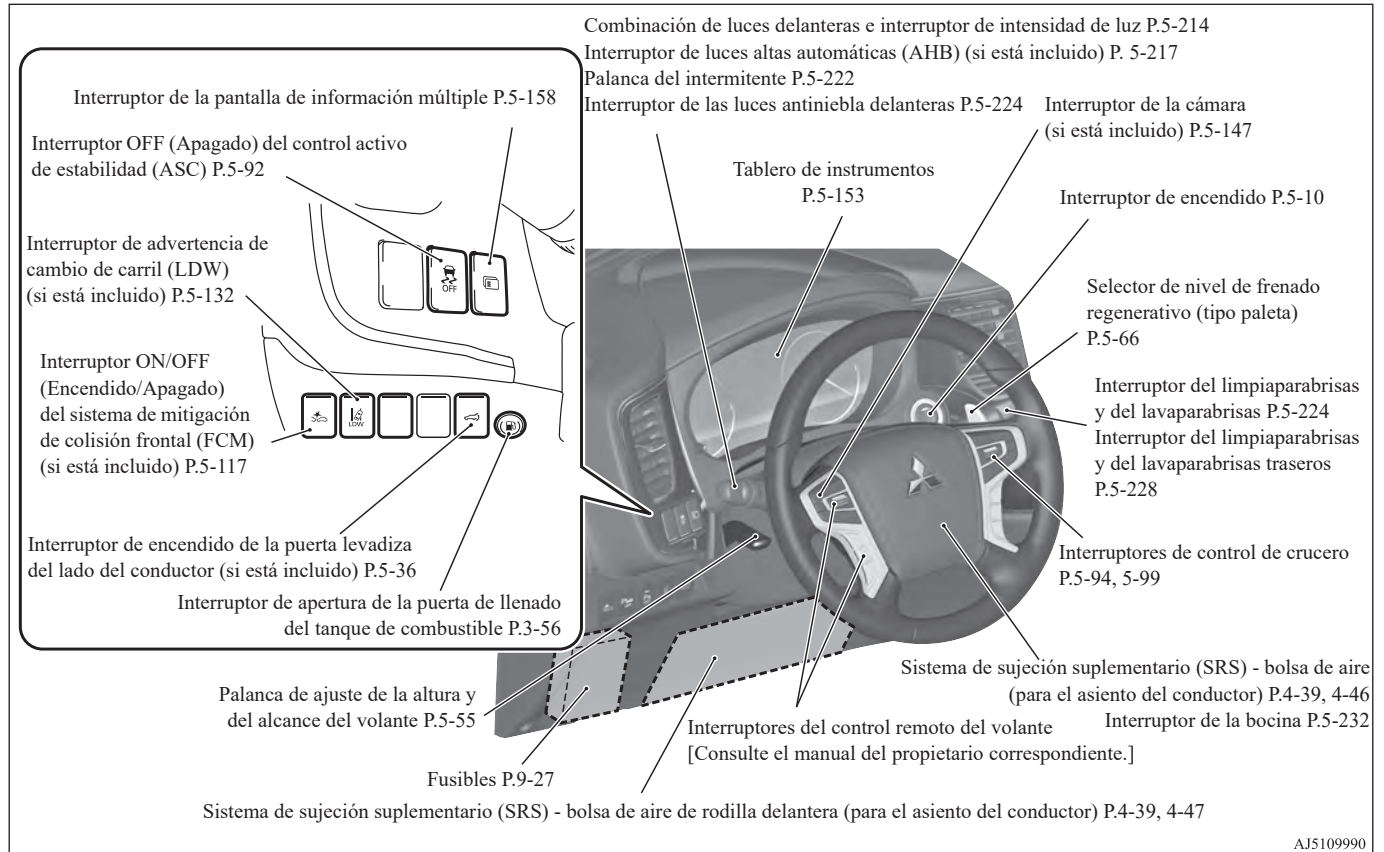
Al igual que con otros vehículos de este tipo, no usar este vehículo de forma correcta puede derivar en la pérdida del control o en un accidente. Asegúrese de leer los lineamientos de conducción “en el pavimento” y “fuera de la carretera” en las secciones “Seguridad al conducir” y “Características y controles”.

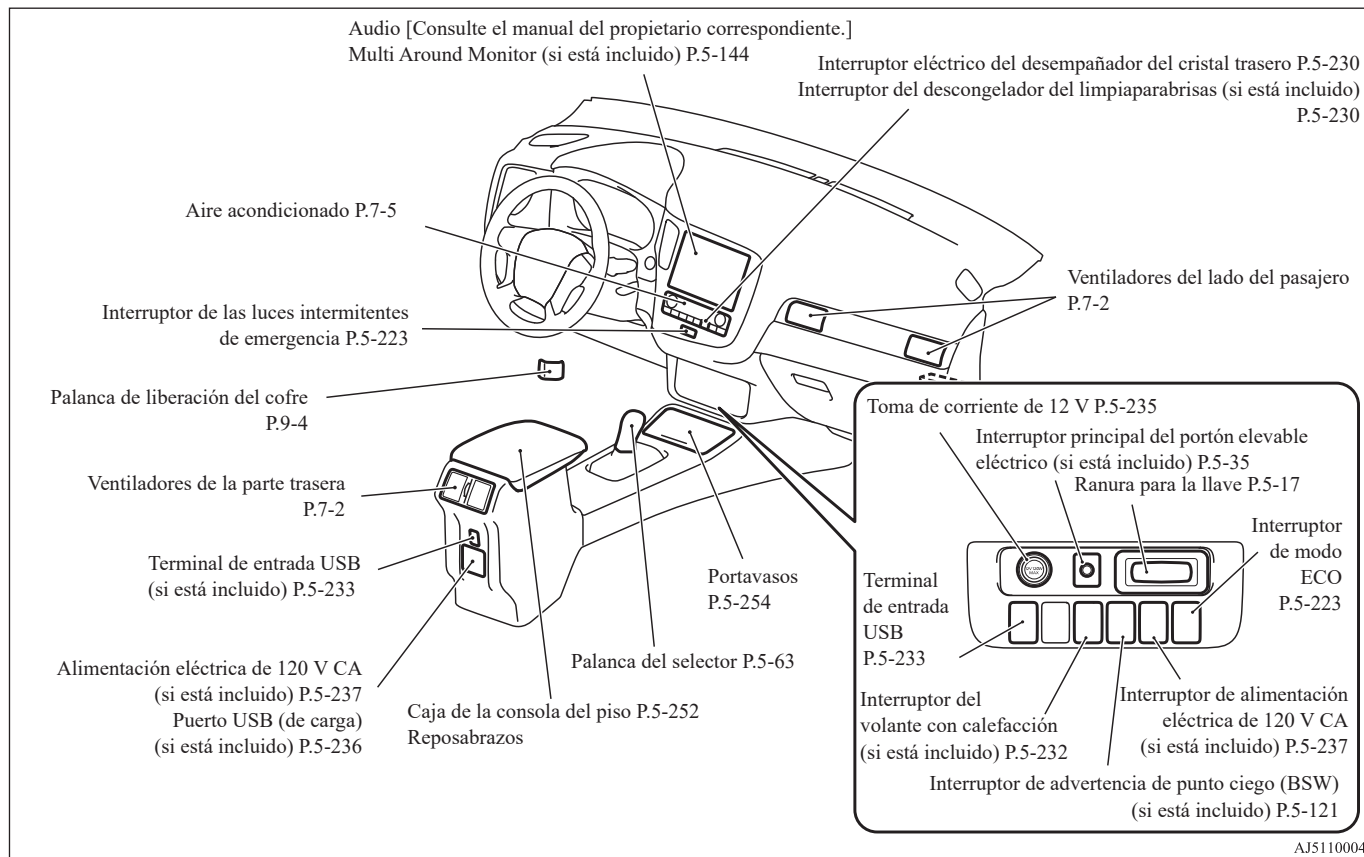
Contenido

Descripción general	1
Índice rápido	2
Información general/carga	3
Sistemas de sujeción y asientos	4
Funciones y controles	5
Seguridad en la conducción	6
Controles de confort	7
En caso de emergencia	8
Cuidado y mantenimiento del vehículo	9
Asistencia al cliente/Informar defectos de seguridad	10
Especificaciones	11
Índice alfabético	12

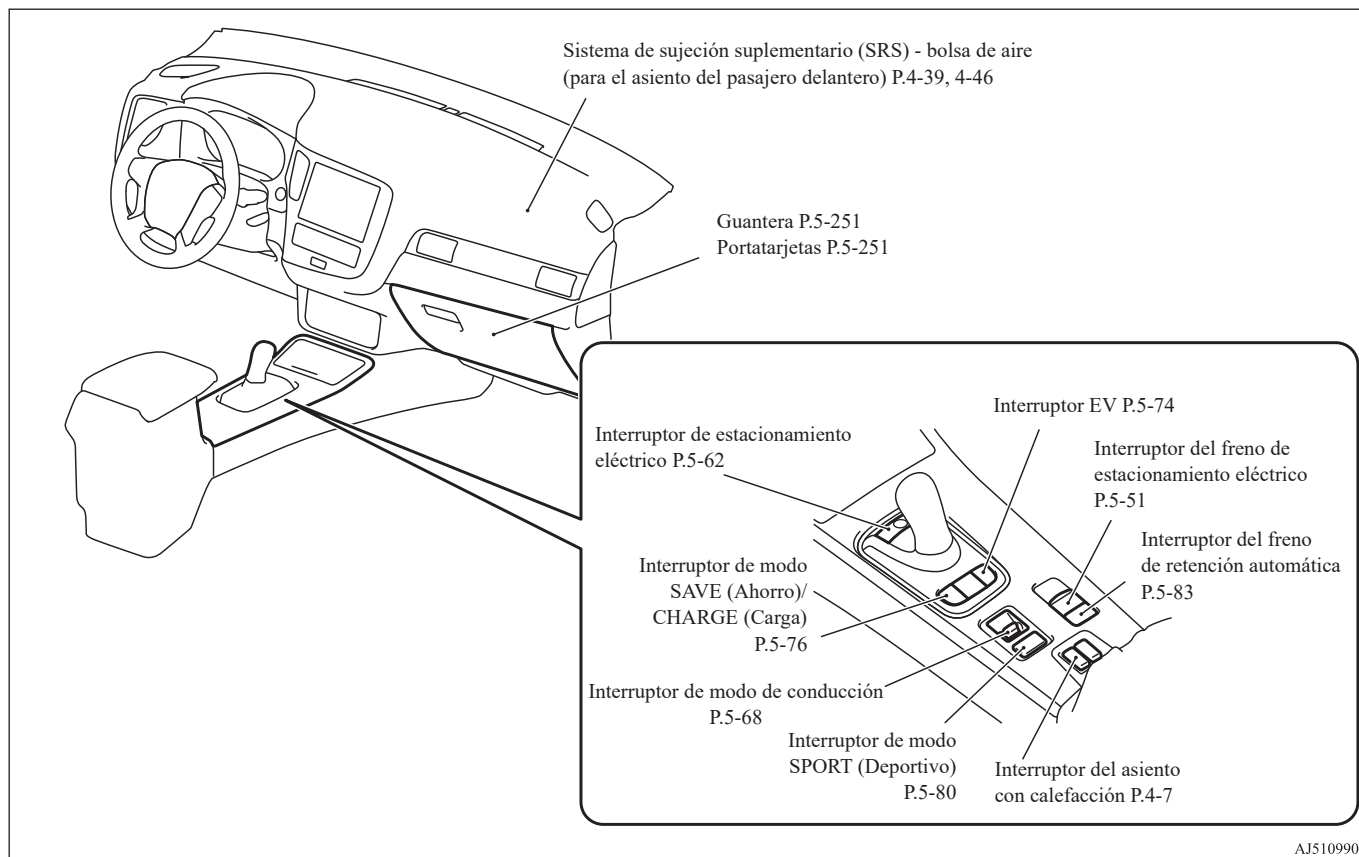


Instrumentos y controles



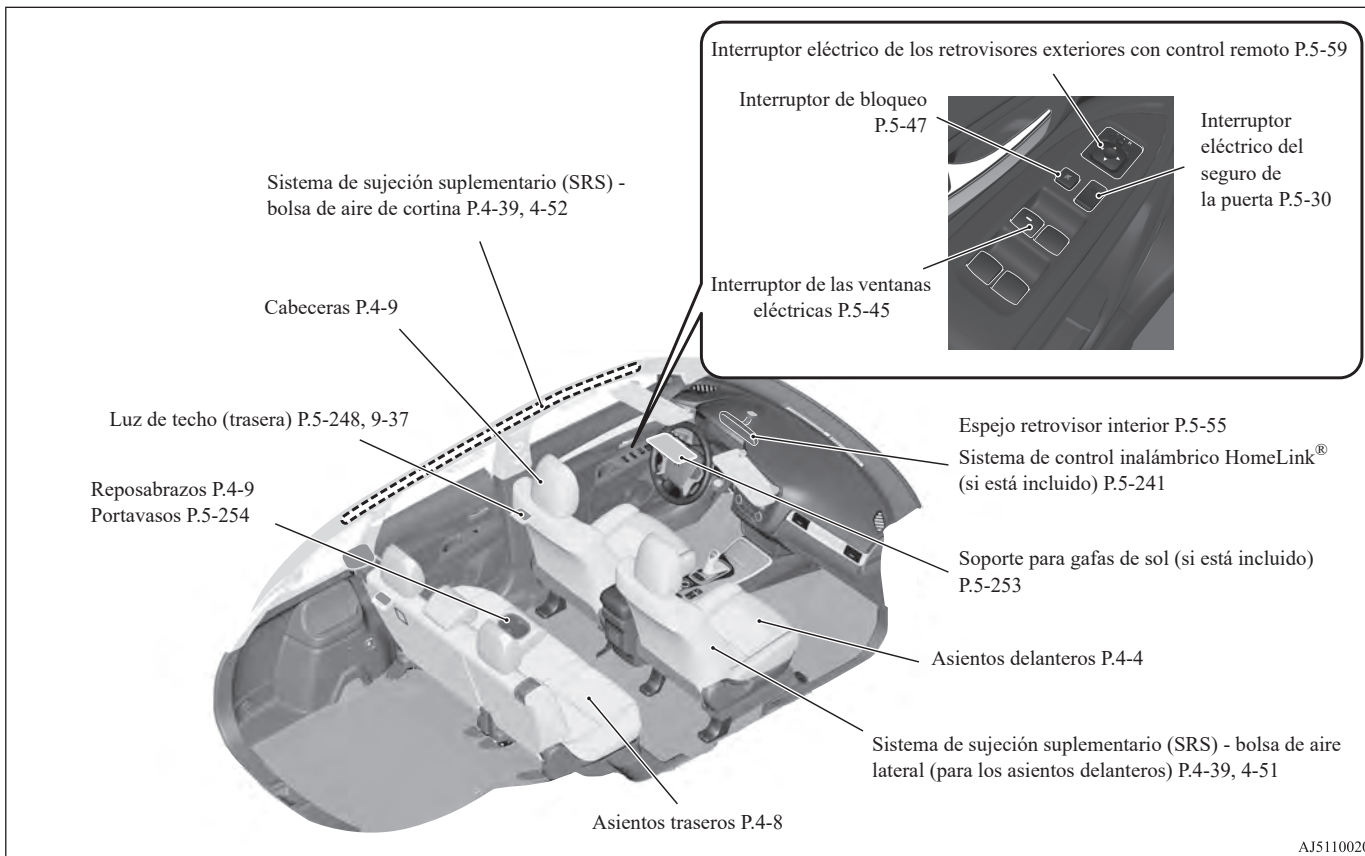


AJ5110004

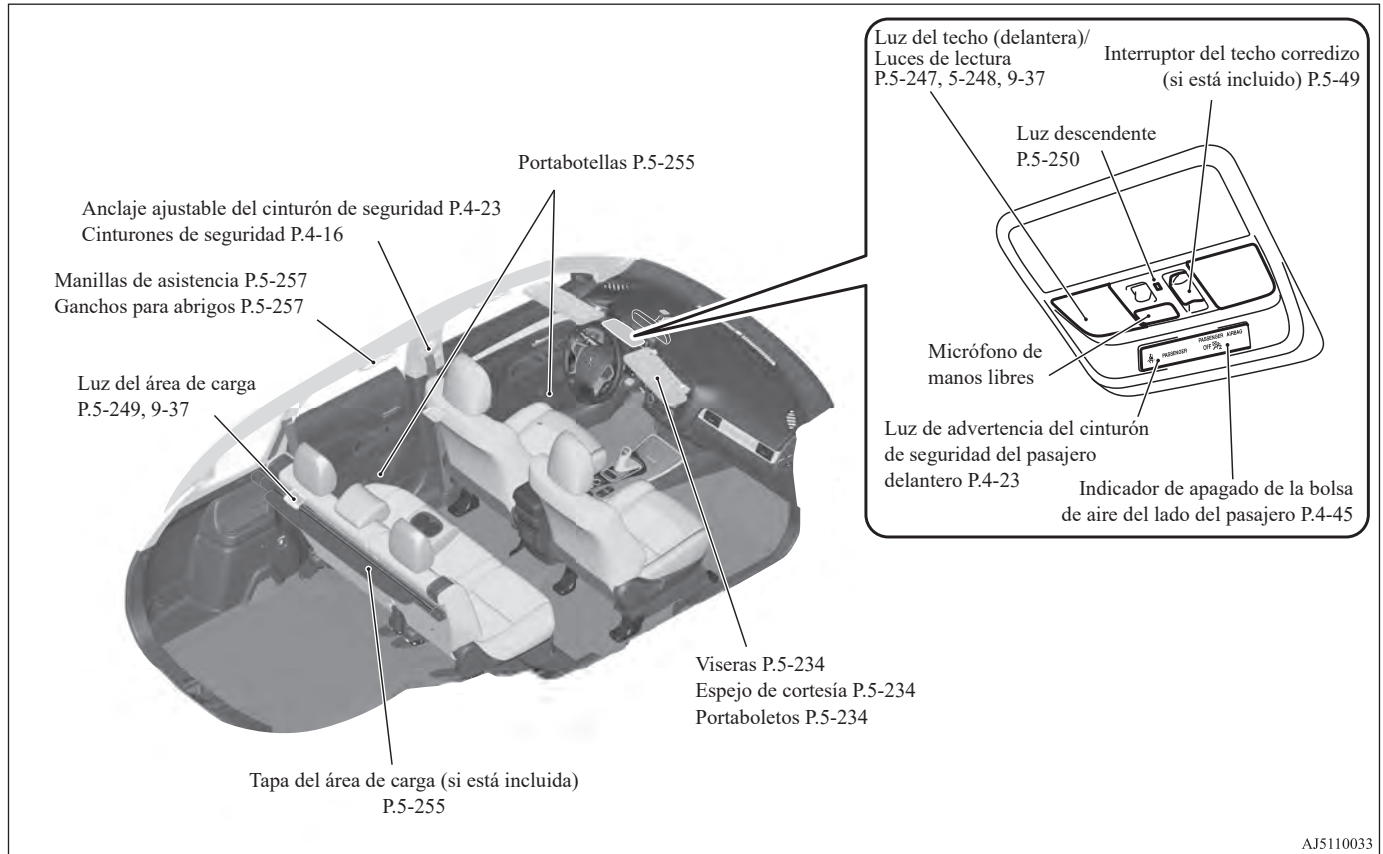


1 Interior

N00100302659

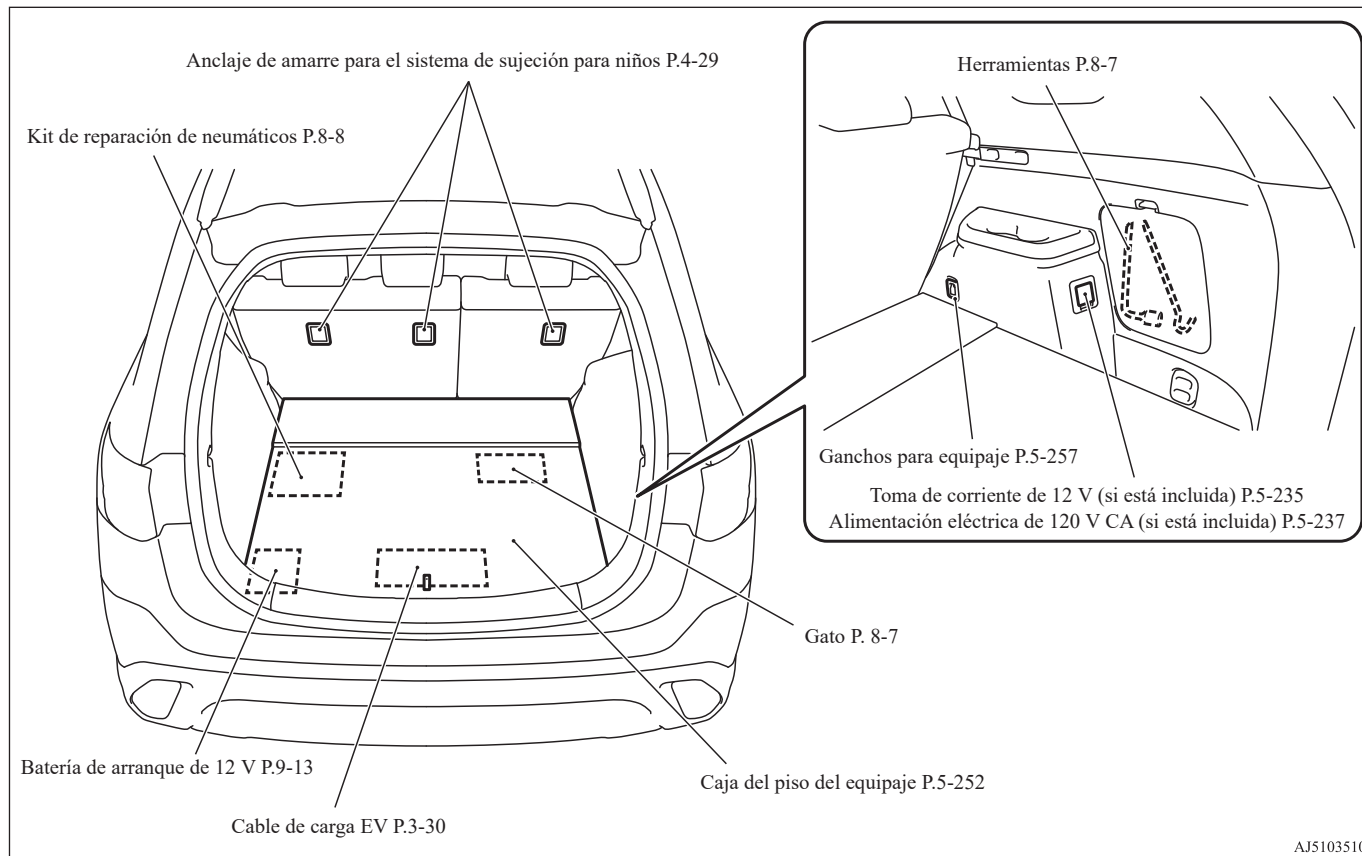


AJ5110020



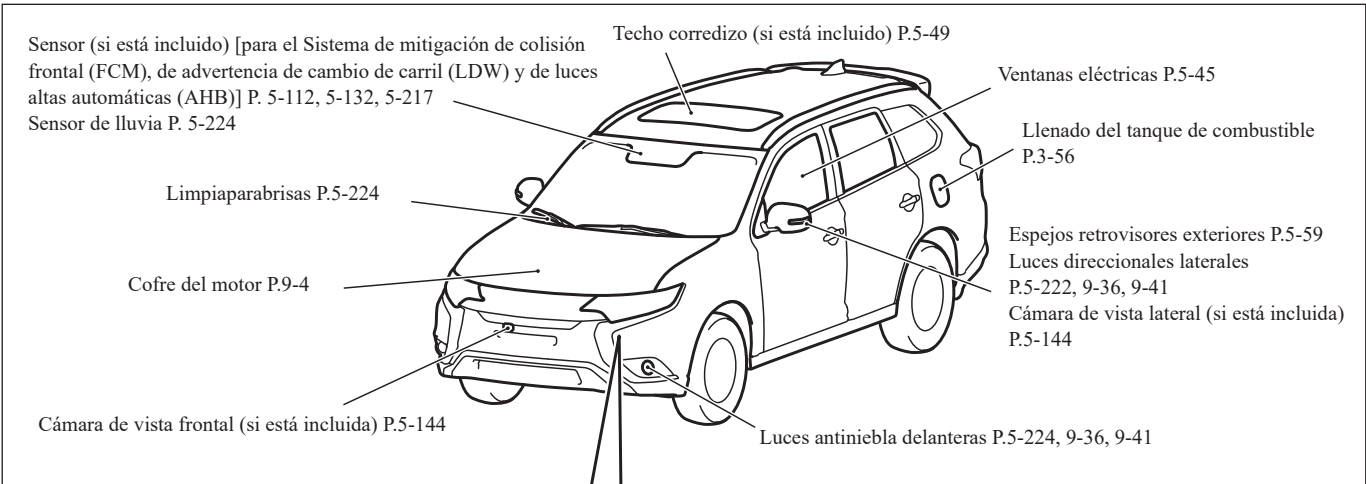
Área para equipaje

N00100501612



AJ5103510

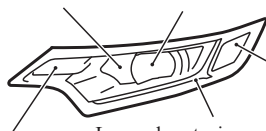
Exterior (parte delantera)



Tipo de faros delanteros de halógeno

Luces delanteras, luces altas
P.5-217, 9-36, 9-39

Luces delanteras, luces bajas
P.5-214, 9-36, 9-38



Luces laterales
delanteras P.5-214,
9-36, 9-39

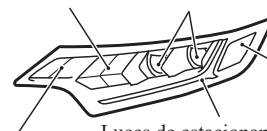
Luces direccionales
delanteras
P.5-222, 9-36, 9-40

Luces de estacionamiento P.5-214, 9-36, 9-40
Luces de circulación diurna
(si están incluidas) P.5-214, 9-36, 9-40

Tipo de luces delanteras LED

Luces delanteras, luces altas
P.5-217, 9-36, 9-39

Luces delanteras, luces bajas
P.5-214, 9-36, 9-39



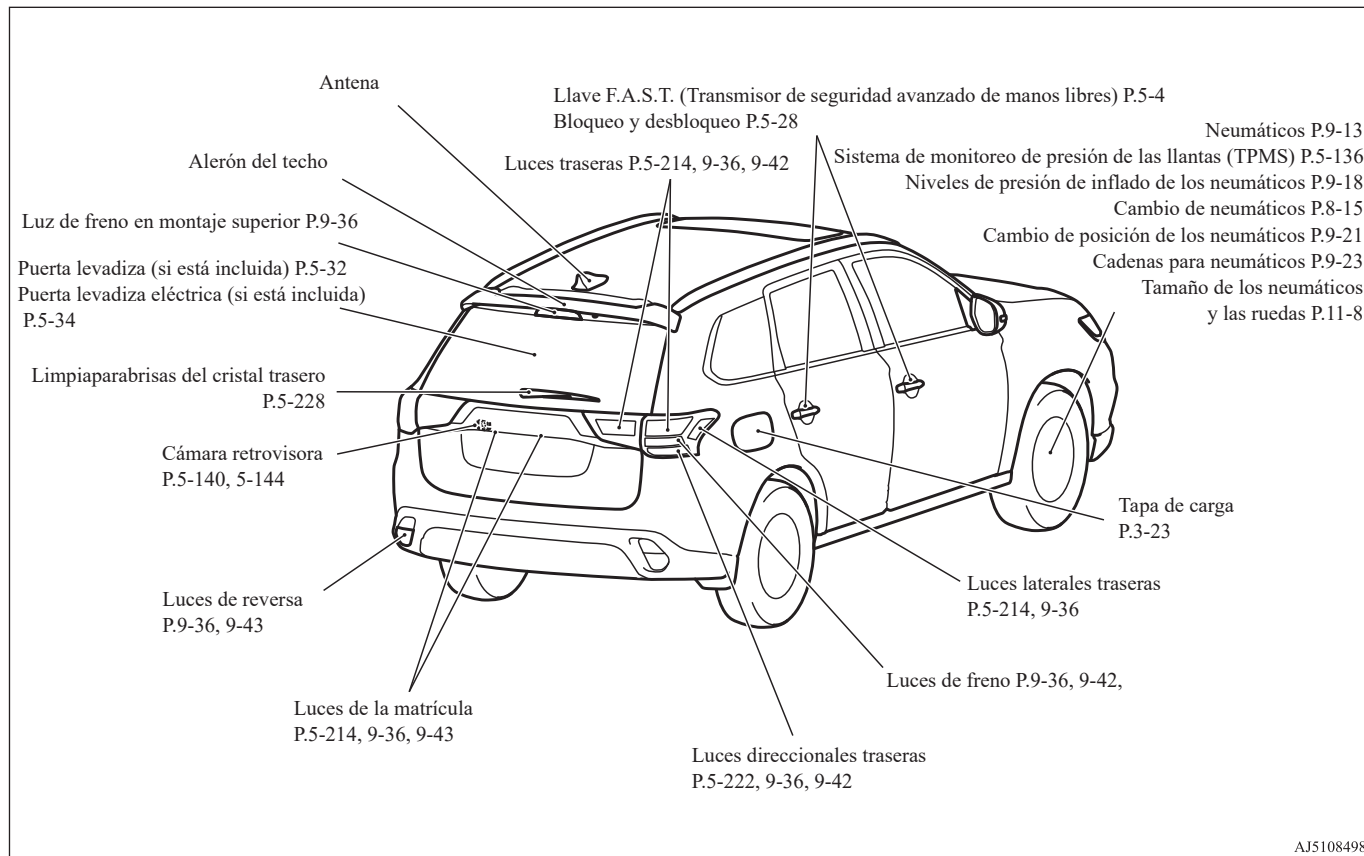
Luces laterales
delanteras P.5-214,
9-36, 9-39

Luces direccionales
delanteras
P.5-222, 9-36, 9-40

Luces de estacionamiento P.5-214, 9-36, 9-40
Luces de circulación diurna
(si están incluidas) P.5-214, 9-36, 9-40

Exterior (parte trasera)

N00100602997



AJ5108498




Si durante la conducción se enciende o parpadea esta luz de advertencia...




N00200702407




2

 **NOTA**

- Para obtener información sobre las pantallas de advertencia en la pantalla de información múltiple, consulte “Visualización de información múltiple” en la página 5-155.
- Estas luces de advertencia se encenderán durante unos segundos para comprobar el foco cuando se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación.



Luces de advertencia	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
 <p>Luz de advertencia del sistema de carga de la batería de arranque de 12 V</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. 	P. 5-212
<p>BRAKE o </p> <p>Luz de advertencia del freno</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si esta luz se enciende durante la conducción, compruebe que el freno de estacionamiento esté liberado. ● Si esta luz permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento eléctrico, pare inmediatamente y compruebe el nivel del líquido de frenos. ● Si el nivel del líquido de frenos es el correcto, puede tratarse de una falla del sistema. Evite los frenados bruscos y la alta velocidad y póngase en contacto con un distribuidor de Mitsubishi EV certificado. 	P. 5-210
 <p>Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando la luz de advertencia permanece encendida o no se enciende, existe la posibilidad de que el freno de estacionamiento no se pueda accionar o soltar. Comuníquese inmediatamente con el distribuidor certificado de Mitsubishi EV más cercano. ● Si la luz de advertencia se enciende mientras conduce, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor de Mitsubishi EV certificado. 	P. 5-211

Luces de advertencia	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
 <p>Luz de advertencia del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si se enciende la luz de advertencia, puede haber una falla del funcionamiento en el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. ● Si la pantalla de advertencia “SERVICIO DEL SISTEMA EV REQUERIDO” aparece en la pantalla de información múltiple, inspeccione su vehículo con un distribuidor de Mitsubishi EV certificado. ● Si la pantalla de advertencia “SERVICIO DEL SISTEMA EV REQUIERE QUE EL VEHÍCULO SE DETENGA CUIDADOSAMENTE” aparece en la pantalla de información múltiple, estacione su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor de Mitsubishi EV certificado. 	<p>P. 5-212</p>
 <p>Indicador de falla del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si se enciende el indicador, puede haber una falla del funcionamiento en el sistema de control de emisiones o del motor. ● Aunque, por lo general puede conducir su vehículo con normalidad y no necesitar de un remolque, revise lo antes posible el sistema de control de emisiones o del motor en un distribuidor de Mitsubishi EV certificado. Si no se puede conducir el vehículo, póngase en contacto con la asistencia de emergencia en carretera al 1-888-648-7820 (para vehículos vendidos en los EE. UU.) o al 1-888-576-4878 (para vehículos vendidos en Canadá), con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV o con la empresa de remolque local para recibir asistencia. 	<p>P. 5-211</p>
 <p>Luz de advertencia del sistema de frenado antibloqueo</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando esta luz se enciende, el sistema de frenado antibloqueo no funciona, solo funciona el sistema de frenos regular. ● Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Pruebe el sistema de acuerdo a lo que se describe en la página 5-89. ● Si la luz no se apaga después de la prueba, o si se enciende de nuevo, le recomendamos que revise el sistema en un distribuidor de Mitsubishi EV certificado lo antes posible. 	<p>P. 5-89</p>

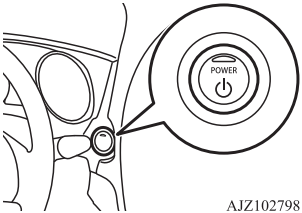
Luces de advertencia	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
 <p>Luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Revise de inmediato la bolsa de aire y el sistema del pretensor del cinturón de seguridad en un distribuidor de Mitsubishi EV certificado. 	<p>P. 4-45</p>
 <p>Indicador de ASC e indicador de ASC OFF (ASC apagado)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Reinicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y compruebe si el indicador se apaga. ● Si el indicador no se apaga, o si vuelve a encenderse, haga que un distribuidor de Mitsubishi EV certificado inspeccione su vehículo tan pronto como sea posible. ● Cuando este indicador se apaga, el control activo de estabilidad no funciona; sin embargo, el funcionamiento normal del vehículo no se ve afectado. 	<p>P. 5-94</p>
 <p>Indicador de ASC</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Reinicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y compruebe si el indicador se apaga. ● Si el indicador no se apaga, o si vuelve a encenderse, haga que un distribuidor de Mitsubishi EV certificado inspeccione su vehículo tan pronto como sea posible. ● Cuando este indicador se enciende, la asistencia de arranque en pendientes no funciona. Comience la marcha con cuidado en una pendiente cuesta arriba pronunciada. 	<p>P. 5-87</p>

Si durante la conducción se enciende o parpadea esta luz de advertencia...

2


Luces de advertencia	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
<p style="text-align: center;">RBS</p> <p style="text-align: center;">Luz de advertencia de freno regenerativo</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si se enciende la luz de advertencia, es posible que se produzca una falla del funcionamiento en el sistema de frenos regenerativos. Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. 	<p style="text-align: center;">P. 5-213</p>
<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de las llantas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si la luz de advertencia se enciende, deberá detenerse y calibrar los neumáticos a la presión de inflado correcta tan pronto como sea posible. (Consulte las “Niveles de presión de inflado de neumáticos” en la página 9-18.) Una vez que se haya completado la calibración, la luz de advertencia se apagará después de unos segundos de conducción. ● Si la luz de advertencia parpadea durante aproximadamente 1 minuto y luego continúa encendida, el sistema no está funcionando correctamente. Si el sistema vuelve a la normalidad, la luz de advertencia se apagará. Si la luz de advertencia no se apaga, inspeccione el vehículo en un distribuidor Mitsubishi EV certificado. 	<p style="text-align: center;">P. 5-136</p>
<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">Luz de advertencia de las luces delanteras LED (Vehículos equipados con luces delanteras LED)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si se enciende la luz de advertencia, puede haber una falla en la unidad de la luz delantera LED. Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. 	<p style="text-align: center;">P. 5-216</p>



Si ocurre el siguiente problema...

Problema	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
<p>El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se inicia cuando se pulsa el interruptor de encendido.</p>  <p>AJZ102798</p>	<p>Asegúrese de que la llave F.A.S.T. se encuentre en el vehículo. Asegúrese de que la posición de selección esté en la posición “P” (Estacionamiento) y, a continuación, pulse el interruptor de encendido mientras pisa el pedal del freno.</p>	<p>P. 5-16</p>
<p>El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se inicia y el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF (Apagado).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento) y, a continuación, cambie el modo de funcionamiento a OFF (Apagado). 2. Una de las otras causas podría ser el bajo voltaje de la batería de arranque de 12 V. Si esto ocurre, tanto el sistema de apertura a distancia como la operación con llave F.A.S.T. tampoco funcionarán. Póngase en contacto con un Mitsubishi EV certificado. 	<p>P. 5-11</p>
<p>La llave F.A.S.T. no funciona.</p>	<p>Inserte la llave F.A.S.T. en la ranura para la llave del tablero de instrumentos y, a continuación, inicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables o cambie el modo de funcionamiento. Use la llave de emergencia para bloquear o desbloquear la puerta del conductor.</p>	<p>P. 5-17</p>
<p>No se puede cambiar la posición de selección desde la posición “P” (Estacionamiento).</p>	<p>Asegúrese de que el indicador de listo se ilumine y mueva la palanca del selector mientras pisa el pedal del freno. Si el indicador de listo no se ilumina, solo puede cambiar la posición de selección a la posición “N” (Neutral).</p>	<p>P. 5-63</p>

Si ocurre el siguiente problema...

2

Problema	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
<p>Las ventanas están empañadas.</p> 	<p>Presione el interruptor del desempañador para cambiar a la posición “☀”.</p>	<p>P. 7-10</p>
<p>El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no inicia. Las luces no se encienden. Las luces están tenues. La bocina no suena. El volumen de la bocina es bajo.</p>	<p>Lleve a revisión la batería de arranque de 12 V. Recargue o reemplace la batería de arranque de 12 V en un distribuidor de Mitsubishi EV certificado.</p>	<p>P. 8-2, 9-13</p>

Problema	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
<p>La pantalla de informaciones en la pantalla de información múltiple se interrumpirá y aparecerá una pantalla de advertencia para la temperatura del refrigerante del motor.</p> <div data-bbox="124 325 424 524" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">  </div> <div data-bbox="258 535 424 667" style="text-align: center;">  </div> <p>AJM1103127</p> <p>Sale vapor del compartimiento del motor.</p>	<p>El motor se sobrecalentó. Detenga el vehículo con cuidado en un lugar seguro.</p>	<p>P. 8-5</p>

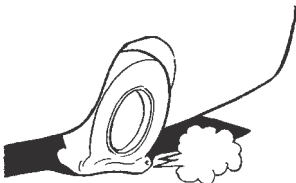
Si ocurre el siguiente problema...

2

Problema	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
Si su vehículo se atasca en la arena, el lodo o la nieve	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione el interruptor de modo de conducción para configurar el modo “LOCK” (Bloqueo), desactive temporalmente el Control activo de estabilidad (ASC) con el interruptor ASC OFF (ASC apagado) y presione de forma lenta el pedal del acelerador para que el vehículo vuelva a moverse. 2. Si no hay nada que evite que los neumáticos resbalen, balancee el vehículo para sacarlo de la posición de atascamiento. 	P. 8-20

ADVERTENCIA

- Cuando intente sacar al vehículo de la posición de atascamiento, asegúrese de que no haya personas cerca del vehículo. El movimiento de balanceo puede hacer que el vehículo se mueva bruscamente hacia adelante o hacia atrás, lo que puede causar lesiones a las personas que estén cerca.
- Evite girar las ruedas. El esfuerzo prolongado para liberar un vehículo atascado puede ocasionar sobrecalentamiento o una falla del transeje. Si el vehículo continúa atascado después de varios intentos de balanceo, llame a un servicio de remolque para que saque su vehículo.

Problema	Proceda de la siguiente forma:	Ref. Página
Los frenos no funcionan correctamente después de conducir a través del agua.	Seque los frenos mediante una conducción lenta mientras presiona ligeramente el pedal del freno.	P. 6-5
Se poncha una llanta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estacione el vehículo en un lugar seguro, donde la superficie sea llana y nivelada. 2. Repare el neumático pinchado con el kit de reparación de neumáticos. 	P. 8-8

Información general/carga

Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables	3-2	Piezas originales de Mitsubishi Motors	3-63
Batería de iones de litio de la unidad principal	3-6	Requisitos de materiales de perclorato en California	3-64
Autonomía de cruce de vehículo eléctrico	3-8	Registro de datos de eventos	3-64
Sonido de funcionamiento bajo carga o control remoto de la climatización	3-10		
Para personas con aparatos eléctricos de tipo médico, como marcapasos cardíaco implantable o desfibrilador cardiovascular implantable	3-10		
Precauciones y acciones para hacer frente al calor intenso	3-12		
Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso	3-13		
Carga	3-17		
Precauciones durante la carga de la Batería de iones de litio de la unidad principal	3-19		
Carga normal (método de carga con salida CA de 120 V)	3-21		
Cable de carga EV	3-30		
Carga normal (mediante equipos suministrados para vehículos eléctricos de 240 V)	3-34		
Carga rápida (método de carga con cargador rápido) (si está incluido)	3-35		
Componentes de alto voltaje	3-39		
Control remoto de MITSUBISHI (si está incluido)	3-41		
Cómo utilizar el dispositivo eléctrico durante la carga	3-46		
Guía de solución de problemas de carga	3-51		
Selección de combustible	3-55		
Llenado del tanque de combustible	3-56		
Modificaciones y carreras de su vehículo	3-62		

Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables

N01206500022

Características principales

N01206600052

El sistema eléctrico híbrido (EV) enchufable de este vehículo seleccionará de forma automática un modo de conducción óptimo entre “modo de conducción EV”, “modo híbrido en serie” y “modo híbrido paralelo”, según la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal y/o las condiciones de conducción.

El vehículo está diseñado para utilizar normalmente el modo de conducción EV que permite conducir el vehículo como un vehículo eléctrico, únicamente utilizando la energía eléctrica almacenada en la batería principal de iones de litio.

Sin embargo, al conducir con el modo híbrido en serie o es necesario utilizar el modo híbrido paralelo, el modo de conducción EV se cambiará automáticamente al modo híbrido serie o al modo híbrido paralelo.

La batería principal de iones de litio se puede cargar con un dispositivo de carga EV compatible con su vehículo. Para obtener más información, consulte “Carga” en la página 3-17.

El frenado regenerativo descrito en esta sección también cargará la batería de iones de litio de la unidad principal cuando se deja de pisar el pedal del acelerador mientras el vehículo está en movimiento.

Modo de conducción EV

- El vehículo únicamente se acciona mediante motores eléctricos que utilizan la energía eléctrica almacenada en la batería de iones de litio de la unidad principal.
- El modo de conducción EV se cambiará automáticamente al modo híbrido en serie o al modo híbrido paralelo en función de la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal o de las condiciones de conducción, como la velocidad del vehículo y el funcionamiento del aire acondicionado.

Si desea conducir el vehículo sin poner en marcha el motor lo menos posible, cambie al modo de prioridad EV presionando el interruptor EV.

Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.

● La distancia a la que puede conducir el vehículo (autonomía de cruce) con el modo de conducción EV varía en función de la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal o de las condiciones de conducción, como la velocidad del vehículo y el funcionamiento del aire acondicionado.

● En la pantalla de información se puede mostrar una autonomía de cruce estimada con el uso del modo de conducción EV. Consulte “Pantalla de rango de cruce EV/Pantalla de rango de cruce total” en la página 5-167.

● Si conduce a una velocidad moderada y evita una aceleración rápida, podrá obtener una mayor autonomía de cruce con el uso del modo de conducción EV.

Las aceleraciones y desaceleraciones rápidas y constantes consumen más energía eléctrica de la batería de iones de litio de la unidad principal y pueden reducir la autonomía de cruce cuando se utiliza el modo de conducción EV.

● La energía eléctrica de la batería de iones de litio de la unidad principal se puede reservar para conducir posteriormente el vehículo con el modo de conducción EV en un área específica. Consulte “Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)” en la página 5-76.

Modo híbrido en serie

- El vehículo se conduce con los motores únicamente con la electricidad generada por el motor. Este modo se utiliza cuando la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal se reduce, cuando se requiere una aceleración rápida, o cuando se requiere más potencia de propulsión, como subir una pendiente.

NOTA

- Mientras se conduce el modo híbrido en serie, puede funcionar el sistema de diagnóstico de mal funcionamiento del motor. Si este sistema se pone en funcionamiento, el sonido del motor disminuye. Esto no indica un mal funcionamiento.

Modo híbrido paralelo

- El vehículo se conduce principalmente por el motor con la ayuda de los motores. Este modo se utiliza cuando el vehículo se conduce a alta velocidad.

Las funciones de los motores y del motor en cada modo de conducción

3

	Motor	Motor
Modo de conducción EV	Conduce el vehículo	OFF (APAGADO)
Modo híbrido en serie	Conduce el vehículo	Genera electricidad
Modo híbrido paralelo	Conduce el vehículo	Impulsa las ruedas delanteras y genera electricidad

Frenado regenerativo

N01206700040

La energía de movimiento se convierte en energía eléctrica con el uso del motor como generador de energía.

Durante la desaceleración, se generará energía eléctrica y se utilizará para cargar la batería de iones de litio de la unidad principal.

- Si levanta el pie del pedal del acelerador mientras conduce, se generará una fuerza de frenado equivalente al frenado del motor de un vehículo que utiliza gasolina o diésel.
Además, si cambia la posición de selección a “B” (FRENO REGENERATIVO) de “D” (DRIVE), la fuerza de freno regenerativa se fortalecerá. Coloque la palanca del selector en la posición “B” (FRENO REGENERATIVO) según las condiciones de conducción.
- A medida que se aplica una mayor fuerza de freno al pisar el pedal del freno, se produce un frenado regenerativo mayor.
- Cuando se genera un frenado regenerativo más fuerte, las luces de frenado se iluminarán incluso cuando no esté pisando el pedal del freno.

NOTA

- Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal está completo o casi completo, o la temperatura de la misma batería es muy alta o muy baja, es posible que se reduzca o se elimine temporalmente la fuerza de frenado regenerativa y que se requiera un mayor esfuerzo de freno de servicio para accionar los frenos. Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal ya no está completa o casi completa, o la temperatura de la misma batería ha vuelto a un rango normal, la fuerza de freno regenerativa se reanudará.
- Si se produce un problema en el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, o si se han activado el ABS y/o el ASC, se restringirá el frenado regenerativo. El freno de servicio seguirá funcionando.

Funcionamiento del motor de gasolina

N0120680038

- Cuando el vehículo funciona en el modo de conducción EV, es posible cambiar de forma automática este modo al modo híbrido en serie o al modo híbrido paralelo en las siguientes condiciones:
 - Si la temperatura del sistema de EV híbridos enchufables es demasiado alta o demasiado fría.
 - Cuando se aplica una aceleración rápida.
 - Cuando el aire acondicionado está en funcionamiento.
 - Cuando el pedal del acelerador se pisa con fuerza en una carretera o autopista con pendiente hacia arriba.
 - En clima frío.
 - Si el vehículo no se ha recargado durante un largo periodo de tiempo.
 - Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal es bajo.

Además de lo anterior, hay otras situaciones en las que el modo de conducción EV puede cambiarse automáticamente al modo híbrido en serie o paralelo.

- Mientras el vehículo está parado, el motor puede arrancar automáticamente. Algunos ejemplos son los siguientes:
 - Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal es bajo.
 - Si la temperatura del sistema de EV híbridos enchufables es demasiado alta o demasiado fría.
 - Cuando el aire acondicionado está en funcionamiento.
 - Si el vehículo no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo.
 - Si el motor no se ha puesto en marcha durante un largo periodo de tiempo.
 - Si el vehículo no se ha recargado durante un largo periodo de tiempo.

NOTA

- Dependiendo del uso del vehículo, es posible que el motor no arranque durante un largo periodo de tiempo y el combustible no utilizado permanezca en el tanque de combustible. El combustible puede deteriorarse con el tiempo, lo que puede afectar negativamente al motor y/o al sistema de combustible. Si el vehículo no se reabastece con más de 4 galones (15 litros) al menos una vez cada tres meses, el motor arrancará automáticamente, mientras el indicador de listo está iluminado, para ayudar a evitar el deterioro del combustible. En ese momento, se iniciará la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal y la pantalla del modo de carga de la batería aparecerá en la pantalla de información múltiple. Sin embargo, la carga se detendrá antes de que la batería de iones de litio de la unidad principal esté completamente cargada. El motor también puede arrancar aunque se haya seleccionado el modo de conducción EV o el vehículo esté parado. Para evitar que el motor se ponga en marcha automáticamente cuando el vehículo se acciona con la potencia de la batería de iones de litio principal sólo durante mucho tiempo, ponga en marcha el motor y conduzca el vehículo lo suficiente para reducir el nivel de combustible a aproximadamente medio tanque. Vuelva a llenar el tanque de combustible con al menos 4 galones (15 litros) de gasolina.

Reabastecimiento de combustible (gasolina)

N01206900042

3

⚠️ PRECAUCIÓN

- Si aparece la pantalla de advertencia del combustible restante en la pantalla de información múltiple, recargue el vehículo inmediatamente. Si el vehículo se queda sin combustible, el motor no puede generar electricidad y se producirá lo siguiente.
 - La potencia de propulsión del vehículo puede reducirse, ya que el vehículo debe conducirse utilizando únicamente la energía eléctrica almacenada en la batería de iones de litio de la unidad principal.
 - El calefactor del aire acondicionado y el desempañador de la ventana delantera se degradarán.
 - El catalizador se puede dañar debido a temperaturas elevadas excesivas.
- Consulte “Llenado del tanque de combustible” en la página 3-56 y “Pantalla de visualización de combustible restante” en la página 5-164.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Dependiendo del uso del vehículo, es posible que el motor no arranque durante un largo periodo de tiempo. El combustible no utilizado puede deteriorarse con el tiempo. Para evitar esta situación, ponga en marcha el motor más de una vez cada tres meses al activar el modo de carga de la batería o vuelva a llenar el vehículo con más de 4 galones (15 litros) más de una vez cada tres meses después de que la visualización de combustible restante esté por debajo de la mitad. Consulte “Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)” en la página 5-76 y “Pantalla de visualización de combustible restante” en la página 5-164.

Batería de iones de litio de la unidad principal

N01207000037

⚠️ ADVERTENCIA

- **La batería de iones de litio de la unidad principal es una batería sellada de alto voltaje que no tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.**
- **Para evitar quemaduras graves y/o descargas eléctricas que puedan derivar en lesiones graves o la muerte, no intente nunca retirar la batería de iones de litio de la unidad principal del vehículo ni intente desmontarla.**

⚠️ ADVERTENCIA

- **Nunca intente deshacerse o reciclar la batería de iones de litio de la unidad principal usted mismo. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando se deshaga o recicle la batería de iones de litio de la unidad principal.**
- **Nunca intente utilizar la batería de iones de litio de la unidad principal para algún otro propósito.**

⚠️ PRECAUCIÓN

- Para ayudar a evitar daños en la batería de iones de litio de la unidad principal, siga las instrucciones que se describen a continuación. Si no lo hace, puede causar daños en la batería de iones de litio de la unidad principal que no cubrirá la garantía de esta batería de iones de litio de la unidad principal.
- Realizar una carga rápida repetidamente puede reducir la capacidad de la batería. Se recomienda la carga normal, a menos que sea necesaria una carga rápida. Para obtener más información sobre la carga, consulte “Carga” en la página 3-17.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si no utiliza su vehículo durante mucho tiempo, revise la pantalla de nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal cada 3 meses.

Si el indicador de la pantalla de visualización del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal indica que el nivel de la batería está completamente vacío, cargue dicha batería hasta que aparezca una señal en el indicador. Consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 5-155.

De manera alternativa, inicie el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y encienda el indicador de listo.

A continuación, el motor comenzará automáticamente a cargar la batería de iones de litio de la unidad principal.

Espere hasta que el motor se detenga automáticamente y, a continuación, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado).

- No almacene su vehículo en lugares con temperatura ambiente superior a 55 °C durante más de 24 horas, o por debajo de los -25 °C durante más de 7 días. Las temperaturas pueden dañar la batería de iones de litio de la unidad principal.

📖 NOTA

- Se recomienda que su vehículo se almacene en lugares con temperaturas inferiores a 25 °C para ayudar a maximizar la vida útil de la batería de iones de litio de la unidad principal.

Disminución de la capacidad de la batería

N01207100041

- La capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal utilizada en su OUTLANDER PHEV, al igual que otras baterías de iones de litio de uso común, disminuirá su rendimiento según el tiempo y el uso que se le dé. Este tipo de disminución en la capacidad de la batería es normal y no indica ningún defecto o falla en la batería de iones de litio de la unidad principal. A medida que la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal disminuye, la autonomía de cruce inicial EV del vehículo y el rendimiento del vehículo disminuirán de manera similar.

Además, cuando la temperatura ambiente es baja, los tiempos de carga se extienden o la carga puede detenerse antes de completarse.

- La capacidad de la batería de su vehículo a lo largo del tiempo dependerá de una variedad de factores, incluido cómo utiliza, almacena y carga su vehículo. Los factores que pueden afectar negativamente la capacidad de la batería a lo largo del tiempo incluyen la conducción frecuente con aceleración/desaceleración agresiva, el uso frecuente y repetido del cargador rápido y la operación/almacenamiento en lugares de temperatura extrema.
- Cuando la temperatura ambiente disminuye, el motor arranca con frecuencia, incluso si queda mucha energía restante en la batería de iones de litio de la unidad principal.
- Debido a que el motor arranca con frecuencia, el consumo de combustible aumentará.
- La batería de iones de litio de la unidad principal tiene una vida útil limitada, y cuando su capacidad de carga disminuye, será necesario que los propietarios lleven su vehículo a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para su inspección y posible sustitución de la batería.
- Para obtener más información sobre la cobertura de la garantía de la batería de iones de litio de la unidad principal, consulte la Póliza de garantías y cuaderno de mantenimiento.

 **NOTA**

- No es necesario consumir completamente la batería de iones de litio de la unidad principal antes de cargarla.
- Para ayudar a mantener la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal se recomienda lo siguiente:
 - Si realiza repetidamente sólo la carga rápida, cargue completamente el vehículo con carga normal una vez cada 2 semanas aproximadamente.
 - No repita la carga cuando la batería de iones de litio de la unidad principal esté cargada por completo o casi cargada.

Autonomía de crucero de vehículos eléctricos

N01207200026

La distancia a la que se puede conducir el vehículo (autonomía de crucero EV) depende de una serie de factores, como la carga disponible, el clima, la temperatura, el uso, la antigüedad de la batería, la topografía y el estilo de conducción. Su autonomía real puede variar, ya sea al principio o a medida que la batería envejece y con el tiempo de uso. A medida que disminuye la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal, la autonomía de crucero EV del vehículo disminuirá de manera similar. Consulte “Disminución de la capacidad de la batería” en la página 3-7.

 **NOTA**

- Dado que el enfriamiento o la calefacción consume energía de la batería de iones de litio de la unidad principal, el funcionamiento de estas funciones reducirá la autonomía de crucero EV.
- Coloque la palanca del selector en la posición “B” (FRENO REGENERATIVO) según las condiciones de la carretera. El uso del frenado regenerativo adecuado puede ayudar a aumentar la autonomía de crucero EV. Consulte “Frenado regenerativo” en la página 3-4.

Condiciones de conducción de autonomía de cruceo EV

N01207300027

Acortar la autonomía de conducción	Autonomía de conducción		Prolongar la autonomía de conducción
Reducción de la autonomía	Condición	Extensión de la autonomía	
Alta aceleración, velocidad	Estilo de conducción	Baja aceleración, velocidad	
Calefactor encendido	Uso del calefactor	Calefactor apagado (o utilizar calefactor del asiento)	
A/C encendido	Uso del A/C	Aire acondicionado apagado	
Carretera	Ciudad/Carretera	Ciudad	
Carga pesada	Carga	Carga ligera	
Ventoso, húmedo	Clima	Calmado, seco	
Subidas, pedregoso	Condiciones de la carretera	Llana/pendiente hacia abajo, regular	
"D" (MARCHA)	Seleccionar posición	"B" (FRENO REGENERATIVO)	

Sonido de funcionamiento bajo carga o control remoto de la climatización

N01207400031

Durante la carga, incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en OFF (Apagado), es posible que escuche sonidos de funcionamiento del ventilador de enfriamiento y del compresor de aire acondicionado al operar el sistema de enfriamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal o del control remoto de la climatización (si está incluido).

Esto es normal.

Consulte “Control remoto de MITSUBISHI” en la página 3-41.

Para personas con aparatos eléctricos de tipo médico, como marcapasos cardíaco implantable o desfibrilador cardiovascular

N01207500032

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de realizar la carga, lea cuidadosamente las instrucciones descritas a continuación y sígalas. Lea también y siga las instrucciones para “Carga normal (método de carga con salida CA nominal de 120 V)” en la página 3-21, “Carga normal (con equipos suministrados para vehículos eléctricos de 240 V) en la página 3-34 y “Carga rápida (método de carga con cargador rápido)” en la página 3-35.
- Antes de realizar la carga, las personas que utilicen un aparato electrónico de tipo médico como marcapasos implantables y desfibrilador cardiovascular implantable deben consultar al fabricante del dispositivo para conocer el efecto de las ondas electromagnéticas de la carga. Las ondas electromagnéticas podrían afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando realice una carga normal, mantenga su aparato electrónico de tipo médico, como un marcapasos cardíaco implantable o un desfibrilador cardiovascular implantable, alejado del conector de carga, del cable de carga EV, de la caja de control o de la estación de carga normal.
- No realice una carga rápida y manténgase alejado de un cargador rápido. Las ondas electromagnéticas producidas por un cargador rápido pueden afectar el funcionamiento de su aparato electromédico. Si se acercó accidentalmente a un cargador rápido, aléjese de este inmediatamente. Si es necesaria una carga rápida, pida ayuda a alguien.
- Durante la carga;
 - No permanezca en el interior del vehículo.
 - No ingrese al vehículo, por ejemplo, para retirar o colocar un artículo en el compartimiento de pasajeros.
 - No abra la puerta trasera eléctrica, por ejemplo, para quitar o colocar un artículo en el área de carga.

ADVERTENCIA

- No acerque su cuerpo a la zona de los pies del asiento trasero y no permanezca en el área de carga mientras el vehículo está en marcha. Además, no permita que las personas que utilicen un aparato electrónico de tipo médico estén en el área de carga mientras el vehículo está en marcha. El funcionamiento del aparato electrónico de tipo médico puede verse afectado.
- Cuando utilice el transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.), tenga en cuenta las siguientes precauciones.
 - Las personas con marcapasos cardíacos implantables o desfibriladores cardiovasculares implantables no deben acercarse a los transmisores exteriores o interiores. Las ondas de radio utilizadas por la llave F.A.S.T. podrían afectar negativamente al marcapasos cardíaco implantable o el desfibrilador cardiovascular implantable.
 - Cuando use aparatos electrónicos de tipo médicos que no sean marcapasos implantables o desfibriladores cardiovasculares implantables, póngase antes en contacto con el fabricante del aparato para determinar los efectos de las ondas de radio sobre el aparato. El funcionamiento de los dispositivos electrónicos de tipo médicos puede tener efectos adversos por ondas de radio. Consulte “Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)” en la página 5-4.

Precauciones y acciones para hacer frente al calor intenso

N01201001061

3

- Cuando la temperatura ambiente es de aproximadamente 45 °C o más, pueden ocurrir los fenómenos descritos a continuación. Por favor, realice las acciones descritas.
- Incluso si la temperatura ambiente es de aproximadamente 45 °C o inferior, cuando se realiza una carga rápida, se conduce a alta velocidad o en una pendiente en subida repetidamente, pueden ocurrir los fenómenos descritos a continuación. Por favor, realice las acciones descritas.

Temperatura ambiente aprox.	Fenómeno		Medida correctiva
Aprox. 45 °C o superior	Inicio y conducción	<ul style="list-style-type: none"> ● Si se repiten la carga rápida y la conducción a alta velocidad o la carga rápida y la conducción en una pendiente en subida, puede aparecer la pantalla de advertencia* “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA” y la potencia del motor se restringe para proteger el motor o la batería de iones de litio de la unidad principal. ● Si la conducción continúa unos kilómetros mientras aparece la pantalla de advertencia* “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA”, el vehículo puede detenerse. 	Detenga el vehículo en un lugar seguro durante un tiempo, evite la carga rápida y espere a que se apague la pantalla de advertencia* “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA”.
		El rendimiento de frenado regenerativo puede disminuir.	
	Carga y batería	<ul style="list-style-type: none"> ● El cable de carga EV no se puede utilizar. ● Los tiempos de carga se alargan. 	Estacione en un lugar seguro, bien ventilado y con sombra.
		La capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal se reduce más rápidamente y se reduce la autonomía de crucero EV.	

NOTA

- *: Consulte la pantalla de advertencia “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA” en la página 5-203. La visualización de la pantalla de advertencia “POTENCIA DE PROPULSION REDUCIDA” no indica un mal funcionamiento.

Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso

N01201101075

- Cuando la temperatura ambiente es de aproximadamente -15°C o inferior, pueden ocurrir los fenómenos descritos a continuación. Tome las siguientes medidas correctivas.

3

Temperatura ambiente aprox.	Fenómeno		Medida correctiva
Aprox. 15°C o inferior	Inicio y conducción	La potencia del motor está limitada y el rendimiento del vehículo puede reducirse.	Siga conduciendo si puede hacerlo a una velocidad segura. Si no puede conducir a una velocidad segura, detenga el vehículo en un lugar seguro y cargue la batería de iones de litio de la unidad principal.
		El rendimiento de frenado regenerativo puede disminuir.	Al frenar, pise el pedal del freno con más fuerza.
	Carga y batería	<ul style="list-style-type: none"> ● Los tiempos de carga se alargan. ● La carga completa puede no ser posible. 	Cuando haya terminado de conducir, cargue la batería de iones de litio de la unidad principal antes de que la temperatura ambiente descienda a -15°C o menos.

Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso

3

Temperatura ambiente aprox.	Fenómeno		Medida correctiva
Aprox. -28 °C o inferior	Inicio y conducción	La potencia del motor está limitada y el rendimiento del vehículo puede reducirse. A continuación, la pantalla de advertencia “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA” ^{*1} y la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA” ^{*2} pueden aparecer alternativamente. (Vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal)	Siga conduciendo si puede hacerlo a la misma velocidad que los vehículos circundantes. Si no puede conducir a la misma velocidad que los vehículos circundantes, detenga el vehículo en un lugar seguro.
		Si el rendimiento del vehículo disminuye, puede aparecer la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA PARA QUE EL VEHÍCULO FUNCIONE” ^{*3} .	Durante el día, espere a que la temperatura suba. Arranque el motor cuando la temperatura en las proximidades de la batería de iones de litio de la unidad principal ha aumentado.
		El rendimiento de frenado regenerativo puede disminuir o eliminarse.	Al frenar, pise el pedal del freno con más fuerza.
	Carga y batería	La carga puede volverse imposible. (Excepto para vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal)	Cuando haya terminado de conducir, cargue la batería de iones de litio de la unidad principal antes de que la temperatura ambiente descienda a -28 °C o menos.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Los tiempos de carga se alargan. ● La carga completa puede no ser posible. (Vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal) 	Si se pronostica una baja temperatura, incluso si la batería de iones de litio de la unidad principal está completamente cargada, conecte el cable de carga EV. La batería de iones de litio de la unidad principal se calentará automáticamente.

Temperatura ambiente aprox.	Fenómeno		Medida correctiva
Aprox. -30 °C o inferior	Inicio y conducción	Es posible que no se inicie el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y que aparezca la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA” ^{*2} . (Excepto para vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal)	Durante el día, espere a que la temperatura suba. Arranque el motor cuando la temperatura en las proximidades de la batería de iones de litio de la unidad principal ha aumentado.
		Es posible que el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se inicie. El indicador de listo ^{*4} parpadea y puede aparecer la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA. CONECTE CARGADOR NORMAL PARA CALENTAR” ^{*5} . (Vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal)	Si se pronostica una baja temperatura, incluso si la batería de iones de litio de la unidad principal está completamente cargada, conecte el cable de carga EV (cargador normal). La batería de iones de litio de la unidad principal se calentará automáticamente. El Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables puede iniciarse una hora después de conectar el cable de carga EV.
		El rendimiento de frenado regenerativo puede disminuir o eliminarse.	Al frenar, pise el pedal del freno con más fuerza.
		Si el rendimiento del vehículo disminuye, puede aparecer la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA PARA QUE EL VEHÍCULO FUNCIONE” ^{*3} .	Durante el día, espere a que la temperatura suba. Arranque el motor cuando la temperatura en las proximidades de la batería de iones de litio de la unidad principal ha aumentado.
	Carga y batería	La carga puede volverse imposible. (Excepto para vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal)	Durante el día, espere a que la temperatura suba. Cuando la temperatura en las proximidades de la batería de iones de litio de la unidad principal ha aumentado, comience a cargar.
		<ul style="list-style-type: none"> ● Los tiempos de carga se alargan. ● La carga completa puede no ser posible. (Vehículos con sistema de calentamiento de batería de iones de litio de la unidad principal) 	Si se pronostica una baja temperatura, incluso si la batería de iones de litio de la unidad principal está completamente cargada, conecte el cable de carga EV. La batería de iones de litio de la unidad principal se calentará automáticamente.

PRECAUCIÓN

- Cuando aparezca “BATERÍA MUY FRÍA PARA QUE EL VEHÍCULO FUNCIONE”^{*3}, póngase en contacto con un distribuidor certificado de MITSUBISHI EV.

NOTA

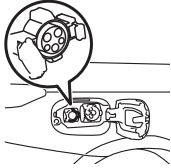
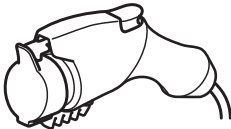
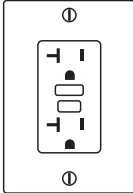
- *¹: Consulte la pantalla de advertencia “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA” en la página 5-203.
La visualización de la pantalla de advertencia “POTENCIA DE PROPULSION REDUCIDA” no indica un mal funcionamiento.
- *²: Consulte la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA” en la página 5-181.
- *³: Consulte la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA PARA QUE EL VEHÍCULO FUNCIONE” en la página 5-181.
- *⁴: Consulte el “Indicador de listo” en la página 5-210.
- *⁵: Consulte la pantalla de advertencia “BATERÍA MUY FRÍA. CONECTE CARGADOR NORMAL PARA CALENTAR” en la página 5-181.
- Al calentar la batería de iones de litio de la unidad principal con el sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal (si está incluido), utilice el cable de carga EV. Si utiliza un dispositivo de carga doméstico o un dispositivo de carga público (EVSE: Equipo de suministro de vehículos eléctricos), se puede detener la carga y el calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal. Si esto sucede, desconecte el conector de carga e insértelo de nuevo.
En consecuencia, el sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal se reactivará y puede iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables dentro de 1 hora.
- Dependiendo de la situación, es posible que el sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal no se active.
- Mientras calienta la batería de iones de litio de la unidad principal, pueden ocurrir los siguientes fenómenos.
 - El sonido de funcionamiento del equipo a bordo y el estado de carga se muestran en la pantalla de información múltiple.
 - Es posible que la batería de iones de litio de la unidad principal no tenga una carga completa.

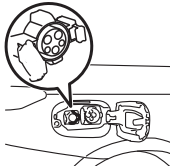
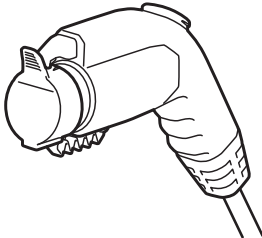

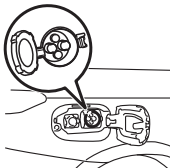
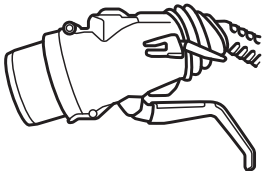
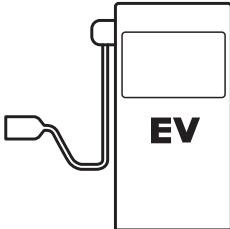
Carga

N01201201092

3

Su vehículo se entrega de forma estándar con un puerto de carga y cable de carga (cable de carga EV) o el cable de carga (ClipperCreek), este cable de carga contiene instrucciones por separado para su uso. Consulte el manual de uso que se encuentra en la caja con el cable de carga. Ambos utilizan una toma de corriente doméstica (CA 110-120 V) como fuente de carga. También puede cargar su vehículo con un dispositivo de carga compatible con OUTLANDER PHEV 220-240 V (EVSE*1, disponible por separado). Como característica opcional, su vehículo puede venir equipado con un puerto de carga rápida adicional para utilizarlo con un cargador rápido CHAdeMO*2. Mitsubishi Motors de México no recomienda la carga rápida porque puede tener un impacto negativo en la batería.

Categoría	Puerto de carga	Conector de carga	Fuente de carga	Tiempo de carga	Referencia
<p>Nivel 1</p> <p>Carga normal 110-120 V (Cable de carga EV conectado) o (cable de carga adjunto (ClipperCreek))</p>	 <p>Lado derecho de la parte trasera del vehículo</p>		 <p>Toma de corriente doméstica de 110-120 V (se requiere circuito dedicado de 15 amperios)</p>	<p>120 V/8 A: Aproximada- mente 14.5 horas</p> <p>120 V/12 A: Aproximada- mente 9 horas</p>	<p>P.3-21</p> <p>Este cable de carga (ClipperCreek) contiene instruccio- nes por separado para su uso. Consulte el manual de uso que se encuentra en la caja con el cable de carga.</p>

Categoría	Puerto de carga	Conector de carga	Fuente de carga	Tiempo de carga	Referencia
<p>Nivel 2</p> <p>Carga normal 220-240 V (Primary Home EVSE*¹ Dock, disponible por separado)</p>	 <p>Lado derecho de la parte trasera del vehículo</p>		 <p>Dispositivo de carga doméstico o público</p>	<p>Aproximadamente 4 horas</p>	<p>P.3-34</p>
<p>Carga rápida (método de carga con cargador rápido)*³</p>	 <p>Lado derecho de la parte trasera del vehículo</p>		 <p>Estaciones públicas de carga cuando estén disponibles</p>	<p>Aproximadamente 25 minutos para 80 % de carga</p>	<p>P.3-35</p>

*1. EVSE = Equipos de suministro de vehículos eléctricos

*2. ChaDeMO es un estándar para la carga rápida de vehículos eléctricos que se inició en Japón, y los contenidos también se han convertido en estándar internacional.

*3. Equipamiento opcional

El tiempo de carga variará según el estado de la batería de iones de litio de la unidad principal, la temperatura del aire, el consumo eléctrico de los dispositivos eléctricos durante la carga y el estado de la fuente de alimentación (como las especificaciones del cargador rápido).

Un vehículo equipado con un puerto de carga rápida es compatible con la mayoría de conectores ChaDeMO en estaciones de carga. Las estaciones de carga que utilizan el estándar ChaDeMO están certificadas por UL y son seguras de usar en los Estados Unidos. Para obtener más información sobre las especificaciones del sistema de carga, consulte “Especificaciones del sistema de carga” en la página 11-7.

NOTA

- La batería de iones de litio de la unidad principal se puede cargar casi completamente con el modo de carga de la batería. Consulte “Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)” en la página 5-76.



- La batería de arranque de 12 V se carga automáticamente durante la carga y también mientras el indicador de listo está iluminado. Consulte “Indicador de listo” en la página 5-210.
- Realizar repetidamente sólo una carga rápida puede reducir la capacidad de la batería. Se recomienda la carga normal, a menos que sea necesaria una carga rápida.
- Si se descarga la batería de arranque de 12 V, no se puede cargar la batería de iones de litio de la unidad principal. Consulte “Puesta en marcha del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 8-2.
- Tanto la carga normal como la carga rápida no se pueden realizar al mismo tiempo. Se da prioridad a la carga rápida.

Precauciones durante la carga de la batería de iones de litio

N01202601080

3

ADVERTENCIA

- La carga inadecuada puede provocar un incendio, daños a la propiedad y lesiones graves o la muerte.

Lea atentamente las instrucciones descritas a continuación y síguelas. Lea también y siga las instrucciones para “Carga normal (método de carga con salida nominal de CA de 120 V)” en la página 3-21, Carga normal (con equipo de suministro de vehículos eléctricos de 240 V) en la página 3-34 y “Carga rápida (método de carga con cargador rápido)” en la página 3-35 antes de usar el dispositivo de carga. Este cable de carga (ClipperCreek) contiene instrucciones por separado para su uso. Consulte el manual de uso que se encuentra en la caja con el cable de carga.

- No toque el puerto de carga, el conector de carga, el enchufe y la toma de corriente con las manos mojadas.
- Mantener alejado del agua al conectar el puerto de carga, el conector de carga, el enchufe y la toma de corriente.
- No realice la carga al aire libre en condiciones climáticas adversas, como lluvias fuertes, fuertes nevadas o vientos fuertes, o cuando se espera un clima adverso.

ADVERTENCIA

- Nunca cargue ni toque el vehículo cuando se observen o esperen relámpagos o truenos. Un rayo puede volver a alimentarse en la carga normal causando daños y posibles lesiones corporales o la muerte. Si comienza un rayo o un trueno durante la carga normal, no toque el vehículo ni el cable de carga EV y apague el interruptor.
- Asegúrese de que no haya agua o materiales extraños en el puerto de carga, el conector o el enchufe de carga, y de que no estén dañados o afectados por el óxido o la corrosión. Si nota alguna de estas condiciones, no cargue la batería de iones de litio de la unidad principal.
- Nunca toque los contactos metálicos del puerto de carga, conector de carga o enchufe.
- Nunca desmonte ni modifique el puerto de carga o el cable de carga.
- Si nota olores o humo inusuales procedentes del vehículo, cable de carga o enchufe, o si el cable de carga o enchufe se calienta al tacto, deje de cargar inmediatamente.
- Mantener alejado del ventilador de enfriamiento bajo el cofre durante la carga. Durante la carga, el ventilador de enfriamiento puede funcionar automáticamente incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en OFF (Apagado).

ADVERTENCIA

- Algunos cargadores públicos pueden no ser compatibles con su vehículo. Si intenta cargar desde un cargador no compatible, es posible que no pueda cargar o que no reciba un cargo completo. Si es necesario, consulte a un administrador o al fabricante del cargador para determinar si el cargador es compatible con su vehículo antes de usarlo. Asegúrese también de utilizar el cargador de acuerdo con los procedimientos de funcionamiento indicados en el cuerpo del cargador.

PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en el equipo de carga:
 - No cierre la tapa del puerto de carga sin cerrar la tapa interior.
 - No sujete el equipo de carga al impacto.
 - No jale, gire ni doble el cable de carga EV.
 - No arrastre el cable de carga EV.
 - No almacene el equipo de carga en lugares donde la temperatura sea superior a 85 °C o inferior a -40 °C.
 - No coloque el equipo de carga cerca de un calefactor u otra fuente de calor.
- Asegúrese de que la tapa interior está cerrada en el puerto de carga cuando finalice la carga. Si la tapa de carga está cerrada cuando la tapa interior está abierta, es posible que el agua o materiales extraños entren en el puerto de carga.

PRECAUCIÓN

- Durante la carga, no utilice una cubierta de coche excepto la cubierta original de Mitsubishi Motors.
- No intente realizar un arranque de la batería de arranque de 12 V al mismo tiempo que se carga la batería de iones de litio de la unidad principal. Si lo hace, puede dañar el vehículo o el cable de carga EV y puede causar lesiones. Ver “Salto de partida” en el “6. Para emergencias” sección.
- Forzar la conexión del conector de carga puede causar daños en el equipo de carga y el vehículo.

NOTA

- Si la tapa de carga se abre con el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido), un zumbador sonará intermitentemente durante aproximadamente 10 minutos para alertar de que la carga se ha desactivado. Cuando la tapa de carga está cerrada o el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado), el zumbador se detendrá.

 **NOTA**

- Si un conector de carga está conectado al puerto de carga con el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido), un zumbador sonará continuamente durante aproximadamente 10 minutos para alertar de que la carga se ha desactivado. Cuando el conector de carga se desconecta del conector de carga o se pone el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado), el zumbador se detendrá.
- Realizar repetidamente solo cargas rápidas puede reducir la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal. Se recomienda la carga normal, a menos que sea necesaria una carga rápida.
- Durante la carga, incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está OFF (Apagado), es posible que escuche sonidos de funcionamiento del ventilador de enfriamiento y del compresor de aire acondicionado al operar el sistema de enfriamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal o el control remoto del climatizador. Esto es normal.
Consulte “Control remoto de MITSUBISHI” en la página 3-41.

 **NOTA**

- Si su vehículo no se utiliza durante mucho tiempo, compruebe el indicador de la pantalla de nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal al menos una vez cada 3 meses.
Si el indicador del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal en la pantalla de información múltiple indica que el nivel de la batería está completamente vacío, cargue la batería de iones de litio de la unidad principal hasta que aparezca una indicación en el medidor. Consulte “Pantalla de información múltiple” en la página 5-155. Alternativamente, inicie el sistema Plug-in Hybrid EV System. A continuación, el motor comenzará automáticamente a cargar la batería principal de iones de litio. Espere hasta que el motor se detenga automáticamente y, a continuación, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado).
- Si se produce un corte de energía eléctrica durante la carga, la carga se reanudará automáticamente cuando se reanude la energía eléctrica.

Carga normal (método de carga con salida CA nominal de 120 V)

N01203101066

3

Lea atentamente las instrucciones relativas a “Precauciones durante la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal” en la página 3-19 y descritas en esta sección, así como las instrucciones sobre el “cable de carga EV” en la página 3-30 o las instrucciones para un dispositivo de carga que utilice, y sígalas.

 **ADVERTENCIA**

- **La carga inadecuada puede provocar un incendio, daños a la propiedad y lesiones graves o la muerte.**

ADVERTENCIA

- Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica y/o incendio, utilice siempre una toma de corriente nominal de 120 V CA que esté conectada a tierra, protegida por un interruptor de circuito de avería a tierra, nominal para 15 A o más, y conectada a un circuito dedicado. Las salidas ubicadas al aire libre deben estar impermeabilizadas. Si tiene alguna duda de si su toma de carga cumple estos requisitos, consulte con un electricista autorizado.

Si la toma de corriente no está conectada a tierra, el riesgo de descarga eléctrica aumentará en caso de una falla de aislamiento en el cable de carga EV.

O si el circuito es compartido y se utiliza otro dispositivo eléctrico al mismo tiempo que se carga el vehículo, el circuito puede calentarse anormalmente, el interruptor puede tropezar y el circuito puede causar interferencias adversas en aparatos eléctricos domésticos como televisores y sistemas de audio.

- Las personas que utilicen un aparato electromédico como marcapasos implantables y desfibrilador cardiovascular implantable deben consultar con el fabricante del aparato para confirmar el efecto de las ondas electromagnéticas de la carga. Las ondas electromagnéticas podrían afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos.

ADVERTENCIA

- Si usa un aparato electromédico, como un marcapasos cardíaco implantable o un desfibrilador cardiovascular implantable, observe las siguientes precauciones antes de cargar;
 - Mantenga su aparato electromédico alejado del conector de carga, del cable de carga EV, de la caja de control y de la estación de carga normal.
 - Mientras carga normal;
 - No permanezca en el interior del vehículo.
 - No vuelva al vehículo.
 - No abra la puerta trasera eléctrica, por ejemplo, para quitar o colocar un artículo en el área de carga.
- Nunca utilice un cable de extensión, un adaptador de enchufe múltiple o un adaptador de conversión.
El uso de estos adaptadores puede causar un sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- Nunca fuerce la conexión si el cable o enchufe de carga EV muestra daños o no se conecta fácilmente debido a la entrada de material extraño en el enchufe o la toma de corriente.
- Nunca use una toma de corriente que esté dañada o que no mantenga el enchufe firmemente en su lugar. Nunca use un enchufe que esté doblado o dañado. No seguir estas instrucciones puede provocar una descarga eléctrica y/o un incendio.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el enchufe está insertado en la toma de corriente antes de su uso.
- Aunque es normal que el enchufe y el cable de carga EV se calienten durante la carga, interrumpa el uso inmediatamente si el enchufe o el cable de carga EV se calienta demasiado para tocar.
- Nunca jale el cable para quitar el enchufe.
- Nunca conecte o desconecte el enchufe con las manos mojadas.

PRECAUCIÓN

- Durante la carga, los ventiladores de enfriamiento del compartimento del motor pueden funcionar automáticamente incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en OFF (Apagado). Mantenga las manos alejadas del ventilador de enfriamiento durante la carga.
- No realice la carga desde otra fuente de energía como un generador. Hacerlo podría causar un mal funcionamiento.
- No empuje la parte trasera de la tapa de carga cuando la tapa de carga esté bloqueada. Existe la posibilidad de que la tapa de carga se abra inesperadamente cuando la puerta del conductor está desbloqueada.

NOTA

- Su vehículo está equipado con un cable de carga EV para una carga normal. Consulte “Cable de carga EV” en la página 3-30.
- Cuando conecte o desconecte el conector de carga normal, inserte o extraiga el conector recto. Además, no incline ni gire el conector. Si lo hace, podría causar una mala conexión o mal funcionamiento.
- Asegúrese de bloquear las puertas para evitar robos, etc. durante la carga.

Luz de cortésia del puerto de carga

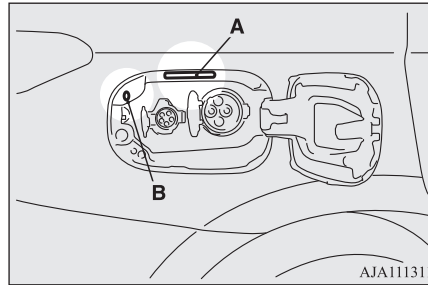
N01216201045

La luz de cortésia del puerto de carga (A) se ilumina cuando se abre la tapa de carga mientras la posición de selección está en la posición “P”(Estacionamiento).

Se apaga automáticamente después de aproximadamente 3 minutos.

Si desea volver a encenderlo, pulse el interruptor de la luz de cortésia del puerto de carga (B).

Cuando se inicia la carga, la luz de cortésia del puerto de carga parpadea tres veces.

**NOTA**

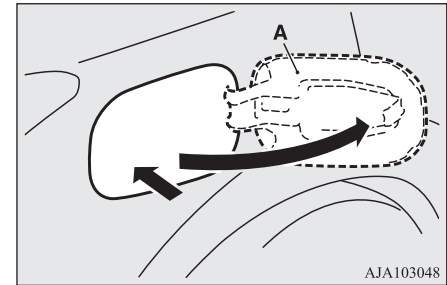
- El puerto de carga de luz de cortésia se puede ajustar el tiempo de iluminación. Para obtener más información, consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
- Si el mando a distancia MITSUBISHI (si está incluido) funciona cuando la luz de cortésia del puerto de carga está apagada, la luz puede encenderse.

Abrir la tapa de carga

N01216500025

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento, presione el interruptor de estacionamiento eléctrico para cambiar la posición “P” y ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en la posición OFF (Apagado).

2. En el vehículo equipado con la cerradura de la tapa de carga, abra la puerta del conductor para desbloquear la tapa de carga.
3. Empuje la parte trasera de la tapa de carga (A) hasta que haga clic y abra la tapa de carga.

3

AJA103048

NOTA

- En los vehículos equipados con la cerradura de la tapa de carga, la tapa de carga se desbloquea junto con el desbloqueo de la puerta del conductor como condición siguiente.
 - El modo de funcionamiento está en OFF (Apagado) o en ACC (Accesorios).
 - La posición de la palanca del selector es “P” (PARK).

NOTA

- En vehículos equipados con la cerradura de la tapa de carga, cuando la tapa de carga no se puede desbloquear incluso si la puerta del conductor está desbloqueada. Abra manualmente la tapa de carga utilizando la palanca de liberación dentro del guarnecido interior de la sala de carga.

Consulte “Si la tapa de carga no se puede desbloquear” en la página 3-28.

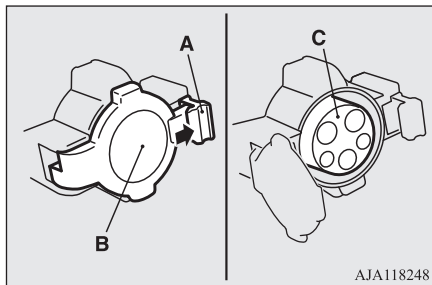
Carga desde una toma de corriente CA de 120 V

N01203201113

1. Abra la tapa de carga.

Consulte “Para abrir la tapa de carga” en la página 3-23.

2. Pulse la orejeta (A) para abrir la tapa interior (B).



AJA118248

ADVERTENCIA

- No toque el terminal metálico del puerto de carga normal (C) y el conector de carga normal.

Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica y/o un mal funcionamiento.

PRECAUCIÓN

- Para ayudar a mantener el material extraño fuera del puerto de carga normal, no deje la tapa interior abierta sin conectar el conector de carga normal.

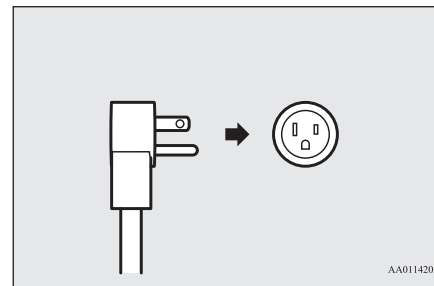
Hacerlo podría permitir que el agua, la suciedad u otros objetos entren en el puerto de carga normal lo que puede resultar en un incendio o una descarga eléctrica.

NOTA

- Hay un agujero en el puerto de carga normal para el drenaje del agua. Si este agujero está bloqueado y el agua queda atrapada en el puerto de carga normal, no cargue. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

- Si el puerto de carga normal se congela, use un secador de pelo para descongelar y secar el puerto de carga normal antes de cargar. Obligar al conector de carga a conectarse con el puerto de carga normal mientras está congelado puede dañar el puerto de carga normal y/o evitar la carga.

3. Inserte el enchufe del cable de carga EV en una toma de corriente.



AA0114202

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el enchufe está insertado en la toma de corriente antes de su uso.

⚠ ADVERTENCIA

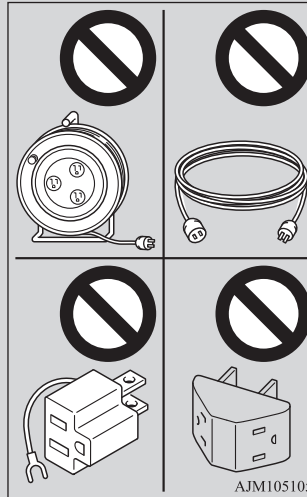
- Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica y/o incendio, utilice siempre una toma de corriente nominal de 120 V CA que esté conectada a tierra, protegida por un interruptor de circuito de avería a tierra, nominal para 15 A o más, y conectada a un circuito dedicado. Las salidas ubicadas al aire libre deben estar impermeabilizadas. Si tiene alguna duda de si su toma de carga cumple estos requisitos, consulte con un electricista autorizado.

Si la toma de corriente no está conectada a tierra, el riesgo de descarga eléctrica aumentará en caso de una falla de aislamiento en el cable de carga EV.

Si el circuito es compartido y se utiliza otro dispositivo eléctrico al mismo tiempo que se carga el vehículo, el circuito puede calentarse anormalmente, el interruptor puede tropezar y el circuito puede causar interferencias adversas en los aparatos eléctricos domésticos, como televisores y sistemas de audio.

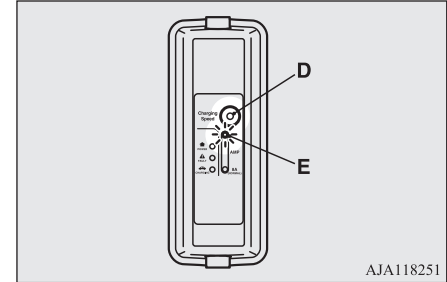
⚠ ADVERTENCIA

- Nunca utilice un cable de extensión, un adaptador de enchufe múltiple o un adaptador de conversión. El uso de estos adaptadores puede causar un sobrecalentamiento y provocar un incendio.



- Para evitar una descarga eléctrica o un incendio, no utilice una toma de corriente multitipo. La línea de conexión a tierra puede no funcionar correctamente y no es una salida de tipo dedicado.

4. Pulse el botón de selección manual de 8 A/12 A (D) de la caja de control para cargar rápidamente cuando sea necesario. Si se selecciona, se iluminará el indicador de 12 A (E).

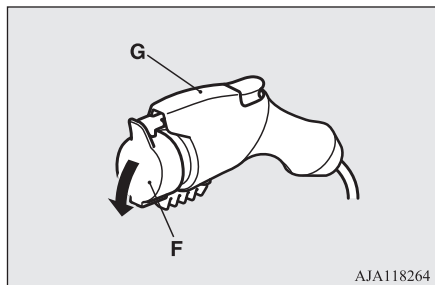
**⚠ ADVERTENCIA**

- Si el nivel de corriente eléctrica seleccionado excede la capacidad de corriente eléctrica del circuito eléctrico o toma de corriente que se utiliza para la carga, el circuito y la salida pueden sobrecalentarse dando lugar a un incendio.

Si se desconoce la capacidad de una toma de corriente y su circuito eléctrico, no utilice la toma para cargar el vehículo.

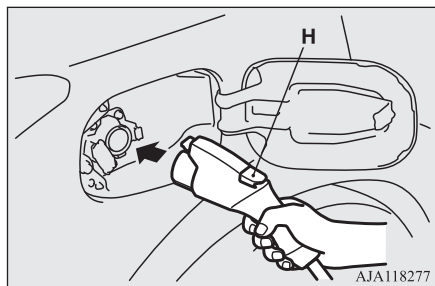
3

5. Abra la tapa (F) del conector de carga normal (G) y asegúrese de que no haya ninguna materia extraña, como polvo en el extremo del conector de carga normal y del puerto de carga normal.



AJA118264

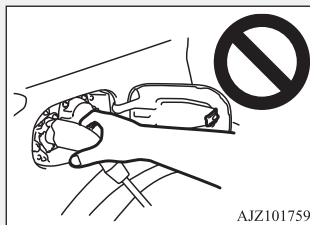
6. Sin pulsar el botón de liberación (H), inserte el conector de carga normal hasta que se escuche un clic.



AJA118277

⚠ PRECAUCIÓN

- No sujete la parte superior del conector de carga normal. Podría causar lesiones por la protuberancia en la tapa de carga.

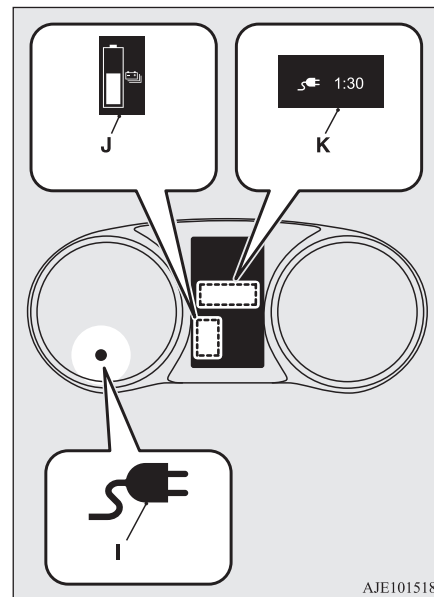


AJZ101759

📖 NOTA

- Si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido) con el cable de carga EV conectado al puerto de carga normal, el sistema de EV híbrido enchufable no se encenderá.
- No conecte ni desconecte el conector de carga normal repetidamente en un corto período de tiempo. Es posible que tenga dificultades para cargar su vehículo.
- Para cambiar el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación a “OFF” (Apagado) de “ACC” (Accesorios) o “ON” (Encendido) después de utilizar un dispositivo eléctrico, como el sistema de audio, durante la carga, asegúrese de que la posición de selección esté en la posición “P” (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido sin presionar el pedal del freno.

7. Asegúrese de que el indicador de carga (I) del tablero de instrumentos está iluminada.



AJE101518

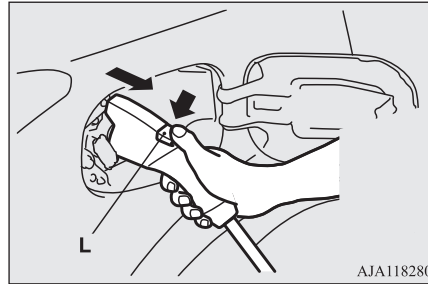
Si el indicador de carga no está iluminado, la carga no se iniciará.

Asegúrese de que el puerto de carga normal, el enchufe y el conector estén conectados correctamente y vuelva a cargar desde el paso 4.

NOTA

- Cuando el conector de carga normal está conectado al puerto de carga normal, el indicador de carga parpadea. Cuando se inicia la carga, el indicador de carga se ilumina y la luz de cortesía del puerto de carga parpadea tres veces.
- Si desea confirmar el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal o el tiempo de carga previsto durante la carga, se abre una de las puertas o se acciona el interruptor de la pantalla de información múltiple, aparece la pantalla del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal (J) y la pantalla del tiempo de carga previsto (K) aparece en la pantalla de información múltiple. Además, cuando el tiempo restante es inferior a 1 hora, aparece el indicador del tiempo de carga previsto —: —. Esto no indica un mal funcionamiento.
- Cuando se utiliza un componente eléctrico durante la carga, el tiempo de carga puede ser más largo.
- Es posible que escuche sonidos de funcionamiento del sistema de enfriamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal, como los sonidos del ventilador de enfriamiento y del compresor de aire acondicionado, durante la carga normal. Esto es normal.

8. La carga se completa cuando el indicador de carga se apaga. Retire el conector de carga normal mientras pulsa el botón de liberación (L).

**ADVERTENCIA**

- Después de cargar, desconecte completamente el conector de carga del puerto de carga normal. Si el conector de carga normal permanece parcialmente acoplado con el pestillo desbloqueado, el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se puede poner en ON (Encendido) y se puede mover el vehículo.

NOTA

- La carga puede detenerse a mitad de camino. En ese caso, retire el conector de carga normal mientras presiona el botón de liberación.

9. Cierre la tapa interior y presione la parte trasera de la tapa de carga hasta que haga clic para cerrarla.

ADVERTENCIA

- Después de cargar, asegúrese de cerrar completamente la tapa interior y la tapa de carga. Tenga cuidado de que ni agua ni polvo entren en el puerto de carga normal, la tapa interior y el conector de carga normal. La entrada de agua o polvo podría causar fugas eléctricas, lo que provocaría un incendio o una descarga eléctrica.

NOTA

- Asegúrese de que la tapa interior se encuentre completamente cerrada antes de cerrar la tapa de carga. Si la tapa de carga es cerrada a la fuerza sin cerrar completamente la tapa interior, la bisagra de la tapa interior puede romperse.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido) mientras la tapa de carga no está completamente cerrada, puede aparecer una advertencia en la pantalla de información dentro de la pantalla de información múltiple. Consulte "Lista de pantalla de advertencia" en la página 5-181.

NOTA

- En un vehículo equipado con la cerradura de la tapa de carga, si la esta se encuentra cerrada mientras la puerta del conductor está bloqueada, la tapa de carga se bloqueará.

10. Retire el enchufe del cable de carga EV de la toma de corriente.
11. Instale la tapa en el conector de carga normal.

PRECAUCIÓN

- Antes de utilizar un servicio de lavado automático de autos, asegúrese de que la tapa de carga esté cerrada para evitar dañarla.

Si la tapa de carga no se puede desbloquear

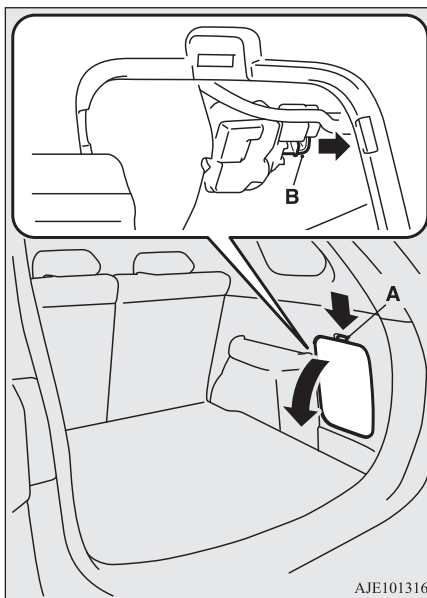
N01216400024

Cuando la tapa de carga no se puede desbloquear incluso si la puerta del conductor está desbloqueada, tome las siguientes medidas para abrirla.

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento, pulse el interruptor de estacionamiento eléctrico para cambiar la posición "P" y ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

2. Presione la orejeta (A) del guarnecido interior de la tapa en el compartimento de carga y remueva dicho guarnecido.
3. Jale la palanca (B) en la dirección que indica la flecha.

La tapa de carga se desbloqueará.



NOTA

- Después de tomar la medida de emergencia, realice una inspección en un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal

N01202501089

No se puede iniciar el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y conducir cuando la temperatura ambiente es de -30°C o inferior (la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple). El sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal funcionará automáticamente y esta se calentará cuando conecte el conector de carga normal al puerto de carga normal.

Cuando la temperatura ambiente supere los -28°C , puede iniciar el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y conducir. El sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal funcionará automáticamente y esta se calentará cuando todas las condiciones a continuación se cumplan.

- El conector de carga normal está conectado al puerto de carga normal y la temperatura ambiente es inferior a -30°C .
- El Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se inicia y la temperatura ambiente se encuentra entre los -29°C y los -10°C .

El sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal se detendrá automáticamente después de que esta se haya calentado hasta una temperatura adecuada.

 **NOTA**

- Cuando la temperatura ambiente es muy fría, no se puede utilizar la función de temporizador de carga debido al funcionamiento del sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal. Y cuando la temperatura ambiente es de $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ o inferior, no puede utilizar la función del control remoto de la climatización. Cuando la temperatura ambiente supere los $-29\text{ }^{\circ}\text{C}$ después de operar el sistema de calentamiento de la batería de iones de litio unidad principal, puede utilizar la función de control remoto de la climatización.

Cable de carga EV

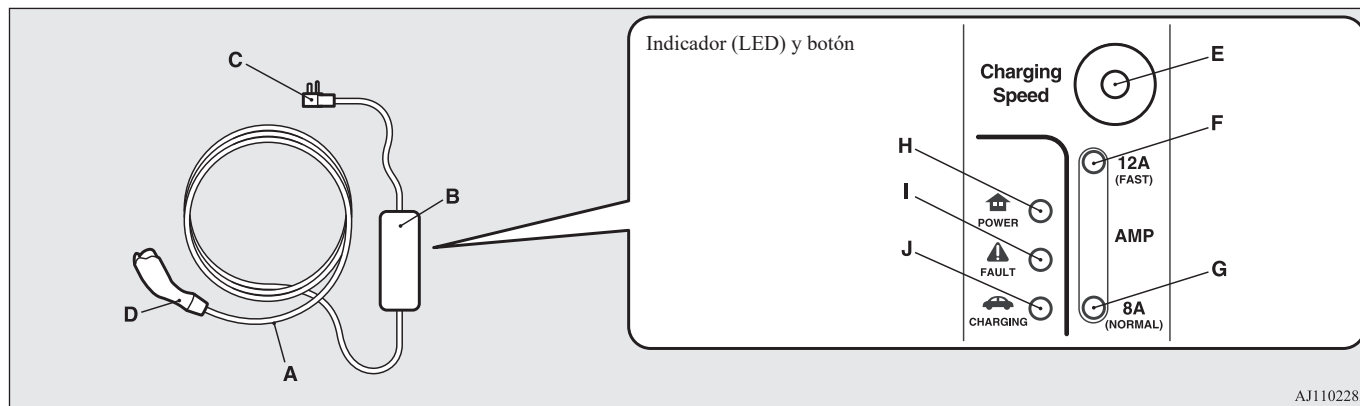
N01202801066

3

Su vehículo está equipado con un cable de carga EV que consta de un cable (A), una caja de control (B), un enchufe (C) y un conector de carga normal (D).

El cable de carga EV se guarda en la caja del piso del maletero.

Consulte “Caja del piso para equipaje” en la página 5-252.



AJ1102283

E- Botón de selección manual de 8 A/12 A

F- Indicador 12 A

G- Indicador 8 A

H (🏠)- Indicador POWER

I (⚠️)- Indicador FAULT

J (🚗)- Indicador de carga

Para una carga más rápida, pulse el botón de selección manual de 8 A/12 A (E) y confirme que el indicador 12 A (F) está iluminado.




Cada vez que pulse el botón, se iluminará el indicador 12 A o el indicador 8 A (G).

Los indicadores POWER (H), FAULT (I) y CHARGING (J) situadas en la caja de control se iluminarán o parpadearán en respuesta a las siguientes condiciones:

○: Iluminado ◎: Parpadeando ●: No iluminado

POWER 🏠	FAULT ⚠️	CARGA 🚗	Condiciones de funcionamiento
○	○	○	Cada vez que se conecta el enchufe del cable de carga del EV (C) a una toma de corriente, todas las luces indicadoras se iluminan durante 1/2 segundo y, luego, se apagan.
○	●	●	Una vez completado el proceso inicial, cuando el conector de carga normal no esté conectado al puerto de carga normal, o el conector de carga normal esté conectado al puerto de carga normal pero no se esté realizando la carga.
○	●	○	Mientras se carga la batería de iones de litio de la unidad principal
◎	◎	●	Cuando se desconecta el cable a tierra Compruebe la conexión a tierra de la toma de corriente que se está utilizando. Si la toma de corriente está conectada a tierra correctamente, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
○	●	◎	Cuando se complete la carga.

POWER 🏠	FAULT ⚠️	CARGA 🚗	Condiciones de funcionamiento anormales y medidas correctivas
○	◎	●	Cuando se produce una fuga eléctrica o el cable de carga EV funciona mal. Detenga inmediatamente el uso y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
○	○	●	Cuando el cable de carga EV funciona mal. Detenga inmediatamente el uso y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

POWER 	FAULT 	CARGA 	Condiciones de funcionamiento anormales y medidas correctivas
●	●	●	Si la luz indicadora de la caja de control no se ilumina después de conectar el enchufe del cable de carga EV a la toma de corriente, compruebe el interruptor de la toma de corriente. Si el interruptor se ha disparado, es posible que el circuito no sea adecuado para su uso con el cable de carga EV. Haga inspeccionar y reparar el circuito eléctrico por un electricista autorizado. Si el interruptor no se dispara, deje de utilizar el cable de carga EV y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

ADVERTENCIA

- El uso inadecuado del cable de carga EV puede provocar un incendio, daños a la propiedad y lesiones graves o la muerte. Lea atentamente las instrucciones relativas a “Precauciones durante la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal” en la página 3-19 y en “Carga normal (método de carga con toma de corriente nominal de 120 V CA)” en la página 3-21 y que se describen en esta sección y sígalas.
- Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica y/o incendio, utilice siempre una toma de corriente nominal de 120 V CA que esté conectada a tierra, protegida por un interruptor de circuito de avería a tierra, nominal para 15 A o más, y conectada a un circuito dedicado. Las salidas ubicadas al aire libre deben estar impermeabilizadas. Si tiene alguna duda de si su toma de carga cumple estos requisitos, consulte con un electricista autorizado.

ADVERTENCIA

- Nunca utilice un cable de extensión o un adaptador de conversión.
- Nunca conecte o desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en la toma de corriente antes de su uso. La carga continua con un enchufe que no está completamente insertado o removido a medias de la toma de corriente puede provocar un riesgo de sobrecalentamiento o incendio.
- Si los indicadores muestran un mal funcionamiento del cable de carga EV como se describe a continuación, deje de utilizar el cable de carga EV y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
- Nunca desmonte el cable de carga EV ni intente abrir la caja de control.

NOTA

- Todos los indicadores se iluminan momentáneamente para confirmar el funcionamiento cuando se inserta el enchufe del cable de carga EV en una toma de corriente. Luego, el indicador POWER se ilumina continuamente y el indicador CHARGING parpadea continuamente.
- El indicador CHARGING comenzará a parpadear cuando se complete la carga. El indicador POWER se ilumina continuamente mientras el enchufe del cable de carga EV esté insertado en una toma de corriente.

Manejo y almacenamiento de la caja de control

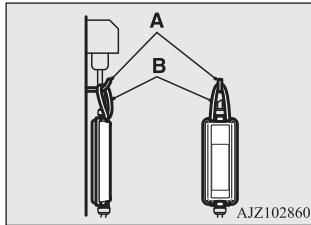
N01202901054

⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice el método que se muestra a continuación para ayudar a asegurar la caja de control y para evitar que el enchufe sea retirado a medias de la toma de corriente durante la carga.

📖 NOTA

- Utilice un gancho (A) y una cuerda (B) que puedan soportar el peso del cable de carga EV, 4 kg como se muestra en la figura a continuación.
- Asegúrese de que la cuerda no esté dañada antes de su uso.



Aviso de la FCC: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de

la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso de la ICES: Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Limpeza del cable de carga EV

N01203001023

3

1. Limpie suavemente la superficie exterior del cable de carga EV con una gasa o un paño suave similar mojado en una solución de agua y jabón suave.
2. Limpie todo el detergente con un paño suave humedecido en agua dulce y cuidadosamente escurrido.
3. Limpie toda la humedad y séquelo en un área con sombra y bien ventilada.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de limpiar, asegúrese de retirar el enchufe del cable de carga EV de la toma de corriente y el conector de carga normal del vehículo. No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas. Hacerlo puede causar una descarga eléctrica.
- Nunca exponga el terminal metálico del conector de carga normal o del enchufe del cable de carga EV al agua o a detergente neutro. El agua o el detergente que entre en los enchufes puede causar un incendio o una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- Nunca use bencina, gasolina, disolventes orgánicos, ácidos o disolventes alcalinos para limpiar el cable de carga. Si lo hace, podría causar deformación, decoloración o mal funcionamiento. Además, estas sustancias pueden estar presentes en varios productos de limpieza, por lo que revise cuidadosamente antes de su uso.

Carga normal (con equipos de suministro de vehículos eléctricos de 240 V)

N01216101031

Puede cargar su vehículo a través del puerto de carga normal utilizando el equipo de suministro de vehículos eléctricos de 240 V (EVSE) compatible con OUTLANDER PHEV.

Lea atentamente las instrucciones sobre “Precauciones durante la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal” en la página 3-19, que se describen en esta sección. Para conectar/desconectar el conector de carga al/desde el vehículo, siga las instrucciones para la carga normal (método de carga con toma de corriente nominal de 120 V CA) en la página 3-21. Además, Mitsubishi Motors recomienda que todos los puertos de carga domésticos de 240 V sean instalados por un electricista profesional autorizado uti-

lizando un circuito dedicado. Revise y siga las instrucciones proporcionadas con su puerto de carga.

ADVERTENCIA

- Las personas que utilicen un aparato electromédico como marcapasos implantables y desfibrilador cardiovascular implantable deben consultar con el fabricante del aparato para confirmar el efecto de las ondas electromagnéticas de la carga. Las ondas electromagnéticas podrían afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos.
- Si usa un aparato electromédico, como un marcapasos cardíaco implantable o un desfibrilador cardiovascular implantable, observe las siguientes precauciones antes de cargar;
 - Mantenga su aparato electromédico alejado del conector de carga, del cable de carga EV, de la caja de control y de la estación de carga normal.
 - Mientras carga normal;
 - No permanezca en el interior del vehículo.
 - No entre al vehículo (incluida el área de carga) para sacar algo o para otro propósito.
 - No abra la puerta trasera eléctrica, por ejemplo, para quitar o colocar un artículo en el área de carga.

ADVERTENCIA

- No acerque su cuerpo a la zona de los pies del asiento trasero y no permanezca en el área de carga mientras el vehículo esté en marcha. Además, no permita que las personas que utilicen un aparato electrónico de tipo médico estén en el área de carga mientras el vehículo está en marcha. El funcionamiento del aparato electrónico de tipo médico puede verse afectado.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de utilizar un EVSE de 240 V compatible con OUTLANDER PHEV. El uso de un EVSE de 240 V no compatible puede cargar de manera incorrecta la batería de iones de litio de la unidad principal o dañar la batería de iones de litio de la unidad principal.

NOTA

- El EVSE de 240 V compatible con OUTLANDER PHEV está disponible por separado. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Carga rápida (método de carga con cargador rápido) (si está incluido)

N01203301084

Como característica opcional, su vehículo puede venir equipado con un puerto de carga rápida adicional. El puerto de carga rápida es compatible con la mayoría de los conectores CHAdeMO* en estaciones de carga.

*: CHAdeMO es un estándar para la carga rápida de vehículos eléctricos que se inició originalmente en Japón, y el contenido se ha convertido en un estándar internacional. Mitsubishi Motors de México no recomienda la carga rápida porque puede tener un impacto negativo en la batería.

La carga inadecuada puede provocar un incendio, daños a la propiedad y lesiones graves o la muerte.

Lea atentamente y siga las instrucciones sobre “Precauciones durante la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal” en la página 3-19, las instrucciones que se describen en esta sección y también las instrucciones para el cargador rápido que utilice.

⚠️ ADVERTENCIA

- **Utilice siempre un cargador rápido CHAdeMO.**

El uso de un cargador rápido que no sea CHAdeMO puede provocar un incendio o un mal funcionamiento.

Cuando opere un cargador rápido, siga las instrucciones proporcionadas con él.

- **Si utiliza un aparato electromédico, como un marcapasos cardíaco implantable o un desfibrilador cardiovascular implantable, siga las precauciones que se describen a continuación. La carga rápida puede afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos eléctricos.**

- **No realice una carga rápida y manténgase alejado de un cargador rápido. Las ondas electromagnéticas producidas por un cargador rápido pueden afectar el funcionamiento de su aparato electromédico.**

- **Si se acercó accidentalmente a un cargador rápido, aléjese de este inmediatamente.**

- **Si es necesaria una carga rápida, pida ayuda a alguien.**

- **Mientras realiza una carga rápida;**

- **No permanezca en el interior del vehículo.**
- **No ingrese al vehículo, por ejemplo, para retirar o colocar un artículo en el compartimiento de pasajeros.**
- **No abra la puerta trasera eléctrica, por ejemplo, para quitar o colocar un artículo en el área de carga.**

⚠️ ADVERTENCIA

- **Nunca conecte o desconecte el cargador con la mano mojada.**
- **Nunca jale el cable para desconectar el cargador.**
- **Durante la carga, los ventiladores de enfriamiento bajo el cofre pueden funcionar automáticamente incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en OFF (Apagado). Mantenga las manos alejadas de los ventiladores de enfriamiento durante la carga.**
- **Como el conector de carga rápida es más pesado en comparación con el conector de carga normal, permitir que se caiga podría causar daños al vehículo o al conector de carga o lesiones corporales.**

⚠️ PRECAUCIÓN

- **Si el conector de carga no se puede conectar fácilmente al puerto de carga rápida, no lo fuerce. Es posible que haya materiales extraños en el conector de carga o en el puerto de carga rápida, o que el dispositivo de carga no sea compatible con su vehículo. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV.**

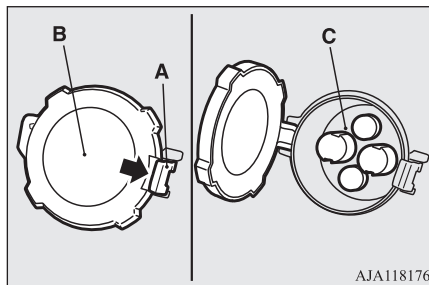
NOTA

- Realizar repetidamente solo cargas rápidas puede reducir la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal. Se recomienda la carga normal, a menos que sea necesaria una carga rápida.
- Antes de utilizar un cargador rápido disponible al público, confirme que el cargador es adecuado para su vehículo.
- Asegúrese de bloquear las puertas para evitar robos, etc. durante la carga.
- Cuando utilice un cargador rápido, asegúrese de que el tiempo disponible sea suficiente para que la carga rápida pueda ser terminada. Si la alimentación eléctrica del cargador rápido se apaga durante la carga rápida, podría provocar un mal funcionamiento.

1. Abra la tapa de carga.

Consulte “Para abrir la tapa de carga” en la página 3-23.

2. Pulse la orejeta (A) para abrir la tapa interior (B).



AJA118176

ADVERTENCIA

- **No toque el terminal metálico del puerto de carga rápida (C) o el conector de carga rápida. Si lo hace, podría provocar una descarga eléctrica y/o un mal funcionamiento.**

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de insertar el conector de carga rápida directamente en el puerto de carga rápida hasta la base. Si no lo hace, podría no cargarse la batería de iones de litio de la unidad principal o puede dañar el equipo de carga.

PRECAUCIÓN

- No deje la tapa interior abierta por un período significativo de tiempo sin el conector de carga insertado. Si se permite que entren materiales extraños en el puerto de carga rápida, estos pueden dañarlo y/o evitar la carga.

NOTA

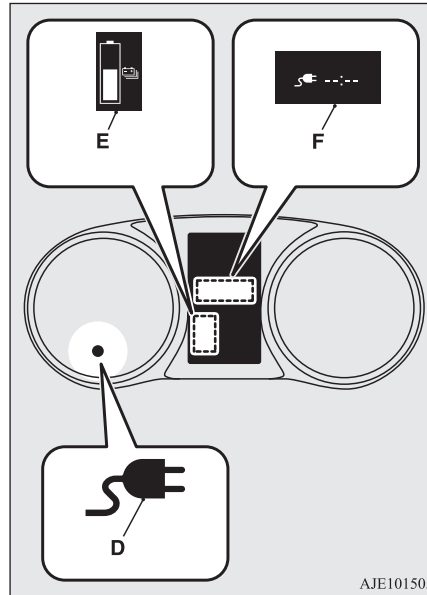
- Hay un agujero en el puerto de carga rápida para el drenaje del agua. Si este agujero está bloqueado y el agua queda atrapada en el puerto de carga rápida, no cargue. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV.
- Si el puerto de carga rápida se congela, use un secador de pelo para descongelarlo y secarlo antes de cargar. Forzar el conector de carga en el puerto de carga rápida mientras está congelado puede dañar el puerto de carga rápida y puede evitar la carga.

3. Inserte completamente el conector de carga rápida en el puerto de carga rápida para comenzar la carga. Para conectar y desconectar, siga el manual de instrucciones de cada cargador rápido.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de insertar completamente el conector de carga en el puerto de carga rápida. Si el conector de carga solo está parcialmente insertado y el pestillo del conector no está bloqueado, el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación puede ponerse en ON (Encendido) y el vehículo puede moverse.

4. Asegúrese de que el indicador de carga (D) en el tablero de instrumentos esté iluminada.



Si el indicador de carga no está iluminado, la carga no se ha iniciado. Consulte el manual del usuario del cargador rápido.

📖 NOTA

- Cuando el conector de carga rápida está conectado al puerto de carga rápida, el indicador de carga parpadeará. Una vez iniciada la carga, el indicador de carga se iluminará y la luz de cortesía del puerto de carga parpadea tres veces.
- Si desea confirmar el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal o el tiempo de carga previsto durante la carga, abra una de las puertas o accione el interruptor de la pantalla de información múltiple y aparecerá la pantalla de nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal (E) en la pantalla de información múltiple. Aunque aparece la pantalla de tiempo de carga previsto (F), el tiempo de carga para la carga rápida es de aproximadamente 30 minutos y se muestra “--:--” en la pantalla y no se puede confirmar el tiempo de carga previsto.
- Cuando se utiliza un componente eléctrico durante la carga, el tiempo de carga puede ser más largo.
- Es posible que escuche sonidos de funcionamiento del sistema de enfriamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal, como los sonidos del ventilador de enfriamiento y del compresor de aire acondicionado, durante la carga rápida. Esto es normal.

 **NOTA**

- Dado que el sistema de enfriamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal utiliza aire frío del sistema de aire acondicionado, el aire acondicionado funcionará automáticamente.

Después de una carga rápida, puede encontrar agua deshumidificada del sistema de aire acondicionado debajo del vehículo. Esto es normal.

5. La carga se completa cuando el indicador de carga se apaga.

Desconecte el conector de carga rápida según el manual del cargador rápido.

 **PRECAUCIÓN**

- No deje la carga rápida conectada al puerto de carga rápida después de cargar. Alguien podría tropezar con el cargador o el puerto de carga rápida podría dañarse.

 **NOTA**

- Si la carga rápida no se ha completado normalmente y el indicador de carga parpadea de forma continua, vuelva a realizar la carga rápida y complétela normalmente. Si el indicador de carga parpadea de forma continua, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

6. Cierre la tapa interior y presione la parte trasera de la tapa de carga hasta que haga clic para cerrarla.

 **ADVERTENCIA**

- Después de cargar, asegúrese de cerrar completamente la tapa interior y la tapa de carga.

Tenga cuidado de que el agua o el polvo no entren en el puerto de carga rápida, la tapa interior y el conector de carga rápida.

La entrada de agua o polvo podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o un cortocircuito.

 **NOTA**

- Si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido) con el conector de carga rápida conectado al puerto de carga rápida, no se puede iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Asegúrese de desconectar el conector de carga rápida antes de iniciar el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- La carga se detendrá aproximadamente al 80% de carga. Este es un control para una carga eficiente y no un mal funcionamiento. Para lograr la carga completa, repita la carga desde el paso 2 nuevamente.

 **NOTA**

- Asegúrese de que la tapa interior se encuentre completamente cerrada antes de cerrar la tapa de carga. Si la tapa de carga se cierra a la fuerza sin antes cerrar completamente la tapa interior, la bisagra de la tapa interior puede romperse.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido) mientras la tapa de carga no está completamente cerrada, puede aparecer una advertencia en la pantalla de información dentro de la pantalla de información múltiple. Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-181.
- En un vehículo equipado con la cerradura de la tapa de carga, si la esta se encuentra cerrada mientras la puerta del conductor está bloqueada, la tapa de carga se bloqueará.

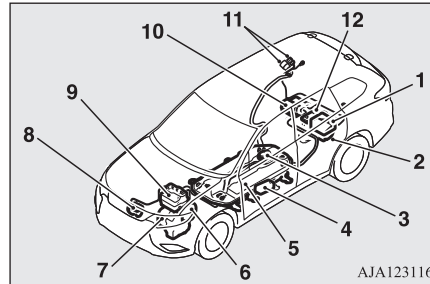
Componentes de alto voltaje

N01205701066

⚠ ADVERTENCIA

- El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables utiliza un alto voltaje de hasta 300 voltios de CC. El sistema puede estar caliente durante el arranque, después de este y cuando el vehículo se apague. Tenga cuidado tanto con el alto voltaje como con la alta temperatura. Siga las etiquetas de advertencia pegadas al vehículo.
- Nunca toque, desmonte, retire o sustituya piezas de alta tensión, componentes eléctricos expuestos, cables o conectores. No seguir esta instrucción puede derivar en quemaduras graves o descargas eléctricas que causen lesiones graves o la muerte. Los cables de alto voltaje son de color naranja. El sistema de alta tensión del vehículo no tiene piezas reparables por el usuario. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para cualquier mantenimiento necesario.
- Siempre asuma que la batería de alto voltaje y los componentes asociados tienen corriente eléctrica y están completamente cargados.

Los componentes de alta tensión y el cableado se encuentran como se muestra en la figura a continuación.



- 1- Convertidor de DC-DC/cargador a bordo
- 2- Motor trasero
- 3- Enchufe de servicio
- 4- Calefactor eléctrico
- 5- Batería de iones de litio de la unidad principal
- 6- Motor delantero
- 7- Generador
- 8- Compresor de aire acondicionado
- 9- Unidad de accionamiento eléctrico (PDU)
- 10- Unidad de control del motor eléctrico trasero (MCU)
- 11- Puerto de carga normal/Puerto de carga rápida (si está incluido)
- 12- Alimentación eléctrica de 120 V CA (si está incluida)

En caso de colisión

N01205801041

3

Un accidente o impacto lo suficientemente significativo como para requerir una respuesta de emergencia en vehículos convencionales también requeriría la misma respuesta en vehículos eléctricos híbridos enchufables.

También siga las instrucciones descritas a continuación para evitar quemaduras graves y descargas eléctricas que puedan resultar en lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Si puede conducir su vehículo, retírelo de la carretera hacia un lugar seguro y cercano y permanezca allí. Además, si es posible, realice los siguientes procedimientos y manténgase fuera del camino del tráfico que se aproxime mientras espera la llegada del equipo de respuesta a emergencias.
 - Coloque calzas en las ruedas.
 - Coloque la posición de selección en la posición "P" (Estacionamiento).
 - Aplique el freno de estacionamiento.
 - Abra las ventanillas, las puertas y la puerta levadiza.
 - Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
 - Encienda las luces intermitentes de emergencia.

⚠️ ADVERTENCIA

- Aleje la llave del vehículo para evitar la puesta en marcha involuntaria del sistema por contacto involuntario con un interruptor o por el impacto del choque.
- Nunca toque el cableado de alto voltaje, los conectores ni otras piezas de alto voltaje, como la unidad del inversor y la batería de iones de litio de la unidad principal. Puede producirse una descarga eléctrica si los cables eléctricos expuestos son visibles cuando se ven desde dentro o fuera de su vehículo. Para conocer sus ubicaciones, consulte “Componentes de alto voltaje” en la página 3-39.
- Si el piso del vehículo sufre un fuerte impacto mientras conduce, detenga el vehículo en un lugar seguro y compruebe el piso.
- Las fugas o el daño en la batería de iones de litio de la unidad principal pueden derivar en un incendio. Si encuentra fugas o daño, póngase en contacto con los servicios de emergencia inmediatamente. Dado que la fuga de un líquido puede ser manzanita de litio de la batería de iones de litio, nunca toque ningún el líquido que se filtre desde el interior o el exterior del vehículo. Si el fluido entra en contacto con su piel u ojos, lave inmediatamente con una gran cantidad de agua y busque atención médica inmediata para ayudar a evitar lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA

- Si no puede evaluar con seguridad el vehículo debido a los daños que tiene, no toque el vehículo. Salga del vehículo y póngase en contacto con los servicios de emergencia. Avise al equipo de respuesta a emergencias que este es un vehículo eléctrico híbrido enchufable.
- Si se produce un incendio en este vehículo, deje el vehículo lo antes posible y póngase en contacto con los servicios de emergencia. No intente extinguir el incendio usted mismo. Si el incendio abarca una batería de iones de litio, requerirá grandes volúmenes de agua en forma continua para extinguirlo. El uso de una pequeña cantidad de agua o un extintor incorrecto puede provocar lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica.
- Cuando salga del vehículo, si es posible, abra las ventanas, las puertas y las puertas levadizas para evitar la acumulación de gases tóxicos/inflamables. Esto también ayudará en el proceso de rescate y de lucha contra incendios.
- Al igual que con cualquier incendio de vehículos, los subproductos de la combustión pueden ser tóxicos. No inhale humo, vapores o gases del vehículo. Muévase contra el viento y hacia arriba a una distancia segura del incendio y fuera del camino del tráfico que se aproxime mientras espera la llegada del equipo de respuesta a emergencias.

⚠️ ADVERTENCIA

- Si detecta fugas de líquidos, chispas, humo, llamas, gorgoteo, chasquidos o silbidos procedentes del compartimiento de la batería de alta tensión, póngase en contacto inmediatamente con los servicios de emergencia. Esto puede provocar un incendio.
- El daño físico al vehículo o a la batería de alta tensión puede provocar la liberación inmediata o retardada de gases tóxicos y/o inflamables y fuego.
- Si es necesario realizar un arrastre a su vehículo, transporte el vehículo en un camión con plataforma o arrastre el vehículo sin apoyar las ruedas en el suelo. Si las ruedas están en el suelo durante el arrastre, puede dañar los motores eléctricos. Esto también puede causar un incendio, si el cableado en la sala de la unidad del motor eléctrico se daña. Consulte “Arrastre” en la página 8-19.
- No intente reparar usted mismo un vehículo eléctrico híbrido enchufable dañado. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para realizar el mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

- En caso de un accidente que requiera reparación y pintura de la carrocería, el vehículo debe entregarse a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que la batería de iones de litio de la unidad principal y las piezas de alta tensión, como el inversor, incluido el mazo de cables conectado, sean retiradas antes de pintar. Si se expone al calor en la cabina de pintura, la batería de iones de litio de la unidad principal experimentará una pérdida de su capacidad.
Un batería de iones de litio de la unidad principal dañada también puede suponer riesgos de seguridad para mecánicos y personal de reparación no entrenado.

📖 NOTA

- El sistema de apagado de emergencia se activará y el sistema de alta tensión se apagará automáticamente en las siguientes condiciones:
 - Ciertas colisiones frontales, laterales o traseras.
 - Ciertos fallos del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- Cuando se activa el sistema de apagado de emergencia, el indicador de listo se apaga. Consulte “Lista de luz indicadora, luz de advertencia y de visualización de la pantalla de información” en la página 5-178.

📖 NOTA

- Si se activa el sistema de apagado de emergencia, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

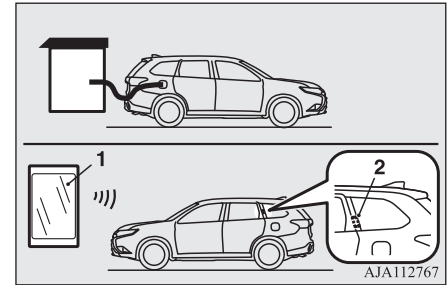
Control remoto de MITSUBISHI (si está incluido)

N01216300052

El control remoto de MITSUBISHI le permite operar el vehículo dentro del rango de comunicación del dispositivo LAN inalámbrico (que cumple con la norma IEEE 802.11b y es compatible con iOS y Android). Las siguientes funciones están disponibles.

📖 NOTA

- La distancia de comunicación varía dependiendo del dispositivo LAN inalámbrico, debido a esto la comunicación puede disminuir.



- 1- Dispositivo LAN inalámbrico
- 2- Antena

- Temporizador de carga
Si especifica la hora para iniciar y/o detener la carga con el cable de carga normal conectado, esta se inicia y/o se detiene en ese momento.
- Control remoto del climatizador
Al configurar el control remoto del climatizador para que funcione a una hora predeterminada, se puede mejorar la comodidad de la cabina o se puede garantizar la visibilidad (descongelado/desempañado) antes de subir al vehículo.

- Personalizar (cambio de configuración de función)

El control remoto de MITSUBISHI puede cambiar la configuración de función de la llave F.A.S.T., el espejo retrovisor exterior, el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación, el aire acondicionado, las luces y los limpiaparabrisas.

NOTA

- En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), es posible cambiar la configuración por medio de operaciones de pantalla.

Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

- Si desea iniciar rápidamente la carga normal incluso cuando el temporizador de carga ya está configurado, puede cancelar el temporizador de carga e iniciar la carga normal por medio de los métodos a continuación.

[Cómo cancelar temporalmente el temporizador de carga]

Puede cancelar temporalmente el temporizador de carga por medio de los métodos a continuación.

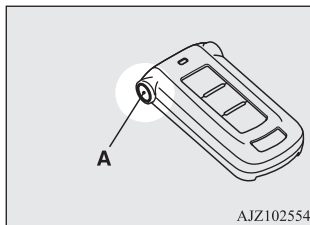
Además, la configuración predeterminada del temporizador de carga se restablece automáticamente después de que se enciende de nuevo el temporizador de carga o se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación.

NOTA

- Llave F.A.S.T.

Después de conectar el cable de carga normal y cerrar todas las puertas y la puerta levadiza, puede cancelar el temporizador de carga pulsando el interruptor (A) de la llave F.A.S.T. dos veces en un plazo de 2 segundos.

Cuando se cancela el temporizador de carga, las luces de advertencia de peligro parpadearán cuatro veces.



- Dispositivo LAN inalámbrico

[Cómo cancelar el temporizador de carga]

El temporizador de carga se puede cancelar por medio de los métodos a continuación.

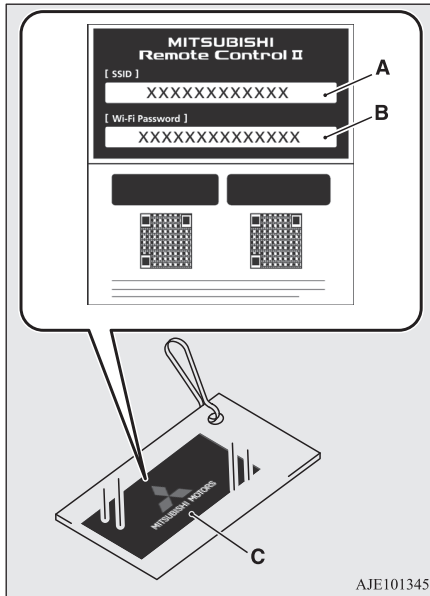
- Dispositivo LAN inalámbrico

- Smartphone-link Display Audio (SDA)

- Cuando utilice el temporizador de carga, utilice el cable de carga EV.

Si utiliza un dispositivo de carga doméstico o público (EVSE: equipos de suministro de vehículos eléctricos), el temporizador de carga puede no iniciarse.

Dispositivos compatibles con LAN inalámbrica son necesarios para conectarse con el vehículo mediante el control remoto de MITSUBISHI. Además, se requiere un SSID * (A) y una contraseña (B) para conectar un dispositivo LAN inalámbrico al vehículo. El SSID y la contraseña se describen en la tarjeta de información de registro (C) que se adjunta a la llave al comprar el vehículo.



AJE101345

*: Un SSID es el identificador de un punto de acceso para LAN inalámbrica de la serie IEEE 802.11. Se muestra en dispositivos LAN inalámbricos.

NOTA

- Cuando realiza el traspaso de propiedad de un vehículo a otra persona, transfiera la tarjeta con la información de registro con el vehículo.

Para conocer el método de funcionamiento y operación del control remoto de MITSUBISHI, visite el sitio web de Mitsubishi Motors (solo en inglés):



https://www.mitsubishi-motors.com/en/products/outlander_phev2/app/remote/

- Si necesita más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

ADVERTENCIA

- No se puede depender del control remoto del climatizador, incluso cuando esté configurado, para mantener temperaturas seguras en la cabina del vehículo mientras se encuentre detenido o estacionado. Nunca deje niños o personas que requieran supervisión o de un profesional de enfermería sin supervisión dentro del vehículo. La temperatura en el interior del vehículo podría llegar a ser extremadamente alta o baja, lo que podría resultar en un riesgo de golpe de calor o hipertermia que podría causar la muerte. Además, los niños pueden activar interruptores y controles, lo que puede resultar en una lesión o un accidente fatal.
- El ventilador de enfriamiento del compartimiento del motor puede iniciarse automáticamente durante la carga o mientras el aire acondicionado está en funcionamiento. Manténgase alejado del ventilador de enfriamiento bajo el cofre durante la carga.

PRECAUCIÓN

- No utilice una cubierta de automóvil excepto la cubierta original de Mitsubishi Motors cuando utilice el temporizador de carga o el control remoto de la climatización.

 **NOTA**

- Cuando se realiza el traspaso de propiedad de un vehículo a o de otra persona, es necesario iniciar el registro del Control remoto de MITSUBISHI.

Para el procedimiento de inicialización de registro, visite nuestro sitio web.

https://www.mitsubishi-motors.com/en/products/outlander_phev2/app/remote/

- Tenga en cuenta los siguientes puntos cuando utilice un dispositivo LAN inalámbrico:
 - La velocidad y el alcance de la comunicación varían en función de los dispositivos LAN inalámbricos y las condiciones de los alrededores (entorno de radio, obstáculos, entorno del estacionamiento, etc.).
 - Debido a las características de las ondas de radio, la velocidad de comunicación tiende a disminuir a medida que aumenta la distancia de comunicación. Utilice su dispositivo LAN inalámbrico a una distancia corta del vehículo para una mejor respuesta.
 - Cuando se utiliza un horno de microondas o equipo ISM (industrial, científico y médico), la velocidad de comunicación y el alcance de los dispositivos LAN inalámbricos pueden disminuir. Utilice su dispositivo LAN inalámbrico lejos de estos electrodomésticos y equipos.

 **NOTA**

- Si se utilizan simultáneamente un dispositivo LAN inalámbrico y Bluetooth® (marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.), la velocidad de comunicación y el alcance de cada dispositivo pueden disminuir. Utilice su dispositivo LAN inalámbrico lejos de los dispositivos Bluetooth®.
- Es posible que los dispositivos LAN inalámbricos no se comuniquen con el vehículo, o que no funcionen de manera normal o estable en los entornos o situaciones a continuación. Compruebe que el dispositivo pueda comunicarse con su vehículo antes de su uso.
 - Hay una obstrucción, como una pared de hormigón o metal, entre el vehículo y el dispositivo LAN inalámbrico.
 - El vehículo está rodeado de vehículos altos en un estacionamiento.
 - Hay instalaciones cercanas que emiten fuertes ondas de radio, como una torre de TV, una subestación transformadora, una estación de radio o un aeropuerto.
 - Hay un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o equipo de radio, o un dispositivo eléctrico, como un ordenador personal, cerca del dispositivo LAN inalámbrico.
 - El dispositivo LAN inalámbrico está en contacto con un objeto metálico o cubierto por él.
 - La batería del dispositivo LAN inalámbrico se agotó.

 **NOTA**

- El control remoto de MITSUBISHI no se puede utilizar en las siguientes condiciones:
 - El dispositivo LAN inalámbrico está apagado.
 - El software de la aplicación del control remoto de MITSUBISHI no está instalado.
 - El software de la aplicación del control remoto de MITSUBISHI no se está ejecutando.
 - El dispositivo LAN inalámbrico no está registrado en el vehículo o no está conectado a él.
 - El dispositivo LAN inalámbrico está fuera del rango de comunicación.
 - El dispositivo LAN inalámbrico está conectado a otro dispositivo LAN inalámbrico.
 - Ocurrió un error con el dispositivo LAN inalámbrico o su batería se agotó.
- Algunas instalaciones de carga tienen una función de temporizador que enciende o apaga la alimentación a una hora determinada del día. Cuando se cargue en una instalación con función de temporizador, asegúrese de que el temporizador de carga esté configurado dentro del período de tiempo en que la alimentación en la instalación de carga esté encendida.
- La batería de arranque de 12 V se carga automáticamente y de manera periódica utilizando la energía eléctrica almacenada en la batería de iones de litio de la unidad principal. Un zumbador en la cabina suena mientras se carga la batería de arranque de 12 V.

 **NOTA**

- Mientras el control remoto del climatizador está en funcionamiento o se haga una carga, es posible que el ventilador de enfriamiento o el compresor del aire acondicionado empiecen a funcionar y que se escuche su sonido. Pero esto es normal.
- El control remoto del climatizador funciona en su propio modo basado en el modo seleccionado en el dispositivo LAN inalámbrico, independientemente de la configuración del interruptor del aire acondicionado del vehículo.
- El rendimiento del aire acondicionado puede deteriorarse o la cantidad restante de la batería de iones de litio de la unidad principal puede disminuir en las siguientes condiciones:
 - En clima extremadamente caluroso.
 - Bajo el sol fuerte.
 - En clima extremadamente frío.
- Si el control remoto del climatizador se inicia durante la carga, el tiempo hasta la carga completa puede extenderse o la tasa de carga puede disminuir.
- Cuando se reduce la cantidad restante de la batería de iones de litio de la unidad principal, el control remoto del climatizador no funciona o puede detenerse en el camino.

 **NOTA**

- Cuando se retira la batería de arranque de 12 V, se restablece el control del temporizador del control remoto de MITSUBISHI y no se pueden utilizar todas sus funciones. Además, la batería de iones de litio de la unidad principal no se puede calentar. Comuníquese de nuevo el dispositivo LAN inalámbrico y su vehículo.

Información general

N0121660039

MODELO: K9499-002
 FCC ID: RX8K9499-001
 IC: 2795E-K9499001

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la reglamentación de la FCC y las normas exentas de licencia de la RSS de la industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones.

- (1) este dispositivo puede no causar interferencias y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, lo que incluye interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

 **PRECAUCIÓN**

- Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

3

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC/IC establecidos para un entorno incontrolado y cumple con las directrices de exposición de radiofrecuencia (RF) de la FCC en el Suplemento C de OET65 y RSS-102 de las reglas de exposición de radiofrecuencia IC (RF). Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF que se considera que cumplen sin evaluación de exposición máxima permitida (MPE). Pero es aconsejable que se instale y se opere manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20 cm o más del cuerpo de la persona (excepto extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

Para los vehículos vendidos en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

IFETEL: RCPKOK918-1609



Cómo utilizar el dispositivo eléctrico durante la carga

N01216700030

Si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se coloca en ON (Encendido) durante la carga normal, la carga rápida, la carga V2H o la alimentación eléctrica V2H, puede utilizar el aire acondicionado, el sistema de navegación del vehículo y el equipo de audio, entre otras funciones.

V2H (Vehículo a casa)

La energía del vehículo se puede utilizar como fuente de alimentación eléctrica doméstica. La carga bidireccional del vehículo o de la casa se lleva a cabo por medio del conector de carga rápida del estándar CHAdeMO que es igual a la carga rápida. “Carga V2H” cargará el vehículo desde la unidad principal V2H. La “alimentación eléctrica V2H” suministra energía desde el vehículo a la casa a través de la unidad principal V2H.

Para obtener más información sobre V2H, confirme con el manual de instrucciones emitido por el fabricante V2H o consulte con fabricante V2H.

⚠ ADVERTENCIA

- Cualquier persona con aparatos electro-médicos, como un marcapasos cardíaco implantable o un desfibrilador cardiovascular implantable, no debe estar dentro del vehículo cuando se utilice el aire acondicionado durante la carga. Esto puede afectar el funcionamiento del aparato electromédico.

⚠ ADVERTENCIA

- No deje niños, personas que necesitan cuidados de enfermería o mascotas, etc., dentro del vehículo.
El interior del vehículo puede calentarse o enfriarse por razones tales como el apagado automático del sistema.
Además, cuando la temperatura del aire exterior es baja, la temperatura dentro del vehículo puede disminuir rápidamente. En el peor de los casos, existe el peligro de muerte.
Además, dado que se pueden accionar el limpiaparabrisas y el freno de estacionamiento eléctrico, un error de funcionamiento puede provocar accidentes inesperados.
- Por favor, compruebe los alrededores antes de usar.
- No mueva la palanca del selector, el vehículo puede moverse involuntariamente.

📖 NOTA

- Cuando se utilizan dispositivos eléctricos durante la carga, la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal está restringida y se producen las siguientes situaciones.

 **NOTA**

- Durante la carga normal:
El consumo de electricidad es mayor que la cantidad de carga, la batería de iones de litio de la unidad principal puede no cargarse y la energía restante de la batería de iones de litio de la unidad principal puede disminuir.
- Durante la carga rápida:
El tiempo de carga puede ser mayor. Además, dependiendo de las especificaciones del cargador rápido, la batería de iones de litio de la unidad principal puede no cargarse y la energía restante de la batería de iones de litio de la unidad principal puede disminuir.
- Si utiliza aire acondicionado, etc., durante la carga, es posible que no pueda escuchar la radio debido a fuertes ondas electromagnéticas o ruido.

Cuando se utilizan dispositivos eléctricos

N01216800031

1. Inicie la carga normal o la carga rápida.
Consulte “Carga normal” en la página 3-34.
Consulte “Carga rápida” en la página 3-35.
2. Asegúrese de que el indicador de carga del tablero de instrumentos esté iluminado.

 **NOTA**

- Si el indicador de carga no está iluminado, los dispositivos eléctricos no funcionarán.
Compruebe que la carga se realiza correctamente.

3. Ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación de OFF (Apagado) a ON (Encendido).
Consulte “Cambio del modo de funcionamiento” en la página 5-11.

 **NOTA**

- Ponga siempre el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido) después de que el indicador de carga se ilumine. Es posible que la carga no se inicie al poner el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido) antes de que se ilumine el indicador de carga.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido), las puertas y la compuerta trasera no pueden bloquearse mediante la llave de entrada sin llave o la función de la llave F.A.S.T. Al salir del vehículo, ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y bloquee el vehículo.

4. Se pueden utilizar dispositivos eléctricos como el aire acondicionado, el sistema de navegación y el equipo de audio.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-181.

 **NOTA**

- Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido) y utilice los dispositivos eléctricos. Si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ACC (Accesorios), no se puede utilizar el aire acondicionado.
- La alimentación eléctrica de 120 V CA (1500 W) no se puede utilizar durante la carga.
- Si la pantalla de información de la pantalla de información múltiple se cambia a la pantalla del flujo de energía, puede ver el estado de carga y descarga de la batería de iones de litio de la unidad principal.
Consulte “Indicación del flujo de energía durante la carga” en la página 3-49.

Cuando detiene el uso de dispositivos eléctricos

N01216900032

Ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado). Se pueden detener los dispositivos eléctricos como el aire acondicionado, el equipo de audio, etc.

Consulte “Cambio del modo de funcionamiento” en la página 5-11.

NOTA

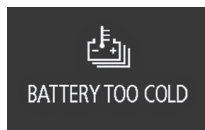
- La carga continúa incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en OFF (Apagado).

OFF (Apagado) automático del modo de funcionamiento

N0121700030

En los siguientes casos, el modo de funcionamiento se pondrá en OFF (Apagado) automáticamente.

- Cuando la energía restante de la batería de iones de litio de la unidad principal disminuye aún más después de que se detiene el aire acondicionado.
- Cuando la temperatura del aire exterior es baja y aparece la siguiente pantalla de advertencia.



- Cuando se complete la carga.
- Cuando se desconecta el conector de carga normal.
- Cuando la operación de detención de la carga es realizada por el cargador rápido.
- Cuando el tiempo de carga rápida ha pasado los 60 minutos.

- Cuando se cumple la condición de detención (cantidad de carga/tiempo de carga) en el cargador rápido.
- Cuando la carga se detiene debido a un corte de energía eléctrica.
- Cuando la carga se detiene debido a una falla.
- Cuando se acciona la palanca del selector en la posición "N" (NEUTRAL). (la carga también se detiene)

NOTA

- Incluso cuando el modo de funcionamiento se pone automáticamente en OFF (Apagado), el aire acondicionado, el sistema de navegación del vehículo, el equipo de audio, etc., se detendrán.

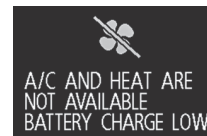
Además, el estado del vehículo será el mismo que al poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) manualmente, es decir, las luces se apagan, las luces del techo se iluminan o los espejos retrovisores exteriores se retraen de forma automática (si están incluidos), etc.

Detención automática del aire acondicionado

N0121710031

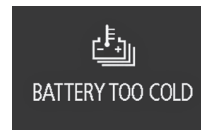
En los siguientes casos, el aire acondicionado se detiene automáticamente. Cuando se detiene el aire acondicionado, el panel de control del aire acondicionado se apaga.

- Cuando la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal se reduce y aparece la siguiente pantalla de advertencia.



Consulte "Lista de pantalla de advertencia" en la página 5-181.

- Cuando la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal se vuelve extremadamente baja y aparece la siguiente pantalla de advertencia.



Consulte "Lista de pantalla de advertencia" en la página 5-181.

NOTA

- Para volver a utilizar el aire acondicionado después de que este se haya detenido automáticamente, presione el interruptor de alimentación mientras el siguiente mensaje se muestra para poner el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado), luego presione el interruptor de alimentación de nuevo para poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido).

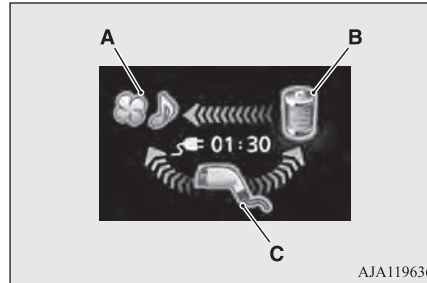


Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-181.

Pantalla de flujo de energía durante la carga

N0121720029

Muestra el flujo de energía durante la carga.



- A: Varios dispositivos eléctricos
- B: Batería de iones de litio de la unidad principal
- C: Cargador

Flecha azul: Flujo de energía eléctrica

Pantalla del flujo de energía (ejemplo)

Al cargar la batería de la unidad



Al descargar la batería de iones de litio de la unidad principal



Con alimentación eléctrica V2H



Cuando no hay flujo de energía

3



NOTA

- Incluso cuando no están en funcionamiento el aire acondicionado, el sistema de navegación del vehículo, el equipo de audio, etc., ya que la computadora integrada consume electricidad, se pueden visualizar flechas desde el cargador o la batería de iones de litio de la unidad principal.
- La pantalla de flujo de energía puede cambiar independientemente del funcionamiento del aire acondicionado, el sistema de navegación del vehículo, el equipo de audio, etc.
- Si cambia la configuración del aire acondicionado, puede tardar tiempo hasta que pantalla de flujo de energía se estabilice.

Guía de solución de problemas de carga

N01202301061

3

Síntoma	Posible causa	Posible solución
No se puede iniciar la carga.	El modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido).	Antes de cargar, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado).
	La batería de iones de litio de la unidad principal ya está completamente cargada.	La carga no se puede realizar si la batería de iones de litio de la unidad principal ya está completamente cargada. La carga se apaga automáticamente si la batería de iones de litio de la unidad principal está completamente cargada.
	La temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es demasiado alta o demasiado baja para cargarla.	Confirme la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal. Consulte “Precauciones y acciones para hacer frente al calor intenso” en la página 3-12 y “Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso” en la página 3-13.
	La batería de arranque de 12 V está descargada.	La batería de iones de litio de la unidad principal se puede cargar si los sistemas eléctricos del vehículo no se pueden encender. Si la batería está descargada, cargue o ponga en marcha la batería de arranque de 12 V. Consulte “Puesta en marcha del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 8-2.
	El vehículo o el cable de carga EV tiene un mal funcionamiento.	El vehículo o el cable de carga EV pueden tener un mal funcionamiento. Confirme si la luz de advertencia del medidor está iluminada. Confirme si el indicador del cargador indica un mal funcionamiento. Si aparece una advertencia, deje de cargar y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
	El fusible se ha fundido.	Confirme si se ha fundido el fusible de las luces interiores (luces del techo) del bloque de fusibles del compartimiento de pasajeros situado frente al asiento del conductor. Consulte “Fusibles” en la página 9-27.

Síntoma	Posible causa	Posible solución
No se puede iniciar la carga normal.	No hay energía eléctrica procedente de la toma de corriente.	Confirme que no se ha producido un fallo de alimentación. Asegúrese de que el interruptor esté encendido. Si se utiliza una toma de corriente con un dispositivo temporizador instalado, la alimentación sólo estará disponible en el tiempo establecido por el temporizador. Confirme si el indicador POWER de la caja de control está iluminado.
	El conector de carga no está conectado correctamente.	Confirme que el conector de carga esté conectado correctamente.
	El conector de carga se conectó y desconectó repetidas veces en poco tiempo.	Desconecte el conector de carga, espere un momento y, a continuación, vuelva a iniciar el procedimiento de carga desde el principio.
	Se utiliza un cable de carga para otro vehículo.	Utilice el cable de carga EV solo para su vehículo.
	El cargador normal puede no ser compatible con su vehículo.	Pregunte al administrador o al fabricante del cargador normal si es compatible con su vehículo. Siga siempre las instrucciones que se muestran en el cargador normal.
	La reserva del temporizador de carga se configura mediante el control remoto de MITSUBISHI (si está incluido) o Smartphone-link Display Audio (SDA).	La carga normal no se puede iniciar cuando el cable de carga EV está conectado, si el temporizador de carga está configurado. Cancele todos los ajustes del temporizador de carga, si desea iniciar la carga normal inmediatamente. Consulte “Control remoto de MITSUBISHI” en la página 3-41. Para obtener más información sobre Smartphone-link Display Audio (SDA), consulte el manual del propietario correspondiente.

Síntoma	Posible causa	Posible solución
La carga normal se interrumpe.	No hay energía procedente de la toma de corriente.	Puede que haya habido un fallo de energía eléctrica o que el interruptor haya fallado. La carga se reanudará cuando se restablezca la fuente de alimentación.
	El cable de carga EV se ha desconectado.	Compruebe que el cable de carga del EV no se haya desconectado.
	Se ha pulsado el botón del conector de carga normal.	Si se pulsa el botón del conector de carga normal durante un largo período de tiempo, la carga se detendrá. Vuelva a iniciar el procedimiento de carga.
	La temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es demasiado alta o demasiado fría para cargarla.	Confirme la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal. Consulte “Precauciones y acciones para hacer frente al calor intenso” en la página 3-12 y “Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso” en la página 3-13.
	El temporizador de carga normal detiene la carga.	La carga se detendrá dependiendo de la configuración de la función del temporizador del dispositivo de carga normal. Si necesita cargar más la batería de iones de litio de la unidad principal, vuelva a iniciar el procedimiento de carga.
	El temporizador de carga se configuró con el control remoto de MITSUBISHI (si está incluido) o con Smartphone-link Display Audio (SDA) después de iniciar la carga normal.	Cancelar todos los ajustes del temporizador de carga. La carga se reinicia automáticamente si cancela el temporizador de carga. Consulte “Control remoto de MITSUBISHI” en la página 3-41. Para obtener más información sobre Smartphone-link Display Audio (SDA), consulte el manual del propietario correspondiente.

Síntoma	Posible causa	Posible solución
No se puede iniciar la carga rápida.	El conector de carga no está conectado correctamente y/o no está bloqueado.	Compruebe que el conector de carga está conectado correctamente y que está bloqueado.
	La función de autodiagnóstico del dispositivo de carga rápida devuelve un resultado negativo.	Existe la posibilidad de que el vehículo tenga un mal funcionamiento. Deje de cargar y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
	El interruptor de alimentación del cargador rápido está apagado.	Compruebe el interruptor de alimentación del cargador rápido. Consulte a un administrador o a un fabricante del cargador rápido.
Se interrumpe la carga rápida.	El temporizador de carga rápida detiene la carga.	La carga se detendrá dependiendo de la configuración de la función del temporizador del dispositivo de carga rápida. Si necesita cargar más la batería de iones de litio de la unidad principal, vuelva a iniciar el procedimiento de carga.
	La carga se detiene al 80% de capacidad.	La carga está diseñada para detenerse cuando la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal alcanza el 80 %. Si necesita cargar la batería de iones de litio de la unidad principal más del 80 %, vuelva a iniciar el procedimiento de carga.
	La alimentación eléctrica del cargador rápido está apagada.	Compruebe si la alimentación eléctrica del cargador rápido está apagada. Consulte a un administrador o a un fabricante del cargador rápido.
El indicador de carga parpadea continuamente incluso si el conector de carga rápida no está conectado al puerto de carga rápida cuando se inicia el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables después de una carga rápida.	La carga rápida no ha terminado normalmente.	Realice una carga rápida de nuevo y finalícela normalmente o póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Síntoma	Posible causa	Posible solución
El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se inicia después de una carga rápida.	El vehículo tiene un mal funcionamiento.	Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. Si necesita empujar el vehículo, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido) y coloque la posición de selección en la posición “N” (NEUTRAL).

Selección de combustible

N01207600033

Su vehículo está diseñado para usar gasolina sin plomo solamente. Está equipado con un tubo de llenado del tanque de combustible especialmente diseñado para aceptar solo la boquilla de diámetro más pequeño de la gasolina sin plomo.

⚠️ ADVERTENCIA

- La gasolina es altamente inflamable y explosivo. Tenga cuidado durante su manipulación, ya que puede provocarle quemaduras, lesiones graves o la muerte. Siempre que reabastezca su vehículo, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado) y mantenga las llamas, las chispas y los materiales humeantes alejados del vehículo. Cuando manipule combustible, hágalo siempre al aire libre o en lugares bien ventilados.

⚠️ PRECAUCIÓN

- El uso de gasolina con plomo para su vehículo dañará el motor, el catalizador y los sensores de oxígeno. Además, el uso de gasolina con plomo es ilegal, y anulará la cobertura de garantía del motor, el catalizador y los sensores de oxígeno.

Aditivos detergentes para gasolina

En los Estados Unidos, los proveedores de combustible están obligados por ley a añadir detergentes a su gasolina para minimizar la obstrucción de los inyectores de combustible y minimizar los depósitos en las válvulas de admisión. La gasolina con detergentes ayuda a mantener el motor en óptimas condiciones y el sistema de control de emisiones con un funcionamiento correcto.

Requisito de octanaje

Su vehículo está diseñado para funcionar con gasolina sin plomo con un número mínimo de octanaje de 87 [(MON + RON) / 2] o 91 RON.

Gasolina oxigenada

La gasolina que se vende en algunas estaciones de servicio contiene oxigenados como el etanol, aunque los oxigenados pueden no identificarse con esos nombres. En algunas zonas del país se requieren oxigenados. El combustible oxigenado se puede utilizar en su vehículo.

Etanol (Gasohol)

Puede utilizar en su vehículo una mezcla de hasta el 10 % de etanol (alcohol de grano) y el 90 % de gasolina sin plomo, siempre que el octanaje no sea inferior al recomendado para el combustible sin plomo.

Metanol

No haga funcionar el vehículo con gasolina que contenga metanol. La utilización de este tipo de alcohol podría afectar negativamente al rendimiento del vehículo y dañar piezas fundamentales de su sistema de combustible.

Gasolina reformulada

Muchas zonas del país requieren el uso de un combustible más limpio llamado “gasolina reformulada”.

La gasolina reformulada contiene oxigenados y está especialmente mezclada para reducir las emisiones de los vehículos y mejorar la calidad del aire.

Mitsubishi Motors Corporation apoya firmemente el uso de gasolina reformulada. La gasolina reformulada que es correctamente mezclada no tiene ningún efecto adverso en el rendimiento del vehículo ni en la durabilidad del motor o del sistema de combustible.

MMT (metilciclopentadienil manganeso tricarbonil)

El MMT es un aditivo metálico que contiene manganeso que se mezcla en algunas gasolinas para aumentar el número de octanos.

Mitsubishi Motors Corporation recomienda el uso de gasolinas sin MMT.

El uso de gasolinas mezcladas con MMT puede afectar negativamente al rendimiento y provocar que se encienda el indicador de mal funcionamiento del tablero de instrumentos. Si esto sucede, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda.

Azufre en gasolina

Su vehículo puede haber sido diseñado para cumplir con las regulaciones de bajas emisiones de California basadas en la gasolina de combustión limpia y baja en azufre. La gasolina que se vende en partes del país distintas de California puede tener un mayor contenido de azufre. El uso de dicha gasolina podría afectar negativamente al catalizador del vehículo y provocar que se encienda el indicador de falla del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”). La iluminación de este indicador mientras se usa gasolina con alto contenido de azufre no significa necesariamente que el sistema de control de emisiones del vehículo esté funcionando mal. Un distribuidor autorizado Mitsubishi EV puede sugerir el uso de una marca diferente de gasolina con un menor contenido de azufre sin plomo para determinar si el problema está relacionado con el combustible.

NOTA

- Una gasolina de mala calidad puede causar problemas como dificultades de arranque, pérdida de velocidad, ruido del motor y titubeo. Si experimenta cualquiera de estos problemas, intente usar una marca diferente de gasolina. Si parpadea el indicador de Falla del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”), acuda lo antes posible con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV más cercano para que inspeccione el vehículo.

Llenado del tanque de combustible

N01207700050

ADVERTENCIA

- Cuando manipule el combustible, respete las normas de seguridad que se muestran en garajes y estaciones de servicio.
- La gasolina es altamente inflamable y explosivo. Tenga cuidado durante su manipulación, ya que puede provocarle quemaduras, lesiones graves o la muerte. Cuando reabastezca su vehículo, apague siempre el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y manténgase alejado de llamas, chispas y materiales humeantes. Cuando manipule combustible, hágalo siempre al aire libre o en lugares bien ventilados.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de quitar la tapa del llenado del tanque de combustible, asegúrese de haberse liberado de la electricidad estática de su cuerpo al tocar alguna pieza metálica del vehículo o la bomba de combustible. La electricidad estática de su cuerpo puede producir una chispa e incendiar el vapor de combustible.
- Realice el proceso de reabastecimiento completo (apertura de la puerta de llenado del tanque del combustible, retirada de la tapa de combustible, etc.) por sí mismo; no permita que otra persona se acerque al llenado del tanque de combustible. Si permite que alguien le ayude y esa persona está cargada de electricidad estática, el vapor de combustible podría encenderse.
- Nunca realice la carga y el reabastecimiento de combustible simultáneamente. Durante la carga, se podría volver a cargar de electricidad estática. La electricidad estática de su cuerpo puede producir una chispa e incendiar el vapor de combustible.
- No se aleje del llenado del tanque de combustible hasta que haya finalizado el reabastecimiento. Si se aleja y realiza otra acción (por ejemplo, sentarse en un asiento) a mitad del proceso de reabastecimiento, se podría volver a cargar de electricidad estática.

⚠ ADVERTENCIA

- Tenga cuidado de no inhalar vapor de combustible. El combustible contiene sustancias tóxicas.
- Mantenga las puertas y ventanas del vehículo cerradas mientras reabastece combustible. Si están abiertas, los vapores de combustible pueden entrar en la cabina.

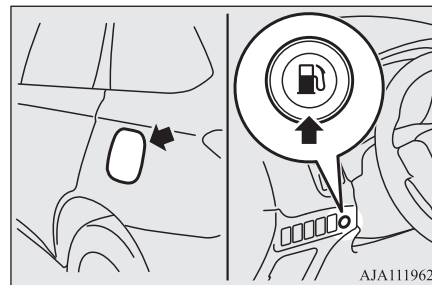
Capacidad del tanque de combustible

43 L

Reabastecimiento

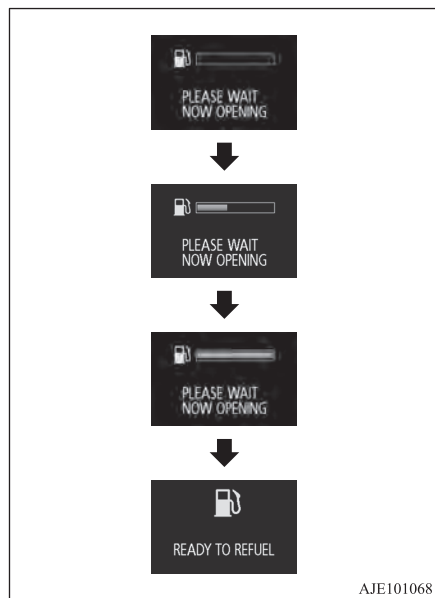
1. Antes de reabastecer, coloque el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado) para detener el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

2. El llenado del tanque de combustible se encuentra en la parte trasera detrás del asiento del conductor del vehículo. La puerta de llenado del tanque de combustible se puede abrir desde el interior del vehículo pulsando el interruptor de la puerta de llenado del tanque de combustible situado en el tablero de instrumentos.



3. La presión interna del tanque de combustible se liberará automáticamente para evitar el desbordamiento de combustible del llenado de combustible.

Antes de abrir la tapa de llenado del tanque de combustible, esperé hasta que el mensaje “READY TO REFUEL” (listo para reabastecimiento) se muestre en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple. Si la presión interna es alta, puede tardar varios segundos.



ADVERTENCIA

- Si se produce un problema relacionado con el sistema de liberación de la presión interna del tanque de combustible, se mostrará una advertencia en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple y no se podrá abrir la puerta de llenado del tanque de combustible.

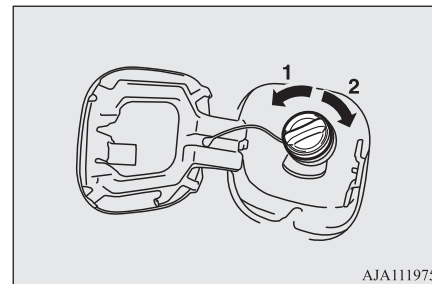
Acuda lo antes posible con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que inspeccione el vehículo.



NOTA

- Si la batería de arranque de 12 V está deficiente o descargada, la función de liberación de la presión interna del tanque de combustible se desactiva y no se puede abrir la puerta de llenado del tanque de combustible.

4. Gire lentamente la tapa de llenado del tanque de combustible en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el tubo del tanque de combustible.



1- Extraer

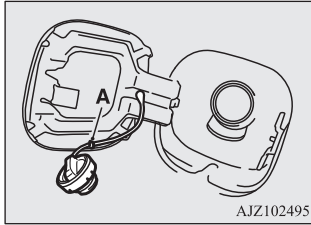
2- Cerrar

ADVERTENCIA

- Debido a que el sistema de combustible puede estar bajo presión, extraiga lentamente la tapa de llenado del tanque de combustible. De esta forma liberará la presión o el vacío que pueda haber en el tanque de combustible. Si la tapa ventila vapor o si escucha un siseo, espere a que este cese antes de retirarla; de lo contrario, podría salir combustible vaporizado y provocar lesiones a usted u otras personas.

NOTA

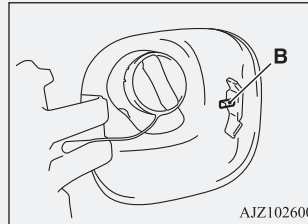
- Mientras llena el tanque de combustible, sostenga la tapa de combustible en el gancho (A) situado en la superficie interior de la puerta de llenado del tanque de combustible.



5. El suministro de combustible correcto depende principalmente del correcto manejo de la boquilla de llenado de combustible. No incline la boquilla. Inserte la boquilla hasta el fondo en el puerto de llenado del tanque de combustible, hasta donde llegue.

PRECAUCIÓN

- Nunca presione el pasador (B) durante el reabastecimiento de combustible. Si lo hace, el combustible puede desbordar del llenado de combustible.



- Su vehículo sólo puede ser operado con gasolina sin plomo. Se producirán daños graves en el motor y en el catalizador si se utiliza gasolina con plomo en estos vehículos, y, por consiguiente, eso nunca debe intentarse.

6. Cuando la boquilla se detenga automáticamente, no agregue más combustible.

PRECAUCIÓN

- Para evitar derrames de combustible y sobrecargas, no cargue hasta el tope el tanque de combustible. El combustible derramado podría decolorar, manchar o dañar la pintura del vehículo. Si se derrama combustible en la pintura, límpielo con un paño suave.
- El reabastecimiento de combustible debe completarse en un plazo de 30 minutos después de presionar el interruptor de la puerta de llenado del tanque de combustible. Después de 30 minutos, el sistema de reabastecimiento para liberar la presión interna del tanque de combustible se desactivará. Cierre la tapa de combustible y la puerta de llenado del tanque de combustible una vez. Para evitar que el combustible se desborde, pulse de nuevo el interruptor de la puerta de llenado del tanque de combustible para reactivar el sistema de reabastecimiento.

7. Para volver a colocarlo, gire lentamente la tapa de llenado del tanque de combustible en sentido horario hasta que oiga unos clics, luego empuje ligeramente la puerta de llenado del tanque de combustible para cerrarla.

⚠ ADVERTENCIA

- Compruebe que esté bien cerrada la tapa de llenado del tanque de combustible. Si la tapa de combustible estuviera suelta, podría haber fugas de combustible y provocar un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si necesita reemplazar la tapa de llenado del tanque de combustible, utilice únicamente la tapa especificada para el modelo de su vehículo.

📖 NOTA

- Si la tapa de llenado del tanque de combustible no está debidamente ajustada mientras conduce, el indicador de falla del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”) puede encenderse cuando el sistema de diagnóstico a bordo (OBD) realice una autocomprobación. Ajuste siempre la tapa de llenado del tanque de combustible hasta que oiga al menos 3 clics.

El indicador se apagará después de varios ciclos de conducción. Si el indicador no se apaga, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV lo antes posible.

- Si conduce con la puerta de llenado del tanque de combustible abierta, aparecerá una pantalla de advertencia en la pantalla de información múltiple.

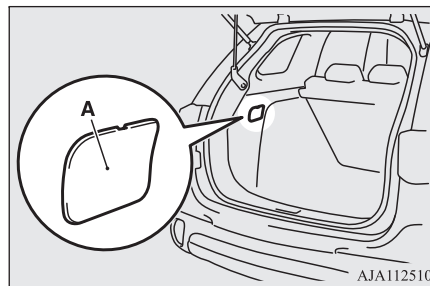


CLOSE FUEL LID
AND CAP

Si la puerta de llenado del tanque de combustible no se puede abrir

N01207900049

Para abrir la puerta de llenado del tanque de combustible, puede utilizarse la palanca de apertura manual de la puerta de llenado del tanque de combustible dentro de la tapa del guarnecido interior (A).



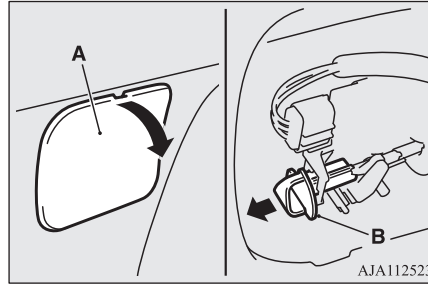
⚠ ADVERTENCIA

- No utilice nunca la palanca de apertura manual de la puerta de llenado del tanque de combustible a menos que la puerta de combustible no pueda abrirse al accionar el interruptor de la puerta de llenado del tanque de combustible.

Si la puerta de llenado del tanque de combustible se abre con la palanca de apertura manual de la puerta de llenado del tanque de combustible, la presión interna del tanque de combustible no se liberará automáticamente. Para evitar el desbordamiento de combustible, retire lentamente la tapa de llenado del tanque de combustible para liberar gradualmente la presión interna del depósito y reabastecer con un caudal inferior.

Para abrir manualmente la puerta de llenado del tanque de combustible

1. Abra la tapa (A) y, a continuación, tire de la palanca (B) para abrir la puerta de llenado del tanque de combustible.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si la tapa (A) se deja abierta, el equipaje puede ponerse en contacto accidentalmente con la palanca de apertura manual de la puerta de llenado del tanque de combustible y esta puede abrirse.

📖 NOTA

- Cuando se acciona la palanca de apertura manual de la puerta de llenado del tanque de combustible, se puede visualizar la pantalla de advertencia que se muestra en la ilustración.



La pantalla de advertencia desaparecerá cuando;

- Varios segundos después de conducir el vehículo con la puerta de llenado del tanque de combustible cerrada, o
- Aproximadamente 30 minutos después de que se accione la palanca de apertura manual de la puerta de llenado del tanque de combustible.

Modificaciones y carreras de su vehículo

N01200501030

3

Este vehículo no debe modificarse con piezas que no sean originales de Mitsubishi Motors. Mitsubishi Motors diseña y fabrica vehículos de alta calidad con énfasis en la seguridad y la durabilidad. Las modificaciones que utilicen piezas que no sean originales de Mitsubishi Motors pueden afectar el rendimiento, la seguridad y/o la durabilidad de su vehículo, y pueden violar las regulaciones estatales y/o federales aplicables.

LOS DAÑOS O PROBLEMAS DE RENDIMIENTO RESULTANTES DE MODIFICACIONES A SU VEHÍCULO O SU USO PARA CARRERAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Algunos ejemplos de modificaciones a su vehículo que pueden causar daños o problemas de rendimiento son los siguientes:

- No usar de las piezas originales de Mitsubishi Motors
- No usar el combustible y los fluidos requeridos
- No usar neumáticos y llantas del tamaño adecuado

- Modificaciones al combustible, la admisión, la emisión de escape, la suspensión, el motor eléctrico, el motor, el tren motriz, las baterías (la batería de iones de litio de la unidad principal y la batería de arranque de 12 V), los sistemas de carga o los sistemas de cableado eléctrico
- Modificaciones de cualquier computadora o módulo de control a bordo, incluida la reprogramación, sustitución o adición de chips a cualquier computadora o módulo de control a bordo

Revise la Póliza de garantías y cuaderno de mantenimiento para obtener más información sobre la cobertura de la garantía.

Instalación de accesorios

N01200601057

PRECAUCIÓN

- Antes de instalar cualquier accesorio eléctrico o electrónico, consulte a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

PRECAUCIÓN

- Su vehículo cuenta con un conector de diagnóstico para comprobar y realizar el mantenimiento del sistema de control electrónico. Mitsubishi Motors recomienda no conectar ningún dispositivo que no sea la herramienta de diagnóstico para inspeccionar y realizar mantenimiento a este conector ya que podría resultar en problemas inesperados. Además, es posible que las averías provocadas por la conexión de un dispositivo que no sea una herramienta de diagnóstico no estén cubiertas por la garantía.
- La instalación de accesorios, elementos opcionales, etc., sólo debe realizarse dentro de los límites establecidos por las leyes de su país y de acuerdo con las directrices y advertencias que se encuentran en los documentos que acompañan a este vehículo. En su vehículo solo se deberían instalar accesorios aprobados por Mitsubishi Motors.
- La instalación incorrecta de piezas eléctricas podría causar un incendio. Consulte “Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible” en este manual del propietario.

- Utilizar un teléfono móvil o un equipo de radio dentro del vehículo sin una antena exterior puede provocar una interferencia del sistema eléctrico y afectar negativamente el seguro funcionamiento del vehículo.
- No pueden utilizarse neumáticos y llantas que no cumplan las especificaciones. Consulte “Especificaciones” para obtener información relativa a los tamaños de neumáticos y llantas.

ADVERTENCIA

- Mientras conduce, no use ningún teléfono celular que pueda obstaculizar la conducción segura. Cualquier actividad, incluso el uso del teléfono celular, que lo distraiga de conducir de manera segura su vehículo, aumenta el riesgo de accidentes. Consulte y cumpla con todas las normas estatales y locales de su área con respecto al uso de teléfonos celulares mientras conduce.

¡Punto importante!

Debido a la gran cantidad de accesorios y piezas de repuesto proporcionadas por diferentes fabricantes en el mercado, no siempre es posible que un distribuidor certificado de Mitsubishi EV compruebe si el montaje o la instalación de piezas que no sean originales de Mitsubishi Motors afectan la seguridad al conducir su vehículo.

Modificaciones/alteraciones de los sistemas eléctricos o de combustible

N01200701032

Mitsubishi Motors diseña y fabrica vehículos de alta calidad con énfasis en la seguridad. Es importante consultar a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV antes de instalar cualquier accesorio que pueda implicar la modificación de los sistemas eléctricos o de combustible.

PRECAUCIÓN

- Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV sobre cualquier ajuste o modificación de accesorios. Si los cables tocan la carrocería del vehículo o si se emplean métodos de instalación inadecuados (no se incluyen fusibles protectores, etc.), los dispositivos electrónicos pueden resultar negativamente afectados y pueden causar un incendio, daños al vehículo u otros accidentes.

3

Piezas originales de Mitsubishi Motors

N01207800022

Las piezas originales de Mitsubishi Motors están diseñadas y fabricadas para cumplir con altos estándares de rendimiento y se recomiendan para todas sus necesidades de mantenimiento. También está disponible en un distribuidor autorizado Mitsubishi EV una amplia variedad de accesorios para personalizar su nuevo vehículo. Cada vehículo Mitsubishi Motors tiene una selección de accesorios autorizados de Mitsubishi Motors para elegir para adaptar su nuevo vehículo a sus preferencias personales. El administrador de piezas de un distribuidor autorizado Mitsubishi EV tiene información sobre diversos sistemas de audio, elementos de protección y accesorios interiores y exteriores disponibles para su modelo específico.

Requisitos de materiales de perclorato en California

N0120090011

3

Algunos componentes de este vehículo, como los módulos de la bolsa de aire, los pretensores del cinturón de seguridad y las pilas de botón, pueden contener materiales de perclorato.

Se puede aplicar un manejo especial para estos. Para más información, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorato.

Registro de datos de eventos

N0121000028

El vehículo cuenta con un grabador de datos de eventos (EDR).

La finalidad principal de un EDR es registrar los datos que ayudarán a saber cómo han funcionado los sistemas del vehículo en situaciones de colisión o cercanas a una colisión, como el despliegue de la bolsa de aire o un impacto con un obstáculo en la carretera.

El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un periodo corto de tiempo, normalmente, 30 segundos o menos.

El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como los siguientes:

- El modo en el que funcionaron diferentes sistemas de su vehículo;
- En caso de que los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén abrochados o no;
- Hasta qué punto (si fuese el caso) el conductor pisó el pedal del acelerador o del freno, y
- A qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que se produjeron tanto la colisión como las posibles lesiones.

NOTA

- El EDR de su vehículo registra estos datos solamente si se da una situación de colisión importante; el EDR no registrará ningún dato en condiciones de conducción normales ni tampoco se registrará ningún dato personal (p. ej., nombre, sexo, edad y lugar de la colisión). Sin embargo, otras partes, como los cuerpos de policía, podrían combinar los datos del EDR con otros datos que permitan una identificación personal y que se obtengan de forma habitual durante la investigación de una colisión.

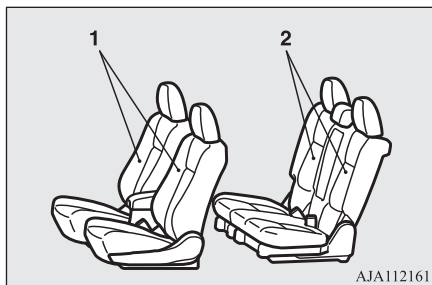
Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere un equipo especial y acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras partes, como las investigaciones policiales, que cuenten con el equipo especial, podrán leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Sistemas de sujeción y asientos

Asientos	4-2
Disposición de los asientos	4-3
Asientos y sistemas de sujeción	4-4
Asientos delanteros	4-4
Asientos traseros	4-8
Cabeceras	4-9
Hacer un área de carga	4-11
Extender un asiento	4-15
Cinturones de seguridad	4-16
Cinturón de seguridad para mujeres embarazadas	4-25
Sistema del pretensor del cinturón de seguridad y sistema del limitador de fuerza	4-25
Sistemas de sujeción para niños	4-26
Mantenimiento e inspección de cinturones de seguridad	4-38
Sistema de sujeción suplementario (SRS): bolsa de aire	4-39

Asientos

N00408401678



4

1 - Asientos delanteros

- Ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás → Página 4-5
- Ajustar el respaldo → Página 4-5
- Ajustar la altura del asiento → Página 4-6
- Ajustar respaldo lumbar (solo en el lado del conductor) → Página 4-7
- Asiento con calefacción → Página 4-7




2 - Asientos traseros

- Ajustar el respaldo → Página 4-8
- Reposabrazos → Página 4-9

Disposición de los asientos

N00401701135

Puede colocar los asientos en las siguientes posiciones.

Uso común	 <p>AGM000168</p>
Asiento reclinable → Página 4-15	 <p>AGM000285</p>
Hacer un área de carga → Página 4-12	 <p>AJM100054</p>

4

Asientos y sistemas de sujeción

N00401601251

4

Su vehículo tiene cinturones de seguridad y otras características de seguridad que ayudan a protegerlo a usted y a sus pasajeros en caso de un accidente.

Los cinturones de seguridad son los dispositivos de seguridad más importantes. Cuando se usan de forma correcta, los cinturones de seguridad pueden reducir la posibilidad de lesiones graves o la muerte en varios tipos de choques. Para mayor protección durante una colisión frontal severa, su vehículo tiene un sistema de sujeción suplementario (SRS) con bolsas de aire para el conductor y los pasajeros. Los asientos, las cabeceras y los seguros de las puertas también son equipos de seguridad que se deben utilizar de forma correcta.

Antes de conducir, revise lo siguiente:

- Que todos en su vehículo usen el cinturón de seguridad de forma correcta.
- Que los bebés y los niños pequeños estén asegurados de forma correcta en un sistema de sujeción para niños adecuado en el asiento trasero.
- Que todas las puertas estén completamente cerradas y bloqueadas.

- Que los respaldos de los asientos estén en posición vertical, con las cabeceras debidamente ajustadas.

El equipo de seguridad no puede evitar lesiones o la muerte en todos los accidentes automovilísticos. Sin embargo, puede ayudar a reducir el riesgo de lesiones o la muerte al seguir las instrucciones de este manual.

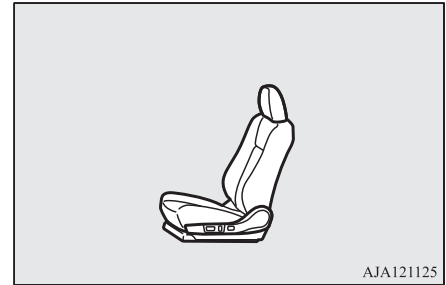
⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos debajo de los asientos. Esto podría impedir que el asiento se bloquee de forma segura y podría provocar un accidente. También podría dañar el asiento u otras piezas.

Asientos delanteros

N00401801501

Coloque el asiento del conductor lo más atrás posible mientras mantiene una posición que aún así le permita utilizar completamente los pedales, controlar el volante sin problemas y conducir el vehículo con seguridad.



AJA121125

⚠ ADVERTENCIA

- No intente ajustar los asientos mientras conduce. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo y causar un accidente.
- Después de ajustar el asiento, asegúrese de que esté fijado en su posición.
- Para reducir el riesgo de que el conductor sufra lesiones graves o muera durante el despliegue de la bolsa de aire del conductor, siempre use de forma correcta el cinturón de seguridad y coloque el asiento del conductor lo más atrás posible mientras mantiene una posición que aún así le permita utilizar completamente los pedales, controlar el volante sin problemas y conducir el vehículo con seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de que el pasajero del asiento delantero sufra lesiones graves o muera durante el despliegue de la bolsa de aire del pasajero, siempre use de forma correcta el cinturón de seguridad y coloque el asiento del conductor lo más atrás posible.
- Coloque siempre a los niños de 12 años o menores en el asiento trasero y utilice los sistemas adecuados de sujeción para niños.

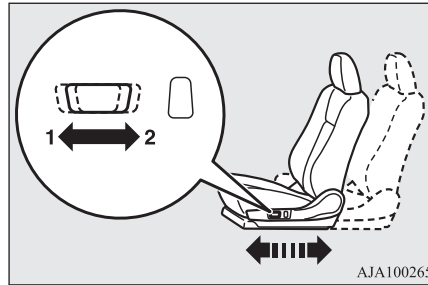
⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que un adulto ajuste el asiento. Si lo ajusta un niño, podría ocurrir un accidente inesperado.
- No coloque un cojín o algo similar entre su espalda y el respaldo mientras conduce. La eficacia de las cabeceras se verá reducida en caso de un accidente.
- Al deslizar los asientos, tenga cuidado de que no se le atoren las manos o las piernas.
- Al deslizar o reclinar el asiento hacia atrás, preste especial atención a los pasajeros del asiento trasero.
- Cuando ajuste el asiento delantero mientras el asiento trasero está plegado, tenga cuidado de no aplicar mucha fuerza al cojín del asiento de atrás. Esto podría dañar la funda del asiento delantero y el ajuste del cojín del asiento trasero.

Ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás

N00401901401

Mueva el interruptor hacia adelante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada. Suelte el interruptor para bloquear el asiento en su sitio.



AJA100265

- 1- Hacia adelante
(hacia la parte delantera del vehículo)
- 2- Hacia atrás
(hacia la parte trasera del vehículo)

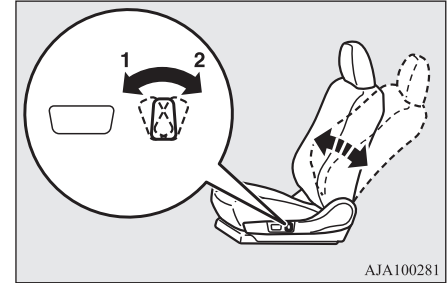
📖 NOTA

- Para evitar que la batería de arranque de 12 V se descargue por completo, utilice el asiento eléctrico con el sistema de vehículo híbrido eléctrico enchufable encendido.

Ajustar los respaldos

N00402001454

Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para ajustar el respaldo.



AJA100281

- 1- Mover hacia adelante
- 2- Mover hacia atrás

📖 NOTA

- Para evitar que la batería de arranque de 12 V se descargue por completo, utilice el asiento eléctrico con el sistema de vehículo híbrido eléctrico enchufable encendido.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente o parada repentina, todos los respaldos de los asientos se deben mantener en posición vertical mientras el vehículo está en movimiento. La eficacia del cinturón de seguridad durante un accidente se puede ver afectado de forma negativa si los respaldos están reclinados. Mientras más se reclina el respaldo, más probable es que el rendimiento del cinturón de seguridad se vea afectado de forma negativa. Si el cinturón de seguridad no se coloca de forma correcta contra el cuerpo durante un accidente, existe un mayor riesgo de que se deslice por debajo del cinturón y sufra lesiones graves o la muerte.

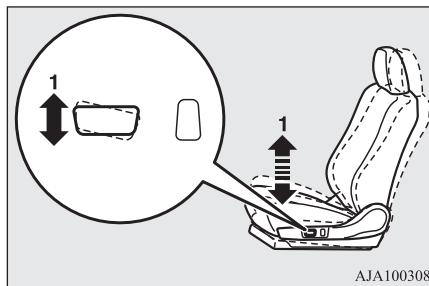
Ajustar la altura del asiento

N00402101312

Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para elevar o bajar el asiento.

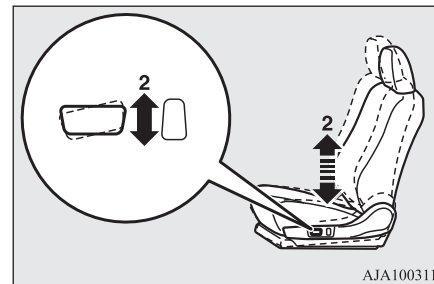
📖 NOTA

- Para evitar que la batería de arranque de 12 V se descargue por completo, utilice el asiento eléctrico con el sistema de vehículo híbrido eléctrico enchufable encendido.



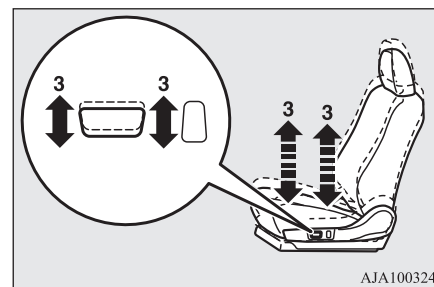
AJA100308

1- Elevar o bajar el extremo delantero del asiento



AJA100311

2- Elevar o bajar el extremo trasero del asiento



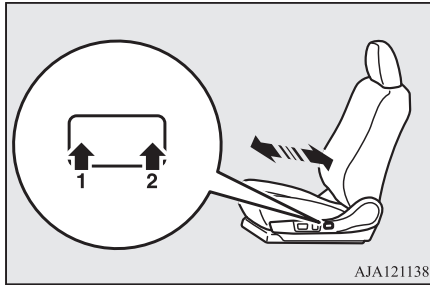
AJA100324

3- Elevar o bajar todo el asiento

Ajustar respaldo lumbar (solo en el lado del conductor)

N00402201179

El respaldo lumbar se incluye en el respaldo del asiento del conductor.

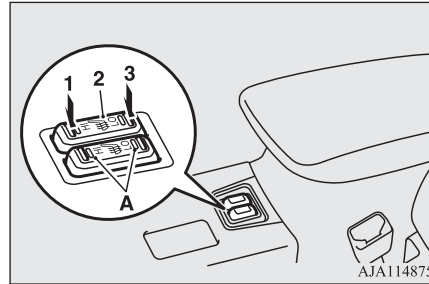


- 1- Fuerte
2- Débil

Asiento con calefacción

N00435601506

Los asientos con calefacción se pueden utilizar al presionar el interruptor de ON (Encendido) o cuando el modo de funcionamiento esté encendido. La luz indicadora (A) se iluminará mientras el calefactor esté encendido.



- 1 (EL) - Calefactor alto
(para calentamiento rápido)
2 - Calefactor apagado
(posición neutral)
3 (LO) - Calefactor bajo
(para mantener el asiento cálido)

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas que no pueden sentir el cambio de temperatura o dolor en la piel debido a la edad, enfermedades, lesiones, medicaciones, consumo de alcohol, fatiga u otras condiciones físicas, o que tienen la piel sensible, pueden sufrir quemaduras al usar el asiento con calefacción, incluso a bajas temperaturas. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con estas condiciones deben tener cuidado al usar el asiento con calefacción.

⚠ PRECAUCIÓN

- Apague la calefacción de los asientos cuando no la esté usando. Coloque la calefacción en la posición "HI" (elevada) para un calentamiento rápido. Una vez que el asiento se haya calentado, coloque el interruptor del calefactor en la posición "LO" (baja) para mantenerlo cálido. Se pueden sentir ligeras variaciones en la temperatura del asiento mientras se utilizan los asientos con calefacción. Esto se debe al funcionamiento del termostato interno del calefactor y no indica una avería.
- No coloque objetos pesados sobre el asiento ni clave alfileres, agujas u otros objetos punzantes en el asiento.
- No coloque una manta, cojín u otro material aislante sobre el asiento mientras utiliza el calefactor o, de lo contrario, se puede sobrecalentar.

⚠ PRECAUCIÓN

- Al limpiar el asiento, no utilice bencina, querosén, gasolina, alcohol u otros disolventes orgánicos, ya que esto puede causar daños no solo en la superficie del asiento, sino también en el calefactor.
- Si se derrama agua o cualquier otro líquido sobre el asiento, déjelo secar completamente antes de intentar usar el calefactor. Apague el calefactor de inmediato si parece que está fallando durante su uso.

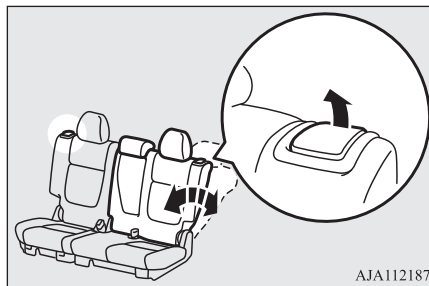
Asientos traseros

N00402501244

Cuando se sienta en la posición central del asiento trasero, ajuste las cabeceras a una altura adecuada donde se queden fijadas en la posición. Consulte la sección “Cabeceras” en la página 4-9.

Ajustar los respaldos

Jale la palanca hacia arriba, ajuste el respaldo con la mano a la posición deseada y suelte la palanca. El respaldo se quedará fijo en el lugar.



AJA112187

📖 NOTA

- Puede ajustar el respaldo hacia adelante o hacia atrás en cada lado por separado.

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente o parada repentina, todos los respaldos de los asientos se deben mantener en posición vertical mientras el vehículo está en movimiento.
- La eficacia del cinturón de seguridad durante un accidente se puede ver afectado de forma negativa si los respaldos están reclinados. Mientras más se reclina el respaldo, más probable es que el rendimiento del cinturón de seguridad se vea afectado de forma negativa. Si el cinturón de seguridad no se coloca de forma correcta contra el cuerpo durante un accidente, existe un mayor riesgo de que se deslice por debajo del cinturón y sufra lesiones graves o la muerte.
- Cuando una persona está sentada en la posición central de los asientos traseros, los dos lados de los asientos traseros deben tener el mismo ángulo del respaldo.

Reposabrazos

N00403001321

Para utilizar el reposabrazos, inclínelo hacia abajo para utilizarlo como se muestra a continuación.

El reposabrazos incluye un portavasos.



AJA100353

NOTA

- Nunca se debe sentar sobre el reposabrazos. Esto podría dañar el reposabrazos.

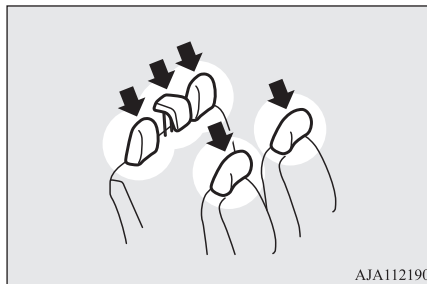
Cabeceras

N00404301624

Las cabeceras pueden reducir el riesgo de una lesión por latigazo cervical si golpean su vehículo por la parte trasera.

Las cabeceras están equipadas en la posición ilustrada.

Para maximizar la eficacia de las cabeceras, ajuste el respaldo a la posición vertical y la cabecera a la posición correcta. Siéntese con la espalda recta en el respaldo del asiento y la cabeza cerca de la cabecera.



AJA112190

ADVERTENCIA

- Conducir sin las cabeceras en su lugar puede causarles a usted y a sus pasajeros lesiones graves o incluso la muerte en un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones en un accidente, asegúrese siempre de que las cabeceras estén instalados y colocados de forma correcta cuando el asiento esté ocupado.
- Para minimizar el riesgo de una lesión en el cuello debido a un impacto por la parte trasera, el respaldo del asiento se debe ajustar a la posición vertical y la cabecera a la posición correcta antes de poner en marcha el vehículo. Se recomienda que el conductor nunca ajuste el asiento mientras el vehículo esté en movimiento.
- No coloque nunca un cojín o algo similar en el respaldo del asiento. Esto puede afectar de forma negativa al rendimiento de la cabecera al aumentar la distancia entre la cabeza y la cabecera.

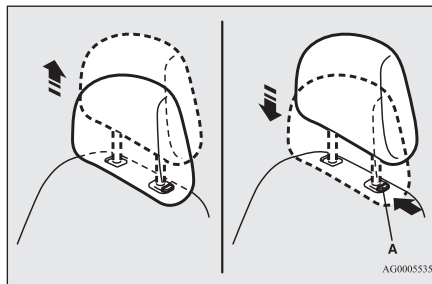
Ajuste de la altura de la cabecera

4

Asientos delanteros

Para reducir el riesgo de lesiones en un accidente, ajuste la altura de la cabecera de modo que el centro esté al nivel de sus orejas cuando esté sentado. Cualquier persona que sea demasiado alta para que el sistema de sujeción alcance el nivel de sus orejas cuando esté sentada, debe levantar el sistema de sujeción hasta la posición bloqueada más alta.

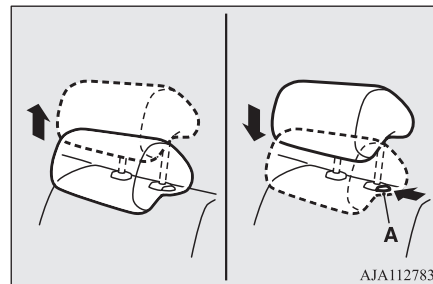
- Para levantar el sistema de sujeción, jálelo hacia arriba.
- Para bajar el sistema de sujeción, presiónelo hacia abajo mientras presiona la perilla del seguro (A) en la dirección que muestra la flecha.
- Después de ajustar la altura, presione hacia abajo el sistema de sujeción para asegurarse de que está bloqueado en su posición.



Asiento central trasero

Para reducir el riesgo de lesiones en un accidente, levante la cabecera hasta la posición bloqueada.

- Para levantar el sistema de sujeción, jálelo hacia arriba.
- Para bajar el sistema de sujeción, presiónelo hacia abajo mientras presiona la perilla del seguro (A) en la dirección que muestra la flecha.
- Después de ajustar la altura, presione hacia abajo el sistema de sujeción para asegurarse de que está bloqueado en su posición.



⚠ ADVERTENCIA

- Cuando una persona se sienta en el asiento central trasero, jale hacia arriba de la cabecera a una altura en la que se quede fijo en su posición. Asegúrese de ajustarlo antes de comenzar a conducir. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves como consecuencia de un impacto.

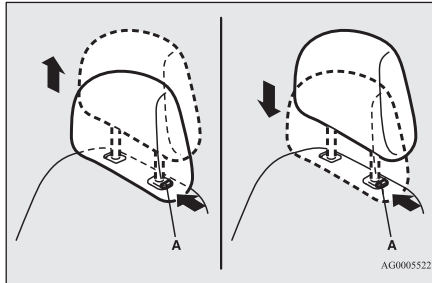


📖 NOTA

- No se puede ajustar la altura de la cabecera en los asientos laterales traseros.

Para retirar

Presione la perilla del seguro (A) en la dirección que muestran las flechas. Posteriormente, jale la cabecera hacia arriba y sáquela del respaldo.



⚠️ ADVERTENCIA

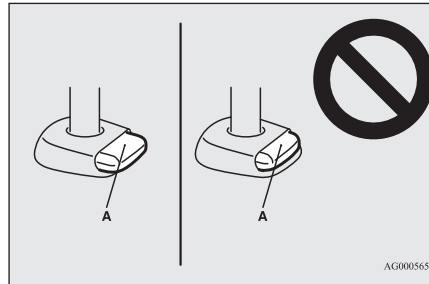
- Para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de accidente, las cabeceras se deben instalar de forma correcta y se deben colocar a la altura adecuada antes de poner en marcha el vehículo.

Instalación

Revise primero que la cabecera esté orientada hacia la dirección correcta, como se muestra en la ilustración anterior, luego insértela en el respaldo. Presione la cabecera hacia abajo mientras presiona la perilla del seguro (A) hasta que la cabecera se quede fija en su lugar.

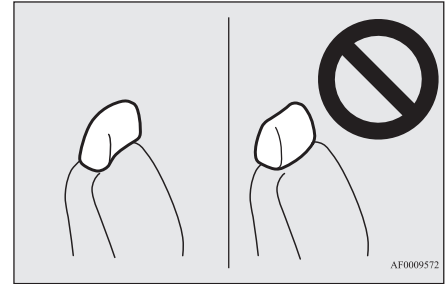
⚠️ PRECAUCIÓN

- Revise que la perilla del seguro (A) esté extendida hacia fuera como se muestra en la ilustración. Posteriormente, jale la cabecera hacia arriba para asegurarse de que está fija en su sitio y de que no se saldrá del respaldo.



⚠️ PRECAUCIÓN

- La forma y el tamaño de la cabecera varían según el asiento. Use siempre la cabecera adecuada para el asiento y no instale la cabecera en la dirección incorrecta.



Hacer un área de carga

N00405501128

⚠️ ADVERTENCIA

- Nunca ajuste el asiento para hacer un área de carga mientras el vehículo esté en movimiento o en una pendiente. Los asientos se podrían mover más de lo necesario o de forma repentina y causar un accidente o lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA

- Al volver a colocar el asiento en su posición original después de doblarlo, asegúrese de que el asiento esté fijo y de que las hebillas de los cinturones de seguridad estén en la posición correcta. Si el asiento no está fijo en su posición, se podría mover y esto podría ocasionar un accidente grave.
- No permita que nadie entre en el área de carga mientras el vehículo esté en movimiento. Las personas que no estén sentadas y sujetas de forma correcta pueden resultar gravemente heridas o morir en un accidente.

⚠️ PRECAUCIÓN

- En el área de carga, no coloque el equipaje por encima de la parte superior de los asientos y asegúrese de que esté bien sujeto. Objetos que obstruyen la vista trasera o los objetos que se desplazan hacia el compartimiento de pasajeros durante un frenado repentino podrían causar un accidente o una lesión grave.
- Solo los adultos deben manipular los asientos. El hecho de que un niño ajuste el asiento podría causar un accidente inesperado.
- Al ajustar los asientos, tenga cuidado de que no se le atoren las manos o las piernas. Se podría lesionar derivado de esto.

📖 NOTA

- Coloque el respaldo del asiento delantero en posición vertical antes de conducir cuando esté reclinado.

Plegar los asientos traseros

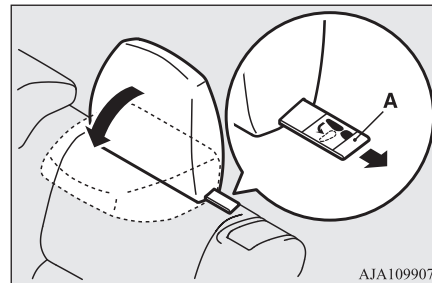
N00405701159

Los asientos traseros se pueden plegar para crear un área de carga adicional.

📖 NOTA

- Puede plegar por separado el lado derecho e izquierdo del asiento de la parte trasera.

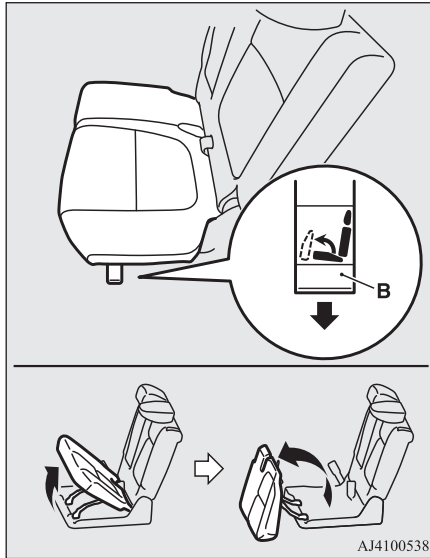
3. Jale la correa (A) y, posteriormente, pliegue hacia adelante las cabeceras para colocarlas en la parte trasera fuera de la posición para sentarse.



Plegar el asiento trasero

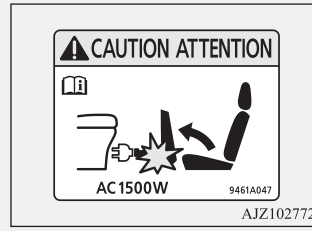
1. Al plegar el asiento de la parte trasera del lado izquierdo, guarde el cinturón de seguridad en la posición central del asiento de la parte trasera. Consulte “Cinturón de seguridad desmontable para el asiento central de la parte trasera” en la página 4-20.
2. Baje la cabecera del asiento central de la parte trasera a su posición más baja. Consulte la sección “Cabeceras” en la página 4-9.

4. Jale la correa (B) y, posteriormente, gire el cojín del asiento hacia delante.

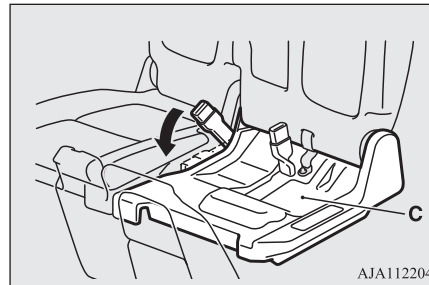


⚠ PRECAUCIÓN

- No doble el asiento trasero mientras se esté utilizando la alimentación eléctrica de 120 V CA en la parte posterior de la caja de la consola del piso o mientras la tapa de la alimentación eléctrica de 120 V AC esté abierta. Si lo hace, puede dañar la alimentación eléctrica de 120 V CA, su tapa, un aparato conectado y/o el asiento trasero. Además, esto podría derivar en una descarga eléctrica.



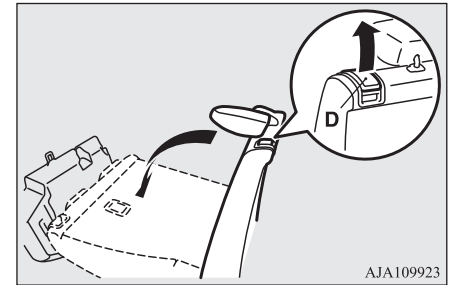
5. Pliegue la hebilla del cinturón de seguridad hacia adelante.



⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que ninguna persona se suba a la cubierta de plástico (C) y no coloque equipaje sobre ella. Esto podría dañar la cubierta de plástico.

6. Jale la palanca (D) hacia arriba y pliegue el respaldo hacia delante.



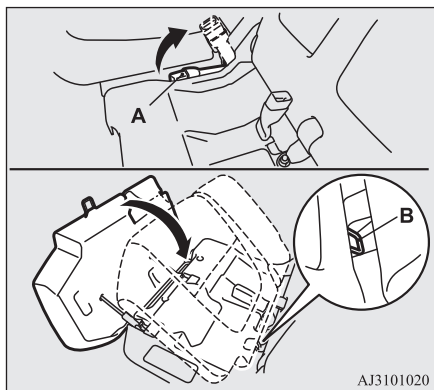
⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que ninguna persona se sienten en el cojín del asiento volteado y no coloque equipaje sobre ella. Los accesorios de ensamblaje del asiento se podrían con el peso, lo que haría imposible que el cojín del asiento se fije cuando vuelva a su posición original.

Retracción

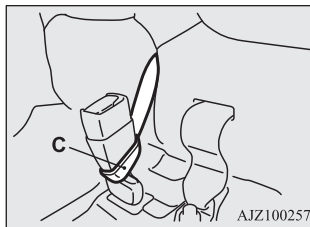
4

1. Levante el respaldo hasta que quede fijado en su lugar.
2. Al levantar la hebilla del cinturón de seguridad, baje suavemente el cojín del asiento. Asegúrese de que haya un gancho (B) en la posición que se muestra en la ilustración.

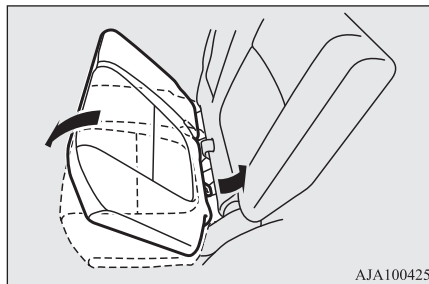


NOTA

- Una correa de goma (C) se sujeta a la hebilla del cinturón de seguridad para la posición lateral del asiento trasero izquierdo. Esto ayuda a levantar la hebilla del cinturón de seguridad mientras el cojín del asiento vuelve a su posición original.



3. Presione hacia abajo el cojín del asiento hasta que quede fijo en su lugar.



4. Asegúrese de que todas las hebillas de los cinturones de seguridad estén colocadas de forma correcta en el cojín del asiento.

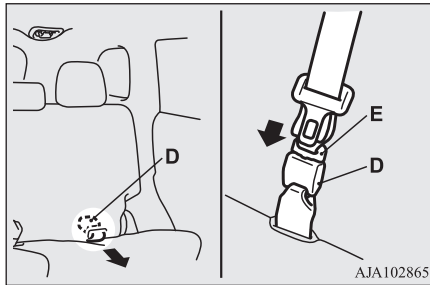
5. Vuelva a colocar la cabecera plegada en su posición original.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que las cabeceras vuelvan a su posición original antes de ocupar los asientos. No hacer esto podría causar lesiones graves si tiene un accidente.

6. Si se guardó el cinturón de seguridad del asiento del centro;
 - Jale la placa de anclaje desmontable (D) del respaldo.
 - Jale lentamente la placa de cierre pequeña (E) e introdúzcala en la placa de anclaje desmontable hasta que se escuche un clic.

- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido. Para obtener más información, consulte “Cinturón de seguridad desmontable para el asiento central de la parte trasera” en la página 4-20.



Extender un asiento

N00404801179

Todo el interior del vehículo se puede utilizar para dormir al quitar las cabeceras y reclinar por completo todos los asientos cuando el vehículo está detenido.

⚠️ ADVERTENCIA

- **Nunca conduzca con pasajeros o carga si el asiento está extendido. Esto es extremadamente peligroso y puede causar heridas graves o fatales e incluso la muerte en caso de un accidente o si necesita frenar de manera brusca.**

⚠️ PRECAUCIÓN

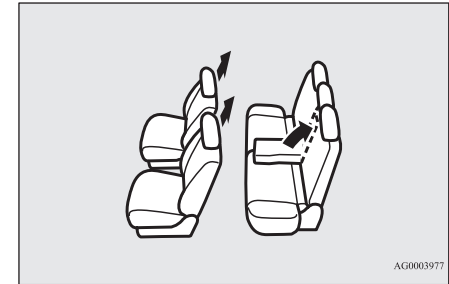
- Ajuste los asientos solo cuando el vehículo esté detenido en un lugar seguro.
- Solo los adultos deben ajustar los asientos para evitar accidentes.
- Al deslizar los asientos, tenga cuidado de que no se le atoren las manos o las piernas.
- No camine por encima de los asientos después de haberlos colocado en posición horizontal, ya que la base es irregular. Es más seguro moverse con las manos y las rodillas.
- Para asegurarse de que los asientos estén fijados de forma segura, intente moverlos hacia adelante y hacia atrás.
- No salte o deje caer objetos pesados sobre los respaldos de los asientos.
- Para levantar el respaldo del asiento delantero, coloque firmemente la mano sobre el respaldo, jale la perilla del seguro del respaldo y levántelo con suavidad. (Consulte “Ajustar el respaldo” en la página 4-5). No permita que los niños ajusten los respaldos.

1. Retire las cabeceras de los asientos delanteros y levante el reposabrazos de los asientos traseros.

En los vehículos con una cubierta en el área de carga, retire la cubierta.

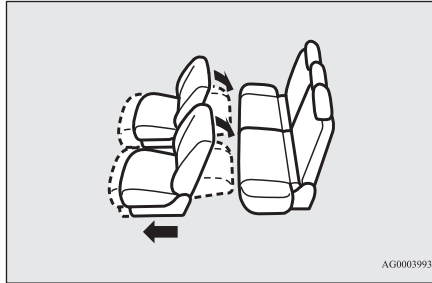
(Consulte las secciones “Cabeceras” en la página 4-9, “Reposabrazos” en la página 4-9 y “Cubierta del área de carga” en la página 5-255).

4



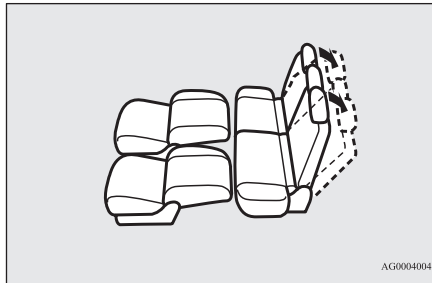
2. Deslice los asientos delanteros completamente hacia adelante, luego recline los respaldos hacia atrás para lograr una superficie plana.

(Consulte “Ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás” en la página 4-5 y “Ajustar el respaldo” en la página 4-5).



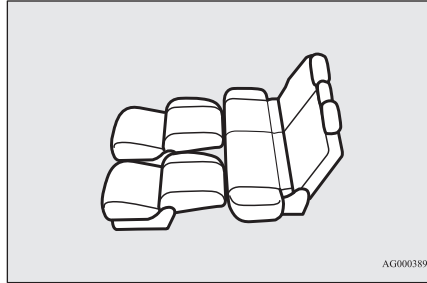
3. Recline los respaldos de los asientos de la parte trasera.

(Consulte “Ajustar el respaldo” en la página 4-8).



4. El ajuste del asiento plano ya está completo.

Para regresar los asientos a su posición normal, realice el procedimiento anterior en orden inverso.



Cinturones de seguridad

N00406001582

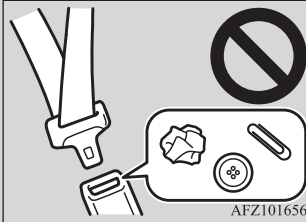
Los cinturones de seguridad están instalados en su vehículo para ayudar a reducir el riesgo de lesiones al conductor y al pasajero en caso de un accidente. Siempre use los cinturones de seguridad proporcionados con el vehículo. Revise cuidadosamente la siguiente información para el uso adecuado del cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- Para ayudar a reducir el riesgo de lesiones o de muerte en un accidente, siempre se deben usar cinturones de seguridad y sistemas de sujeción para niños. Consulte “Sistemas de sujeción para niños” en la página 4-26 para obtener más información.
- Nunca use un cinturón de seguridad para más de una persona.
- Nunca lleve más personas en su vehículo que la cantidad de cinturones de seguridad disponibles.
- Siempre ajuste el cinturón de seguridad hasta obtener un ajuste perfecto.
- Siempre coloque el cinturón de hombro sobre su hombro y sobre su pecho. Nunca lo debe colocar detrás de usted o debajo de su brazo.
- Siempre use el cinturón de cadera lo más bajo posible en las caderas, no alrededor de la cintura.

⚠️ ADVERTENCIA

- No inserte nunca ningún objeto extraño, como un trozo de plástico, un clip, un botón o una moneda en la hebilla del cinturón de seguridad.



AFZ101656

- Nunca modifique o altere los cinturones de seguridad de su vehículo.
- Para reducir el riesgo de que el conductor sufra lesiones graves o muera durante el despliegue de la bolsa de aire del conductor, siempre use de forma correcta el cinturón de seguridad y coloque el asiento del conductor lo más atrás posible mientras mantiene una posición que aún así le permita utilizar completamente los pedales, controlar el volante sin problemas y conducir el vehículo con seguridad.

⚠️ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de que el pasajero del asiento delantero sufra lesiones graves o muera durante el despliegue de la bolsa de aire, asegúrese de que el pasajero siempre use de forma correcta el cinturón de seguridad, que permanezca sentado de forma recta y apoyado contra el asiento durante todo el camino y que coloque el asiento lo más atrás posible. Consulte “Sistema de sujeción suplementario (SRS): bolsa de aire” en la página 4-39 para obtener más información.
- Nunca sostenga a un bebé o a un niño en sus brazos o en sus piernas mientras viaja en este vehículo, incluso cuando esté usando el cinturón de seguridad. Nunca coloque ninguna parte del cinturón de seguridad que esté usando alrededor de un bebé o un niño. No seguir estas sencillas instrucciones puede provocar el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte de su hijo en caso de accidente o parada repentina.
- Los niños de 12 años y menores siempre deben viajar en el asiento trasero y estar sujetos de forma correcta. Esto reduce el riesgo de lesiones graves o la muerte en un accidente, especialmente debido al despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero. Consulte “Sistemas de sujeción para niños” en la página 4-26 para obtener más información.

⚠️ ADVERTENCIA

- Cualquier niño que sea demasiado pequeño para usar el cinturón de seguridad de forma correcta debe estar sujeto en un sistema adecuado de sujeción para niños.
- Los bebés DEBEN estar en un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás y en el asiento trasero.
- En caso de un accidente, todos los conjuntos de cinturones de seguridad, incluidos los retractores y los accesorios de fijación, se deben inspeccionar por un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para determinar si es necesario cambiarlos.
- No permita que los niños jueguen con los cinturones de seguridad. Si los niños juegan con los cinturones de seguridad al envolverlos alrededor de sus cuerpos, el cinturón de seguridad puede retraerse y ajustarse. Esto puede provocar lesiones graves o la muerte, como la asfixia. Esto puede ocurrir incluso si el vehículo está estacionado. Si no se puede liberar al niño del cinturón de seguridad, utilice una herramienta apropiada como un cuchillo o unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

Instrucciones de los cinturones de seguridad

N00406201513

4

Todos los asientos están equipados con un cinturón de seguridad que utiliza un cinturón combinado de cadera y de hombro con un retractor de bloqueo de emergencia.

Este sistema está diseñado para proporcionar comodidad y seguridad. Permite la extensión y la retracción automática de las correas durante el funcionamiento normal del vehículo. Un dispositivo detector dentro del retractor del cinturón está diseñado para bloquear el retractor en caso de un cambio repentino en el movimiento del vehículo.

NOTA

- Para ver las instrucciones sobre cómo instalar un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad, consulte “Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad” en la página 4-35.

1. Los ocupantes se deben sentar siempre con sus espaldas rectas en los respaldos de los asientos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o muerte durante el despliegue de la bolsa de aire, coloque el asiento del conductor lo más atrás posible mientras mantiene una posición que aún así le permita utilizar completamente los pedales, controlar el volante sin problemas y conducir el vehículo con seguridad. El asiento del pasajero delantero también debe estar lo más atrás posible. Consulte “Sistema de sujeción suplementario (SRS): bolsa de aire” en la página 4-39. También puede consultar la sección “Ajustar el asiento hacia adelante o hacia atrás” en la página 4-5.



ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de accidente o parada repentina, todos los respaldos de los asientos se deben mantener en posición vertical mientras el vehículo está en movimiento.

La eficacia del cinturón de seguridad durante un accidente se puede ver afectado de forma negativa si los respaldos están reclinados. Mientras más se reclina el respaldo, más probable es que el rendimiento del cinturón de seguridad se vea afectado de forma negativa. Si el cinturón de seguridad no se coloca de forma correcta contra el cuerpo durante un accidente, existe un mayor riesgo de que se deslice por debajo del cinturón y sufra lesiones graves o la muerte.

2. Antes de usar el cinturón de seguridad del asiento central de atrás, asegúrese de que el anclaje desmontable esté bien sujeto y de que el cinturón de seguridad no esté torcido. Para obtener más información, consulte la página 4-20.

3. Sujete la placa de cierre y deslícela hacia arriba de las correas para que se deslice fácilmente por todo el cuerpo.



4. Jale el cinturón de seguridad lentamente mientras sostiene la placa de cierre. Presione la placa de cierre hacia la hebilla hasta que oiga un “clic”. Jale el cinturón de seguridad para asegurarse de que la placa de cierre está fija en la hebilla.



NOTA

- Si el cinturón de seguridad se bloquea y no se puede sacar, jálelo una vez con fuerza y deje que se retraiga hasta el final. Posteriormente, jale el cinturón una vez más lentamente.

5. La parte del cinturón que va en las caderas siempre debe estar ajustada en la parte inferior de las caderas. Jale hacia arriba la parte de los hombros del cinturón para quitar cualquier holgura en el cinturón de cadera.



NOTA

- Con la excepción del cinturón de seguridad del conductor, los cinturones de seguridad de todos los demás asientos están equipados con la función de retractor de bloqueo automático (ALR). Si jala el cinturón de seguridad completamente fuera del retractor, este cambiará a la función de instalación del sistema de sujeción para niños del ALR (consulte la página 4-35). Cuando se activa la función ALR, el cinturón de seguridad solo se retraerá. Si esto sucede, deje que el cinturón se retraiga por completo, luego jálelo hacia afuera y repita los pasos del 1 al 4.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de usar la parte del cinturón de cadera ajustada de forma precisa y lo más bajo posible en las caderas, no alrededor de la cintura. No seguir esta instrucción puede aumentar el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente.
- Asegúrese de que la correa del cinturón de seguridad no esté torcida a la hora de usarla. Una correa torcida puede causar un efecto negativo en el rendimiento del cinturón de seguridad.

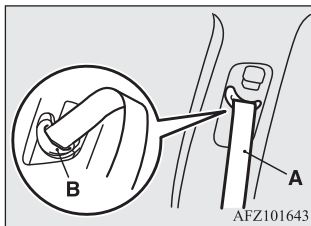
6. Para soltar el cinturón, presione el botón en la hebilla y deje que el cinturón se retraiga.

Si el cinturón no se retrae suavemente, jálelo y revise si hay torceduras o pliegues en las correas. Posteriormente, asegúrese de que no tiene torceduras al retraerse.

4

NOTA

- Si el cinturón de seguridad (A) o el anillo (B) se ensucian, es posible que no se retraiga con suavidad. Si el cinturón de seguridad y el anillo están sucios, límpielos con un jabón suave o una solución detergente.

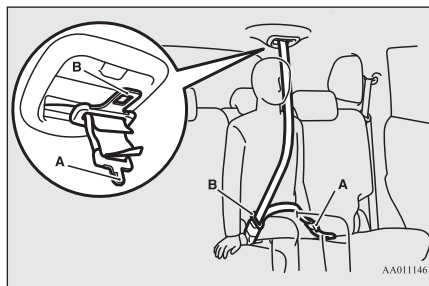


Cinturón de seguridad desmontable para el asiento central de la parte trasera

N0040990077

El cinturón de seguridad del asiento central de la parte trasera se puede quitar para plegar el asiento de la parte trasera del lado izquierdo.

Este cinturón de seguridad se debe usar de forma correcta, tal como se muestra en la ilustración.



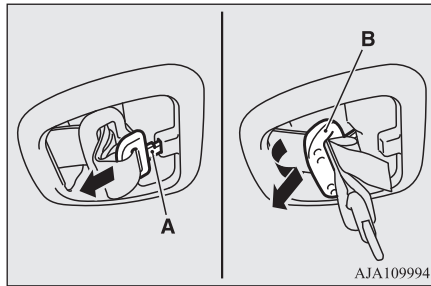
ADVERTENCIA

- Nunca quite el cinturón de seguridad central, excepto cuando el respaldo del lado izquierdo de la parte trasera esté plegado. El uso del cinturón de seguridad central con el anclaje desmontable sin bloquear aumenta el riesgo de lesiones graves o la muerte en un accidente. Asegúrese de que la placa de cierre pequeña (A) esté enganchada de forma correcta al anclaje desmontable antes de usar el cinturón de seguridad central.

Montaje del cinturón de seguridad central

1. Saque el anclaje desmontable del bolsillo de almacenamiento del cojín del respaldo del asiento.

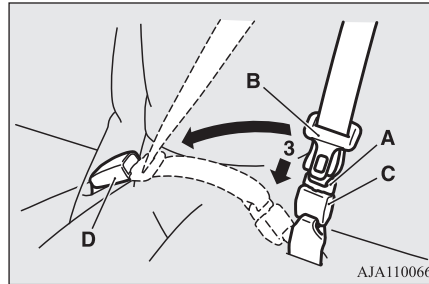
2. Saque la placa de cierre pequeña (A) y luego saque la placa de cierre (B) inclinandola como se muestra en la ilustración.



NOTA

- Sacar la placa de cierre con mucha fuerza puede dañar el revestimiento.

3. Jale lentamente la placa de cierre pequeña (A) e introdúzcala en el anclaje desmontable (C) hasta que se escuche un clic. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté torcido.

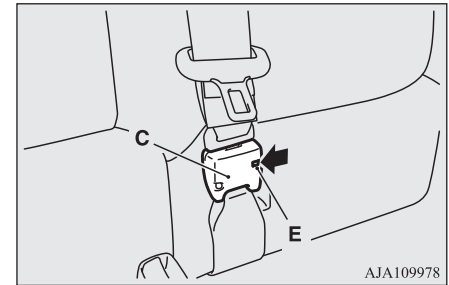


NOTA

- Si el cinturón de seguridad se bloquea y no se puede sacar, jálalo una vez con fuerza y deje que se retraiga hasta el final. Posteriormente, jale el cinturón una vez más lentamente.
- El cinturón de seguridad se puede abrochar al insertar la placa de cierre (B) en la hebilla (D) como otros cinturones de seguridad.
- Si el interruptor del cinturón de seguridad en la función de instalación del sistema de sujeción para niños del ALR no se puede extraer, desmonte la placa de cierre (B). Consulte "Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad" en la página 4-35.

Desmontaje del cinturón de seguridad central

1. Mientras sujeta el cinturón de seguridad, inserte una placa metálica, tal como la placa de cierre del cinturón de seguridad o una llave, en la ranura (E) del anclaje desmontable (C) y suelte el cinturón de seguridad del centro del anclaje desmontable.



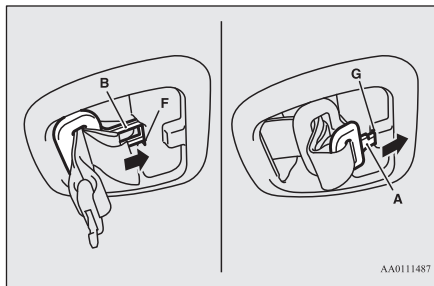
2. Retraiga el cinturón de seguridad lentamente al sujetarlo.

NOTA

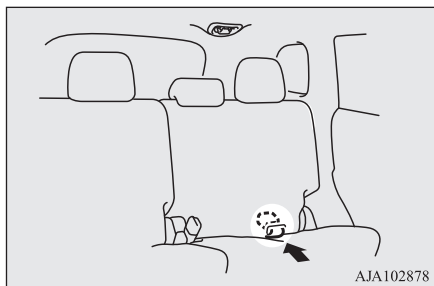
- Si no se sujeta el cinturón de seguridad, éste se retraerá rápidamente. Esto podría causar daños en el acabado interior.

3. Después de que el cinturón de seguridad se haya retraído por completo, inserte la placa de cierre (B) en la ranura superior (F) y luego inserte la placa de cierre pequeña (A) en la ranura inferior (G).

4

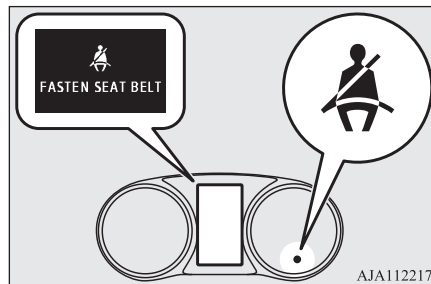


4. Guarde el anclaje desmontable en el bolsillo de almacenamiento del cojín del respaldo.



Recordatorio/luz de advertencia y pantalla del cinturón de seguridad del conductor

N00418401424



Se utiliza un tono y una luz de advertencia para recordarle al conductor que se debe abrochar el cinturón de seguridad.

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se gira a la posición de ON (Encendido) sin que el conductor se haya puesto el cinturón de seguridad, se encenderá una luz de advertencia y se escuchará un tono durante aproximadamente 6 segundos para recordarle que se debe abrochar el cinturón de seguridad.

Si el vehículo se conduce sin abrocharse el cinturón de seguridad, la luz de advertencia parpadeará y el tono sonará de manera intermitente hasta que se abroche el cinturón de seguridad. Al mismo tiempo, el mensaje

“FASTEN SEAT BELT” (abrochar el cinturón de seguridad) aparecerá en la pantalla de información múltiple.

ADVERTENCIA

- Con el fin de disminuir el riesgo de lesiones graves o la muerte en un accidente, abroche siempre su cinturón de seguridad. No permita que nadie conduzca su vehículo si no tiene abrochado el cinturón de seguridad. Los niños deben estar sujetos con un sistema de sujeción para niños seguro.

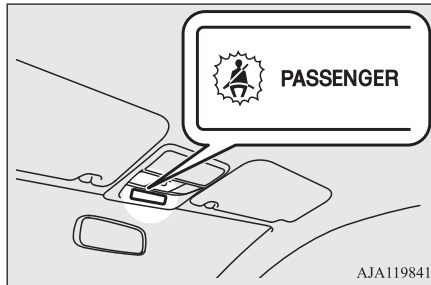
NOTA

- Si el cinturón de seguridad permanece desabrochado, la luz y el tono de advertencia emitirán más advertencias cada vez que el vehículo se comience a mover luego de una parada.

Luz de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero

N00418301319

La luz de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero se encuentra donde se muestra en la ilustración.



AJA119841

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición de ON (Encendido), o el modo de funcionamiento se pone en ON, este indicador por lo general suena y se apaga unos cuantos segundos después.

La luz se enciende cuando una persona se sienta en el asiento del pasajero delantero y no se abrocha el cinturón de seguridad. Se apaga cuando el pasajero se abrocha el cinturón de seguridad.

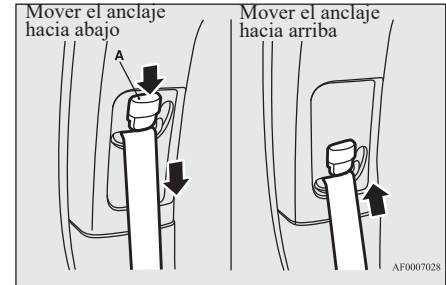
⚠ ADVERTENCIA

- Cuando se utiliza un asiento elevador para niños en el asiento del pasajero delantero, la luz de advertencia del cinturón de seguridad de dicho asiento no se encenderá si el cinturón de seguridad no está abrochado cuando se utiliza el asiento elevador. Confirme que el niño está usando el cinturón de seguridad de forma correcta.
- No instale ningún accesorio o adhesivo que dificulte ver la luz.

Anclaje ajustable del cinturón de seguridad de hombro (asientos delanteros)

N00406301354

El anclaje del cinturón de hombro se puede ajustar. Para mover el anclaje hacia abajo, presione la perilla del seguro (A) y deslice el anclaje hacia abajo hasta la posición deseada. Para mover el anclaje hacia arriba, deslice el anclaje hacia arriba hasta la posición deseada.



⚠ ADVERTENCIA

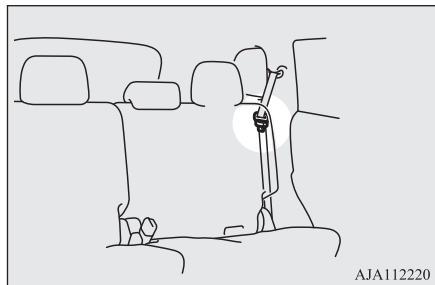
- Siempre ajuste el anclaje del cinturón de hombro de manera que este se coloque a través del centro del hombro sin tocar el cuello. El cinturón de hombro no se debe caer del hombro. No seguir esta instrucción puede afectar de forma negativa la eficacia del cinturón de seguridad y aumentar el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente.
- Ajuste el anclaje del cinturón de hombro solo cuando el vehículo no esté en movimiento.
- Asegúrese de que el ancla esté bien fijada en su posición después de ajustarla.

Almacenamiento de los cinturones de seguridad del asiento trasero (posiciones de asiento laterales)

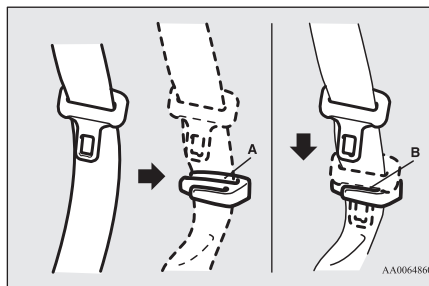
4

Cuando no se utilizan los cinturones de seguridad de los asientos laterales traseros, los cinturones de seguridad se pueden guardar.

N00406501125



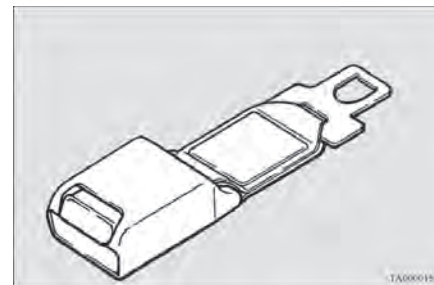
Coloque la correa del cinturón de seguridad en la ranura trasera (A) del clip e inserte la placa metálica de la placa de cierre en la ranura delantera (B) como se muestra en la ilustración.



Expansor del cinturón de seguridad

N00406701202

Si su cinturón de seguridad no es lo suficientemente largo, incluso cuando está extendido por completo, debe conseguir un expansor de cinturón de seguridad. Este expansor se puede usar para cualquiera de los asientos delanteros.



ADVERTENCIA

- El expansor solo se debe usar si el cinturón de seguridad existente no es lo suficientemente largo. Cualquier persona que pueda usar el cinturón de seguridad estándar no debe usar un expansor. El uso innecesario de un expansor puede afectar negativamente el rendimiento del cinturón de seguridad en un accidente.
- Cuando no sea necesario, se debe quitar el expansor y guardarlo.

Cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

N00406800134

Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluidas mujeres embarazadas. Al igual que todos los ocupantes, las mujeres embarazadas tienen más probabilidades de sufrir lesiones graves o de morir en un accidente si no usan el cinturón de seguridad.

⚠️ ADVERTENCIA

- **Para disminuir el riesgo de lesiones graves o la muerte de mujeres embarazadas y niños por nacer en un accidente, las mujeres embarazadas siempre deben abrochar su cinturón de seguridad. La parte del cinturón de seguridad para la cadera debe estar bien ajustada y en la parte inferior de las caderas y por debajo de la panza. Consulte a su doctor si tiene más preguntas o inquietudes.**

Sistema del pretensor del cinturón de seguridad y sistema del limitador de fuerza

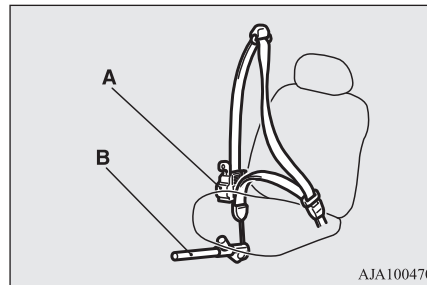
N00417701749

Los asientos del conductor y del pasajero delantero disponen cada uno de un cinturón de seguridad equipado con un sistema del pretensor y un sistema del limitador de fuerza.

Sistema del pretensor

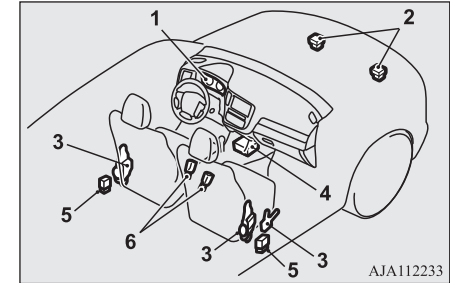
Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero están equipados con un sistema del pretensor del cinturón de seguridad. En caso de colisión frontal o lateral de moderada a grave, o cuando se detecta un vuelco del vehículo, el sistema del pretensor funciona simultáneamente con el despliegue de las bolsas de aire delanteras, laterales o de cortina.

Los pretensores del cinturón de seguridad se encuentran en los retractores del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero (A) y en el anclaje final del asiento del pasajero delantero (B). Cuando se activan, los pretensores jalan rápidamente las correas del cinturón de seguridad hacia atrás y aumentan el rendimiento de este.



AJA100470

El sistema del pretensor del cinturón de seguridad incluye los siguientes componentes:



AJA112233

- 1- Luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS)
- 2- Sensores de impacto frontal
- 3- Pretensor del cinturón de seguridad
- 4- Unidad de control de las bolsas de aire
- 5- Sensores de impacto lateral
- 6- Interruptores de la hebilla del cinturón de seguridad

La unidad de control de las bolsas de aire monitorea la agilidad de las piezas electrónicas del sistema siempre que el interruptor esté en ON (Encendido) para el modo de funcionamiento. Esto incluye todos los elementos mencionados anteriormente y todo el cableado relacionado.

Los pretensores del cinturón de seguridad funcionarán en las mismas condiciones que la unidad de control de las bolsas de aire.

Cuando se activan los pretensores del cinturón de seguridad, sale un poco de humo y se escucha un sonido fuerte. El humo no es dañino, pero se debe tener cuidado de no inhalarlo intencionalmente, ya que puede causar irritación temporal a personas con problemas respiratorios.

Incluso en el caso de un fuerte impacto, los pretensores no funcionarán si los cinturones de seguridad no están abrochados. Es posible que los pretensores del cinturón de seguridad no se activen en ciertas colisiones, aunque el vehículo parezca estar gravemente dañado. El hecho de que no se active no significa que el sistema del pretensor del cinturón de seguridad esté dañado, sino que las fuerzas de colisión no fueron lo suficientemente fuertes como para activar el sistema.

ADVERTENCIA

- El sistema del pretensor del cinturón de seguridad está diseñado para funcionar solo una vez. Una vez que se hayan activado los pretensores del cinturón de seguridad, no volverán a funcionar. Se deben reemplazar de inmediato y el sistema del pretensor completo del cinturón de seguridad lo debe inspeccionar un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS)

N00408701147

Esta luz de advertencia le indica si hay algún problema relacionado con las bolsas de aire del SRS o con el sistema del pretensor del cinturón de seguridad. Consulte “Luz de advertencia/pantalla de advertencia del SRS” en la página 4-45.

Sistema del limitador de fuerza

N00408900126

En caso de un accidente, el sistema del limitador de fuerza de los cinturones de seguridad ayudará a reducir la fuerza aplicada al conductor y al pasajero del asiento delantero.

Sistemas de sujeción para niños

N00407101900

Cuando transporte a bebés o niños pequeños en su vehículo, siempre debe utilizar un sistema de sujeción para niños adecuado. Esto es exigido por ley en los Estados Unidos y Canadá.

Diversos fabricantes ofrecen sistemas de sujeción para niños diseñados específicamente para bebés y niños pequeños. Elija solo un sistema de sujeción para niños con una eti-

queta que certifique que cumple con la Norma Federal de Seguridad de Vehículos Automotores 213 (FMVSS 213) o con las Normas de Seguridad de los Sistemas de Sujeción de Vehículos Automotores y Asientos de Seguridad (RSSR). Busque la declaración de cumplimiento del fabricante en la caja y en el propio sistema de sujeción para niños.

El sistema de sujeción para niños debe ser apropiado para el peso y la estatura de su hijo y se debe ajustar de forma correcta al asiento de su vehículo.

Para obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones que viene con el sistema de sujeción para niños.

Recomendaciones para la selección del sistema de sujeción para niños

Todos los niños deben estar sujetos de forma correcta en un dispositivo de sujeción que ofrezca la máxima protección para su tamaño y edad en virtud de lo especificado por las leyes locales, estatales o municipales. Asegúrese de verificar los requisitos locales, estatales o provinciales para el tamaño y la edad de los niños, que pueden variar de las recomendaciones que se indican a continuación.

- Los niños menores de 2 años que pesen 18 kg o menos **DEBEN** viajar en un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás que **SOLO SE DEBE** usar en un asiento trasero.
- Los niños mayores de 2 años y que pesen menos de 27 kg o que midan menos de 145 cm de estatura deben estar en un sistema de sujeción para niños apropiado que se debe utilizar solo en el asiento trasero.
- Los niños que pesen más de 27 kg o que midan más de 145 cm de altura, independientemente de su edad, deben usar un asiento infantil adecuado o un asiento elevador en el asiento trasero hasta que el cinturón de seguridad de cadera y de hombro del vehículo les quede bien.

⚠ ADVERTENCIA

- Todos los niños se deben sentar en el asiento trasero y estar debidamente sujetos. Las estadísticas de accidentes muestran que los niños de todos los tamaños y edades están más seguros cuando están sujetos debidamente en el asiento trasero, en lugar de estar en el asiento delantero.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de seleccionar un sistema de sujeción para niños que sea apropiado no solo para el tamaño y la edad del niño, sino también para el vehículo. Algunos sistemas de sujeción para niños pueden no ser aptos para su vehículo.
- Cualquier niño que sea demasiado grande para usar un sistema de sujeción para niños debe viajar en el asiento trasero y usar el cinturón de hombro y de cadera de forma correcta. El cinturón de hombro se debe colocar sobre el hombro y a lo largo del pecho, no en el cuello, y con el cinturón de cadera colocado en la parte baja de las caderas del niño, no a lo largo de su estómago. Si es necesario, se debe usar un asiento elevador para ayudar a lograr un ajuste adecuado del cinturón de seguridad. Siga las instrucciones del fabricante del asiento elevador. Use solo un asiento elevador certificado que indique que cumple con las Normas Federales de Seguridad de Vehículos Automotores o con las Normas de Seguridad de los Sistemas de Sujeción de Vehículos Automotores y Asientos de Seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca sostenga a un bebé o a un niño en sus brazos o en sus piernas mientras viaja en este vehículo, incluso cuando esté usando el cinturón de seguridad. Nunca coloque ninguna parte del cinturón de seguridad que esté usando alrededor de un bebé o un niño. No seguir estas sencillas instrucciones puede provocar el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte de su hijo en caso de accidente o parada repentina.



⚠ ADVERTENCIA

- Su vehículo también está equipado con una bolsa de aire para el pasajero delantero. Nunca coloque los SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ATRÁS o LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA BEBÉS en el asiento delantero del pasajero. Esto hace que el bebé esté muy cerca de la bolsa de aire del pasajero. Durante el despliegue de la bolsa de aire, el bebé puede resultar gravemente herido o incluso morir. Los sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás o los sistemas de sujeción para bebés solo se deben usar en el asiento trasero.



⚠ ADVERTENCIA

- Los SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE deben usarse en el asiento trasero siempre que sea posible. Si se debe usar uno en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y asegúrese de que el niño permanezca debidamente sujeto en el sistema de sujeción para niños. No seguir las instrucciones podría derivar en lesiones corporales o incluso la muerte de su hijo.



⚠ ADVERTENCIA

- Es importante usar un sistema de sujeción para bebés orientado hacia atrás hasta que el bebé cumpla un año (a menos que el bebé supere antes el tamaño del asiento). Esto permite que el cuello y la columna del bebé se desarrollen lo suficiente como para soportar el peso de la cabeza en caso de un accidente.
- Cuando instale un sistema de sujeción para niños, siga las instrucciones del fabricante y las instrucciones de este manual. No hacer esto puede provocar el riesgo de lesiones graves o incluso la muerte de su hijo en caso de accidente o parada repentina.
- Después de la instalación, presione y jale el sistema de sujeción para niños hacia adelante y hacia atrás, y de lado a lado, para asegurarse de que está firmemente sujetado. Si el sistema de sujeción para niños no está instalado de forma segura, puede causar lesiones al niño o a otros ocupantes en caso de un accidente o parada repentina.
- Cuando no esté en uso, mantenga el sistema de sujeción para niños asegurado con el cinturón de seguridad o quítelo del vehículo para evitar que este se desplace dentro del vehículo durante un accidente.

NOTA

- Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, intente instalarlo en el asiento trasero para asegurar que se ajuste de forma adecuada. Debido a la ubicación de las hebillas de los cinturones de seguridad y a la forma del cojín del asiento, puede ser difícil instalar de forma segura los sistemas de sujeción para niños de algunos fabricantes.

Si el sistema de sujeción para niños se puede jalar hacia delante o hacia los lados fácilmente en el cojín del asiento después de apretar el cinturón de seguridad, elija el sistema de sujeción para niños de otro fabricante.

Según la posición del asiento en el vehículo y del sistema de sujeción para niños que tenga, este sistema se puede fijar al utilizar uno de los siguientes dos métodos:

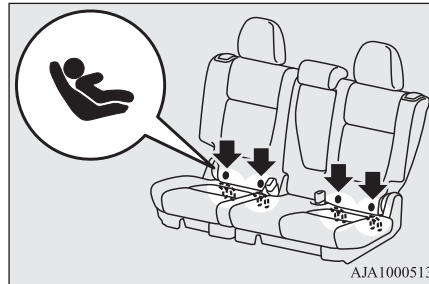
- Sujételo al anclaje inferior del asiento trasero SOLO si el sistema de sujeción para niños es compatible con el sistema LATCH (Consulte la página 4-29).
- Sujételo al cinturón de seguridad (Consulte la página 4-35).

Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad al usar el sistema LATCH (Anclajes y correas de sujeción inferiores para niños)

N00418801170

Ubicación del anclaje inferior

Las posiciones de los asientos traseros laterales de su vehículo están equipadas con anclajes inferiores para fijar los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH.



AJA1000513

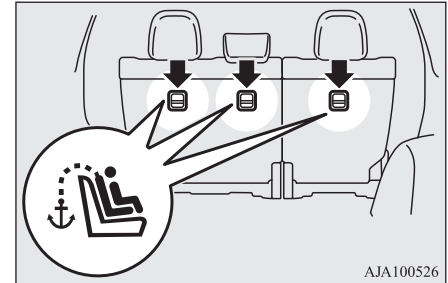
NOTA

- Los símbolos en el respaldo muestran la ubicación de los puntos del anclaje inferior.

Ubicación del anclaje de sujeción de correas

N00418901256

Su vehículo tiene 3 puntos de fijación en la parte trasera de los asientos de la parte trasera. Estos sirven para asegurar una correa de amarre del sistema de sujeción para niños a cada una de las 3 posiciones de los asientos del conjunto posterior de su vehículo.

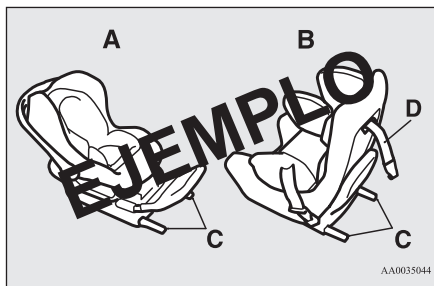


AJA100526

Ejemplos de los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH

N00419000198

4



AA0035044

- A- Sistema de sujeción para niños orientados hacia atrás
- B- Sistema de sujeción para niños orientados hacia adelante
- C- Conectores de anclaje inferior del sistema de sujeción para niños
- D- Correa de amarre
(Estos son solo ejemplos.)

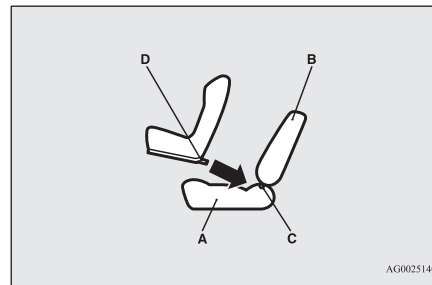
Uso del sistema LATCH

N00419101343

Excepto para el asiento elevador

1. Para sujetar de forma segura la correa de amarre, retire la cabecera del lugar en el que desee instalar el sistema de sujeción para niños.
2. Abra un poco el espacio entre el cojín del asiento (A) y el respaldo (B) con la mano para localizar los anclajes inferiores (C).
3. Para facilitar el acceso, el respaldo del asiento se puede reclinar hacia atrás. Empuje los conectores de anclaje (D) del sistema de sujeción para niños en los anclajes inferiores (C) de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños. Después de que esté sujeto de forma segura, ajuste el respaldo a cuatro pasos hacia adelante desde la posición más reclinada.

Recuerde que los anclajes inferiores (C) proporcionados con su vehículo están diseñados para fijar los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH solo en las posiciones de los asientos traseros laterales. Los conectores de anclaje NO están diseñados para fijar un sistema de sujeción para niños adecuado en el asiento del centro de la parte trasera.



AG0025140

- A- Cojín del asiento del vehículo
- B- Respaldo del vehículo
- C- Anclaje inferior
- D- Conector



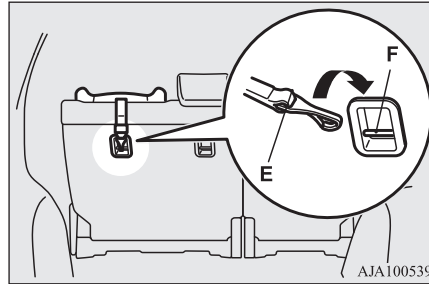
NOTA

- Para fijar los sistemas de sujeción para niños compatibles con el sistema LATCH, use los puntos de anclaje inferiores en las posiciones laterales de los asientos traseros. No es necesario usar el cinturón de seguridad del vehículo. Sin embargo, el cinturón de seguridad del vehículo se DEBE usar para fijar un sistema de sujeción para niños en la posición del asiento del centro de la parte trasera.

⚠ ADVERTENCIA

- Si hay algún material extraño dentro o alrededor de los anclajes inferiores, retírelo antes de instalar el sistema de sujeción para niños. Además, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté alejado, no esté abrochado ni interfiera con el sistema de sujeción para niños. Si no se eliminan los materiales extraños o si el cinturón de seguridad interfiere con el sistema de sujeción para niños, este último no estará bien sujeto, se podría desprender y moverse hacia adelante en caso de un frenado repentino o un accidente y podría causar lesiones al niño o a otros ocupantes del vehículo.
- No ajuste el asiento donde está instalado el sistema de sujeción para niños cuando el vehículo esté en movimiento.

4. Asegure el gancho de la correa de amarre (E) del sistema de sujeción para niños a la barra de anclaje de la correa de sujeción (F) y apriete la correa de amarre para que quede debidamente sujeta.



📖 NOTA

- En caso de que sea difícil asegurar el gancho de la correa de amarre, gírelo hacia un lado.

⚠ ADVERTENCIA

- El anclaje de sujeción del sistema de sujeción para niños está diseñado para soportar únicamente las cargas de los sistemas de sujeción correctamente instalados. Bajo ninguna circunstancia se deben usar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, para sujetar otros artículos o equipos al vehículo.

5. Antes de poner a su hijo en el asiento de sujeción, empuje y jale el asiento en todas las direcciones para asegurarse de que esté firmemente sujetado. Haga esto siempre antes de usarlo. Si el sistema de sujeción para niños no está firmemente sujetado, repita los pasos 3 y 4.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando utilice un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero, siempre revise las instrucciones proporcionadas con ese asiento para asegurarse de que es compatible con este vehículo y para entender cómo instalarlo de forma correcta.

Los sistemas de sujeción para niños, incluidos los asientos elevadores, vienen en diferentes tamaños y con diferentes ajustes.

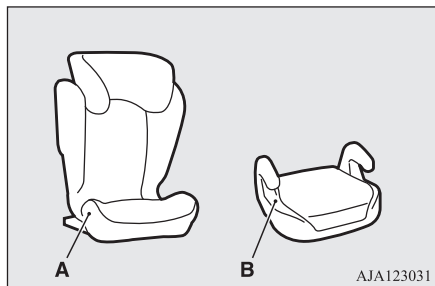
En función de dónde coloque estos sistemas de sujeción para niños y de su tamaño y sus ajustes, es posible que no pueda acceder o utilizar de forma correcta uno o más conjuntos de cinturones de seguridad adyacentes. Si esto ocurre, no se deben utilizar los asientos adyacentes. No usar el cinturón de seguridad, o el uso inadecuado de este, puede derivar en lesiones graves o la muerte en caso de que ocurra un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Después de quitar el sistema de sujeción para niños, instale las cabeceras.

Asiento elevador

4



A- Asiento elevador con respaldo alto
B- Cojín elevador

⚠ ADVERTENCIA

● Para evitar que el niño se lesione, no utilice la función de instalación del sistema de sujeción para niños de retractor de bloqueo automático (ALR) con cinturón de cadera/hombro cuando utilice un asiento elevador con los cinturones de seguridad.

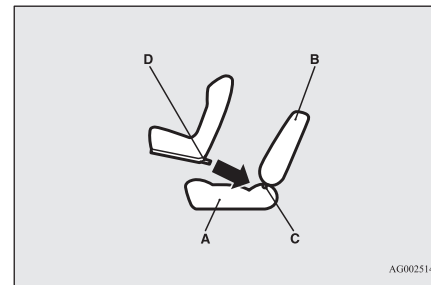
■ Asiento elevador con respaldo alto

1. Para sujetar de forma segura la correa de amarre, retire la cabecera del lugar en el que desee instalar el asiento elevador con respaldo alto.

2. Abra un poco el espacio entre el cojín del asiento (A) y el respaldo (B) con la mano para localizar los anclajes inferiores (C).
3. Para facilitar el acceso, el respaldo del asiento se puede reclinar hacia atrás. Empuje los conectores de anclaje (D) en el asiento elevador con respaldo alto en los anclajes inferiores (C) de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Después de que esté sujeto de forma segura, ajuste el respaldo a cuatro pasos hacia adelante desde la posición más reclinada.

Recuerde que los anclajes inferiores (C) proporcionados con su vehículo están diseñados para fijar los asientos elevadores con respaldo alto compatibles con el sistema LATCH solo en las posiciones de los asientos traseros laterales. Los conectores de anclaje NO están diseñados para fijar un asiento elevador con respaldo alto adecuado en el asiento del centro de la parte trasera.



A- Cojín del asiento del vehículo
B- Respaldo del vehículo
C- Anclaje inferior
D- Conector

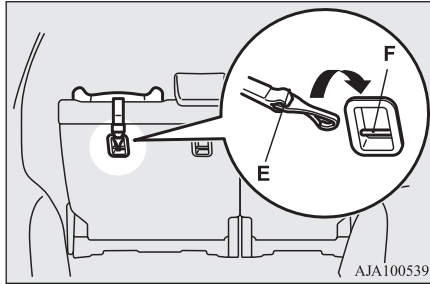
⚠ ADVERTENCIA

● Si hay algún material extraño dentro o alrededor de los anclajes inferiores, retírelo antes de instalar el asiento elevador con respaldo alto. Además, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté alejado, no esté abrochado ni interfiera con el asiento elevador con respaldo alto. Si no se eliminan los materiales extraños o si el cinturón de seguridad interfiere con el asiento elevador con respaldo alto, este último no estará bien sujeto, se podría desprender y moverse hacia adelante en caso de un frenado repentino o un accidente y podría causar lesiones al niño o a otros ocupantes del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- No ajuste el asiento donde está instalado el asiento elevador con respaldo alto cuando el vehículo esté en movimiento.

4. Asegure el gancho de la correa de amarre (E) del asiento elevador con respaldo alto a la barra de anclaje de la correa de amarre (F) y apriete la correa de amarre para que quede debidamente sujeta.

**📖 NOTA**

- En caso de que sea difícil asegurar el gancho de la correa de amarre, gírelo hacia un lado.

⚠ ADVERTENCIA

- El anclaje de sujeción del sistema de sujeción para niños está diseñado para soportar únicamente las cargas de los sistemas de sujeción correctamente instalados. Bajo ninguna circunstancia se deben usar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, para sujetar otros artículos o equipos al vehículo.

5. Antes de poner al niño en el asiento de sujeción, empuje y jale el asiento elevador con respaldo alto en todas las direcciones para asegurarse de que esté firmemente sujetado. Haga esto siempre antes de usarlo. Si el asiento elevador con respaldo alto no está firmemente sujetado, repita los pasos 3 y 4.

6. Siente al niño en el asiento elevador con respaldo alto.

Ajuste el cinturón de seguridad al asiento elevador con respaldo alto según el fabricante del sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando utilice un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero, siempre revise las instrucciones proporcionadas con ese asiento para asegurarse de que es compatible con este vehículo y para entender cómo instalarlo de forma correcta. Los sistemas de sujeción para niños, incluidos los asientos elevadores, vienen en diferentes tamaños y con diferentes ajustes. En función de dónde coloque estos sistemas de sujeción para niños y de su tamaño y sus ajustes, es posible que no pueda acceder o utilizar de forma correcta uno o más conjuntos de cinturones de seguridad adyacentes. Si esto ocurre, no se deben utilizar los asientos adyacentes. No usar el cinturón de seguridad, o el uso inadecuado de este, puede derivar en lesiones graves o la muerte en caso de que ocurra un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Después de quitar el asiento elevador con respaldo alto, instale las cabeceras.

■ Cojín elevador

4

⚠ PRECAUCIÓN

- No retire el reposacabezas cuando instale un cojín elevador.

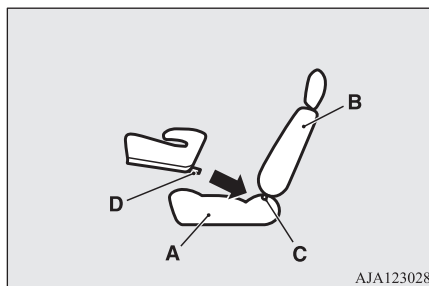
1. Abra un poco el espacio entre el cojín del asiento (A) y el respaldo (B) con la mano para localizar los anclajes inferiores (C).

2. Para facilitar el acceso, el respaldo del asiento se puede reclinar hacia atrás.

Empuje los conectores de anclaje (D) del cojín elevador en los anclajes inferiores (C) de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Después de que esté sujeto de forma segura, ajuste el respaldo a cuatro pasos hacia adelante desde la posición más reclinada.

Recuerde que los anclajes inferiores (C) proporcionados con su vehículo están diseñados para fijar los cojines elevadores compatibles con el sistema LATCH solo en las posiciones de los asientos traseros laterales. Los conectores de anclaje NO están diseñados para fijar un cojín elevador adecuado en el asiento del centro de la parte trasera.



AJA123028

- A- Cojín del asiento del vehículo
- B- Respaldo del vehículo
- C- Anclaje inferior
- D- Conector

⚠ ADVERTENCIA

- Si hay algún material extraño dentro o alrededor de los anclajes inferiores, retírelo antes de instalar el cojín elevador. Además, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté alejado, no esté abrochado ni interfiera con el cojín elevador. Si no se eliminan los materiales extraños o si el cinturón de seguridad interfiere con el cojín elevador, este último no estará bien sujeto, se podría desprender y moverse hacia adelante en caso de un frenado repentino o un accidente y podría causar lesiones al niño o a otros ocupantes del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- No ajuste el asiento donde está instalado el cojín elevador cuando el vehículo esté en movimiento.

3. Siente al niño en el cojín elevador. Ajuste el cinturón de seguridad al cojín elevador según el fabricante del sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando utilice un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero, siempre revise las instrucciones proporcionadas con ese asiento para asegurarse de que es compatible con este vehículo y para entender cómo instalarlo de forma correcta.

Los sistemas de sujeción para niños, incluidos los asientos elevadores, vienen en diferentes tamaños y con diferentes ajustes. En función de dónde coloque estos sistemas de sujeción para niños y de su tamaño y sus ajustes, es posible que no pueda acceder o utilizar de forma correcta uno o más conjuntos de cinturones de seguridad adyacentes. Si esto ocurre, no se deben utilizar los asientos adyacentes. No usar el cinturón de seguridad, o el uso inadecuado de este, puede derivar en lesiones graves o la muerte en caso de que ocurra un accidente.

Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad (con mecanismo de bloqueo automático/de emergencia)

N00407301609

Con la excepción del conductor, los cinturones de seguridad de todos los demás asientos se pueden pasar del modo normal del Retractor de bloqueo de emergencia (ELR) al modo del Retractor de bloqueo automático (ALR). Esto significa que cuando jale el cinturón de seguridad por completo fuera del retractor, éste cambiará a la función ALR de instalación del sistema de sujeción para niños. Use siempre la función ALR de instalación de sujeción para niños cuando instale un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad. Los niños de 12 años y menores siempre deben estar sujetos en el asiento trasero, siempre que sea posible, aunque el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero también se puede pasar al modo ALR.

⚠️ ADVERTENCIA

● Cuando instale un sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad, asegúrese de que el retractor se cambió a la función ALR de instalación de sujeción para niños. La función ALR permitirá que el sistema de sujeción para niños esté sujeto firmemente al asiento.

No pasar el retractor a la función ALR puede ocasionar que el sistema de sujeción para niños se mueva hacia adelante durante un frenado repentino o durante un accidente, lo que puede causar lesiones graves o la muerte del niño o de otros ocupantes.

● Cuando utilice un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero, siempre revise las instrucciones proporcionadas con ese asiento para asegurarse de que es compatible con este vehículo y para entender cómo instalarlo de forma correcta.

Los sistemas de sujeción para niños, incluidos los asientos elevadores, vienen en diferentes tamaños y con diferentes ajustes.

En función de dónde coloque estos sistemas de sujeción para niños y de su tamaño y sus ajustes, es posible que no pueda acceder o utilizar de forma correcta uno o más conjuntos de cinturones de seguridad adyacentes. Si esto ocurre, no se deben utilizar los asientos adyacentes. No usar el cinturón de seguridad, o el uso inadecuado de este, puede derivar en lesiones graves o la muerte en caso de que ocurra un accidente.

Instalación

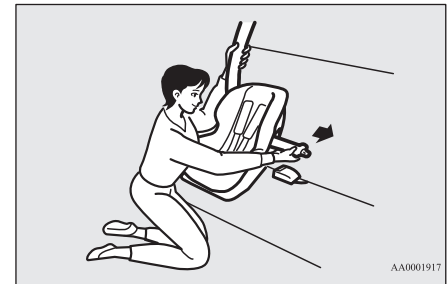
Excepto para el asiento elevador

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento donde desea instalarlo.

Para ayudar a asegurar un ajuste adecuado del sistema de sujeción para niños, siempre retire la cabecera.

Cuando coloque el sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en la parte trasera, ajuste el ángulo de los respaldos de los asientos de la parte trasera a la posición más vertical.

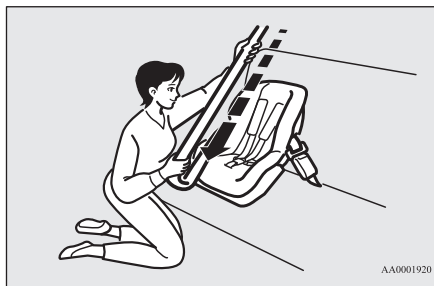
2. Pase el cinturón de seguridad a través del sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante de dicho sistema de sujeción. Posteriormente, inserte la placa de cierre del cinturón de seguridad en la hebilla. Asegúrese de escuchar un “clic” cuando inserte la placa de cierre en la hebilla.



AA0001917

4

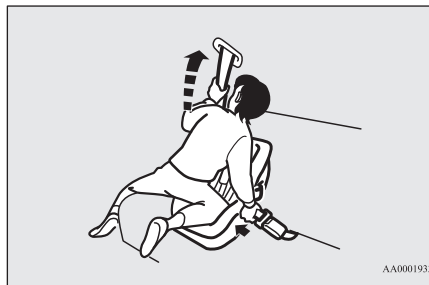
3. Para activar la función de instalación del sistema ALR de sujeción para niños, jale lentamente la parte del cinturón de hombro completamente del retractor hasta que se detenga. Posteriormente, deje que el cinturón entre de nuevo al retractor.



4. Después de que el cinturón se haya retraído, jálelo.

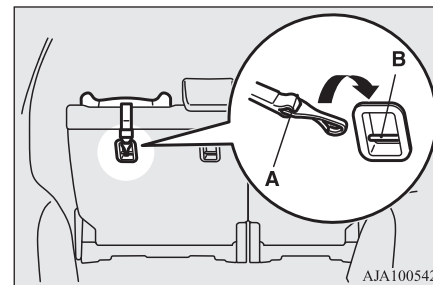
Si la correa está en la función ALR, no podrá sacarla. Si la correa se puede extraer del retractor, entonces la función ALR no se ha activado y deberá repetir los pasos 3 y 4.

5. Después de confirmar que el cinturón está bloqueado, agarre la parte del hombro del cinturón cerca de la hebilla y jale hacia arriba para quitar cualquier holgura de la parte del cinturón de cadera y permita que la holgura se introduzca en el retractor. Recuerde, si la parte del cinturón de cadera no está apretada, el sistema de sujeción para niños no será seguro. Puede ser útil apoyar el peso en el sistema de sujeción para niños y/o empujarlo al respaldo del asiento mientras se jala el cinturón (vea la ilustración).



Si su sistema de sujeción para niños requiere el uso de una correa de amarre, sujétela de acuerdo con los siguientes procedimientos.

6. Asegure el gancho de la correa de amarre (A) del sistema de sujeción para niños a la barra de anclaje de la correa de sujeción (B) y apriete la correa de sujeción para que quede debidamente sujeta.



NOTA

- En caso de que sea difícil asegurar el gancho de la correa de amarre, gírelo hacia un lado.

ADVERTENCIA

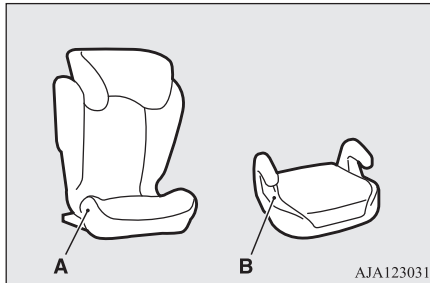
- El anclaje de sujeción del sistema de sujeción para niños está diseñado para soportar únicamente las cargas de los sistemas de sujeción correctamente instalados. Bajo ninguna circunstancia se deben usar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, para sujetar otros artículos o equipos al vehículo.

7. Antes de poner a su hijo en el asiento de sujeción, empuje y jale el asiento en todas las direcciones para asegurarse de que esté firmemente sujetado. Haga esto siempre antes de usarlo. Si el sistema de sujeción para niños no está firmemente sujetado, repita los pasos del 1 al 6.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Después de quitar el sistema de sujeción para niños, asegúrese de realizar las siguientes acciones.
- Enrolle completamente el cinturón de seguridad para desactivar el modo ALR.
- Instale las cabeceras.

Asiento elevador



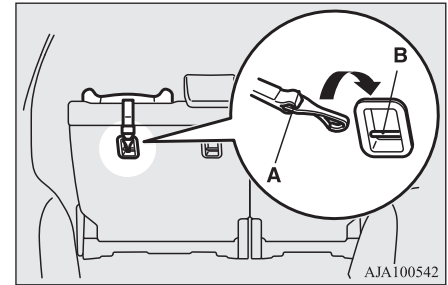
A- Asiento elevador con respaldo alto
B- Cojín elevador

⚠️ ADVERTENCIA

- Para evitar que el niño se lesione, no utilice la función de instalación del sistema de sujeción para niños de retractor de bloqueo automático (ALR) con cinturón de cadera/hombro cuando utilice un asiento elevador con los cinturones de seguridad.

■ Asiento elevador con respaldo alto

1. Coloque el asiento elevador con respaldo alto en el asiento donde desea instalarlo. Para ayudar a asegurar un ajuste adecuado del asiento elevador con respaldo alto, siempre retire la cabecera.
2. Si el asiento elevador con respaldo alto requiere el uso de una correa de amarre, asegure el gancho de la correa de amarre (A) del asiento elevador con respaldo alto a la barra de anclaje de la correa de amarre (F) y apriete la correa de amarre para que quede debidamente sujeta.



📖 NOTA

- En caso de que sea difícil asegurar el gancho de la correa de amarre, gírelo hacia un lado.

⚠️ ADVERTENCIA

- El anclaje de sujeción del sistema de sujeción para niños está diseñado para soportar únicamente las cargas de los sistemas de sujeción correctamente instalados. Bajo ninguna circunstancia se deben usar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, para sujetar otros artículos o equipos al vehículo.

3. Siente al niño en el asiento elevador con respaldo alto. Ajuste el cinturón de seguridad al asiento elevador con respaldo alto según el fabricante del sistema de sujeción para niños.

PRECAUCIÓN

- Después de quitar el asiento elevador con respaldo alto, instale las cabeceras.

4

■ Cojín elevador

PRECAUCIÓN

- No retire el reposacabezas cuando instale un cojín elevador.

1. Coloque el cojín elevador en el asiento donde desea instalarlo.
2. Siente al niño en el cojín elevador. Ajuste el cinturón de seguridad al cojín elevador según el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Niños que crecieron muy rápido y son más grandes que los sistemas de sujeción para niños

N00407601628

Los niños que hayan crecido mucho y ya no puedan usar un sistema de sujeción para niños deben sentarse en el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad. Si el cinturón de hombro cruza su cara o cuello, o el cinturón de cadera cruza su estómago, se debe usar un asiento elevador que esté disponible en el

mercado para elevar al niño de forma que el cinturón de hombro cruce su hombro y el cinturón de cadera permanezca en posición baja en sus caderas. El asiento elevador se debe ajustar al asiento del vehículo y debe tener un certificado que indique que cumple con las Normas Federales de Seguridad de Vehículos Automotores o con las Normas de Seguridad de los Sistemas de Sujeción de Vehículos Automotores y Asientos de Seguridad.

ADVERTENCIA

- **Cualquier niño que sea demasiado pequeño para usar el cinturón de seguridad de forma correcta, debe estar sujetado en un sistema adecuado de sujeción para niños, con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte en un accidente.**
- **Nunca se debe dejar solo o sin supervisión a un niño en el vehículo. Cuando salga del vehículo, siempre llévese al niño también.**
- **Los niños pueden morir de un golpe de calor si se dejan o quedan atrapados dentro del vehículo, especialmente en días calurosos.**
- **Mantenga su vehículo cerrado con seguro cuando no esté en uso. Mantenga las llaves del vehículo alejadas de los niños.**

Mantenimiento e inspección de cinturones de seguridad

N00407001361

Compruebe con regularidad que las hebillas de los cinturones de seguridad y sus mecanismos de desbloqueo se enganchen y desenganchen de forma correcta de la placa de cierre. Compruebe el bloqueo automático de los retractores cuando se encuentre en la función de bloqueo automático del retractor.

Se debe reemplazar todo el conjunto del cinturón de seguridad si las correas tienen cortes, desgarros, aumento del espesor en cualquier sección de las correas debido a fibras rotas o desgaste severo debido a la luz solar. Todas estas condiciones indican un desgaste del cinturón, lo que puede afectar negativamente su rendimiento en un accidente.

ADVERTENCIA

- **No intente reparar o reemplazar ninguna parte de los conjuntos de cinturones de seguridad. Este trabajo debe ser realizado por un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. Si esto no lo realiza un distribuidor autorizado Mitsubishi EV, la efectividad de los cinturones de seguridad podría verse afectada y podría causar lesiones graves o la muerte en un accidente.**

⚠ ADVERTENCIA

● **Nunca utilice un disolvente orgánico para limpiar las correas de los cinturones de seguridad. No intente blanquear o volver a teñir las correas de los cinturones de seguridad. Esto puede desgastar la correa del cinturón de seguridad y, por ende, aumentar el riesgo de lesiones o muerte en un accidente.**

Limpie las correas de los cinturones de seguridad solo con jabón suave o una solución de detergente y enjuáguelas con agua tibia; posteriormente, seque por completo las correas de los cinturones de seguridad antes de retraerlas.

Sistema de sujeción suplementario (SRS) - bolsa de aire

N00407701847

Este vehículo está equipado con un Sistema de sujeción suplementario (SRS), que incluye bolsas de aire para el conductor y los pasajeros.

Las bolsas de aire delanteras SRS están diseñadas para complementar la protección primaria de los sistemas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero, ya que proporciona a los ocupantes protección contra lesiones en la cabeza y el pecho en ciertas colisiones frontales de mode-

radas a graves. Las bolsas de aire delanteras SRS, junto con los sensores situados en la parte delantera del vehículo y los sensores fijados a los asientos delanteros, forman un sistema de bolsas de aire avanzado.

La bolsa de aire SRS para la rodilla del conductor está diseñada para complementar la protección primaria del sistema del cinturón de seguridad del conductor. Puede reducir el movimiento hacia adelante de la parte inferior de las piernas del conductor y proporcionar una mayor protección general del cuerpo en ciertas colisiones frontales de moderadas a severas.

Las bolsas de aire SRS laterales y de cortina también están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad. Las bolsas de aire SRS laterales proporcionan al conductor y al pasajero delantero protección contra lesiones torácicas al desplegar la bolsa en el costado impactado en colisiones de impacto lateral de moderadas a severas. Las bolsas de aire SRS de cortina proporcionan al conductor y a los pasajeros de los asientos delanteros y de los asientos traseros laterales protección contra lesiones en la cabeza al desplegar la bolsa de aire tipo cortina en el lado impactado en colisiones de impacto lateral de moderadas a severas, y al desplegar ambas bolsas de aire tipo cortina cuando se detecta un vuelco. Las bolsas de aire tipo cortina también están dise-

ñadas para ayudar a reducir el riesgo de expulsión completa y parcial del vehículo a través de las ventanas laterales en accidentes de impacto lateral y de vuelcos.

Las bolsas de aire SRS NO son un sustituto de los cinturones de seguridad. Para una máxima protección en todo tipo de accidentes, los cinturones de seguridad SIEMPRE se deben usar por cualquier persona que conduzca o viaje en este vehículo (con bebés y niños pequeños en un sistema apropiado de sujeción para niños en el asiento trasero y los niños más grandes con el cinturón de seguridad abrochado en los asientos de la parte trasera). Consulte “Sistemas de sujeción para niños” en la página 4-26.

ADVERTENCIA

● **ES MUY IMPORTANTE USAR SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE FORMA CORRECTA, INCLUSO CON UNA BOLSA DE AIRE.**

• Los cinturones de seguridad ayudan a mantener al conductor y a los pasajeros en la posición correcta. Esto reduce el riesgo de lesiones en todas las colisiones y reduce el riesgo de lesiones graves o la muerte cuando las bolsas de aire se inflan.

Durante el frenado repentino justo antes de una colisión, un conductor o pasajero delantero sin cinturón de seguridad o mal sujetado puede moverse hacia adelante en contacto directo con la bolsa de aire, o muy cerca de ésta, cuando se comienza a inflar.

La fase inicial de inflado de las bolsas de aire es la más potente y puede causar lesiones graves o la muerte si el ocupante entra en contacto con la bolsa de aire en ese momento.

• Los cinturones de seguridad reducen el riesgo de lesiones en colisiones de impacto trasero y en colisiones frontales de baja velocidad porque las bolsas de aire no están diseñadas para inflarse en esas situaciones.

• Los cinturones de seguridad reducen el riesgo de que salga expulsado de su vehículo en una colisión o vuelco.

ADVERTENCIA

● **ES MUY IMPORTANTE QUE ESTÉ SENTADO DE FORMA CORRECTA.**

• Un conductor o pasajero delantero que esté sentado demasiado cerca del volante o del tablero de instrumentos durante el despliegue de la bolsa de aire puede resultar gravemente herido o incluso morir.

• Las bolsas de aire se inflan muy rápido y con mucha fuerza. Si el conductor y el pasajero delantero no están sentados y sujetos de forma correcta, es posible que la bolsa de aire no proporcione la protección adecuada y pueda causar lesiones graves o la muerte al momento de inflarse.

• Para reducir el riesgo de que el conductor sufra lesiones graves o muera debido al despliegue de la bolsa de aire del conductor, siempre use de forma correcta el cinturón de seguridad y coloque el asiento del conductor lo más atrás posible mientras mantiene una posición que aún así le permita controlar el volante, el freno y los pedales sin problemas, y conducir el vehículo con seguridad.

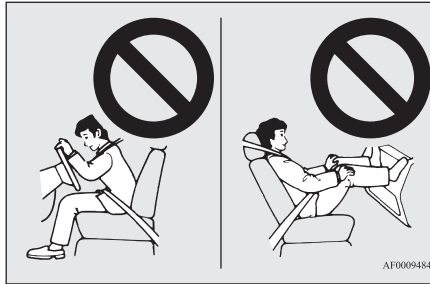
ADVERTENCIA

• Para reducir el riesgo de que el pasajero delantero sufra lesiones graves o muera durante el despliegue de la bolsa de aire, asegúrese de que el pasajero siempre use de forma correcta el cinturón de seguridad, que permanezca sentado de forma recta durante todo el camino y que coloque el asiento lo más atrás posible.

• Siente a los bebés y los niños pequeños debidamente sujetos en un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

- Las bolsas de aire se inflan muy rápido y con mucha fuerza. No se sienta en el borde del asiento ni se sienta con la parte inferior de las piernas demasiado cerca del tablero de instrumentos, ni incline la cabeza o el pecho cerca del volante o del tablero de instrumentos.
- No coloque los pies o las piernas encima o contra el tablero de instrumentos.



⚠ ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños pequeños nunca deben viajar sin cinturón ni se deben apoyar en el tablero de instrumentos. Nunca deben viajar en los brazos ni sobre las piernas de un pasajero. Pueden resultar gravemente heridos o morir en un accidente, especialmente cuando las bolsas de aire se inflan. Siente a los bebés y los niños pequeños debidamente sujetos en un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero. Consulte “Sistemas de sujeción para niños” en la página 4-26.



⚠ ADVERTENCIA

- NUNCA coloque los SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ATRÁS o LOS SISTEMAS DE SUJECIÓN PARA BEBÉS en el asiento delantero del pasajero. Esto hace que el bebé esté muy cerca de la bolsa de aire del pasajero. Durante el despliegue de la bolsa de aire, el bebé puede resultar gravemente herido o incluso morir. Los sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás o los sistemas de sujeción para bebés solo se deben usar en el asiento trasero.



⚠ ADVERTENCIA

- Los **SISTEMAS DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE** deben usarse en el asiento trasero siempre que sea posible. Si se deben usar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y asegúrese de que el niño permanezca debidamente sujetado en el sistema de sujeción para niños. No seguir las instrucciones podría derivar en lesiones corporales o incluso la muerte de su hijo.



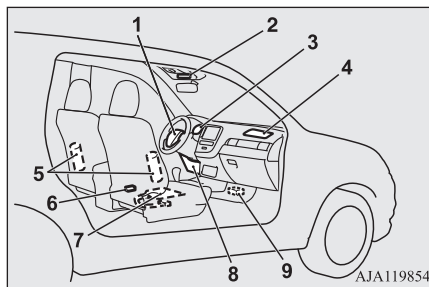
⚠ ADVERTENCIA

- Los niños mayores se deben sentar en el asiento trasero con el cinturón de seguridad puesto de forma correcta y con un asiento elevador apropiado, en caso de ser necesario. Consulte “Niños que crecieron muy rápido y son más grandes que los sistemas de sujeción para niños” en la página 4-38.

Modo de funcionamiento del sistema de sujeción suplementario

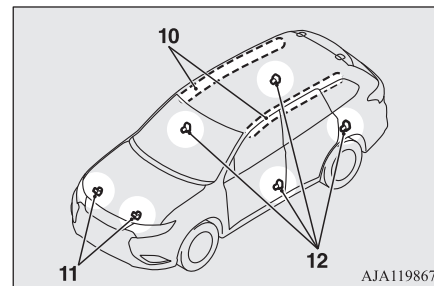
N00407801675

El SRS incluye los siguientes componentes:



- 1- Módulo de bolsa de aire (Conductor)
- 2- Indicador de apagado de la bolsa de aire del lado del pasajero

- 3- Luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS)
- 4- Módulo de bolsa de aire (Pasajero)
- 5- Módulos de bolsa de aire laterales
- 6- Sensor de posición del asiento del conductor
- 7- Sistema de sensor de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero
- 8- Módulo de bolsa de aire (Rodilla del conductor)
- 9- Unidad de control de las bolsas de aire



- 10- Módulos de bolsa de aire de cortina
- 11- Sensores de impacto frontal
- 12- Sensores de impacto lateral

La unidad de control de las bolsas de aire monitorea la agilidad de las piezas electrónicas del sistema siempre que el interruptor esté en ON (Encendido) para el modo de funcionamiento. Esto incluye todos los elementos mencionados anteriormente y todo el cableado relacionado.

Las bolsas de aire funcionarán en las mismas condiciones que la unidad de control de las bolsas de aire.

Cuando los sensores de impacto detecten un impacto frontal o lateral que sea suficiente como para desplegar las bolsas de aire, se desplegarán las bolsas de aire correspondientes.

Cuando la unidad de control de las bolsas de aire detecta un vuelco del vehículo, se activan las bolsas de aire de cortina.

Cuando se despliegan las bolsas de aire, se libera un poco de humo acompañado de un fuerte sonido. El humo no es dañino, pero no debe inhalarlo intencionalmente porque puede causar irritación temporal a personas con problemas respiratorios.

Una bolsa de aire inflada se desinflará de forma rápida, por lo que es posible que ni siquiera note que la bolsa de aire estaba inflada.

El inflado de la bolsa de aire no impide que el conductor vea o pueda conducir el vehículo y no impide que las personas puedan salir del vehículo.

PRECAUCIÓN

- Las bolsas de aire se inflan muy rápido y con mucha fuerza. En algunas situaciones, el contacto con una bolsa de aire que se está inflando puede causar pequeños cortes, abrasiones y moretones.

Sensor de posición del asiento del conductor

N00417901220

El sensor de posición del asiento del conductor se encuentra instalado en el carril del asiento y proporciona información a la unidad de control de la bolsa de aire sobre el posicionamiento correcto del asiento. La unidad de control de la bolsa de aire controla el despliegue de la bolsa de aire delantera del conductor de acuerdo con la información que recibe de este sensor.

Si hay un problema con el sensor de posición del asiento del conductor, se encenderá la luz de advertencia del SRS en el tablero de instrumentos. Consulte “Luz de advertencia/pantalla de advertencia del SRS” en la página 4-45.

ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia o la pantalla de advertencia se encienden, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el vehículo lo antes posible.
- Consulte las siguientes instrucciones para asegurarse de que el sensor de posición del asiento del conductor puede funcionar de forma correcta.
 - Ajuste el asiento a la posición correcta y siéntese bien con la espalda recta sobre el respaldo. Consulte “Asientos delanteros” en la página 4-4.
 - No recline el respaldo más de lo necesario al conducir.
 - No coloque objetos metálicos ni equipaje debajo del asiento delantero.
- Si el vehículo se ve involucrado en un fuerte choque, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise los sensores del SRS lo antes posible.

Sistema de sensor de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero

N00418001390

4

El sistema de sensor de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero está instalado en el cojín del asiento del pasajero delantero y proporciona información a la unidad de control de la bolsa de aire sobre el ocupante en el asiento del pasajero delantero. La unidad de control de la bolsa de aire controla el despliegue de la bolsa de aire delantera del pasajero de acuerdo con la información que recibe de este sistema.

La bolsa de aire delantera del pasajero no se desplegará en un impacto cuando el sistema no detecte a ningún ocupante en el asiento del pasajero delantero o a un niño en un sistema de sujeción para niños. En este caso, se encenderá el indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero.

Consulte “Indicador de apagado de la bolsa de aire del lado del pasajero” en la página 4-45.

Si hay un problema con el sistema del sensor de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero, se encenderá la luz de advertencia del SRS en el tablero de instrumentos. Consulte “Luz de advertencia/pantalla de advertencia del SRS” en la página 4-45.

⚠ ADVERTENCIA

- Si se produce alguna de las siguientes condiciones, le recomendamos que acuda lo antes posible con un distribuidor autorizado de VE de Mitsubishi para que revise su vehículo:
 - La luz de advertencia del SRS no se enciende inicialmente cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido).
 - La luz de advertencia del SRS no se apaga después de varios segundos.
 - La luz de advertencia del SRS se enciende mientras conduce.
- Para asegurarse de que el sistema del sensor de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero puede detectar de forma correcta, siga las instrucciones a continuación. No seguir estas instrucciones puede afectar de forma negativa la eficacia del sistema de bolsa de aire del pasajero.
 - Ajuste el asiento a la posición correcta y siéntese bien con la espalda recta sobre el respaldo. Consulte “Asientos delanteros” en la página 4-4.
 - No recline el respaldo más de lo necesario.
 - Nunca tenga más de una persona (adulto o niño) sentada en el asiento.
 - No coloque nada entre el asiento y la consola del piso.

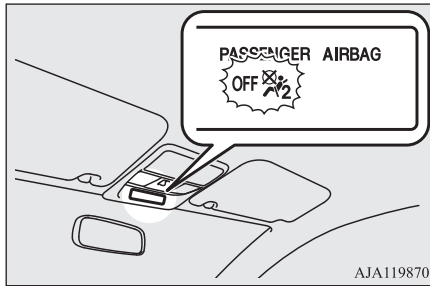
⚠ ADVERTENCIA

- Al colocar un sistema de sujeción para niños, fíjelo con firmeza.
- No coloque equipaje u otros objetos sobre el asiento.
- No utilice una funda de asiento o un cojín.
- No modifique o reemplace el asiento ni el cinturón de seguridad.
- No coloque equipaje u otros objetos debajo del asiento.
- No coloque ni utilice un dispositivo electrónico, como una computadora, en el asiento.
- No coloque objetos pesados sobre el asiento ni clave alfileres, agujas u otros objetos en el asiento.
- No quite la tapicería del cojín del asiento.
- Si se derrama algún líquido sobre el asiento, límpielo y séquelo de inmediato.
- Si el vehículo se ve involucrado en un fuerte choque, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise los sensores del SRS lo antes posible.

Indicador de apagado de la bolsa de aire del lado del pasajero

N00418101418

El indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero se encuentra donde se muestra en la ilustración.



AJA119870

El indicador se enciende normalmente cuando el modo de funcionamiento se gira a la posición de ON (Encendido) y se apaga unos cuantos segundos después. En las siguientes situaciones, el indicador permanecerá encendido para mostrar que la bolsa de aire delantera del pasajero no está en funcionamiento.

- El asiento del pasajero delantero no está ocupado.
- El sistema detecta que un niño está usando un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero.

Cuando el sistema de sensores de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero detecta que hay una persona sentada en el asiento del pasajero delantero, el indicador se apaga para mostrar que la bolsa de aire delantera del pasajero está en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

- Si se produce alguna de las siguientes condiciones, le recomendamos que acuda lo antes posible con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el sistema de bolsas de aire de su vehículo:
 - El indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero se enciende cuando un adulto está sentado en el asiento del pasajero delantero.
 - El indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero no se enciende cuando no hay nadie sentado en el asiento del pasajero delantero.
 - El indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero no se enciende cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).
 - El indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero no se enciende cuando hay un niño sentado en un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero.
 - El indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero se enciende y se apaga repetidas veces.

⚠ ADVERTENCIA

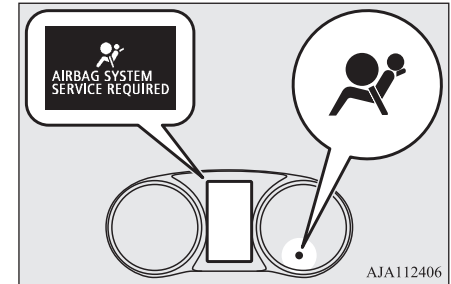
- No coloque ningún accesorio en su vehículo que dificulte o imposibilite ver el indicador de apagado de la bolsa de aire del pasajero. Debe poder ver el indicador de la bolsa de aire del pasajero y verificar el estado del sistema de la bolsa de aire del pasajero.

4

Luz de advertencia/pantalla del SRS

N00408301664

Hay una luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) en el tablero de instrumentos.



AJA112406

El sistema se autoverifica cada vez que se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de energía. La luz de advertencia del SRS se encenderá durante varios segundos y luego se apagará. Esto es normal y significa que el sistema está funcionando de forma correcta.

Si hay un problema con uno o más de los componentes del SRS, la luz de advertencia se encenderá y permanecerá encendida. Al mismo tiempo, la pantalla de advertencia aparecerá en la pantalla de información múltiple. La bolsa de aire SRS y el sistema del pretensor de los cinturones de seguridad comparten la luz de advertencia y la pantalla de advertencia del SRS.

⚠ ADVERTENCIA

● Si se produce alguna de las siguientes condiciones, puede haber un problema con las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) y/o con los pretensores del cinturón de seguridad y es posible que no funcionen de forma correcta en una colisión o que se activen repentinamente sin que se produzca una colisión:

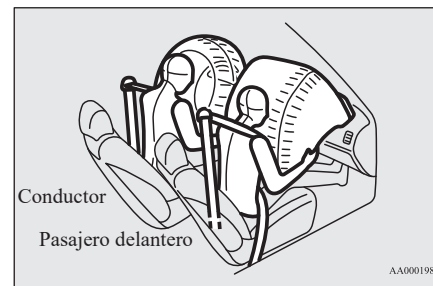
- Incluso cuando el modo de funcionamiento se encuentra en ON (Encendido), la luz de advertencia del SRS no se enciende o permanece encendida.
- La luz de advertencia/pantalla de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) se ilumina mientras conduce.

Las bolsas de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) y los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves o muerte en ciertas colisiones. Si se produce cualquiera de las condiciones mencionadas anteriormente, le recomendamos que acuda lo antes posible con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise su vehículo.

Sistema de bolsas de aire delanteras del conductor y del pasajero

N00407901331

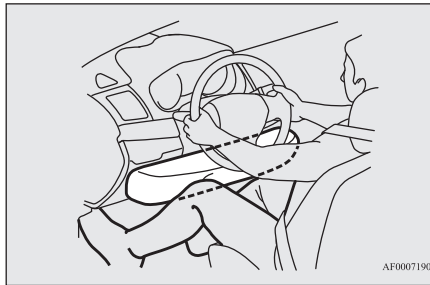
La bolsa de aire del conductor se encuentra debajo de la cubierta acolchada en el centro del volante. La bolsa de aire del pasajero delantero se encuentra en el tablero de instrumentos, arriba de la guantera. La bolsa de aire del conductor y la del pasajero delantero están diseñadas para desplegarse al mismo tiempo. Sin embargo, la bolsa de aire del pasajero delantero no se despliega cuando dicho asiento no está ocupado o cuando el sistema detecta que hay un niño en un sistema de sujeción para niños.



Sistema de bolsa de aire de rodilla del conductor

N00404500010

La bolsa de aire de rodilla del conductor se encuentra debajo del volante. La bolsa de aire de rodilla del conductor está diseñada para desplegarse al mismo tiempo que las bolsas de aire delanteras del conductor.



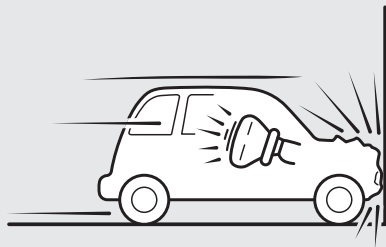
Despliegue de las bolsas de aire delanteras

N00408001645

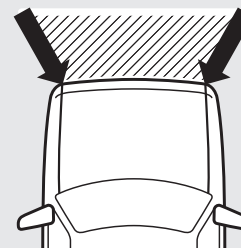
4

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor **ESTÁN DISEÑADAS PARA DESPLEGARSE** en las siguientes situaciones ...

Colisión frontal con una pared maciza a velocidades de aproximadamente 25 km/h o superiores



Impacto frontal de moderado a severo dentro del área sombreada entre las flechas



AA1000050

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor están diseñadas para desplegarse cuando el vehículo sufre un impacto frontal de moderado a severo. Una condición común se muestra en la ilustración de la izquierda.

Las bolsas de aire delanteras y las bolsas de aire de rodilla del conductor están diseñadas para desplegarse solo en ciertas colisiones frontales de moderadas a severas dentro del área sombreada entre las flechas de la ilustración de la derecha.

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor se desplegarán si el impacto en la estructura principal del vehículo supera un nivel límite específico. El nivel límite es de aproximadamente 25 km/h para una colisión frontal directamente en una pared maciza y plana que no se dobla ni se deforma. Si el impacto en la estructura principal del vehículo es inferior a este límite, puede que las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor no se desplieguen. Este nivel límite también puede ser más alto si el

vehículo golpea algo que absorba el impacto, ya sea al doblarse o moverse (por ejemplo, otro vehículo estacionado, un poste o una barandilla).

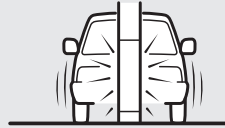
La fase inicial de inflado de las bolsas de aire es la más potente y puede causar lesiones graves o la muerte si usted se encuentra demasiado cerca de la bolsa de aire que se está desplegando. Por lo tanto, es importante que siempre use el cinturón de seguridad disponible.

Puede que las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor NO SE DESPLIEGUEN en las siguientes situaciones ...

En ciertos tipos de colisiones frontales, las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor pueden no desplegarse, incluso si la deformación de la carrocería parece ser grande, porque la estructura de la carrocería del vehículo está diseñada para absorber el impacto y deformarse con el fin de ayudar a proteger a los ocupantes. En las ilustraciones se muestran algunas situaciones comunes en que las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor pueden no desplegarse.

Dado que las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor no protegen al ocupante en todo tipo de colisiones frontales, asegúrese de usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta.

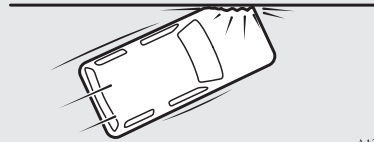
Colisión con un poste, árbol u otro objeto estrecho



Colisión en que el vehículo se desliza por debajo de la carrocería trasera de un camión



Impacto oblicuo frontal



AA2000233

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor NO ESTÁN DISEÑADAS PARA ACTIVARSE en las siguientes situaciones ...

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor no están diseñadas

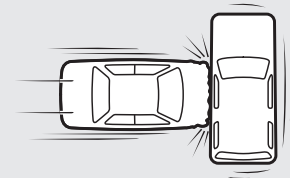
para desplegarse en situaciones en las que no pueden proteger a los ocupantes. En las ilustraciones se muestran algunas situaciones comunes.

Dado que las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor no protegen a los ocupantes en todo tipo de colisiones, asegúrese de usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta.

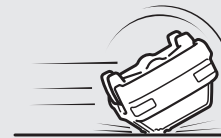
Colisión en la parte trasera de su vehículo



Colisión lateral de su vehículo



El vehículo rueda sobre su costado o techo



AA2000220

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor PUEDEN ACTIVARSE en las siguientes situaciones ...

4

Las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor se pueden desplegar si la parte inferior del vehículo sufre un impacto de moderado a severo (impacto en el chasis). En las ilustraciones se muestran algunas situaciones comunes.

Dado que las bolsas de aire delanteras y la bolsa de aire de rodilla del conductor se pueden desplegar en ciertos tipos de impactos inesperados, como se muestra en las ilustraciones, y que estos impactos inesperados pueden hacer que usted se mueva fuera de su posición, es importante que siempre use los cinturones de seguridad de forma correcta. Cuando se usan de forma correcta, los cinturones de seguridad pueden ayudarlo a mantener su distancia de las bolsas de aire cuando se comienzan a inflar. La fase inicial de inflado de las bolsas de aire es la más potente y puede causar lesiones graves o la muerte si usted se encuentra cerca de la bolsa de aire que se está desplegando.

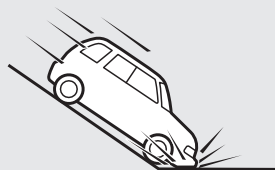
Colisión con terraplén/isla elevada o banqueta



El vehículo se desplaza sobre un agujero profundo/bache



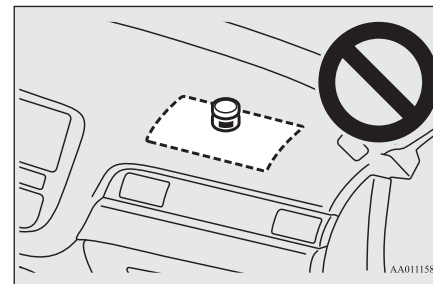
El vehículo baja por una pendiente pronunciada y golpea el suelo



AA2000073

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque nada en la cubierta acolchada del volante, como material de tapicería, insignias, etc. Estos podrían golpear y herir al ocupante si la bolsa de aire se infla.
- No coloque ni fije nada en el tablero de instrumentos que se encuentra encima de la guantera. Dichos objetos podrían golpear y herir al ocupante si la bolsa de aire se infla.

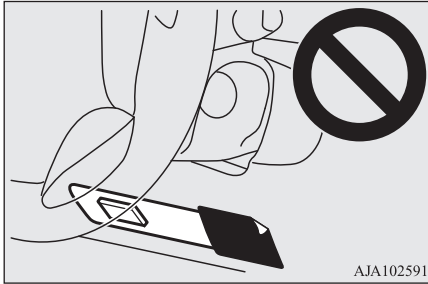


⚠ ADVERTENCIA

- No coloque accesorios en el parabrisas ni adelante de éste. Estos podrían limitar el inflado de la bolsa de aire o golpear y herir al ocupante cuando la bolsa de aire se infla.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque accesorios en la parte inferior del tablero de instrumentos del lado del conductor. Estos objetos podrían impedir que la bolsa de aire de rodilla del conductor se infle normalmente o podrían ser propulsados y causar lesiones graves si la bolsa de aire se infla.



⚠ ADVERTENCIA

- No intente retirar, instalar, desmontar o reparar las bolsas de aire del SRS.
- No coloque objetos, como paquetes o mascotas, entre las bolsas de aire y el conductor o el pasajero de adelante. Dichos objetos pueden afectar negativamente la eficacia de la bolsa de aire o causar lesiones graves o la muerte cuando se despliega la bolsa de aire.
- Inmediatamente después de inflada, algunas zonas del sistema de la bolsa de aire estarán calientes. No las toque. De lo contrario, podría quemarse.
- El sistema de bolsas de aire está diseñado para funcionar solo una vez. Una vez que se hayan activado las bolsas de aire, no volverán a funcionar. Se deben reemplazar de inmediato y el sistema de bolsas de aire completo lo debe inspeccionar un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

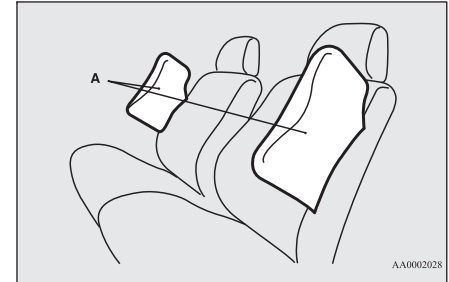
Sistema de bolsa de aire lateral

N00408101431

Las bolsas de aire laterales (A) se encuentran en los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero.

La bolsa de aire lateral está diseñada para inflarse solo en el lado del vehículo que recibe el impacto, incluso si no hay pasajeros en el asiento delantero.

4



Los respaldos de los vehículos equipados con bolsas de aire laterales tienen una etiqueta.

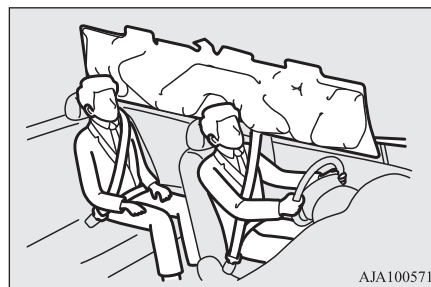
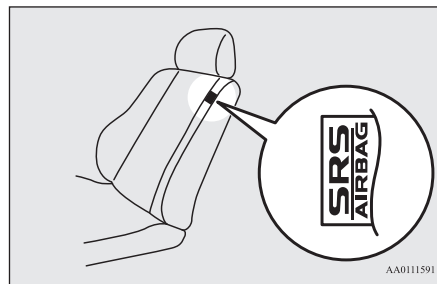
Sistema de bolsa de aire de cortina

N00419201298

Las bolsas de aire de cortina se encuentran en el pilar delantero, en el pilar trasero y en los laterales del techo.

La bolsa de aire de cortina está diseñada para inflarse solo en el lado del vehículo que recibe el impacto, incluso si no hay pasajeros en el asiento.

Además, cuando la unidad de control de la bolsa de aire detecta un vuelco del vehículo, se activarán las bolsas de aire de cortina.



⚠ ADVERTENCIA

- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina pueden causar lesiones graves o la muerte a cualquier persona que esté demasiado cerca de la bolsa de aire cuando ésta se despliega. Para reducir el riesgo de lesiones por el despliegue de una bolsa de aire lateral o de cortina, el conductor y el pasajero delantero deben estar sujetos de forma correcta y deben estar sentados bien atrás, con la espalda recta y en el medio del asiento. No se apoye contra la puerta.

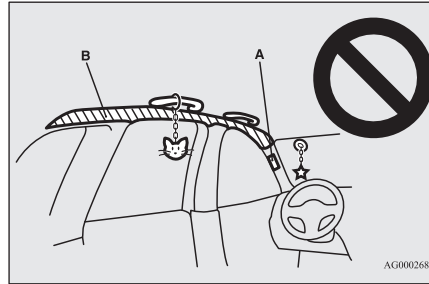


⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones por el despliegue de una bolsa de aire lateral, no permita que los pasajeros de los asientos de la parte trasera se agarren del respaldo de ninguno de los asientos delanteros. Se debe tener especial cuidado con los niños.

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque ningún objeto alrededor del área donde se despliegan las bolsas de aire laterales. Estos objetos pueden interferir con el despliegue correcto de las bolsas de aire laterales y pueden causar lesiones durante su despliegue.
- No coloque adhesivos, etiquetas o adornos adicionales en el respaldo de ninguno de los asientos delanteros. Pueden interferir con el despliegue correcto de las bolsas de aire laterales.
- No coloque un micrófono (A) ni ningún otro objeto alrededor de la parte donde se despliega la bolsa de aire de cortina (B), como en el parabrisas, el cristal lateral de la puerta o los pilares delanteros y traseros o en el riel lateral del techo. Cuando la bolsa de aire de cortina se infla, el micrófono u otro objeto podría salir arrojado con gran fuerza o es posible que la bolsa de aire de cortina no se infla de forma correcta, lo que podría causar la muerte o lesiones graves.



⚠ ADVERTENCIA

- No coloque una percha ni ningún objeto pesado o puntiagudo sobre el gancho para abrigo. Si se activó la bolsa de aire de cortina, cualquier elemento de este tipo podría expulsarse con gran fuerza y podría evitar que la bolsa de aire de cortina se infla correctamente. Cuelgue la ropa directamente en el gancho para abrigo (sin usar una percha). Asegúrese de que no haya objetos pesados o afilados en los bolsillos de la ropa que cuelgue del gancho para abrigos.
- No coloque fundas de asiento ni vuelva a tapizar los asientos que tengan bolsas de aire laterales. Las fundas pueden interferir con el despliegue correcto de las bolsas de aire laterales y afectar de forma negativa su eficacia.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca instale los sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Los sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás SOLO se DEBEN usar en el asiento trasero.
- Los sistemas de sujeción para niños orientados hacia adelante también se deben utilizar SOLO en el asiento trasero. Si se debe usar sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y asegúrese de que el niño permanezca debidamente sujetado en el sistema de sujeción para niños y lejos de la puerta.
- No permita que un niño se apoye o se siente cerca de la puerta del pasajero, incluso si el niño está sentado en un sistema de sujeción para niños. La cabeza del niño tampoco se debe apoyar ni estar cerca de la sección del respaldo donde están las bolsas de aire laterales y la bolsa de aire de cortina. Es peligroso si la bolsa de aire lateral o la bolsa de aire de cortina se despliegan. No seguir todas estas instrucciones podría causar lesiones graves o incluso la muerte de su hijo.

⚠ ADVERTENCIA

- Los trabajos que se realicen sobre o cerca de los componentes de la bolsa de aire lateral o de la bolsa de aire tipo cortina solo los debe realizar un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. Existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves o la muerte. Los métodos de trabajo inadecuados pueden provocar el despliegue accidental de la bolsa de aire lateral o de la bolsa de aire de cortina o hacer que sean inservibles. Cualquiera de estas situaciones podría derivar en lesiones graves o incluso la muerte.

Despliegue de la bolsa de aire lateral y de la bolsa de aire de cortina

N00408201591

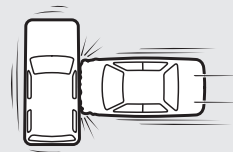
Las bolsas de aire laterales y la bolsa de aire de cortina ESTÁN DISEÑADAS PARA DESPLEGARSE en las siguientes situaciones...

La bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina están diseñadas para desplegarse cuando el vehículo sufre un impacto lateral de moderado a severo en el centro del compartimiento de pasajeros.

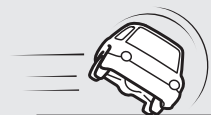
Además, cuando el vehículo detecta un vuelco del vehículo, se activarán las bolsas de aire de cortina.

En la ilustración se muestran algunas situaciones comunes.

Impacto de moderado a severo en el centro de la estructura lateral de la carrocería del vehículo



Cuando el vehículo detecta un vuelco del vehículo (solo bolsa de aire de cortina)



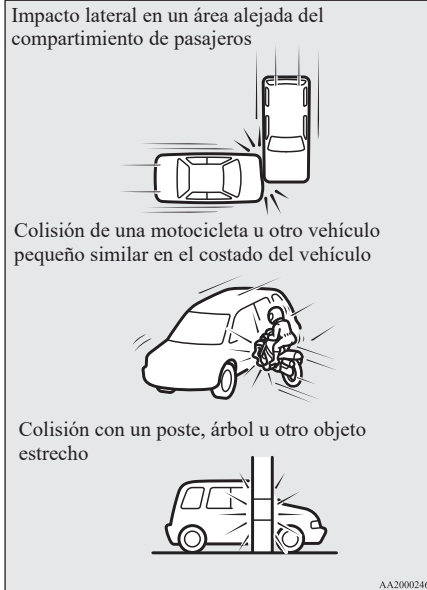
AG3000892

Los cinturones de seguridad de su vehículo son su principal medio de protección en un accidente. Las bolsas de aire laterales SRS y la bolsa de aire de cortina están diseñadas para proporcionar una protección adicional. Por lo tanto, por su seguridad y la seguridad de todos los ocupantes, asegúrese de usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta.

Puede que la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina NO SE DESPLIEGUEN en las siguientes situaciones...

En ciertos tipos de colisiones laterales, la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina pueden no desplegarse, incluso si la deformación de la carrocería parece ser grande, ya que la estructura de la carrocería del vehículo está diseñada para absorber el impacto y deformarse con el fin de ayudar a proteger a los ocupantes. También hay casos en que la bolsa de aire lateral y la bolsa de aire de cortina no se despliegan al mismo tiempo, dependiendo de la ubicación del impacto. En las ilustraciones se muestran algunas situaciones típicas en que las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina podrían no desplegarse.

Dado que las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina no protegen al ocupante en todo tipo de colisiones laterales, asegúrese de usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta.



Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina NO ESTÁN DISEÑADAS PARA DESPLIEGARSE en las siguientes situaciones...

Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina del conductor no están diseñadas para desplegarse en situaciones en las que no pueden proteger a los ocupantes. En las ilustraciones se muestran algunas situaciones comunes.

Dado que las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de cortina no protegen al ocupante en todo tipo de colisiones, asegúrese de usar siempre los cinturones de seguridad de forma correcta.

4

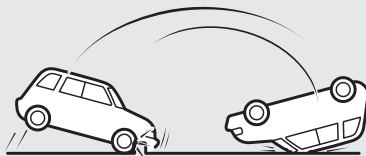
Colisión frontal



Colisión en la parte trasera de su vehículo



Vuelcos frontales sobre el techo del vehículo



AG2000299

Mantenimiento del SRS

N00408501796

⚠ ADVERTENCIA

- Cualquier mantenimiento que se realice sobre o cerca de los componentes del SRS, lo debe realizar únicamente el distribuidor autorizado Mitsubishi EV. No permita que nadie más realice ningún servicio, inspección, mantenimiento o reparación de ningún componente o cableado del SRS. Asimismo, nadie debe manipular, retirar o eliminar ninguna pieza del SRS, salvo un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. Los métodos de trabajo inadecuados en los componentes o el cableado del SRS podrían provocar un despliegue accidental de las bolsas de aire o podrían hacer que el SRS deje de funcionar. Cualquiera de estas situaciones podría derivar en lesiones graves o incluso la muerte.
- No modifique el volante, cualquier otro componente del SRS o alguna de las piezas relacionadas con el vehículo. Por ejemplo, cambiar el volante o hacer modificaciones en la defensa delantera o en la estructura de la carrocería puede afectar de forma negativa la eficacia del SRS y provocar lesiones.
- Si su vehículo ha sufrido algún daño, le recomendamos que acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el SRS a fin de asegurarse de que funcione de forma correcta.

⚠ ADVERTENCIA

- No modifique los asientos delanteros, el pilar central ni la consola central. Dichas modificaciones pueden afectar de forma negativa la eficacia del SRS y provocar lesiones. Además, si descubre algún desgarro o costura abierta en la tela del asiento cerca de la bolsa de aire lateral, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el asiento.
- Si encontró algún rasguño, grieta o daño en la parte de los pilares delanteros y traseros y en el riel lateral del techo, le recomendamos que acuda con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que revise el SRS.

📖 NOTA

- Cuando transfiere la propiedad del vehículo a otra persona, le recomendamos que le avise al nuevo propietario que el vehículo está equipado con el SRS y que lo envíe a las secciones correspondientes de este manual del propietario.
- Si decide desechar o destruir su vehículo, le recomendamos que primero lo lleve a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que el SRS se pueda desechar de forma segura.

NOTA

● Si alguna de las siguientes piezas se debe modificar para que la pueda usar una persona discapacitada, el sistema de bolsas de aire avanzado será gravemente afectado. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV.

- Asiento del conductor
- Asiento del pasajero delantero
- Cinturón de seguridad del asiento delantero
- Volante
- Tablero de instrumentos

[Para vehículos vendidos en EE.UU.]

Para ponerse en contacto con Mitsubishi Motors North America, Inc., llame al 1-888-648-7820 o escriba a:

Mitsubishi Motors North America, Inc.
Departamento de Relaciones al Cliente
P.O. Box 689040
Franklin, TN 37068

[Para vehículos vendidos en Canadá]

Para ponerse en contacto con Mitsubishi Motors of Canada, Inc., llame al 1-888-576-4878 o escriba a:

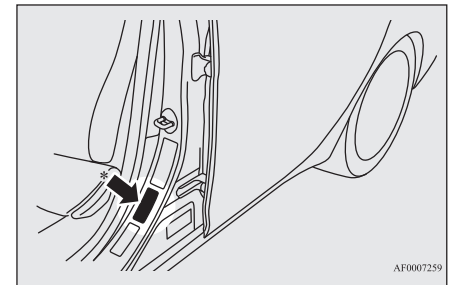
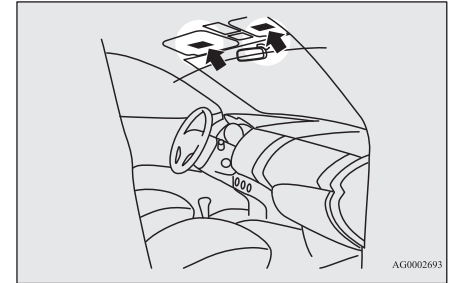
Mitsubishi Motor Sales of Canada, Inc.
Departamento de Relaciones al Cliente
P.O. Box 41009
4141 Dixie Road
Mississauga, ON L4W 5C9

Etiqueta de advertencia

N00408600354

Las etiquetas de advertencia de restricción del ocupante para el SRS están ubicadas en el vehículo como se muestra en la ilustración.

4



* - Ubicado en el lado del pasajero también.



Funciones y controles

Recomendaciones antirrobo	5-3	Interruptor de modo SPORT (Deportivo)	5-80
Llaves	5-3	Sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS)	5-81
Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)	5-4	Freno de servicio	5-82
Seguros de las puertas	5-28	Freno de retención automática	5-83
Seguros eléctricos de las puertas	5-30	Asistencia de arranque en pendientes	5-86
Cierre de seguridad para niños en la puerta trasera	5-32	Sistema de asistencia de los frenos	5-87
Puerta levadiza (excepto para los vehículos equipados con la puerta levadiza eléctrica)	5-32	Sistema de frenado antibloqueo (ABS)	5-88
Puerta levadiza eléctrica (si está incluida)	5-34	Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	5-90
Desbloqueo interno de la puerta levadiza	5-41	Control activo de estabilidad (ASC)	5-91
Sistema de alarma antirrobo	5-42	Control de cruce (si está incluido)	5-94
Control de las ventanas eléctricas	5-45	Sistema de control de cruce adaptativo (ACC) (si está incluido)	5-99
Techo corredizo (si está incluido)	5-49	Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) (si está incluido)	5-112
Freno de estacionamiento	5-51	Advertencia de punto ciego (BSW) (con asistencia de cambio de carril) (si está incluido)	5-121
Ajuste de la altura y la distancia del volante	5-55	Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) (si está incluido)	5-128
Espejo retrovisor interior	5-55	Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) (si está incluido)	5-132
Espejos retrovisores exteriores	5-59	Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)	5-136
Interruptor de estacionamiento eléctrico	5-62	Cámara retrovisora (si está incluida)	5-140
Palanca del selector (tipo joystick)	5-63	Multi Around Monitor (si está incluido)	5-144
S-AWC (Super-All Wheel Control) (si está incluido)	5-68	Tablero de instrumentos	5-153
Funcionamiento de la tracción en 4 ruedas	5-71	Pantalla de información múltiple	5-155
Inspección y mantenimiento después del uso en carreteras en mal estado	5-73	Luz indicadora, luz de advertencia y lista de visualización de la pantalla de información	5-178
Precauciones sobre el manejo de los vehículos con tracción en 4 ruedas	5-73	Indicadores	5-209
Interruptor EV	5-74	Luces de advertencia	5-210
Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)	5-76		

Funciones y controles

5

Visualización de la pantalla de información	5-213
Luces delanteras e interruptor de intensidad de luz	5-214
Palanca de la luz direccional	5-222
Interruptor de las luces intermitentes de emergencia	5-223
Interruptor de modo ECO	5-223
Interruptor de luces antiniebla delanteras	5-224
Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	5-224
Interruptor del descongelador del limpiaparabrisas (si está incluido).....	5-230
Interruptor eléctrico del desempañador del cristal trasero	5-230
Interruptor del volante con calefacción (si está incluido).....	5-232
Interruptor de la bocina	5-232
Sistema de enlace	5-233
Terminal de entrada USB	5-233
Viseras	5-234
Tomas de corriente de 12 V	5-235
Puerto USB (para cargar) (si está incluido).....	5-236
Fuentes de alimentación de 120 V CA (si están incluidas)	5-237
Sistema de control inalámbrico HomeLink® (si está incluido)	5-241
Luces internas	5-247
Espacios de almacenamiento	5-251
Portavasos	5-254
Portabotellas	5-255
Tapa del área de carga (si está incluida)	5-255
Manillas de asistencia	5-257
Ganchos para abrigos	5-257
Ganchos para equipaje	5-257

Recomendaciones antirrobo

N00508701379

Las técnicas avanzadas de fabricación de automóviles le permiten operar su nuevo vehículo sin requerir un largo período de rodaje a baja velocidad.

Sin embargo, puede aumentar el rendimiento y la economía de su vehículo al tener en cuenta las siguientes precauciones durante las primeras 300 millas (500 km).

Conduzca su vehículo a velocidades moderadas durante el periodo de rodaje.

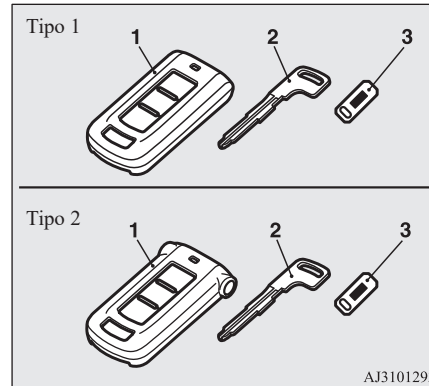
- No sobrecargue el vehículo. No sobrepase la capacidad de los asientos. (Consulte “Precauciones de carga” en la página 6-12).
- Abstenerse de acarrear un remolque u otro vehículo (Consulte “Arrastre de remolque” en la página 6-14).

Llaves

N00508801817

Se proporcionan dos llaves F.A.S.T. y dos llaves de emergencia.

Mantenga una llave F.A.S.T. y una llave de emergencia en un lugar seguro como juego de llaves de repuesto.



- 1- Llave F.A.S.T.
(con inmovilizador eléctrico y función de sistema de apertura a distancia)
- 2- Llave de emergencia
- 3- Placa de la llave

NOTA

- La llave (excepto la llave de emergencia) es un dispositivo electrónico de precisión con un transmisor de señales incorporado. Tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños.
 - No la deje donde pueda estar expuesta al calor causado por la luz solar directa, como en la parte superior del tablero.
 - No desmonte el transmisor del control remoto.
 - No doble excesivamente la llave ni la someta a fuertes impactos.
 - Mantenga seco el transmisor del control remoto.
 - Mantenga alejado de objetos magnéticos como llaveros.
 - Mantenga alejado de los dispositivos que producen magnetismo, tales como sistemas de audio, computadoras y televisores.
 - Mantenga alejado de los dispositivos que emiten fuertes ondas electromagnéticas, como teléfonos celulares, dispositivos inalámbricos y equipos de alta frecuencia (incluidos los dispositivos médicos).
 - No limpie con limpiadores ultrasónicos.
 - No deje la llave en un lugar donde pueda estar expuesta a altas temperaturas o humedad.

NOTA

- Si pierde la llave, para evitar el robo del vehículo, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
Si notifica a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV el número de la llave, este puede hacer una llave nueva. El número de la llave está estampado en la placa de la llave. Mantenga el número de la llave en un lugar seguro, separada de la llave misma.
- Si desea obtener una llave adicional, póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. Su vehículo podrá contar con un máximo de cuatro llaves programadas.
Además, para utilizar las nuevas llaves, es necesario registrar la llave tanto en el inmovilizador eléctrico como en el sistema de apertura a distancia.
Consulte “Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo): Programación de la llave F.A.S.T. de cliente” en la página 5-20.
- Para arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se pueden utilizar otras llaves que no sean las registradas previamente.
Consulte “Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.): inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo)” en la página 5-19.

NOTA

- Cuando la alarma antirrobo está en el estado operativo del sistema, la alarma se activa si se abre una puerta o puerta levadiza después de usar la llave, la perilla del seguro de la puerta o el interruptor del seguro eléctrico de la puerta para desbloquear el vehículo.
- El sistema no entra en el estado de preparación si no se ha utilizado el sistema de apertura a distancia o la operación de llave F.A.S.T. para bloquear el vehículo.

Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)

N00503101219

El transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.), con tan solo llevarlo, permite el bloqueo y desbloqueo de las puertas y la puerta levadiza, el encendido del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y las modificaciones en el modo de funcionamiento.

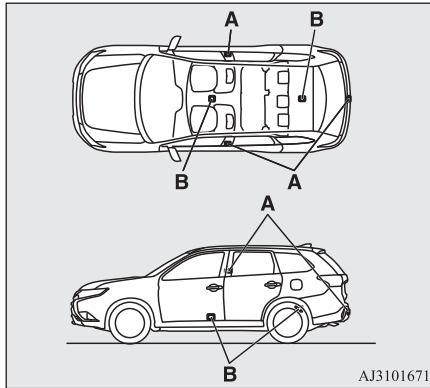
La llave F.A.S.T. también se puede utilizar como transmisor de control remoto del sistema de apertura a distancia.

Consulte “Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.): sistema de apertura a distancia” en la página 5-21.

El conductor debe llevar consigo la llave F.A.S.T. Se requiere la llave F.A.S.T. para el funcionamiento del vehículo, como bloqueo y desbloqueo de puertas y puerta levadiza, arranque del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y la modificación del modo de funcionamiento. Al salir del vehículo, asegúrese de tener la llave F.A.S.T. y, luego, de cerrar el mismo.

ADVERTENCIA

- Las personas que utilicen marcapasos implantables o desfibriladores implantables deben mantenerse alejadas de los transmisores externos e internos. Las ondas electromagnéticas que utiliza la llave F.A.S.T. podrían afectar los marcapasos implantables y los desfibriladores implantables.



AJ3101671

- A- Transmisor externo
- B- Transmisor interno

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas que utilicen otros dispositivos médicos además de marcapasos implantables o desfibriladores implantables deben consultar con el fabricante del dispositivo con respecto a los efectos que podrían causar sobre el mismo las ondas electromagnéticas utilizadas por la llave F.A.S.T. Las ondas electromagnéticas podrían afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos.

Las posibles funciones de la llave F.A.S.T. pueden modificarse como se indica a continuación. (Es posible realizar funciones de operación a distancia). Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles.

- Permitir únicamente el bloqueo y desbloqueo de las puertas y la puerta levadiza
- Permitir únicamente el arranque del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables
- Desactivación de la llave F.A.S.T.

📖 NOTA

- La llave F.A.S.T. utiliza ondas electromagnéticas débiles. En los siguientes casos, su funcionamiento podría ser incorrecto o inestable.
 - Cuando el vehículo se encuentre cerca de una instalación que emita fuertes ondas electromagnéticas como una torre de transmisión de TV, una central eléctrica, una emisora de radio o un aeropuerto
 - Cuando la llave se lleva junto con los dispositivos de comunicaciones, como teléfonos móviles o equipos de radio, o con aparatos electrónicos como computadoras
 - Cuando la llave F.A.S.T. está en contacto o se encuentra cubierta por un objeto de metal
 - Se está utilizando un sistema de apertura a distancia en las cercanías

📖 NOTA

- Se agotó la batería de la llave F.A.S.T.
- Cuando el vehículo se encuentre en un lugar con fuertes ondas electromagnéticas o ruido
 - En dichas circunstancias, utilice la llave de emergencia para trabar o destrabar la puerta del conductor.
 - Consulte “Funcionamiento sin utilizar la llave F.A.S.T.” en la página 5-18.
- La llave F.A.S.T. se encuentra constantemente realizando operaciones de recepción en su comunicación con el vehículo. Independientemente del uso que le dé a la llave, esto significa que la batería se consume con facilidad. La batería dura entre 1 y 3 años, en función de las condiciones de uso.
- Dado que la llave F.A.S.T. se encuentra constantemente realizando operaciones de recepción, la recepción de ondas electromagnéticas fuertes podría acelerar la descarga de la batería. No coloque la llave cerca de aparatos electrónicos como televisores o computadoras.

Rango de funcionamiento de la llave F.A.S.T.

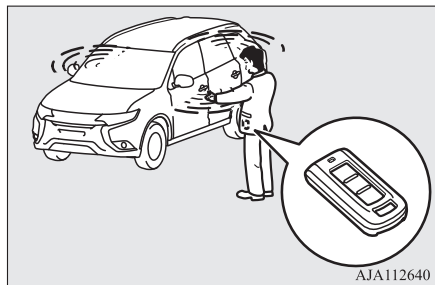
N00503201278

Cuando una persona ingresa al rango de funcionamiento de la llave F.A.S.T. mientras la lleva consigo y presiona el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o

del pasajero delantero, el interruptor LOCK (Bloquear) o el interruptor OPEN (Abrir) de la puerta levadiza, se realiza una verificación del código de ID.

Únicamente cuando los códigos de ID concuerden con los de la llave F.A.S.T., será posible bloquear o desbloquear las puertas y la puerta levadiza y encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

5



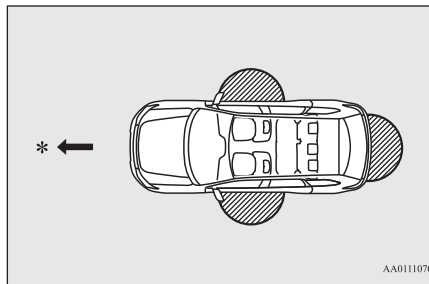
AJA112640

NOTA

- Si la batería de la llave F.A.S.T. se encuentra descargada y en el área existen fuertes ondas electromagnéticas o ruidos, el rango de funcionamiento disminuirá y las operaciones se volverán inestables.

Rango de funcionamiento para bloquear y desbloquear las puertas y la puerta levadiza

El rango de funcionamiento está dentro de unos 70 cm (2.3 pies) del interruptor de bloqueo y desbloqueo de la puerta del conductor y del pasajero delantero, y los interruptores OPEN (Abrir) y LOCK (Bloquear) de la puerta levadiza.



AA0111070

*: Parte delantera del vehículo

: Rango de funcionamiento

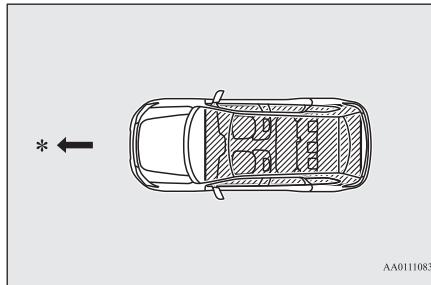
NOTA

- El interruptor de la puerta o puerta levadiza solo se puede utilizar para bloquear o desbloquear cuando se detecta una llave F.A.S.T. compatible.
- Si la llave F.A.S.T. se encuentra demasiado cerca del parabrisas, las ventanas de la puerta o la puerta levadiza, el sistema podría no funcionar.
- Incluso si la llave F.A.S.T. se encuentra dentro de los 70 cm (2.3 pies) del interruptor de bloqueo y desbloqueo de la puerta del conductor y del pasajero delantero, y los interruptores OPEN (Abrir) y LOCK (Bloquear) de la puerta levadiza, el sistema podría no funcionar si la llave se encuentra cerca del suelo o en una posición alta.
- Si la llave F.A.S.T. está dentro del rango de funcionamiento, hasta una persona que no disponga de la llave puede bloquear y desbloquear las puertas o la puerta levadiza si presiona el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor, de la puerta del pasajero delantero, o el interruptor LOCK (Bloquear) u OPEN (Abrir) de la puerta levadiza.

Rango de funcionamiento para encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y cambiar el modo de funcionamiento

N00503301080

El rango de funcionamiento es el interior del vehículo.



AA011083

*: Parte delantera del vehículo

: Rango de funcionamiento

NOTA

- Aunque la llave F.A.S.T. se encuentre dentro del rango de funcionamiento, tal vez no se pueda encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y cambiar el modo de funcionamiento si la llave se encuentra en un espacio de almacenamiento, como la guantera, encima del tablero de instrumentos, en los espacios de la puerta o en el compartimiento de equipaje.
- Incluso si la llave F.A.S.T. se encuentra dentro del vehículo, tal vez no se pueda encender el sistema de vehículos híbridos enchufables y cambiar el modo de funcionamiento si se encuentra demasiado cerca de una puerta o ventana de la puerta.

Funcionamiento con la llave F.A.S.T.

N00503401502

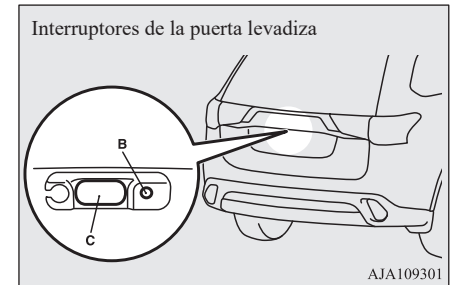
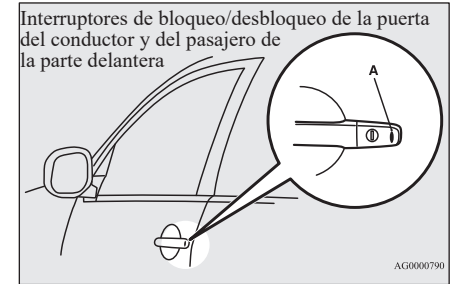
Para bloquear

Cuando lleve consigo la llave F.A.S.T., presione el interruptor de bloqueo/desbloqueo (A) de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o el interruptor LOCK (Bloquear) (B) de la puerta levadiza, dentro del rango de funcionamiento, para trabar todas las puertas y la puerta levadiza.

Las luces direccionales parpadearán una vez y el timbre sonará una vez.

Consulte también “Seguros de las puertas”, “Seguros eléctricos de las puertas”, “Puerta levadiza” y “Puerta levadiza eléctrica” en las páginas 5-28, 5-30, 5-32 y 5-34 respectivamente.

5



NOTA

- En los vehículos equipados con el interruptor del retractor del espejo, los retrovisores exteriores se retraerán automáticamente cuando se bloqueen todas las puertas y la puerta trasera con el interruptor de bloqueo/desbloqueo (A) de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o con el interruptor LOCK (Bloquear) (B) de la puerta trasera.
- En los siguientes casos, la llave F.A.S.T. no funciona.
 - Hay una llave F.A.S.T. en el compartimiento de pasajeros.
 - Una puerta (o la puerta levadiza) está abierta o entreabierta.
 - El modo de funcionamiento no está en OFF (Apagado).
- El interruptor OPEN (Abrir) de la puerta levadiza (C) puede utilizarse para verificar que el vehículo esté cerrado correctamente. Pulse el interruptor OPEN (Abrir) de la puerta levadiza dentro de los 3 segundos después de bloquear el vehículo.
- Si dicho interruptor se presiona transcurridos más de 3 segundos luego de bloquear el vehículo, las puertas y la puerta levadiza se desbloquearán.

NOTA

- Es posible ajustar el tiempo de confirmación de bloqueo de puertas. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), la función se puede ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

Para desbloquear

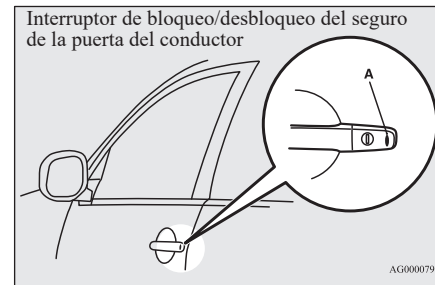
Mientras lleve consigo la llave F.A.S.T. dentro del rango de funcionamiento, podrá destrabar las puertas y la puerta levadiza mediante el uso de dicha llave.

La luz del techo se encenderá por 30 segundos. Las luces direccionales parpadearán dos veces y el timbre también sonará dos veces.

Consulte también “Seguros de las puertas”, “Seguros eléctricos de las puertas”, “Puerta levadiza” y “Puerta levadiza eléctrica” en las páginas 5-28, 5-30, 5-32 y 5-34 respectivamente.

Presione el interruptor de bloqueo/desbloqueo (A) de la puerta del conductor para desbloquear solo esa puerta.

Dentro de aproximadamente 2 segundos, presione el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor una vez más para desbloquear todas las puertas y la puerta levadiza.



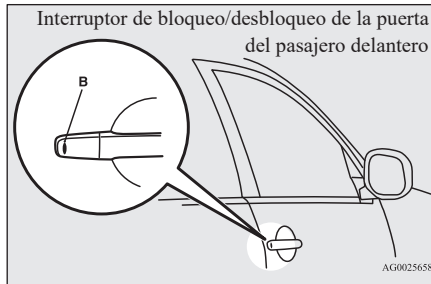
NOTA

- En el caso de los vehículos equipados con el interruptor del retractor del espejo, los retrovisores exteriores se retraerán automáticamente cuando se destrabe la puerta del conductor con el interruptor de bloqueo/desbloqueo (A) de la puerta del conductor, el interruptor (B) de la puerta del pasajero delantero, o con el interruptor (C) de la puerta levadiza.

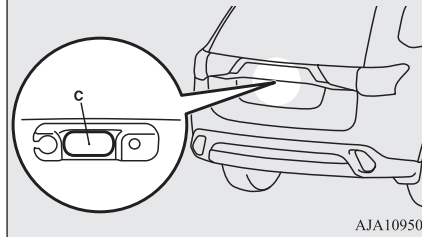
NOTA

- Pueden modificarse las configuraciones para que todas las puertas y la puerta levadiza se desbloqueen automáticamente al presionar una vez el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor. Consulte “Configuración de la función de desbloqueo de la puerta levadiza y la puerta” en la página 5-23.

Presione el interruptor de bloqueo/desbloqueo (B) de la puerta del pasajero delantero, o el interruptor OPEN (Abrir) (C) de la puerta levadiza, para destrabar todas las puertas y la puerta levadiza.



Interruptor OPEN (Abrir) de la puerta levadiza



NOTA

- Si se destraban las puertas y la puerta levadiza con el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero cuando todas las puertas y la puerta levadiza se encuentran bloqueadas y no se abrirán en aproximadamente 30 segundos, se producirá un bloqueo automático de las puertas y la puerta levadiza.
- Se puede ajustar la cantidad de tiempo después del desbloqueo hasta que el vehículo se vuelva a bloquear automáticamente. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), las funciones se pueden ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.
- La llave F.A.S.T. no funciona cuando el modo de funcionamiento no está en OFF (Apagado).

NOTA

- Las puertas y la puerta levadiza no pueden ser desbloqueadas con el interruptor OPEN (Abrir) de la puerta levadiza transcurridos 3 segundos luego del bloqueo.
 - Es posible ajustar el tiempo de confirmación de bloqueo de puertas. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles.
- En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), la función se puede ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.
- Las configuraciones de las funciones pueden modificarse como se indica a continuación. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), las funciones se pueden ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.
 - Activación de la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces direccionales) solo durante el bloqueo o solo durante el desbloqueo.
 - Desactivación de la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces direccionales) y timbre.
 - Modificar la cantidad de parpadeos de la función de confirmación del funcionamiento (parpadeo de las luces direccionales).

NOTA

- Hacer sonar el timbre cuando se retira la llave F.A.S.T. del compartimiento de pasajeros y todas las puertas y la puerta levadiza están cerradas.

5

Interruptor de encendido

N00513501199

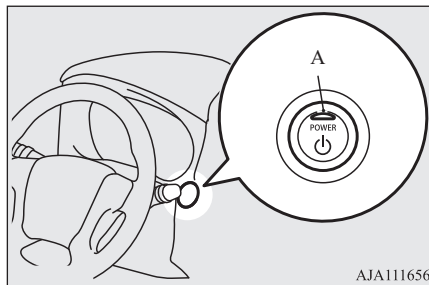
ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo quede en una zona cerrada o mal ventilada, no deje nunca el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en funcionamiento y asegúrese de que el indicador de listo no esté iluminado.

Mientras el indicador de listo esté iluminado, incluso si el motor no está en funcionamiento, el motor podría arrancar automáticamente más tarde dependiendo del estado del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y/o de la batería de iones de litio de la unidad principal.

Si el motor funciona en un área cerrada o mal ventilada, los gases con monóxido de carbono, que son inodoros y extremadamente tóxicos, podrían acumularse y causar serios daños e incluso la muerte.

Para evitar el robo del vehículo, no se pueden utilizar otras llaves F.A.S.T. que no sean las registradas previamente para iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. (Función de inmovilizador eléctrico) Mientras lleve consigo la llave F.A.S.T., podrá utilizar el interruptor de encendido para iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.



AJA111656

PRECAUCIÓN

- La luz indicadora (A) parpadeará en color naranja cuando exista una falla o inconveniente con el transmisor de seguridad avanzado de manos libres. Si la luz indicadora en el interruptor de encendido se encuentra parpadeando en color naranja, no conduzca. Póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

PRECAUCIÓN

- Si el funcionamiento del interruptor de encendido no es fluido y parece pesado, no lo utilice.
Póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

NOTA

- Cuando utilice el interruptor de encendido, presiónelo completamente. Si el interruptor no está presionado por completo, el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se encenderá o el modo de funcionamiento no se modificará. Si el interruptor de encendido se presiona correctamente, no hay necesidad de mantenerlo presionado.
- Si la batería de la llave F.A.S.T. se encuentra descargada o la llave está fuera del vehículo, aparecerá una pantalla de advertencia.



Modo de funcionamiento del interruptor de encendido y su función

■ OFF (APAGADO)

Se apaga la luz indicadora en el interruptor de encendido.

El modo de funcionamiento no puede colocarse en OFF cuando la palanca del selector está en una posición diferente a “P” (Estacionamiento).

■ ACC (Accesorios)

Permite el funcionamiento de los accesorios eléctricos.

La luz indicadora en el interruptor de encendido se enciende en naranja.

■ ON (Encendido)

Pueden utilizarse todos los accesorios eléctricos.

La luz indicadora en el interruptor de encendido se enciende en azul.

La luz indicadora se ilumina durante unos segundos y se apaga cuando funciona el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

NOTA

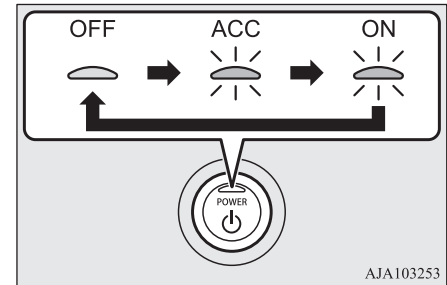
- Si el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) mientras el conector de carga está conectado, la luz indicadora del interruptor de encendido se ilumina en azul durante unos segundos y se apaga automáticamente.
- Su vehículo está equipado con un inmovilizador eléctrico. Para iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, el código de ID que envía la llave F.A.S.T. debe coincidir con el registrado en la computadora del inmovilizador. (Consulte “Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo)” en la página 5-19)

Modificar el modo de funcionamiento

N00568001123

Si presiona el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno mientras el vehículo está detenido, puede cambiar el modo de funcionamiento en el orden de OFF (Apagado), ACC (Accesorios), ON (Encendido), OFF.

5



AJA103253

PRECAUCIÓN

- Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no esté funcionando. Dejar el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC (Accesorios) durante mucho tiempo mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no está encendido podría producir la descarga de la batería de arranque de 12 V, lo que imposibilitaría el arranque del sistema del vehículo híbrido eléctrico enchufable.

PRECAUCIÓN

- Cuando la batería de arranque de 12 V está desconectada, se memoriza el modo de funcionamiento actual. Luego de conectar la batería de arranque de 12 V, se selecciona automáticamente el modo memorizado. Antes de desconectar la batería de arranque de 12 V para su reparación o reemplazo, asegúrese de poner en OFF (Apagado) el modo de funcionamiento.
Preste atención al modo de funcionamiento en que se encuentra su vehículo cuando la batería de arranque de 12 V esté agotada.
- No puede modificarse el modo de funcionamiento de OFF (Apagado) a ACC (Accesorios) u ON (Encendido) si la llave F.A.S.T. no se detecta dentro del vehículo. Consulte “Rango de funcionamiento para encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y cambiar el modo de funcionamiento” en la página 5-7.
- Cuando la llave F.A.S.T. está en el vehículo y el modo de funcionamiento no se cambia, puede que se haya desgastado la batería de la llave F.A.S.T.
Consulte “Activación de advertencia” en la página 5-13.

NOTA

- Si el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF (Apagado), realice el siguiente procedimiento.
 1. Pulse el interruptor de estacionamiento eléctrico, bloquee las ruedas y, a continuación, cambie el modo de funcionamiento a OFF (Apagado).
 2. Una de las otras causas podría ser el bajo voltaje de la batería de arranque de 12 V. Si esto ocurre, tanto el sistema de apertura a distancia como la operación con llave F.A.S.T. tampoco funcionarán. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Función de corte automático eléctrico de ACC (Accesorios)

N00568101124

Transcurridos aproximadamente 30 minutos con el modo de funcionamiento en ACC (Accesorios), la función cortará automáticamente la energía del sistema de audio y otros dispositivos eléctricos que funcionen en ese modo.

Cuando se pulsa el interruptor de alimentación después de la activación de la función de corte automático eléctrico de ACC (Accesorios), la energía se vuelve a suministrar a esos dispositivos.




NOTA


- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
 - Se puede modificar el tiempo en que se corta la energía hasta aproximadamente 60 minutos.
 - Puede desactivarse la función de corte automático eléctrico de ACC (Accesorios).
- Para obtener más detalles, le recomendamos que consulte a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
- En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste.
- Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.



Activación de advertencia


Con la llave F.A.S.T., las advertencias se envían a través de timbres y avisos en la pantalla de información múltiple, con el fin de evitar operaciones incorrectas o el robo del vehículo.

Cuando se enciende una advertencia, asegúrese de verificar el vehículo y la llave F.A.S.T. La advertencia también se muestra si existe una falla en la llave F.A.S.T.

Elemento	Pantalla	Timbre	Solución	Nota
Detección de una falla		El timbre interno suena una vez	Existe una falla en la llave F.A.S.T.	—
		El timbre interno suena una vez	Existe una falla en el inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo).	Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y, a continuación, arranque el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Si la advertencia no se cancela, póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
Descenso del voltaje de la batería		El timbre interno suena una vez	Se agotó la batería de la llave F.A.S.T.	Si la batería está completamente agotada, no se activa la advertencia.

Elemento	Pantalla	Timbre	Solución	Nota
<p>Sistema de control de retirada de la llave F.A.S.T.</p>		<p>El timbre interno suena una vez</p> <p>El timbre externo suena de forma intermitente</p>	<p>Cuando el vehículo se encuentra estacionado con el modo de funcionamiento en cualquier modo que no sea OFF (Apagado), si usted cierra la puerta después de abrir alguna puerta y extraer la llave F.A.S.T., se emite una advertencia hasta que se detecta esa llave en el vehículo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> •El sistema de control de retirada de la llave no funciona si la llave F.A.S.T. se retira del vehículo por la ventana sin abrir una puerta. Puede cambiarse la configuración. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. •La advertencia podría aparecer incluso si la llave F.A.S.T. se encuentra en el rango de funcionamiento para encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y cambiar el modo de funcionamiento. El entorno cercano o las ondas electromagnéticas podrían tornar imposible la verificación de los códigos de ID de la llave F.A.S.T. y el vehículo.

Elemento	Pantalla	Timbre	Solución	Nota
Sistema de prevención de olvido de la llave		<p>El timbre interno suena una vez</p> <p>El timbre externo suena aproximadamente 3 segundos de forma intermitente</p>	<p>Cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado), si se olvida la llave F.A.S.T. dentro del compartimiento de pasajeros y todas las puertas y la puerta levadiza se encuentran cerradas, y alguien intenta cerrar el vehículo al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o el interruptor LOCK (Bloquear) de la puerta levadiza, se emite una advertencia y usted no podrá bloquear las puertas ni la puerta levadiza.</p>	<p>Asegúrese de llevar consigo la llave F.A.S.T. antes de trabar las puertas. Incluso si deja la llave F.A.S.T. dentro del vehículo, puede que se bloqueen las puertas según el entorno y las condiciones de la señal inalámbrica.</p>
Sistema de prevención de puerta entreabierta		<p>El timbre interno suena una vez</p> <p>El timbre externo suena aproximadamente 3 segundos de forma intermitente</p>	<p>Cuando el modo de funcionamiento se encuentra en OFF (Apagado), si alguien intenta bloquear el vehículo al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o el interruptor LOCK (Bloquear) cuando una de las puertas o la puerta levadiza no está completamente cerrada, se emite una advertencia y no podrá bloquear las puertas ni la puerta levadiza.</p>	<p>—</p>

Elemento	Pantalla	Timbre	Solución	Nota
Sistema de recordatorio del modo de funcionamiento en OFF (APAGADO) (Apagado)		El timbre interno suena una vez El timbre externo suena aproximadamente 3 segundos de forma intermitente	Cuando el modo de funcionamiento se encuentra en cualquier modo distinto de OFF (Apagado), si alguien intenta bloquear el vehículo al presionar el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o el interruptor LOCK (Bloquear) de la puerta levadiza, se emite una advertencia y usted no podrá bloquear las puertas ni la puerta levadiza.	—

Arranque del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables

N0058810022

PRECAUCIÓN

- Cuando se encienda la luz de advertencia del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables mientras el indicador READY (Listo) está encendido, evite conducir a alta velocidad e inspeccione su vehículo lo antes posible en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. (Consulte “Luz de advertencia del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 5-212).
- Nunca intente arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables empujando o tirando del vehículo.

1. Compruebe que el cable de carga EV no está conectado a su vehículo.
2. Abróchese el cinturón de seguridad.
3. Asegúrese que esté colocado el freno de estacionamiento.
4. Mantenga presionado firmemente el pedal del freno con el pie derecho.
5. Cuando se pulsa el interruptor de encendido mientras se pisa el pedal del freno, el indicador READY (Listo) del medidor parpadea y se inicia la activación del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
6. Cuando el indicador READY (Listo) deja de parpadear y queda encendido, se activa el arranque del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y el vehículo está listo para su conducción.

PRECAUCIÓN

- No presione el interruptor de encendido mientras sujeta la palanca de selección en la posición de accionamiento.

NOTA

- Continúe pisando el pedal del freno hasta que el indicador READY (Listo) del medidor permanezca encendido.
- Cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se haya puesto en marcha durante un tiempo, el esfuerzo del pedal del freno necesario para arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables puede aumentar. Si esto ocurre, pise el pedal del freno más de lo usual.

NOTA

- Puede conducir su vehículo incluso si el motor está parado.
- El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables puede iniciarse en cualquier modo de funcionamiento.
- Si no se enciende el indicador READY (Listo), revise el indicador de selección de posición. Si el indicador no indica “P”, pulse el interruptor de estacionamiento eléctrico para mostrar la posición “P”.
- Si el indicador READY (Listo) no se enciende, gire el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) una vez y, luego de unos instantes, pulse el interruptor de encendido para iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

Detención del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables

N00588200023

1. Detenga completamente el vehículo.
2. Coloque el freno de estacionamiento mientras mantiene presionado el pedal del freno.
3. Después de pulsar el interruptor de estacionamiento eléctrico, pulse el interruptor de encendido para detener el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. (Consulte “Interruptor de estacionamiento eléctrico” en la página 5-62)

ADVERTENCIA

- **Nunca detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables durante el funcionamiento, excepto en caso de emergencia. La efectividad del freno se torna muy pobre y el volante se vuelve muy pesado, lo que puede causar un accidente con facilidad.**

NOTA

- No accione el interruptor de encendido durante el funcionamiento, excepto en caso de emergencia. Si tiene que detener el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en caso de emergencia durante la marcha, continúe presionando el interruptor de encendido durante tres segundos o más, o púlselo tres veces o más rápidamente. El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se detiene, el modo de funcionamiento pasa a ACC (Accesorios), y la palanca del selector cambia a la posición “P” (Estacionamiento) a una velocidad muy lenta.
- Si pulsa el interruptor de encendido cuando la posición de la palanca del selector no es la posición “P” mientras el vehículo está parado, la posición de la palanca de cambios cambia automáticamente a la posición “P” (Estacionamiento), el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se detiene y el modo de alimentación pasa a “OFF” (Apagado).

NOTA

- Si el mecanismo de bloqueo de estacionamiento es defectuoso, aparecerá una advertencia en la pantalla de información múltiple. Cuando aparece esta advertencia, el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se puede detener a menos que coloque el freno de estacionamiento y luego presione el interruptor de alimentación. Estacione en un lugar plano con el freno de estacionamiento firmemente aplicado. Lleve a revisar el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.



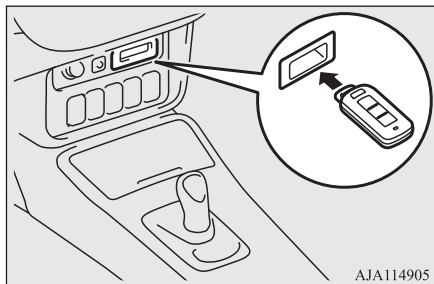
Si la llave F.A.S.T. no funciona adecuadamente

N00568301070

Inserte la llave F.A.S.T. en la ranura para la llave del tablero de instrumentos. Ahora podrá encender el sistema del vehículo híbrido eléctrico enchufable y cambiar el modo de funcionamiento.

Retire la llave F.A.S.T. de la ranura para la llave luego de arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables o cambiar el modo de funcionamiento.

5



NOTA

- No introduzca ningún otro objeto en la ranura para la llave que no sea la llave F.A.S.T. Esto podría causar daños o fallas.
- Saque el objeto o la llave adicional de la llave F.A.S.T. antes de colocar la llave en la ranura para la llave. El vehículo podría no recibir el código de ID registrado de la llave registrada. Por consiguiente, el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se encenderá y el modo de funcionamiento no se modificará.
- La llave F.A.S.T. quedará fija a la ranura para la llave cuando se coloque en la dirección ilustrada. Solo debe retirar la llave de la ranura para la llave.

Recordatorio de la llave F.A.S.T.

Pantalla de advertencia



Si el modo de funcionamiento se encuentra en OFF (Apagado) y la puerta del conductor se abre con la llave F.A.S.T. en la ranura para la llave, se emite una advertencia en la pantalla de advertencia y el timbre sonará durante aproximadamente 3 segundos para recordarle que debe extraer la llave.

Funcionamiento sin utilizar la llave F.A.S.T.

N0051480017

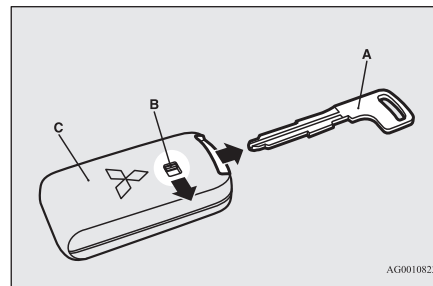
Llave de emergencia

N00515201187

La llave de emergencia está incorporada a la llave F.A.S.T.

Si no se puede utilizar la llave F.A.S.T., en caso de agotarse la batería del vehículo o de la llave, es posible utilizar la llave de emergencia para trabar o destrabar la puerta del conductor.

Para usar la llave de emergencia (A), desbloquee la perilla del seguro (B) y extráigalo de la llave F.A.S.T. (C).

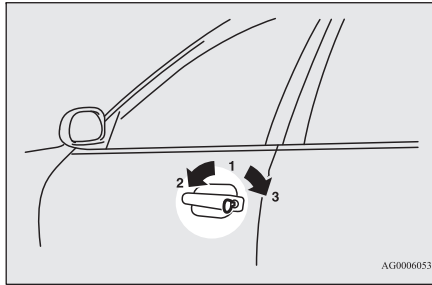


NOTA

- Utilice la llave de emergencia solo en caso de emergencia. Cuando la batería de la llave F.A.S.T. se agote, reemplácela lo antes posible y utilícela nuevamente.
- Después de usar la llave de emergencia, vuelva a colocarla en la llave F.A.S.T.

Bloquear y desbloquear la puerta del conductor

Gire la llave de emergencia hacia la parte delantera del vehículo para trabar la puerta. Luego de verificar que la puerta esté trabada, gire la llave de emergencia hacia el centro y retírela.



- 1- Coloque o retire la llave de emergencia
- 2- Bloquear
- 3- Desbloquear

Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo)

N00529601182

El inmovilizador eléctrico está diseñado para reducir significativamente la posibilidad de robo del vehículo. El objetivo del sistema es inmovilizar el vehículo si se intenta un arran-

que inválido. Un intento válido de arranque solo puede lograrse (sujeto a ciertas condiciones) con el uso de una llave F.A.S.T. "registrada" en el sistema inmovilizador.

Todas las llaves provistas con su nuevo vehículo se han programado al sistema electrónico del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No realice ninguna alteración o adición al sistema inmovilizador. Las alteraciones o adiciones pueden provocar el fallo del inmovilizador.

Llaves F.A.S.T. de repuesto

N00561001065

Para arrancar el vehículo solo se pueden utilizar las llaves F.A.S.T. programadas al sistema electrónico del vehículo.

Si pierde la llave F.A.S.T., puede solicitarla a su distribuidor certificado de Mitsubishi EV con el número de la llave.

Para prevenir el robo de su vehículo, lleve su vehículo y todas las llaves F.A.S.T. restantes a su distribuidor certificado de Mitsubishi EV para reprogramar el código de ID.

Llaves F.A.S.T. adicionales

N00561101079

Para añadir una llave F.A.S.T., debe contar con dos llaves F.A.S.T. registradas previamente. Debe registrar el código de ID del vehículo.

Un distribuidor certificado de Mitsubishi EV puede realizar registro del código de ID. O puede realizarlo usted mismo (excepto para los vehículos vendidos en Canadá).

Para registrar el código de ID usted mismo, siga el procedimiento de "Programación de la llave F.A.S.T. del cliente" que se describe a continuación.

Si decide que un distribuidor certificado de Mitsubishi EV registre el código de ID, lleve su vehículo y todas las llaves F.A.S.T. restantes a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

📖 NOTA

- Se le otorgarán dos llaves F.A.S.T., pero podrá registrar hasta cuatro. Podrá obtener llaves F.A.S.T. en blanco, especialmente cortadas para su vehículo, en cualquier distribuidor de Mitsubishi EV.

Programación de la llave F.A.S.T. de cliente (excepto para los vehículos vendidos en Canadá)

N00561201344

Si cuenta con dos llaves F.A.S.T. válidas (registradas previamente), es posible programar en el sistema nuevas llaves F.A.S.T. y una llave F.A.S.T. en blanco (no registrada).

5

Para la programación de las llaves F.A.S.T., siga los procedimientos que se detallan a continuación.

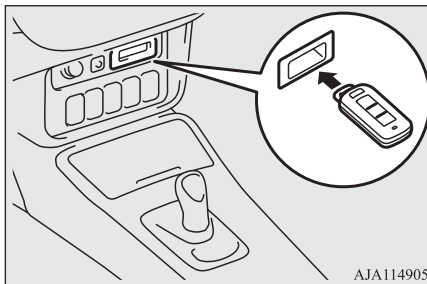
1. Abra la puerta del conductor.

NOTA

- Mantenga la puerta del conductor abierta hasta finalizar la programación de la llave F.A.S.T. No abra o cierre el resto de las puertas.

2. Con la primera llave F.A.S.T. válida, coloque en ON (Encendido) el modo de funcionamiento. (Realice el siguiente procedimiento dentro de aproximadamente 30 segundos).

3. Inserte la nueva llave F.A.S.T. en la ranura para la llave en la dirección ilustrada.



4. Con la primera llave F.A.S.T. válida, presione el botón UNLOCK (Desbloquear) entre 4 y 8 segundos y, luego, presione el botón LOCK (Bloquear) durante ese tiempo.

5. Suelte en secuencia los botones LOCK (Bloquear) y UNLOCK (Desbloquear) en un transcurso de 8 segundos después de presionar el botón LOCK (Bloquear) en el paso 4. (Realice el siguiente procedimiento dentro de aproximadamente 30 segundos).

6. Con la segunda llave F.A.S.T. válida, presione el botón UNLOCK (Desbloquear) entre 4 y 8 segundos y, luego, presione el botón LOCK (Bloquear) durante ese tiempo.

7. Suelte en secuencia los botones LOCK (Bloquear) y UNLOCK (Desbloquear) en un transcurso de 8 segundos después de presionar el botón LOCK (Bloquear) en el paso 6. La pantalla del inmovilizador en la pantalla de información múltiple parpadeará (realice el siguiente procedimiento en un plazo de 20 segundos).



Cuando se complete el registro del código de ID, sonará un timbre tres veces y la pantalla de inmovilizador se encenderá por 30 segundos.

Si ocurre una falla, se finalizará la programación de la llave F.A.S.T. y sonará un timbre durante 3 segundos.

NOTA

- Si el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado) antes de que la pantalla del inmovilizador comience a parpadear, se finalizará la programación de la llave F.A.S.T.

8. Si desea registrar otra llave F.A.S.T., inicie nuevamente el proceso desde el paso 1 luego de colocar el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

9. Una vez que haya registrado todas las llaves F.A.S.T., retire la llave F.A.S.T. de la ranura para la llave.

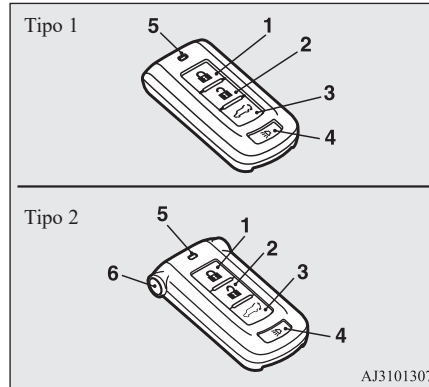
NOTA

- La pantalla del inmovilizador se apagará si el modo de funcionamiento se coloca en OFF (Apagado).
- Realice la operación cuando no se muestre la interrupción en la pantalla. La interrupción de la pantalla podría evitar la visualización de la pantalla del inmovilizador.
- Si durante el procedimiento la pantalla del inmovilizador se apaga, no será posible registrar la llave F.A.S.T.

Sistema de apertura a distancia

N00515501409

Presione los botones del transmisor del control remoto para bloquear o desbloquear las puertas y la puerta levadiza. Activar la alarma de pánico puede ayudar a enviar la señal de atención.



- 1- Botón LOCK (Bloquear) (🔒)
- 2- Botón UNLOCK (Desbloquear) (🔓)
- 3- Botón de la puerta levadiza eléctrica (si está incluido)
- 4- Botón de pánico
- 5- Luz indicadora de funcionamiento
- 6- Interruptor de cancelación del temporizador de carga (si está incluido)

NOTA

- Para el funcionamiento del botón de la puerta levadiza eléctrica (3), consulte “Puerta levadiza eléctrica” en la página 5-34.
 - Para el funcionamiento del interruptor de cancelación del temporizador de carga (6), consulte “Control remoto de MITSUBISHI” en la página 3-41.
 - Cada vez que se presiona un botón se enciende la luz indicadora (5).
 - En los vehículos equipados con interruptor del retractor del espejo, los retrovisores exteriores se repliegan o extienden automáticamente al bloquear o desbloquear las puertas y la puerta levadiza con los botones del transmisor de control remoto. Consulte “Características y controles: Retrovisores exteriores” en la página 5-59.
 - La batería de la llave F.A.S.T. deberá ser removida si se observan las siguientes condiciones luego de presionar el botón de BLOQUEO (1) o DESBLOQUEO (2) de dicha llave.
 - Las puertas y la puerta levadiza no se pueden bloquear o desbloquear.
 - La alarma de pánico no funciona.
 - El luz indicadora (5) es tenue o no se enciende.
- Consulte “Procedimiento para cambiar la batería del transmisor de control remoto” en la página 5-27.

Para bloquear

Presione el botón LOCK (Bloquear) (1) para bloquear todas las puertas y la puerta levadiza.

La luces direccionales también parpadearán una vez.

5

NOTA

- Si presiona el botón de BLOQUEO (1) dos veces sonará la bocina una vez.

Para desbloquear

Presione el botón UNLOCK (Desbloquear) (2) para desbloquear únicamente la puerta del conductor.

Dentro de aproximadamente 2 segundos, presione el botón UNLOCK (Desbloquear) una vez más para desbloquear todas las puertas y la puerta levadiza.

La luz del techo se encenderá por 30 segundos. La luces direccionales también parpadearán dos veces.

También se encenderán las luces laterales delanteras y las luces de estacionamiento por aproximadamente 30 segundos. Consulte “Luz de bienvenida” en la página 5-221.

NOTA

- Si se presiona el botón de DESBLOQUEO (2) y no se abre ninguna puerta o la puerta levadiza en aproximadamente 30 segundos, se producirá un bloqueo automático de las puertas y la puerta levadiza.

En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), las funciones se pueden ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

- La función de desbloqueo de la puerta y la puerta levadiza pueden configurarse para que se desbloqueen todas las puertas y la puerta levadiza cuando el botón UNLOCK (Desbloquear) (2) se presiona una vez.

Consulte “Configuración de la función de desbloqueo de la puerta levadiza y la puerta” en la página 5-23.

Función de respuesta de llamada

N00544501137

Es posible modificar, según sea necesario, la bocina y las luces direccionales de la función de respuesta de llamada del sistema de apertura a distancia. Esto se realiza con el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

NOTA

- En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), las funciones se pueden ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

■ Desactivación/reactivación de la bocina

N00597200045

La función de respuesta de llamada puede configurarse de las siguientes tres formas.

Cada vez que se configura la función de respuesta de llamada, sonará un timbre para indicar la condición de dicha función.

Número de timbres	Condición
Un timbre	No sonará la bocina.
Dos timbres	Sonará la bocina.
Cuatro timbres	La bocina sonará si el botón LOCK (Bloquear) (1) se presiones dos veces en 1 segundo.

Para cambiar la configuración, consulte “Personalización del transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)” en la página 5-25.

■ Desactivación/reactivación de las luces direccionales

N00597300046

La función de respuesta de llamada de las luces direccionales puede encenderse o apagarse de manera separada.

Cada vez que se configura la función de respuesta de llamada, sonará un timbre para indicar la condición de dicha función.

Número de timbres	Para bloquear	Para desbloquear
Un timbre	Un parpadeo	Dos parpadeos
Dos timbres	Un parpadeo	Sin parpadeo
Tres timbres	Sin parpadeo	Dos parpadeos
Cuatro timbres	Dos parpadeos	Un parpadeo
Cinco timbres	Sin parpadeo	Un parpadeo
Seis timbres	Dos parpadeos	Sin parpadeo
Siete timbres	Sin parpadeo	Sin parpadeo

Para cambiar la configuración, consulte “Personalización del transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)” en la página 5-25.

■ Desactivación/reactivación del timbre

N00597400047

La función de respuesta de llamada del timbre puede encenderse o apagarse según sea necesario.

Configuración de la función de desbloqueo de la puerta y la puerta levadiza

N00544601268

La función de desbloqueo de la puerta y la puerta levadiza se configuran en función de las siguientes dos condiciones.

Cada vez que se configura la función de desbloqueo de la puerta y la puerta levadiza, sonará un timbre para indicar la condición de dicha función de la puerta y la puerta levadiza.

Número de timbres	Condición
Un zumbido [Ajuste de fábrica]	Cuando se presiona una vez el botón UNLOCK (Desbloquear), el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero, o el interruptor OPEN (Abrir) de la puerta levadiza, todas las puertas y la puerta levadiza se desbloquean.
Dos timbres	Cuando el botón UNLOCK (Desbloquear) o el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor se presiona una vez, solo se desbloquea la puerta del conductor. Cuando el botón UNLOCK (Desbloquear) o el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor se presiona dos veces seguidas, todas las puertas y la puerta levadiza se desbloquean.

Para cambiar la configuración, consulte “Personalización del transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)” en la página 5-25.

Funcionamiento de la puerta levadiza eléctrica

N00579500020

Luego de destrabar las puertas y la puerta levadiza, es posible hacer funcionar la puerta levadiza eléctrica al presionar el botón correspondiente (3).

Consulte “Puerta levadiza eléctrica” en la página 5-34.

NOTA

- La llave F.A.S.T. puede utilizarse a aproximadamente 12 metros (40 pies) de distancia. Sin embargo, la distancia varía si el vehículo se encuentra cerca una torre de transmisión de TV, una central eléctrica o una emisora de radio.

5

Uso de la alarma de pánico

N00544701197

Si se encuentra cerca de su vehículo y siente alguna especie de amenaza, tiene la posibilidad de activar la alarma para llamar la atención de la siguiente manera:

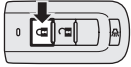
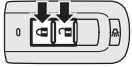


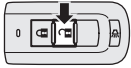
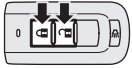
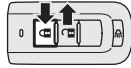

1. Presione el botón de PÁNICO (4) durante más de 1 segundo.
2. Las luces delanteras parpadearán y la bocina comenzará a sonar de manera intermitente durante aproximadamente 3 minutos.
3. Para apagar la alarma, presione cualquier botón del transmisor del control remoto.





Personalizar el transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)

Puede cambiar la configuración para las siguientes funciones según sus preferencias. Cuando cambie una configuración, realice los siguientes pasos.

1. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
2. Abra la puerta del conductor y coloque en posición "OFF" (Apagado) los faros delanteros y el interruptor de intensidad de luz.
3. Complete los pasos i a iv del procedimiento. Los pasos ii a iv deben realizarse en 8 segundos.

5

Elemento	Paso i	Paso ii	Paso iii	Paso iv	Notificación
Desactivación/ reactivación de la bocina	Mantenga presionado el botón LOCK (Bloquear) (1) entre 4 y 8 segundos. 	Mientras mantiene presionado el botón LOCK (Bloquear) (1), presione el botón UNLOCK (Desbloquear) (2). 	Mientras mantiene pulsado el interruptor LOCK (Bloquear) (1), suelte el botón UNLOCK (Desbloquear) (2). 	Suelte el botón LOCK (Bloquear) (1). 	Timbres → Página 5-22
Desactivación/ reactivación de las luces direccionales	Mantenga presionado el botón UNLOCK (Desbloquear) (2) entre 4 y 8 segundos. 	Mientras mantiene presionado el botón UNLOCK (Desbloquear) (2), presione el botón LOCK (Bloquear) (1). 	Mientras mantiene pulsado el interruptor LOCK (Bloquear) (1), suelte el botón UNLOCK (Desbloquear) (2). 	Suelte el botón LOCK (Bloquear) (1). 	Timbres → Página 5-23

Elemento	Paso i	Paso ii	Paso iii	Paso iv	Notificación
Configuración de la función de desbloqueo de la puerta y la puerta trasera	Mantenga presionado el botón LOCK (Bloquear) (1) entre 4 y 8 segundos. 	Mientras mantiene presionado el botón LOCK (Bloquear) (1), presione el botón UNLOCK (Desbloquear) (2). 	Mientras mantiene presionado el botón UNLOCK (Desbloquear) (2), suelte el botón LOCK (Bloquear) (1). 	Suelte el botón UNLOCK (Desbloquear) (2). 	Timbres → Página 5-23

NOTA

- No olvide presionar los botones correctamente cuando realice los procedimientos. Si realiza los procedimientos de forma incorrecta, es posible que la configuración se modifique accidentalmente.

Información general

N00562001121

Su llave F.A.S.T. funciona en una frecuencia de radio y está sujeta a las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (para los vehículos vendidos en los Estados Unidos) y a las Reglas de la industria de Canadá (para los vehículos vendidos en Canadá). Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la reglamentación de la FCC y las normas exentas de licencia de la RSS de la industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.

- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN

- Los cambios o modificaciones que no se encuentran aprobadas expresamente por el fabricante para su cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para los vehículos vendidos en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Procedimiento para cambiar la batería del transmisor de control remoto

N00562101207

⚠️ ADVERTENCIA

- No se trague una batería tipo botón.
- Este producto contiene una batería tipo botón. La ingestión de una batería de tipo botón puede causar quemaduras internas graves y provocar la muerte. Se han dado casos en los que una batería ingerida provocó quemaduras internas graves en tan solo 2 horas.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si la caja del transmisor del control remoto no se cierra bien, deje de usar el producto y guárdela fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que una persona se ha tragado o ha puesto baterías dentro de cualquier parte de su cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- Para evitar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable:
 - No sustituya la batería con una incorrecta. Reemplace solo con la misma batería o un tipo equivalente.
 - No tire la batería al fuego o al incinerador, ni la aplaste o corte mecánicamente.

⚠️ ADVERTENCIA

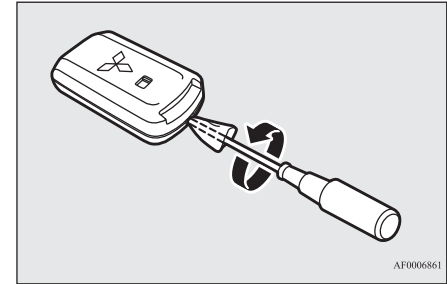
- No utilice, almacene ni lleve la batería a ningún lugar donde pueda estar expuesta a temperaturas extremadamente altas o presiones de aire extremadamente bajas.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Cuando abra la carcasa del transmisor de control remoto, evite el contacto con el agua, polvo, etc. Tampoco toque los componentes internos.
- Deseche la batería usada respetando las normas de eliminación de baterías.

1. Antes de cambiar la batería, elimine la electricidad estática de su cuerpo al tocar un objeto metálico conectado a tierra.
2. Saque la llave de emergencia de la llave. Consulte "Llave de emergencia" en la página 5-18.

3. Con la marca de Mitsubishi orientada hacia usted, introduzca la punta de un destornillador plano cubierta con un paño en la muesca de la carcasa y ábrala.



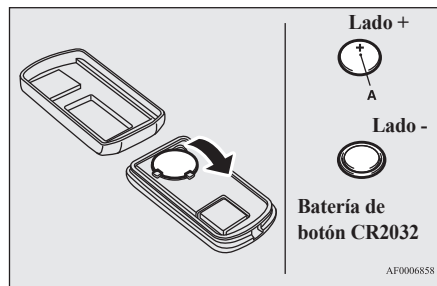
5

📖 NOTA

- Asegúrese de llevar a cabo el procedimiento con la marca Mitsubishi orientada hacia usted. Si la marca Mitsubishi no está orientada hacia usted al abrir la carcasa de la llave, el transmisor podría desprenderse.

4. Retire la batería usada.

5. Coloque una batería nueva con el lado + (A) hacia arriba.



6. Cierre correctamente la carcasa de la llave.
7. Coloque la llave de emergencia que extrajo en el paso 2.
8. Compruebe si funciona el sistema de apertura a distancia.

NOTA

- Puede comprar una batería de repuesto en una tienda de dispositivos eléctricos.
- Si lo prefiere, solicite el reemplazo de la batería en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Seguros de las puertas

N00509201560

ADVERTENCIA

- Mientras conduce, asegúrese que todas las puertas estén completamente cerradas y trabadas.
- Mantenga las puertas trabadas así como los cinturones de seguridad colocados para ayudar a reducir el riesgo de expulsión durante un accidente.
- El bloqueo de las puertas previene que los pasajeros, especialmente los niños pequeños, abran las puertas o puedan caer del vehículo en movimiento.
- Además, el bloqueo de las puertas podrá evitar que personas ajenas ingresen a su vehículo si estuviese circulando lento o completamente detenido.
- Deje su vehículo cerrado cuando se aleje del mismo. Los niños que ingresan en vehículos desbloqueados podrían no poder salir de los mismos. Los niños atrapados dentro de los vehículos podrían verse afectados por el calor y sufrir serios daños o incluso la muerte a causa del golpe de calor.
- Nunca deje niños sin vigilancia dentro del vehículo. Además de los riesgos por golpe de calor, los niños podrían activar interruptores y controles dentro del vehículo que podrían resultar en lesiones o un accidente fatal.

ADVERTENCIA

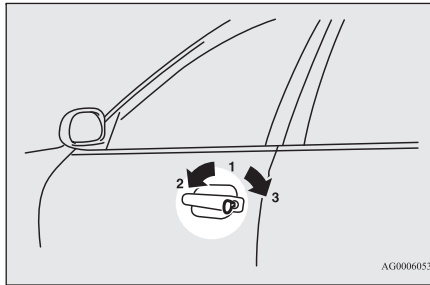
- Al cerrar la puerta, asegúrese que esté completamente cerrada y que se apague la pantalla de advertencia de puerta entreabierta en la pantalla de información múltiple. Si la puerta queda entreabierta, podría abrirse mientras conduce y provocar un accidente.

Bloquear o desbloquear con la llave de emergencia (puerta del conductor)

La puerta del conductor se puede bloquear o desbloquear con la llave de emergencia.

Consulte “Llave de emergencia” en la página 5-18.

Gire la llave de emergencia hacia la parte delantera del vehículo para trabar la puerta. Luego de verificar que la puerta esté trabada, gire la llave de emergencia hacia el centro y retírela.



- 1- Coloque o retire la llave de emergencia
- 2- Bloquear
- 3- Desbloquear

NOTA

- Cuando abra o cierre con la llave de emergencia, solo la puerta del conductor se bloqueará o desbloqueará.

Para bloquear y desbloquear todas las puertas y la puerta levadiza, utilice el interruptor del seguro eléctrico de la puerta, el sistema de apertura a distancia o la función de la llave F.A.S.T.

Consulte “Seguros eléctricos de las puertas” en la página 5-30, “Sistema de apertura a distancia” en la página 5-21, y “Funcionamiento con la llave F.A.S.T.” en la página 5-7.

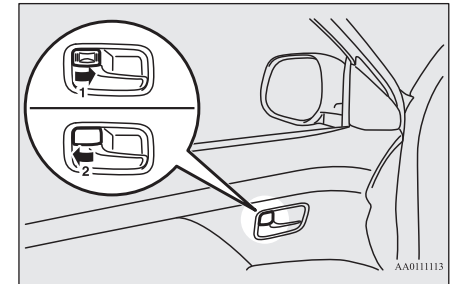
- En vehículos equipados con el seguro de la tapa de carga, la tapa de carga puede bloquearse o desbloquearse al mismo tiempo cuando la puerta del conductor se bloquea o desbloquea con la llave de emergencia.

Sin embargo, la tapa de carga no se puede desbloquear mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido).

Bloqueo y desbloqueo de puertas desde el interior del vehículo

Mueva la perilla del seguro hacia la posición de bloqueo para trabar la puerta.

Mientras conduce, todas las puertas deben estar trabadas.



- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

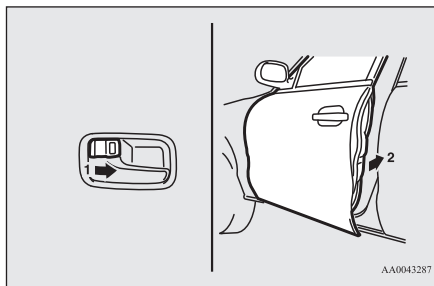
La puerta del conductor puede destrabarse sin usar la perilla del seguro, con solo tirar de la manilla de la puerta desde adentro.

NOTA

- En vehículos equipados con el seguro de la tapa de carga, la tapa de carga puede bloquearse o desbloquearse al mismo tiempo cuando la puerta del conductor está bloqueada o desbloqueada con la perilla del seguro. Sin embargo, la tapa de carga no se puede desbloquear mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido).

Bloquear la puerta sin usar la llave

1. Mueva la perilla del seguro interior a la posición bloqueada.
2. Asegúrese que las llaves no se encuentren dentro del vehículo. Cierre la puerta.



Protección de bloqueo

N00517301065

Si el modo de funcionamiento de la llave está en cualquier modo distinto de OFF (Apagado), al empujar la perilla del seguro hacia adelante con la puerta del conductor o la puerta del pasajero abierta, la perilla del seguro volverá automáticamente a la posición desbloqueada.

Sistema de recordatorio del modo de funcionamiento en ON (Encendido)

N00503801160



Si se abre la puerta del conductor mientras se detiene el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y el modo de funcionamiento está en cualquier modo distinto de OFF (Apagado), el zumbador del modo de funcionamiento ON (Encendido) sonará intermitentemente para recordarle que el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).

La pantalla de advertencia se mostrará en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.

Seguros eléctricos de las puertas

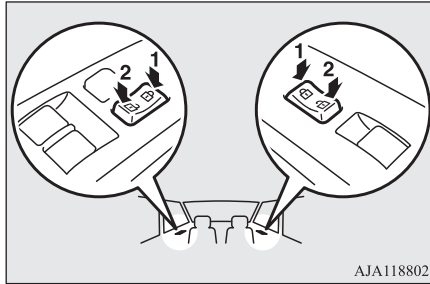
N00509301675

NOTA

- Cuando abra o cierre con la llave la puerta del conductor, solo se bloqueará o desbloqueará dicha puerta.
- El funcionamiento repetido y continuo entre el bloqueo y desbloqueo podría accionar el circuito de protección incorporado del sistema de seguros eléctricos de las puertas e impedir que el sistema funcione. Si esto ocurre, espere aproximadamente 1 minuto antes de accionar el interruptor eléctrico del seguro de la puerta.

Bloqueo y desbloqueo de puertas y puerta levadiza

Uso del interruptor eléctrico del seguro de la puerta



AJA118802

- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

Todas las puertas y la puerta levadiza pueden bloquearse o desbloquearse al presionar el interruptor eléctrico del seguro de la puerta desde la puerta del conductor o del pasajero delantero.

NOTA

- En vehículos equipados con el seguro de la tapa de carga, la tapa de carga puede bloquearse o desbloquearse al mismo tiempo cuando la puerta del conductor está bloqueada o desbloqueada con el interruptor eléctrico del seguro de la puerta. Sin embargo, la tapa de carga no se puede desbloquear mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido).

Desbloqueo de las puertas y puerta levadiza

N00563401278

Puede seleccionar las funciones para desbloquear las puertas y la puerta levadiza con el interruptor de encendido o el interruptor del estacionamiento eléctrico.

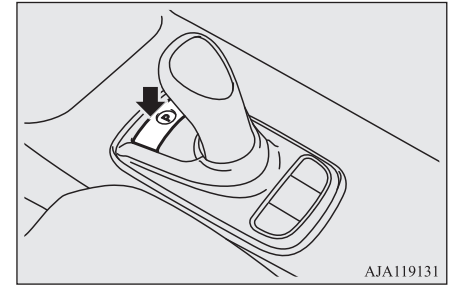
Estas funciones no se activan cuando el vehículo se envía desde fábrica. Para activar o desactivar estas funciones, póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Uso del interruptor de encendido

Todas las puertas y la puerta levadiza se desbloquearán cuando se ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

Uso del interruptor de estacionamiento eléctrico

Todas las puertas y la puerta levadiza se desbloquearán cuando se pulse el interruptor de estacionamiento eléctrico con el modo de funcionamiento en ON (Encendido).



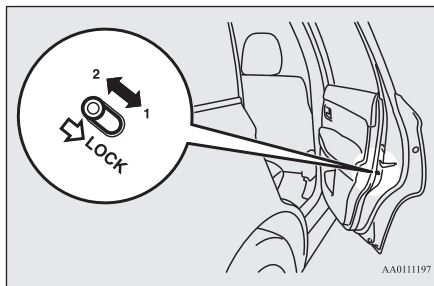
AJA119131

NOTA

- En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), las funciones se pueden ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

Cierre de seguridad para niños en la puerta trasera

N00509401298



1- Para bloquear

2- Para liberar

Los cierres de seguridad para niños ayudan a evitar que los pasajeros de la parte trasera, especialmente niños, abran la puerta trasera al utilizar la manilla de la puerta interior.

Cada puerta trasera posee una traba para la seguridad del niño.

Si se coloca la palanca en la posición de bloqueo (1), la puerta trasera no se puede abrir con la manilla de la puerta interior.

Para abrir la puerta trasera cuando la palanca de seguridad para niños se encuentre en la posición de cierre, tire de la manilla de la puerta exterior.

Si se coloca la traba en la posición de apertura (2), la palanca de seguridad para niños estará liberada y la puerta trasera se podrá abrir con la manilla de la puerta interior.

⚠ ADVERTENCIA

- Al conducir, siempre mantenga las puertas completamente cerradas y bloqueadas. Un pasajero, especialmente un niño, podría abrir por accidente una puerta desbloqueada y caer del vehículo. Asimismo, si las puertas no están bloqueadas, existe un gran riesgo de que alguno de los pasajeros sea expulsado del vehículo durante un accidente.

Puerta levadiza (excepto para los vehículos equipados con la puerta levadiza eléctrica)

N00510101341

⚠ ADVERTENCIA

- Es peligroso conducir con la puerta levadiza abierta ya que el monóxido de carbono (CO) del gas de escape del motor puede ingresar al compartimiento de pasajeros.
El CO es un gas inodoro e invisible que puede provocar la pérdida del conocimiento o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando abra y cierre la puerta levadiza, asegúrese que no haya personas en las proximidades y tenga cuidado de no golpearse la cabeza o pellizcarse las manos, cuello, etc.
- Ante la acumulación de nieve o hielo en la puerta levadiza, remuévala antes de proceder a abrirla. De lo contrario, la puerta levadiza podría cerrarse abruptamente debido al peso de la nieve o el hielo.
- Cuando abra la puerta levadiza, asegúrese de levantarla completamente. Si la puerta levadiza se encuentra parcialmente abierta, podría cerrarse abruptamente debido a su propio peso.
- Cuando el vehículo se encuentre estacionado en una pendiente, es posible que le requiera un mayor esfuerzo abrir o cerrar la puerta levadiza.
Asimismo, podría también abrirse o cerrarse más rápidamente.

⚠ PRECAUCIÓN

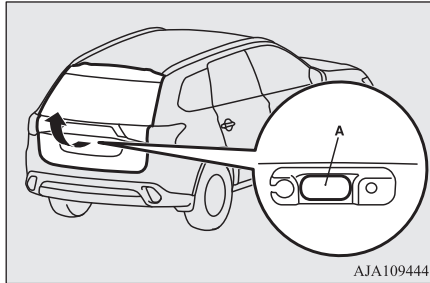
- No se pare detrás del tubo de escape cuando cargue o descargue el equipaje con el motor en marcha. El calor de los gases de escape podría producirle quemaduras.
- Para evitar que la puerta levadiza se dañe, asegúrese de que el área superior y trasera de la misma esté libre antes de abrirla.

NOTA

- Bloquear y desbloquear las puertas mediante los seguros eléctricos de las puertas (del lado del conductor y del pasajero delantero), el sistema de apertura a distancia, o la llave F.A.S.T., también bloquea y desbloquea la puerta levadiza.

Para abrir

1. Luego de desbloquear, tire del interruptor de apertura (A) de la puerta levadiza y levántela.



PRECAUCIÓN

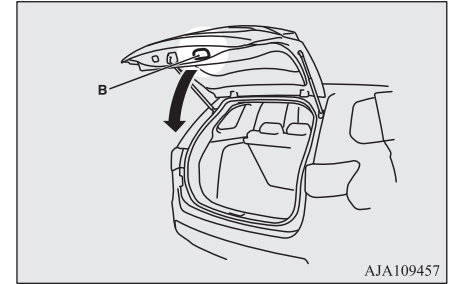
- Asegúrese de que no haya nadie cerca al abrir la puerta levadiza.

NOTA

- No se podrá levantar la puerta levadiza a menos que el movimiento se realice inmediatamente después de presionar el interruptor para abrirla. Si esto sucede, vuelva a levantarla luego de presionar el interruptor de apertura de la puerta levadiza.
- No es posible abrir la puerta levadiza mientras la batería de arranque de 12 V esté desconectada. De ser necesario, utilice el desbloqueo interno de la puerta levadiza.
- Cuando se vuelve a conectar la batería de arranque de 12 V, todas las puertas y la puerta levadiza se bloquearán. Desbloquee las antes de intentar abrir la puerta levadiza.
- En los vehículos equipados con interruptor del retractor del espejo, los retrovisores exteriores se extienden automáticamente al desbloquear las puertas y la puerta levadiza con el interruptor de apertura de la puerta levadiza (A).

Para cerrar

1. Empuje la manilla de la puerta levadiza (B) hacia abajo de acuerdo a la ilustración y suéltela antes de cerrar completamente la puerta levadiza. Cierre despacio la puerta levadiza desde afuera para que quede completamente cerrada.

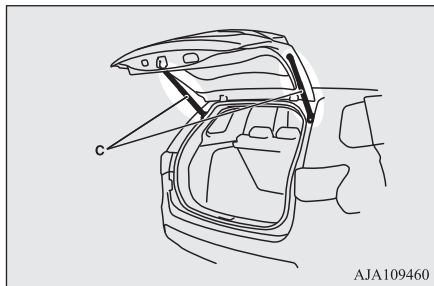


PRECAUCIÓN

- Para evitar herir sus manos o brazos, no intente cerrar la puerta levadiza sin soltar la manilla (B) de esta.
- Antes de arrancar el vehículo, verifique que la puerta levadiza se encuentre bloqueada. Si la puerta levadiza se abriera mientras conduce el vehículo, los objetos que mantiene guardados en el compartimiento de equipaje podrían caer en el camino.

NOTA

- Se instalan amortiguadores de gas (C) en las ubicaciones ilustradas con el fin de sostener la puerta levadiza. Tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños o un funcionamiento incorrecto:
- No toque, presione o tire de los amortiguadores de gas al cerrar la puerta levadiza.
- No coloque materiales plásticos, cinta, etc. en los amortiguadores de gas.
- No ate cuerdas, etc. alrededor de los amortiguadores de gas.
- No cuelgue objetos en los amortiguadores de gas.



Puerta levadiza eléctrica (si está incluido)

N0057590039

Antes de hacer funcionar la puerta levadiza eléctrica, desbloquee la misma al tirar del interruptor eléctrico del seguro de la puerta o del botón de desbloqueo de la llave F.A.S.T. Consulte “Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)” y “Seguros eléctricos de las puertas” en las páginas 5-4 y 5-30 respectivamente.

Funcionamiento de la puerta levadiza eléctrica

N0057600040

ADVERTENCIA

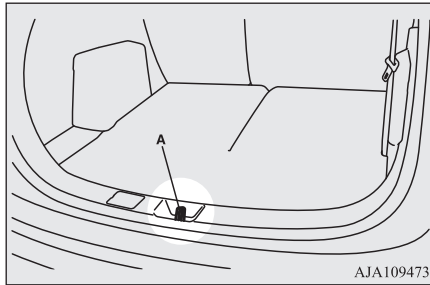
- El área del equipaje no está diseñada para transportar personas. No deje que los niños se sienten o jueguen en el área para equipaje. Viajar o jugar en el área para equipaje podría provocar un accidente grave o heridas.
- Antes de conducir, asegúrese de que la puerta levadiza eléctrica esté bien cerrada. Si conduce con la puerta levadiza eléctrica abierta, el gas de escape podría ingresar en el vehículo y provocar envenenamiento por monóxido de carbono.

ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones, los niños no deben maniobrar la puerta levadiza eléctrica.
- Cuando abra y cierre la puerta levadiza eléctrica, asegúrese que no haya personas en las proximidades y tenga cuidado de no golpearse la cabeza o pellizcarse las manos, cuello, etc. Asegúrese de que la puerta levadiza eléctrica se encuentre completamente abierta al cargar o descargar equipaje.

PRECAUCIÓN

- No se pare detrás del tubo de escape cuando cargue o descargue el equipaje con el motor en marcha. La temperatura del escape podría producirle quemaduras.
- Antes de conducir, asegúrese de que la puerta levadiza eléctrica esté bien cerrada. Si la puerta levadiza se abriera mientras conduce, los objetos que mantiene guardados en el compartimento de equipaje podrían caer en el camino.
- No instale accesorios que no sean una pieza original de Mitsubishi Motors en la puerta levadiza eléctrica. El peso de dichos accesorios podría causar un funcionamiento incorrecto de la puerta levadiza.
- Antes de cerrar la puerta levadiza, asegúrese de que ningún objeto se encuentre obstruyendo el cierre (A). Si algún objeto obstruyera el cierre, podría evitar que la puerta levadiza cierre correctamente.



Funcionamiento automático

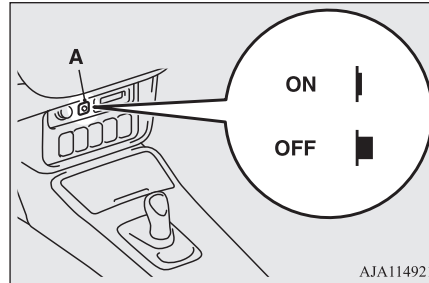
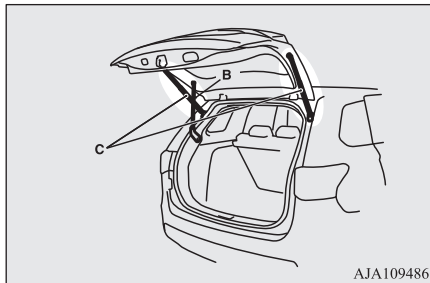
N00576500032

Cuando esté encendido el interruptor principal de la puerta levadiza eléctrica (A), esta se podrá maniobrar desde el interruptor de la llave F.A.S.T., el interruptor del lado del conductor o los interruptores de apertura/cierre de la puerta levadiza eléctrica.

Consulte “Condiciones de funcionamiento” en la página 5-36.

NOTA

- Al abrir o cerrar la puerta levadiza, no coloque las manos cerca del brazo (B) y de los amortiguadores de gas (C).
- Para prevenir daños en los amortiguadores de gas:
 - No presione ni tire los amortiguadores de gas.
 - No envuelva, pegue o cuelgue objetos en los amortiguadores de gas.



ADVERTENCIA

- Para evitar un funcionamiento accidental o involuntario de la puerta levadiza eléctrica, apague el interruptor principal de la misma cuando no necesite utilizarla.
- No apague el interruptor principal de la puerta levadiza eléctrica mientras la misma se esté abriendo o cerrando.

PRECAUCIÓN

- No utilice demasiada fuerza para abrir o cerrar la puerta levadiza eléctrica. Esta acción podría producir daños en la puerta.

NOTA

- No encienda el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables mientras la puerta levadiza se encuentre en funcionamiento. Podría accionarse el mecanismo de prevención de operaciones repentinas, lo que haría que la puerta levadiza eléctrica se detenga intermitentemente mientras se mueve.
- La puerta levadiza eléctrica no se puede abrir cuando la batería de arranque de 12 V está descargada o desconectada. En ese caso, se debe abrir mediante el desbloqueo interno de la puerta. Consulte “Desbloqueo interno de la puerta levadiza” en la página 5-41.
- Si se acciona el sistema de apertura a distancia o el interruptor de cierre cuando el interruptor principal de la puerta levadiza eléctrica está apagado, el timbre de advertencia suena 4 veces para notificar al conductor que la puerta levadiza eléctrica no puede funcionar.
- La puerta levadiza eléctrica no funciona normalmente bajo las siguientes condiciones:
 - Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente
 - Ante vientos fuertes
 - Cuando la puerta levadiza eléctrica se encuentre cubierta de nieve

NOTA

- Una operación continua y repetida de apertura o cierre de la puerta levadiza activará el circuito de protección incorporado y se deberá utilizar la puerta de manera manual.
- Si se acciona uno de los interruptores de la puerta levadiza mientras está en funcionamiento, la puerta levadiza eléctrica retrocederá y volverá a la posición de apertura o cierre total.
- Si la posición de selección se mueve desde la posición “P”(Estacionamiento) hacia otra posición mientras se encuentra en funcionamiento o esté abierta la puerta levadiza eléctrica, sonará un timbre de advertencia por aproximadamente 10 segundos para notificar al conductor que la puerta se encuentra abierta.
- Si se sustituye la batería de 12 V o el fusible de arranque mientras la puerta levadiza eléctrica está abierta, no se podrá cerrar automáticamente. En este caso, deberá cerrarla de forma manual.

Condiciones de funcionamiento

N00576100054

La puerta levadiza eléctrica podrá abrirse cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.

<Uso de la llave F.A.S.T.>

- El modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).
- La puerta levadiza eléctrica está completamente cerrada.
- La puerta levadiza eléctrica está desbloqueada.

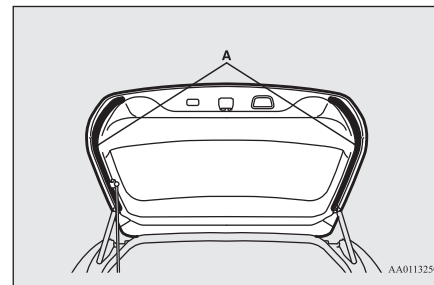
<Uso del interruptor de encendido de la puerta levadiza del lado del conductor>

- El modo de funcionamiento está en ON (Encendido) con la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento), o el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado) o ACC (Accesorios).
- La puerta levadiza eléctrica está completamente cerrada.
- La puerta levadiza eléctrica está desbloqueada.

La puerta levadiza eléctrica podrá cerrarse cuando se cumplan todas las condiciones siguientes.

<Uso de la llave F.A.S.T.>

- El modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).
- La puerta levadiza eléctrica está completamente abierta.
- No hay interferencias en los sensores de autoreversa (A) en la puerta levadiza eléctrica.

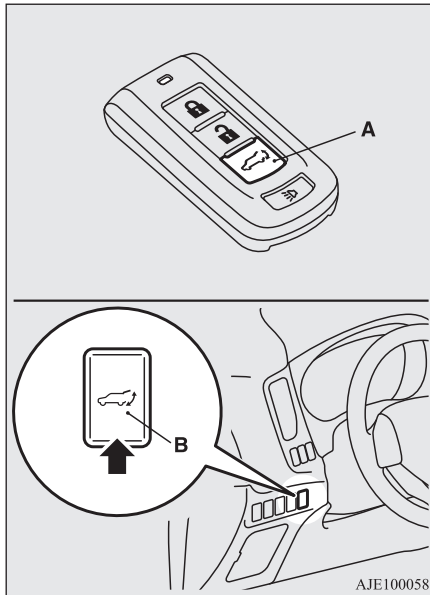


<Uso del interruptor de la puerta levadiza del lado del conductor o el interruptor de cierre>

- El modo de funcionamiento está en ON (Encendido) con la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento), o el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado) o ACC (Accesorios).
- La puerta levadiza eléctrica está completamente abierta.
- No hay interferencias en los sensores de autoreversa en la puerta levadiza eléctrica.

Funcionamiento de la puerta levadiza eléctrica con la llave F.A.S.T. o el interruptor del lado del conductor

Luego de destrabar las puertas y la puerta levadiza eléctrica, es posible hacer funcionar la puerta levadiza eléctrica al presionar interruptor (A) de la llave F.A.S.T. o el interruptor del lado del conductor (B).



<Uso de la llave F.A.S.T.>

Si se presiona el interruptor de la puerta levadiza eléctrica dos veces seguidas, la puerta funcionará luego de que el timbre de advertencia suene y las luces intermitentes de emergencia parpadeen.

La puerta levadiza eléctrica funciona como se describe a continuación:

- Mientras está cerrada: Suena el timbre de advertencia y la puerta levadiza eléctrica se abre completamente.
- Mientras está abierta: Suena el timbre de advertencia y la puerta levadiza eléctrica se cierra completamente.

Si el interruptor de la puerta levadiza eléctrica se presiona una vez, sonará el timbre de advertencia y la puerta funcionará en reversa y volverá a la posición de cierre o apertura.

NOTA

- Si el interruptor de la puerta levadiza eléctrica se presiona tres o más veces seguidas, la puerta levadiza podría no funcionar normalmente. Si esto sucede, espere un momento antes de presionar nuevamente el interruptor dos veces.

<Uso del interruptor de encendido de la puerta levadiza del lado del conductor>

Si se presiona por más de 1 segundo el interruptor de la puerta levadiza eléctrica del lado del conductor, la puerta funcionará luego de que el timbre de advertencia suene y las luces intermitentes de emergencia parpadeen.

La puerta levadiza eléctrica funciona como se describe a continuación.

- Mientras está cerrada: Suena el timbre de advertencia y la puerta levadiza eléctrica se abre completamente.
- Mientras está abierta: Suena el timbre de advertencia y la puerta levadiza eléctrica se cierra completamente.

Si se presiona una vez el interruptor de la puerta levadiza eléctrica del lado del conductor mientras la puerta está en funcionamiento, sonará el timbre de advertencia y la puerta se desplazará en la dirección opuesta a la que se ordenó.

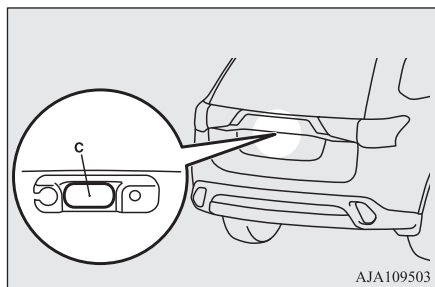
ADVERTENCIA

- Durante el funcionamiento de la puerta levadiza eléctrica, asegúrese de que no haya personas cerca de la puerta y de que haya suficiente espacio detrás y encima del vehículo.

Apertura de la puerta levadiza eléctrica con el interruptor de apertura

La puerta levadiza eléctrica podrá abrirse al presionar el interruptor de apertura (C).

5



Si se presiona el interruptor de apertura mientras las puertas y la puerta levadiza se encuentran desbloqueadas, la puerta levadiza se abrirá luego de que suene el timbre de advertencia y las luces intermitentes de emergencia parpadeen.

NOTA

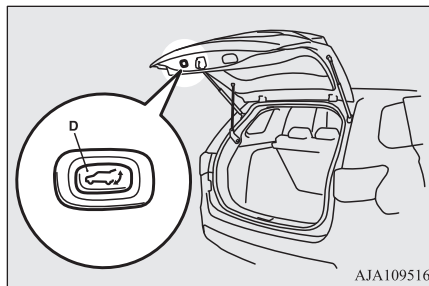
- Al llevar consigo la llave F.A.S.T. con la puerta levadiza eléctrica bloqueada, es posible abrirla al presionar el interruptor de apertura incluso si la puerta levadiza eléctrica está bloqueada.

NOTA

- En los vehículos equipados con interruptor del retractor del espejo, los espejos retrovisores exteriores se extienden automáticamente cuando la puerta levadiza y todas las puertas se desbloquean mediante el interruptor de apertura de la puerta levadiza (C).

Cierre de la puerta levadiza eléctrica con el interruptor de cierre

La puerta levadiza eléctrica se puede cerrar al presionar el interruptor de cierre (D) de la puerta.



Si se presiona el interruptor de cierre de la puerta levadiza eléctrica, la misma se cerrará luego de que el timbre de advertencia suene y las luces intermitentes de emergencia parpadeen.

Si se presiona el interruptor de cierre cuando está cerrada la puerta levadiza eléctrica, sonará el timbre de advertencia y la puerta levadiza eléctrica se abrirá.

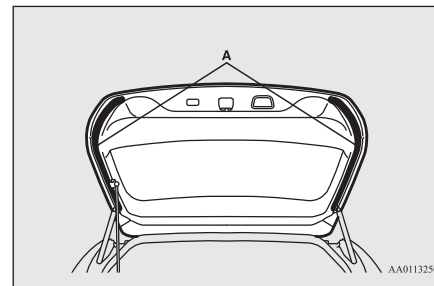
NOTA

- Si se presiona una vez más el interruptor de cierre mientras la puerta levadiza eléctrica se está abriendo, el timbre de advertencia sonará una vez y la puerta se cerrará.

Autoreversa

N00576200039

Si los sensores de autoreversa (A) de cada lado de la puerta levadiza eléctrica detectan algún objeto atrapado por la misma, el timbre de advertencia sonará una vez y la puerta levadiza operará en reversa automáticamente para volver a la posición completamente abierta.



⚠ ADVERTENCIA

- El mecanismo de autoreversa no funcionará antes de que la puerta levadiza eléctrica se encuentre completamente cerrada. Por lo tanto, en ese momento tenga cuidado de no dejar atrapada su mano, parte de su cuerpo o algún objeto.
- Cuando la puerta levadiza eléctrica se cierre manualmente, no funcionará el mecanismo de autoreversa.
- Si el mecanismo de autoreversa se activa repetidamente, la puerta levadiza eléctrica podría detenerse y, luego, de acuerdo a la posición, cerrarse o abrirse abruptamente. Una vez que la puerta levadiza se encuentre cerrada o abierta, se reanudará el funcionamiento automático.

⚠ PRECAUCIÓN

- No dañe el sensor de autoreversa al cargar o descargar el equipaje. Si el sensor se encuentra dañado, la puerta levadiza no se cerrará automáticamente.

Mecanismo de prevención de caídas

Cuando la puerta levadiza eléctrica se abre automáticamente, si se detecta que desciende debido a factores como nieve acumulada, la puerta levadiza se cerrará automáticamente.

Un timbre de advertencia sonará continuamente mientras el mecanismo de prevención de caídas está en funcionamiento.

📖 NOTA

- Si se ha acumulado nieve en la puerta levadiza eléctrica, retírela antes de poner en funcionamiento la puerta.
- No instale accesorios que no sean una pieza original de Mitsubishi Motors en la puerta levadiza eléctrica. El mecanismo de prevención de caídas podría activarse debido al peso de los accesorios.
- El mecanismo de prevención de caídas podría activarse si intenta cerrar la puerta levadiza de forma manual inmediatamente después de que la puerta levadiza eléctrica se haya abierto por completo automáticamente.

Mecanismo de prevención de operaciones repentinas

Si el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se inicia mientras la puerta levadiza eléctrica está en funcionamiento, la puerta levadiza eléctrica podría moverse intermitentemente o dejar de moverse para evitar que se mueva bruscamente. Aproximadamente 10 segundos después de que la puerta levadiza eléctrica se haya cerrado o abierto por completo, el funcionamiento de la puerta levadiza se reanudará.

⚠ PRECAUCIÓN

- La autoreversa no funcionará mientras el mecanismo de prevención de operaciones repentinas esté activado.

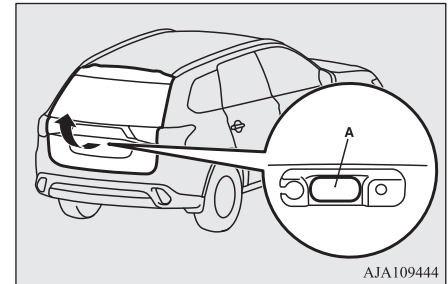
Funcionamiento manual

N00576300043

5

Cuando el interruptor principal de la puerta levadiza eléctrica esté apagado, esta puede abrirse y cerrarse manualmente.

Después de desbloquear la puerta levadiza eléctrica, presione el interruptor de apertura (A) y jale la puerta hacia arriba.



AJA109444

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando la puerta levadiza eléctrica se cierre manualmente, el mecanismo de autoreversa no funcionará incluso si algo está atrapado debajo de la puerta.

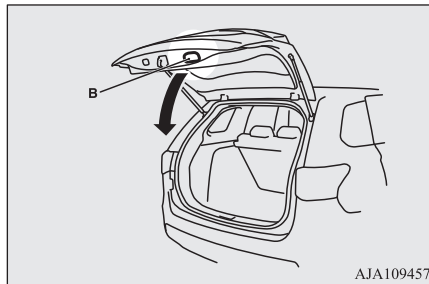
⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que no hay nadie alrededor de la puerta levadiza eléctrica al abrirla.

📖 NOTA

- La puerta levadiza eléctrica no se puede abrir si no se levanta inmediatamente después de pulsar el interruptor de apertura de esta. Si esto sucede, vuelva a levantarla luego de presionar el interruptor de apertura de la puerta levadiza.
- Cuando la batería de arranque de 12 V está descargada o desconectada, la puerta levadiza eléctrica no se puede abrir ni siquiera manualmente. En ese momento, la puerta levadiza solo se podrá abrir con el dispositivo de desbloqueo interno. Consulte “Desbloqueo interno de la puerta levadiza” en la página 5-41.

Para cerrarla, empuje la manilla de la puerta levadiza eléctrica (B) hacia abajo y suéltela antes de que la puerta levadiza eléctrica esté completamente cerrada. A continuación, cierre suavemente la puerta levadiza eléctrica desde el exterior.



⚠ PRECAUCIÓN

- El mecanismo de autoreversa no funcionará cuando la puerta levadiza eléctrica se cierre manualmente. Por lo tanto, tenga especial cuidado de que las manos o dedos no queden atrapados.
- No cierre completamente la puerta levadiza eléctrica si tiene su mano colocada en la manilla. Hacerlo podría atrapar y lesionar sus manos o brazos.

Puerta levadiza eléctrica con cierre fácil

N0057640031

El cierre fácil de la puerta levadiza eléctrica está diseñado para ayudar a que la puerta se cierre de forma segura.

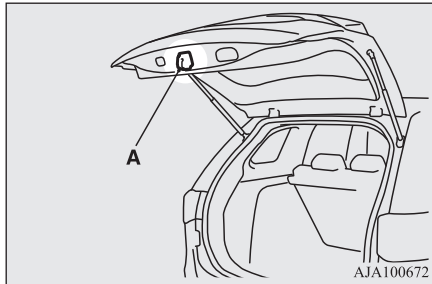
Si la puerta levadiza eléctrica está cerrada en una posición en la que se detecta que está entreabierta, se cierra automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga las manos y los dedos alejados de la puerta levadiza eléctrica mientras se activa la puerta con cierre fácil. Para que la puerta levadiza eléctrica vuelva a la posición ligeramente entreabierta mientras se activa el cierre fácil de esta, pulse el interruptor de apertura de la puerta levadiza eléctrica.

⚠ PRECAUCIÓN

- No toque la cerradura (A) en el interior de la puerta levadiza eléctrica. La puerta levadiza eléctrica con cierre fácil podría entrar en funcionamiento y atrapar sus dedos.



Desbloqueo interno de la puerta levadiza

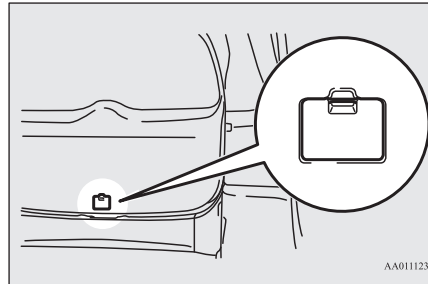
N00523101130

El desbloqueo interno de la puerta levadiza está diseñado para brindar una forma de abrir la puerta si la batería de arranque de 12 V está agotada o desconectada.

La palanca de apertura de la puerta levadiza (ver ilustración) está instalada en la puerta levadiza.

NOTA

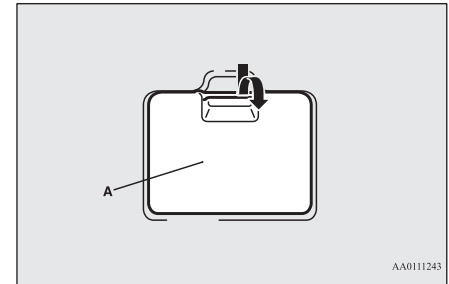
- El cierre fácil de la puerta levadiza eléctrica funciona incluso cuando el interruptor principal está en OFF (Apagado).
- El funcionamiento continuo y repetido de la manilla podría activar el circuito de protección y evitar temporalmente la operación del cierre fácil de la puerta levadiza eléctrica. Si esto ocurre, espere aproximadamente 1 minuto antes de accionar nuevamente el cierre fácil de la puerta levadiza eléctrica.



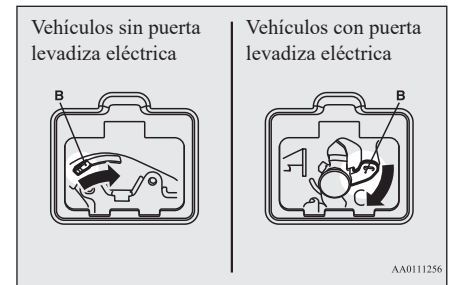
Usted y su familia deben familiarizarse con la ubicación y el funcionamiento de la palanca de apertura de la puerta levadiza eléctrica.

Para abrir

1. Abra la tapa (A) que está dentro de la puerta levadiza eléctrica.



2. Mueva la palanca (B) para abrir la puerta levadiza.



3. Empuje hacia fuera la puerta levadiza para abrirla.

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre mantenga cerrada la tapa de la palanca de apertura en la puerta levadiza cuando conduzca para que su equipaje no choque accidentalmente con la palanca y abra la puerta levadiza.

Sistema de alarma antirrobo

N00510201296

El sistema de alarma antirrobo está diseñado para ofrecer protección contra entradas ilícitas al vehículo. Este sistema funciona en tres etapas: la primera es la etapa de “armado”, la segunda es la etapa de “alarma”, y la tercera es la etapa de “desarmado”. Si se activa, el sistema proporciona señales de alarma tanto sonoras como visuales.

⚠ PRECAUCIÓN

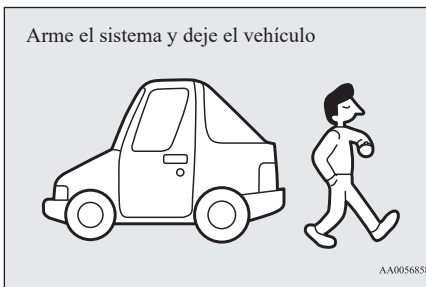
- No modifique ni agregue partes al sistema de alarma antirrobo. Hacerlo podría causar el mal funcionamiento de la alarma antirrobo.

Etapa de armado

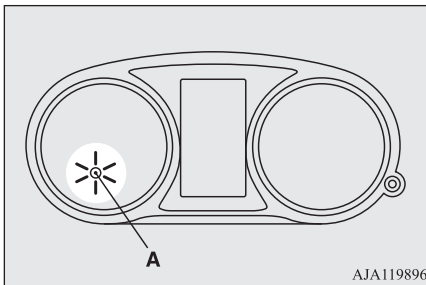
N00510301255

Estacione el vehículo y detenga el motor. Arme el sistema como se describe a continuación.

1. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
2. Asegúrese de que el cofre del motor esté cerrado.
3. Bloquee todas las puertas y la puerta levadiza eléctrica con el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.



En este momento, el indicador de la alarma antirrobo (A) del tablero de instrumentos parpadea para indicar su confirmación.



4. El sistema ha entrado en la etapa de armado luego de aproximadamente 20 segundos, cuando el parpadeo del indicador de la alarma antirrobo (A) se vuelve más lento.

El indicador de la alarma antirrobo (A) continúa parpadeando mientras el sistema se encuentra en la etapa de armado.

📖 NOTA

- Si el cofre del motor está abierto, se ilumina el indicador de la alarma antirrobo (A) y el sistema no puede entrar en la etapa de armado. El sistema entra en la etapa de armado aproximadamente 20 segundos después de cerrar el cofre del motor.
- El sistema se desarma si, mientras se ilumina el indicador de la alarma antirrobo (A), todas las puertas y la puerta levadiza se desbloquean mediante el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.
- El sistema se desarma si, mientras el indicador de la alarma antirrobo está iluminado, el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido)
- El sistema no estará armado si una puerta, la puerta levadiza o el cofre del motor no están completamente cerrados. Si esto sucede, vuelva a armar el sistema como se describió anteriormente.

NOTA

- El sistema de alarma antirrobo se puede activar con personas dentro del vehículo o con las ventanas abiertas. Para evitar la activación accidental de la alarma, no configure el sistema en el modo de armado del sistema mientras haya personas dentro del vehículo.
- En el caso de los vehículos equipados con el sensor de alarma interior, si las luces direccionales no parpadean después de la operación de bloqueo y desbloqueo con el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T., el sistema de alarma antirrobo puede estar funcionando mal.
Lleve a revisar el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
Si se desactiva la función de respuesta de llamada (parpadeo de las luces direccionales al bloquear y desbloquear las puertas y la puerta levadiza), las luces direccionales no parpadean después de la operación de bloqueo y desbloqueo.
Para obtener información sobre la función de respuesta de llamada, consulte “Sistema de apertura a distancia” en las páginas 5-21 y “Funcionamiento con la llave F.A.S.T.” en la página 5-7.
- Para los vehículos equipados con el sensor de alarma interior, el sistema de alarma antirrobo podría activarse en las siguientes situaciones.
 - Cuando se acude al lavado de autos.
 - Cuando se lleva al vehículo en un transbordador.

NOTA

- Cuando se estaciona en un estacionamiento automatizado.
- Cuando se deja a alguien o a una mascota en el vehículo.
- Cuando se deja abierta una ventana o el techo corredizo.
- Cuando se deja un objeto inestable como un peluche o accesorios en el vehículo.
- Cuando hay un impacto continuo o vibración por granizo, truenos, etc.
De acuerdo con estas situaciones, desactive la función de detección de inclinación del vehículo y la función de detección de intrusión interna.
Consulte “Sistema de alarma antirrobo: Desactivar la función de detección de inclinación del vehículo y la función de detección de intrusión interna” en la página 5-44.
- Para los vehículos equipados con el sensor de la alarma interior, se puede ajustar la sensibilidad de la función de detección de intrusión interna. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para obtener más información.

Etapa de alarma

N00510401227

La alarma se activará si ocurren las siguientes situaciones mientras el vehículo está estacionado y el sistema está armado.

- Una de las puertas y la puerta levadiza se abren sin necesidad de utilizar el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.
- El cofre del motor se abre.

Además, para los vehículos equipados con el sensor de la alarma interior, la alarma se activará si alguna de las siguientes situaciones sucede.

- Se intenta un movimiento ilegal del vehículo (la función de detección de inclinación del vehículo)
- Se detecta un movimiento en el vehículo (la función de detección de intrusión interna)
- Se desconecta el terminal de la batería de arranque de 12 V.

Tipo de alarma

N00582500037

Cuando se activa la alarma:

1. Las luces delanteras parpadean durante 3 minutos.

Una vez pasados esos 3 minutos, las luces delanteras se apagan automáticamente.

2. La bocina (o la sirena para los vehículos equipados con el sensor de alarma interior) sonará intermitentemente durante 3 minutos.

5

¡Sonidos de bocina o sirena!
¡Las luces delanteras parpadean!



NOTA

- La alarma continuará funcionando durante 3 minutos. Al final de ese periodo, la alarma se apagará automáticamente para ahorrar energía de la batería de arranque de 12 V. El sistema se rearmará hasta que se proceda con la etapa de desarmado.
- La alarma se reanudará si se realizan nuevamente acciones no autorizadas, incluso si la alarma se detuvo.

Desactivación de la alarma

N00582600038

La alarma se puede desactivar de las siguientes maneras.

- Mediante el sistema de apertura a distancia o el uso de la llave F.A.S.T para bloquear o desbloquear las puertas y la puerta levadiza.
- Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).

Desactivar la función de detección de inclinación del vehículo y la función de detección de intrusión interna (vehículos equipados con el sensor de alarma interior)

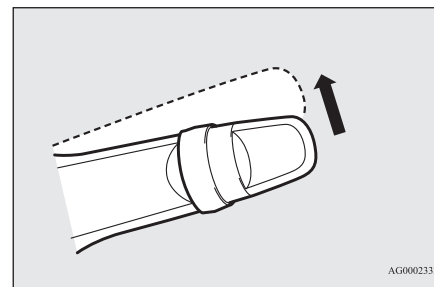
N00582700039

La función de detección de inclinación del vehículo y la función de detección de intrusión interna puede desactivarse al estacionar en estacionamientos automatizados o al dejar mascotas en el vehículo.

1. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).
2. Levante y mantenga el interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas en la posición "MIST" (Neblina) durante aproximadamente 3 segundos. El timbre sonará dos veces y la función se desactivará.

Para activar la función de nuevo, levante y mantenga el interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas en la posición "MIST" (Neblina) durante aproximadamente 3 segundos.

El timbre sonará una vez y la función se activará.



NOTA

- La función se activará de nuevo si se realiza la siguiente operación.
 - Si las puertas y la puerta levadiza están desbloqueadas con el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.
 - Si el modo de funcionamiento está en ON (Encendido) o en ACC (Accesorios).

Etapa de desarmado

N00510501231

El sistema se desarmará si se realiza la siguiente operación.

- El modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido).
- Todas las puertas y la puerta levadiza se desbloquean mediante el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.

Desarmar mediante el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.



AA0070940

NOTA

- Si se pulsa el botón UNLOCK (Desbloquear) del transmisor de control remoto, o el interruptor de bloqueo/desbloqueo de la puerta del conductor o del pasajero delantero cuando todas las puertas y la puerta levadiza estén cerradas y no se abre ninguna puerta en aproximadamente 30 segundos, se volverá a armar automáticamente.

NOTA

- Se puede ajustar la cantidad de tiempo después del desbloqueo hasta que el vehículo se vuelva a bloquear automáticamente. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. En un vehículo equipado con Smartphone-link Display Audio (SDA), las funciones se pueden ajustar en la pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.
- Una vez desarmado el sistema, no se puede volver a armar excepto que repita el procedimiento de armado.

Prueba del sistema de alarma antirrobo

N00510601144

Utilice el siguiente procedimiento para probar el sistema:

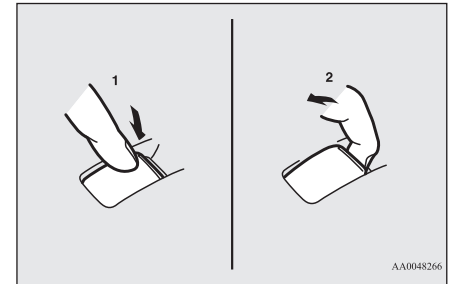
1. Baje la ventana del conductor.
2. Arme el sistema como se explica en “Etapa de armado”.
3. Asegúrese de que el indicador de alarma antirrobo se enciende y parpadea durante aproximadamente 20 segundos.
4. Espere unos segundos y, a continuación, abra la puerta del lado del conductor con la perilla del seguro de la puerta interior. Abra la puerta.

5. Asegúrese de que la bocina (o la sirena para los vehículos equipados con el sensor de alarma interior) suena intermitentemente y las luces delanteras parpadean cuando se abre una puerta.
6. Desarme el sistema al desbloquear todas las puertas y la puerta levadiza mediante el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.

5

Control de las ventanas eléctricas

N00510801423



AA0048266

- 1- Abrir (abajo)
- 2- Cerrar (arriba)

NOTA

- Nunca intente operar el interruptor principal y el interruptor secundario en diferentes direcciones al mismo tiempo. Esto detendrá la ventana en su posición.
- Operar las ventanas eléctricas repetidamente con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables parado descargará la batería de arranque de 12 V. Utilice los interruptores de las ventanas solo mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables esté en funcionamiento.

ADVERTENCIA

- **Antes de operar las ventanas eléctricas, asegúrese de que no haya nada que pueda quedar atrapado (cabeza, manos, dedos, etc.) en la ventana.**
- **Nunca abandone el vehículo sin llevar la llave.**
- **Nunca deje a niños o adultos poco confiables sin vigilancia dentro del vehículo.**

Interruptor principal

N00548701209

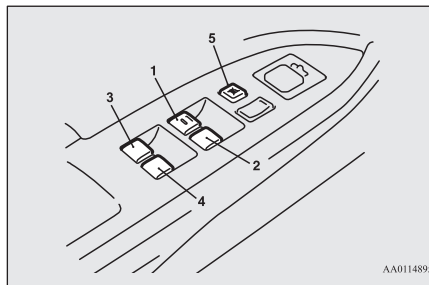
El interruptor principal ubicado en la puerta del conductor se puede usar para operar todas las ventanas.

Se puede abrir o cerrar una ventana al hacer funcionar el interruptor correspondiente.

Presione el interruptor hacia abajo para abrir la ventana y súbalo para cerrarla.

Si el interruptor está completamente presionado hacia abajo/levantado, la ventana de la puerta se abrirá/cerrará completamente de forma automática.

Si desea detener el movimiento de la ventana, accione ligeramente el interruptor en la dirección inversa.



AA0114893

- 1- Interruptor de la ventana de la puerta del conductor
- 2- Interruptor de la ventana de la puerta del pasajero delantero

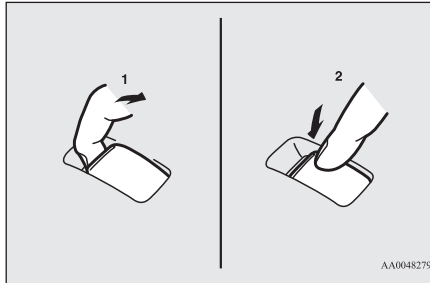
- 3- Interruptor de la ventana de la puerta trasera izquierda
- 4- Interruptor de la ventana de la puerta trasera derecha
- 5- Interruptor de bloqueo

NOTA

- Si el interruptor funciona de forma continua, la función de protección de las ventanas eléctricas se activará y puede que la ventana de la puerta no se abra ni se cierre de forma automática, incluso si el interruptor está presionado hacia abajo/levantado completamente. En dicho caso, levante el interruptor de la ventana de la puerta hasta que la ventana se haya cerrado completamente. Ahora la ventana de la puerta funcionará de la forma habitual.

Interruptor secundario

N00548800102



- 1- Cerrar
- 2- Abrir

Cada pasajero puede usar el interruptor secundario de su propia ventana de la puerta, a menos que esté activado el interruptor de bloqueo de la ventana del conductor.

NOTA

- Las ventanas de las puertas traseras se abren solo hasta la mitad.

Función del temporizador del elevavidrios eléctrico

N00548901168

Las ventanas eléctricas se pueden abrir o cerrar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

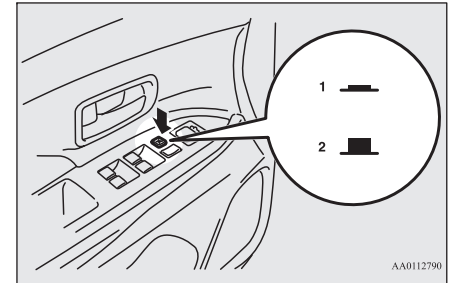
Las ventanas de las puertas se pueden abrir o cerrar durante un período de 30 segundos después de que se detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Sin embargo, una vez abierta la puerta del conductor o la puerta del pasajero delantero, no se pueden accionar las ventanas eléctricas.

Interruptor de bloqueo

N00549001209

Cuando este interruptor está en modo de bloqueo, no se pueden utilizar los interruptores de las puertas del pasajero para abrir o cerrar las ventanas de las puertas, y el interruptor principal solamente abrirá o cerrará la ventana de la puerta del conductor. Para desbloquear el interruptor, presiónelo nuevamente.

5



- 1- Bloquear
- 2- Desbloquear

ADVERTENCIA

- Antes de conducir con un niño en el vehículo, asegúrese de bloquear el interruptor de la ventana para que no pueda utilizarla. Los niños que jueguen con el interruptor podrían atrapar fácilmente sus manos o cabeza en la ventana.

Mecanismo de seguridad

N00528801204

Si una mano o cabeza está atrapada, por seguridad, la ventana de la puerta se baja automáticamente un poco.

Después de retirar la obstrucción, tire de nuevo del interruptor para cerrar la ventana de la puerta.

5

ADVERTENCIA

- Si se desconectan los terminales de la batería de arranque de 12 V o se sustituye el fusible del elevavidrios eléctrico, se cancelará el mecanismo de seguridad.

Si una mano o la cabeza quedara atrapada, se podrían producir lesiones graves.

PRECAUCIÓN

- El mecanismo de seguridad se desactiva justo antes de que se cierre la ventana de la puerta. Esto permite que la ventana de la puerta se cierre por completo. Por lo tanto, tenga mucho cuidado de que los dedos no queden atrapados cuando se abre la ventana de la puerta.
- El mecanismo de seguridad se desactiva mientras se levanta el interruptor. Por lo tanto, tenga mucho cuidado de que los dedos no queden atrapados cuando se abre la ventana de la puerta.

PRECAUCIÓN

- No coloque las manos o la cabeza deliberadamente para activar el mecanismo de seguridad.

Puede quedar atrapada su mano o cabeza y ocasionarle lesiones.

NOTA

- El mecanismo de seguridad se puede activar si las condiciones de conducción u otras circunstancias hacen que las ventanas de las puertas sufran un golpe físico similar al que se produce cuando una mano o cabeza se queda atrapada.

- Si se desconectan los terminales de la batería de arranque de 12 V o se sustituye el fusible de las ventanas eléctricas, se cancelará el mecanismo de seguridad y la ventana de la puerta no se abrirá/cerrará automáticamente por completo.

Si la ventana está abierta, levante repetidamente el interruptor apropiado de la ventana hasta que esta se cierre por completo.

A continuación, suelte el interruptor, elévelo de nuevo y manténgalo así durante al menos 1 segundo y luego suéltelo. Ahora debería poder operar todas las ventanas normalmente.

Qué hacer si escucha un golpe de viento al conducir

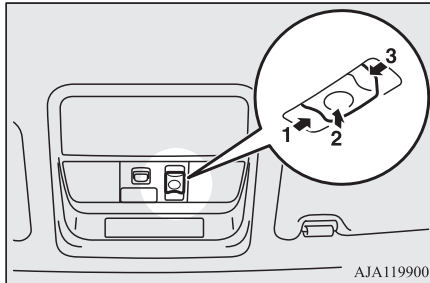
N00551400014

El golpe del viento se describe como la percepción de presión en los oídos o un sonido retumbante o resonante. Su vehículo puede producir golpes de viento al conducir con una o ambas ventanas de las puertas traseras abiertas o abiertas parcialmente. Esto es normal y se puede minimizar. Si el golpe de viento se produce con las ventanas de las puertas traseras abiertas, abra las ventanas de las puertas delanteras y de las puertas traseras para minimizar esta condición.

Techo corredizo (si está incluido)

N00511001741

El techo corredizo se puede abrir y cerrar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido).



AJA119900

Para abrir

Presione el interruptor (1), y el techo corredizo se abrirá automáticamente. Para detener el movimiento del techo corredizo, pulse el interruptor.

NOTA

- El techo corredizo se detiene inmediatamente antes de alcanzar la posición de apertura total. Si se conduce el vehículo con el techo corredizo delantero en esta posición, el viento produce una vibración menor que con el techo corredizo completamente abierto.

Para cerrar

Presione el interruptor (3), y el techo corredizo se cerrará automáticamente. Para detener el movimiento del techo corredizo, pulse el interruptor.

Para inclinar hacia arriba

Cuando se presiona el interruptor (2), la parte trasera del techo corredizo se eleva para su ventilación.

Para inclinar hacia abajo

Presione el interruptor (3).

NOTA

- Asegúrese de inclinar hacia abajo el techo corredizo antes de cerrar el parasol.

Función de temporizador del techo corredizo

El techo corredizo se puede operar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido). El techo corredizo se puede abrir o cerrar durante un período de 30 segundos

después de que se detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Sin embargo, cuando se abre la puerta del conductor o la puerta del pasajero delantero, el techo corredizo no podrá accionarse. Encienda el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables para que funcione.

Mecanismo de seguridad

Si una mano o cabeza está atrapada en la abertura de cierre del techo corredizo, el mecanismo de seguridad hará que el techo se vuelva a abrir automáticamente. El techo corredizo abierto volverá a funcionar después de unos segundos.

PRECAUCIÓN

- El mecanismo de seguridad se desactiva mientras se presiona el interruptor (2). Por lo tanto, tenga mucho cuidado de que los dedos no queden atrapados en la abertura del techo corredizo.
- No coloque las manos o la cabeza deliberadamente para activar el mecanismo de seguridad. Se podrían producir lesiones y el mal funcionamiento del techo corredizo.

NOTA

- El mecanismo de seguridad se puede activar si las condiciones de conducción u otras circunstancias hacen que el techo corredizo sufra un golpe físico similar al causado cuando se queda atrapada una mano o cabeza.

Si el mecanismo de seguridad se activa 5 o más veces consecutivamente, se interrumpirá el cierre normal del techo corredizo.

Como medida de emergencia, el techo corredizo se puede cerrar poco a poco hasta que quede completamente cerrado al presionar repetidamente el interruptor (2).

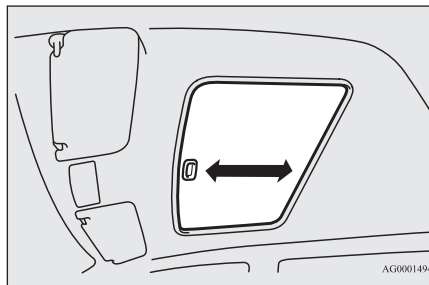
Luego, el techo corredizo podrá volver al estado inicial con el siguiente procedimiento.

1. Mueva el techo corredizo a su posición abierta.
2. Presione continuamente el interruptor de inclinación hacia arriba (2) en 10 segundos.
3. El techo corredizo se moverá automáticamente, poco a poco, a la posición inclinada hacia arriba.
4. La inicialización se completa cuando el techo corredizo se detiene en la posición de inclinación hacia arriba.

Si el techo corredizo no vuelve a la posición normal, consulte a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Parasol

El parasol se puede abrir o cerrar manualmente mientras el techo corredizo está cerrado.



ADVERTENCIA

- No saque la cabeza, las manos o cualquier otra cosa en la abertura del techo corredizo.
- Antes de operar el techo corredizo, asegúrese de que no haya nada que pueda quedar atrapado (cabeza, manos, dedos, etc.).
- Nunca deje a niños o adultos poco confiables sin vigilancia dentro del vehículo.

PRECAUCIÓN

- No intente cerrar el parasol cuando el techo corredizo se encuentre abierto.
- Tenga cuidado de que las manos no se queden atrapadas cuando cierre el parasol.

NOTA

- Cuando deje el vehículo desatendido, asegúrese de cerrar el techo corredizo y llevar la llave.
- No intente operar el techo corredizo si está congelado (después de una nevada o durante frío extremo).
- No se sienta ni coloque equipaje pesado en el techo corredizo o en el borde de apertura del techo.
- No aplique ninguna fuerza que pueda causar daños en el techo corredizo.
- Suelte el interruptor cuando el techo corredizo alcance una posición completamente abierta o cerrada.
- Si el techo corredizo no funciona cuando el interruptor se acciona, suelte el interruptor y revise si algo está atrapado en el techo corredizo. Si nada está atrapado, revise el techo corredizo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

NOTA

- Si se instala un portaesquí o un portaequipaje de techo, tenga cuidado al inclinar hacia arriba el techo corredizo. Dependiendo del modelo de portaesquí o portaequipaje de techo, el techo corredizo puede tocar el portaequipajes cuando está inclinado hacia arriba.
- Asegúrese de cerrar completamente el techo corredizo cuando lave el vehículo o cuando salga de este.
- No coloque cera en el burlete (hule negro) alrededor de la abertura del techo corredizo. Si está encerado, el burlete no podrá mantener un cierre impermeable con el techo corredizo.
- Después de lavar el vehículo o después de que haya llovido, seque el agua que se encuentra en el techo corredizo antes de hacerlo funcionar.
- Operar el techo corredizo repetidamente con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables parado descargará la batería de arranque de 12 V. Opere el techo corredizo solo cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento.

Freno de estacionamiento

N00591500033

Para estacionar el vehículo, primero deténgalo completamente. Luego, coloque con firmeza el freno de estacionamiento y, por último, mueva el selector a la posición “P” (Estacionamiento) para bloquear las ruedas. Asegúrese de que la luz de advertencia del freno esté iluminada.

Freno de estacionamiento eléctrico

El freno de estacionamiento eléctrico es el sistema que aplica el freno de estacionamiento por el motor eléctrico.

NOTA

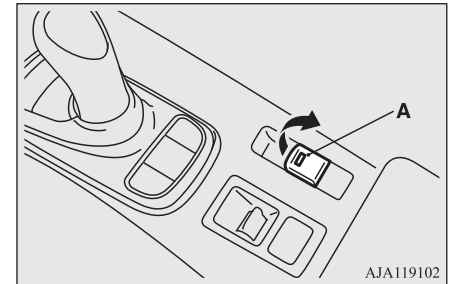
- Cuando active el freno de estacionamiento eléctrico, es probable que escuche un ruido de funcionamiento de la carrocería del vehículo. El sonido no indica que haya un mal funcionamiento, al contrario, muestra que el freno de estacionamiento eléctrico está funcionando normalmente.
- Cuando la batería de arranque de 12 V está débil o sin carga, no será posible aplicar o soltar el freno de estacionamiento eléctrico. Consulte “Puesta en marcha del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 8-2.

NOTA

- Es posible que el pedal del freno se mueva cuando se acciona el freno de estacionamiento eléctrico. Esto no indica un mal funcionamiento.

Para aplicarlo

N00591600063

5

1. Detenga completamente el vehículo.
2. Tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico mientras presiona el pedal del freno.

Cuando se aplique el freno de estacionamiento, se encenderán la luz de advertencia del freno en el tablero de instrumentos y la luz del indicador (A) del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Cuando estacione en una pendiente, coloque el freno de estacionamiento y gire las ruedas delanteras hacia la acera en una pendiente cuesta abajo, o lejos de la acera en una subida.

5

PRECAUCIÓN

- Mientras el vehículo está en movimiento, no utilice el freno de estacionamiento eléctrico. Al hacerlo, podría provocar un sobrecalentamiento y/o un desgaste prematuro de sus piezas, lo que reduciría el desempeño del freno.

NOTA

- En las siguientes condiciones, la luz de advertencia del freno se iluminará durante aproximadamente 15 segundos y luego se apagará.
- Mientras se aplica el freno de estacionamiento eléctrico, el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado).
- Mientras el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado), se levanta el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

NOTA

- Si debe colocar el freno de estacionamiento eléctrico en una situación de emergencia, levante y sostenga el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico para colocarlo. En ese momento, la siguiente pantalla de advertencia aparecerá en la pantalla de información múltiple y sonará un timbre. Sin embargo, debe continuar levantando y sosteniendo el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.



- Cuando estacione el vehículo en pendientes pronunciadas, tire del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico dos veces (una vez más después de que se complete el accionamiento una vez). De esa manera, se obtendrá el máximo efecto del freno de estacionamiento.
- Si el freno de estacionamiento no detiene el vehículo después de soltar el freno de pie, póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido sea distinto a ON (Encendido), si se aplica el freno de estacionamiento eléctrico, la luz indicadora del freno de estacionamiento eléctrico se enciende por un tiempo.

NOTA

- Si el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico se acciona repetidamente en poco tiempo, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia en la pantalla de información múltiple y el freno de estacionamiento eléctrico dejará de funcionar temporalmente. Si esto ocurre, espere aproximadamente 1 minuto hasta que desaparezca la pantalla de advertencia y vuelva a accionar el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

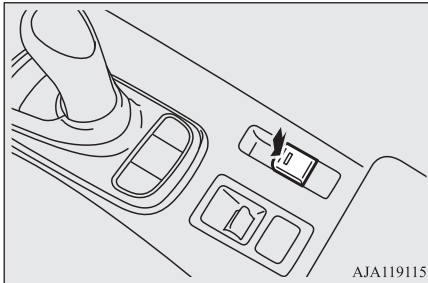


- Es posible que lleguen a parpadear la luz de advertencia del freno y la luz del indicador en el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico. Esto no indica un fallo en el funcionamiento si las luces se apagan cuando/si se suelta el freno de estacionamiento eléctrico.
- Dependiendo de la situación, el freno de estacionamiento eléctrico se puede aplicar automáticamente. Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.

Para liberar

N00591700051

Funcionamiento manual



AJA119115

1. Asegúrese de que el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido).
2. Presione el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico mientras presiona el pedal del freno.

Funcionamiento automático

Cuando el pedal del acelerador se pisa lentamente mientras se cumplen todas las condiciones siguientes, el freno de estacionamiento eléctrico se suelta automáticamente.

- El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento.

- La palanca de cambios está en la posición “D” (Marcha) o en la posición “R” (Reversa).
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Cuando se suelta el freno de estacionamiento, se apagan la luz de advertencia del freno y la luz indicadora en el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.

Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté puesto y de que la luz de advertencia del freno esté apagada.

PRECAUCIÓN

- Una vez accionado el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico para aplicar o soltar el freno de estacionamiento eléctrico, si la luz de advertencia del freno y el indicador del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico permanecen parpadeando o la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico permanece iluminada, el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico puede fallar y ese freno no se podría aplicar ni soltar. Estacione inmediatamente su vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con el distribuidor certificado de Mitsubishi EV más cercano.
- Si se conduce un vehículo con el freno de estacionamiento puesto, el freno se sobrecalentará, lo que resulta en un frenado ineficaz y un posible fallo del freno.

PRECAUCIÓN

- Si la luz de advertencia del freno no se apaga después de soltar el freno de estacionamiento, es posible que el sistema de frenos no funcione correctamente. Comuníquese con el distribuidor certificado de Mitsubishi EV más cercano.
- Si la aceleración del vehículo parece anormalmente lenta después de estacionar el vehículo con el freno de estacionamiento eléctrico aplicado en climas fríos, detenga el vehículo en un lugar seguro y, a continuación, aplique y suelte el freno de estacionamiento eléctrico. Si la aceleración del vehículo sigue siendo lenta, póngase en contacto con el distribuidor certificado de Mitsubishi EV más cercano.

NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido es distinto a ON (Encendido), no se puede soltar el freno de estacionamiento.
- Si el freno de estacionamiento eléctrico no se suelta automáticamente, es posible hacerlo de forma manual.

NOTA

- Cuando no se encuentre en la posición “P” (Estacionamiento), si intenta soltar el freno de estacionamiento eléctrico sin pisar el pedal del freno, aparecerá la pantalla de advertencia.



- Si empieza a conducir sin soltar el freno de estacionamiento eléctrico, aparecerá la pantalla de advertencia.



- Si el pie del conductor toca el pedal del acelerador cuando el freno de estacionamiento eléctrico pueda soltarse mediante un funcionamiento automático, el freno de estacionamiento eléctrico podría soltarse automáticamente.

Pantalla de advertencia

N0059180052

Luz de advertencia



Pantalla de advertencia



Si hay un fallo en el sistema, se encenderá la luz de advertencia. Además, la pantalla de advertencia aparece en la pantalla de información múltiple.

En condiciones normales, la luz de advertencia solo se ilumina cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) y se apaga unos segundos más tarde.

PRECAUCIÓN

- Cuando la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico no se ilumina o permanece encendida cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en ON (Encendido) o se ilumina al conducir, es posible que el freno de estacionamiento eléctrico no se pueda colocar ni liberar.

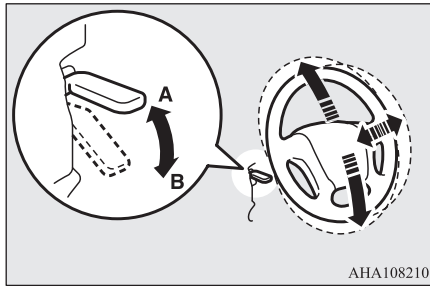
Comuníquese inmediatamente con el distribuidor certificado de Mitsubishi EV más cercano. Para obtener más información, consulte “Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico” en la página 5-211.

Cuando estacione su vehículo mientras la luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico está iluminada, estacione el vehículo en tierra plana y estable, cambie la posición de selección a “P” (Estacionamiento) y coloque cuñas, bloques o piedras detrás y delante de los neumáticos para evitar que el vehículo se mueva.

Ajuste de la altura y la distancia del volante

N00511501267

Para ajustar el volante en la posición deseada, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo mientras coloca el volante en la posición deseada.



- A- Bloqueo del volante
B- Soltar

⚠ ADVERTENCIA

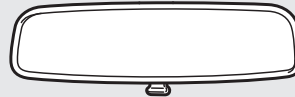
- Después del ajuste, asegúrese de que la palanca de bloqueo está sujeta en la posición bloqueada (A).
- No intente ajustar el volante mientras conduce. Esto puede resultar peligroso.

Espejo retrovisor interior

N00511601444

Ajuste el espejo retrovisor interior solo después de realizar cualquier ajuste de asientos para tener una buena visión de la parte trasera del vehículo.

Tipo 1



Tipo 2



AJ3101655

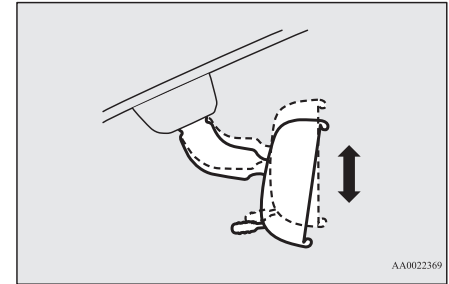
⚠ ADVERTENCIA

- No intente ajustar el espejo retrovisor interior mientras conduce. Esto puede resultar peligroso. Asegúrese de ajustar los espejos antes de conducir.

Ajuste el espejo interior para maximizar la visibilidad a través del cristal trasero.

Ajustar la posición del espejo vertical

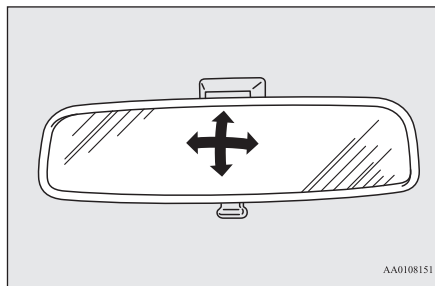
Puede mover el espejo hacia arriba y hacia abajo para ajustar su posición.



Ajustar la posición del espejo

Es posible mover el espejo hacia arriba/abajo e izquierda/derecha para ajustar su posición.

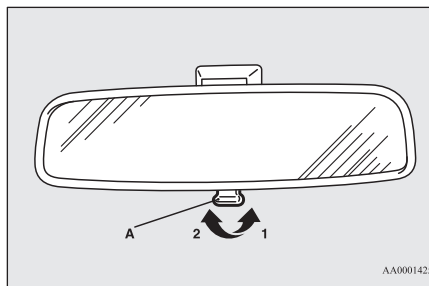
5



Para reducir el reflejo

Tipo 1

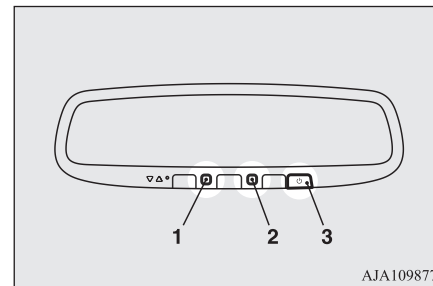
La perilla día/noche (A) en la parte inferior del espejo se puede utilizar para ajustar el espejo y reducir el reflejo de las luces delanteras de los vehículos que están detrás cuando conduce por la noche.



- 1- Posición diurna
- 2- Posición nocturna

Tipo 2

Cuando las luces delanteras de los vehículos que están detrás son muy brillantes, el factor de reflexión del espejo retrovisor se cambia automáticamente para reducir el reflejo.



Normalmente, use el modo automático. Cuando se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de encendido, se ilumina el indicador verde (1) y se cambia automáticamente el factor de reflexión del espejo.

NOTA

- No cuelgue objetos ni rocíe limpiador de vidrios en los sensores (2), ya que podría resultar en una sensibilidad reducida.
- Si desea detener el modo automático, presione el interruptor (3) y el indicador (1) se apagará.
Para volver al modo automático, presione de nuevo el interruptor o ponga el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en ON (Encendido) después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

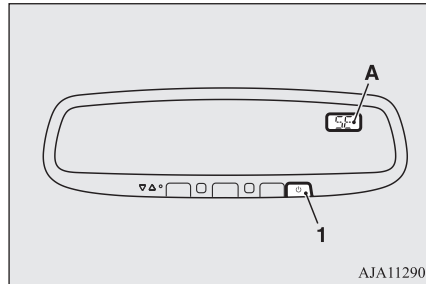
Brújula electrónica (si está incluido)

N00589200033

Operar la brújula

Cuando se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de encendido, se mostrará en la pantalla de visualización (A) la dirección del vehículo (N, NE, E, SE, S, SO, O y NO).

Para apagar la brújula electrónica, presione el interruptor (1) durante aproximadamente 5 segundos.



AJA112901

NOTA

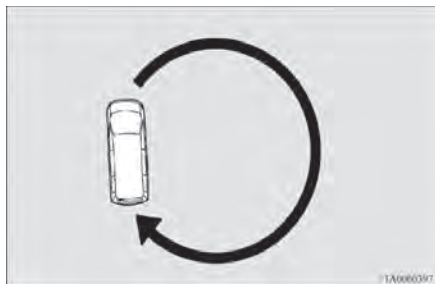
- Si el mensaje (“C”) se muestra en la pantalla de visualización, calibre la brújula de acuerdo con las instrucciones. Consulte “Calibrar la brújula” en la página 5-58.
- La brújula electrónica puede no mostrar la dirección correcta en los siguientes lugares donde se altera el campo magnético terrestre. En estos casos, la dirección correcta se mostrará una vez que el vehículo regrese a un lugar donde el campo magnético terrestre sea estable.
 - Vehículo en túneles o estacionado en edificios.
 - Autopistas, cerca de vías ferroviarias, debajo de cables ferroviarios o sobre subterráneos
 - Cerca de estaciones transformadoras o tendidos eléctricos de alta tensión
 - Al subir o bajar una pendiente empinada
- La instalación de elementos como un portaesquí, una antena o incluso algún trabajo de reparación de la carrocería puede provocar cambios en el campo magnético del vehículo. En estas situaciones, la brújula tendrá que ser recalibrada al campo magnético del vehículo.

Calibrar la brújula

N00589400022

Conduzca el vehículo en círculos, a una velocidad aproximada de 8 km/h o menos hasta que se muestre la dirección en la pantalla de visualización.

5



NOTA

- También puede calibrar la brújula de su vehículo en su rutina diaria y luego de realizar varias vueltas.

Variación de la brújula

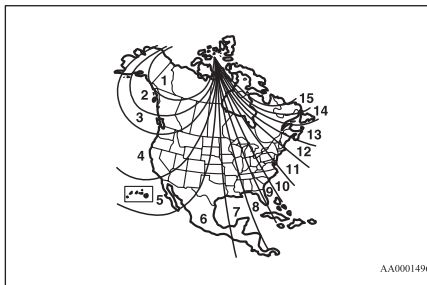
N00589500023

En determinadas circunstancias, como en un viaje largo de un extremo a otro del país, será necesario ajustar la variación de la brújula. La variación de la brújula es la diferencia entre el norte magnético terrestre y el norte geográfico verdadero. Si no se ajusta para tener en cuenta esta variación de la brújula, la brújula podría dar lecturas falsas.

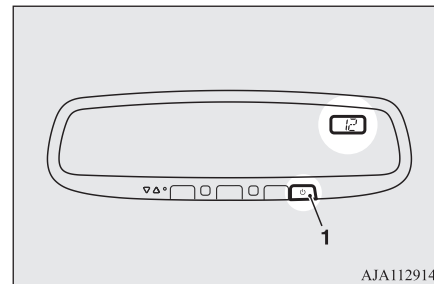
■ Ajustar la variación de la brújula

N00589600024

1. Busque su ubicación geográfica actual y el número de zona correspondiente correcto en el mapa de zona.



2. Presione el interruptor (1) durante aproximadamente 7 segundos hasta que se muestre el número de zona en la pantalla de visualización.



3. Presione el interruptor (1) hasta que se encuentre el número de zona correcto y suelte el interruptor. La pantalla de visualización mostrará la dirección de la brújula en unos segundos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Ajuste la variación de la brújula cuando el vehículo esté estacionado de forma segura.

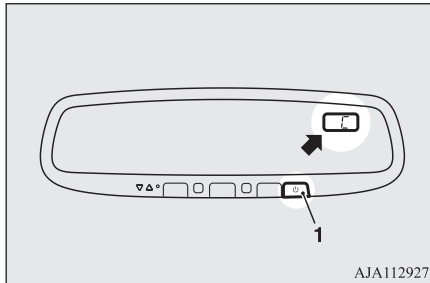
NOTA

- El modo de ajuste de la brújula se apagará automáticamente si no se realiza ningún ajuste en aproximadamente 10 segundos.
 - Si el ajuste de la zona no corrige el error de rumbo de la brújula, o si la zona ya está configurada correctamente para su área, vuelva a calibrar la brújula de acuerdo con las instrucciones.
- Consulte “Recalibrar la brújula” en la página 5-59.

◆ Recalibrar la brújula

N0058970025

1. Presione el interruptor (1) durante aproximadamente 10 segundos hasta que aparezca “C” en la pantalla de visualización.
2. Conduzca el vehículo en círculos, a una velocidad aproximada de 8 km/h o menos hasta que se muestre la dirección en la pantalla de visualización.

**Espejos retrovisores exteriores**

N00512201232

Ajuste los espejos retrovisores exteriores solo después de realizar cualquier ajuste de asientos para tener una buena visión de la parte trasera del vehículo.

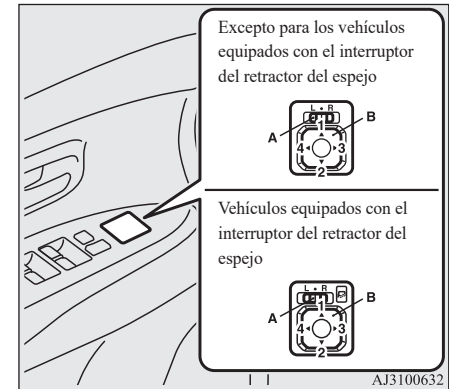
⚠ ADVERTENCIA

- **No intente ajustar los espejos retrovisores exteriores mientras conduce. Esto puede resultar peligroso. Asegúrese de ajustar los espejos antes de conducir.**
- **El espejo lateral del lado del pasajero es convexo. Los objetos que vea en el espejo se verán más pequeños y más alejados de lo que aparecen en un espejo plano normal. No utilice este espejo para estimar la distancia de los vehículos que le siguen al cambiar de carril.**

Ajustar la posición del espejo

N00549101183

Los espejos retrovisores exteriores se pueden ajustar cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) o ACC (Accesorios). Mueva la palanca (A) hacia el mismo lado que el espejo que desea ajustar.



L- Ajuste del espejo exterior izquierdo
R- Ajuste del espejo exterior derecho

Presione el interruptor (B) para ajustar la posición del espejo.

- 1- Arriba
- 2- Abajo
- 3- Derecha
- 4- Izquierda

NOTA

- Después del ajuste, vuelva a colocar la palanca en la posición “•”(OFF) (Apagado).

Para retraer el espejo

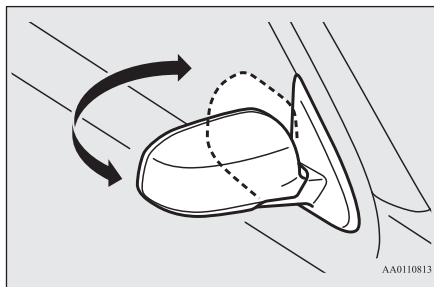
N00549201285

5

El espejo exterior se puede retraer hacia la ventana lateral para evitar daños cuando estaciona en lugares estrechos.

Excepto para los vehículos equipados con el interruptor del retractor del espejo

Empuje el espejo hacia la parte trasera del vehículo con la mano para retraerlo. Cuando extienda el espejo, tire hacia la parte delantera del vehículo hasta que haga clic para fijarlo en su lugar.

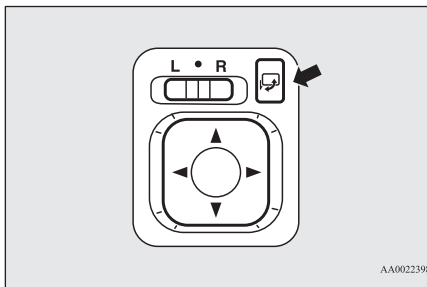


Para vehículos equipados con el interruptor del retractor del espejo

Retracción y extensión de los espejos mediante el interruptor del retractor del espejo

Con el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en ON (Encendido) o ACC (Accesorios), pulse el interruptor del retractor del espejo para retraer los espejos. Empuje de nuevo para extender los espejos a sus posiciones originales.

Después de poner el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en OFF (Apagado), es posible retraer y extender los espejos con el interruptor del retractor del espejo durante aproximadamente 30 segundos.



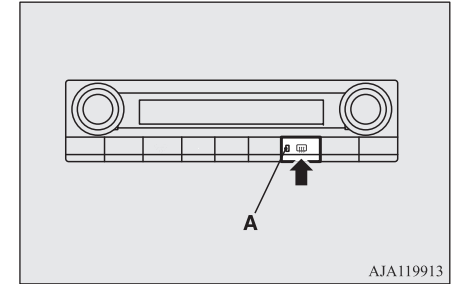
PRECAUCIÓN

- Se pueden retraer y extender los espejos manualmente. Sin embargo, después de retraer un espejo mediante el interruptor del retractor del espejo, debe extenderlo nuevamente con el interruptor, no a mano. Si extiende el espejo a mano después de retraerlo con el interruptor, no se fijará correctamente en su posición. Como resultado, el espejo podría moverse debido al viento o la vibración mientras conduce, y esto puede impedir al conductor tener visibilidad de la parte trasera.

NOTA

- Evite que sus manos queden atrapadas mientras el espejo se mueve.
- Si mueve un espejo manualmente o se mueve después de golpear a una persona u objeto, es posible que no pueda devolverlo a su posición original mediante el interruptor del retractor del espejo. Si esto sucede, presione el interruptor del retractor del espejo para colocar el espejo en su posición retraída y, a continuación, presione el interruptor nuevamente para devolver el espejo a su posición original.
- Cuando haya heladas y los espejos no funcionen según lo previsto, absténgase de presionar repetidamente el interruptor del retractor, ya que esta acción puede provocar que los circuitos del motor del espejo se fundan.

La luz indicadora (A) se iluminará mientras el desempañador esté encendido. El calefactor se apagará automáticamente en aproximadamente 15 a 20 minutos, dependiendo de la temperatura ambiente.



Retracción y extensión de los espejos sin utilizar el interruptor del retractor del espejo (función de extensión automática)

Los espejos se retraen o se extienden automáticamente cuando las puertas y la puerta levadiza están bloqueadas o desbloqueadas mediante el sistema de apertura a distancia o la llave F.A.S.T.

Consulte “Sistema de apertura a distancia” en la página 5-21 o “Funcionamiento con la llave F.A.S.T.” en la página 5-7.

NOTA

- Las funciones pueden modificarse como se indica a continuación. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.
- Se extiende automáticamente cuando se pone en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de encendido con la puerta del conductor cerrada y se retrae automáticamente cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado) con la puerta del conductor abierta.

NOTA

- Se extiende automáticamente cuando la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 30 km/h.
- Se desactiva la función de extensión automática.

Espejo retrovisor exterior con calefacción

N00549301358

Cuando se presiona el interruptor del desempañador de la ventana trasera con el indicador de listo encendido, los espejos retrovisores exteriores se desempañan o descongelan. La corriente fluirá a través del elemento calefactor dentro de los espejos, lo que elimina la escarcha o condensación.

NOTA

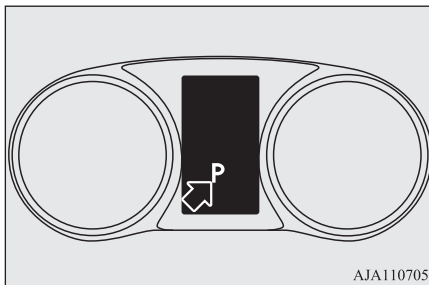
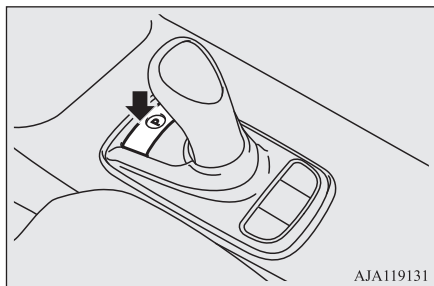
- El retrovisor exterior con calefacción se puede ajustar de modo que solo se pueda encender automáticamente una vez si la temperatura ambiente se torna baja, cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido). Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Interruptor de estacionamiento eléctrico

N0058600030

Para estacionar el vehículo, deténgalo completamente, coloque con firmeza el freno de estacionamiento y luego presione el interruptor de estacionamiento eléctrico para bloquear las ruedas. El indicador del interruptor se iluminará en verde y el indicador de posición de selección en la pantalla de información mostrará “P” (Estacionamiento).

5



⚠ ADVERTENCIA

- Nunca presione el interruptor de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo está en movimiento.

Si lo hace mientras el vehículo se mueve a baja velocidad, también puede provocar que se cambie a la posición “P” (Estacionamiento) y el vehículo se detenga bruscamente. Esto puede dañar el vehículo o provocar lesiones a los ocupantes.

- Para evitar el accionamiento involuntario del interruptor de posición “P” (Estacionamiento), nunca coloque un objeto sobre el interruptor.

El cambio involuntario a la posición “P” (Estacionamiento) puede provocar un accidente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si se produce un problema con el sistema del interruptor de estacionamiento eléctrico, se mostrará una advertencia en la pantalla de información múltiple. Si aparece esta advertencia, lleve a revisar inmediatamente su vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.



- No derrame líquidos, como una bebida, sobre el interruptor de estacionamiento eléctrico. Esto puede causar una falla en el funcionamiento del interruptor de estacionamiento eléctrico.

📖 NOTA

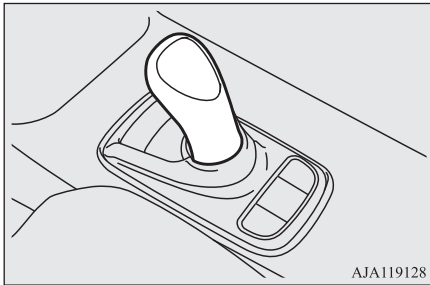
- Al cambiar hacia o desde la posición “P” (Estacionamiento), es posible que escuche un ruido de funcionamiento o sienta vibraciones. Esto es normal.
- Si el interruptor de estacionamiento eléctrico y la palanca del selector se accionan repetidamente en un corto período de tiempo, se restringirá temporalmente el cambio desde o hacia la posición “P” (Estacionamiento) para proteger el sistema.
Si esto ocurre, espere un momento y vuelva a accionar el interruptor de estacionamiento eléctrico o la palanca del selector.

Zumbador recordatorio del interruptor de estacionamiento eléctrico

Si el vehículo está parado y la puerta del conductor está abierta mientras la posición de selección no está en la posición “P” (Estacionamiento), sonará un zumbador para recordarle que debe presionar el interruptor de estacionamiento eléctrico.

Palanca del selector (tipo joystick)

N0058360048

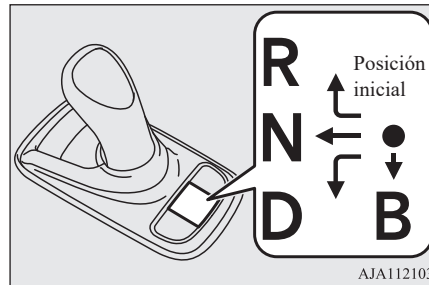


Funcionamiento de la palanca del selector

N0058370049

La palanca del selector siempre vuelve a su posición inicial (●) cuando se suelta.

La posición que seleccione con la palanca del selector se iluminará en el panel de posición de cambio que se muestra en la siguiente ilustración.



Mueva la palanca del selector lenta y firmemente de siguiente forma.

- Para seleccionar “D” (Marcha) o “R” (Reversa):
Mueva la palanca del selector en la dirección de la flecha.
- Para seleccionar “N” (Neutral):
Mueva la palanca del selector en la dirección de la flecha y manténgala durante un momento.

- Para seleccionar “B” (Freno regenerativo):
Mueva la palanca del selector en la dirección de la flecha.

La posición “B” (Freno regenerativo) solo puede seleccionarse mientras la posición de cambio esté en “D” (Marcha). Cuando la palanca del selector se desplaza a la posición “B” (Freno regenerativo), la fuerza del freno regenerativo se fortalecerá. Cuando la palanca del selector se desplaza nuevamente a la posición “B” (Freno regenerativo), la fuerza máxima del freno regenerativo se utilizará.

Para volver a la posición “D” (Marcha), utilice la palanca del selector para seleccionar la posición “D”.

NOTA

- Si mueve la palanca del selector a la posición “B” (Freno regenerativo) dos veces demasiado rápido, no podrá utilizar la fuerza máxima del freno regenerativo.

ADVERTENCIA

- No sustituya la perilla de la palanca del selector por otra pieza que no sea una pieza original de Mitsubishi Motors. Además, no cuelgue, conecte ni coloque objetos, bolsas o bolsos alrededor de la palanca del selector. La palanca del selector puede moverse involuntariamente, lo que daría lugar a un accidente.
- Antes de mover la palanca del selector a la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa) desde la posición “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral), pise siempre firmemente el pedal del freno con el pie derecho y nunca presione el pedal del acelerador. El incumplimiento de esta recomendación podría dar lugar a un movimiento brusco e involuntario del vehículo o a daños en los componentes del vehículo.

NOTA

- Mientras el sistema de control de cruceo adaptativo (ACC) está en funcionamiento, el nivel del freno regenerativo no puede modificarse al cambiar a la posición “B” (Freno regenerativo) ni al accionar el selector de nivel de frenado regenerativo.
- Cuando utilice la palanca del selector, asegúrese siempre de que el indicador de posición de selección en la pantalla de información múltiple cambie a la posición de selección elegida.

NOTA

- Si se realiza alguna de las siguientes operaciones, puede sonar un zumbador y la posición de selección se puede desplazar automáticamente a la posición “N” (Neutral).
- Si se presiona el interruptor de estacionamiento eléctrico mientras el vehículo está en movimiento.
- Si la palanca del selector se desplaza a la posición “R” (Reversa) mientras el vehículo avanza.
- Si la palanca del selector se desplaza a la posición “D” (Marcha) mientras el vehículo va hacia atrás.
- Si la palanca del selector se desplaza a la posición “B” (Freno regenerativo) después de cambiarla a la posición “R” (Reversa).
- Si se realiza alguna de las siguientes operaciones con la palanca del selector, sonará un zumbador y se cancelará la operación de la palanca.
- Mientras la posición de selección se encuentra en la posición “P” (Estacionamiento), la palanca del selector se mueve sin pisar el pedal del freno.
- Mientras la posición de selección se encuentra en la posición “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral), la palanca del selector se mueve a la posición “B” (Freno regenerativo).

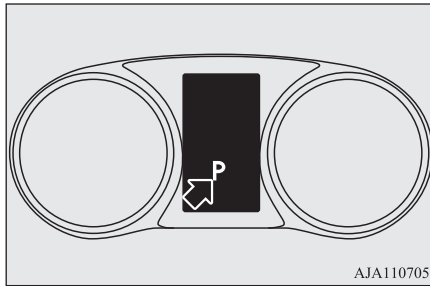
NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) y el indicador de listo no está iluminado, la palanca del selector se desplaza a la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa).
- Si la palanca del selector se mueve y se mantiene durante aproximadamente 10 segundos o más, sonará un zumbador. El zumbador se detendrá cuando se suelte la palanca del selector.
- Si la puerta del conductor se abre mientras el vehículo está detenido con la posición de cambio en cualquier posición distinta de “P” (Estacionamiento) o el vehículo se mueve lentamente y se ilumina el indicador de listo, sonará un zumbador de advertencia. El zumbador dejará de sonar cuando la puerta del conductor esté cerrada o se presione el interruptor de estacionamiento eléctrico para cambiar a la posición “P” (Estacionamiento).

Pantalla de posición de selección

N00583800040

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido), la posición de selección elegida aparece en la pantalla de información múltiple.



AJA110705

NOTA

- Cuando se selecciona la posición “B” (Freno regenerativo), también se muestra el nivel de fuerza de frenado regenerativo.

Posiciones de selección

N00583900054

“P” (Estacionamiento)

Esta posición bloquea las ruedas para evitar que el vehículo se mueva.

ADVERTENCIA

- Antes de salir del vehículo, asegúrese de presionar el interruptor de estacionamiento eléctrico, que se muestre “P” (Estacionamiento) en la pantalla de información del tablero de contadores y que se coloque firmemente el freno de estacionamiento para evitar que el vehículo se mueva.

“R” (Reversa)

Esta posición se utiliza para retroceder.

“N” (Neutral)

Esta posición solo debe utilizarse cuando el vehículo está detenido durante un largo período de tiempo mientras conduce, como por ejemplo en un congestionamiento vial.

ADVERTENCIA

- Nunca mueva la palanca del selector a la posición “N” (Neutral) mientras el vehículo está en movimiento. El frenado regenerativo se perderá.
- Presione siempre el pedal del freno firmemente con el pie derecho cuando entre o salga de la posición “N” (Neutral) para evitar movimientos no deseados del vehículo.

“D” (Marcha)

Esta posición se utiliza para la conducción normal.

“B” FRENO REGENERATIVO

Utilice esta posición cuando se requiera un fuerte frenado regenerativo, como al bajar por una pendiente pronunciada.

Se pueden seleccionar dos niveles de fuerza de freno regenerativo al accionar la palanca del selector.

Consulte “Operación de la palanca del selector” en la página 5-63, “Frenado regenerativo” en la página 3-4 y “Al conducir por una pendiente larga” en la página 6-5.

⚠ ADVERTENCIA

- Al conducir por una carretera resbaladiza, no utilice la posición “B” (Freno regenerativo). Si se suelta bruscamente el pedal del acelerador, se puede aplicar un fuerte frenado regenerativo que hará que el vehículo se deslice, lo que podría provocar un accidente.
- Si se aplica una gran fuerza de frenado regenerativo con la palanca del selector o el selector de nivel de frenado regenerativo, las luces de frenado se iluminarán automáticamente.

📖 NOTA

- Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal está completo o casi completo, o la temperatura de la misma batería es muy alta o muy baja, es posible que se reduzca o se elimine temporalmente la fuerza de frenado regenerativa y que se requiera un mayor esfuerzo para accionar los frenos.

Selector de nivel de fuerza de frenado regenerativo (tipo paleta)

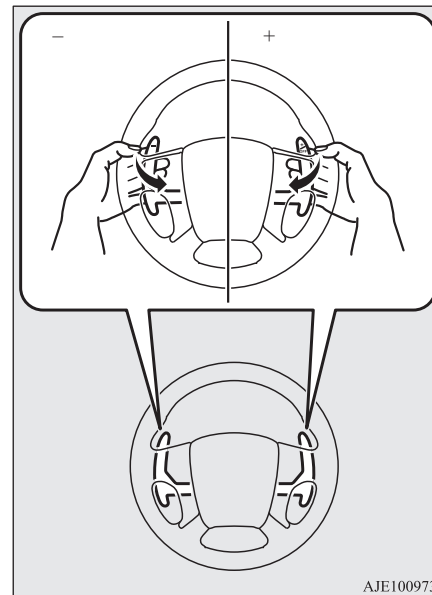
N00586100044

Mientras se selecciona la posición “D” (Marcha) o “B” (Freno regenerativo), el nivel de fuerza de frenado regenerativo puede cambiarse al tirar hacia usted uno de los selectores de paleta de la fuerza de frenado regenerativo.

Se puede seleccionar uno de los seis niveles de fuerza de frenado regenerativo, B0 (sin frenado regenerativo) o B1 (nivel más débil) hasta B5 (nivel más potente).

Cuando se aplica un frenado regenerativo más fuerte, se cargará más energía a la batería principal de iones de litio.

Consulte “Frenado regenerativo” en la página 3-4.



- Para reducir la fuerza de frenado regenerativo: tire del selector “+”. La fuerza de frenado regenerativo se debilitará nivel a nivel con cada operación.
- Para aumentar la fuerza de frenado regenerativo: tire del selector “-”. La fuerza de frenado regenerativo se fortalecerá nivel a nivel con cada operación.

- Para volver al nivel normal de fuerza de frenado regenerativo (B2), tire y mantenga pulsado el selector “+” durante dos segundos o más. Cuando se devuelve la fuerza de frenado regenerativo al nivel predeterminado (B2), se mostrará “D” en la pantalla de información múltiple.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando se selecciona un nivel de fuerza de frenado regenerativo más potente y se conduce el vehículo por una carretera resbaladiza, si el pedal del acelerador se suelta bruscamente, se aplicará una fuerza de frenado regenerativo fuerte que podría provocar que el vehículo se deslice y que ocurra un accidente. Seleccione siempre un nivel de fuerza de frenado regenerativo adecuado para el estado de la carretera.

📖 NOTA

- El nivel de fuerza de frenado regenerativo no puede cambiar cuando se accionan simultáneamente los selectores de nivel de fuerza de frenado regenerativo lateral.
- El funcionamiento continuo y repetido del selector de nivel de fuerza de frenado regenerativo cambiará continuamente los niveles de fuerza de frenado regenerativo.

📖 NOTA

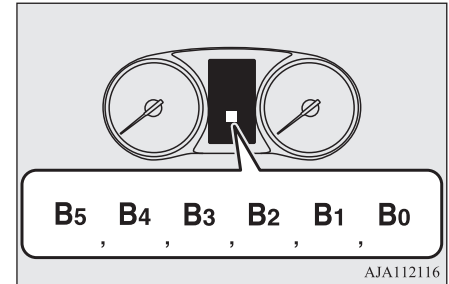
- Si se activa el modo SPORT (Deportivo), el nivel de fuerza de frenado regenerativo cambiará automáticamente a B5. Después de cambiar el nivel de la fuerza de frenado regenerativo, el nivel de frenado regenerativo puede ajustarse con el selector de nivel de frenado regenerativo.
- Si activa el control de crucero mientras selecciona un nivel de fuerza de frenado más débil (B0 o B1), el nivel de fuerza de frenado regenerativo volverá automáticamente al nivel normal (B2). Además, mientras el control de crucero está en funcionamiento, no se pueden seleccionar los niveles de fuerza de frenado regenerativo B0 y B1. Sonará un zumbador si intenta seleccionar estos niveles.
- En los vehículos equipados con el sistema de control de crucero adaptativo (ACC), y mientras ese sistema está en funcionamiento, el nivel de la fuerza de frenado regenerativo no puede cambiarse respecto al nivel normal (B2). Si se activa el selector de nivel de fuerza de frenado regenerativo, sonará un zumbador.

Pantalla del nivel de frenado regenerativo

N00586200029

Cuando se acciona el selector de nivel de fuerza de frenado regenerativo o se selecciona “B” (Freno regenerativo), el nivel de fuerza de frenado regenerativo seleccionado se mostrará en la pantalla de información múltiple.

5



Funcionamiento del transeje

N0058400036

PRECAUCIÓN

- Antes de seleccionar una posición de selección con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en funcionamiento y el vehículo detenido, presione firmemente el pedal del freno para evitar que el vehículo se arrastre.
El vehículo comenzará a moverse tan pronto como el transeje esté en marcha, y los frenos solo deben soltarse cuando esté listo para conducir.
- Siempre presione el pedal del freno con el pie derecho.
Usar el pie izquierdo podría causar confusión o un retraso en la reacción del conductor.
- Accionar el pedal del acelerador mientras el otro pie descansa sobre el pedal del freno afectará a la eficiencia del frenado y puede provocar un desgaste prematuro de la balata del freno.

Espera

En períodos de espera cortos, como en el caso de semáforos, el vehículo puede dejarse en la posición seleccionada y mantenerse parado con el freno de servicio.

Para períodos de espera más largos con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en funcionamiento, coloque la posición de selección en la posición “N” (Neutral) y aplique el freno de estacionamiento mientras mantiene el vehículo detenido con el freno de servicio.

Antes de comenzar a conducir con el vehículo detenido, asegúrese de que la posición de selección esté en la posición “D” (Marcha).

PRECAUCIÓN

- Nunca mantenga el vehículo detenido en una pendiente con el acelerador. Esto podría causar un fallo en el transeje. Aplique siempre el freno de estacionamiento o el freno de servicio para inmovilizar el vehículo.

Estacionamiento

Para estacionar el vehículo, deténgalo completamente, coloque con firmeza el freno de estacionamiento y luego presione el interruptor de estacionamiento eléctrico.

Cuando deje el vehículo desatendido, detenga siempre el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y llévese la llave.

S-AWC (Super-All Wheel Control) (si está incluido)

N00541301075

S-AWC es un sistema integrado de control de la dinámica del vehículo que ayuda a mejorar el desempeño de conducción, el rendimiento en curvas y la estabilidad del vehículo en una amplia gama de condiciones de conducción a través de la gestión integrada de la tracción en 4 ruedas con motor doble, el control activo de guiñada (AYC), el sistema de frenado antibloqueo (ABS) y el control activo de estabilidad (ASC).

PRECAUCIÓN

- No confíe demasiado en el S-AWC. Incluso el S-AWC no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo. Este sistema, como cualquier otro, tiene límites y no puede ayudarlo a mantener la tracción y el control del vehículo en cualquier circunstancia. Conducir imprudentemente puede provocar accidentes. Es responsabilidad del conductor conducir con cuidado. Esto significa que debe tener en cuenta las condiciones del tráfico, la carretera y el medio ambiente.

Tracción en 4 ruedas con motor doble

Este sistema mejora el desempeño del vehículo y el rendimiento de combustible durante la aceleración y la desaceleración mediante motores proporcionados en las ruedas delanteras y traseras, respectivamente, lo que controla y optimiza la distribución de la fuerza motriz entre esas ruedas.

Control activo de guiñada (AYC)

N00541501022

El AYC es un sistema, con una función limitadora del diferencial izquierda-derecha y una función de control de guiñada, que controla la fuerza motriz/de frenado izquierda-derecha al manejar el freno.

Función limitadora del diferencial izquierda-derecha

La función limitadora del diferencial izquierda-derecha es una función que mejora el desempeño de conducción y la estabilidad del vehículo al evitar el giro en ralentí de una rueda al conducir por una carretera resbaladiza o cuando las superficies de la carretera de las ruedas izquierda y derecha son diferentes.

Función de control de guiñada

La función de control de guiñada es una función que mejora el rendimiento en las curvas y la estabilidad con la gestión de la potencia de giro del vehículo (momento de guiñada) mediante el control de la fuerza de frenado cuando el vehículo no gira en respuesta a la dirección, como cuando el volante se gira rápidamente o al conducir por una carretera resbaladiza.

PRECAUCIÓN

- El control de la fuerza de frenado no mejora el rendimiento de frenado del vehículo, por lo tanto, preste especial atención a la seguridad de su entorno al conducir.

Modo de conducción S-AWC

N00598300027

Seleccione el modo de conducción entre los tres tipos siguientes para adaptarse a las condiciones de conducción.

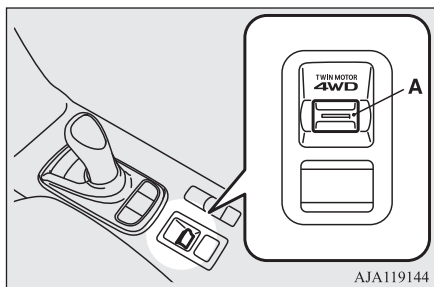
Modo de conducción	Función
NORMAL	Este modo se puede usar tanto en carreteras secas como húmedas. Toda la conducción se realiza en 4X4 y la distribución del par de tracción a cada rueda se controla automáticamente en función de las condiciones de conducción.
NIEVE	Este modo es para conducir en superficies resbaladizas, como carreteras cubiertas de nieve, y mejora la estabilidad en una carretera resbaladiza.
BLO-QUEAR	Este modo es para conducir donde se requiere máxima tracción. Este modo es adecuado para conducir en carreteras difíciles o en arena o nieve fresca.

Interruptor de modo de conducción

N0059840028

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido), accione el interruptor de modo de conducción (A) para cambiar el modo de conducción S-AWC.

5



PRECAUCIÓN

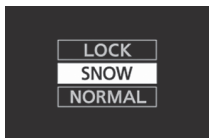
- Asegúrese de que los cuatro neumáticos tengan el mismo tamaño, tipo y marca especificados y no tengan ninguna diferencia significativa en la cantidad de desgaste de las cuatro ruedas. De lo contrario, es posible que el sistema S-AWC no funcione correctamente y que se muestre una advertencia (servicio necesario) del sistema EV.

NOTA

- Incluso si se selecciona el modo de conducción S-AWC, después de apagar y volver a encender el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación, el modo de conducción S-AWC se ajusta a “NORMAL”.
- El modo de conducción se puede cambiar con el vehículo detenido o en movimiento.

Pantalla del modo de conducción S-AWC

N0059850029



Ejemplo: se selecciona el modo “SNOW” (NIEVE).

El modo de conducción actualmente seleccionado se mostrará en la pantalla de información múltiple.

Además, cuando se cambia el modo de conducción, el modo seleccionado aparece en la pantalla de visualización de interrupción de la pantalla de información en la pantalla de información múltiple.

La pantalla del modo de conducción aparecerá en la pantalla de información durante unos segundos y, a continuación, volverá la pantalla original.

Pantalla de funcionamiento de S-AWC

N00542501133

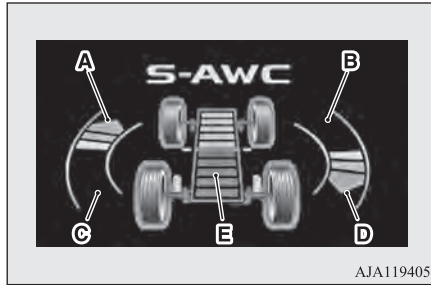
El estado de la operación S-AWC se puede mostrar en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.

Para mostrar el estado, presione el interruptor de visualización de información múltiple para cambiar la pantalla de información.

Consulte “Pantalla de información (con el modo de funcionamiento en ON (Encendido))” en la página 5-161.

Ejemplo de pantalla

Se muestra el estado del funcionamiento de S-AWC.



Pantalla de la función de control de guiñada

La cantidad del momento de guiñada se muestra como un gráfico de barras.

- A,D- Momento de guiñada en el sentido de las agujas del reloj sobre el centro de gravedad del vehículo
- B,C- Momento de guiñada antihorario sobre el centro de gravedad del vehículo

Pantalla de la función de distribución de torsión

La distribución de torsión entre las ruedas delanteras y traseras se muestra en la sección E del contador como un gráfico de barras. Si la línea roja está en la parte delantera, el par del motor delantero será alto, y si está detrás, el par del motor trasero será alto.

⚠ ADVERTENCIA

- Siempre concéntrese primero en su conducción. Mantenga su vista y su mente en el camino. Las distracciones durante la conducción pueden derivar en accidentes.

Funcionamiento de la tracción en 4 ruedas

N00530601267

Su vehículo se ha diseñado principalmente para uso sobre pavimento.

Pero su sistema único de tracción en las 4 ruedas le permite conducir ocasionalmente sobre carreteras sin pavimentar, zonas de campamentos, sitios de picnic y lugares similares.

Esto no solo garantiza un mejor manejo en carreteras secas y pavimentadas, sino que también permite una mejor tracción cuando se conduce en carreteras resbaladizas, mojadas o cubiertas de nieve, y para salir del lodo.

Pero no es adecuado para uso intensivo fuera de carretera o para arrastrar en condiciones difíciles.

Es particularmente importante tener en cuenta que la tracción en 4 ruedas puede no brindar suficiente capacidad de escalada en pendientes ni frenado regenerativo en pendientes pronunciadas. Debe tratar de evitar conducir en pendientes pronunciadas.

Además, debe tener cuidado al conducir sobre arena y lodo y al circular por cursos de agua, ya que es posible que no haya suficiente tracción en ciertas circunstancias.

Evite conducir el vehículo en áreas donde los neumáticos puedan quedar atascados en arena o lodo profundos.

⚠ ADVERTENCIA

- No confíe demasiado en los vehículos con tracción en 4 ruedas. Incluso los vehículos con tracción en 4 ruedas tienen límites en el sistema y la capacidad de mantener el control y la tracción. Conducir imprudentemente puede provocar accidentes. Conduzca siempre con cuidado, teniendo en cuenta las condiciones de la carretera.
- El uso incorrecto de este vehículo en o fuera del pavimento puede causar accidentes o vuelcos en los que usted y sus pasajeros podrían resultar gravemente heridos o muertos.
 - Siga todas las instrucciones y directrices del manual del propietario.

ADVERTENCIA

- Mantenga su velocidad baja y no conduzca más rápido que las condiciones permitidas.

NOTA

- La postura de conducción debe ser más vertical; ajuste el asiento a una buena posición para facilitar la conducción y el manejo de los pedales. No olvide usar el cinturón de seguridad.
- Después de conducir por carreteras en mal estado, revise cada parte del vehículo y lávelo bien con agua. Consulte las secciones “Inspección y mantenimiento después del uso en carreteras en mal estado” y “Mantenimiento y cuidado del vehículo”.
- Al salir del lodo, arena o nieve fresca, es posible que presionar el pedal del acelerador no permita el aumento de la potencia de la unidad de accionamiento eléctrico. En tales situaciones, cambie a “LOCK” (Bloqueo) con el interruptor de modo de conducción y apague temporalmente el control activo de estabilidad (ASC) con el interruptor ASC OFF (ASC apagado).
Consulte “Funcionamiento en condiciones de conducción adversas: Si su vehículo se atasca en la arena, el lodo o la nieve” en la página 8-20.

En carreteras nevadas o heladas

Ajuste el modo de conducción a “SNOW” (Nieve) de acuerdo con las condiciones de la carretera, y luego presione gradualmente el pedal del acelerador para un arranque suave.

PRECAUCIÓN

- Evite frenadas repentinas, aceleraciones repentinas y giros bruscos. El vehículo podría deslizarse perdiendo el control de este.

NOTA

- Se recomienda el uso de neumáticos de nieve.
- Mantenga una distancia prudente entre los vehículos, evite el frenado repentino y utilice el frenado regenerativo.

Conducir en carreteras arenosas o difíciles

Ajuste el modo de conducción a “LOCK” (Bloqueo) y luego presione gradualmente el pedal del acelerador para un arranque suave. Mantenga la presión sobre el pedal del acelerador lo más constante posible y conduzca a baja velocidad.

NOTA

- Conducir en carreteras en malas condiciones puede ser duro para un vehículo. Antes de salir del pavimento, asegúrese de que se han realizado todos los trabajos programados de mantenimiento y servicio y de que ha inspeccionado su vehículo. Preste especial atención al estado de los neumáticos y revise la presión.
- Mitsubishi Motors no es responsable ante el operador de ningún daño o lesión causado o responsabilidad incurrida por el funcionamiento incorrecto y negligente de un vehículo. Todas las técnicas de funcionamiento del vehículo dependen de la habilidad y la experiencia del operador y de otras partes participantes. Cualquier desviación de las instrucciones de funcionamiento recomendadas anteriormente es bajo su propio riesgo.
- Tenga en cuenta que la distancia de frenado requerida para el vehículo con tracción en 4 ruedas difiere muy poco de la del vehículo con tracción delantera. Al conducir por una carretera cubierta de nieve o por una superficie resbaladiza y fangosa, asegúrese de mantener una distancia suficiente entre su vehículo y el que tiene delante.

Escalada/descenso de pendientes bruscas

Es posible que su vehículo no proporcione suficiente capacidad de escalada y frenado regenerativo en pendientes pronunciadas. Evite conducir en pendientes pronunciadas aunque el vehículo tenga tracción en 4 ruedas.

Inspección y mantenimiento después del uso en carreteras en mal estado

N00530701109

Después de operar el vehículo en carreteras en malas condiciones, asegúrese de llevar a cabo los siguientes procedimientos de inspección y mantenimiento:

- Revise que el vehículo no haya sufrido daños debido a rocas, grava, etc.
- Lave con cuidado el vehículo con agua. Conduzca el vehículo lentamente mientras pisa ligeramente el pedal del freno para secar los frenos. Si los frenos siguen sin funcionar correctamente, póngase en contacto lo antes posible con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar los frenos.

- Retire cualquier insecto, hierba seca, etc. que obstruya el núcleo del radiador.
- Revise el interior del vehículo. Si entró agua en el vehículo, seque la alfombra, etc.
- Revise las luces delanteras. Si hay agua en la carcasa de las luces delanteras, llévela a drenar con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Precauciones sobre el manejo de los vehículos con tracción en 4 ruedas

N00530801243

Neumáticos y ruedas

Dado que la torsión de conducción se puede aplicar a las cuatro ruedas, el desempeño de conducción del vehículo cuando funciona con la tracción en 4 ruedas se ve muy afectado por el estado de los neumáticos.

Preste mucha atención a los neumáticos.

- Coloque solo los neumáticos especificados en todas las ruedas. Consulte “Neumáticos y ruedas” en la página 11-8.
- Asegúrese de que los cuatro neumáticos y ruedas sean del mismo tipo y tamaño.

Cuando sea necesario reemplazar cualquiera de los neumáticos o ruedas, reemplace los cuatro.

- Todos los neumáticos deben rotarse antes de que se reconozca la diferencia de desgaste entre los neumáticos delanteros y traseros.

No se puede esperar un buen rendimiento del vehículo si hay una diferencia de desgaste entre los neumáticos. Consulte “Rotación de neumáticos” en la página 9-21.

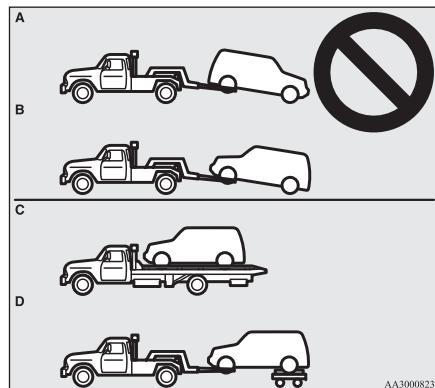
- Revise regularmente la presión de aire de los neumáticos.

PRECAUCIÓN

- Utilice siempre neumáticos del mismo tamaño, tipo y marca que no tengan diferencias de desgaste. Si se utilizan neumáticos de distinto tamaño, tipo, fabricante o nivel de desgaste, aumentará la temperatura de aceite del diferencial, lo que podría dañar el sistema de conducción. Además, se someterá al tren motriz a una carga excesiva que puede causar una fuga de aceite, atascamiento de los componentes u otras fallas graves.

Arrastre

5



AA3000823

⚠️ PRECAUCIÓN

- No arrastre vehículos que tengan tracción en 4 ruedas con las ruedas delanteras o traseras apoyadas en el suelo (Tipo A o Tipo B) como se muestra en la ilustración. Esto podría provocar daños en la transmisión o un arrastre inestable.
Si remolca vehículos con tracción en las 4 ruedas, utilice equipos de Tipo C o Tipo D.

Levantar un vehículo con tracción en 4 ruedas

⚠️ ADVERTENCIA

- Mientras levanta el vehículo;
 - No encienda el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
 - No gire la rueda levantada.
- El neumático en el suelo podría girar y el vehículo podría salirse del gato.
- No toque el área de alta tensión.
Si lo hace, podría causar electrocución y lesiones graves o muerte.

Interrupción EV

N0059190066

Para conducir el vehículo sin arrancar el motor tanto como sea posible, se puede utilizar el modo de prioridad EV. Este modo ayuda a conducir el vehículo en un lugar donde los ruidos y emisiones de gas de escape puedan ser preocupantes, como en zonas residenciales, etc. Para cambiar al modo de prioridad EV, pulse el interruptor EV con el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en ON (Encendido).

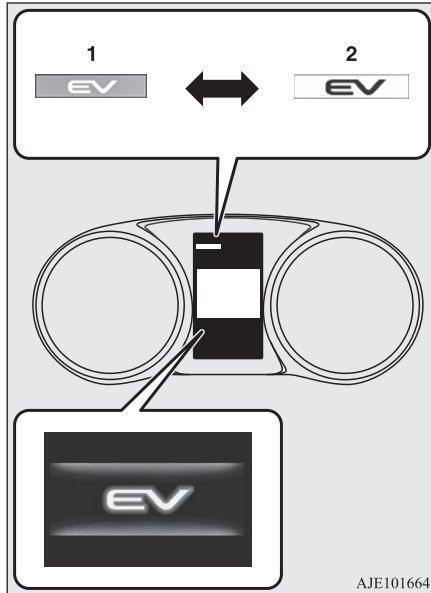
Si pulsa el interruptor EV, puede conducir el vehículo al utilizar solo el modo de conducción EV tanto como sea posible, incluso si el pedal del acelerador no está muy presionado. Para cancelar el modo de prioridad EV, pulse de nuevo el interruptor EV. Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado), se cancelará el modo de prioridad EV.



AJA119362

Cuando se cambia al modo de prioridad EV, se muestra una pantalla que indica el modo de prioridad EV en la pantalla de información en la pantalla de información múltiple.

La indicación del modo de prioridad EV en la parte superior izquierda de la pantalla también muestra el estado de funcionamiento del motor. Cuando el motor no está en marcha, se muestra en azul, y cuando el motor está en marcha, se muestra en gris.



- 1: El motor no está en marcha (azul)
- 2: El motor está en marcha (gris)

AJE101664

NOTA

- Cuando conduce el vehículo en el modo de prioridad EV, si el motor arranca automáticamente mientras está acelerando, puede que el vehículo acelere más rápidamente.
- En las siguientes condiciones, el modo de prioridad EV no se podrá utilizar (incluso si pulsa el interruptor EV), sonará un zumbador y el mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple.



- Cuando la potencia restante en la batería de iones de litio de la unidad principal es baja. Cargue la batería de iones de litio de la unidad principal.
- Cuando el control de crucero o el sistema de control de crucero adaptativo (ACC) están funcionando.



Si desea utilizar el modo de prioridad EV, cancele el control de crucero o el ACC.

NOTA

- Cuando la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es muy baja.



- Cuando el uso del modo de prioridad EV está limitado para proteger el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.



- Mientras se muestra el siguiente mensaje en la pantalla de información múltiple, el modo de prioridad EV no se puede utilizar incluso si se pulsa el interruptor EV, y sonará un zumbador.



- En cualquiera de las situaciones enumeradas a continuación, el modo de prioridad EV se cancelará automáticamente y el mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple.

 **NOTA**

- Cuando la potencia restante en la batería de iones de litio de la unidad principal se vuelve baja.

Cargue la batería de iones de litio de la unidad principal.



- Cuando se establece la velocidad del vehículo del control de crucero o del ACC.



Si desea utilizar el modo de prioridad EV, cancele el control de crucero o el ACC.

- Cuando la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal se enfría.



 **NOTA**

- Cuando se acciona el dispositivo de protección del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.



- Cuando se presiona el interruptor del modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga) o el interruptor del modo SPORT (Deportivo) mientras se conduce en el modo de prioridad EV, el modo cambia al modo seleccionado. Si se pulsa el interruptor EV, el modo vuelve al modo de prioridad EV.

Sin embargo, es posible que el modo no vuelva al modo de prioridad EV, dependiendo de la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal.

- En cualquiera de las situaciones que se enumeran a continuación, el modo de prioridad EV continúa incluso si el motor arranca automáticamente.

- Cuando el pedal del acelerador está totalmente presionado.

- Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 130 km/h.

- Cuando el interruptor del desempañador está presionado.

 **NOTA**

- Si la temperatura ambiente es baja, el motor puede arrancar para calentarse cuando se pone en marcha el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables con el aire acondicionado en funcionamiento.

Si desea detener el funcionamiento del motor, seleccione el modo de prioridad EV con el modo de funcionamiento del interruptor en ON (Encendido) antes de iniciar el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable.

- En el modo de prioridad EV, la respuesta del pedal del acelerador puede ser negativa incluso si el pedal del acelerador está presionado o suelto.

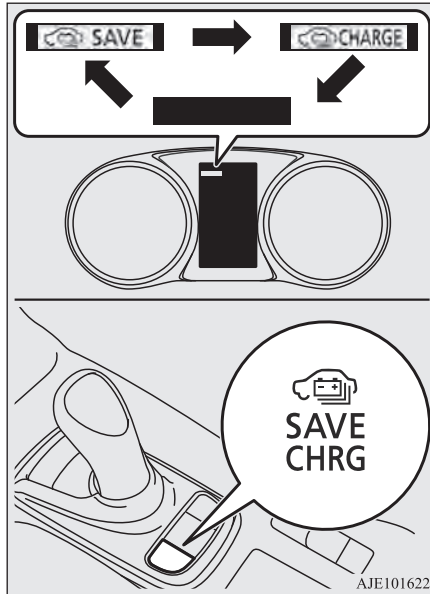
- La potencia del motor en el modo de prioridad EV puede disminuir debido al deterioro de la batería de iones de litio de la unidad principal o a la caída de la temperatura ambiente. En tal caso, ponga en marcha el motor al cancelar el modo de prioridad EV para asegurar la potencia del motor.

Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)

N00597900026

El modo de ahorro de la batería o el modo de carga de la batería pueden utilizarse al presionar el interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga) mientras el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido).

Si se presiona el interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga), puede cambiar el modo en el orden de SAVE (Ahorro), CHARGE (Carga), OFF (Apagado), SAVE (Ahorro).



Modo de ahorro de batería

N00598000024

Para ahorrar la energía restante en la batería de iones de litio de la unidad principal al conducir, se puede utilizar el modo de ahorro de batería. Este modo ayuda a conservar la energía eléctrica de la batería de iones de litio de la unidad principal para su uso posterior, como en una zona residencial, o para utilizarla en su destino. El modo de ahorro de batería también se puede utilizar para reducir el consumo eléctrico de la batería de iones de litio de la unidad principal al conducir a alta velocidad.

Cuando se active el modo de ahorro de batería, el motor arrancará para conservar la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal y el vehículo funcionará en el modo híbrido serie o en el modo híbrido paralelo, según la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal.

Para cancelar el modo de ahorro de batería, presione dos veces el interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga).

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado), se cancelará el modo de ahorro de batería.

Si se activa el modo de ahorro de batería, la siguiente imagen aparece en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.



NOTA

- El motor puede detenerse cuando el vehículo se detiene o incluso cuando está en marcha.
- Incluso si se selecciona el modo de ahorro de batería, es posible que el motor no arranque según el estado de la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal restante o del control del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- En las siguientes condiciones, el modo de ahorro de batería no se podrá utilizar (incluso si selecciona el modo de ahorro de batería), sonará un timbre y el mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple.
 - Cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta.

NOTA

- Cuando la cantidad de combustible restante es baja.



- En cualquiera de las situaciones enumeradas a continuación, el modo de ahorro de batería se cancelará automáticamente y el mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple.
- Cuando la temperatura del refrigerante del motor se vuelve alta.
- Cuando la cantidad de combustible restante se vuelve baja.



- Cuando se presiona uno de los siguientes interruptores mientras se conduce en el modo de ahorro de batería, el modo cambia al modo seleccionado.
 - Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)
 - Interruptor EV
 - Interruptor de modo SPORT (Deportivo)

NOTA

Consulte “Modo de carga de batería” en la página 5-78 o “Interruptor EV” en la página 5-74 o “Interruptor de modo SPORT (Deportivo)” en la página 5-80.

Si se presiona una vez el interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga), el modo vuelve al modo de ahorro de batería.

Modo de carga de la batería

N00598100025

Para cargar la batería de iones de litio de la unidad principal durante la conducción, se puede utilizar el modo de carga de la batería. Se recomienda utilizar este modo antes de conducir por cuestas largas o carreteras de montaña.

Cuando se activa el modo de carga de la batería, el motor comenzará a cargar la batería de iones de litio de la unidad principal hasta que esté casi llena.

Para cancelar el modo de carga de la batería, presione una vez el interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga).

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado), se cancelará el modo de carga de la batería.

Si se activa el modo de carga de la batería, la siguiente imagen aparece en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.



ADVERTENCIA

- Antes de salir del vehículo, asegúrese de que el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en OFF (Apagado). Consulte “Estacionamiento” en la página 6-6.
- El motor puede arrancar en cualquier momento cuando se activa el modo de carga de la batería.
 - Nunca utilice el modo de carga de la batería en un área cerrada o mal ventilada, como en un garaje, o en un área rodeada de bancos de nieve. Los gases con monóxido de carbono, que son inodoros y extremadamente tóxicos, se podrían acumular y causar serios daños e incluso la muerte.
 - Utilice el modo de carga de la batería únicamente en un área bien ventilada y abierta.

ADVERTENCIA

- Nunca utilice el modo de carga de la batería donde haya material combustible, como hierba u hojas secas, que puedan entrar en contacto con un escape caliente, ya que se puede producir un incendio.

PRECAUCIÓN

- Mientras el modo de carga de la batería está activado, no cubra la parte delantera del vehículo, ni siquiera con una cubierta para automóvil. Si lo hace, es posible que el motor se sobrecaliente.

NOTA

- Incluso si se selecciona el modo de carga de la batería, es posible que el motor no arranque según el estado de la capacidad de la batería de iones de litio de la unidad principal restante o del control del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- En las siguientes condiciones, el modo de carga de la batería no se podrá utilizar (incluso si selecciona el modo de carga de la batería), sonará un timbre y el mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple.
 - Cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta.

NOTA

- Cuando la cantidad de combustible restante es baja.



- En cualquiera de las situaciones enumeradas a continuación, el modo de carga de la batería se cancelará automáticamente y el mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple.
 - Cuando la temperatura del refrigerante del motor se vuelve alta.
 - Cuando la cantidad de combustible restante se vuelve baja.



- Al conducir una carretera continua cuesta arriba con pendiente del 4% o más a una velocidad de 100 km/h o superior, se recomienda activar el modo de carga de la batería al menos 20 minutos antes de llegar a la carretera cuesta arriba. Dependiendo del estado de la carretera o del vehículo, es posible que no sea posible mantener una velocidad alta.

NOTA

- En condiciones de temperatura ambiente elevada, incluso si el modo de carga de la batería se activa durante un tiempo prolongado, es posible que la batería de iones de litio de la unidad principal no se cargue.
- El tiempo de carga cercano a la carga completa de la batería de iones de litio de la unidad principal se prolonga dependiendo del estado de la batería de iones de litio de la unidad principal, de una condición de conducción o del entorno.
- El motor puede detenerse cuando la carga esté por completarse.
- El uso del modo de carga de la batería aumentará el consumo de combustible.
- Las leyes de algunas comunidades pueden prohibir dejar el motor en marcha mientras el vehículo está detenido. Antes de utilizar el modo de carga de la batería mientras el vehículo está detenido, consulte la normativa local.
- Revise el nivel de combustible restante mientras se activa el modo de carga de la batería, ya que el combustible se consumirá.
- Cuando se presiona el interruptor EV o el interruptor de modo SPORT (Deportivo) al conducir en el modo de carga de la batería, el modo cambiará al modo seleccionado. Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74 o “Interruptor de modo SPORT (Deportivo)” en la página 5-80. Si se presiona dos veces el interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga), el modo vuelve al modo de carga de la batería.

Interruptor de modo SPORT (Deportivo)

N00598200026

Para conducir de forma potente y deportiva en carreteras de montaña y en pendientes, se puede utilizar el modo SPORT (Deportivo).

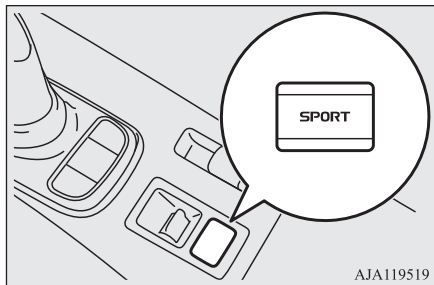
5

Es posible una rápida aceleración en respuesta al funcionamiento del pedal del acelerador y una rápida desaceleración mediante una fuerte fuerza de frenado regenerativo.

Para cambiar al modo SPORT (Deportivo), presione el interruptor de modo SPORT (Deportivo) mientras el indicador READY (Listo) está encendido.

Para cancelar el modo deportivo, presione de nuevo el interruptor.

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado), se cancelará el modo SPORT (Deportivo).



Si se activa el modo SPORT (Deportivo), la siguiente pantalla aparece en la pantalla de información en la pantalla de información múltiple.



⚠ ADVERTENCIA

- Si se aplica una gran fuerza de frenado regenerativo, las luces de frenado se iluminarán automáticamente.

📖 NOTA

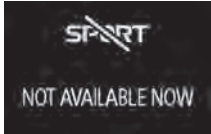
- Cuando se selecciona el modo SPORT (Deportivo), el motor arrancará con frecuencia, incluso si queda mucha energía restante en la batería de iones de litio de la unidad principal. Además, como la respuesta al funcionamiento del pedal del acelerador mejorará, es posible que sienta un choque si presiona el pedal del acelerador como de costumbre.

📖 NOTA

- Si se selecciona el modo SPORT (Deportivo), el nivel de fuerza de frenado regenerativo cambiará automáticamente a B5. Después del cambio, puede cambiar al nivel de fuerza de frenado regenerativo deseado con el selector de nivel de fuerza de frenado regenerativo.
Consulte “Selector de nivel de frenado regenerativo (tipo paleta)” en la página 5-66.
- Cuando se selecciona el modo SPORT (Deportivo) en las siguientes situaciones, la gran fuerza de frenado regenerativo puede reducirse o eliminarse temporalmente.
 - Cuando la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es alta o baja.
 - Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal está lleno o casi lleno.
- Si se activa el control de crucero o el sistema de control de crucero adaptativo (ACC) al conducir en el modo SPORT (Deportivo), el nivel de fuerza de frenado regenerativo será “D” (B2).
Cuando se vuelve al modo SPORT (Deportivo) al cancelar el control de crucero o el ACC, el nivel de fuerza de frenado regenerativo cambiará automáticamente a B5.

NOTA

- Cuando el nivel de combustible restante es bajo, el modo SPORT (Deportivo) no puede utilizarse aunque se presione el interruptor del modo SPORT (Deportivo).



Si quiere usar el modo SPORT (Deportivo), reabastezca el vehículo.

- Mientras se muestra el siguiente mensaje en la pantalla de información múltiple, el modo SPORT (Deportivo) no se puede utilizar incluso si se presiona el interruptor del modo SPORT (Deportivo), y sonará un timbre.



- Cuando el nivel de combustible restante sea bajo, el modo SPORT (Deportivo) se cancelará automáticamente y aparecerá el mensaje en la pantalla de información múltiple.



Si quiere usar el modo SPORT (Deportivo), reabastezca el vehículo.

NOTA

- Cuando se activa el siguiente interruptor mientras se conduce en el modo SPORT (Deportivo), el modo cambia al modo seleccionado.
 - Interruptor EV
 - Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/CHARGE (Carga)
 - Interruptor de modo de conducción
 - Interruptor de modo ECO

Sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS)

N00571901041

Durante la conducción a baja velocidad, como en estacionamientos, el sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS) alerta a las personas que podrían no oír que su vehículo se acerca.

El sistema suena cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 35 km/h o menos.

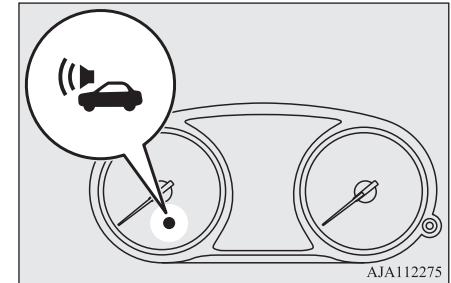
El sistema no funcionará en las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 35 km/h o más.
- Cuando la posición de selección está en la posición “P” (Estacionamiento).
- Cuando el motor está en marcha.

ADVERTENCIA

- Siempre preste especial atención a los peatones. Incluso si suena el sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS), es posible que los peatones no noten su vehículo.

En condiciones normales, la luz indicadora del tablero de instrumentos se ilumina cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) y se apaga unos segundos más tarde. Antes de conducir, confirme siempre que la luz indicadora se apaga.



AJA112275

NOTA

- Si la luz indicadora parpadea, el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado) y el modo de funcionamiento vuelve a ponerse en ON (Encendido).

No se produce un fallo de funcionamiento si la luz indicadora se apaga. Sin embargo, si la luz indicadora parpadea de nuevo, lleve a revisar el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible.

Freno de servicio

N00517501315

Pedal del freno

El uso excesivo del freno puede provocar deterioros, lo que resulta en una respuesta deficiente y un desgaste prematuro de las balatas del freno.

Al conducir por una pendiente larga o empinada, utilice frenado regenerativo.

ADVERTENCIA

- **No deje ningún objeto cerca del pedal del freno ni deje que se deslice un tapete debajo de él; si lo hace, podría evitar la carrera completa del pedal que sería necesaria en caso de emergencia. Asegúrese de que el pedal pueda usarse libremente en todo momento. Asegúrese de que el tapete esté sujeto firmemente en su lugar.**

PRECAUCIÓN

- Es importante no conducir el vehículo con el pie apoyado sobre el pedal del freno cuando no sea necesario frenar. Esta práctica puede causar temperaturas de freno muy altas, desgaste prematuro del forro y posibles daños.

Frenos de potencia

N00517601459

Su vehículo está equipado con frenos de motor para obtener una mayor fuerza de frenado con menos esfuerzo en el pedal del freno.

Sus frenos están diseñados para funcionar a plena capacidad, incluso si no se utiliza la asistencia eléctrica.

Si no se utiliza la asistencia eléctrica, el esfuerzo necesario para presionar el pedal del freno es mayor.

Si por alguna razón pierde la asistencia eléctrica, los frenos seguirán funcionando.

Si la unidad de freno eléctrico o cualquiera de los dos sistemas hidráulicos de frenos deja de funcionar correctamente, el resto del sistema de frenos seguirá funcionando, pero el vehículo no reducirá la velocidad tan rápidamente.

Sabrás que esto ha sucedido si siente que necesita presionar más a fondo el freno, o más fuerte al bajar la velocidad o detenerse, o si se enciende la luz de advertencia del freno y la pantalla de advertencia en la pantalla de información múltiple.

ADVERTENCIA

- **Nunca vaya en punto muerto cuesta abajo con el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en OFF (Apagado). Asegúrese de que el indicador de listo esté iluminado siempre que el vehículo esté en movimiento. Si pone el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) mientras conduce, el servofreno eléctrico dejará de funcionar y los frenos no funcionarán igual de bien.**
- **Si la asistencia eléctrica se pierde o si alguno de los sistemas hidráulicos de frenos deja de funcionar correctamente, lleve su vehículo a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV inmediatamente.**

 **NOTA**

- A veces, es posible que escuche la bomba de vacío eléctrica para los frenos eléctricos que funcionan cuando el indicador de listo se ilumina o el pedal del freno está presionado. Este sonido es normal y no indica un problema.

Alarma de desgaste de la balata del freno

N00550701134

Los frenos de disco tienen una alarma que emite un chillido metálico cuando las balatas del freno se han desgastado lo suficiente como para necesitar servicio de mantenimiento.

Si escucha este sonido, reemplace las balatas del freno en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

 **ADVERTENCIA**

- **Conducir con las balatas del freno desgastadas hará que sea más difícil detenerse y puede causar accidentes.**

Freno de retención automática

N00592000107

Cuando el vehículo se detiene en semáforos, etc., puede mantenerse detenido con el sistema del freno de retención automática incluso si suelta el pie del pedal del freno.

Cuando se pisa el pedal del acelerador, se liberan los frenos.

 **ADVERTENCIA**

- **No confíe demasiado en el sistema del freno de retención automática. En una pendiente pronunciada, presione firmemente el pedal del freno, ya que es posible que el sistema no detenga el vehículo.**
- **Nunca deje el vehículo mientras el sistema del freno de retención automática lo está deteniendo. Al salir del vehículo, aplique el freno de estacionamiento y cambie la posición de selección a la posición “P” (Estacionamiento).**
- **No utilice el sistema del freno de retención automática al circular por carreteras resbaladizas. Es posible que el sistema no mantenga el vehículo detenido y pueda provocar un accidente.**

 **NOTA**

- Durante el funcionamiento del sistema del freno de retención automática, es posible que escuche un ruido de funcionamiento para aumentar la fuerza de frenado cuando el sistema detecte el movimiento del vehículo. Esto no indica un mal funcionamiento.

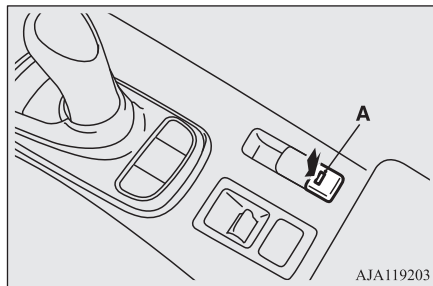
Cómo utilizar el freno de retención automática

Para activar el freno de retención automática

5

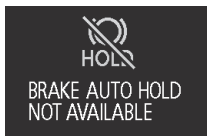
Si se presiona el interruptor del freno de retención automática mientras se cumplen todas las condiciones siguientes, el sistema cambiará al estado de espera y se encenderá la luz indicadora (A) del interruptor.

- El modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido).
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.



NOTA

- Cuando no se pueda utilizar el sistema del freno de retención automática, sonará un zumbador y aparecerá la siguiente advertencia en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.
- Si aparece esta advertencia, confirme que se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema y que no hay ningún mal funcionamiento en el sistema.



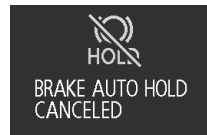
- Si aparece esta advertencia, ajuste el cinturón de seguridad del conductor.



- Si se produce alguna de las siguientes situaciones mientras el sistema está en estado de espera, el sistema del freno de retención automática se desactivará automáticamente y se apagará la luz indicadora del interruptor. Sonará un zumbador y el mensaje aparecerá en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Cuando la puerta del conductor está abierta.

NOTA

- Cuando hay un mal funcionamiento en el sistema

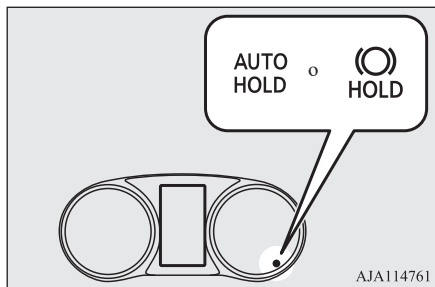


- Si se mantiene pulsado el interruptor del freno de retención automática después de poner el freno en ON (Encendido), el freno de retención automática volverá a OFF (APAGADO) (Apagado) cuando se acciona una función de protección. Después de volver a la posición OFF (Apagado), el freno de retención automática no se cambiará a ON (Encendido) incluso si se pulsa el interruptor del freno de retención automática. Para poner el freno de retención automática en ON (Encendido), reinicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y vuelva a pulsar el interruptor del freno de retención automática.

Para activar el freno de retención automática

Cuando el vehículo se detiene al presionar el pedal del freno con la posición de selección en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa), se activa el freno de retención automática y el vehículo se mantendrá detenido.

La luz indicadora del freno de retención automática en el tablero de instrumentos se encenderá mientras el sistema se activa.



⚠ PRECAUCIÓN

- Suelte el pedal del freno solo después de que se haya iluminado la luz indicadora del freno de retención automática.

📖 NOTA

- En las situaciones siguientes, es posible que el sistema del freno de retención automática no funcione temporalmente.
 - El vehículo se detiene en un camino resbaladizo.
 - El vehículo se detuvo mientras el volante se giraba hacia la izquierda o hacia la derecha.
 - Se está girado el vehículo en la plataforma giratoria de un estacionamiento.

Si esto ocurre, el sistema del freno de retención automática volverá a su funcionamiento normal si presiona el pedal del acelerador y el vehículo comienza a moverse nuevamente.

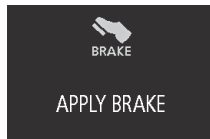
- Si se realiza la siguiente operación, se desactivará el freno de retención automática y se apagará su luz indicadora del tablero de instrumentos.
 - Cuando cambie la posición de selección a la posición “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa) al presionar el pedal del freno.
 - Cuando se aplica el freno de estacionamiento eléctrico mediante el interruptor del freno de estacionamiento eléctrico.
- Mientras el vehículo se mantiene detenido con el sistema del freno de retención automática, el freno de estacionamiento eléctrico se aplicará automáticamente en las siguientes condiciones, sonará un zumbador y aparecerá el mensaje en el visualizador de información en la pantalla de información múltiple.

📖 NOTA

- Después de haber transcurrido aproximadamente 10 minutos de haber aplicado el sistema del freno de retención automática.
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Cuando la puerta del conductor está abierta.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado).
- Cuando el sistema detecta que el vehículo se desliza hacia abajo por una pendiente.



Si el freno de estacionamiento eléctrico no se puede aplicar automáticamente debido a un mal funcionamiento del sistema, el mensaje aparecerá en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple. Pise el pedal del freno.



Para arrancar el vehículo

Presione el pedal de aceleración con la posición de selección en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral).

Los frenos se soltarán y la luz indicadora del freno de retención automática en el tablero de instrumentos se apagará.

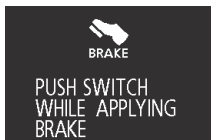
Para desactivar el freno de retención automática

Pulse el interruptor del freno de retención automática para desactivarlo. La luz indicadora del interruptor se apaga.

Si desea apagar el sistema mientras la luz indicadora del freno de retención automática está iluminada, pulse el interruptor al presionar el pedal del freno.

NOTA

- Si el sistema del freno de retención automática se apaga sin presionar el pedal del freno, sonará un zumbador y el mensaje aparecerá en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.



Asistencia de arranque en pendientes

N00562601101

El sistema de asistencia de arranque en pendientes facilita arrancar en una pendiente ascendente empujando al evitar que el vehículo se mueva hacia atrás. Mantiene la fuerza de frenado durante aproximadamente 2 segundos cuando mueve el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.

PRECAUCIÓN

- No confíe demasiado en la asistencia de arranque en pendientes para evitar que el vehículo retroceda. En determinadas circunstancias, incluso cuando se activa la asistencia de arranque en pendientes, el vehículo puede moverse hacia atrás si el pedal del freno no está lo suficientemente presionado, si el vehículo está muy cargado o si la carretera es muy empujada o resbaladiza.
- El sistema de asistencia de arranque en pendientes no está diseñado para mantener el vehículo detenido en pendientes ascendentes durante más de 2 segundos.
- Cuando esté cuesta arriba, no confíe en utilizar el sistema de asistencia de arranque en pendientes para mantener una posición de parada como alternativa a presionar el pedal del freno. Hacerlo podría causar un accidente.

PRECAUCIÓN

- No ponga el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en OFF (Apagado) o ACC mientras el sistema de asistencia de arranque en pendientes está en funcionamiento. La asistencia de arranque en pendientes podría dejar de funcionar, lo que podría causar un accidente.

Para operar

N00562701102

1. Detenga el vehículo completamente con el pedal del freno.
2. Suelte el pedal del freno y la asistencia de arranque en pendientes mantendrá la fuerza de frenado aplicada mientras está detenido durante aproximadamente 2 segundos.
3. Presione el pedal del acelerador y la asistencia de arranque en pendientes disminuirá gradualmente la fuerza de frenado a medida que el vehículo comience a moverse.

 **NOTA**

- La asistencia de arranque en pendientes se activa cuando se cumplen todas las condiciones siguientes.
- El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento. (La asistencia de arranque en pendientes no se activará mientras se inicia el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables o inmediatamente después de que se inicie ese sistema.)
- La posición de selección se encuentra en cualquier posición que no sea “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral).
- El vehículo está completamente detenido, con el pedal del freno presionado.
- Se suelta el freno de estacionamiento.
- La asistencia de arranque en pendientes no funcionará si se presiona el pedal del acelerador antes de soltar el pedal del freno.
- El sistema de asistencia de arranque en pendientes también funciona cuando se realiza marcha atrás en una pendiente ascendente.

Pantalla de advertencia

N00562801116

Si se produce una condición anormal en el sistema, se encenderá la siguiente pantalla/indicador.



- Indicador de ASC

Pantalla de advertencia



 **PRECAUCIÓN**

- Si se muestra la advertencia, la asistencia de arranque en pendientes no funcionará. Arranque con cuidado.
- Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Reinicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y revise si el indicador/pantalla se apaga, en cuyo caso la asistencia de arranque en pendientes vuelve a funcionar normalmente. Si permanecen en pantalla o reaparecen con frecuencia, no es necesario detener el vehículo inmediatamente, pero debe hacerlo revisar por un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible.

Sistema de asistencia de los frenos

N00567301129

El sistema de asistencia de los frenos es un dispositivo que ayuda a los conductores que no pueden presionar el pedal del freno firmemente, como en situaciones de paradas de emergencia, y proporciona una mayor fuerza de frenado.

Si el pedal del freno se presiona repentinamente, los frenos se aplicarán con más fuerza de lo habitual.

 **PRECAUCIÓN**

- El sistema de asistencia de los frenos no es un dispositivo diseñado para ejercer una fuerza de frenado superior a su capacidad. Asegúrese de mantener siempre una distancia prudente entre su vehículo y el vehículo que circula adelante, sin depender demasiado del sistema de asistencia de los frenos.

 **NOTA**

- Una vez que el sistema de asistencia de los frenos está en funcionamiento, mantiene una gran fuerza de frenado incluso si el pedal del freno se suelta ligeramente. Para detener su funcionamiento, retire completamente el pie del pedal del freno.
- El sistema de asistencia de los frenos puede ponerse en funcionamiento cuando el pedal del freno está completamente presionado, incluso si no se ha presionado repentinamente.

NOTA

- Cuando el sistema de asistencia de los frenos está en uso al conducir, es posible el pedal del freno presionado se sienta suave, que el pedal se mueve en pequeños movimientos junto con el ruido de funcionamiento, o que la carrocería del vehículo y el volante vibren. Esto ocurre cuando el sistema de asistencia de los frenos funciona normalmente y no indica un funcionamiento defectuoso. Continúe presionando el pedal del freno.
- Es posible que escuche un ruido de funcionamiento cuando el pedal del freno se presiona repentinamente o por completo mientras está detenido. Esto no indica un mal funcionamiento. El sistema de asistencia de los frenos funciona normalmente.
- Cuando se ilumina la luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo o solo la luz de advertencia del control activo de estabilidad, el sistema de asistencia de los frenos no funciona.

Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

N00517901348

El sistema de frenado antibloqueo (ABS) ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen al frenar. Esto ayuda a mantener la maniobrabilidad del vehículo y el manejo del volante.

Sugerencias de conducción

- Cuando se utiliza el ABS (frenado repentino), la dirección es ligeramente diferente de las condiciones normales de conducción. Utilice el volante con cuidado.
- Mantenga siempre una distancia prudente con respecto al vehículo que circula adelante. Incluso si su vehículo está equipado con el ABS, deje una mayor distancia de frenado cuando:
 - Conduzca sobre grava o carreteras cubiertas de nieve.
 - Conduzca en carreteras con superficies irregulares.
- El funcionamiento del ABS no se limita a situaciones en las que los frenos se aplican repentinamente. Este sistema también puede evitar que las ruedas se bloqueen al conducir sobre alcantarillas, placas de acero, marcas de carreteras o cualquier superficie irregular de la carretera.
- Cuando el ABS está en uso, es posible que sienta el pedal del freno vibrando y escuche un sonido singular. También puede sentir como si el pedal se resistiese a ser presionado.
En esta situación, solo mantenga presionado firmemente el pedal del freno. No bombee el freno, ya que reducirá el rendimiento de frenado.

PRECAUCIÓN

- El ABS no puede prevenir accidentes. Es su responsabilidad tomar medidas de precaución y conducir con cuidado.
- Para evitar fallos en el ABS, asegúrese de que las 4 ruedas y neumáticos son del mismo tipo y tamaño.
- No instale en su vehículo ningún diferencial de deslizamiento limitado (LSD) adquirido en el mercado de repuestos. El ABS puede dejar de funcionar correctamente.

NOTA

- Inmediatamente después de arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, se escucha un chillido que proviene del compartimiento del motor al conducir. Estos son los sonidos normales que emite el ABS al realizar una autocomprobación. No indica un mal funcionamiento.
- El ABS puede utilizarse después de que el vehículo haya alcanzado una velocidad superior a aproximadamente 10 km/h. Deja de funcionar cuando el vehículo circula a menos de 5 km/h.

Luz de advertencia/pantalla del ABS

N00531601714

Luz de advertencia



Pantalla de advertencia



Si se produce un fallo de funcionamiento en el sistema, se encenderá la luz de advertencia del ABS y la pantalla de advertencia aparecerá en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.

En condiciones normales, la luz de advertencia del ABS solo se ilumina cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) y se apaga unos segundos más tarde.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cualquiera de los elementos siguientes indica que el ABS no funciona y que únicamente funciona el sistema de frenos estándar. (El sistema de frenos estándar funciona normalmente). Si esto sucede, lleve su vehículo a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido), la luz de advertencia no se enciende, o permanece encendida y no se apaga
- La luz de advertencia se enciende mientras conduce
- Aparece la pantalla de advertencia mientras conduce

Si la luz de advertencia/pantalla se ilumina durante la conducción

N00531701728

Si solo se ilumina la luz de advertencia/pantalla del ABS

- Evite el frenado brusco y la conducción a alta velocidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro.

Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

Pruebe el sistema mediante el reinicio del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y conduzca a una velocidad de aproximadamente 20 km/h o superior.

Si la luz de advertencia/pantalla permanece apagada al conducir, no hay ninguna condición anormal.

Sin embargo, si la luz de advertencia/pantalla no desaparecen, o si se encienden nuevamente al conducir el vehículo, revise el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible.

5

Si la luz de advertencia/pantalla del ABS y la luz de advertencia/pantalla del freno se iluminan al mismo tiempo

Luz de advertencia



Pantalla de advertencia



5



Es posible que la función de distribución de la fuerza de los frenos y el ABS no funcionen, por lo que un frenado brusco puede tornar inestable al vehículo.

Evite el frenado brusco y la conducción a alta velocidad. Detenga el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

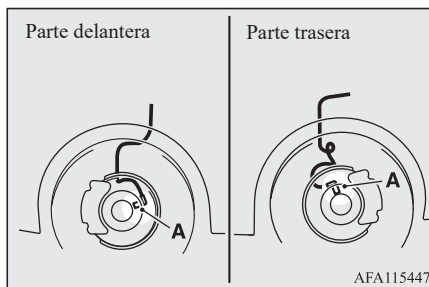
NOTA

- La luz de advertencia del ABS y la luz de advertencia del freno se iluminan al mismo tiempo y las pantallas de advertencia aparecen alternativamente en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.

Después de conducir por carreteras heladas

N00529201120

Después de conducir en la nieve o en carreteras congeladas, quite cualquier resto de nieve o hielo que pueda haber quedado alrededor de las ruedas. En vehículos con ABS, tenga cuidado de no dañar los sensores de velocidad de las ruedas (A) o los cables situados en cada rueda.



Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)

N00568401130

El sistema de dirección asistida funciona mientras el sistema de vehículos eléctricos enchufables está en funcionamiento. Ayuda a reducir el esfuerzo necesario para girar el volante.

El sistema de dirección asistida tiene capacidad de dirección mecánica en caso de que se pierda la asistencia eléctrica. Si la asistencia eléctrica se pierde por alguna razón, aún podrá dirigir su vehículo, pero notará que se necesita mucho más esfuerzo para hacerlo. Si esto sucede, lleve a revisar el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

ADVERTENCIA

- No detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables mientras el vehículo está en movimiento. Detener el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables haría que el volante fuera extremadamente difícil de girar, lo que podría causar un accidente.

NOTA

- Al repetir el giro de bloqueo completo del volante (por ejemplo, mientras maniobra el vehículo en un espacio de estacionamiento), se puede activar una función de protección para evitar el sobrecalentamiento del sistema de dirección asistida. Esta función hará que el volante sea gradualmente más difícil de girar. En este caso, limite el giro del volante por un momento. Cuando el sistema se haya enfriado, el esfuerzo de dirección volverá a la normalidad.

NOTA

- Si gira el volante mientras el vehículo está detenido con las luces delanteras encendidas, las luces podrían atenuarse. Este comportamiento no es anormal. Las luces delanteras recuperarán su brillo original después de un rato.

Pantalla de advertencia del sistema de dirección asistida eléctrica



Si se produce un fallo de funcionamiento en el sistema, la pantalla de advertencia aparecerá en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.

PRECAUCIÓN

- Si aparece la pantalla de advertencia mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento, lleve a revisar el vehículo con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV lo antes posible. Puede ser más difícil girar el volante.

Control activo de estabilidad (ASC)

N00559101186

El control activo de estabilidad (ASC) toma el control general del sistema de frenado antibloqueo (ABS), la función de control de la tracción y la función de control de deslizamiento para ayudar a mantener el control y la tracción del vehículo. Lea esta sección junto con la página del ABS, la función de control de la tracción y la función de control de deslizamiento.

Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

→ P.5-88

Función de control de la tracción → P.5-92

Función de control del deslizamiento

→ P.5-92

PRECAUCIÓN

- No confíe demasiado en el ASC. Incluso el ASC no podrá impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo. Este sistema, como cualquier otro, tiene límites y no puede ayudarlo a mantener la tracción y el control del vehículo en cualquier circunstancia. Conducir imprudentemente puede provocar accidentes. El conductor es responsable de conducir con cuidado. Esto significa tener en cuenta el tráfico, la carretera y las condiciones ambientales.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de utilizar el mismo tipo y tamaño especificado de neumático en las cuatro ruedas. De lo contrario, el ASC podría no funcionar correctamente.
- No instale en su vehículo ningún diferencial de deslizamiento limitado (LSD) adquirido en el mercado de repuestos. El ASC podría dejar de funcionar correctamente.

NOTA

- Puede emitirse un ruido de funcionamiento desde el compartimento del motor en estas situaciones. El sonido está asociado con la comprobación de las operaciones del ASC. En este momento, es posible que sienta una descarga si presiona el pedal del freno. Estos no indican un mal funcionamiento.
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en ON (Encendido).
- Cuando conduce el vehículo durante un tiempo después de arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- Cuando se activa el ASC, es posible que sienta una vibración en la carrocería del vehículo o que escuche un chillido en el compartimento del motor. Esto indica que el sistema funciona normalmente. No indica un mal funcionamiento.
- Cuando se ilumina la luz de advertencia del ABS, el ASC no está activo.

Función de control de la tracción

N0055920021

En superficies resbaladizas, la función de control de la tracción evita que las ruedas motrices giren en exceso, lo que ayuda al vehículo a comenzar a moverse de una condición detenida. También proporciona suficiente fuerza de conducción y rendimiento de la dirección a medida que el vehículo gira mientras pisa el pedal de aceleración.

5

PRECAUCIÓN

- Al conducir un vehículo en una carretera nevada o helada, asegúrese de instalar neumáticos de nieve y conducir el vehículo a velocidades moderadas.

Función de control del deslizamiento

N00559301061

La función de control de deslizamiento está diseñada para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en carreteras resbaladizas o durante maniobras rápidas del volante. Funciona controlando la potencia de la unidad de accionamiento eléctrico y el freno en cada rueda.



NOTA

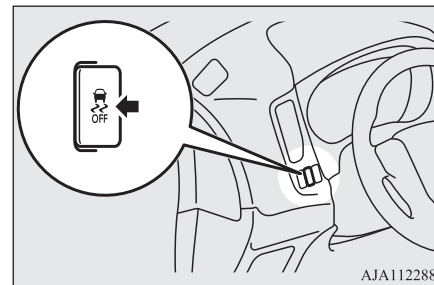
- La función de control de deslizamiento funciona a velocidades de aproximadamente 15 km/h o superiores.

Interruptor ASC OFF (ASC apagado)

N00559401349

El ASC se activa automáticamente cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en ON (Encendido). Puede desactivar el sistema al presionar el interruptor ASC OFF (ASC apagado) durante 3 segundos o más.

Cuando el ASC está desactivado, el indicador  se encenderá. Para reactivar el ASC, presione momentáneamente el interruptor ASC OFF (ASC apagado); el indicador  se apagará.



⚠ PRECAUCIÓN

- Por razones de seguridad, el interruptor ASC OFF (ASC apagado) debe accionarse cuando su vehículo esté detenido.
- Asegúrese de mantener el ASC encendido mientras conduce en circunstancias normales.
- Nunca desactive el ASC a menos que sea necesario para salir del lodo, la arena o la nieve fresca. Reactive el ASC inmediatamente cuando haya terminado.
- Si presiona excesivamente el pedal del acelerador mientras el ASC está desactivado, el vehículo puede sacudirse repentinamente hacia adelante o hacia atrás y lesionar a las personas cercanas, dañar objetos cercanos, o las ruedas pueden girar excesivamente y dañar al vehículo.

📖 NOTA

- El uso del interruptor ASC OFF (ASC apagado) desactiva la función de control de estabilidad y la función de control de la tracción.
- Al salir del lodo, arena o nieve fresca, es posible que presionar el pedal del acelerador no permita el aumento de la potencia de la unidad de accionamiento eléctrico. En tales situaciones, cambiar a “LOCK” (Bloqueo) con el interruptor de modo de conducción y apagar temporalmente ASC con el interruptor ASC OFF (ASC apagado) facilitará la salida del vehículo.
Consulte “Funcionamiento en condiciones de conducción adversas: Si su vehículo se atasca en la arena, el lodo o la nieve” en la página 8-20.
- Si continúa presionando el interruptor ASC OFF (ASC apagado) después de apagar el ASC, se activará la “función de protección de funcionamiento erróneo” y el ASC volverá a encenderse.

Pantalla de funcionamiento ASC o indicador ASC OFF (ASC apagado)

N00559501236



Pantalla de funcionamiento
ASC/Indicador ASC


La pantalla/indicador parpadeará cuando el ASC esté funcionando.





Indicador de ASC OFF
(ASC apagado)

Este indicador se encenderá cuando el ASC se desactive con el interruptor ASC OFF (ASC apagado).


⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando la pantalla/indicador  parpadea, ASC está funcionando, lo que significa que la carretera es resbaladiza o que las ruedas de su vehículo están empezando a resbalarse. Si esto sucede, conduzca más despacio.

PRECAUCIÓN

- Si la temperatura del sistema de frenado continúa aumentando debido al control continuo del freno en una superficie resbaladiza, el indicador  parpadeará.
Para evitar que el sistema de frenos se sobrecaliente, se suspenderá temporalmente el control del freno de la función de control de la tracción.
No se verán afectados el control de potencia de la unidad de accionamiento eléctrico de la función de control de la tracción ni el funcionamiento normal del freno.
Estacione el vehículo en un lugar seguro. Cuando la temperatura del sistema de frenado haya bajado, el indicador  se apagará y la función de control de la tracción volverá a funcionar.



NOTA

- Es posible que el indicador  se encienda al iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Esto significa que el voltaje de la batería de arranque de 12 V cayó momentáneamente cuando se inició el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. No indica un mal funcionamiento, siempre y cuando la pantalla se apague inmediatamente.

Pantalla de advertencia de ASC

N00546601132

Si se produce una condición anormal en el sistema, se encenderá la siguiente pantalla/indicador.

-  - Indicador de ASC
-  - Indicador de ASC OFF (ASC apagado)

Pantalla de advertencia



PRECAUCIÓN

- El sistema puede estar funcionando mal.
Estacione el vehículo en un lugar seguro y detenga el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Reinicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y revise si el indicador/pantalla se apaga. Si se apagan, no hay ninguna condición anormal. Si no se apagan o se encienden con frecuencia, no es necesario detener el vehículo inmediatamente, pero debe hacer revisar su vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible.

Control de crucero (si está incluido)

N00518301697

El control de crucero es un sistema automático de control de velocidad que mantiene una velocidad establecida. Se puede activar a velocidades de aproximadamente 40 km/h. El control de crucero no funciona a velocidades inferiores de aproximadamente 40 km/h.

PRECAUCIÓN

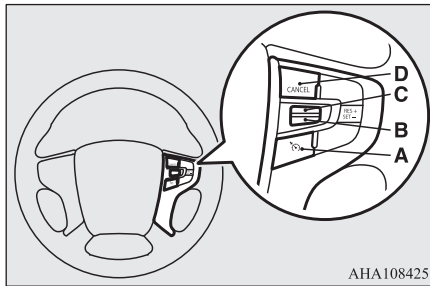
- Si no desea conducir a una velocidad establecida, apague el control de crucero por motivos de seguridad.
- No utilice el control de crucero cuando las condiciones de conducción no le permitan permanecer a la misma velocidad, como en el tráfico pesado o en las carreteras que son sinuosas, heladas, cubiertas de nieve, mojado, resbaladizo, en una pendiente pronunciada.

NOTA

- Es posible que el control de crucero no pueda mantener su velocidad en las pendientes ascendentes o descendentes.
- Su velocidad puede disminuir en una subida empinada. Puede utilizar el pedal del acelerador si desea mantener la velocidad establecida.

NOTA

- Su velocidad puede aumentar a más de la velocidad establecida en un descenso empinado. Tiene que usar el freno para controlar su velocidad. Como resultado, la velocidad de conducción establecida se desactiva.
- El nivel de frenado regenerativo B0 o B1 no puede seleccionarse bajo el control de crucero. El zumbador suena si intenta seleccionar estos niveles.

Interruptores de control de crucero

AHA108425

A- Interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) DEL CONTROL DE CRUCERO

Se utiliza para encender y apagar el control de crucero.

B- Interruptor “SET -”

Se utiliza para reducir la velocidad establecida y para establecer la velocidad deseada.

C- Interruptor “RES +”

Se utiliza para aumentar la velocidad establecida y para volver a la velocidad establecida original.

D- Interruptor “CANCEL” (Cancelar)

Se utiliza para desactivar la velocidad de conducción establecida.

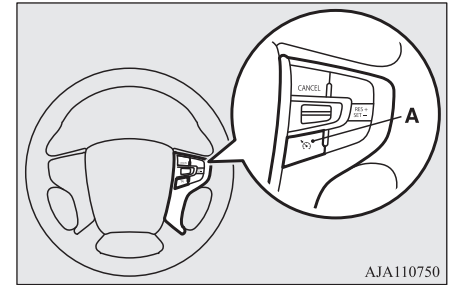
NOTA

- Al utilizar los interruptores de control de crucero, pulse los interruptores correctamente. La velocidad de conducción establecida puede desactivarse automáticamente si se presionan dos o más interruptores del control de crucero al mismo tiempo.

Para activar

N00518401483

1. Con el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en ON (Encendido), pulse el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) DEL CONTROL DE CRUCERO (A) para activar el control de crucero.



AJA110750

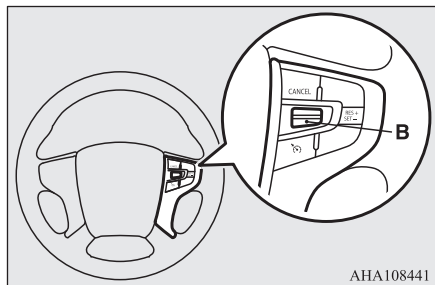
La pantalla del indicador de crucero aparece en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.

Pantalla del indicador



2. Acelere o desacelere hasta la velocidad deseada y, a continuación, presione hacia abajo y suelte el interruptor “SET -” (B). El indicador “SET” aparece en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple. A continuación, el vehículo mantendrá la velocidad deseada.

5



AHA108441

NOTA

- Cuando suelte el interruptor “SET -” (B), se establecerá la velocidad del vehículo.

Para aumentar la velocidad establecida

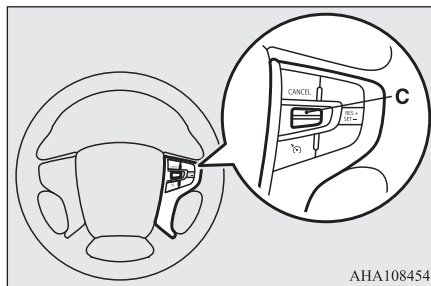
N00518501426

Hay dos formas de aumentar la velocidad establecida.

Interruptor “RES +”

Presione hacia arriba y mantenga pulsado el interruptor “RES +” (C) mientras conduce a la velocidad establecida, y su velocidad aumentará gradualmente.

Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor. Su nueva velocidad de crucero ha quedado establecida.



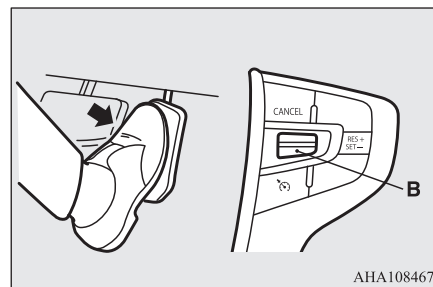
AHA108454

Para aumentar su velocidad en pequeñas cantidades, presione el interruptor “RES +” (C) durante menos de 1 segundo aproximadamente y suéltelo.

Cada vez que pulse el interruptor “RES +” (C), su vehículo irá aproximadamente 1.6 km/h más rápido.

Pedal del acelerador

Mientras circula a la velocidad establecida, utilice el pedal del acelerador para alcanzar la velocidad deseada y, a continuación, pulse hacia abajo el interruptor “SET -” (B) y suelte el interruptor momentáneamente para establecer la nueva velocidad de crucero deseada.



AHA108467

Para disminuir la velocidad establecida

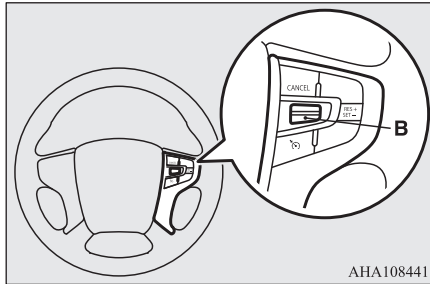
N00518601355

Hay dos formas de disminuir la velocidad establecida.

Interruptor “SET -”

Presione hacia abajo y mantenga pulsado el interruptor “SET -” (B) mientras conduce a la velocidad establecida, y su velocidad disminuirá gradualmente.

Cuando alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor. Su nueva velocidad de crucero ha quedado establecida.



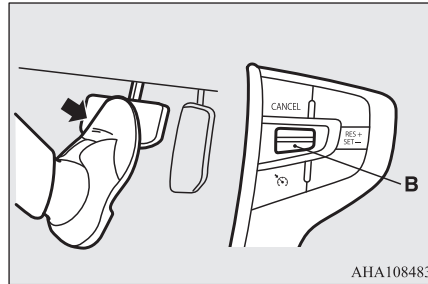
AHA108441

Para reducir la velocidad en pequeñas cantidades, presione el interruptor “SET -” (B) durante menos de 1 segundo aproximadamente y suéltelo.

Cada vez que pulse hacia abajo el interruptor “SET -” (B), su vehículo disminuirá la velocidad en aproximadamente 1.6 km/h.

Pedal del freno

Mientras circula a la velocidad establecida, utilice el pedal del freno, que desconecta el control de crucero. A continuación, pulse hacia abajo el interruptor “SET -” (B) y suelte el interruptor momentáneamente para establecer la nueva velocidad de crucero deseada.



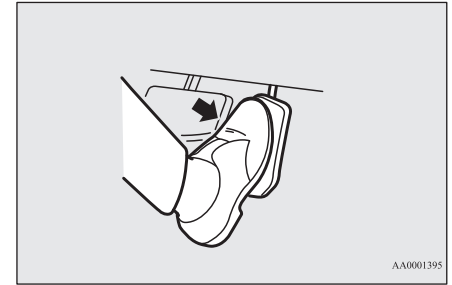
AHA108483

Para aumentar o reducir temporalmente la velocidad

N00541701125

Para aumentar temporalmente la velocidad

Presione el pedal del acelerador como lo haría normalmente. Cuando suelte el pedal, volverá a la velocidad establecida.



AA0001395

NOTA

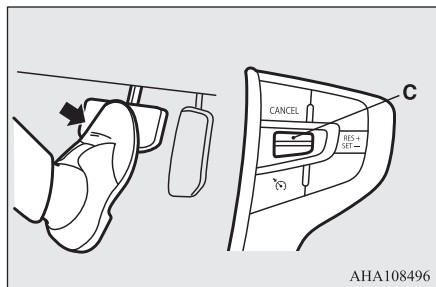
- En algunas condiciones de conducción, se puede desactivar la velocidad de conducción establecida. Si esto sucede, consulte “Para activar” en la página 5-95 y repita el procedimiento de establecimiento de velocidad.

Para reducir temporalmente la velocidad

Pise el pedal del freno para reducir la velocidad. Para volver a la velocidad establecida anteriormente, presione el interruptor “RES +” (C).

5

Consulte “Para reanudar la velocidad establecida” en la página 5-98.



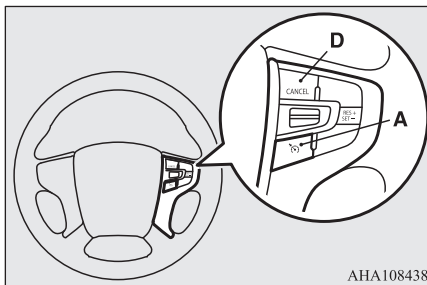
Para desactivar

N00518801621

La velocidad de conducción establecida se puede desactivar de la siguiente manera:

- Pulse el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) DEL CONTROL DE CRUCEO (A) (el control de cruceo se apagará).

- Pulse el interruptor CANCEL (Cancelar) (D).
- Pise el pedal del freno.



La velocidad de conducción establecida se desactiva automáticamente de cualquiera de las siguientes maneras.

- Cuando su velocidad se reduzca a aproximadamente 15 km/h o más por debajo de la velocidad establecida debido a una pendiente, etc.
- Cuando su velocidad disminuye a aproximadamente 40 km/h o menos.
- Cuando el control activo de estabilidad (ASC) comienza a funcionar. Consulte “Control activo de estabilidad (ASC)” en la página 5-91.

⚠ ADVERTENCIA

- Aunque la velocidad de conducción establecida se desactivará al cambiar a la posición “N” (Neutral), nunca mueva la palanca del selector a esa posición mientras conduce. No tendría frenado regenerativo y podría causar un accidente grave.

⚠ PRECAUCIÓN

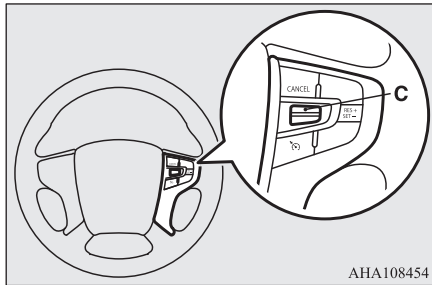
- Cuando la velocidad de conducción establecida se desactiva automáticamente en cualquier situación que no sea la indicada anteriormente, puede haber un mal funcionamiento del sistema. Pulse el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) del CONTROL DE CRUCEO para desactivar el control de cruceo y lleve a revisar su vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Para reanudar la velocidad establecida

N00518901417

Si la velocidad de conducción establecida está desactivada por la condición descrita en “Para desactivar” en la página 5-98, puede reanudar la velocidad previamente establecida al presionar el interruptor “RES +” (C) mientras conduce a una velocidad de aproximadamente 40 km/h o superior.

El indicador “SET” aparece en la pantalla de información del tablero de contadores.



AHA108454

Sin embargo, en cualquiera de las siguientes condiciones, el uso del interruptor no permite reanudar la velocidad establecida anteriormente. En estas situaciones, repita el procedimiento de establecimiento de velocidad:

- Se presiona el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) DEL CONTROL DE CRUCERO.
- El modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en OFF (Apagado).
- El indicador de control de crucero se apaga.

Sistema de control de crucero adaptativo (ACC) (si está incluido)

N0057680077

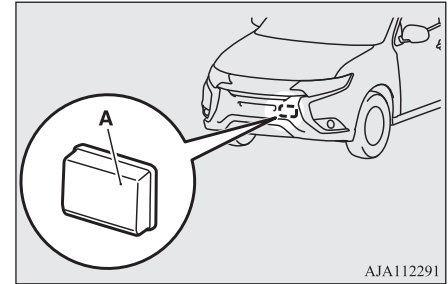
El sistema de control de crucero adaptativo (ACC) mantiene una velocidad establecida sin necesidad de utilizar el pedal del acelerador. Mediante un sensor (A), el sistema también mide la velocidad relativa y la distancia entre el vehículo delantero y el suyo, y mantiene una distancia de seguimiento establecida entre ambos vehículos, desacelerando automáticamente su vehículo si se acerca demasiado al que circula delante.

La velocidad establecida de crucero se puede ajustar de 40 km/h a 180 km/h. La distancia se puede seleccionar a partir de tres niveles.

Si el vehículo delantero desacelera, el ACC aplicará automáticamente un frenado limitado para mantener la distancia y, si el vehículo delantero acelera, el ACC (Accesorios) acelerará automáticamente su vehículo hasta llegar a la velocidad establecida. Si su vehículo se acerca demasiado al vehículo delantero, sonará un zumbador y se mostrará una advertencia en la pantalla de información múltiple. Cuando el ACC no detecta ningún vehículo delante, se mantiene la velocidad establecida.

También se puede seleccionar el modo de control de crucero convencional sin el control de distancia.

Las luces de freno se iluminan durante el frenado automático.



AJA112291

5

⚠ ADVERTENCIA

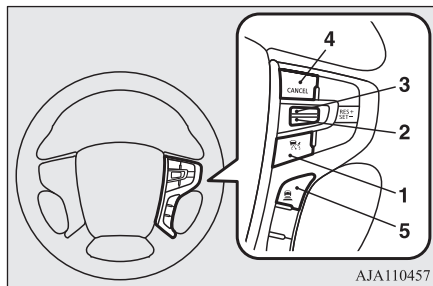
- Antes de usar el ACC (Accesorios), lea esta sección completa para comprender las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.
- Nunca confíe únicamente en el ACC (Accesorios). El ACC (Accesorios) no es un sistema de prevención de colisiones ni un sistema de conducción automática. Está diseñado para utilizar solo un frenado limitado y nunca podrá sustituir su conducción segura y cuidadosa. Esté siempre preparado para aplicar los frenos manualmente.

NOTA

- Mientras el ACC está en funcionamiento, el nivel de frenado regenerativo no se puede cambiar.
Si intenta cambiar el nivel, sonará un zumbador.
- Si se activa el ACC cuando está seleccionada la posición “B” (Freno regenerativo), la posición de cambio cambiará automáticamente a la posición “D” (Marcha).

Interruptor del control de cruceo

N0057700034



AJA110457

1- Interruptor “ACC ON/OFF” (ACC (Accesorios) Encendido/Apagado)

Se utiliza para encender y apagar el sistema ACC (Accesorios).

2- Interruptor “SET -”

Se utiliza para establecer una velocidad deseada o para reducir la velocidad establecida.

3- Interruptor “RES +”

Se utiliza para reanudar la función de control después de cancelar el ACC (Accesorios) o el control de cruceo convencional.

También se utiliza para aumentar la velocidad establecida.

4- Interruptor “CANCEL” (Cancelar)

Se utiliza para cancelar la función de control del ACC (Accesorios) o del control de cruceo.

5- Interruptor de distancia ACC (Accesorios)

Se utiliza para ajustar o cambiar la distancia de seguimiento entre su vehículo y un vehículo que circula delante.

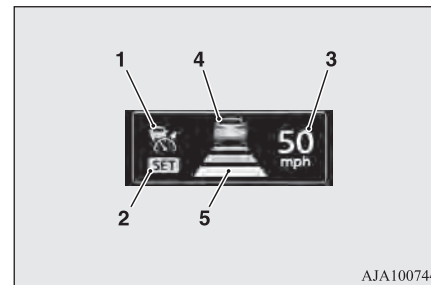
NOTA

- Al utilizar los interruptores del control de cruceo, pulse los interruptores correctamente. El ACC puede desactivarse automáticamente si se presionan dos o más interruptores del control de cruceo al mismo tiempo.

Indicadores ACC

N00577100051

Mientras el ACC está encendido, los indicadores del ACC se muestran en la pantalla de información múltiple.



AJA100744

1- Indicador ACC (Accesorios):

Indica que el ACC (Accesorios) está encendido.

2- Indicador de estado de control:

Indica que el ACC (Accesorios) está activado.

3- Indicador de velocidad establecida:



Indica la velocidad establecida. Si la velocidad establecida no está configurada, se muestra “---”.

4- Indicador de vehículo delantero:

Indica el momento en que el ACC (Accesorios) detecta un vehículo delante.

Cuando se detecta un vehículo que circula delante mientras el ACC (Accesorios) está activado, el indicador de vehículo delantero que se muestra en esta ilustración se iluminará como “Activo”.

Cuando se detecta un vehículo que circula delante mientras el ACC (Accesorios) no está activado o se cancela el ACC (Accesorios), el indicador de vehículo delantero se iluminará como “En espera”.

Pantalla	Estado	
	En espera	Activo
Vehículo detectado adelante		




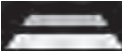


5-Indicador de distancia de seguimiento:

Indica la distancia de seguimiento.

Dos estados: “En espera” y “Activo”

Cuando se detecta un vehículo que circula delante mientras el ACC (Accesorios) está activado, el indicador de distancia de seguimiento que se muestra en esta ilustración se iluminará como “Activo”.

Cuando se detecta un vehículo que circula delante mientras el ACC (Accesorios) no está activado o se cancela el ACC (Accesorios), el indicador de distancia de seguimiento se iluminará como “En espera”.

Símbolo de establecimiento de la distancia de seguimiento	Estado	
	En espera	Activo
Larga		
Media		
Corta		

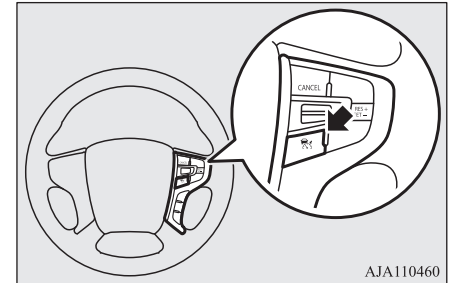
Cómo utilizar el ACC

N00577200078

Para activar el ACC

Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido esté en ON (Encendido), presione el interruptor “ACC ON/OFF” (ACC Encendido/Apagado).

5



AJA110460

Los indicadores de ACC aparecerán en la pantalla de información múltiple.



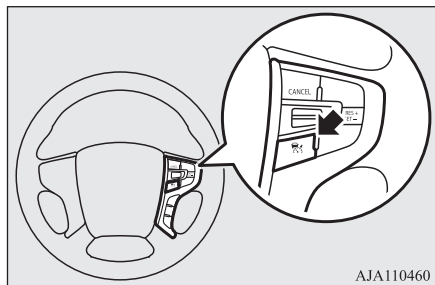
NOTA

- Cada vez que el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado), el ACC se desactiva.

Para desactivar el ACC

5

Pulse el interruptor “ACC (Accesorios) ON/OFF” (Encendido/Apagado) para desactivar el ACC (Accesorios).

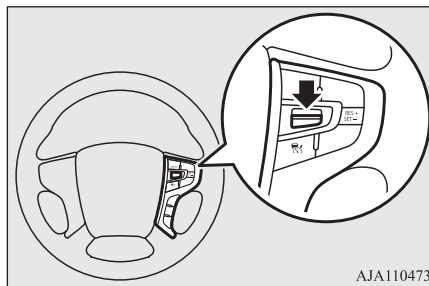


NOTA

- El ACC (Accesorios) se puede desactivar incluso mientras el ACC (Accesorios) está activo.
- Cada vez que el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado), el ACC se desactiva y se borra la velocidad establecida.

Para activar el control de ACC

Con el ACC (Accesorios) encendido, empuje hacia abajo el interruptor “SET -” mientras conduce y, cuando su vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor “SET -”. El ACC (Accesorios) se activará e iniciará el control de velocidad para mantener la velocidad establecida.



El indicador de establecimiento se enciende, se indica la velocidad establecida y el indicador de distancia de seguimiento cambia a la pantalla “activa”. También sonará un timbre.



Puede ajustar la velocidad desde aproximadamente 40 km/h a 180 km/h.

Puede activar el ACC (Accesorios) si se detecta un vehículo adelante y la velocidad de su vehículo oscila entre 10 km/h y 40 km/h. En este caso, la velocidad establecida será de 40 km/h.

De lo contrario, el ACC (Accesorios) no se puede activar mientras su vehículo circule a menos de 40 km/h o a más de 180 km/h.

NOTA

- Cuando ocurra alguna de las siguientes condiciones, el ACC (Accesorios) no se activará.
 - Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 10 km/h o superior a 180 km/h.
 - Cuando el vehículo circule a velocidades entre 10 km/h y 40 km/h aproximadamente y el ACC (Accesorios) no detecte un vehículo adelante.
 - Cuando el ASC esté en la posición OFF (Apagado).
 - Mientras ABS, ASC o TCL esté activado.
 - Cuando la posición de selección está en la posición “P” (Estacionamiento), “R” (Reversa) o “N” (Neutral).
 - Mientras el pedal del freno esté presionado.
 - Mientras el freno de estacionamiento esté colocado.
 - Cuando el sistema ACC (Accesorios) haya considerado que se redujo el rendimiento de la detección de un vehículo que circula adelante.
 - Cuando se ha detectado una anomalía en el sistema ACC (Accesorios).

Cuando el ACC no detecta un vehículo delante dentro de la distancia establecida

N00581300025

La velocidad de su vehículo se mantendrá a la velocidad que haya establecido. La velocidad se puede establecer entre aproximadamente 40 km/h y 180 km/h.

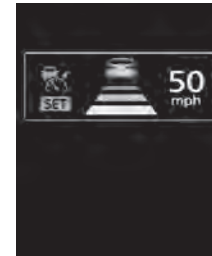
NOTA

- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente descendente, el sistema aplicará automáticamente el freno para mantener la velocidad establecida del vehículo.

Cuando el ACC detecta un vehículo delante dentro de la distancia establecida

N00581400055

El ACC (Accesorios) mantendrá la distancia al vehículo que circula delante y aplicará los frenos automáticamente cuando el sistema considere necesario frenar. La distancia se puede seleccionar a partir de tres niveles.



Sistema de control de cruceo adaptativo (ACC) (si está incluido)

Cuando el vehículo que circula delante se detiene, el ACC (Accesorios) aplicará automáticamente los frenos para detener su vehículo.

Unos segundos después de que su vehículo se haya detenido, el ACC (Accesorios) soltará los frenos y su vehículo comenzará a moverse o a deslizarse lentamente. Debe aplicar los frenos para mantener el vehículo detenido.

5



⚠ ADVERTENCIA

- Nunca deje el vehículo mientras el ACC (Accesorios) lo está deteniendo.

📖 NOTA

- Si el pedal del freno no se presiona en un plazo de 2 segundos después de que el ACC haya detenido su vehículo, sonará un zumbador de advertencia, se mostrará la advertencia anterior en la pantalla de información múltiple para alertar al conductor, y se cancelará el control de ACC.

📖 NOTA

- Cuando se pisa el pedal del freno mientras se aplica el freno automático, el pedal del freno se sentirá firme. Esto es normal. Presione el pedal del freno con más fuerza para aplicar una mayor fuerza de frenado.
- Durante el frenado automático, se pueden escuchar sonidos de funcionamiento. Esto es normal.

Cuando el ACC (Accesorios) ya no detecte un vehículo delante, el timbre sonará, el símbolo del vehículo en la pantalla desaparecerá y acelerará lentamente hasta llegar a la velocidad establecida.

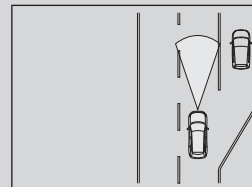


⚠ ADVERTENCIA

- Su vehículo puede acelerar hasta la velocidad establecida en las siguientes situaciones. Aplique los frenos, de ser necesario, para reducir la velocidad.

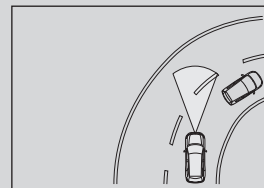
⚠ ADVERTENCIA

- Cuando su vehículo ya no siga al vehículo que circula delante, por ejemplo, en una salida de autopista o cuando su vehículo o el que está delante cambie de carril.



AJM101484

- Al conducir en una curva.



AJM101497

- Cuando el vehículo que circule delante haya cambiado su curso o carril, si aparece un vehículo parado delante de su vehículo, el ACC (Accesorios) no desacelerará su vehículo.

Alarma de aproximación

N00576900049

Mientras el ACC (Accesorios) está activado, si su vehículo se acerca demasiado al vehículo delantero, el ACC (Accesorios) emite una advertencia al hacer sonar un timbre y mostrar un mensaje. Aplique los frenos para mantener la distancia adecuada con respecto al vehículo delantero.



⚠️ ADVERTENCIA

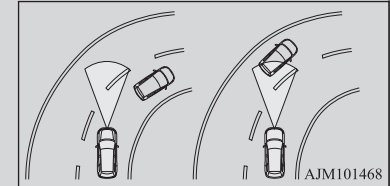
- Cuando el ACC (Accesorios) no se esté utilizando, apague el sistema para evitar una activación inesperada del ACC (Accesorios).
- Nunca accione el ACC (Accesorios) desde el exterior del vehículo.
- El ACC (Accesorios) no desacelerará su vehículo ni emitirá la alarma de aproximación en los siguientes casos.
 - Cuando un objeto distinto de un vehículo, como un peatón, está delante.

⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando se detecta un mal funcionamiento en el sistema.
- El ACC (Accesorios) no desacelerará su vehículo en los siguientes casos, pero emitirá la alarma de aproximación.
 - Cuando el vehículo delantero está detenido o se mueve a una velocidad extremadamente lenta.
 - Cuando el sistema de frenos tiene un problema, como sobrecalentamiento.
- Es posible que el ACC (Accesorios) no pueda mantener la velocidad establecida o la distancia a un vehículo delantero y que no avise al conductor si el sistema no puede detectar correctamente el vehículo delantero. Las situaciones típicas incluyen:
 - Cuando un vehículo le corta el paso a poca distancia.
 - Cuando un vehículo delante no está completamente en su camino.
 - Cuando un vehículo delante del suyo arrastra un remolque.
 - Cuando una motocicleta o una bicicleta está delante.
 - Cuando un vehículo que circula delante es un camión con una carga que sobresale hacia la parte trasera de la plataforma de carga.
 - Cuando la altura de un vehículo que circula delante es extremadamente baja o su distancia al suelo es extremadamente alta.

⚠️ ADVERTENCIA

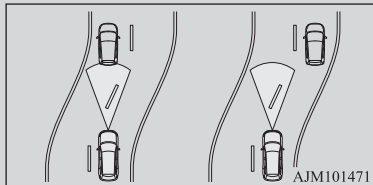
- Cuando se conduce en una carretera con alternancia de superficies hacia arriba y hacia abajo.
- Al conducir en una curva.
- Al conducir en un camino pedregoso o difícil.
- Cuando se conduce en un túnel.
- Al conducir en zonas de construcción.
- Cuando la parte trasera de su vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje.
- Hasta dos minutos después de empezar a conducir.
- Al conducir en secciones curvas de la carretera, incluidas su entrada/salida, o al pasar junto a un carril cerrado en una obra vial o una zona similar.



- Cuando la superficie del sensor está cubierta de suciedad, nieve, hielo, etc.
- Cuando un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando se conduce en un camino sinuoso.



- No utilice nunca el ACC (Accesorios) en las siguientes situaciones:

- En tráfico pesado.
- En caminos sinuosos.
- En carreteras resbaladizas, como carreteras heladas, cubiertas de nieve o tierra.
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, tormentas de nieve o de arena, etc.
- En pendientes empinadas.
- Cuando la inclinación de una carretera cambia con frecuencia.
- Cuando suena la alarma de aproximación con frecuencia.
- Cuando su vehículo es arrastrado o arrastra otro vehículo.
- Cuando su vehículo está en un dinamómetro de chasis o rodillos libres.
- Cuando la presión de inflado de los neumáticos no es adecuada.
- Cuando el sensor del radar o su área circundante están dañados o deformados.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para mantener un funcionamiento adecuado del ACC (Accesorios):
 - Limpie siempre la superficie del sensor del radar.
 - Evite golpear el sensor del radar o su área circundante.
 - No coloque ningún adhesivo en el sensor del radar ni en su área circundante.
 - No pinte el sensor del radar.
 - No instale una rejilla de protección.
 - No modifique el sensor del radar ni su área circundante.
 - Utilice siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño, y marca, sin diferencias significativas de desgaste.
 - No modifique la suspensión del vehículo.

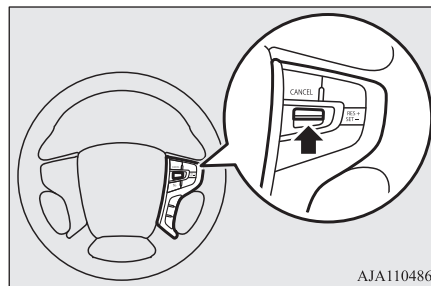
Para aumentar la velocidad establecida

N00581500056

Hay dos formas de aumentar la velocidad establecida.

Mediante el interruptor “RES +”:

La velocidad establecida aumentará 1 km/h cada vez que pulse hacia arriba el interruptor “RES +” mientras el ACC (Accesorios) está activado. Si mantiene pulsado el interruptor hacia arriba, la velocidad establecida aumenta en incrementos de 5 km/h.



📖 NOTA

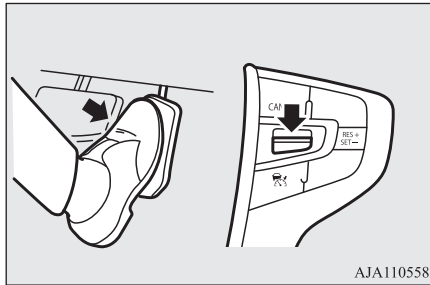
- Hay un retraso de tiempo hasta que el vehículo comience a acelerar a la nueva velocidad establecida después de que se haya cambiado dicha velocidad.
- La velocidad establecida se puede cambiar con el ACC (Accesorios) incluso mientras su vehículo sigue a un vehículo que circula delante. En este caso, sin embargo, aunque la velocidad establecida en sí aumenta, su vehículo no acelerará.

NOTA

- Cuando mantiene presionado el interruptor, sonará un timbre cada vez que cambie la velocidad establecida

Mediante el pedal del acelerador:

Cuando se pisa el pedal del acelerador al conducir con el control de ACC (Accesorios) funcionando, puede acelerar el vehículo más allá de la velocidad establecida actualmente. Cuando la velocidad del vehículo alcance la velocidad deseada, presione hacia abajo y suelte el interruptor “SET -” y suelte el pedal del acelerador; la nueva velocidad se establece en el sistema.



ADVERTENCIA

- Las funciones de control de frenado ACC (Accesorios) y alarma de aproximación no funcionarán mientras el pedal del acelerador está presionado.

NOTA

- El indicador de velocidad establecida en la pantalla de información múltiple mostrará “--” mientras el pedal del acelerador está presionado.
- Si no se pulsa el botón “SET -” mientras se presiona el pedal del acelerador, la velocidad del vehículo volverá a la establecida después de soltar el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, es posible que las funciones de control de frenado ACC (Accesorios) y la alarma de aproximación no funcionen inmediatamente.

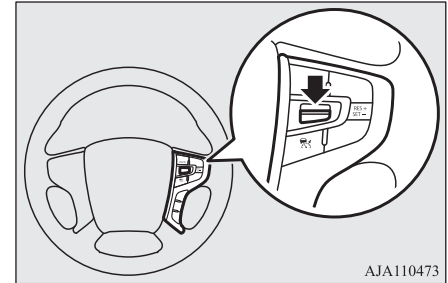
Para disminuir la velocidad establecida

N00581600031

Hay dos formas de disminuir la velocidad establecida.

Mediante el interruptor “SET -”:

La velocidad establecida disminuirá 1 km/h cada vez que pulse hacia abajo el interruptor “SET -” mientras el ACC (Accesorios) está activado. Si mantiene pulsado el interruptor hacia abajo, la velocidad establecida disminuye en incrementos de 5 km/h.



NOTA

- Habrá algún retraso de tiempo hasta que el vehículo comience a desacelerar después de cambiar la velocidad establecida.
- La velocidad establecida se puede cambiar con el ACC (Accesorios) incluso mientras su vehículo sigue a un vehículo que circula delante. En este caso, sin embargo, aunque la velocidad establecida en sí se reduzca, su vehículo no desacelerará.

NOTA

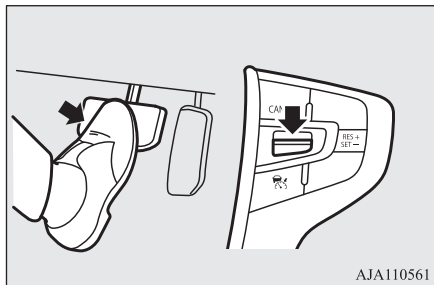
- Cuando mantiene presionado el interruptor, sonará un timbre cada vez que cambie la velocidad establecida

Mediante el pedal del freno:

5

Al pisar el pedal del freno mientras el ACC (Accesorios) está activado, el control de ACC (Accesorios) se cancela y la velocidad del vehículo disminuirá.

En el punto en que la velocidad del vehículo alcance la velocidad deseada, presione hacia abajo y suelte el interruptor “SET -”; la nueva velocidad se establece en el sistema.



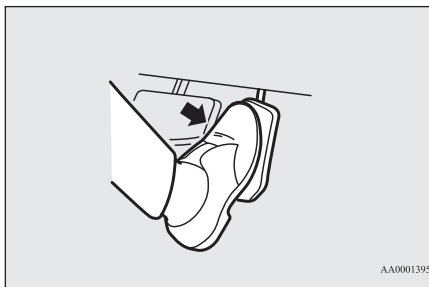
NOTA

- El control de ACC (Accesorios) no se reanuda después de soltar el pedal del freno.

Para acelerar temporalmente el vehículo

N0058280027

Simplemente presione el pedal del acelerador para acelerar temporalmente el vehículo. Soltar el pedal ralentiza automáticamente el vehículo hasta llegar a la velocidad establecida, y el ACC (Accesorios) reinicia su control.



ADVERTENCIA

- Las funciones de control de frenado ACC (Accesorios) y alarma de aproximación no funcionarán mientras el pedal del acelerador está presionado.

NOTA

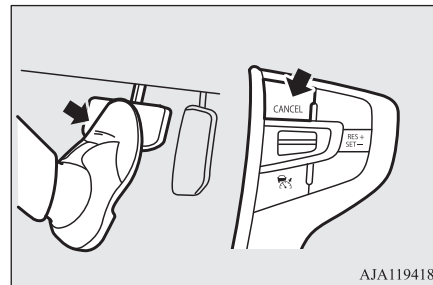
- La indicación de la velocidad establecida en la pantalla se convierte en “---” cuando se presiona el pedal del acelerador. Esta indicación permanece mientras el pedal esté en una posición presionada.
- En determinadas condiciones, es posible que el control de frenado y las funciones de alarma del ACC (Accesorios) no funcionen durante un rato después de soltar el pedal del acelerador.

Para cancelar el control de ACC

N00581700087

Hay dos formas de cancelar el control de ACC (Accesorios).

- Al pulsar el interruptor “CANCEL” (Cancelar).
- Al pisar el pedal del freno.



NOTA

- También puede cancelar el control ACC (Accesorios) presionando el interruptor ON/OFF del ACC (Accesorios). Si se pulsa este interruptor mientras el ACC (Accesorios) está “ON” (Encendido), el ACC (Accesorios) se apagará.

Cuando se cancela el ACC (Accesorios), el indicador “SET” se apaga y el indicador de distancia de seguimiento pasa a la pantalla “en espera”. El indicador de vehículo delantero también pasa a la pantalla “en espera” cuando se detecta un vehículo que circula delante.

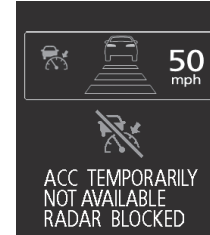


En cualquiera de las situaciones enumeradas a continuación, el control de ACC (Accesorios) se cancela automáticamente, suena un timbre y se muestra un mensaje en la pantalla de información múltiple.



- Cuando su vehículo se detiene.
- Cuando el ASC está inactivo.
- Mientras ABS, ASC o TCL esté activado.
- Cuando la posición de selección está en la posición “P” (Estacionamiento), “R” (Reversa) o “N” (Neutral).
- Cuando se coloca el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema ACC determina que su rendimiento se redujo, sonará un zumbador y se mostrará un mensaje en la pantalla de información múltiple.



Esto puede ocurrir cuando:

- Los objetos extraños, como la tierra, la nieve o el hielo se adhieren a la superficie del sensor del radar.
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, tormentas de nieve o de arena, etc.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.
- Al conducir en una carretera no transitada con unos pocos vehículos y obstáculos delante.
- El sistema de frenos se sobrecalienta debido al control continuo del freno en una larga pendiente descendente.

Sistema de control de cruceo adaptativo (ACC) (si está incluido)

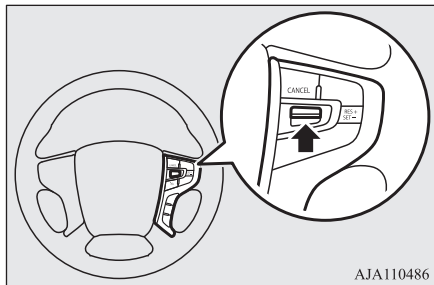
Si la pantalla sigue mostrando el mensaje, existe la posibilidad de que el ACC esté experimentando un mal funcionamiento. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

5

Para reanudar el control

N00581800046

Una vez cancelado el control de ACC (Accesorios) con el ACC (Accesorios) activado, puede reanudar el control de ACC (Accesorios) al presionar hacia arriba y soltar el interruptor "RES +".



NOTA

- Cuando ocurra alguna de las siguientes condiciones, no se podrá reanudar el control de ACC (Accesorios).
- Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a aproximadamente 10 km/h o superior a 180 km/h.

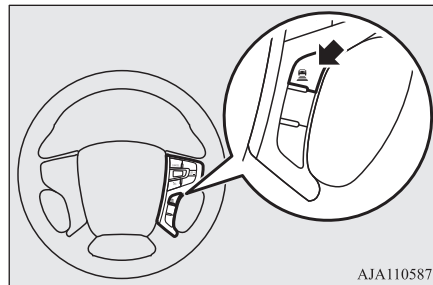
NOTA

- Cuando el vehículo circule a velocidades entre 10 km/h y 40 km/h aproximadamente y el ACC (Accesorios) no detecte un vehículo adelante.
- Cuando el ASC esté en la posición OFF (Apagado).
- Mientras ABS, ASC o TCL esté activado.
- Cuando la posición de selección esté en la posición "P" (Estacionamiento), "R" (Reversa) o "N" (Neutral).
- Mientras el pedal del freno esté presionado.
- Mientras el freno de estacionamiento esté colocado.
- Cuando el sistema ACC (Accesorios) haya considerado que se redujo el rendimiento de la detección de un vehículo que circula adelante.
- Cuando se ha detectado una anomalía en el sistema ACC (Accesorios).

Para cambiar la distancia de seguimiento

N00581900034

Con el ACC (Accesorios) activado, la distancia entre su vehículo y un vehículo que circula delante se puede seleccionar entre tres niveles al pulsar el interruptor de distancia ACC (Accesorios). Cada vez que se presiona el interruptor de distancia ACC (Accesorios), la distancia de seguimiento cambiará de "Larga" a "Media", luego a "Corta", y volverá a "Larga" nuevamente. Cada vez que el ACC (Accesorios) se ponga en ON (Encendido), la distancia de seguimiento se restablece a "Larga".



NOTA

- La distancia real variará en función de la velocidad de su vehículo y de la del vehículo que circula delante. La distancia se alargará cuando las velocidades del vehículo sean más altas.

El indicador de distancia de seguimiento muestra el nivel de la distancia de seguimiento:

“Larga”



“Media”



“Corta”



Para activar el control de cruceo convencional

N0058200058

Mantenga presionado el interruptor “ACC ON/OFF” (Encendido/Apagado) mientras el modo de funcionamiento del interruptor se pone en ON (Encendido). Sonará un zumbador y la pantalla de información múltiple mostrará el siguiente indicador.



El control de cruceo convencional se desactiva cuando el modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado).

Para el funcionamiento del control de cruceo, consulte “Control de cruceo” en la página 5-94.

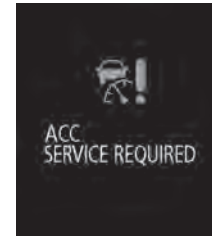
NOTA

- El control de cruceo convencional no suena ni muestra la alarma de aproximación, no ajusta la velocidad del vehículo ni controla la distancia entre el vehículo y el vehículo que circula delante.

Pantalla de advertencia

N00590700038

Cuando el sistema ACC detecta una anomalía en el sistema, el sistema ACC (Accesorios) se apagará, sonará un zumbador y aparecerá un mensaje en la pantalla de información múltiple. Si el mensaje permanece incluso después de poner en OFF (Apagado) el modo de funcionamiento del interruptor de encendido y luego de vuelta en ON (Encendido), comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.



Información general

N00582100091

Para vehículos vendidos en EE.UU.

FCC ID:OAYARS3-B

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la reglamentación de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

5

PRECAUCIÓN

- Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para vehículos vendidos en Canadá

IC: 4135A-ARS3B

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Para los vehículos vendidos en México

Certificado de homologación:

RVLCOAR10-0980-A1

Continental ARS3-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Cofetel notice:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM)

(si está incluido)

N00577300109

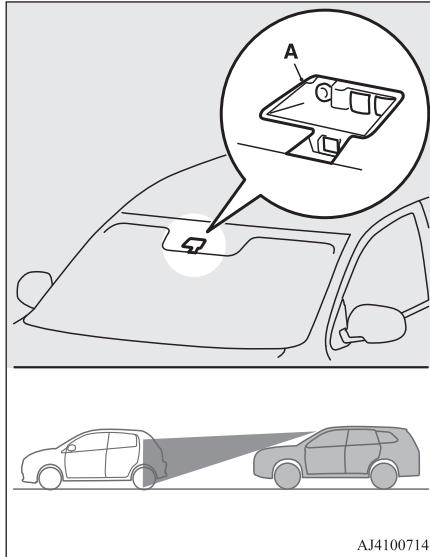
El sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) está diseñado para ayudar a reducir el riesgo de colisión con un vehículo o un peatón que se encuentra justo delante de su vehículo. El FCM utiliza un sensor (A) para determinar la distancia y la velocidad relativa de un vehículo y un peatón que está delante. El FCM no está diseñado como un sistema de conducción automática o como un sistema de prevención de colisiones.

Cuando su vehículo se acerque a un vehículo o a un peatón que está justo delante en su camino y el FCM considera que existe un riesgo de colisión, el sistema emitirá advertencias acústicas y visuales.

Cuando el FCM considere que una colisión con el vehículo o el peatón que está delante es inminente, el sistema aplicará automáticamente un frenado moderado para advertirle que aplique los frenos inmediatamente.

Cuando el FCM considera que una colisión con el vehículo o el peatón que está delante es altamente inevitable, el sistema aplicará un frenado de emergencia para reducir la gravedad de la colisión y, de ser posible, para evitarla.

Las luces de freno se iluminan durante el frenado automático.



AJ4100714

⚠️ ADVERTENCIA

- Antes de usar el FCM, lea esta sección completa para comprender plenamente las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.

⚠️ ADVERTENCIA

- El FCM está diseñado para ayudar a evitar ciertas colisiones frontales o reducir la velocidad de impacto en tales colisiones. No es un sustituto para su conducción segura y cuidadosa. En determinadas circunstancias, el sistema puede no funcionar o no detectar correctamente un vehículo o un peatón que circula delante. Cuando su vehículo se acerque demasiado a un vehículo o a un peatón, tome todas las medidas necesarias para evitar una colisión, como el frenado y la dirección, independientemente de si el FCM está activado o no. Nunca confíe en el FCM para evitar una colisión.
- Nunca intente probar el funcionamiento del FCM. Hacerlo podría causar un accidente, lo que provocaría lesiones graves o la muerte.

Función de advertencia de colisión frontal

N0057740038

Si el sistema considera que existe el riesgo de que su vehículo choque con un vehículo o con el peatón que tiene en frente, esta función le advierte del peligro potencial con alarmas visuales y acústicas.

Cuando se activa esta función, suena un zumbador y, al mismo tiempo, aparece el mensaje “BRAKE” (Frenar) en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.

El FCM también se preparará para proporcionar una respuesta rápida del freno y una mayor fuerza de freno al aplicarlos.



La función de advertencia de colisión frontal se acciona cuando el vehículo va a esta velocidad:

- Contra un vehículo: de 15 km/h a 140 km/h aproximadamente
- Contra un peatón: de 7 km/h a 65 km/h aproximadamente.

Función de frenado FCM

N00577700187

Cuando el FCM juzgue que una colisión con el vehículo o el peatón que está delante es inminente, el FCM aplicará automáticamente un frenado moderado para advertirle al conductor que aplique los frenos inmediatamente.

Si el FCM considera que la colisión es altamente inevitable, aplicará automáticamente el frenado de emergencia para reducir la gravedad de la colisión y, de ser posible, para evitar la colisión.

Cuando el FCM aplica un frenado de emergencia, suena un timbre y aparece un mensaje de advertencia en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.



La función de frenado del FCM se acciona cuando el vehículo va a esta velocidad:

- Contra un vehículo: de 5 km/h a 80 km/h aproximadamente
- Contra un peatón: de 5 km/h a 65 km/h aproximadamente

⚠ ADVERTENCIA

- Si el ASC está apagado, la función de frenado del FCM no funcionará. Consulte “Control activo de estabilidad (ASC)” en la página 5-91.
- Si el pedal del freno no se presiona dentro de los 2 segundos siguientes a la detención del vehículo por el FCM, sonará un timbre de advertencia y los frenos activados por el FCM se soltarán automáticamente. Aplique los frenos según sea necesario para mantener el vehículo detenido.
- El FCM no se activará y no proporcionará ni advertencia ni frenado en determinadas situaciones. Algunas de ellas incluyen las siguientes:
 - Cuando la posición de selección está en la posición “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa).
 - Cuando un objeto distinto de un vehículo o un peatón está delante.
 - Cuando el FCM haya detectado un problema en el sistema.
 - Cuando un vehículo o un peatón se cruce repentinamente delante de su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo que circula delante vaya a una velocidad mucho menor que la de su vehículo.
- Dependiendo de la situación, el FCM puede o no detectar una motocicleta, bicicleta o una pared. El FCM no está diseñado para detectar estos objetos.
- Es posible que la función de advertencia de colisión frontal o la función de frenado del FCM no se activen en determinadas situaciones. Algunas de ellas incluyen las siguientes:
 - Cuando un vehículo aparece repentinamente justo delante del suyo.
 - Cuando un vehículo le corta el paso a poca distancia.
 - Cuando un vehículo que circula delante no está completamente en su camino.
 - Cuando su vehículo cambió de carril, y su vehículo se acercó inmediatamente detrás del vehículo que está delante.
 - Cuando un vehículo que circula delante arrastra un remolque.
 - Cuando un vehículo que circula delante es un camión con una carga que sobresale hacia la parte trasera de la plataforma de carga.
 - Cuando la altura de un vehículo que circula delante es extremadamente baja o su distancia al suelo es extremadamente alta.
 - Cuando un vehículo que circula delante está muy sucio.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando un vehículo que circula delante está cubierto de nieve.
- Cuando un vehículo que circula delante tiene una gran superficie de vidrio.
- Cuando un vehículo que circula delante no tiene reflectores (reflector de luz) o la posición del reflector es baja.
- Cuando un vehículo que circula delante es un transportador de automóviles o es un vehículo de forma similar.
- Al acelerar y desacelerar rápidamente.
- Al conducir en una carretera resbaladiza cubierta con lluvia, nieve, hielo, etc.
- Al conducir en una carretera con alternancia de pendientes empinadas hacia arriba y hacia abajo.
- Al conducir en una curva.
- Al conducir en un camino pedregoso o difícil.
- Al conducir en zonas oscuras, como en un túnel o por la noche.
- Cuando el sistema reconoce las acciones de dirección, aceleración, frenado o cambio de marcha del conductor como acciones evasivas para evitar colisiones.
- Cuando la parte trasera de su vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje.
- Hasta varios segundos después de comenzar la conducción.

⚠ ADVERTENCIA

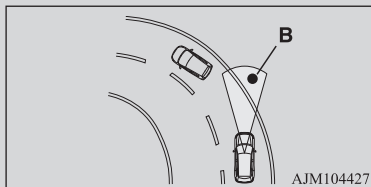
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, niebla o tormenta de arena.
- Cuando el parabrisas de la parte del sensor está cubierto de suciedad, gotas de agua, nieve y hielo, etc.
- Cuando un vehículo adelante o un vehículo que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.
- Cuando se utiliza un limpiaparabrisas.
- Si los limpiaparabrisas no son piezas originales de Mitsubishi Motors o equivalentes.
- Cuando el sensor se torna extremadamente caliente o frío.
- Si la batería de arranque de 12 V se debilita o se agota.
- Cuando el sensor se ve afectado por una luz intensa, como la luz solar directa o las luces de un vehículo que se aproxima.
- Es posible que el sistema FCM no detecte a un peatón en determinadas situaciones. Algunas de ellas incluyen las siguientes:
 - Si el peatón mide menos que aproximadamente 3.2 pies (1 m) o es más alto que aproximadamente 2 m (6.5 pies).
 - Si el peatón usa ropa holgada.
 - Si parte del cuerpo de un peatón está oculta, como al sostener un paraguas, una bolsa grande, etc.
 - Si un peatón se inclina hacia adelante, se sienta o se acuesta en la carretera.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando un peatón empuja/tira de algo, como un cochecito, bicicleta o silla de ruedas.
- Cuando los peatones se reúnen en un grupo.
- Cuando una ropa de peatón parece ser casi del mismo color o brillo que su entorno.
- Cuando un peatón está muy cerca de un objeto, como un vehículo.
- Cuando un peatón está en una zona oscura, como por ejemplo en la noche o en un túnel.
- Cuando un peatón camina rápido o corre.
- Cuando un peatón de repente se precipita en frente del vehículo.
- Cuando la posición de un peatón está cerca del borde del vehículo.
- Cuando el sistema reconoce la dirección del conductor o las acciones de aceleración como acciones evasivas para evitar una colisión, es posible que se cancelen las funciones de control y alarma del FCM.
- El FCM se puede activar en ciertas situaciones, aunque haya poco o ningún riesgo de colisión. Algunos ejemplos son los siguientes:
 - Al rebasar a un vehículo.
 - Al conducir en una curva.

⚠ ADVERTENCIA

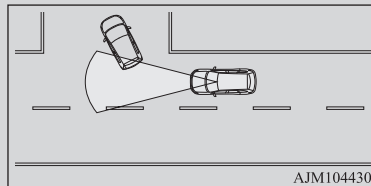
- Cuando hay un objeto lateral de la carretera (B) que refleja la señal del sensor del radar, como una señal de carretera.



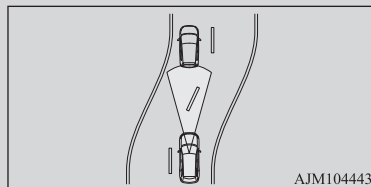
- Al acercarse a una entrada, un cruce de ferrocarril, un paso subterráneo, un puente estrecho, tapa de alcantarilla o un obstáculo.
- Cuando se conduce bajo un paso elevado o puente peatonal.
- Cuando se conduce en un túnel estrecho.
- Al conducir en una estructura de estacionamiento.
- Al acercarse a una pendiente donde la inclinación cambia significativamente.
- Cuando trate de detener su vehículo muy cerca de otro vehículo o de un objeto que esté delante.

⚠ ADVERTENCIA

- Al pasar un vehículo, un peatón o un objeto de cerca.



- Cuando un vehículo en el siguiente carril se coloca directamente delante de su vehículo debido a las condiciones ventosas de la carretera.



- Al pasar por un área en la que los objetos pueden entrar en contacto con el vehículo, como hierba gruesa, ramas de árboles o un cartel.
- Cuando hay patrones en la carretera que pueden confundirse con un vehículo o un peatón.
- Cuando un vehículo se atraviesa en su trayectoria en el rango de detección del sensor.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando un vehículo que se aproxima se coloca directamente delante de su vehículo en una carretera con curva.
- Cuando la FCM detecta un objeto largo transportado en su vehículo, como esquis o un portaequipaje de techo.
- Al conducir a través de niebla, vapor, humo o polvo.
- Se debe desactivar el FCM si ocurre alguna de las siguientes situaciones:
 - Al usar un lavado de autos automático.
 - Cuando los neumáticos no están inflados correctamente.
 - Si su vehículo es arrastrado o arrastra otro vehículo.
 - Cuando su vehículo se lleva en un camión.
 - Cuando su vehículo está en un dinamómetro de chasis o rodillos libres.
 - Si el parabrisas del sensor o lo que lo rodea está agrietado o rayado.

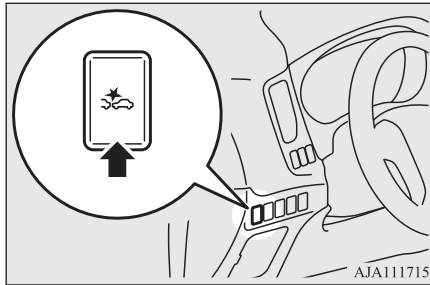
📖 NOTA

- Cuando se pisa el pedal del freno mientras se aplica el frenado automático, el pedal del freno se sentirá firme. Esto es normal. Presione el pedal del freno con más fuerza para aplicar una mayor fuerza de frenado.
- Durante el frenado automático, se pueden escuchar sonidos de funcionamiento. Esto es normal.

Interruptor ON (Encendido)/ OFF (Apagado) del FCM


N00577800133

Este interruptor se utiliza para encender o apagar el FCM y también para seleccionar la distancia que activará la función de advertencia de colisión frontal.




Para activar/desactivar la FCM

Cada vez que el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se ponga en ON (Encendido), el FCM se encenderá automáticamente.

Para apagar el FCM, mantener presionado el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) de FCM. El siguiente mensaje aparecerá en la pantalla de información múltiple y el indicador  se encenderá en el tablero de instrumentos.



Para volver a encender el FCM, mantener presionado el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) de FCM. El indicador  se apagará en el tablero de instrumentos y se mostrará un modo de distancia actual para la advertencia de colisión frontal en la pantalla de información múltiple.



Para cambiar la distancia de advertencia de colisión frontal

La distancia al vehículo por delante que desencadena las advertencias de colisión frontal se puede seleccionar entre tres niveles: “FAR”, “MIDDLE” o “NEAR”.

Para cambiar el modo de distancia, pulse el interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) de FCM. Cada vez que se pulsa el interruptor, se cambia el modo de distancia. El modo de distancia seleccionado se muestra en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.

Cuando se selecciona “FAR”



Cuando se selecciona “MIDDLE”



Cuando se selecciona “NEAR”



5

NOTA

- La distancia real que desencadena las advertencias de colisión frontal variará en función de la velocidad de su vehículo y de la del vehículo delantero. La distancia se alargará cuando las velocidades del vehículo sean más altas.
- La distancia que activará la función de frenado del FCM no se puede ajustar.

Advertencia de un problema en el sistema

N00594800053

Si se produce un fallo de funcionamiento en el sistema, una advertencia aparecerá en la pantalla de información en el visualizador de información múltiple.


Cuando el sensor no puede detectar con precisión

N00597600036

Cuando el sistema FCM determine que su rendimiento se ha degradado, el FCM no funcionará.

Esto puede ocurrir cuando:

- Los objetos extraños, como suciedad, nieve, hielo, niebla o condensación de rocío se adhieren al parabrisas de la parte del sensor.
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.

El siguiente mensaje aparecerá en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple y el indicador  se encenderá en el tablero de instrumentos.



Cuando vuelva el rendimiento del sensor, las funciones de FCM reanudarán el funcionamiento.

Si el mensaje continúa apareciendo, existe la posibilidad de que el sensor tenga un mal funcionamiento. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sensor.

NOTA


- El mensaje “CÁMARA DE ASISTENCIA DEL CONDUCTOR BLOQUEADA” puede aparecer temporalmente en la pantalla de información cuando el sensor no puede detectar un vehículo, un peatón o un objeto dentro del rango. Esto no es una falla. Cuando un vehículo o un objeto se encuentra dentro del alcance, la función FCM se reanuda y el mensaje se apagará.

NOTA

- El mensaje “CÁMARA DE ASISTENCIA DEL CONDUCTOR BLOQUEADA” puede aparecer en la pantalla de información cuando se conduce por una carretera con tránsito de pocos vehículos y obstáculos delante.

Cuando el sistema no puede funcionar temporalmente

N00595100079


Si el sistema no está disponible temporalmente por algún motivo, puede aparecer el siguiente mensaje en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple, el indicador  se encenderá en el tablero de instrumentos y el FCM se apagará automáticamente.

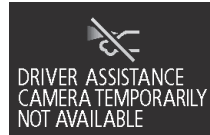


Si el mensaje continúa apareciendo, existe la posibilidad de que el FCM tenga un mal funcionamiento. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sistema.

El sensor está muy caliente o muy frío

N00595200054

Si el sistema no está disponible temporalmente debido a la temperatura alta o baja del sensor, aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple, el indicador  se encenderá en el tablero de instrumentos y el FCM se apagará automáticamente.




Después de que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá a funcionar automáticamente.

Si el mensaje continúa apareciendo, existe la posibilidad de que el FCM tenga un mal funcionamiento. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sensor.

Desactivación de FCM debido a una falla

N00595300071

Si el FCM detecta un mal funcionamiento en el sistema, cualquiera de los siguientes mensajes aparecerá en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple, el indicador  se encenderá en el tablero de instrumentos y el FCM se apagará automáticamente.



Si el mensaje permanece incluso después de poner en OFF el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación y luego de vuelta en ON (Encendido), comuníquese con un distribuidor Mitsubishi EV certificado.

NOTA

- Si el sensor o la zona circundante llegan a temperaturas extremadamente altas al estacionar el vehículo bajo un sol intenso, puede aparecer el mensaje “SE REQUIERE SERVICIO DEL FCM”.

Una vez que la temperatura del sensor o su área circundante esté en el rango, si el mensaje permanece incluso después de reiniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, comuníquese con un distribuidor Mitsubishi EV certificado.

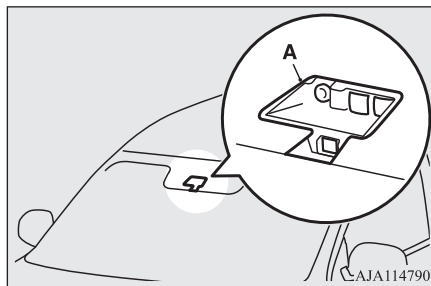
Manejo del sensor

N00593400078

El sensor (A) se encuentra dentro del parabrisas como se muestra en la ilustración.

El sensor se comparte en los siguientes sistemas:

- FCM
- Advertencia de cambio de carril (LDW) (si está incluido)
- Luces altas automáticas (AHB)



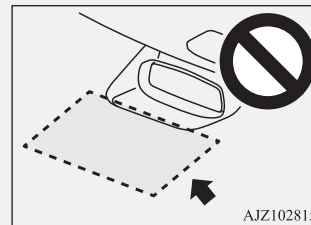
PRECAUCIÓN

- Para mantener un funcionamiento adecuado del FCM, el LDW y las AHB;
 - Mantenga siempre limpio el parabrisas.Si el interior del parabrisas donde está instalado el sensor se ensucia o empaña, comuníquese con un distribuidor Mitsubishi EV certificado.

PRECAUCIÓN

- No aplique ningún impacto ni carga sobre el sensor o su área circundante.
- No coloque nada, incluida un adhesivo o película protectora, en el lado exterior del parabrisas, delante o en el área circundante del sensor.

Además, no coloque nada, incluida un adhesivo o película protectora, en el lado interior del parabrisas debajo del sensor.



- No intente soltar o desmontar el sensor.
- Si el parabrisas está empañado, remueva la niebla del parabrisas mediante el interruptor desempañador.
- Mantenga las plumillas del limpiaparabrisas en buen estado. Consulte “Plumilla del limpiaparabrisas” en la página 9-49. Cuando reemplace las plumillas del limpiaparabrisas, utilice solo piezas originales de Mitsubishi Motors o equivalentes.
- No ensucie ni dañe el sensor.
- No pulverice el limpiador de vidrios en el sensor. Además, no derrame líquido, como bebidas, en el sensor.

⚠ PRECAUCIÓN

- No instale un dispositivo electrónico, como una antena, o un dispositivo que emita ondas eléctricas fuertes, cerca del sensor.
- Utilice siempre neumáticos del mismo tipo, tamaño, y marca, sin diferencias significativas de desgaste.
- No modifique las suspensiones del vehículo.
- Si el parabrisas del sensor o de la zona circundante del sensor está agrietado o rayado, es posible que el sensor no detecte correctamente un objeto. Esto podría causar un accidente grave. Apague el FCM y mande a revisar su vehículo lo antes posible en un distribuidor Mitsubishi EV certificado. Si necesita reemplazar el parabrisas, comuníquese con un distribuidor Mitsubishi EV certificado.
- El sensor emite rayos infrarrojos cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido). No mire en el sensor con productos ópticos como una lupa. El rayo infrarrojo podría lastimar sus ojos.

Especificaciones del radar láser

Número de aserción del FDA: 1520863-000

Clasificación láser

Potencia media máxima	45 mW
Duración del pulso	33 ns
Longitud de onda	905 nm
Ángulo divergente (horizonte x vertical)	28° x 12°

Etiqueta de certificación

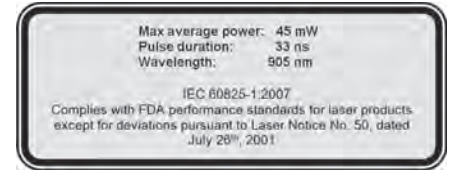
Para vehículos vendidos en EE.UU.



Para vehículos vendidos en Canadá



Etiqueta explicativa láser



Advertencia de punto ciego (BSW) (con asistencia de cambio de carril) (si está incluido)

N0059220066

El sistema de advertencia de punto ciego (BSW) es un sistema de asistencia a la conducción que alerta al conductor cuando otro vehículo que puede no ser visible a través del espejo retrovisor exterior se desplaza en el siguiente carril detrás de su vehículo. Cuando un vehículo en el carril siguiente circula a la misma velocidad o más rápido en las zonas de detección, se iluminará la luz de Advertencia de punto ciego del espejo retrovisor exterior correspondiente. Si la palanca de la luz direccional se acciona hacia el lado donde está iluminada la luz de advertencia de punto ciego, la luz de advertencia de punto ciego parpadeará y el sistema emitirá un pitido tres veces para alertar al conductor.

Advertencia de punto ciego (BSW) (con asistencia de cambio de carril) (si está incluido)

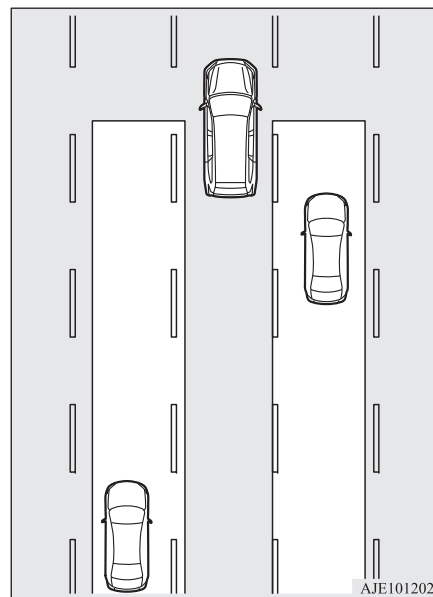
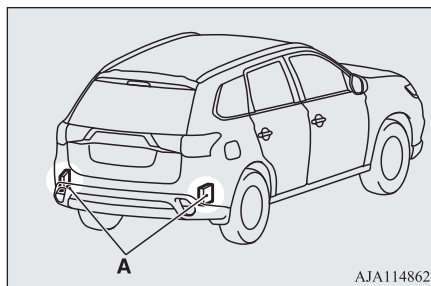
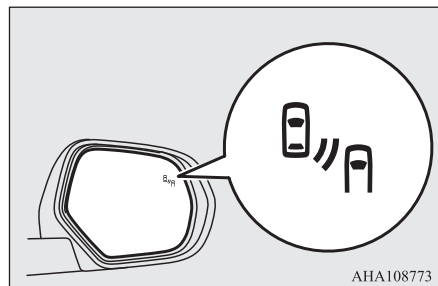
Según la velocidad relativa entre su vehículo y un vehículo en el carril siguiente, el sistema de advertencia de punto ciego detectará hasta aproximadamente 70 m (230 pies) desde su vehículo. (Asistencia de cambio de carril)

Áreas de detección

N00592300096

La BSW utiliza dos sensores (A) situados en el interior de la defensa trasera.

Las áreas de detección se muestran en la ilustración.



⚠ ADVERTENCIA

- Antes de usar la BSW, lea esta sección completa para comprender plenamente las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.
 - Nunca confíe únicamente en el sistema BSW cuando cambie de carril. BSW es solo una ayuda. No es un sustituto para su conducción segura y cuidadosa. Siempre observe por detrás y alrededor de su vehículo para ver otros vehículos.
- El rendimiento de la BSW puede variar en función de las condiciones de conducción, tráfico y/o carretera.

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, la BSW puede no detectar un vehículo en las zonas de detección o puede retrasarse la detección. Algunas de ellas incluyen las siguientes:
 - Cuando una motocicleta pequeña o una bicicleta está detrás de su vehículo.

ADVERTENCIA

- Cuando un vehículo viaja junto al suyo a casi la misma velocidad durante largos periodos de tiempo.
- Cuando las alturas del siguiente carril y su carril son diferentes.
- Inmediatamente después de encender la BSW.
- Inmediatamente después de encender el interruptor de alimentación.
- Bajo condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, fuertes vientos o tormentas de arena.
- Cuando su vehículo se acerca demasiado a otro vehículo.
- Cuando varios vehículos rebasan a su vehículo.
- Cuando se conduce cerca de un baches y tranvías.
- Cuando un vehículo circundante o un vehículo que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.
- Cuando se conduce sobre una curva, incluidos el principio y el final de la curva.
- Al conducir en una carretera con alternancia de pendientes empinadas hacia arriba y hacia abajo.
- Al conducir en un camino pedregoso o difícil.

ADVERTENCIA

- Cuando la parte trasera de su vehículo tiene sobre carga o su vehículo se inclina hacia la derecha o hacia la izquierda debido al peso de los pasajeros y el equipaje o al ajuste inadecuado de la presión de los neumáticos.
- Cuando la superficie de la defensa alrededor del sensor está cubierta de suciedad, nieve y hielo, etc.
- Cuando el sensor está extremadamente frío o caliente (mientras el vehículo está estacionado durante un largo periodo bajo un sol intenso o en un clima frío).
- Cuando se instala un portabicicletas o accesorio en la parte trasera del vehículo.

PRECAUCIÓN

- Para mantener el rendimiento adecuado de la BSW, siga las instrucciones que se indican a continuación.
 - Mantenga siempre limpia la superficie de la defensa alrededor del sensor.
 - Evite impactar el sensor o su área circundante.
 - No coloque ningún adhesivo en el sensor ni en la superficie de la defensa circundante.
 - No pinte el sensor ni la superficie de la defensa circundante.
 - No modifique el sensor ni su área circundante.

PRECAUCIÓN

- Si la defensa ha sufrido un impacto, es posible que el sensor se haya dañado y que la BSW no funcione correctamente. Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Para operar

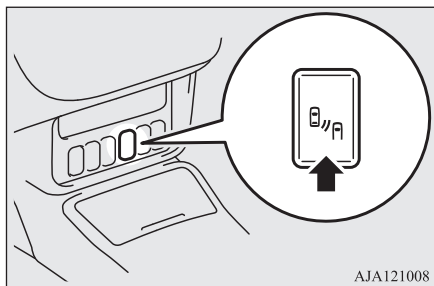
N00593500154

Quando se pulsa el interruptor BSW mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está ON (Encendido), se enciende la luz indicadora de BSW en el tablero de instrumentos y la BSW queda en estado de espera. Cuando se pulsa de nuevo el interruptor BSW, la luz indicadora de BSW del tablero de instrumentos se apaga y la BSW se apaga.

Luz indicadora



5



Si activa el botón ON (Encendido)/OFF (APAGADO) (Apagado) de la BSW, la Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) también se encenderá o apagará al mismo tiempo.

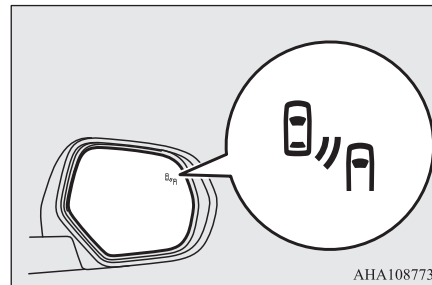
NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento se establece en OFF (Apagado), se mantiene la condición seleccionada justo antes de establecer en OFF (Apagado).
- La BSW funciona cuando se cumplen todas las siguientes condiciones.
- El modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido).
- La posición de selección se encuentra en posiciones distintas de “P” (Estacionamiento) y “R” (Reversa).
- La velocidad de su vehículo es de aproximadamente 10 km/h o más.

Cuando el sensor detecta un vehículo que se acerca

Cuando la luz indicadora de advertencia de punto ciego del tablero de instrumentos está encendida, si un vehículo se acerca a su vehículo en la zona de detección, se ilumina la luz de Advertencia de punto ciego del espejo retrovisor exterior.

Si la palanca de la luz direccional se acciona hacia el lado donde está iluminada la luz de advertencia de punto ciego, la luz de advertencia de punto ciego parpadeará y el sistema emitirá un pitido tres veces para alertar al conductor.



NOTA

- La luz de Advertencia de punto ciego del espejo retrovisor exterior se puede encender o parpadear en las siguientes condiciones.
 - Cuando se conduce muy cerca de la barandilla o la pared de hormigón.
 - Cuando se conduce por la entrada y salida del túnel o muy cerca de la pared o cerca de la zona de evacuación dentro del túnel.
 - Al girar en una intersección en una zona de la ciudad.
 - Bajo condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.).
 - Cuando su vehículo conduce cuando sopla agua, nieve o arena, etc. en la carretera.
 - Cuando se conduce cerca de una banqueta, baches y tranvías.
- Ajuste la BSW en OFF (Apagado) al arrastrar.
- Es posible que la luz de advertencia de punto ciego del espejo retrovisor exterior no se pueda ver debido a la luz solar directa o al resplandor de las luces de los vehículos detrás de usted cuando conduce por la noche.

Advertencia de un problema en el sistema

N0059240026

Si se produce un problema con el sistema, se emite una advertencia visual específica del tipo de problema junto con una alarma audible.

Las advertencias se combinan con el sistema “Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)”.

Cuando hay un mal funcionamiento en el sistema o en el sensor

N00592700029



Cuando aparece la pantalla de advertencia, la BSW no funciona normalmente porque hay anomalías en el sistema o en el sensor. Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible.

NOTA

- Cuando aparezca la pantalla de advertencia, la BSW se desactivará.

Cuando el sensor no está disponible temporalmente

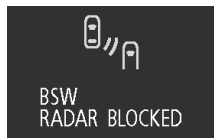
N00592800020



Cuando aparece la pantalla de advertencia, el sensor no está disponible temporalmente por alguna razón, como la condición ambiental o el aumento de la temperatura del sensor. Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de un tiempo, comuníquese un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Cuando hay objetos extraños en el sensor

N00592900089



Cuando aparece la pantalla de advertencia, el sensor no puede detectar un vehículo que viaja al lado o un vehículo que se aproxima, ya que objetos extraños, como suciedad, nieve o hielo se adhieren a la superficie de la defensa alrededor del sensor.

Retire la suciedad, la congelación o el material extraño en la superficie de la defensa alrededor del sensor.

Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de limpiar la superficie de la defensa alrededor del sensor, comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Información general

N00593900103

Para vehículos vendidos en EE.UU.

Model: SRR3-A
FCC ID: OAYSRR3A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Frequency bands: 24.05 – 24.25 Ghz

The field strength of SRR3-A is below 250 millivolts/m measured at 3 metres with an average detector.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Bande de fréquence: 24.05 – 24.25 GHz

L'intensité du champ de SRR3-A est en dessous de 250 mV / m à 3 mètres mesuré avec un détecteur à valeur moyenne

Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 30 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 30 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

FCC Notice

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Para vehículos vendidos en Canadá

Legislación aplicable: Canadá 310

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Bandas de frecuencia: 24.05 - 24.25GHz
Potencia de salida: menos de 20 milivatios

Para los vehículos vendidos en México

Certificado de homologación:

RLVCOSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Cofetel notice:

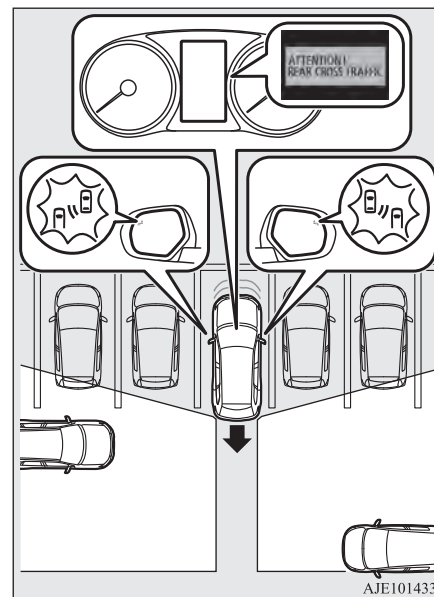
“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) (si está incluido)

N00593000146

La alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) es un sistema de ayuda para ir de reversa. Cuando el sistema RCTA detecta vehículos que se acercan desde los lados mientras su vehículo está en reversa, las luces de advertencia de punto ciego de los espejos retrovisores exteriores de ambos lados parpadearán y un timbre suena para alertar al conductor. También aparecerá una pantalla de advertencia en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.



⚠️ ADVERTENCIA

- Antes de usar la RCTA, lea esta sección completa para comprender plenamente las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.

⚠️ ADVERTENCIA

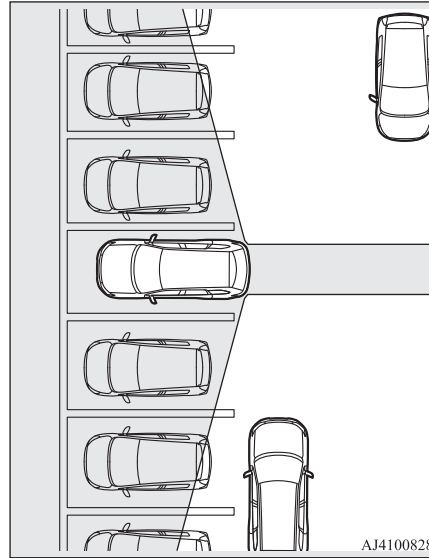
- Nunca confíe únicamente en la RCTA al ir en reversa. La RCTA es un sistema de ayuda. No es un sustituto para su conducción segura y cuidadosa. Revise siempre visualmente detrás y alrededor de su vehículo en busca de otros vehículos, personas, animales u obstrucciones. El rendimiento de la RCTA puede variar en función de la conducción, el tráfico y/o las condiciones circundantes.

📖 NOTA

- Las luces de advertencia de punto ciego de los retrovisores exteriores de ambos lados parpadearán, incluso cuando solo un vehículo se aproxima desde un lado.

Áreas de detección

El área de detección se muestra en la ilustración.

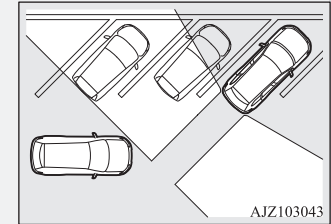


⚠️ PRECAUCIÓN

- En determinadas situaciones, es posible que la RCTA no detecte un vehículo en las zonas de detección. Algunas de estas situaciones incluyen:

⚠️ PRECAUCIÓN

- Cuando la velocidad de reversa de su vehículo es de aproximadamente 11 mph (18 km/h) o más.
- Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es de aproximadamente 7 km/h o menos.
- Si el área de detección del sensor está bloqueada por un objeto cercano, como una pared o un vehículo estacionado.
- Cuando un vehículo se acerca directamente detrás de su vehículo.
- Cuando su vehículo sale de un lugar de estacionamiento en ángulo.



- Inmediatamente después de encender la RCTA.
- Inmediatamente después de poner en ON (Encendido) el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación.
- Cuando la superficie de la defensa alrededor del sensor está cubierta de suciedad, nieve y hielo, etc.

PRECAUCIÓN

- Cuando el sensor se vuelve extremadamente caliente o frío, por ejemplo, después de que el vehículo haya estado estacionado durante un tiempo prolongado bajo sol intenso o en clima frío.
- Si la defensa ha sufrido un impacto, es posible que el sensor se haya dañado y que la RCTA no funcione correctamente. Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Para operar

1. Presione el interruptor BSW mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido).
(Consulte “sistema de advertencia de punto ciego (BSW): Para operar” en la página 5-123).
2. Cuando la posición de selección se coloca en la posición “R” (Reversa), la RCTA funcionará.

NOTA

- Configure la RCTA en OFF (APAGADO) (Apagado) al arrastrar.
- Es posible que la luz de advertencia de punto ciego del espejo retrovisor exterior no se pueda ver debido a la luz solar directa o al resplandor de las luces de los vehículos detrás de usted cuando conduce por la noche.

Cuando se detecta un problema en el sistema

Si el sistema detecta un problema, se muestra una advertencia en la pantalla de información múltiple.
Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW): Advertencia de problemas del sistema” en la página 5-125.

Información general

N00594000114

Para vehículos vendidos en EE.UU.

Model: SRR3-A
FCC ID: OAYSRR3A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Frequency bands: 24.05 – 24.25 Ghz

The field strength of SRR3-A is below 250 millivolts/m measured at 3 metres with an average detector.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Bande de fréquence: 24.05 – 24.25 GHz

L'intensité du champ de SRR3-A est en dessous de 250 mV / m à 3 mètres mesuré avec un détecteur à valeur moyenne

Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 30 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 30 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

FCC Notice

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Para vehículos vendidos en Canadá

Legislación aplicable: Canada 310

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de la industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Bandas de frecuencia: 24.05 - 24.25GHz
Potencia de salida: menos de 20 milivatios

Para los vehículos vendidos en México

Certificado de homologación:

RLVCOSR15-0442

Continental SRR3-A

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Cofetel notice:

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

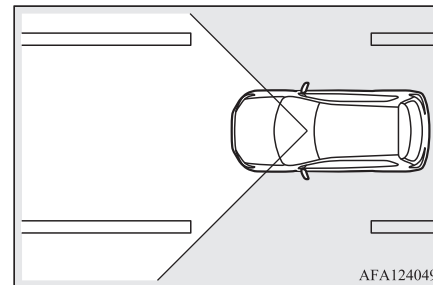
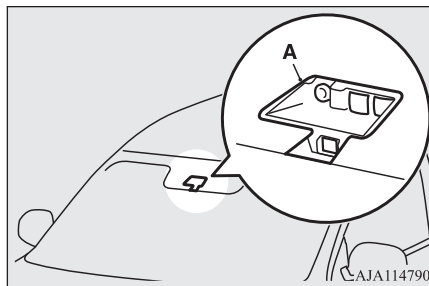
- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)

(si está incluido)

N00577900118

El sistema de Advertencia de cambio de carril (LDW) es un sistema de asistencia a la conducción que ayuda a prevenir el cambio involuntario de carril. La LDW está diseñada para leer los marcadores de carril mediante el uso de un sensor (A) en determinadas condiciones. La LDW le brindará advertencias visuales y acústicas cuando su vehículo se vaya o haya salido del carril.



⚠ ADVERTENCIA

- Nunca confíe únicamente en la LDW. La LDW no es un sistema de prevención de colisiones y no es un sustituto de su conducción segura y cuidadosa.
- Antes de usar la LDW, lea esta sección completa para comprender las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.

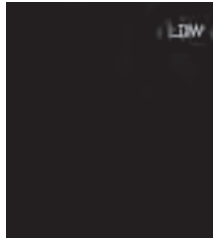
Para activar/desactivar la LDW

NOTA

- La LDW se enciende cuando el vehículo se envía desde fábrica.
- La configuración de LDW seleccionada actualmente (encendido o apagado) se almacena incluso cuando se gira la llave de contacto a la posición “OFF” (Apagado) o el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).

Para encender la LDW, pulse el interruptor LDW.

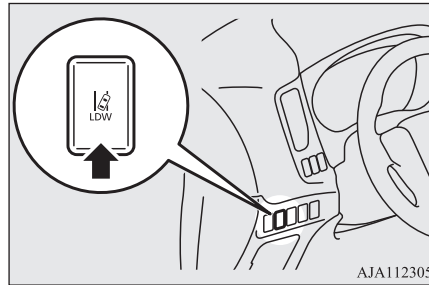
El indicador “LDW” aparecerá en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple.



Para apagar la LDW, pulse el interruptor LDW.


El indicador “LDW” en la pantalla de información de la pantalla de información múltiple se apagará.

Para volver a colocar la LDW en “ON” (Encendido), pulse de nuevo el interruptor LDW.



Funcionamiento de la LDW

N00581100078

La LDW, cuando se pone en ON (Encendido), es capaz de reconocer el carril en el que circula su vehículo y emitir una advertencia acústica cuando su vehículo se comienza a salir de ese carril de desplazamiento. Durante el funcionamiento, el indicador “LDW” de la pantalla de información múltiple se cambiará a indicador  (verde). Sin embargo, la LDW no funcionará


y aparecerá el indicador “LDW” si se ha producido alguna de las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h aproximadamente.
- La palanca de la luz direccional se acciona o se ha operado en los últimos 7 segundos.
- La luz de advertencia de emergencia está encendida o se ha encendido en los últimos 7 segundos.

5

Advertencia de cambio de carril

N00581200053

Mientras el indicador “LDW” de la pantalla de información está encendido en verde, si su vehículo está saliendo o ha salido del carril, un timbre sonará de manera intermitente, aparecerá “CAMBIO DE CARRIL” en la pantalla de información y el indicador  parpadeará en ámbar.



NOTA

- Las advertencias no continuarán durante más de 3 segundos, incluso si su vehículo continúa saliéndose del carril.
- Si los marcadores de carril solo están en un lado de la carretera, la LDW funcionará solo para el lado apropiado donde se dibujan los marcadores de carril.

ADVERTENCIA

- La LDW no funcionará cuando no exista ningún marcador de carril, como en una intersección o cerca de una cabina de peaje.
- Es posible que la LDW no funcione correctamente en las siguientes situaciones y que la LDW no brinde advertencias o brinde falsas advertencias:
 - Cuando los marcadores de carril no son claramente visibles debido a la lluvia, la nieve, la niebla, la zona oscura, etc.
 - Cuando la superficie de la carretera es brillante.
 - Cuando los marcadores antiguos de carril permanecen en la superficie de la carretera.
 - Cuando los marcadores de carril son líneas dobles o la forma de los marcadores de carril es complicada.
 - Cuando se conduce en un carril extremadamente estrecho.

ADVERTENCIA

- Cuando la distancia entre el vehículo y el vehículo delantero es corta.
- Al conducir hacia la luz del sol.
- Cuando se conduce en curvas.
- Cuando se conduce en carreteras irregulares.
- Al conducir en zonas de construcción.
- Al pasar por un lugar donde el brillo cambia repentinamente, como en la entrada o salida de un túnel.
- Cuando las luces de un vehículo que se aproxima son muy brillantes.
- Cuando la parte trasera de su vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje.
- Cuando las luces de su vehículo no estén limpias o no estén correctamente orientadas.
- Cuando el parabrisas delantero no esté limpio.
- Cuando el limpiaparabrisas delantero no limpie el parabrisas correctamente.

PRECAUCIÓN

- Para mantener la función adecuada de la LDW:
 - Mantenga siempre limpios el parabrisas y las luces.
 - No coloque nada, como un adhesivo, en el parabrisas delantero delante del sensor.
 - Evite aplicar un impacto o una carga al sensor.
 - No intente soltar o desmontar el sensor.
 - Utilice únicamente las piezas originales de Mitsubishi Motors al reemplazar el limpiaparabrisas.

NOTA

- Cuando las condiciones de conducción no sean adecuadas para utilizar la LDW, apague la LDW.

Advertencia de un problema en el sistema

N00578100032

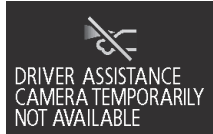
Si se produce un problema con el sistema, se emite una advertencia visual específica del tipo de problema junto con una alarma audible.

El sensor está muy caliente o muy frío

La alarma que aparece a continuación se muestra si el sistema no está disponible temporalmente debido a la temperatura alta o baja del sensor.

Una vez que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá automáticamente a funcionar.

Si la alarma continúa apareciendo, existe la posibilidad de que la LDW tenga un mal funcionamiento. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sistema.



El parabrisas está sucio

La alarma que aparece a continuación se muestra si el sistema no está disponible temporalmente debido a la temperatura alta o baja del sensor.

Después de haber limpiado el parabrisas, el sistema volverá a funcionar automáticamente. Si la alarma continúa apareciendo, existe la posibilidad de que la LDW tenga un mal funcionamiento. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sensor.



Desactivación de la LDW debido a una falla

Si la LDW está desactivada debido a un mal funcionamiento en el sistema, se mostrará la alarma que aparece a continuación. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sistema.



NOTA

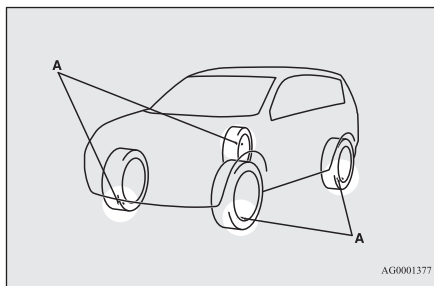
- Si el sensor o la zona circundante llegan a temperaturas extremadamente altas al estacionar el vehículo bajo un sol intenso, puede aparecer el mensaje "SE REQUIERE SERVICIO DE LA LDW".

Si el mensaje permanece incluso después de que la temperatura del sensor o su área circundante esté en el rango, comuníquese con un distribuidor Mitsubishi EV certificado.

Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)

N00530201700

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) utiliza sensores de presión de inflado de los neumáticos (A) en las ruedas para controlar las presiones de inflado de los neumáticos. El sistema solo indica cuando un neumático está muy poco inflado.



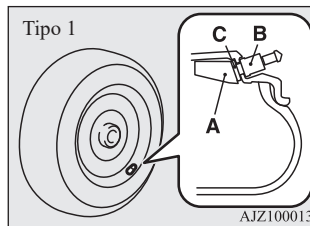
AG0001377

NOTA

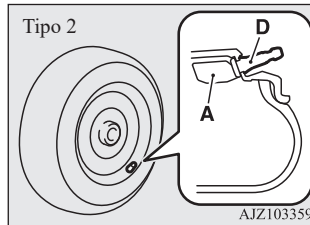
- El TPMS no sustituye la comprobación periódica de los niveles de presión de inflado de los neumáticos. Asegúrese de comprobar las presiones de inflado de los neumáticos como se describe en “Neumáticos” en la página 9-13.
- El sensor de presión de inflado de los neumáticos (A) se instala en la ubicación ilustrada.

NOTA

- En los vehículos con sensor de tipo 1 que tenga la válvula de aire metálica (B), sustituya el pasatubos y la arandela (C) por los nuevos cuando se reemplaza el neumático.
 - En los vehículos con sensor de tipo 2 que tenga la válvula de aire de hule (D), sustituya la válvula de aire de hule (D) por la nueva cuando se reemplaza el neumático.
- Comuníquese con un distribuidor de Mitsubishi EV certificado para obtener información.



AJZ100013



AJZ103359

Luz de advertencia de TPMS / pantalla

N00532701392



Cuando se coloca en ON (Encendido) el modo de funcionamiento, la luz de advertencia del TPMS normalmente se ilumina y se apaga unos segundos más tarde.

Si uno o más de los neumáticos del vehículo están considerablemente poco inflados, la luz de advertencia permanecerá iluminada mientras el modo de funcionamiento se coloca en ON (Encendido).

Consulte “Si la luz/pantalla de advertencia se ilumina durante la conducción” en la página 5-138 y adopte las medidas necesarias.

NOTA

- Además, la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información múltiple.



⚠ PRECAUCIÓN

- Si la luz de advertencia del TPMS no se ilumina cuando se coloca el modo de funcionamiento en ON (Encendido), significa que el TPMS no funciona correctamente. Acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que inspeccione el sistema. En tales situaciones, un mal funcionamiento del sistema puede estar impidiendo el control de la presión de los neumáticos. Evite el frenado repentino, giros bruscos y conducción a alta velocidad.
- Si se detecta un mal funcionamiento en el TPMS, la luz de advertencia del TPMS parpadea durante aproximadamente 1 minuto y, luego, permanecerá encendida continuamente. La luz de advertencia emitirá nuevas advertencias cada vez que se reinicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, siempre y cuando exista un mal funcionamiento. Revise si la luz de advertencia se apaga después de unos minutos de conducción. Si se apaga durante la conducción, no hay ningún problema. Sin embargo, si la luz de advertencia no se apaga o si parpadea de nuevo cuando se reinicia el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, mande a revisar el vehículo con un distribuidor Mitsubishi EV autorizado. En tales situaciones, un mal funcionamiento del sistema puede estar impidiendo el control de la presión de los neumáticos. Por razones de seguridad, cuando aparezca la luz de advertencia durante la conducción, evite el frenado repentino, giros bruscos y conducción a alta velocidad.

📖 NOTA

- Además, la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información múltiple.



Cada neumático se debe revisar mensualmente cuando esté frío e inflado según la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de neumáticos, debe determinar la presión de inflado adecuada de los neumáticos.)

Como una característica de seguridad adicional, su vehículo se ha equipado con un TPMS que enciende un indicador de baja presión de los neumáticos cuando uno o más de sus neumáticos están significativamente poco inflados.

En consecuencia, cuando el indicador de baja presión de los neumáticos se ilumina, se debe detener y comprobar sus neumáticos tan pronto como sea posible, e inflarlos a la presión adecuada. Conducir con neumáticos muy poco inflados ocasiona que el neumático se sobrecaliente y puede provocar un fallo en el neumático.

El bajo inflado también reduce la eficiencia del combustible y la vida útil de la banda de rodadura de los neumáticos, y puede afectar la capacidad de manejo y parada del vehículo. Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de los neumáticos, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de estos, incluso si el inflado anterior no ha alcanzado el nivel para activar la iluminación del indicador de baja presión de los neumáticos TPMS.

Su vehículo también se ha equipado con un indicador de mal funcionamiento del TPMS para indicar si el sistema no funciona correctamente. La luz indicadora de mal funcionamiento del TPMS se combina con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente un minuto y luego permanecerá iluminado continuamente. Esta secuencia continuará en el arranque posterior del vehículo, siempre y cuando exista el mal funcionamiento. Cuando se ilumina el indicador de mal funcionamiento, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar la baja presión de los neumáticos según lo previsto.

Se pueden producir fallos de funcionamiento del TPMS por diversas razones, incluida la instalación de llantas o neumáticos de refacción o alternativos en el vehículo que impidan el funcionamiento correcto del TPMS.

Revise siempre el indicador de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas de su vehículo para asegurarse de que las llantas y neumáticos de refacción o alternativos permiten el funcionamiento correcto del TPMS.

5 Si la luz de advertencia/pantalla se ilumina durante la conducción

N00532801582

1. Si la luz de advertencia del TPMS se ilumina, al evitar un frenado brusco, maniobras del volante abruptas y altas velocidades. Debe detenerse y ajustar los neumáticos a la presión de inflado adecuada tan pronto como sea posible. Consulte “Neumáticos” en la página 9-13.

NOTA

- Además, la pantalla de advertencia se muestra en la pantalla de información múltiple.
- Al inspeccionar o ajustar la presión del neumático, no aplique una fuerza excesiva sobre el vástago de la válvula para evitar roturas.

NOTA

- Después de inspeccionar o ajustar la presión de los neumáticos, vuelva siempre a colocar la tapa de la válvula en el vástago de la válvula.
Sin la tapa de la válvula, la suciedad o la humedad podrían entrar en la válvula, y ocasionar daños en el sensor de presión de inflado de los neumáticos.
- No utilice tapas de válvulas metálicas, que pueden causar una reacción del metal que provoque corrosión y daños en los sensores de presión de inflado de los neumáticos.
- Una vez que se haya completado la calibración, la luz de advertencia se apagará después de unos segundos de conducción.

2. Si la luz de advertencia del TPMS permanece encendida después de haber estado conduciendo durante aproximadamente 20 minutos tras ajustar la presión de inflado de los neumáticos, es posible que uno o más de los neumáticos tenga una ponchadura. Inspeccione el neumático y, si tiene alguna ponchadura, llévelo a reparar con un distribuidor Mitsubishi EV certificado lo antes posible.

ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia o la pantalla se ilumina mientras conduce, evite el frenado brusco, las maniobras del volante abruptas y las altas velocidades.
Conducir con un neumático poco inflado afecta negativamente al rendimiento del vehículo y puede provocar un accidente.

PRECAUCIÓN

- Es posible que la luz de advertencia o la pantalla no se ilumine inmediatamente en el caso de que un neumático reviente o haya una fuga rápida.

NOTA

- Para evitar el riesgo de daños en los sensores de presión de inflado de neumáticos, haga reparar cualquier neumático perforado por un distribuidor Mitsubishi EV certificado. Si un distribuidor Mitsubishi EV certificado no realiza la reparación del neumático, no está cubierto por su garantía.
- No utilice un aerosol de reparación de ponchaduras sobre ningún neumático. Dicho aerosol podría dañar los sensores de presión de inflado de neumáticos.

NOTA

- El uso del kit de reparación de neumáticos puede dañar el sensor de presión de inflado de neumáticos. Un distribuidor autorizado Mitsubishi EV debe inspeccionar y reparar el vehículo inmediatamente después de utilizar el kit de reparación de neumáticos.

Es posible que el TPMS no funcione correctamente en las siguientes circunstancias:

- Cerca del vehículo hay una instalación inalámbrica o dispositivo que utiliza la misma frecuencia.
- La nieve o el hielo están atascados dentro de las salpicaderas y/o en las ruedas.
- Se agotó la batería del sensor de presión de inflado de neumáticos.
- Se utilizan ruedas distintas a las ruedas originales de Mitsubishi Motors.
- Se están utilizando ruedas que no están equipadas con sensores de presión de inflado de neumáticos.
- Se utilizan ruedas cuyos códigos de ID no memoriza el vehículo.
- Se instala un polarizado en la ventana que afecta a las señales de ondas de radio.

NOTA

- Los niveles de presión de inflado de los neumáticos varían según la temperatura ambiente. Si el vehículo se somete a grandes variaciones en la temperatura ambiente, los niveles de presión de inflado de los neumáticos pueden estar insuficientemente inflados (lo que provoca que se encienda la luz de advertencia/pantalla) cuando la temperatura ambiente es relativamente baja. Si se enciende la luz de advertencia o la pantalla, ajuste la presión de inflado de los neumáticos.

Quando los neumáticos y las ruedas se sustituyan por otros nuevos

N00532901219

Si se instalan ruedas nuevas con sensores de presión de inflado de neumáticos nuevos, sus códigos de ID se deben programar en el TPMS. Para evitar el riesgo de dañar los sensores de presión de inflado de neumáticos, haga reparar y reemplazar los neumáticos por un distribuidor Mitsubishi EV certificado. Si un distribuidor Mitsubishi EV certificado no realiza el reemplazo del neumático, no está cubierto por su garantía.


PRECAUCIÓN

- El uso de ruedas no originales evitará el ajuste adecuado de los sensores de presión de inflado de neumáticos, lo que provoca fugas de aire o daños en los sensores.

Cambio del conjunto de ID de neumáticos

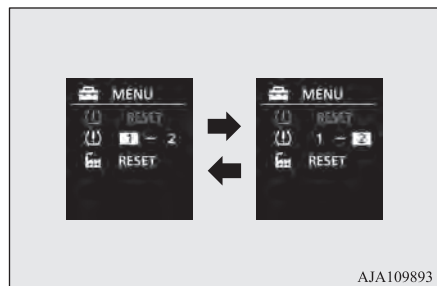
N00584300055

En caso de que 2 conjuntos de ID del sensor de presión de inflado de neumáticos estén registrados en el receptor, el conjunto de ID válido de neumáticos se puede cambiar mediante el siguiente procedimiento.

1. Accione el interruptor de pantalla de información múltiple para cambiar la pantalla de información a la pantalla de menú.
Consulte “Interruptor de pantalla de información múltiple” en la página 5-158.
Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “ 1 - 2” (cambio del conjunto de ID de neumáticos).

3. Mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple durante aproximadamente 3 segundos o más. El ajuste cambia al conjunto de ID de neumático seleccionado.

5



4. Se cambia el conjunto de ID de neumático válido y se cambia el número del indicador TPMS SET.

NOTA

- Cada vez que se realiza este procedimiento, se cambia el conjunto de ID del neumático. (1 - 2 - 1 - 2 ...)
- El conjunto de ID de neumático NO se cambia en caso de que solo se registre 1 conjunto de ID.

Información general

N00533001291

Su TPMS funciona en una frecuencia de radio y está sujeto a las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (para los vehículos vendidos en los Estados Unidos) y a las Reglas de la industria de Canadá (para los vehículos vendidos en Canadá). Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la reglamentación de la FCC y las normas exentas de licencia de la RSS de la industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN

- Los cambios o modificaciones que no se encuentran aprobadas expresamente por el fabricante para su cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Para los vehículos vendidos en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

TIS-10DH
IFETEL: RLVCO19-0222
Continental

Cámara retrovisora (si está incluido)

N00546201415

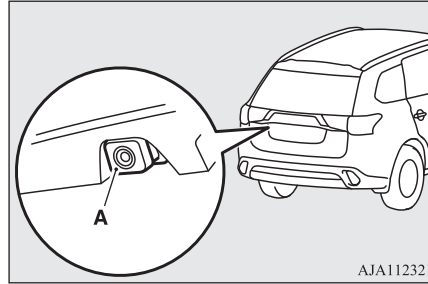
Cuando la posición de selección está en la posición “R” (Reversa) con el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido), la imagen de la parte trasera se mostrará en la pantalla del Smartphone-link Display Audio (SDA). Cuando la posición de selección se desplaza fuera de la posición “R” (Reversa), la imagen de la parte trasera se apagará.

⚠️ ADVERTENCIA

- Nunca confíe únicamente en la cámara retrovisora para despejar el área detrás de su vehículo. Revise siempre visualmente detrás y alrededor de su vehículo en busca de otras personas, animales, obstrucciones o vehículos. Si no lo hace, puede causar daños en el vehículo, lesiones graves o muerte.
- La cámara retrovisora es un sistema de ayuda para ir en reversa, pero no es un sustituto de su confirmación visual.
- La vista de la pantalla es limitada y los objetos fuera de la vista, como debajo de la defensa o alrededor de cualquier esquina del extremo de la defensa, no se pueden ver en la pantalla.

Ubicación de la cámara retrovisora

La cámara retrovisora (A) se encuentra en la puerta levadiza, al lado izquierdo de la manija de la puerta levadiza.



AJA112321

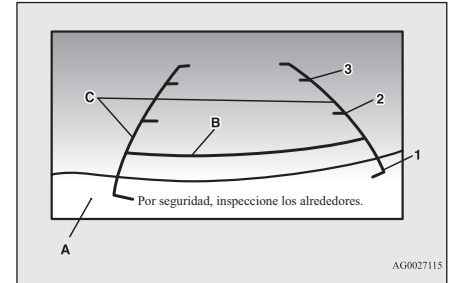
⚠️ PRECAUCIÓN

- Si el lente de la cámara se ensucia, no se puede obtener una imagen clara. Si es necesario, enjuague el lente con agua limpia y limpie suavemente con un paño limpio y suave.
- Para evitar dañar la cámara:
 - No frote excesivamente la cubierta ni la pula con un compuesto abrasivo.
 - No desmonte la cámara.
 - No salpique agua tibia directamente sobre la lente.
 - No rocíe la cámara y sus alrededores con agua a alta presión.
 - Asegúrese de que la puerta levadiza está bien cerrada cuando vaya de reversa.

Líneas de referencia en la pantalla

En la pantalla se muestran las líneas de referencia y la superficie superior de la defensa trasera (A).

- La línea roja (B) indica aproximadamente 50 cm detrás de la defensa trasera.
- Dos líneas verdes (C) indican aproximadamente 20 cm fuera de la carrocería del vehículo.
- Las líneas transversales cortas (1 a 3) indican la distancia desde la defensa trasera.



AG0027115

- 1: Aproximadamente en el borde trasero de la defensa trasera (si está incluido)
- 2: Aproximadamente 100 cm
- 3: Aproximadamente 200 cm

⚠ PRECAUCIÓN

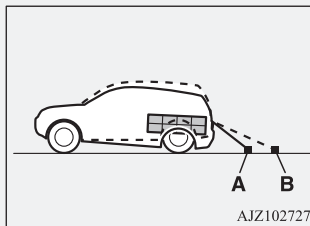
- La cámara retrovisora utiliza un lente gran angular. Como resultado, las imágenes y distancias que se muestran en la pantalla no son exactas.
- Nunca confíe únicamente en las líneas de referencia. Las líneas de referencia que indican la distancia y el ancho del vehículo se basan en una superficie plana y nivelada de la carretera. La distancia real puede ser diferente a la que indican las líneas de la pantalla, dependiendo del estado de carga del vehículo y del estado de la superficie de la carretera. Además, el ancho del vehículo que indican las líneas de referencia puede ser diferente del ancho real del vehículo.

Por ejemplo;

En los siguientes casos, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más alejados de lo que realmente están.

⚠ PRECAUCIÓN

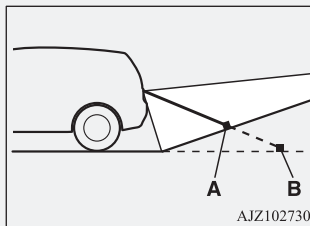
- Cuando la parte trasera del vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje en el vehículo.



AJZ102727

- A: Objetos reales
- B: Objetos que se muestran en la pantalla

- Cuando hay una pendiente ascendente detrás del vehículo.

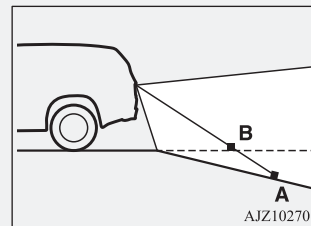


AJZ102730

- A: Objetos reales
- B: Objetos que se muestran en la pantalla

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando hay una pendiente descendente detrás del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más cerca de lo que realmente están.

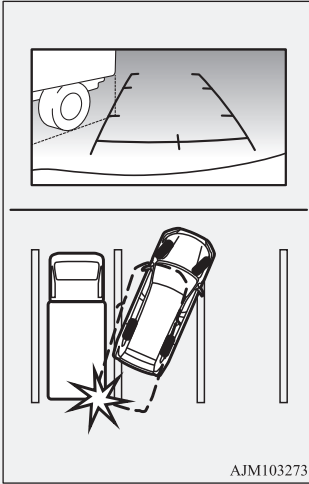


AJZ102701

- A: Objetos reales
- B: Objetos que se muestran en la pantalla

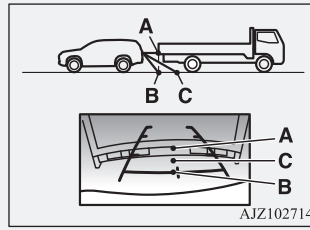
⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el vehículo se acerca a un camión, las líneas de referencia indican que su vehículo se alejará del camión. En realidad, el camión está en su camino.



⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando hay un objeto detrás del vehículo que tiene secciones superiores que se proyectan en la dirección del vehículo, las líneas de referencia de la pantalla indicarán que el punto A es el punto más lejano y el punto B es el punto más cercano al vehículo. En realidad, los puntos A y B están a la misma distancia del vehículo, y el punto C está más lejos que los puntos A y B.



📖 NOTA

- La imagen del espejo se muestra en la pantalla.
- El idioma de visualización de la pantalla se puede modificar. Para obtener más información, consulte el manual del propietario separado.
- En determinadas circunstancias, puede resultar difícil ver una imagen en la pantalla, incluso cuando el sistema funciona correctamente.
 - En una zona oscura, como por ejemplo en la noche.
 - Cuando hay gotas de agua o condensación en el lente.
 - Cuando la luz solar o las luces brillan directamente sobre el lente.

Multi Around Monitor

(si está incluido)

N00587200084

El sistema Multi Around Monitor utiliza cuatro cámaras, “cámara de vista frontal”, “cámaras de vista lateral (izquierda y derecha)” y “cámara retrovisora” y muestra las vistas compuestas de esas cámaras en una pantalla en el Smartphone-link Display Audio (SDA).

El sistema de Multi Around Monitor ayudará al conductor a estacionar el vehículo en un espacio de estacionamiento en paralelo o estrecho.

5

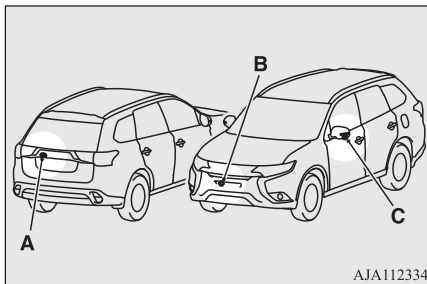
⚠ ADVERTENCIA

- Antes de utilizar el sistema del Multi Around Monitor, lea esta sección completa para comprender plenamente las limitaciones de este sistema. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un accidente.
- El sistema de Multi Around Monitor es un sistema de asistencia para ayudar a observar alrededor del vehículo. No es un sustituto de su confirmación visual.
- Nunca confíe únicamente en el sistema del Multi Around Monitor. La vista de la pantalla es limitada y los objetos fuera de la vista no se pueden visualizar en la pantalla.

⚠ PRECAUCIÓN

- Antes de utilizar el Multi Around Monitor, asegúrese de que todas las puertas y la puerta levadiza estén cerradas y que los espejos externos estén desplegados. Si se pliega un espejo externo y/o si una puerta delantera y/o la puerta levadiza está abierta, las áreas que se muestran en el Multi Around Monitor no serán apropiadas.

Ubicación de cada cámara



- A- Cámara retrovisora
- B- Cámara de vista frontal
- C- Cámara de vista lateral

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el lente de la cámara se ensucia, no se puede obtener una imagen clara. Si es necesario, enjuague el lente con agua limpia y limpie suavemente con un paño limpio y suave.
- Para evitar dañar la cámara:
 - No frote excesivamente la cubierta ni la pula con un compuesto abrasivo.
 - No desmonte la cámara.
 - No salpique agua tibia directamente sobre la lente.
 - No rocíe la cámara y sus alrededores con agua a alta presión.
 - Asegúrese de que la puerta levadiza está bien cerrada cuando vaya de reversa.
- No coloque nada en la cámara ni en las zonas circundantes. Esto afectará la cámara.

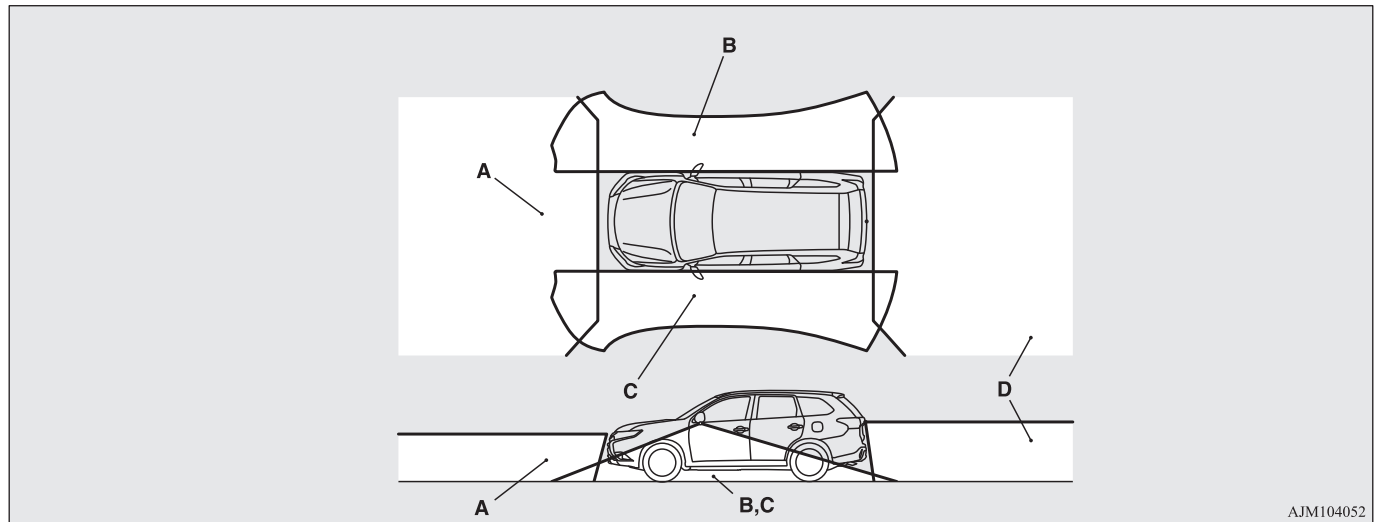
Rango de visión del Multi Around Monitor

N00587300027

El rango de visión de las cámaras del Multi Around Monitor se limita al área que se muestra en las ilustraciones. No se puede mostrar alrededor de ambos lados y la parte inferior de la defensa trasera y delantera, etc. Durante la conducción, asegúrese de confirmar visualmente la seguridad alrededor del vehículo.

Rango de visión de las cámaras del Multi Around Monitor

5



AJM104052

- A: Cámara de vista frontal
- B: Cámara de vista lateral (derecha)
- C: Cámara de vista lateral (izquierda)
- D: Cámara retrovisora

Tipos de vistas del Multi Around Monitor

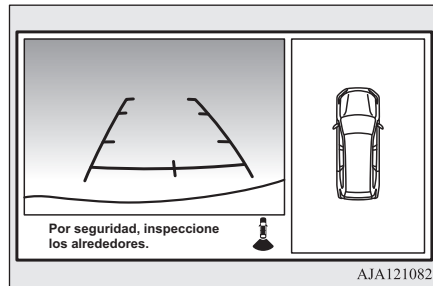
N00587400073

Dos tipos diferentes de vistas se muestran en el lado izquierdo y en el lado derecho respectivamente.

5

Modo de vista de ojo de pájaro/vista trasera

Se muestran las vistas del entorno del vehículo y la parte trasera del vehículo.



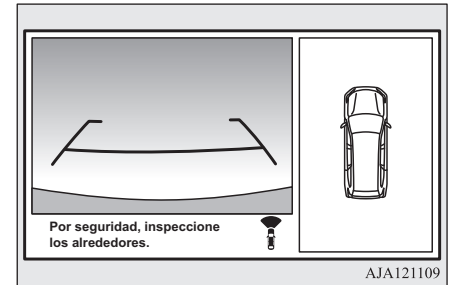
Modo de vista lateral/vista trasera

Se muestran las vistas del lado del pasajero del vehículo y la parte trasera del vehículo.



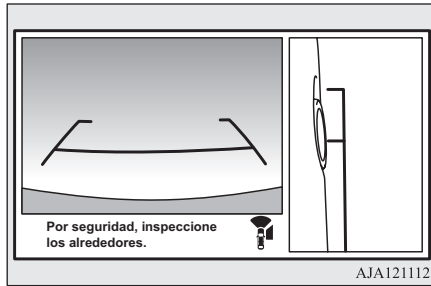
Modo vista de ojo de pájaro/vista frontal

Se muestran las vistas del entorno del vehículo y la parte delantera del vehículo.



Modo de vista lateral/vista frontal

Se muestran las vistas del lado del pasajero del vehículo y la parte delantera del vehículo.



⚠ PRECAUCIÓN

- La cámara utiliza un lente especial. Como resultado, las imágenes y distancias que se muestran en la pantalla no son exactas.

📖 NOTA

- Debido a que las cámaras tienen un lente especial, es posible que las líneas en el suelo entre los espacios de estacionamiento no parezcan paralelas en la pantalla.
- En determinadas circunstancias, puede resultar difícil ver una imagen en la pantalla, incluso cuando el sistema funciona correctamente.

📖 NOTA

- En una zona oscura, como por ejemplo en la noche.
- Cuando hay gotas de agua o condensación en el lente.
- Cuando la luz solar o las luces brillan directamente sobre el lente.
- Cuando una luz fluorescente brilla directamente sobre el lente.
- Si la temperatura atmosférica es extremadamente calurosa o extremadamente fría, es posible que las imágenes de la cámara no sean claras. No hay anomalía.
- Si se instala un dispositivo inalámbrico cerca de la cámara, las imágenes de la cámara pueden provocar interferencia del sistema eléctrico y el sistema puede dejar de funcionar correctamente.

Cómo utilizar el Multi Around Monitor

N00587500087

El Multi Around Monitor solo se puede utilizar cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación esté en ON (Encendido).

Funcionamiento con la palanca del selector

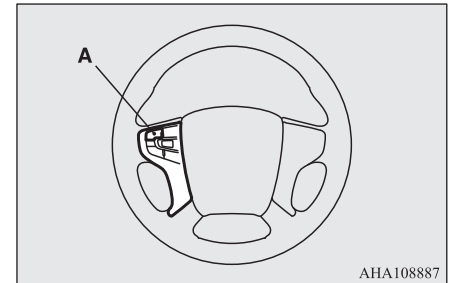
Cuando coloca la posición de selección en la posición “R” (Reversa), la vista de ojo de pájaro o la vista trasera se muestra en la pantalla del SDA. Al mover la palanca del selector a cualquier otra posición, la pantalla desaparece.

📖 NOTA

- La pantalla lateral del pasajero se puede cambiar a vista lateral al pulsar el interruptor de la cámara.

Funcionamiento con el interruptor

Cuando se pulsa el interruptor de la cámara (A), se muestra la vista de ojo de pájaro o la vista frontal.



NOTA

- Si no hay ninguna operación durante 3 minutos después de visualizar el Multi Around Monitor al pulsar el interruptor con una posición de selección distinta de “R” (Reversa), la pantalla desaparece.

NOTA

- Cuando coloca la posición de selección es la posición “R” (Reversa) con el modo de vista frontal que se muestra en la pantalla lateral del conductor, la pantalla lateral del conductor cambia al modo de vista trasera. Cuando cambia la posición de selección a cualquier otra posición, la pantalla lateral del conductor cambia al modo de vista frontal.
- Al pulsar el interruptor de la cámara cuando el vehículo va a una velocidad aproximada de 10 km/h o superior, solo se puede visualizar la vista lateral en la pantalla lateral del pasajero.
- La vista frontal no se muestra cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h aproximadamente.
- La pantalla de la vista se puede retrasar durante el cambio de la pantalla.

PRECAUCIÓN

- Si la cámara y/o su área circundante han experimentado un impacto, es posible que el sistema del Multi Around Monitor no funcione correctamente. Lleve a revisar el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

5

Cambio de la pantalla (Posición de selección es “R” (Reversa))

Si se presiona el interruptor de la cámara, se cambia el modo del Multi Around Monitor, modo de vista de ojo de pájaro/vista trasera → Modo vista lateral/vista trasera

Cambio de la pantalla (Posición de selección distinta de “R” (Reversa))

Si se presiona el interruptor de la cámara, se cambia el modo del Multi Around Monitor, modo vista de ojo de pájaro/vista frontal → Modo vista lateral/vista frontal → OFF (Apagado)

Cómo leer la pantalla

N0058760062

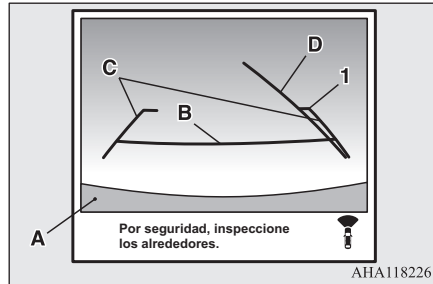
En cualquier modo que no sea el modo de vista de ojo de pájaro, las líneas de la pantalla brindan la siguiente información. Úselos solo como guía.

Modo de vista frontal

En la pantalla se muestran las líneas de referencia para la distancia y el ancho del vehículo y la superficie superior de la defensa delantera (A).

- La línea roja (B) indica aproximadamente 50 cm desde el borde delantero de la defensa trasera.
- Las dos líneas verdes (C) indican el ancho aproximado del vehículo.
- Las líneas naranjas (D) indican un trayecto previsto cuando el vehículo avanza al girar el volante. Desaparece cuando el volante está en posición neutral.
- La distancia aproximada de la carrocería del vehículo es la siguiente:

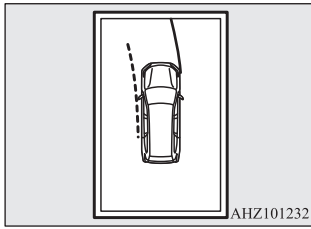
- 2- Aproximadamente 200 cm desde el borde trasero de la defensa trasera



- 1- Aproximadamente 100 cm desde el borde delantero de la defensa trasera

NOTA

- Cuando las líneas de trayecto previstas se muestran en la vista frontal, las líneas de trayecto previstas también se muestran en la vista de ojo de pájaro (Parte delantera: línea sólida, Trasera: línea quebrada).

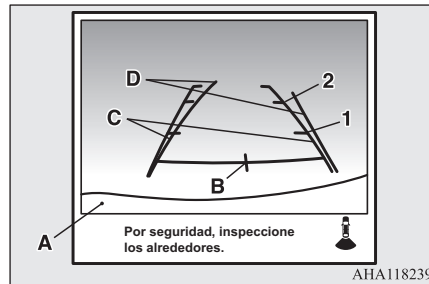


Modo de vista trasera

N00587700047

En la pantalla se muestran las líneas de referencia para la distancia, el ancho del vehículo y la superficie superior de la defensa trasera (A).

- La línea roja (B) indica aproximadamente 50 cm detrás del borde trasero de la defensa trasera.
- Las dos líneas verdes (C) indican el ancho aproximado del vehículo.
- La línea naranja (D) indica un trayecto previsto cuando el vehículo se mantiene al girar el volante. Desaparece cuando el volante está en posición neutral.
- La distancia aproximada de la carrocería del vehículo es la siguiente:



- 1- Aproximadamente 100 cm desde el borde trasero de la defensa trasera

PRECAUCIÓN

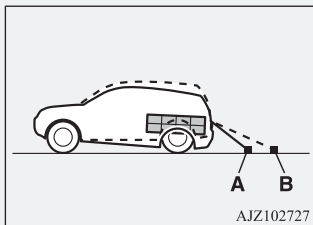
- La cámara retrovisora utiliza un lente gran angular. Como resultado, las imágenes y distancias que se muestran en la pantalla no son exactas.
 - Nunca confíe únicamente en las líneas de referencia. Las líneas de referencia que indican la distancia y el ancho del vehículo se basan en una superficie plana y nivelada de la carretera.
- La distancia real puede ser diferente a la que indican las líneas de la pantalla, dependiendo del estado de carga del vehículo y del estado de la superficie de la carretera.
- Además, el ancho del vehículo que indican las líneas de referencia puede ser diferente del ancho real del vehículo.

Por ejemplo;

En los siguientes casos, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más alejados de lo que realmente están.

⚠ PRECAUCIÓN

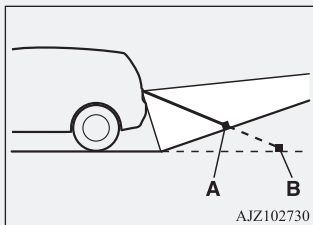
- Cuando la parte trasera del vehículo se carga con el peso de los pasajeros y el equipaje en el vehículo.



A: Objetos reales

B: Objetos que se muestran en la pantalla

- Cuando hay una pendiente ascendente detrás del vehículo.

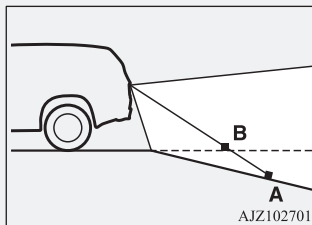


A: Objetos reales

B: Objetos que se muestran en la pantalla

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando hay una pendiente descendente detrás del vehículo, los objetos que se muestran en la pantalla parecerán estar más cerca de lo que realmente están.

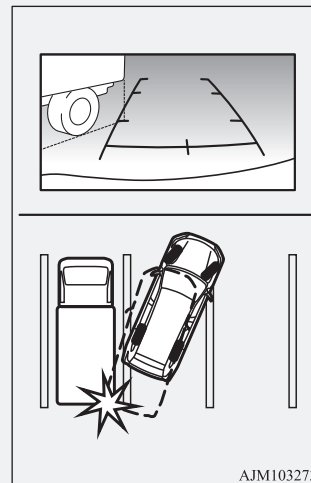


A: Objetos reales

B: Objetos que se muestran en la pantalla

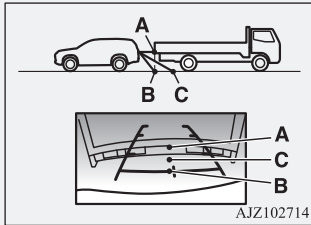
⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el vehículo se acerca a un camión, las líneas de referencia indican que su vehículo se alejará del camión. En realidad, el camión está en su camino.

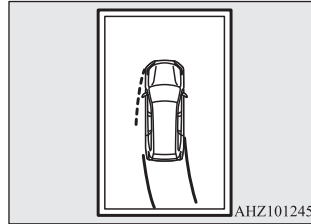


⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando hay un objeto detrás del vehículo que tiene secciones superiores que se proyectan en la dirección del vehículo, las líneas de referencia de la pantalla indicarán que el punto A es el punto más lejano y el punto B es el punto más cercano al vehículo. En realidad, los puntos A y B están a la misma distancia del vehículo, y el punto C está más lejos que los puntos A y B.

**📖 NOTA**

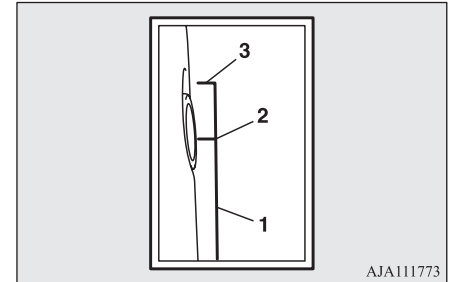
- Cuando las líneas de trayecto previstas se muestran en la vista trasera, las líneas de trayecto previstas también se muestran en la vista de ojo de pájaro (Parte delantera: línea quebrada, Trasera: línea sólida).

**Modo de vista lateral**

N00587900023

En la pantalla se muestran las líneas de referencia para el ancho del vehículo y la parte delantera del vehículo.

- 1- Ancho aproximado del vehículo, incluido el espejo de la puerta.
- 2- Ubicación aproximada del centro del eje de la rueda delantera.
- 3- Aproximadamente 50 cm desde el borde frontal de la defensa trasera.

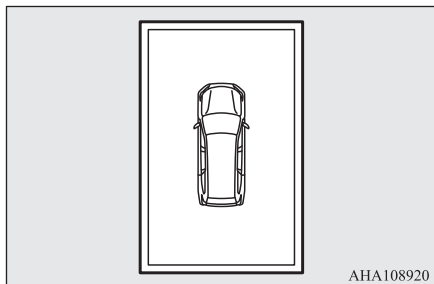


Modo de vista de ojo de pájaro

N0058800021

Se muestra una vista aérea en la que se mira el vehículo hacia abajo para que pueda identificarse fácilmente la ubicación de su vehículo y el trayecto para ingresar al espacio de estacionamiento.

5



⚠ PRECAUCIÓN

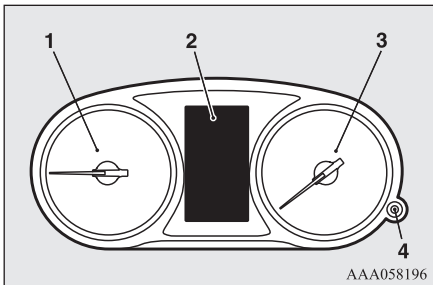
- La vista de ojo de pájaro es una imagen compuesta de imágenes capturadas por la “Cámara de vista frontal”, las “Cámaras de vista lateral (derecha e izquierda)” y la “Cámara retrovisora”. Como resultado, los objetos pueden parecer estar más lejos de lo que realmente están. También, un objeto puede parecer estar en una dirección y/o ubicación diferente de la real. Además, existen puntos ciegos en las proximidades del vehículo. Incluso si la pantalla indica que hay un espacio entre su vehículo y un objeto, en realidad puede haber menos espacio o no haber espacio. Revise siempre visualmente detrás y alrededor de su vehículo.
- La vista en una sección cerca de cada esquina de la vista de ojo de pájaro se combina desde el borde de la vista capturada por cada cámara. Como resultado, un objeto indicado en la sección puede no estar claro y puede desaparecer/reaparecer en la pantalla.

📖 NOTA

- En el modo de vista de ojo de pájaro, dado que las vistas capturadas por las cuatro cámaras, “Cámara de vista frontal”, “Cámaras de vista lateral (derecha e izquierda)” y “Cámara retrovisora” se procesan con base a una superficie plana, se puede visualizar una imagen de la siguiente manera:
 - Parece que un objeto se ha caído y parece más largo o más grande.
 - Un objeto con una altura desde la superficie de la carretera puede parecer que aparece en la unión de las regiones de vista del procesamiento de la composición.
- El brillo de las vistas de cada cámara puede variar en función de las condiciones de iluminación.
- No se muestra un objeto encima de la cámara.
- Es posible que el objeto que se muestra en el modo de Vista frontal o en el modo de Vista trasera no se muestre en el modo Vista de ojo de pájaro.
- La vista en el modo de Vista de ojo de pájaro se puede desplazar de su posición real cuando se cambia la ubicación y el ángulo de montaje de cada cámara.
- Las líneas de la carretera pueden parecer desplazadas o dobladas en la unión de las vistas.

Tablero de instrumentos

N00519001457



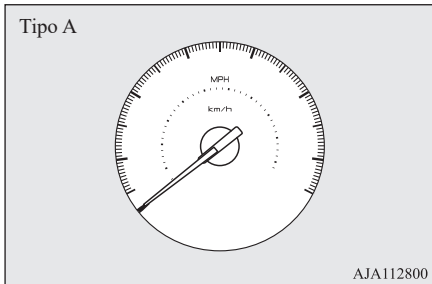
AAA058196

- 1- Indicador de consumo de energía
→ P.5-153
- 2- Pantalla de información múltiple
→ P.5-155
Lista de visualización de la pantalla de información
→ P.5-180
- 3- Velocímetro →P.5-153
- 4- Botón de iluminación del reóstato
→ P.5-155

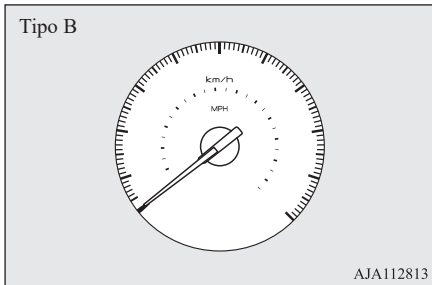
Velocímetro

N00519101298

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en millas por hora (mph) o kilómetros por hora (km/h).



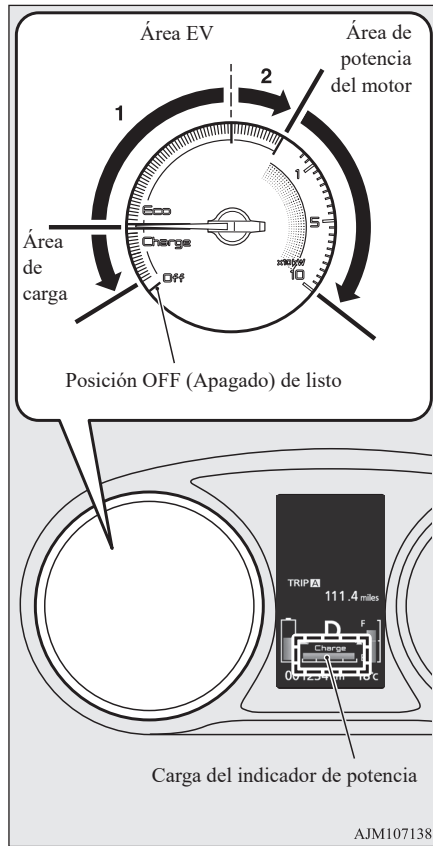
AJA112800



AJA112813

Indicador de consumo de energía

N00572101066



AJM107138

Posición OFF (Apagado) de listo

Indica que el vehículo no se puede conducir (READY OFF).

Cuando el vehículo está listo para funcionar, la aguja del indicador de consumo de energía se mueve a la posición horizontal.

5

Área EV

El área EV muestra la potencia del motor durante el modo de conducción EV (conducción con el motor parado).

El área EV consiste en dos áreas que son (1) y (2) en la ilustración.

El área (1) muestra el estado en el que se puede mantener el modo de conducción EV y el área (2) muestra el estado en el que el motor arranca en alta posibilidad.

A medida que la potencia del motor aumenta, el rango de movimiento de la aguja del indicador de consumo de energía aumenta.

Además, la aguja del indicador de consumo de energía indica la posición horizontal cuando el motor está parado o no hay energía eléctrica por la potencia del motor o el freno regenerativo.

NOTA

- Según el estado del vehículo (por ejemplo, durante el calentamiento del aire acondicionado), el motor puede arrancar incluso si la aguja del indicador de consumo de energía se indica antes del área 2 (área en la que el motor arranca en alta posibilidad).
- Incluso cuando se selecciona el modo de prioridad EV y el motor no arranca, la aguja del indicador de consumo de energía puede indicar el área 2 (área en la que el motor arranca en alta posibilidad).
- Mientras se selecciona el modo de prioridad EV, incluso si la aguja del indicador de consumo de energía entra en el área 2, el motor no arrancará a menos que sobrepase el punto especificado al presionar el pedal del acelerador.
- Según el estado del vehículo, el movimiento de la aguja del indicador de consumo de energía puede ser diferente o fluctuante.
- La conducción económica puede hacerse operando en un estado en el que el balanceo de la aguja es pequeño dentro del área 1.

Área de carga

Indica la potencia de carga generada por el freno regenerativo.

Cuanto más se mueve la aguja, mayor es la energía eléctrica que se carga.

Es posible que la aguja del indicador de consumo de energía no entre en el área de carga cuando la batería de iones de litio de la unidad principal esté cerca de la carga completa. Además, si la aguja del indicador de consumo de energía indica el área de potencia del motor, la aguja no indicará el área de carga incluso cuando la batería de iones de litio de la unidad principal se carga con el frenado regenerativo.

NOTA

- Puede comprobar la potencia de carga generada por el frenado regenerativo con el indicador de potencia de carga en la pantalla de información múltiple, incluso mientras el motor está en marcha.
- Puede comprobar la potencia de carga generada por el frenado regenerativo con el indicador de potencia de carga en la pantalla de información múltiple, incluso mientras el motor está en marcha.

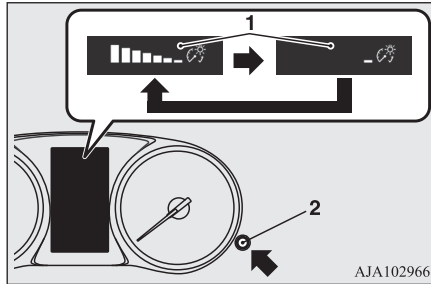
Área de potencia del motor

Indica la potencia instantánea del motor (kW).

Control de iluminación del medidor

N00554901336

Cada vez que pulsa este botón, hay un sonido y el brillo de los instrumentos cambia.



AJA102966

- 1- Nivel de brillo
2- Botón de iluminación del reóstato

NOTA

- Puede ajustar a 8 niveles diferentes para cuando las luces de posición laterales de la parte delantera están iluminadas y cuando no lo están.
- El interruptor de luz se encuentra en una posición distinta de la posición "OFF" (Apagado) y está suficientemente oscuro fuera del vehículo, la iluminación del medidor cambia automáticamente al brillo ajustado.
- El nivel de brillo de los instrumentos se guarda cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en OFF (Apagado).
- Si mantiene pulsado el botón durante más de 2 segundos aproximadamente cuando se iluminan las luces de posición laterales de la parte delantera, el nivel de brillo cambia al nivel máximo. Si pulsa y mantiene pulsado el botón durante más de aproximadamente 2 segundos, el nivel de brillo vuelve al nivel anterior.

Los siguientes casos pueden ocurrir en el Smartphone-link Display Audio (SDA) cuando el nivel de brillo de la iluminación del medidor está al máximo.

- El color de la pantalla no cambia a la configuración nocturna.
- Las luces del interruptor no se iluminan.

Pantalla de información múltiple

N00555001523

La pantalla de información múltiple muestra advertencias, el odómetro, el odómetro de viaje, el consumo promedio de combustible, la autonomía de cruceo EV, la autonomía de cruceo total, el índice de conducción EVHV, el flujo de energía, etc.

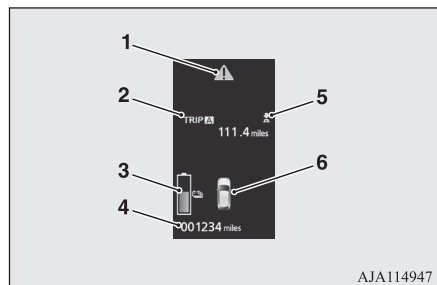
También se pueden cambiar elementos como el idioma y las unidades que se utilizan en la pantalla de información múltiple.

[Con el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado)]




NOTA

- La pantalla de visualización del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal aparece cuando se abre alguna de las puertas o la puerta levadiza durante la carga.

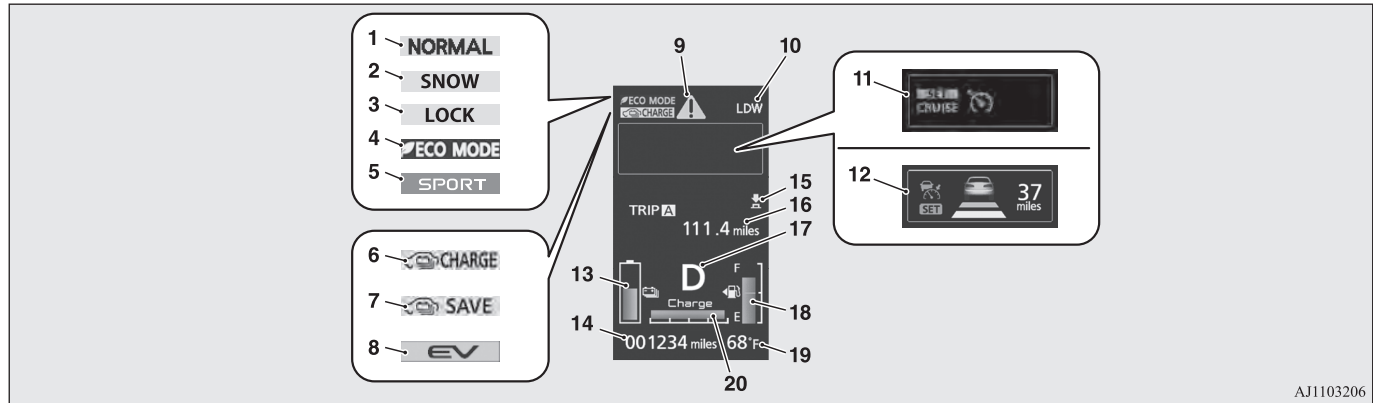
5



AJA114947

- 1-  Pantalla de visualización de advertencia → P.5-163
- 2- Pantalla de información → P.5-159
Interrumpir la pantalla de visualización → P.5-162
- 3- Pantalla de visualización del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal → P.5-163
- 4- Odómetro → P.5-165
- 5- Indicador de marca “” o “” → P.5-162
- 6- Pantalla de pantalla de advertencia de puerta entreabierta → P.5-163

[Con el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ON (Encendido)]



AJ1103206

- 1- Pantalla del indicador de modo NORMAL → P.5-68
- 2- Pantalla del indicador de modo SNOW (Nieve) → P.5-68
- 3- Pantalla del indicador de modo LOCK (Bloqueo) → P.5-68
- 4- Pantalla del indicador de modo ECO → P.5-223
- 5- Pantalla del indicador de modo SPORT (Deportivo) → P.5-80
- 6- Pantalla de visualización del modo de carga de la batería → P.5-78
- 7- Pantalla de visualización del modo de ahorro de la batería → P.5-77
- 8- Pantalla de visualización del modo de prioridad EV → P.5-74
- 9- Pantalla de visualización de advertencia → P.5-163
- 10- Pantalla de visualización del sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) (si está incluido) → P.5-132
- 11- Pantalla de visualización de control de crucero (si está incluido) → P.5-94
- 12- Pantalla de visualización del sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) (si está incluido) → P.5-99
- 13- Pantalla de visualización del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal → P.5-163
- 14- Odómetro → P.5-165
- 15- Indicador de marca “” o “” → P.5-162
- 16- Pantalla de información → P.5-160
- 17- Pantalla de posición de selección → P.5-65
- 18- Pantalla de visualización de combustible restante → P.5-164
- 19- Pantalla de visualización de la temperatura exterior → P.5-165
- 20- Carga del indicador de potencia → P.5-165

 **NOTA**

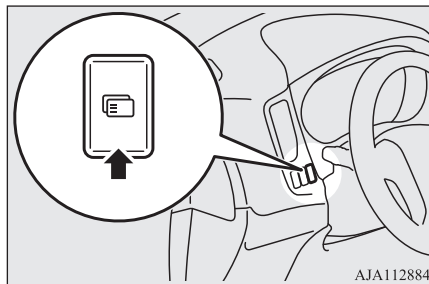
- Se pueden cambiar las unidades de combustible y de temperatura externa, pantalla del idioma y otras configuraciones. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

Interruptor de la pantalla de información múltiple

N00555101247

Cada vez que se utiliza el interruptor de la pantalla de información múltiple, suena el zumbador y la pantalla cambia según la información, como advertencias, odómetro de viaje, consumo promedio de combustible, autonomía de cruceo EV, autonomía de cruceo total, rango de conducción EVHV, flujo de energía, etc.

Al utilizar el interruptor de la pantalla de información múltiple, también se pueden cambiar elementos como el idioma y las unidades que se utilizan en la pantalla de información múltiple.

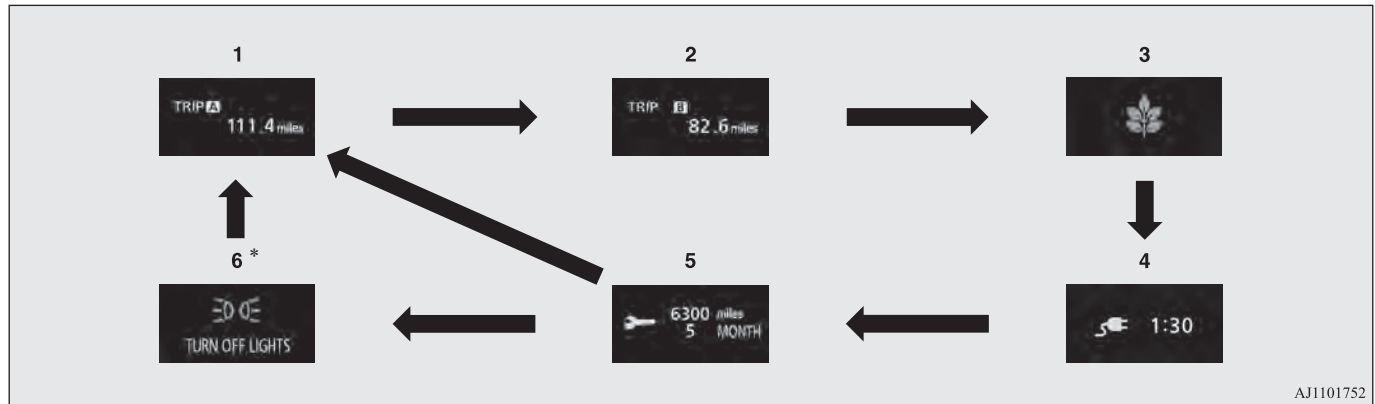


AJA112884

Pantalla de información (con el modo de funcionamiento en OFF (Apagado))

N0055301210

Cada vez que se presiona el interruptor de pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de visualización cambia en el siguiente orden.



5

*: Cuando hay una pantalla de advertencia

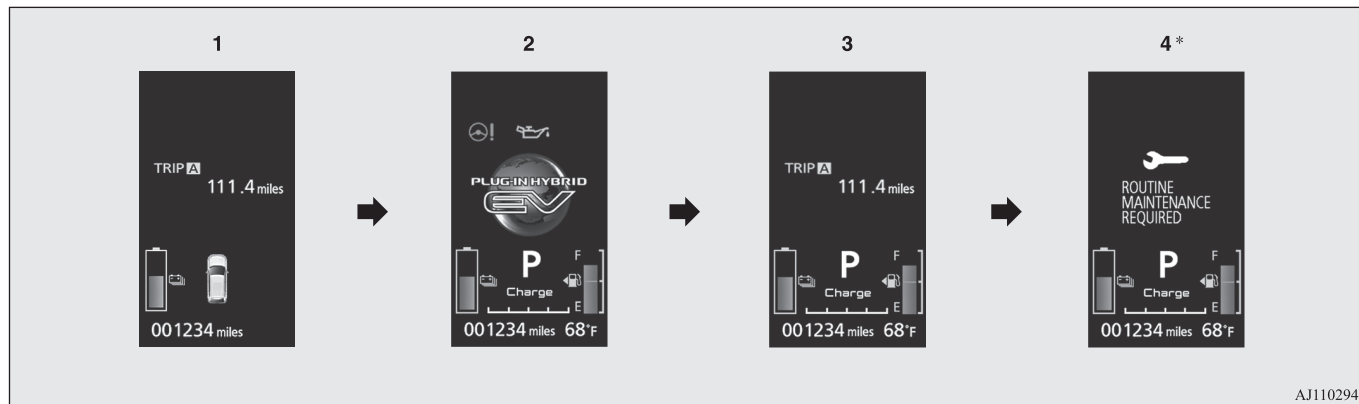
- 1- Odómetro de viaje [A] → P.5-165
- 2- Odómetro de viaje [B] → P.5-165
- 3- Pantalla de puntuación ECO → P.5-170
- 4- Tiempo de carga previsto → P.3-24, 3-35
- 5- Recordatorio de servicio → P.5-165
- 6- Volver a mostrar la pantalla de visualización de advertencia → P.5-163

Pantalla de información (con el modo de funcionamiento cambiado de OFF (Apagado) a ON (Encendido))

N0055801332

Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), la pantalla de visualización cambia en el siguiente orden.

5



*: Cuando llega el momento de la inspección

1- Pantalla cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)

2- Pantalla de comprobación del sistema → P.5-167

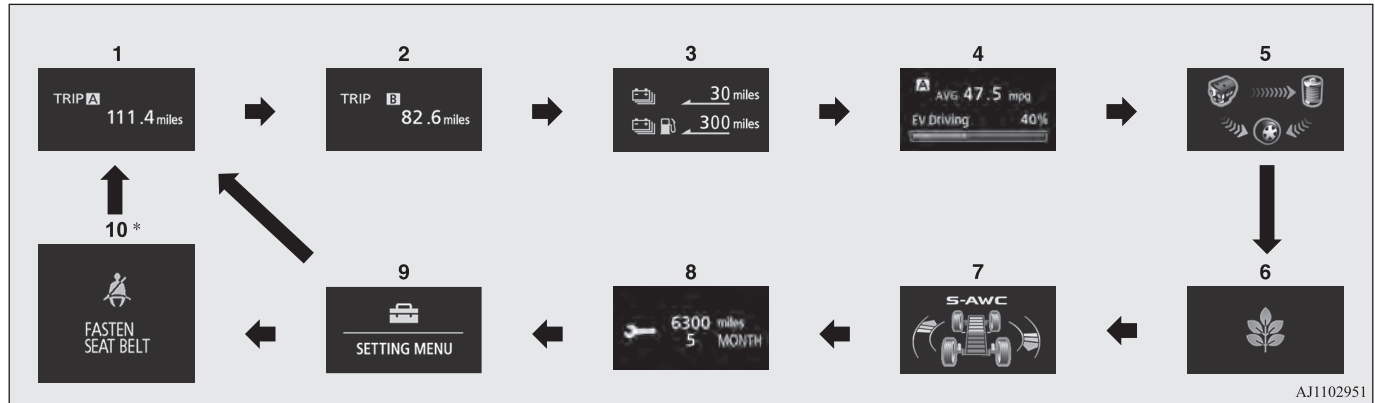
3- Pantalla cuando el interruptor de encendido o el modo de funcionamiento estén en ON (Encendido)

4- Recordatorio de servicio → P.5-165

Pantalla de información (con el modo de funcionamiento en ON (Encendido))

N00556201333

Cada vez que se presiona el interruptor de pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de visualización cambia en el siguiente orden.



*: Cuando hay una pantalla de advertencia

- 1- Odómetro de viaje **A** → P.5-165
- 2- Odómetro de viaje **B** → P.5-165
- 3- Pantalla de rango de cruce EV/pantalla de rango de cruce total → P.5-167
- 4- Pantalla del consumo promedio de combustible → P.5-168
Pantalla de velocidad de conducción EVHV → P.5-169
- 5- Pantalla de flujo de energía → P.5-169
- 6- Pantalla de puntuación ECO → P.5-170
- 7- Pantalla de funcionamiento de S-AWC → P.5-70
- 8- Recordatorio de servicio → P.5-165
- 9- Pantalla de la configuración de las funciones → P.5-170
- 10- Volver a mostrar la pantalla de visualización de advertencia → P.5-163

NOTA

- No se muestran los recordatorios de servicio, incluso cuando acciona el interruptor de la pantalla de información múltiple, mientras está conduciendo. Siempre detenga el vehículo en un lugar seguro antes de utilizarla.
- No se muestra la pantalla de configuración de funciones, incluso cuando acciona el interruptor de la pantalla de información múltiple, mientras está conduciendo. Estacione siempre el vehículo en un lugar seguro, aplique firmemente el freno de estacionamiento y presione el interruptor de estacionamiento eléctrico antes de activar la pantalla de ajuste de la función. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
- Cuando hay información que anunciar, como una falla del sistema, el tono suena y la pantalla se cambia. Consulte “Interrumpir la pantalla de visualización” en la página 5-162.

5

Interrumpir la pantalla de visualización

N00556301291

Pantalla de advertencia

Cuando hay información que anunciar, como una falla del sistema, el tono suena y la pantalla de información se cambia a la pantalla de advertencia.


Consulte la lista de advertencias y tome las medidas necesarias.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-181.

Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la pantalla de advertencia se apaga de manera automática.



Volver a la pantalla de visualización desde antes de la pantalla de advertencia

Incluso si la causa de la pantalla de advertencia no se eliminó, puede volver a la pantalla que se muestra antes de la pantalla de advertencia.


Si presiona el interruptor de la pantalla de información múltiple, la pantalla de visualización cambia a la pantalla que se muestra antes de la pantalla de advertencia y se muestra la advertencia  (A).



Si quiere cambiar la pantalla


Se pueden cambiar las pantallas de visualización de advertencia con la marca “” o “” que se muestra en el extremo superior derecho de la pantalla. Si quiere cambiar la pantalla, presione el interruptor de la pantalla de información múltiple de la siguiente manera.

“” : presione ligeramente.

“” : presione por aproximadamente 2 segundos o más.

Mostrar de nuevo una pantalla de pantalla de advertencia

N0057960047

Cuando se muestra la advertencia , si presiona ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple varias veces, se vuelve a mostrar la pantalla de visualización de advertencia desde la que había cambiado.

Otros mensajes de interrupción

N00579700022


En la pantalla de información se muestra el estado de funcionamiento de cada sistema. Para obtener más detalles, consulte la página correspondiente en la lista de pantalla de advertencia. Consulte “Otras pantallas de interrupción” en la página 5-203.

Pantalla de visualización de advertencia


N00555201251

Esto se muestra cuando presiona el interruptor de la pantalla de información múltiple y vuelve de la pantalla de visualización de advertencia a la pantalla anterior.

La marca también aparece si ocurre otra advertencia diferente de la que se muestra.

Cuando se elimina la causa de la pantalla de advertencia, la advertencia  se apaga automáticamente.

NOTA

- Cuando se muestra la advertencia , la pantalla de advertencia se puede volver a mostrar en la pantalla de información. Consulte “Pantalla de información (con el modo de funcionamiento en OFF (Apagado))” en la página 5-159. Consulte “Pantalla de información (con el modo de funcionamiento en ON (Encendido))” en la página 5-161.

Pantalla de pantalla de advertencia de puerta entreabierta

N00529700027



Si alguna de las puertas o la puerta levadiza no está completamente cerrada, esto muestra la puerta abierta o la puerta levadiza. Si la velocidad aumenta a aproximadamente 8 km/h o más con una puerta entreabierta, un tono sonará 4 veces para informarle de que hay una puerta entreabierta.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese siempre de que la pantalla de advertencia se apague antes de empezar a conducir.

Pantalla de visualización del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal

N00588300024

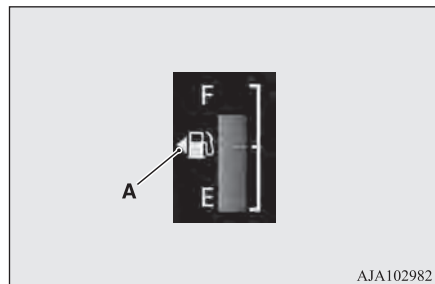
Indica la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal.

Pantalla de visualización de combustible restante

N00556601207

Muestra la cantidad de combustible restante.

5



AJA102982

F- Full (Lleno)
E- Vacío

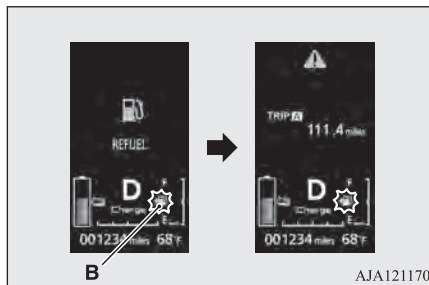
NOTA

- Puede tardar varios segundos en estabilizar la pantalla después de rellenar el tanque.
- Si se agrega combustible cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido), es posible que la pantalla de combustible indique el nivel de combustible de manera incorrecta.
- La flecha (A) indica que la puerta de llenado del tanque de combustible está situada en la parte izquierda del vehículo. (Consulte “Llenar el tanque de combustible” en la página 3-56).

Pantalla de advertencia de combustible restante

N00578300092

Cuando el nivel de combustible es bajo, la pantalla de información cambia a la pantalla de interrupción de la pantalla de advertencia de combustible restante y la advertencia (B) de la visualización de combustible restante parpadea. Si aparece la pantalla de advertencia, cargue combustible tan pronto como sea posible.



AJA121170

PRECAUCIÓN

- Si el vehículo se queda sin combustible, el motor no arrancará incluso en una situación en la que se necesite generar electricidad, se producirán las siguientes condiciones.
- El rendimiento de conducción disminuye (ya que solo la energía eléctrica almacenada en la batería de iones de litio de la unidad principal se puede utilizar para la conducción).
- La efectividad del calefactor es insuficiente.
- El catalizador se puede dañar debido a temperaturas elevadas excesivas.

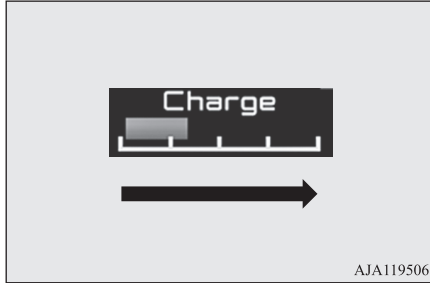
NOTA

- En las pendiente o curvas, la pantalla puede ser incorrecta debido al movimiento del combustible en el tanque.
- El modo de ahorro de batería o el modo de carga de la batería se cancelan o no se pueden activar incluso si se pulsa el interruptor MODE (Modo) de ahorro de la batería o el interruptor MODE (Modo) de carga de la batería, dependiendo de la cantidad restante de la batería de iones de litio de la unidad principal o del estado de control del sistema.

Carga del indicador de potencia

N00597700037

Muestra la potencia de carga instantánea generada por el frenado regenerativo.



AJA119506

NOTA

- El indicador de potencia de carga no incluye la electricidad generada por el motor.
- El indicador de potencia de carga no indica la condición de conducción del vehículo en el modo de carga de la batería.
- El movimiento del indicador disminuye cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal está casi lleno.

Pantalla de visualización de la temperatura exterior

N00556501118

Muestra la temperatura fuera del vehículo.

NOTA

- La configuración de la pantalla se puede cambiar a las unidades preferidas (°F o °C). Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
- Según factores como las condiciones de manejo, la temperatura visualizada podría variar de la temperatura externa real.

Odómetro

N00574901026

Muestra la distancia total recorrida.

Odómetro de viaje

N00575001066

Muestra la distancia recorrida entre dos puntos.

Ejemplos de uso del odómetro de viaje **[A]**, odómetro de viaje **[B]**

Es posible medir dos distancias recorridas actualmente, desde casa con el odómetro de viaje **[A]** y desde un punto particular en el camino con el odómetro de viaje **[B]**.

Para restablecer el odómetro de viaje

Para regresar la pantalla a "0", mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple durante unos 2 segundos o más. Solo se reiniciará el valor que se muestra actualmente.

Ejemplo

Si se muestra el odómetro de viaje **[A]**, solo se restablecerá el odómetro de viaje **[A]**.

- Ambos odómetros de viaje **[A]** y **[B]** pueden contar hasta 9999.9 millas/ kilómetros.
- Cuando un odómetro de viaje pasa más de 9999.9 kilómetros/millas, vuelve a 0.0 kilómetros/millas.
- Al desconectar la terminal de la batería de arranque de 12 V, las pantallas de las memorias del odómetro de viaje **[A]** y **[B]** se borran, y vuelven a “0.0 millas/ kilómetros”.

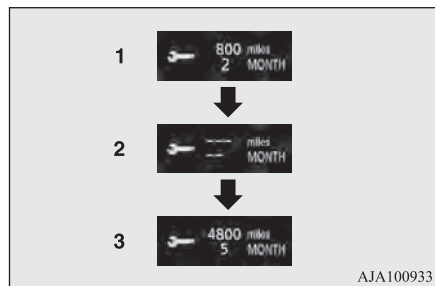
Recordatorio de servicio

N00556701341

Muestra el tiempo aproximado hasta la siguiente inspección periódica recomendada. “—” se muestra cuando es momento de la inspección.

NOTA

- Un distribuidor certificado de Mitsubishi puede modificar el tiempo de recordatorio de servicio, para ajustarlo en caso de uso severo, etc. Consulte “Programa de mantenimiento severo” en la Póliza de garantías y cuaderno de mantenimiento de su vehículo. Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información.



1. Muestra el tiempo hasta la siguiente inspección periódica.

NOTA

- Muestra la distancia en unidades de 100 km (100 millas) y el tiempo en unidades de 1 mes.

2. Esto le informa que debe realizar una inspección periódica. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema.

En ese momento, cuando el modo de funcionamiento se cambia de OFF (Apagado) a ON (Encendido), la pantalla de advertencia se muestra por unos segundos en la pantalla de información.



3. Luego de que un distribuidor certificado de Mitsubishi EV revise su vehículo, muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica.

Para reiniciar

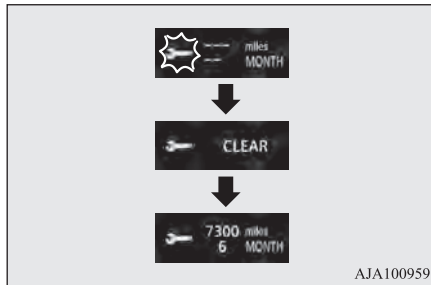
La pantalla “---” se puede reiniciar el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en OFF (Apagado). Cuando se reinicia la visualización, se muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica y ya no se muestra la pantalla de advertencia cuando el modo de funcionamiento se cambia de OFF (Apagado) a ON (Encendido).

1. Cuando presiona algunas veces la pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de información cambia a la pantalla de visualización de recordatorio de servicio.



2. Mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple por aproximadamente 2 segundos o más para mostrar “---” y hacerlo parpadear. (Si no se realizan operaciones por aproximadamente 10 segundos con el indicador intermitente, la pantalla vuelve a la pantalla anterior).

3. Con este indicador parpadeando, si presiona ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple, la pantalla cambia de “---” a “CLEAR”. Después de eso, se muestra el tiempo hasta la siguiente inspección periódica.



PRECAUCIÓN

- El cliente es responsable de asegurarse de que se realizan inspecciones y mantenimiento regulares, así como inspecciones y mantenimiento periódicos. Se deben llevar a cabo las inspecciones y el mantenimiento para evitar accidentes y fallas en el funcionamiento.

NOTA

- La pantalla “---” no se puede reiniciar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

NOTA

- Cuando se muestra “---”, luego de una determinada distancia y periodo de tiempo, se reinicia la pantalla y se muestra el tiempo restante hasta la próxima inspección periódica.
- Si reinicia la pantalla por accidente, consulte con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para recibir asistencia.

Pantalla de comprobación del sistema

N0057840035

Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), la pantalla de comprobación del sistema aparecerá por aproximadamente 4 segundos. Si no hay ninguna falla, se muestra la pantalla de información.

Si existe una falla, la pantalla cambia a la pantalla de advertencia.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-181.



NOTA

- La pantalla de comprobación del sistema varía en función de su equipo.

Pantalla de autonomía de crucero EV/pantalla de autonomía de crucero total

N00588400054

Esto muestra la autonomía de conducción aproximada (cuántas millas o kilómetros más puede conducir).



Pantalla del rango de autonomía de crucero EV(A)

Esto muestra la distancia que se puede recorrer con la energía restante en la batería de iones de litio de la unidad principal.

Pantalla de autonomía de crucero total (B)

Esto muestra la distancia que se puede recorrer con la potencia restante en batería de iones de litio principal y la cantidad de combustible restante.

NOTA

- La autonomía de crucero EV puede variar dependiendo de las condiciones de conducción y de sus hábitos personales de conducción. La autonomía de crucero EV se calcula a partir de la siguiente información.

 **NOTA**

- La potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal.
- La tasa de consumo eléctrico más reciente.
- Estado de funcionamiento del aire acondicionado.

Si la condición de conducción anterior se encuentra en las siguientes situaciones, la pantalla de autonomía de crucero EV puede mostrar menos distancia que antes, aunque haya casi el mismo nivel de potencia restante en la batería de iones de litio de la unidad principal.

- Cuando se consume mucha electricidad de la unidad principal de la batería de iones de litio, como en un embotellamiento, subida de pendiente o conducción de alta velocidad.
- Cuando el aire acondicionado está en funcionamiento.

Considere la distancia mostrada como una guía aproximada.

Además, al desconectar el cable de la batería de arranque de 12 V, se restablecerá la autonomía de crucero EV y la pantalla de autonomía de crucero EV puede mostrar la diferencia de distancia de la distancia anterior.

 **NOTA**

- El valor aprendido para el rango de crucero EV se puede restablecer al accionar el interruptor de la pantalla de información múltiple.

Si la pantalla de rango de crucero EV muestra una distancia extremadamente diferente, restablezca el valor aprendido al valor inicial.

Para obtener más información, consulte “Restablecimiento del rango de crucero EV/total” en la página 5-176.

- Cuando se carga la batería de iones de litio de la unidad principal o se llena el tanque del vehículo, se actualiza la pantalla de autonomía de crucero. Sin embargo, si el nivel de carga es bajo o la cantidad de reabastecimiento es pequeña, no se puede actualizar correctamente. Cargue completamente la batería de iones de litio de la unidad principal o recargue el tanque a lleno siempre que sea posible.
- En raras ocasiones, el valor que se muestra para la autonomía de conducción puede cambiar si el vehículo está estacionado en una pendiente extremadamente inclinada. Esto se debe al movimiento de combustible en el depósito y no indica ninguna falla.
- La configuración de pantalla se puede cambiar a las unidades preferidas (millas o km). Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

 **NOTA**

- Cuando la autonomía de crucero EV cae por debajo de aproximadamente 1 km (1 milla), la pantalla de autonomía de crucero EV muestra “—”.
- Cuando la autonomía de crucero EV cae por debajo de aproximadamente 50 km (30 millas), la pantalla de autonomía de crucero EV muestra “—”.
- Cuando el rango de crucero EV y el rango total de crucero no se pueden medir con precisión porque hay alguna falla en el vehículo, esta pantalla muestra “---”.

Pantalla del consumo promedio de combustible

N00575301043

Muestra el consumo promedio de combustible desde el último restablecimiento hasta el presente.

Hay 2 tipos de ajustes de modo de restablecimiento manual y restablecimiento automático.

Consulte “Cambio del modo de restablecimiento para el consumo promedio de combustible” en la página 5-172.

Para obtener información sobre cómo cambiar la configuración de la pantalla del consumo promedio de combustible, consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

NOTA

- La pantalla de consumo promedio de combustible se puede restablecer por separado tanto en el modo de restablecimiento automático como en el modo de restablecimiento manual.
 - Se muestra “---” cuando el consumo promedio de combustible no se puede calcular.
 - La configuración inicial (predeterminada) es el “Modo de restablecimiento automático”.
 - El consumo promedio de combustible puede variar en función de las condiciones de manejo (condiciones de la carretera, su forma de conducir, etc.) El consumo real de combustible puede diferir del consumo de combustible que se muestra, por lo tanto, trate el consumo de combustible que se muestra como una pauta aproximada.
 - Al desconectar el cable de la batería de arranque de 12 V, se borrará de la memoria el modo de restablecimiento manual o el modo de restablecimiento automático para la pantalla del consumo promedio de combustible.
 - El ajuste de pantalla se puede cambiar a las unidades preferidas {mpg (US), mpg (UK), L/100 km o km/L}.
- Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

Pantalla de velocidad de conducción EVHV

N0058850026

Esto muestra las relaciones entre el tiempo recorrido con la energía eléctrica y el tiempo recorrido con la potencia eléctrica y la potencia del motor.

La relación del tiempo recorrido con la energía eléctrica se muestra con un gráfico de barras (azul) y en un porcentaje.

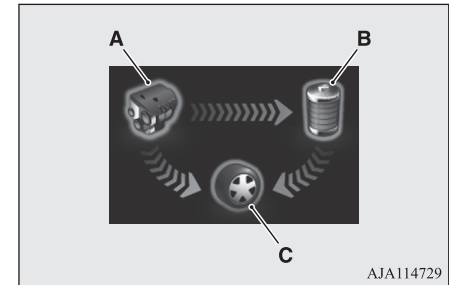
NOTA

- Cuando la batería de iones de litio de la unidad principal está completamente cargada, la velocidad de conducción del EVHV se restablece y la pantalla se convierte en 100 %.

Pantalla de flujo de energía

N00588600043

Esto muestra el flujo de energía.



AJA114729

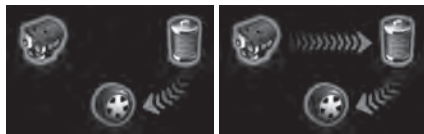
- A- Motor
- B- Batería de iones de litio de la unidad principal
- C- Neumático

Flecha azul- Flujo de energía eléctrica
Flecha ámbar- Flujo de otras energías

Pantalla del flujo de energía (ejemplo)

5

■ Al conducir con energía eléctrica



■ Al conducir con energía de combustible (gasolina)



■ Al conducir con energía eléctrica y energía de combustible (gasolina)



■ Durante la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal



■ Cuando no hay flujo de energía



NOTA

- Durante la carga, se muestra la pantalla del flujo de energía para la carga. Para obtener más información, consulte “Pantalla del flujo de energía durante la carga” en la página 3-49.

Puntuación ECO

N0057880068

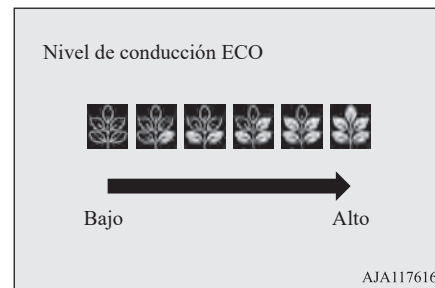
La puntuación ECO indica los puntos que obtuvo en el manejo eficiente en cuanto al consumo de combustible con el número de hojas de la siguiente manera:

[Cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido)]

La pantalla muestra el nivel que logró en los últimos minutos.

[Cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado)]

La pantalla muestra la puntuación general de ECO que la función ha contado desde el momento en que el modo de funcionamiento se establece en “ON” (Encendido) hasta el momento en que se establece en “OFF” (Apagado).

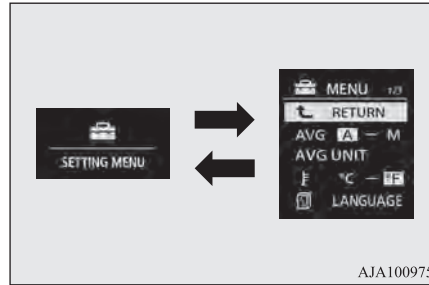


Cambio de los ajustes de configuración

N00556801342

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro. Coloque firmemente el freno de estacionamiento, pulse el interruptor de estacionamiento eléctrico y seleccione la posición “P” (Estacionamiento).

2. Cuando presione el interruptor de pantalla de información múltiple ligeramente, la pantalla de información cambia a la pantalla de ajustes de configuración. Consulte “Pantalla de información” en la página 5-161.



Consulte “Cambio de la unidad de la pantalla de consumo de combustible” en la página 5-173.

Consulte “Cambio de la unidad de temperatura” en la página 5-173.

Consulte “Cambio del idioma de pantalla” en la página 5-174.

Consulte “Cambio del idioma en otro sistema para que coincida con la pantalla de información múltiple” en la página 5-174.

Consulte “Configuración de los sonidos de funcionamiento” en la página 5-175.

Consulte “Cambio de la unidad de tiempo hasta que se muestra “REST REMINDER” (Recordatorio de descanso)” en la página 5-176.

Consulte “Cambio del sonido de la luz de viraje” en la página 5-176.

Consulte “Cambio del conjunto de ID de neumáticos” en la página 5-139.

Consulte “Restablecimiento del rango de cruce EV/total” en la página 5-176.

Consulte “Volver al ajuste de fábrica” en la página 5-177.

⚠ PRECAUCIÓN

- Por seguridad, detenga el vehículo antes de operar. Mientras está conduciendo, no se muestra la pantalla de configuración de funciones, incluso cuando acciona el interruptor de la pantalla de información múltiple.

📖 NOTA

- Para regresar la pantalla del menú a la pantalla de configuración de funciones, presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente, 2 segundos o más).
- Si no se realizan operaciones dentro de, aproximadamente, 30 segundos de que se muestra la pantalla del menú, la pantalla vuelve a la pantalla de configuración de funciones.

3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú.

4. Seleccione el elemento a cambiar en la pantalla del menú y cambie a la configuración que desea. Para obtener más detalles sobre los métodos de funcionamiento, consulte las siguientes secciones.

Consulte “Cambio del modo de restablecimiento para el consumo promedio de combustible” en la página 5-172.

📖 NOTA

- Si la batería de arranque de 12 V está desconectada, estos ajustes de configuración se reinician desde la memoria y vuelven automáticamente al ajuste de fábrica (excepto el conjunto de ID de neumáticos).

NOTA

- No se puede seleccionar un elemento que se muestra de forma atenuada en el menú.

Cambiar el modo de restablecimiento para el consumo promedio de combustible

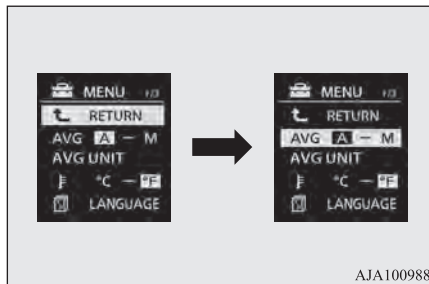
5

N00557001279

Puede cambiar la condición de modo para el consumo promedio de combustible a “Restablecimiento automático” o “Restablecimiento manual”.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “AVG” (configuración de consumo promedio de combustible).



3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar la secuencia de A o 1 (Restablecimiento automático) → M, 2 o P (Restablecimiento manual) → A o 1 (Restablecimiento automático). La configuración se cambia a la condición de restablecimiento seleccionada.

Modo de restablecimiento manual

- Si presiona y mantiene pulsado el interruptor del medidor de información múltiple cuando se muestra el consumo promedio de combustible, estos cálculos se restablecerán a cero.

- Cuando el modo de funcionamiento se cambia de ACC u OFF (Apagado) a ON (Encendido), el ajuste de modo cambia automáticamente de manual a automático.

Modo de restablecimiento automático

- Si mantiene presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple cuando se muestra el consumo promedio de combustible, se restablecen los cálculos a cero.
- Cuando el modo de funcionamiento ha estado en ACC u OFF (Apagado) durante aproximadamente 4 horas o más, la pantalla de consumo promedio de combustible se restablecerá automáticamente.

NOTA

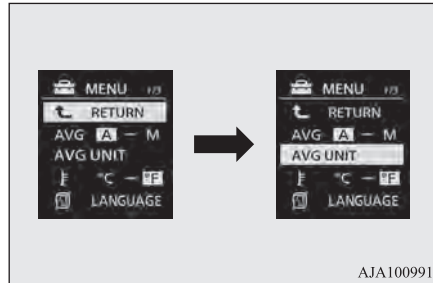
- La pantalla de consumo promedio de combustible se puede restablecer por separado tanto en el modo de restablecimiento automático como en el modo de restablecimiento manual.
- Al desconectar el cable de la batería de arranque de 12 V, se borrará de la memoria el modo de restablecimiento manual o el modo de restablecimiento automático para la pantalla del consumo promedio de combustible.
- La configuración inicial (predeterminada) es el “Modo de restablecimiento automático”.

Cambiar la unidad de la pantalla de consumo de combustible

N00557101209

Se puede cambiar la unidad de la pantalla de consumo de combustible. Las unidades de distancia y cantidad también se cambian para coincidir con la unidad de consumo de combustible seleccionada.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “UNIDAD AVG” (configuración de la pantalla del consumo de combustible).



3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para mostrar la “UNIDAD AVG” (configuración de la pantalla del consumo de combustible).
4. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar las unidades.
5. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar la configuración de la unidad seleccionada.

NOTA

- La pantalla para la autonomía de conducción y el consumo promedio de combustible cambiará, pero las unidades de la aguja indicadora (velocímetro), el odómetro, el odómetro parcial y el recordatorio de servicios se mantendrán.
- Si se desconecta la batería de arranque de 12 V, la memoria del ajuste de la unidad se borra y se ajusta automáticamente a {mpg (US) o L/100 km}.

Las unidades de distancia y velocidad también se cambian en las siguientes combinaciones para que coincidan con la unidad de consumo de combustible seleccionada.

Rendimiento de combustible	Distancia (autonomía de conducción)
mpg (US)	milla (s)
mpg (UK)	milla (s)
km /L	km
L /100 km	km

5

Cambiar la unidad de temperatura

N00557201271

La pantalla de temperatura se puede cambiar.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “F” (configuración de la unidad de temperatura).
3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de °F a °C, o de °C a °F.

La configuración cambió a la unidad de temperatura seleccionada.

NOTA

- El valor de la temperatura del panel de aire acondicionado se cambia junto con la pantalla de la temperatura exterior de la pantalla de información múltiple. Sin embargo, “°F” o “°C” no se muestran para la pantalla de temperatura del aire acondicionado.
- En vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), el valor de temperatura mostrado en la pantalla del aire acondicionado del SDA se cambia junto con la unidad de la pantalla de la temperatura exterior de la pantalla de información múltiple.
- Si se desconecta la batería de arranque de 12 V, la memoria del ajuste de la unidad se borra y se ajusta automáticamente a °F (°C).

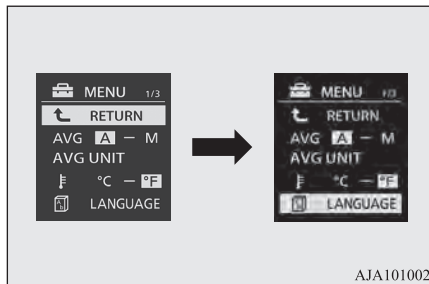
Cambiar el idioma de pantalla

N00557301214

El idioma de la pantalla de información múltiple se puede modificar.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “LANGUAGE” (configuración del idioma).



AJA101002

3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para mostrar “LANGUAGE” (configuración del idioma).
4. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar el idioma que desea.
5. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar la configuración al idioma seleccionado.

NOTA


- Si se desconecta la batería de arranque de 12 V, la memoria del ajuste de la unidad se borra y se ajusta automáticamente a INGLÉS.
- Si se selecciona “---” en la configuración de idioma, no se muestra un mensaje de advertencia cuando hay una pantalla de advertencia o una pantalla de interrupción.

Cambiar el idioma en otro sistema para que coincida con la pantalla de información múltiple

N00529801357

El idioma que se utiliza en Multi Around Monitor (si está incluido) se puede cambiar automáticamente al mismo idioma que se muestra en la pantalla de información múltiple.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “

3. Presione y mantenga presionado el interruptor de pantalla de información múltiple para cambiar de A/1 (cooperación de idiomas: habilitada) a M/2/P (cooperación de idiomas: deshabilitada), o de M/2/P a A/1. La configuración ahora cambió a la condición seleccionada.

NOTA

- Si se desconecta la batería de arranque de 12 V, el control cooperativo de idiomas se ajusta automáticamente a “A o 1” (cooperación de idiomas: activada).
- La configuración de cooperación de idiomas se puede cambiar de la siguiente manera.


NOTA

- Cuando se ha seleccionado “A o 1” (cooperación de idiomas: habilitada), el idioma del Multi Around Monitor (si está incluido) se cambia automáticamente al idioma seleccionado para la pantalla de información múltiple. Sin embargo, es posible que esta función de cambio no funcione según el idioma seleccionado para la pantalla de información múltiple.
- Cuando se ha seleccionado “A o 2” (cooperación de idiomas: habilitada), el idioma del Multi Around Monitor (si está incluido) no se cambia automáticamente al idioma seleccionado para la pantalla de información múltiple.
- El idioma de la pantalla del sistema de audio no cambia automáticamente al seleccionar A o 1 (cooperación de idiomas: activada) en el control de cooperación lingüística.

Configuración de los sonidos de funcionamiento

N00557401185

Puede apagar los sonidos de operación del interruptor de la pantalla de información múltiple y del botón de iluminación del reostato.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “

NOTA

 - Si se desconecta la batería de arranque de 12 V, la memoria del ajuste de la unidad se borra y se ajusta automáticamente a “ON” (Encendido) (sonidos de funcionamiento activados).

NOTA

- La configuración de los sonidos de funcionamiento solo desactiva el sonido de operación del interruptor de la pantalla de información múltiple y del botón de iluminación del reostato. No se puede desactivar la pantalla de advertencia y otros sonidos.

5

Cambiar el tiempo hasta que se muestre “RECORDATORIO DE DESCANSO”

N00557501199

Se puede cambiar el tiempo hasta que aparece la pantalla.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “ALARMA” (configuración del tiempo de descanso).
3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para mostrar “ALARMA” (configuración del tiempo de descanso).

4. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar el tiempo hasta que la pantalla aparezca.
5. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar la configuración al tiempo seleccionado.

NOTA


- Si se desconecta la batería de arranque de 12 V, la memoria del ajuste de la unidad se borra y se ajusta automáticamente a “OFF” (Apagado).
- El tiempo de conducción se restablece cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado).

Cambio del sonido de la luz direccional

N00563501110

Es posible cambiar el sonido de la luz direccional.


1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.

2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar . (cambiar el sonido de la luz direccional)
3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de 1 (sonido de la luz direccional 1) a 2 (sonido de la luz direccional 2), o de 2 a 1. El ajuste cambia al sonido de la luz direccional seleccionada.

Restablecimiento del rango de crucero EV/total

N00597800038

El valor aprendido para el rango de crucero EV se restablece al valor inicial.


1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Ligeramente, presione el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar  **RESET** (Restablecimiento del rango de crucero EV).

3. Cuando mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 3 segundos o más), suena el timbre y el valor aprendido se restablece al los valores predeterminados.

Volver al ajuste de fábrica

N00557601288

Muchos de los ajustes de configuración pueden volver al ajuste de fábrica.

1. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 2 segundos o más) para cambiar de la pantalla de modo de configuración a la pantalla del menú. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.
2. Presione ligeramente el interruptor de la pantalla de información múltiple para seleccionar “ **RESET**” (volver al ajuste de fábrica).
3. Presione y mantenga presionado el interruptor de la pantalla de información múltiple (por aproximadamente 5 segundos o más), suena el zumbador y todos los ajustes de configuración vuelven al ajuste de fábrica.

NOTA

- El ajuste de fábrica es el siguiente.
 - Modo de restablecimiento de consumo promedio de combustible: A (restablecimiento automático)
 - Pantalla consumo de combustible: mpg (US) o (L/100 km)
 - Unidad de temperatura: °F (Fahrenheit) o {°C (Celsius)}
 - Idioma de pantalla: INGLÉS
 - Configuración cooperativa de idiomas: A (cooperación de idiomas: habilitada)
 - Sonidos de operación: ON (Encendido) (sonidos de operación activados)
 - Pantalla “RECORDATORIO DE DESCANSO”: OFF (Apagado)
 - Sonido de la luz direccional: sonido de la luz direccional 1
- El conjunto de ID de neumático no se puede regresar al ajuste de fábrica.
- El valor aprendido para el rango de crucero EV no regresa al valor inicial.

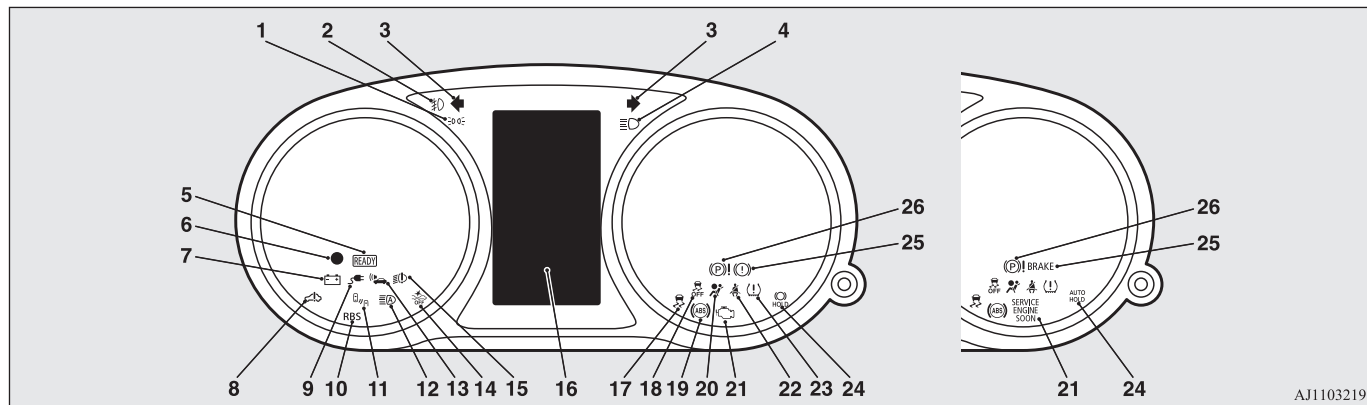
Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

N00557701061

Lista de luces del indicador y de advertencia

N00557801437

5



AJ1103219

- | | | |
|--|---|--|
| 1- Indicador de posición → P.5-210 | 8- Luz de advertencia del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables → P.5-212 | 13- Indicador del sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS) → P.5-81 |
| 2- Indicador de luz antiniebla delantera → P.5-209 | 9- Indicador de carga → P.5-210 | 14- Indicador OFF (Apagado) del Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) (si está incluido) → P.5-117 |
| 3- Indicadores de luz direccional/luces de advertencia → P.5-209 | 10- Luz de advertencia de freno regenerativo → P.5-213 | 15- Luz de advertencia de las luces LED (si está incluida) → P.5-216 |
| 4- Indicador de luces altas → P.5-209 | 11- Luz indicadora del sistema de advertencia de punto ciego (BSW) (si está incluida) → P.5-123 | 16- Lista de visualización de la pantalla de información → P.5-180 |
| 5- Indicador de listo → P.5-210 | 12- Indicador de luces altas automáticas (AHB) (si está incluido) → P.5-217 | 17- Indicador de control activo de estabilidad (ASC) → P.5-93 |
| 6- Indicador de alarma antirrobo → P.5-42 | | |
| 7- Luz de advertencia del sistema de carga de la batería de arranque de 12 V → P.5-212 | | |

- 18- Indicador OFF (Apagado) de control activo de estabilidad (ASC) → P.5-93
- 19- Luz de advertencia del sistema de frenado antibloqueo (ABS) → P.5-89
- 20- Luz de advertencia del sistema de sujeción suplementario (SRS) → P. 4-45
- 21- Indicador de mal funcionamiento del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”) → P.5-211
- 22- Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor → P.4-22
- 23- Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) → P.5-136
- 24- Indicador del freno de retención automática → P.5-83
- 25- Luz de advertencia del freno → P.5-210
- 26- Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico → P.5-211

Lista de visualización de la pantalla de información

N00557901135

Cuando hay información que anunciar, como recordatorio de luz, el tono suena y la pantalla cambia a las pantallas que se muestran a continuación. Consulte la página apropiada y adopte las medidas necesarias.

Cuando se elimine la causa de la pantalla de advertencia, la pantalla de advertencia se apaga de manera automática.

Consulte “Lista de pantalla de advertencia” en la página 5-181.






Consulte “Otras pantallas de interrupción” en la página 5-203.

5


NOTA


- En los siguientes casos, se puede mostrar una advertencia en la pantalla de información y el timbre puede sonar durante unos segundos, por momentos. Esto sucede cuando el sistema capta interferencias como fuertes ondas electromagnéticas o ruido, y no es un problema funcional.
 - Se recibe una onda electromagnética extremadamente fuerte de una fuente, como un equipo de radio ilegal, una chispa de un cable o una estación de radar.
 - La operación de sus vehículos electrónicos (incluidas las piezas del mercado de repuestos) genera una tensión anormal o una descarga de electricidad estática.
- Si la pantalla de advertencia aparece varias veces, lleve su vehículo a un distribuidor certificado de Mitsubishi EV y revise el sistema.

Lista de pantalla de advertencia

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
 <p>EV SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se produce una o más fallas en el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lleve a revisar el vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
 <p>EV SYSTEM SERVICE REQUIRED STOP SAFELY</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Se produce una o más fallas en el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione su vehículo en un lugar seguro lo antes posible y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que revise el sistema.
 <p>P! P LOCK MALFUNCTION WHEN PARKING, APPLY PARKING BRAKE SECURELY</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay un fallo en la unidad de bloqueo del estacionamiento. El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se puede mantener sin colocar el freno de estacionamiento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione el vehículo en un lugar plano y seguro y coloque el freno de estacionamiento. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Interruptor de estacionamiento eléctrico” en la página 5-62.
 <p>CHARGE CABLE CONNECTED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Está intentando establecer el modo de funcionamiento en “ON” (Encendido) cuando el conector de carga está conectado al puerto de carga. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Desconecte el conector de carga del puerto de carga antes de operar el interruptor de alimentación.
 <p>CHARGE INTERRUPTED BY SYSTEM MALFUNCTION</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La carga se interrumpió debido a un fallo del sistema o fallo del cable de carga del EV. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Se produce un fallo del sistema o el cable de carga del EV es defectuoso. Deje de usar el cable de inmediato y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema.


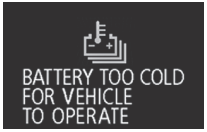

5

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Carga normal <ul style="list-style-type: none"> • La carga se interrumpió debido a una mala conexión del cable de carga del EV o a un fallo de alimentación. ● Carga rápida <ul style="list-style-type: none"> • La carga se detuvo por su operación. • La carga se interrumpió después del tiempo establecido. • La carga se interrumpió debido a una mala conexión del cable de carga del EV o a un fallo de alimentación eléctrica. • La carga se interrumpió porque hay un problema en el vehículo o en el cargador rápido. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Carga normal <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable de carga del EV correctamente. Consulte “Carga normal” en la página 3-21. • Si la carga se interrumpe debido a un fallo de alimentación, la carga se reanuda automáticamente cuando se restablezca la fuente de energía. ● Carga rápida <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable de carga del EV correctamente. Consulte “Carga rápida” en la página 3-35. • Si la carga se interrumpe debido a una falla de alimentación, comience el procedimiento de carga de nuevo desde el principio después de que la fuente de alimentación se restablezca. • Si la pantalla de advertencia aparece en el medidor del vehículo o en la pantalla del cargador rápido, siga las instrucciones y tome las medidas necesarias.




Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● La temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es muy baja. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante el día, espere a que la temperatura suba. Arranque el motor cuando la temperatura en las proximidades de la batería de iones de litio de la unidad principal ha aumentado. (Excepto para vehículos con sistema de advertencia de batería de iones de litio de la unidad principal) ● Siga conduciendo si puede hacerlo a la misma velocidad que los vehículos circundantes. Si no puede conducir a la misma velocidad que los vehículos circundantes, detenga el vehículo en un lugar seguro. (Vehículos con sistema de advertencia de batería de iones de litio de la unidad principal)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El interruptor MODE (Modo) de carga de la batería se pulsa cuando la temperatura de batería de iones de litio de la unidad principal está fría. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No tiene que realizar ninguna acción, pero el tiempo necesario para cargar la batería de iones de litio de la unidad principal será más largo.

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información






5

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● La temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es extremadamente baja. El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no se iniciará hasta que la batería de iones de litio de la unidad principal esté lo suficientemente cálida. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Incluso si la batería de iones de litio de la unidad principal está completamente cargada, conecte el cable de carga EV (cargador normal). Luego, se opera el sistema de calentamiento de la batería de iones de litio de la unidad principal, la batería de iones de litio de la unidad principal se calienta automáticamente. Mientras el sistema de advertencia de la batería de iones de litio de la unidad principal está en funcionamiento, se mostrará “BATERÍA MUY FRÍA”. (Vehículos con sistema de advertencia de batería de iones de litio de la unidad principal) Consulte “Carga desde una toma CA de 120 V” en la página 3-24. Consulte “Precauciones y acciones para enfrentarse al frío intenso” en la página 3-13.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es extremadamente baja. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Detenga el vehículo en un lugar seguro si el vehículo está en marcha. Una vez que el vehículo esté estacionado, durante el día, espere a que suba la temperatura exterior y vuelva a arrancar el sistema de vehículos híbridos enchufables si la temperatura exterior ha aumentado. Consulte “Precauciones y acciones para lidiar con el frío intenso” en la página 3-13.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La tapa de carga está abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre la tapa de carga. Consulte “Carga desde una toma CA de 120 V” en la página 3-24.





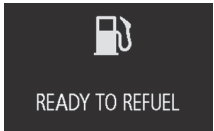

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
 <p>A/C AND HEAT ARE NOT AVAILABLE BATTERY CHARGE LOW</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando el aire acondicionado se detiene es porque el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal es bajo al utilizar el aire acondicionado durante la carga. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponga el interruptor de encendido en OFF (Apagado) una vez después de haber cargado suficientemente la batería de iones de litio de la unidad principal, y luego ponga el interruptor de encendido en ON (Encendido). El aire acondicionado se puede usar de nuevo.
 <p>PUSH POWER SWITCH TO USE A/C OR HEAT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando el aire acondicionado se puede usar de nuevo en las siguientes condiciones. La batería de iones de litio de la unidad principal está suficientemente cargada mientras aparece la indicación “A/C Y CALEFACCIÓN NO ESTÁN DISPONIBLES, CARGA DE BATERÍA BAJA” o la batería de iones de litio de la unidad principal está suficientemente caliente mientras aparece la indicación “BATERÍA DEMASIADO FRÍA”, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponga el interruptor de encendido en OFF (Apagado) y luego ponga el interruptor de encendido en ON (Encendido). El aire acondicionado se puede usar de nuevo.
 <p>LARGE POWER USE CAN DRAIN BATTERY EVEN WHILE CHARGING</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido se pone en ON (Encendido) durante la carga. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Los dispositivos eléctricos pueden usarse durante la carga. Consulte “Cómo utilizar el dispositivo eléctrico durante la carga” en la página 3-46.







Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV no está disponible porque el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal es bajo. 	Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV no está disponible porque el control de crucero o el sistema de control de crucero adaptable (ACC) están funcionando. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV no está disponible porque la batería de iones de litio de la unidad principal está muy fría. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV no está disponible porque el modo de prioridad EV está limitado para proteger el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables o la temperatura exterior es demasiado fría. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV no está disponible porque el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal es bajo. 	

5


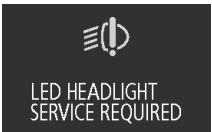

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV no está disponible porque la velocidad del vehículo del control de cruce o el sistema de control de cruce adaptable (ACC) están establecidos. 	<p>Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV se cancela porque la temperatura de la batería de iones de litio de la unidad principal es muy fría. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de prioridad EV se cancela porque se activa el dispositivo de protección del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● Se está preparando para abrir la puerta de llenado del tanque de combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Espere hasta que la preparación esté completa. Consulte “Llenar el tanque de combustible” en la página 3-56.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha completado la preparación para cargar de combustible y se ha abierto la puerta de llenado del tanque de combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comience la carga de combustible. Para obtener información sobre cómo cargar combustible, consulte “Llenar el tanque de combustible” en la página 3-56.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el sistema de carga de combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Llenar el tanque de combustible” en la página 3-56.

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información







Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
 CLOSE FUEL LID AND CAP	<ul style="list-style-type: none"> ● La puerta de llenado del tanque de combustible está abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Revise que la tapa de llenado del tanque de combustible está cerrada y, luego, cierre la puerta de llenado del tanque de combustible. Consulte “Llenar el tanque de combustible” en la página 3-56.
 NOT AVAILABLE NOW	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo SPORT no está disponible porque la cantidad de combustible restante es baja. 	Consulte “Interruptor de modo SPORT (Deportivo)” en la página 5-80.
 CANCELLED	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo SPORT se cancela porque la cantidad de combustible restante es baja. 	
 NOT AVAILABLE NOW	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de ahorro de la batería o el modo de carga de la batería no está disponible porque la temperatura del refrigerante del motor es alta o la cantidad de combustible restante es baja. 	Consulte “Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/ CHARGE (Carga)” en la página 5-76.
 CANCELLED	<ul style="list-style-type: none"> ● El modo de ahorro de la batería o el modo de carga de la batería se cancela porque la temperatura del refrigerante del motor es alta o la cantidad de combustible restante es baja. 	
 TURN OFF LIGHTS	<ul style="list-style-type: none"> ● Olvidó apagar las luces. 	Consulte “Función de corte automático de luz (luces delanteras y otras luces)” en la página 5-216.

5







Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay poco líquido lavaparabrisas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rellene el contenedor con líquido lavaparabrisas. Consulte “Líquido lavaparabrisas” en la página 9-11. Consulte “Capacidad” en la página 11-9.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay un mal funcionamiento en las luces LED. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Luz de advertencia de luces LED” en la página 5-216.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema recibió correctamente la solicitud de programación de claves del cliente y actualmente está procesando la solicitud de registro. 	<p>Consulte “Programación de llave F.A.S.T. del cliente (Excepto para vehículos vendidos en Canadá)” en la página 5-20.</p>






Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
<div data-bbox="52 296 81 330" style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; font-weight: bold;">5</div> <div data-bbox="142 135 352 273">  <p>KEY BATTERY LOW</p> </div> <div data-bbox="142 273 352 411">  <p>KEY NOT DETECTED</p> </div> <div data-bbox="142 411 352 548">  <p>KEY STILL IN VEHICLE</p> </div> <div data-bbox="142 548 352 686">  <p>CHECK DOORS</p> </div> <div data-bbox="142 686 352 824">  <p>KEYLESS OPERATION SYSTEM SERVICE REQUIRED</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en la llave F.A.S.T. 	<p>Consulte “Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.)” en la página 5-4.</p>
<div data-bbox="142 837 352 975">  <p>KEY NOT DETECTED INSERT KEY INTO KEY SLOT</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● No se detecta la llave F. A. S. T. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte la llave F. A. S. T. en la ranura para la llave. Consulte “Cuando la llave F. A. S. T. no funciona adecuadamente” en la página 5-17.

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información





Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Olvidó retirar la llave F. A. S. T. de la ranura para la llave. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Retire la llave F. A. S. T. de la ranura para la llave.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay una falla en el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lleve a revisar el vehículo por un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible. Consulte “Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)” en la página 5-90.
	<ul style="list-style-type: none"> ● No se puede utilizar el RBS (sistema de frenos regenerativo). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay un fallo en el sistema de frenado antibloqueo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Evite el frenado repentino y la conducción a alta velocidad, estacione el vehículo en un lugar seguro y adopte las medidas correctivas. Consulte “Luz/pantalla de advertencia del ABS” en la página 5-89.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Uno de los neumáticos tiene presión baja. 	<p>Consulte “Luz/pantalla de advertencia TPMS” en la página 5-136.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay un fallo en el Sistema de monitoreo de presión de las llantas. 	

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Una de las puertas o la puerta levadiza no está completamente cerrada. Se muestra la puerta abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre la puerta o puerta levadiza. Consulte “Pantalla de visualización de advertencia de puerta entreabierta” en la página 5-163.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El cofre del motor está abierto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cierre el cofre del motor. Consulte “Cofre del motor” en la página 9-4.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado) y, a continuación, arranque el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Si la advertencia no se cancela, comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La puerta del conductor está abierta cuando el modo de funcionamiento está en cualquier modo que no sea OFF (Apagado). ● Se intentó bloquear todas las puertas y la puerta levadiza cuando el modo de funcionamiento está en cualquier modo distinto de OFF (Apagado). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Consulte “Sistema del recordatorio del modo de funcionamiento en ON (Encendido)” en la página 5-30. ● Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Consulte “Sistema del recordatorio del modo de funcionamiento en OFF (Apagado)” en la página 5-13.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el sistema eléctrico. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione su vehículo en un lugar seguro lo antes posible y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que revise el sistema.





5

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información


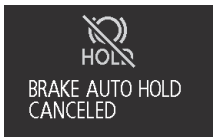
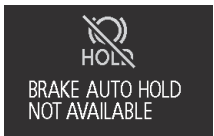
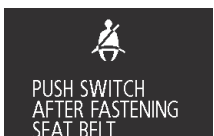

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
 <p>ENGINE OVERHEATING STOP SAFELY</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El motor se sobrecalentó. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione el vehículo en un lugar seguro y adopte las medidas correctivas. Consulte “Sobrecalentamiento del motor” en la página 8-5.
 <p>FASTEN SEAT BELT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El cinturón de seguridad no se ajusta cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Use el cinturón de seguridad correctamente. Consulte “Recordatorio/luz y pantalla de advertencia de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor” en la página 4-22.
 <p>FUEL SYSTEM SERVICE REQUIRED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el sistema de combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema.
 <p>RELEASE PARKING BRAKE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El vehículo está en marcha con el freno de estacionamiento todavía puesto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Suelte el freno de estacionamiento. Consulte “Pantalla de advertencia del freno” en la página 5-213.

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información






5

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El nivel del líquido de frenos es bajo. ● Existe una falla en el sistema de frenos. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione el vehículo en un lugar seguro e inspecciónelo. ● Si la luz aún se ilumina después de la inspección, comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para obtener ayuda. Consulte “Pantalla de advertencia del freno” en la página 5-213.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el freno de estacionamiento eléctrico. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV de inmediato. Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 5-51.
	<ul style="list-style-type: none"> ● No se puede colocar el freno de estacionamiento temporalmente, debido al funcionamiento repetido del interruptor de freno de estacionamiento eléctrico dentro de un plazo de tiempo corto. 	<p>Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 5-51.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Intente soltar el interruptor de freno de estacionamiento eléctrico sin presionar el pedal del freno. 	<p>Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 5-51.</p>



Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
 <p>PARKING BRAKE ENGAGED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El freno de estacionamiento eléctrico se accionó automáticamente. 	<p>Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.</p>
 <p>BRAKE AUTO HOLD CANCELED</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● La retención automática del freno se cancela automáticamente. 	<p>Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.</p>
 <p>BRAKE AUTO HOLD NOT AVAILABLE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El freno de retención automática no está disponible. 	<p>Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.</p>
 <p>PUSH SWITCH AFTER FASTENING SEAT BELT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de freno de retención automática no se enciende porque el cinturón de seguridad del conductor no está ajustado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Presione el interruptor del freno de retención automática luego de ajustar el cinturón de seguridad del conductor. <p>Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.</p>
 <p>BRAKE PUSH SWITCH WHILE APPLYING BRAKE</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de freno de retención automática no se apaga porque el pedal del freno no está presionado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pise el pedal del freno con más firmeza de la usual con el pie derecho. Luego, presione el interruptor d el freno de retención automática. <p>Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.</p>






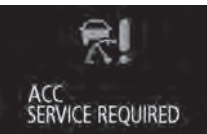
Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el sistema de circulación de aceite del motor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estacione su vehículo en un lugar seguro lo antes posible y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que revise el sistema. Consulte “Pantalla de advertencia de presión del aceite” en la página 5-214.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en la bolsa de aire del SRS o del sistema del pretensor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema de inmediato. Consulte “Luz de advertencia/pantalla de advertencia del SRS” en la página 4-45.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay una falla en el control activo de estabilidad (ASC). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Control activo de estabilidad (ASC)” en la página 5-91.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay poco combustible. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cargue combustible tan pronto como sea posible. Consulte “Pantalla de visualización de combustible restante” en la página 5-164.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La temperatura exterior es de 3 °C o menos. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tenga cuidado al conducir sobre tierra congelada. ● El suelo puede estar congelado, aunque no se muestre esta advertencia, así que conduzca con cuidado.

5






Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) ha detectado la proximidad de vehículos situados adelante. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Aumente la siguiente distancia al pisar el pedal del freno o al realizar otro control de desaceleración. Consulte “Sistema de control de crucero adaptable (ACC): alarma de aproximación” en la página 5-105.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) detectó un peligro de colisión. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Adopte las medidas apropiadas como pisar el freno para evitar la colisión. Consulte “Función de advertencia de colisión frontal” en la página 5-113.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) detectó que el vehículo frente al suyo frenó y detuvo su vehículo, pero el freno se soltará pronto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pise el pedal del freno tan pronto como se detenga su vehículo. Consulte “Cuando el ACC detecta un vehículo delante dentro de la distancia establecida” en la página 5-103.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El freno de estacionamiento eléctrico no se puede accionar automáticamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pise el pedal del freno lo antes posible. Consulte “Freno de retención automática” en la página 5-83.

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información





Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● No se cumplen las condiciones para el inicio del control. El sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) no puede iniciar el control. 	<p>Consulte “Cómo usar el ACC (Accesorios)” en la página 5-101.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) no puede iniciar el control porque la velocidad está fuera del rango de velocidad. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) no puede iniciar el control porque no detectó el acercamiento de los vehículos delante. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El control del sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) se cancela automáticamente y el sistema se coloca en ‘estado de espera’. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de control de crucero adaptable (ACC (Accesorios)) no está disponible temporalmente debido a condiciones tales como la adhesión de contaminantes al sensor. Esto no es una falla. 	<p>Consulte “Para cancelar el control ACC” en la página 5-108.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Existe una falla en el sistema de control de crucero Adaptable (ACC (Accesorios)). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Pantalla de advertencia” en la página 5-111.

5


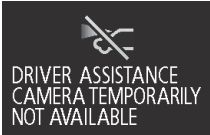
Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha activado la función de frenado FCM del sistema de mitigación de colisión frontal (FCM). 	<p>Consulte “Función de frenado FCM” en la página 5-114.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) no está disponible temporalmente por alguna razón. 	<p>Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-118.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay una falla en el sistema de mitigación de colisión frontal (FCM). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal: Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-118.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) ha detectado que su vehículo está a punto de salir o ha cambiado el carril. 	<p>Consulte “Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW)” en la página 5-132.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay un fallo en el sistema de advertencia de cambio de carril (LDW). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema. Consulte “Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-134



Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sensor del sistema de advertencia de punto ciego (BSW) no está disponible temporalmente por algún motivo, como las condiciones ambientales o el aumento de la temperatura del sensor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de un tiempo, comuníquese un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW): Cuando el sensor no está disponible temporalmente” en la página 5-125.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de advertencia de punto ciego (BSW) no funciona normalmente porque existen algunas fallas en el sensor o en el sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lleve a revisar el vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV de inmediato. Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW): Cuando hay un mal funcionamiento en el sistema o sensor” en la página 5-125.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Los objetos extraños, como tierra, nieve o hielo se adhieren a la superficie de la defensa alrededor del sensor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remueva el objeto extraño en la superficie de la defensa alrededor del sensor. Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de limpiar la superficie de la defensa alrededor del sensor, comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. Consulte “Sistema de advertencia de punto ciego (BSW): Cuando hay objetos extraños en el sensor” en la página 5-126.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA) detecta el vehículo que se acerca a su vehículo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Preste mucha atención a la parte trasera de su vehículo. Consulte “Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)” en la página 5-128.

5

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay una falla en el sensor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-118. Consulte “Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-134. Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-220.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sistema de mitigación de colisión frontal (FCM), el sistema de advertencia de cambio de carril (LDW) y el sistema de luces altas automáticas (AHB) no están disponibles temporalmente debido a la temperatura alta o baja del sensor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Después de que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá a funcionar automáticamente. Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-118. Consulte “Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-134. Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-220.




Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El sensor no está disponible temporalmente debido a condiciones tales como la adhesión de contaminantes al sensor o al parabrisas. Esto no es una falla. 	<p>Consulte “Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-118.</p> <p>Consulte “Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-134.</p> <p>Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-220.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hay una falla en el sistema de luces altas automáticas (AHB). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. <p>Consulte “Luces altas automáticas (AHB): Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-220.</p>

5


Otros mensajes de interrupción



N00558201470

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Se muestra esta pantalla cuando se pulsa el interruptor de alimentación y el modo de funcionamiento se convierte en el ACC sin pisar el pedal del freno. Esta pantalla se mostrará repetidamente a intervalos regulares mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se coloca en ACC. ● Se muestra esta pantalla cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no arranca, incluso si el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Coloque la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento), pise el pedal del freno firmemente con el pie derecho. Luego, presione el interruptor de alimentación. Consulte “Arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 5-16.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Al arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, ha pulsado el interruptor de alimentación sin la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulse el interruptor de estacionamiento eléctrico para colocar la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento), presione el pedal del freno con más firmeza que la usual con el pie derecho. Luego, presione el interruptor de alimentación. Consulte “Arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 5-16.
	<ul style="list-style-type: none"> ● La potencia de conducción está limitada por el sistema de seguridad, ya que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está demasiado caliente o frío. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No tiene que realizar ninguna acción. La restricción de la potencia de conducción se liberará cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables vuelva a la temperatura normal.

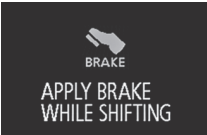
Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

5

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● El vehículo no se ha reabastecido con aproximadamente 4 galones (15 litros) o más en una sola vez durante casi 3 meses. Esta pantalla puede aparecer con frecuencia dependiendo de las condiciones de uso de su vehículo, como cuando el combustible ha permanecido en el tanque de combustible durante mucho tiempo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vuelva a llenar los 4 galones (15 litros) o más en una sola vez. Esta pantalla desaparecerá. Si la visualización de combustible restante estará por debajo de la mitad, puede sin duda recargar el combustible con más de 4 galones (15 litros). ● Si no puede recargar el combustible debido al gran nivel de combustible restante, ponga en marcha el motor y conduzca el vehículo lo suficiente para reducir el nivel de combustible a aproximadamente medio tanque.



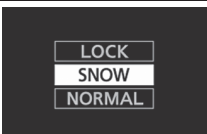

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el vehículo no se ha reabastecido con aproximadamente 4 galones (15 litros) o más en una sola vez durante tres meses, el motor arranca automáticamente para realizar el mantenimiento del motor o de los componentes del sistema de combustible mientras se ilumina el indicador de listo. <p>Esta pantalla puede aparecer con frecuencia dependiendo de las condiciones de uso de su vehículo, como cuando el combustible ha permanecido en el tanque de combustible durante mucho tiempo.</p> <p>Cuando el motor está en funcionamiento, se carga la batería de iones de litio de la unidad principal y se muestra la pantalla del modo de carga de la batería (), pero la batería de iones de litio de la unidad principal no estará completamente cargada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vuelva a llenar los 4 galones (15 litros) o más en una sola vez. Esta pantalla y la pantalla del modo de carga de la batería desaparecerán y el motor no arrancará automáticamente para el mantenimiento. Si la visualización de combustible restante estará por debajo de la mitad, puede sin duda recargar el combustible con más de 4 galones (15 litros). ● Si no puede recargar el combustible debido al gran nivel de combustible restante, ponga en marcha el motor y conduzca el vehículo lo suficiente para reducir el nivel de combustible a aproximadamente medio tanque.
	<ul style="list-style-type: none"> ● El pedal del acelerador se ha pisado cuando la posición de selección se encuentra en la posición “N” (Neutral). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando arranque el vehículo, revise la pantalla de la posición de selección y asegúrese de que la posición de selección está en la posición “D” (Marcha) o “R” (Reversa). Luego presione el pedal del acelerador. <p>Consulte “Pantalla de posición de selección” en la página 5-65.</p>






Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información

Pantalla	Causa	Haga esto (Referencia)
	<ul style="list-style-type: none"> ● La palanca del selector se ha accionado cuando la posición de selección está en la posición “P” (Estacionamiento) y el pedal del freno no está presionado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Accione la palanca del selector mientras pisa firmemente el pedal del freno.





5

En la pantalla de información se muestra el estado de funcionamiento de cada sistema. Para más detalles, consulte la página correspondiente para cada sistema.

Pantalla	Estado de operación del sistema	Referencia
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando la carga de la batería de iones de litio de la unidad principal está completa. 	Consulte “Carga normal” en la página 3-21.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se selecciona el modo “NORMAL” de S-AWC. 	Consulte “Modo de conducción S-AWC” en la página 5-69.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se selecciona el modo “SNOW” (NIEVE) de S-AWC. 	Consulte “Modo de conducción S-AWC” en la página 5-69.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se selecciona el modo “LOCK” de S-AWC. 	Consulte “Modo de conducción S-AWC” en la página 5-69.


Pantalla	Estado de operación del sistema	Referencia
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se cambia el modo con el interruptor de modo ECO. 	Consulte “Interruptor de modo ECO” en la página 5-223.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se activa el modo de prioridad EV. 	Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se activa el modo de ahorro de batería. 	Consulte “Modo de ahorro de batería” en la página 5-77.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se activa el modo de carga de la batería. 	Consulte “Modo de carga de la batería” en la página 5-78.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando se activa el modo SPORT (Deportivo). 	Consulte “Interruptor de modo SPORT (Deportivo)” en la página 5-80.

Lista de luces del indicador, luces de advertencia y la pantalla de visualización de información


Pantalla	Estado de operación del sistema	Referencia
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>FCM NEAR</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>FCM MIDDLE</p> </div> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">  <p>FCM FAR</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando el sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) está activado o se modifica el tiempo de una alarma. 	<p>Consulte “Interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) del FCM” en la página 5-117.</p>
<div style="text-align: center;">  <p>OFF</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Cuando el sistema de mitigación de colisión frontal (FCM) está desactivado. 	<p>Consulte “Interruptor ON (Encendido)/OFF (Apagado) del FCM” en la página 5-117.</p>

5

Esto le informa que debe realizar una inspección periódica.

Pantalla	Proceda de la siguiente forma:
<div style="text-align: center;">  <p>ROUTINE MAINTENANCE REQUIRED</p> </div>	<p>Haga inspeccionar el vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. Para obtener más información, consulte “Recordatorio de servicio” en la página 5-165.</p>

Se puede configurar el tiempo de descanso.

Pantalla	Proceda de la siguiente forma:
	<p>Estacione el vehículo en un lugar seguro, detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, y tome un descanso.</p> <p>Utilice esta pantalla como una orientación aproximada para tomar descansos durante un viaje largo.</p> <p>Se puede configurar el intervalo desde el inicio del viaje hasta que aparece este mensaje. Consulte “Cambio de la configuración de las funciones” en la página 5-170.</p> <p>La pantalla y el timbre informan al conductor cuando llega el momento establecido. Si continúa conduciendo sin tomarse un descanso, el zumbador suena cada 5 minutos aproximadamente para sugerirle que descanse.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● En los siguientes casos, el tiempo de conducción se reinicia y la pantalla regresa a la pantalla anterior. Después de esto, cuando se alcanza de nuevo el tiempo establecido, la pantalla y el timbre lo alientan a tomar un descanso. <ul style="list-style-type: none"> • El zumbador suena 3 veces. • El modo de funcionamiento se pone en OFF (Apagado). • El interruptor de la pantalla de información múltiple se mantiene presionado (por aproximadamente 2 segundos o más).

5

Indicadores

N00519900127

Indicadores de luz direccional/ luces de advertencia

N00520000216

Las flechas parpadearán a tiempo con las luces direccionales externas correspondientes cuando se utilice la palanca de luz direccional.

Ambas flechas parpadearán cuando se pulse el interruptor de luces intermitentes de emergencia.

NOTA

- Si el indicador parpadea más rápido de lo habitual o si el indicador permanece encendido sin parpadear, revise si hay alguna falla en el foco o conexión de la luz direccional.

Indicador de luces altas

N00520100086

Una luz azul se enciende cuando se colocan las luces altas.

Indicador de luz antiniebla delantera

N00520101257

Este indicador se enciende mientras se encienden las luces antiniebla delanteras.

Indicador de posición

N00551301065

Esta luz indicadora se ilumina mientras las luces de estacionamiento están encendidas.

Indicador de listo

N00573201035

El indicador de listo sigue parpadeando hasta que se activa el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se ha activado normalmente y el vehículo está listo para funcionar, el indicador deja de parpadear y permanece encendido. Consulte “Arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 5-16.

Si el indicador sigue parpadeando, no se pueden conducir los vehículos.

Indicador de carga

N00573301049

Este indicador parpadea cuando se conecta el cable de carga EV (cargador normal o cargador rápido).

Después de eso, el indicador cambia y se ilumina cuando se inicia la carga y se apaga cuando se completa la carga.

NOTA

- Aunque es posible iniciar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables si la carga rápida no ha terminado normalmente, el indicador de carga parpadea continuamente. Consulte “Guía de solución de problemas de carga” en la página 3-51.

Luces de advertencia

N00520300147

Luz de advertencia y timbre del freno

N00520401608

El indicador se enciende normalmente cuando el modo de funcionamiento se coloca en ON (Encendido) y se apaga unos cuantos segundos después.

Antes de conducir, asegúrese siempre de que la luz se apaga.

La pantalla de advertencia de carga también se muestra en la pantalla de información múltiple.

La luz de advertencia también se ilumina después de arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en las siguientes condiciones.

- Cuando el freno de estacionamiento todavía está puesto.
- Cuando el nivel del líquido de frenos es bajo.
- Cuando el circuito del sistema de frenos no funciona correctamente.

Cuando el vehículo se mueve a más de 8 km/h y el freno de estacionamiento está puesto, sonará un timbre para informar al conductor que el freno de estacionamiento no se quitó correctamente.

Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente liberado y que la luz de advertencia de freno esté apagada.

PRECAUCIÓN

- Si la luz de advertencia de freno y la luz de advertencia del sistema de frenado antibloqueo se iluminan al mismo tiempo, la función de distribución de la fuerza de frenado no funcionará, por lo que el vehículo se puede desestabilizar durante el frenado repentino en las siguientes condiciones.
 - Cuando la luz de advertencia de freno no se apaga incluso cuando quita el freno de estacionamiento.
 - Cuando la luz de advertencia de freno permanece encendida durante la conducción.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si ocurre lo anterior, evite el frenado repentino y la conducción a alta velocidad. Estacione el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV lo antes posible.
- El vehículo debe detenerse de la siguiente manera cuando se deteriore el desempeño del freno.
- Confirme que el vehículo se ralentiza al pisar el pedal del freno con más fuerza de lo habitual. En algunos casos, el pedal del freno puede llegar hasta el suelo.
- Si los frenos fallan, utilice un freno regenerativo para reducir la velocidad y siga tirando del interruptor del freno de estacionamiento eléctrico. (Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 5-51)
Presione el pedal del freno para iluminar las luces de frenado y alertar a los vehículos detrás de usted.

Luz de advertencia del freno de estacionamiento eléctrico

N00591200072

Esta luz de advertencia se iluminará cuando haya un fallo en el sistema de frenos de estacionamiento eléctrico.

Normalmente, esta luz de advertencia se ilumina cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), y se apaga en unos segundos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando la luz de advertencia permanece encendida o no se enciende, existe la posibilidad de que el freno de estacionamiento no se pueda accionar o soltar. Comuníquese inmediatamente con el distribuidor certificado de Mitsubishi EV más cercano. Cuando la luz de advertencia se enciende mientras conduce, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. Si debe estacionar forzosamente, estacione el vehículo en un terreno plano y estable, cambie la posición de selección a la posición “P” (Estacionamiento) y coloque cuñas o bloques.

Indicador de mal funcionamiento del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”)

N00520501843

Este indicador forma parte de un sistema de diagnóstico a bordo que monitorea las emisiones o el sistema de control del motor. Si se detecta un problema en uno de estos sistemas, este indicador se ilumina o parpadea. Cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), este indicador por lo general se enciende y se apaga después del arranque del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

Este indicador se encenderá si la tapa de llenado del tanque de combustible no se ajusta correctamente. Si este indicador se enciende y permanece encendido después de llenar el tanque, detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y revise si la tapa está ajustada correctamente. (Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga sonidos de clic).

Si este indicador no se apaga después de varios segundos o se enciende durante la conducción, revise el sistema lo antes posible con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

⚠ PRECAUCIÓN

- Conducir durante mucho tiempo con el indicador de mal funcionamiento del motor encendido puede causar más daños en el sistema de control de emisiones. Esto también podría afectar el rendimiento de combustible y la capacidad de conducción.
- Si este indicador no se enciende cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido), revise el sistema con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

PRECAUCIÓN

- Evite conducir a altas velocidades si el indicador de mal funcionamiento del motor se enciende mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento. Durante el funcionamiento del vehículo con la luz testigo encendida, es posible que el vehículo no acelere al pisar el pedal del acelerador.

NOTA

- No desconecte el cable de la batería de arranque de 12 V cuando el indicador de mal funcionamiento del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”) esté encendido. El módulo de control electrónico del motor almacena información importante sobre el sistema de diagnóstico a bordo (especialmente los datos sobre la emisión de escape), que se puede perder si se desconecta el cable de la batería de arranque de 12 V mientras se enciende el indicador de mal funcionamiento del motor. Esto hará que sea difícil diagnosticar la causa de problemas futuros.

Luz de advertencia del sistema de carga de la batería de arranque de 12 V

N00520601336

Esta luz se enciende en caso de un mal funcionamiento en el sistema de carga o cuando el modo de funcionamiento se pone en ON (Encendido). Cuando se inicia el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y se ilumina el indicador listo, la luz se debe apagar. Revise que la luz se ha apagado antes de conducir.

PRECAUCIÓN

- Si la luz de advertencia permanece encendida después de que se enciende el indicador de listo, puede haber un problema con el sistema de carga de la batería de arranque de 12 V.
 - Estacione su vehículo de inmediato en un lugar seguro lo antes posible y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que revise el sistema.
 - No cargue la batería de arranque de 12 V.

Luz de advertencia del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables

N0058800032

Esta luz de advertencia se iluminará cuando haya un fallo en el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Consulte “Precauciones del servicio” en la página 9-2. Normalmente, esta luz de advertencia se ilumina cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido), y se apaga en unos segundos.

PRECAUCIÓN

- Si la luz de advertencia se ilumina y aparece la advertencia “SE REQUIERE REVISAR EL SISTEMA DEL EV, DETENERSE CON SEGURIDAD” en la pantalla de información múltiple mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento, estacione su vehículo en un lugar seguro lo antes posible y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que revise el sistema.



Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido), se muestra esta advertencia si el líquido de frenos es bajo.

La luz de advertencia del tablero de instrumentos también se ilumina.

Luz de advertencia de freno regenerativo

N00588900033

Esta luz de advertencia se iluminará cuando no se pueda utilizar el freno regenerativo mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables esté en funcionamiento. La advertencia también se muestra en la pantalla de información múltiple.

Normalmente, esta pantalla de advertencia se ilumina cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en ON (Encendido), y se apaga después de activar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si la luz se ilumina mientras el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento, le recomendamos que un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV inspeccione el vehículo.

Visualización de la pantalla de información

N00558301051

Pantalla de advertencia del freno

N00558401195



Esta advertencia aparece si el vehículo está en marcha con el freno de estacionamiento todavía puesto. La luz de advertencia del tablero de instrumentos solo se enciende cuando se pone el freno de estacionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si se conduce un vehículo sin quitar el freno de estacionamiento, los frenos se sobrecalentarán, lo que resulta en un frenado ineficaz y un posible fallo del freno. Si se muestra esta advertencia, quite el freno de estacionamiento.



⚠ PRECAUCIÓN

- Si esta advertencia permanece encendida y no se apaga durante la conducción, existe el peligro de frenado ineficaz. Si esto ocurre, estacione el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
- Si la pantalla de advertencia de freno, la luz de advertencia de freno y la luz de advertencia del sistema de frenado antibloqueo se iluminan al mismo tiempo, la función de distribución de la fuerza de frenado no funcionará, por lo que el vehículo se puede desestabilizar durante el frenado repentino. Evite el frenado repentino y la conducción a alta velocidad. Estacione el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
- El vehículo se debe detener de esta manera cuando el desempeño del freno se haya deteriorado.
 - Confirme que el vehículo se ralentiza al pisar el pedal del freno con más fuerza de lo habitual. En algunos casos, el pedal del freno puede llegar hasta el suelo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si los frenos fallan, utilice un freno regenerativo para reducir la velocidad y siga tirando del interruptor eléctrico del freno de estacionamiento. (Consulte “Freno de estacionamiento eléctrico” en la página 5-51) Presione el pedal del freno para iluminar las luces de frenado y alertar a los vehículos detrás de usted.

Pantalla de advertencia de presión del aceite

N00558701130



Si la presión del aceite del motor cae cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en marcha, la pantalla de advertencia se mostrará en la información de la pantalla de información múltiple.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo circula mientras el aceite del motor es bajo, o el nivel de aceite es normal, pero aparece la advertencia, el motor se puede sobrecalentar y provocar daños.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si se muestra la advertencia cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en marcha, estacione el vehículo en un lugar seguro lo antes posible y verifique el nivel de aceite del motor.
- Si esta pantalla de advertencia se enciende cuando el nivel de aceite del motor es adecuado, revise su vehículo en un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

📖 NOTA

- La pantalla de advertencia de presión del aceite no muestra la cantidad de aceite. El nivel de aceite se debe comprobar con la varilla de nivel.

Luces delanteras e interruptor de intensidad de luz

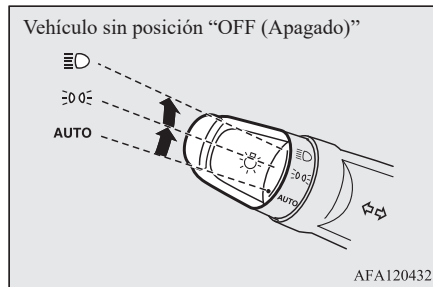
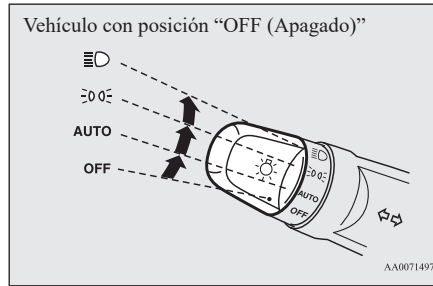
N00522502004

Luces delanteras

📖 NOTA

- No deje encendidas las luces delanteras y otras luces durante un largo período de tiempo cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no esté en funcionamiento. La batería de arranque de 12 V funcionará.
- Cuando llueve, o cuando se ha lavado el vehículo, el interior del lente a veces se torna borroso. Esto es lo mismo que sucede cuando los cristales de la ventana se empañan en un día húmedo, y no indica un problema. Cuando la luz está encendida, el calor secará la niebla. Sin embargo, si el agua se acumula dentro de la luz, lleve su vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que lo revise.

Gire el interruptor para accionar las luces.



Las combinaciones de operaciones de interruptor y luces iluminadas difieren según las siguientes condiciones.

[Cuando se pone en marcha el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y se suelta el freno de estacionamiento]

OFF (apagado)	Las luces de circulación diurnas iluminadas
AUTO (Automático)	Luces de circulación diurna iluminadas (cuando hay luz afuera del vehículo) Las luces delanteras y otras luces se encienden y apagan automáticamente según el nivel de luz exterior.
☺☺☺	Las luces de circulación diurnas iluminadas Luces traseras, de las partes delanteras y traseras, matrícula, luces del tablero de instrumentos y luz descendente encendida
☺☺☺	Luces delanteras y otras luces encendidas

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"> Una vez que se enciende la luz de circulación diurna, no se apagan hasta que el modo de funcionamiento se cambie a OFF (Apagado) o ACC.

[Cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no está en funcionamiento, o cuando está en funcionamiento, pero no ha quitado el freno de estacionamiento]

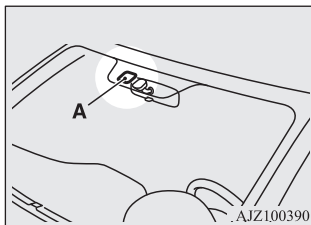
El sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se inicia cuando las luces están apagadas.

OFF (apagado)	Todas las luces apagadas
AUTO (Automático)	Las luces delanteras y otras luces se encienden y apagan automáticamente según el nivel de luz exterior.
☺☺☺	Luces de posición de estacionamiento, traseras, de las partes delanteras y traseras, matrícula, luces del tablero de instrumentos y luz descendente encendida
☺☺☺	Luces delanteras y otras luces encendidas

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"> En vehículos con posición "OFF (Apagado)", la sensibilidad del control automático de encendido/apagado se puede ajustar. Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

NOTA

- No cubra el sensor (A) para el control automático de encendido/apagado al colocar un adhesivo o etiqueta en el parabrisas.



- Si las luces no se encienden o apagan con el interruptor en la posición “AUTO” (Automático), accione manualmente el interruptor. Revise el sistema con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Función de corte de luz automático (luces delanteras y otras luces)

N00532601681

- Si el modo de funcionamiento cambia a OFF (Apagado) o ACC y la puerta del conductor se abre con el conjunto de luces y el interruptor del regulador de intensidad de luz en la posición “☺☺☺” o “☹☹☹”, las luces se apagan automáticamente.

- Si el modo de funcionamiento cambia a OFF (Apagado) o ACC y la puerta del conductor se abre con el conjunto de luces y el interruptor del regulador de intensidad de luz en la posición “☺☺☺” o “☹☹☹”, las luces se apagan automáticamente después de aproximadamente 3 minutos.

NOTA

- La función de corte de luz automático se puede desactivar. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. Para los vehículos equipados Smartphone-link Display Audio (SDA), los ajustes se pueden realizar mediante las operaciones de pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del propietario correspondiente.

Cuando desee mantener las luces encendidas:

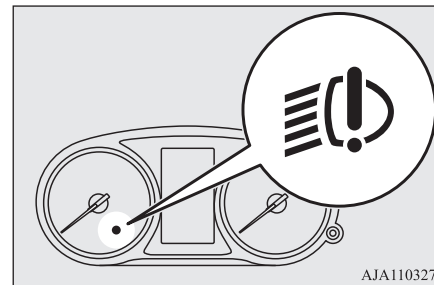
Si el conjunto de luces delanteras y el interruptor del regulador de intensidad de luz vuelven a situarse en la posición “☺☺☺” o “☹☹☹” después de detener el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, la función de corte automático de aproximadamente 3 minutos descrita anteriormente no funcionará. Las luces (luces de estacionamiento, luces traseras y luces de la

matrícula) permanecerán encendidas y no se apagarán automáticamente.

Luz de advertencia de las luces LED (si está incluido)

N00584500031

Esta luz de advertencia se iluminará cuando haya un mal funcionamiento en las luces LED.



NOTA

- Si la luz de advertencia se ilumina, puede haber un mal funcionamiento en la unidad. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para revisar el sistema.

Timbre recordatorio de luces delanteras

N00549801263

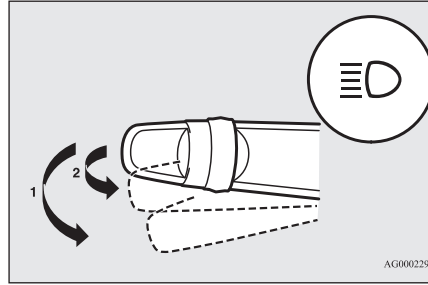
Si se abre la puerta del conductor cuando el modo de funcionamiento está en OFF (Apagado) o ACC, o si el modo de funcionamiento cambia a OFF (Apagado) mientras las luces están encendidas, el tono sonará para recordarle que debe apagar las luces.

En cualquier caso, las luces se apagarán automáticamente y también el tono. O puede girar el interruptor de la luz a la posición "OFF" (Apagado) (si está incluido) o a la posición "AUTO" (Automático) para detener el tono.

Regulador de intensidad de luz (cambio de luces altas/bajas)

N00549901178

Para cambiar las luces delanteras de luces altas a luces bajas, jale la palanca de luz direccional a (1). Cambie las luces delanteras a luces bajas como cortesía siempre que haya vehículos que se aproximen o cuando haya tráfico delante de usted. Una luz azul que se ilumina en el tablero de instrumentos indica cuando se colocan las luces altas.



Luces altas intermitentes

N00550001212

Puede hacer parpadear las luces altas al jalar la palanca suavemente hacia usted (2). Las luces volverán a la normalidad cuando la suelte. Mientras las luces altas estén encendidas, verá una luz azul en el tablero de instrumentos.

NOTA

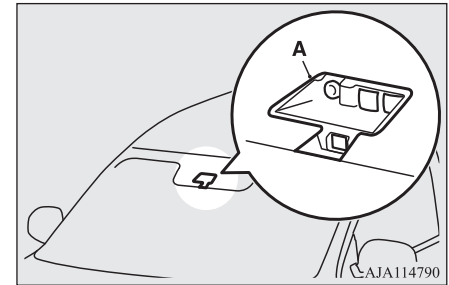
- Puede hacer parpadear las luces altas al tirar de la palanca hacia usted, incluso si el interruptor de la luz está apagado.
- Si apaga las luces con las luces altas ajustadas a la iluminación de luces altas, las luces delanteras vuelven automáticamente a su ajuste de luces bajas cuando el interruptor de luces se gira a la posición "D".

Luces altas automáticas (AHB) (si está incluido)

N00591300073

Las luces altas automáticas (AHB) encienden o apagan automáticamente las luces altas de acuerdo con las condiciones de luz del entorno. El sensor (A) detecta luces, como las luces de un vehículo que se aproxima, de un vehículo delantero o de las luces de la calle.

5




⚠️ ADVERTENCIA

- **Nunca confíe únicamente en las AHB. Observe siempre las condiciones de tráfico y luz del entorno. Si es necesario, encienda o desactive manualmente las luces altas. Consulte "Regulador de intensidad de luz (cambio de luces altas/bajas)" en la página 5-217.**

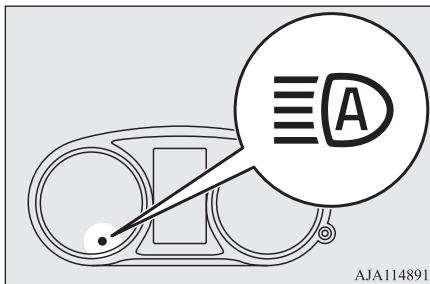
Cómo usar las AHB

N0059360096

1. Gire el interruptor de luz a la posición “

Las AHB están activadas y el indicador se ilumina.

Si presiona nuevamente el interruptor AHB, las AHB se desactivarán y el indicador AHB se apagará.



NOTA

- Si las luces están encendidas cuando el interruptor de la luz está en la posición “AUTO” (Automático), las AHB funcionarán.
- Puede cambiar manualmente las luces delanteras (altas/bajas) al accionar la palanca incluso si las AHB están funcionando. Consulte “Regulador de intensidad de luz (cambio de luces altas/bajas)” en la página 5-217.
Si la palanca se acciona manualmente, el indicador AHB se apagará y las AHB se desactivarán. Consulte “Cambio manual” en la página 5-218.
- Las AHB no se desactivan cuando jala ligeramente de la palanca (funcionamiento de intermitente de luces altas).

■ Cambio manual

Cambiar a luces bajas

1. Jale la palanca de luz direccional hacia usted.
2. El indicador AHB se apagará.
3. Si presiona nuevamente el interruptor AHB, las AHB se activarán.

Cambiar a luces altas

1. Jale la palanca de luz direccional hacia usted.
2. El indicador AHB se apagará y se iluminará el indicador de luces altas.
3. Si presiona nuevamente el interruptor AHB, las AHB se activarán.

Condiciones de cambio automático

N0059370068

Las luces altas se prenden cuando se cumplen todas las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo supera aproximadamente 53 km/h.
- Está oscuro delante de su vehículo.
- No hay vehículos adelante o vehículos que se aproximen, o ninguna de sus luces exteriores iluminan.

Las luces bajas se prenden cuando se produce alguna de las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo no supera aproximadamente 45 km/h.
- Hay luz delante de su vehículo.
- Hay una luz exterior de un vehículo en frente o que se aproxima que ilumina.

NOTA

- No se podrán cambiar las luces altas a bajas en las siguientes circunstancias.
 - Un vehículo adelante o un vehículo que se aproxima se ve obstaculizado por cualquier objeto, como curvas continuas, mediana/isla elevada, señales de tráfico, árboles en las carreteras.
 - Su vehículo pasa se topa de repente con un vehículo que se aproxima en una curva con poca visibilidad.
 - Otro vehículo se cruza por delante de su vehículo.
- Los luces pueden permanecer bajas (o se pueden cambiar las luces altas a las luces bajas) cuando un objeto reflectante (por ejemplo, luz de calle, señal de tráfico, anuncios y letreros) refleja luz.
- Cualquiera de los siguientes factores puede influir en el momento de cambio de las luces:
 - Con qué intensidad iluminan las luces exteriores de un vehículo delantero o contrario.

NOTA

- Movimiento o dirección de un vehículo que circula adelante o un vehículo que se acerca.
- Solo ilumina la luz exterior derecha o izquierda de un vehículo que circula adelante o que se aproxima.
- Un vehículo que circula adelante o un vehículo que se aproxima es una motocicleta.
- Condiciones del camino (pendiente, curvas y superficie del camino).
- El número de ocupantes y carga de equipaje.
- Las AHB reconocen las condiciones ambientales al detectar una fuente de luz delante de su vehículo. Por lo tanto, puede sentir que algo no está del todo bien cuando las luces se cambian automáticamente.
- Las AHB podrían no detectar un vehículo ligero, como una bicicleta.
- Las AHB podrían no detectar la luminosidad ambiental de manera precisa. Esto provoca que los demás vehículos se deslumbren por las luces altas o que se mantengan las luces bajas. En tales casos, debe cambiar las luces manualmente.
 - Durante el mal tiempo (lluvia intensa, niebla, nieve o tormenta de arena).
 - El parabrisas está sucio o empañado.
 - El parabrisas está agrietado o roto.
 - El sensor está deformado o sucio.

NOTA

- Una luz, que es similar a las luces delanteras o traseras, brilla alrededor de su vehículo.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima se conduce sin luces, las luces exteriores están sucias o descoloridas o la dirección de las luces no se ajusta correctamente.
- Se vuelve oscuro y brillante de repente y de forma continua alrededor de su vehículo.
- Conduce su vehículo en superficies irregulares.
- Conduce su vehículo en un camino sinuoso.
- Un objeto reflectante, como un anuncio o un espejo, refleja una luz delante de su vehículo.
- Cuando las luces del vehículo que se encuentran delante o las luces delanteras de un vehículo que se aproxima se mezclan con las demás luces.
- La parte trasera de un vehículo que está delante (como un camión contenedor) refleja una luz fuerte.
- La luz delantera de su vehículo está rota o sucia.
- Su vehículo está inclinado debido a un neumático pinchado o está siendo arrastrado.
- Aparece la pantalla de advertencia. (Consulte “Advertencia de un problema en el sistema” en la página 5-220).

NOTA

- Respete las siguientes precauciones para mantener buenas condiciones de uso:
 - No intente desmontar el sensor.
 - No fije ningún adhesivo o etiqueta en el parabrisas cerca del sensor.
 - Evite la sobrecarga.
 - No modifique su vehículo.
 - Cuando se sustituya el parabrisas, utilice las piezas originales de Mitsubishi Motors.

Para ajustar la sensibilidad del sensor

La sensibilidad del sensor puede disminuir temporalmente de las siguientes maneras.

1. Estacione su vehículo en un lugar seguro y el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en OFF (Apagado).
2. Pulse el interruptor AHB más de 15 veces en los 5 segundos posteriores a la activación del modo de funcionamiento.

Advertencia de un problema en el sistema

N00593800069

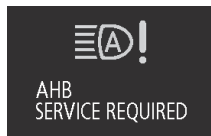
Si ocurre un problema con el sistema, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia según el tipo de problema.

■ Desactivación del sistema AHB debido a una falla

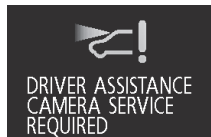
Si se detecta una falla en el sistema, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia y las AHB se apagarán automáticamente.

Si la pantalla de advertencia permanece incluso después de poner en OFF (Apagado) el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación y luego de vuelta en ON (Encendido), comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

[Cuando las AHB fallan]



[Cuando el sensor falla]



NOTA

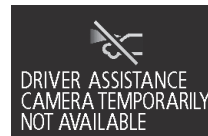
- Si el sensor o su área circundante alcanzan temperaturas extremadamente altas al estacionar el vehículo bajo un sol intenso, puede aparecer la pantalla de advertencia "SE REQUIERE SERVICIO DE LAS AHB". Si el mensaje permanece incluso después de que la temperatura del sensor o su área circundante esté en el rango, comuníquese con un distribuidor Mitsubishi EV certificado.

■ El sensor está muy caliente o muy frío

Si las AHB dejan de estar disponible temporalmente por la temperatura alta o baja del sensor, aparecerá la siguiente pantalla de advertencia.

Después de que la temperatura del sensor haya estado en el rango, el sistema volverá a funcionar automáticamente.

Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de esperar unos momentos, es posible que las AHB tengan una falla. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sistema.



■ El parabrisas está sucio

Si las AHB determinan que su rendimiento se ha degradado, aparecerá la pantalla de advertencia.

Esto puede ocurrir cuando:

- Los objetos extraños, como la suciedad, la nieve o el hielo se adhieren al parabrisas de la parte del sensor.
- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, tormentas de arena, etc.
- Un vehículo que circula adelante o que se aproxima salpica agua, nieve o suciedad.

Cuando vuelva el funcionamiento del sensor, las AHB reanudará la operación.

Si la pantalla de advertencia no desaparece luego de esperar unos momentos, es posible que el sensor tenga una falla. Comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para inspeccionar el sensor.



Luz de bienvenida

N00563201319

Esta función enciende el marcador lateral delantero y las luces de estacionamiento durante aproximadamente 30 segundos después de pulsar el botón UNLOCK de la llave F.A.S.T. cuando el juego de luces y el interruptor de regulador de intensidad de luz se encuentran en la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido) o la posición “AUTO” (Automático). La función de luz de bienvenida solo funcionará cuando afuera del vehículo esté oscuro.

NOTA

- Mientras la función de luz de bienvenida está funcionando, realice una de las siguientes operaciones para cancelar la función.
 - Pulse el botón LOCK de la llave F.A.S.T.-.
 - Gire las luces delanteras combinadas y el interruptor del interruptor de intensidad de luz a la posición “☀️” o “☞”.
 - Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
 - Las luces se pueden ajustar para que se enciendan en el ajuste de luces bajas.
 - Puede desactivar la función de luz de bienvenida.

NOTA

Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

5

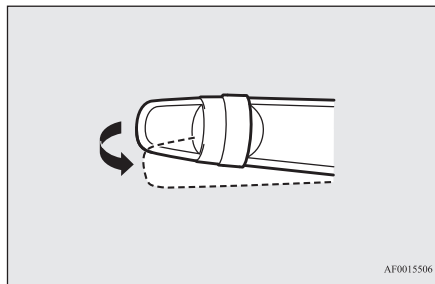
Luz de llegada a casa

N00547301240

Esta función enciende las luces en el ajuste de luces bajas durante aproximadamente 30 segundos después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

1. Gire las luces delanteras combinadas y el interruptor de intensidad de luz a la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido) o la posición “AUTO” (Automático).
2. Ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado).

3. En un plazo de 60 segundos después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), jale la palanca de luz direccional hacia usted.



4. Las luces se encenderán en el ajuste de luces bajas durante aproximadamente 30 segundos. Luego de que se apaguen las luces delanteras, se pueden prender de nuevo en el ajuste de luces bajas por aproximadamente 30 segundos al jalar la palanca de la luz direccional hacia usted dentro de los 60 segundos después de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado). Para volver a encender las luces después de 60 segundos de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), repita el proceso desde el paso 1.

NOTA

- Mientras la función de luz de llegada a casa esté funcionando, realice una de las siguientes operaciones para cancelar la función.
 - Jale la palanca de luz direccional hacia usted.
 - Gire las luces delanteras combinadas y el interruptor de atenuación a la posición “☀️” o “☾” o ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
 - Ponga el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
 - Se puede cambiar el tiempo que las luces permanecen encendidas.
 - Puede desactivar la función de luz de llegada a casa.

Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles.

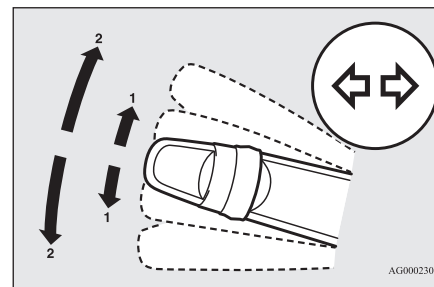
En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste.

Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Palanca de la luz direccional

N00522601620

Al cambiar de carril, o al hacer un giro gradual, mantenga la palanca en la posición de “cambio de carril” (1). Volverá a la posición neutral cuando la suelte. Utilice la posición completa (2) cuando haga un giro normal. La palanca volverá a la posición neutral cuando se complete el giro. Puede haber momentos en que la palanca no regrese a la posición neutral. Esto generalmente sucede cuando el volante se gira solo ligeramente. Puede mover fácilmente la palanca con la mano. Además, cuando mueve la palanca hacia (1) ligeramente y luego la suelta, las luces direccionales y la luz indicadora del tablero de instrumentos parpadearán tres veces.

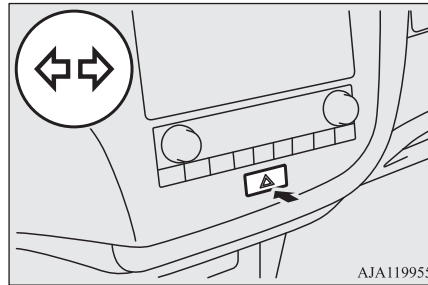


NOTA

- Una luz del tablero de instrumentos parpadea para indicar cuándo funcionan correctamente las luces direccionales delanteras y traseras. Si esta luz parpadea más rápido de lo habitual, revise si el foco de la luz direccional está quemado o si hay una conexión defectuosa en la señal.
Si la luz del panel no se enciende cuando se mueve la palanca, compruebe si hay un fusible fundido o un foco quemada en el panel. Acuda con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV para que inspeccione el sistema.
- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
 - Desactive la función de 3 destellos de luz direccional para cambios de carril.
 - Ajuste el tiempo necesario para operar la palanca para la función de 3 destellos.
 Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. Para los vehículos equipados Smartphone-link Display Audio (SDA), los ajustes se pueden realizar mediante las operaciones de pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del propietario correspondiente.
- Es posible cambiar el tono de un timbre que suena a medida que parpadean las luces intermitentes.
Consulte “Cambio del sonido de la luz de viraje” en la página 5-176.

Interruptor de las luces intermitentes de emergencia

N00522701386



AJA119955

Si pulsa el interruptor de luces intermitentes, las luces direccionales delanteras y traseras parpadearán intermitentemente, así como las luces de advertencia de emergencia. Se trata de un sistema de alerta de emergencia y no se debe utilizar cuando el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia.

Si necesita abandonar su vehículo, las luces intermitentes seguirán funcionando después de que el modo de funcionamiento se ponga en OFF (Apagado).

NOTA

- Si las luces intermitentes se utilizan durante varias horas, la batería de arranque de 12 V se agotará. Esto podría dificultar o imposibilitar el restablecimiento de su vehículo.

Interruptor de modo ECO

N00579300116

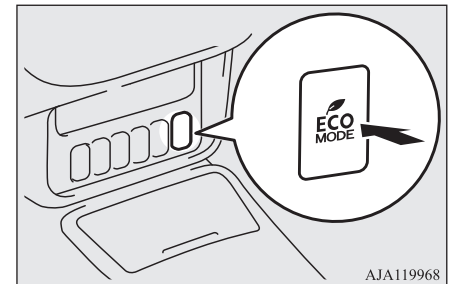
El modo ECO es un sistema de asistencia de conducción ecológica que controla automáticamente el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y el sistema de aire acondicionado para mejorar la eficiencia del combustible.

Cuando el modo ECO está activo, su vehículo acelerará lentamente incluso si pisa el pedal del acelerador.

Consulte “Aire acondicionado de climatización automática de dos zonas” en la página 7-5.

El modo ECO comienza a funcionar al pulsar el interruptor de modo ECO cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido). Vuelva a pulsar el interruptor y el modo ECO se cancelará.

Mientras el modo ECO está funcionando, se encenderá un indicador de modo ECO.



AJA119968

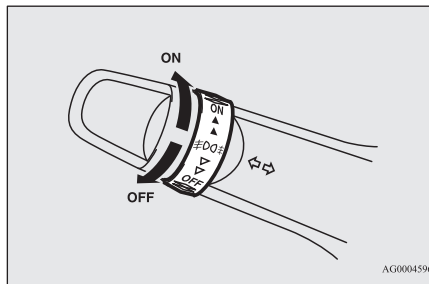
NOTA

- El modo ECO se pone en OFF (Apagado) cuando pone el modo de funcionamiento en ON (Encendido).
- Incluso si el modo ECO está funcionando, puede seleccionar el funcionamiento normal del aire acondicionado.
Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información.
En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), es posible cambiar la configuración por medio de operaciones de pantalla.
Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Interruptor de luces antiniebla delanteras

N00522801505

Las luces antiniebla delanteras solo prenden cuando las luces delanteras están bajas. Al girar la perilla en la dirección de la posición “ON” (Encendido), se activan las luces antiniebla delanteras, así como el indicador del tablero de instrumentos. Para apagarlas, gire la perilla en la dirección de la posición “OFF” (Apagado). La perilla volverá a la posición neutral al soltarla.



NOTA

- Si las luces se cambian a luces altas, las luces antiniebla delanteras se apagarán; se encenderán de nuevo cuando se vuelvan a poner las luces bajas.
- Si el interruptor de las luces gira a la posición “OFF” (Apagado) (si está incluido) o la posición “” mientras se iluminan las luces antiniebla delanteras, se apagarán automáticamente. Se pueden volver a encender al girar las luces combinadas y el interruptor de regulación de luz de vuelta a la posición “” y al girar la perilla en la dirección de la posición “ON” (Encendido).
- No utilice luces antiniebla excepto en condiciones de niebla; de lo contrario, el deslumbramiento excesivo de la luz podría cegar temporalmente a los conductores de los vehículos que se aproximan.

Interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas

N00523001810

PRECAUCIÓN

- Si el líquido lavaparabrisas se usa en climas fríos, el líquido rociado contra el vidrio se puede congelar y dificultar la visibilidad. Caliente el vidrio con el descongelador antes de usar el lavaparabrisas.

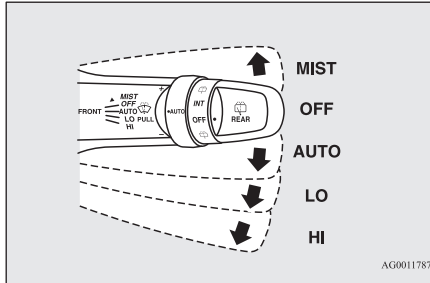
Limpiaparabrisas

NOTA

- Para garantizar una visión trasera clara, el limpiaparabrisas de la ventana trasera llevará a cabo automáticamente varias operaciones continuas si la palanca del selector se coloca en la posición “R” (Reversa) mientras los limpiaparabrisas están en funcionamiento. Consulte “Limpiaparabrisas y lavaparabrisas del cristal trasero” en la página 5-228.

Los limpiaparabrisas se pueden operar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC.

Si las plumillas están congeladas en el parabrisas o en la ventana trasera, no accione el limpiaparabrisas hasta que el hielo se haya derretido y se liberen las plumillas; de lo contrario, el motor del limpiaparabrisas se podría dañar.



MIST- Función de desempañamiento
Los limpiaparabrisas funcionarán solo una vez.

OFF Off (apagado)
(APAGADO)

AUTO- Control automático del limpiaparabrisas
(automático) Sensor de lluvia
Los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente en función del grado de humedad del parabrisas.

LO- (lento) Lento

HI- (rápido) Rápido

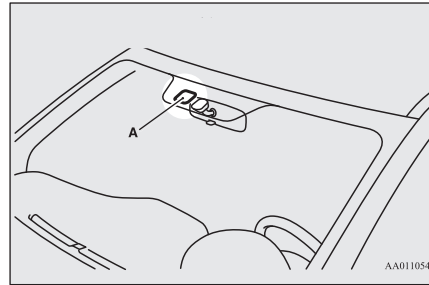
Sensor de lluvia

Solo se puede utilizar cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

Si la palanca se coloca en la posición “AUTO” (Automático), el sensor de lluvia (A) detectará la cantidad de lluvia (o nieve, humedad, polvo, etc.) y los limpiaparabrisas funcionarán automáticamente.

Mantenga la palanca en la posición “OFF” (Apagado) si el parabrisas está sucio y el clima está seco.

El funcionamiento del limpiaparabrisas en estas condiciones puede rayar el parabrisas y dañar los limpiaparabrisas.



PRECAUCIÓN

- Con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) y la palanca en la posición “AUTO” (Automático), los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente en las situaciones descritas a continuación.
- Al limpiar la superficie exterior del parabrisas, si toca el sensor de lluvia.
- Al limpiar la superficie exterior del parabrisas, si limpia con un paño el sensor de lluvia.
- Al usar un lavado de autos automático.
- Se aplica un choque físico al parabrisas.
- Se aplica un choque físico al sensor de lluvia.

Si sus manos quedan atrapadas, podría sufrir lesiones o los limpiaparabrisas podrían fallar. Asegúrese de poner el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), o mover la palanca a la posición “OFF” (Apagado) para desactivar el sensor de lluvia.

NOTA

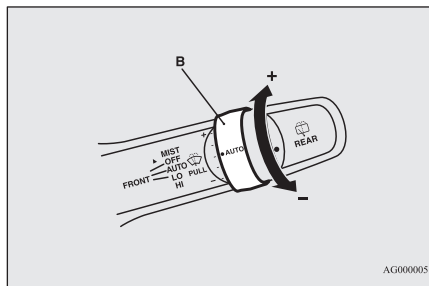
- Para proteger las piezas de hule de los limpiaparabrisas, esta operación de los limpiaparabrisas no se realiza incluso si la palanca se coloca en la posición “AUTO” (Automático) cuando el vehículo está parado y la temperatura ambiente es de aproximadamente 0 °C o inferior.

NOTA

- No cubra el sensor con un adhesivo o etiqueta en el parabrisas. Además, no coloque ningún revestimiento hidrófugo en el parabrisas. El sensor de lluvia podría no detectar la cantidad de lluvia y los limpiaparabrisas podrían dejar de funcionar con normalidad.
 - En estos casos, el sensor de lluvia puede estar funcionando mal. Lleve su vehículo con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para que lo revise.
 - Cuando los limpiaparabrisas funcionan a un intervalo constante a pesar de los cambios en la cantidad de lluvia.
 - Cuando los limpiaparabrisas no funcionan aunque esté lloviendo.
 - Los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente cuando objetos como insectos u otros objetos extraños se fijan en el parabrisas en la parte superior del sensor de lluvia o cuando el parabrisas está congelado. Los objetos fijados en el parabrisas detendrán los limpiaparabrisas cuando éstos no puedan extraerlos. Para volver a operar los limpiaparabrisas, mueva la palanca a la posición “LO” o “HI”.
- Además, los limpiaparabrisas pueden funcionar automáticamente debido a una fuerte luz solar directa u onda electromagnética. Para detener los limpiaparabrisas, mueva la palanca a la posición “OFF” (Apagado).
- Si necesita reemplazar el parabrisas, comuníquese con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia

Con la palanca en la posición “AUTO” (automático) (sensor de lluvia), es posible ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia al girar la perilla (B).



“+”- Mayor sensibilidad a la lluvia

“-”- Menor sensibilidad a la lluvia

NOTA

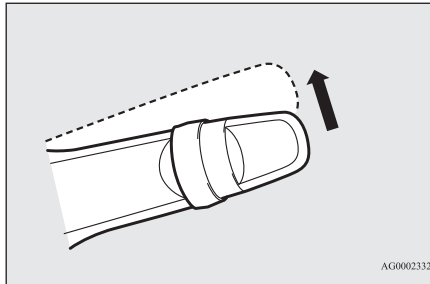
- El funcionamiento automático del limpiaparabrisas (sensible a la lluvia) se puede cambiar a un funcionamiento intermitente, ya sea sensible o no a la velocidad del vehículo. Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información.
- En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste.
- Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Función de desempañamiento

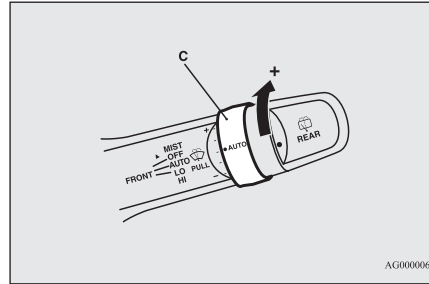
Mueva la palanca en la dirección de la flecha y suéltela para operar los limpiaparabrisas de inmediato.

Utilice esta función cuando conduzca con niebla o llovizna.

Los limpiaparabrisas funcionarán de inmediato si la palanca del limpiaparabrisas está en la posición "MIST" y luego se suelta cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido) o ACC. Los limpiaparabrisas continuarán funcionando mientras la palanca se mantiene en la posición "MIST".



Los limpiaparabrisas funcionarán de inmediato si la palanca se mueve a la posición "AUTO" (Automático) y la perilla (C) se gira en la dirección "+" cuando el modo de funcionamiento está en ON (Encendido).

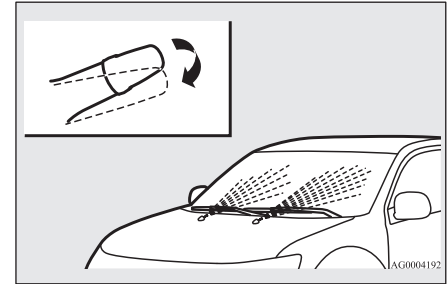


Lavaparabrisas

N00504601442

Los lavaparabrisas se pueden operar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC.

El líquido lavaparabrisas se rocía sobre el parabrisas al tirar de la palanca hacia usted. Cuando los limpiaparabrisas no están en funcionamiento o en funcionamiento intermitente, al tirar de la palanca hacia usted, los limpiaparabrisas funcionarán varias veces mientras se rocía el líquido lavaparabrisas.



NOTA

- Es posible modificar las funciones de la siguiente manera:
 - Se puede activar el lavaparabrisas inteligente. Consulte "Lavaparabrisas inteligente" en la página 5-228.

- Los limpiaparabrisas se pueden configurar para que vuelvan a funcionar después de aproximadamente 6 segundos.

Estas funciones no se activan cuando el vehículo se envía desde fábrica.

Para activar o desactivar estas funciones, póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste.

Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Lavaparabrisas inteligente

Al soltar la palanca poco después de tirarla hacia usted, el líquido lavaparabrisas se rocía varias veces mientras los limpiaparabrisas funcionan varias veces.

El lavaparabrisas inteligente dejará de funcionar con cualquier operación de la palanca.

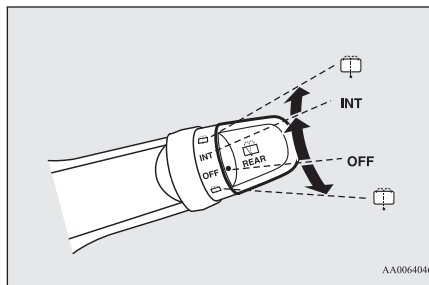
5

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas del cristal trasero

N00523201506

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas de la ventana trasera se pueden operar con el modo de funcionamiento en ON (Encendido) o ACC.

Gire la perilla para accionar el limpiaparabrisas de la ventana trasera.



OFF
(APAGADO)
INT-

Off (apagado)
El limpiaparabrisas funciona continuamente durante varios segundos y luego funciona intermitentemente a intervalos de aproximadamente 8 segundos.



El líquido lavaparabrisas se rocía sobre la ventana trasera mientras la perilla se gira completamente en cualquier dirección.

Cuando se rocía el líquido lavaparabrisas, el limpiaparabrisas funcionará automáticamente 2 o 3 veces.

 **NOTA**

- El lavaparabrisas de la ventana trasera realizará automáticamente varias operaciones continuas si la palanca del selector se coloca en la posición “R” (Reversa) mientras el limpiaparabrisas del parabrisas o el limpiaparabrisas de la ventana trasera está en funcionamiento. (modo de funcionamiento automático)
Luego del funcionamiento automático, el limpiaparabrisas de la ventana trasera dejará de funcionar si la perilla está en la posición “OFF” (Apagado). Si la perilla está en la posición “INT”, el limpiaparabrisas de la ventana trasera volverá al funcionamiento intermitente.
Solo es posible ajustar el limpiaparabrisas de la ventana trasera para que realice el funcionamiento automático si la palanca del selector se coloca en la posición “R” (Reversa) mientras el limpiaparabrisas de la ventana trasera funciona con la perilla en la posición “INT”.
Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles.
- Si la perilla está en la posición “OFF” (Apagado), gire la perilla a la posición "INT" dos veces rápidamente para hacer funcionar el limpiaparabrisas de la ventana trasera continuamente (modo de funcionamiento continuo)
Gire la perilla a la posición “OFF” (Apagado) para cancelar la operación continua del limpiaparabrisas de la ventana trasera.

 **NOTA**

- Se puede ajustar el tiempo de funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles.
Para los vehículos equipados Smartphone-link Display Audio (SDA), los ajustes se pueden realizar mediante las operaciones de pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del propietario correspondiente.
- El depósito del líquido lavaparabrisas se encuentra en el compartimiento del motor. Revise el nivel del líquido regularmente y vuelva a llenarlo si es necesario. (Consulte “Líquido lavaparabrisas” en la página 9-11).

Precauciones a tener en cuenta al usar limpiaparabrisas y lavaparabrisas

N00523501310

 **PRECAUCIÓN**

- Si el lavador se utiliza en climas fríos, el líquido lavaparabrisas que se rocía sobre el vidrio se podría congelar, y bloquear su vista. Caliente el vidrio con el descongelador antes de usar el lavaparabrisas.

 **NOTA**

- No utilice los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco. Esto podría rayar el cristal y desgastar las plumillas del limpiaparabrisas antes de tiempo.
- Antes de utilizar los limpiaparabrisas en climas fríos, revise que las plumillas del limpiaparabrisas no están congeladas en el parabrisas o en la ventana trasera. El uso de los limpiaparabrisas mientras las plumillas están congeladas podría provocar que el motor del limpiaparabrisas se quemé.
- Si los limpiaparabrisas en movimiento se bloquean parcialmente durante un barrido a causa de hielo u otros depósitos en el vidrio, los limpiaparabrisas pueden dejar de funcionar temporalmente para evitar que el motor se sobrecaliente. En este caso, estacione el vehículo en un lugar seguro, gire el interruptor de encendido a la posición “LOCK” o ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), y luego retire el hielo u otros depósitos.
Debido a que los limpiaparabrisas comenzarán a funcionar nuevamente una vez que el motor del limpiaparabrisas se enfríe, verifique que los limpiaparabrisas funcionen antes de usarlos.
- Evite usar el lavaparabrisas durante más de 20 segundos a la vez. No accione el lavaparabrisas cuando el depósito del líquido lavaparabrisas esté vacío o la bomba podría fallar.

NOTA

- Durante clima frío, agregue una solución lavaparabrisas recomendada que no se congele en el depósito del líquido lavaparabrisas. De lo contrario, el lavaparabrisas puede no funcionar o se puede dañar.
- Sustituya las plumillas del limpiaparabrisas cuando estén desgastadas. Utilice las plumillas de reemplazo del tamaño adecuado. Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información.

Interruptor del descongelador del limpiaparabrisas (si está incluido)

N00584400030

El interruptor eléctrico de la ventana trasera se puede accionar cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento.

Cuando los limpiaparabrisas delanteros se hayan congelado en el parabrisas en las posiciones estacionadas, al encender este interruptor se calentará el parabrisas para que los limpiaparabrisas funcionen. Presione el interruptor eléctrico del desempañador de la ventana trasera y el descongelador funcionará.

NOTA

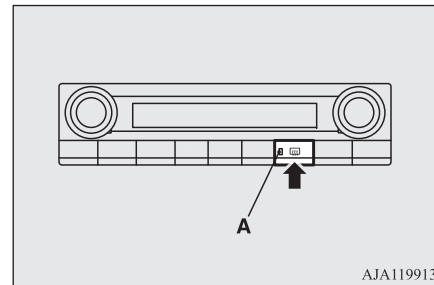
- El descongelador del limpiaparabrisas se activa/desactiva, dependiendo del funcionamiento de la ventana trasera térmica. Consulte “Interruptor del desempañador eléctrico del cristal trasero” en la página 5-230.

Interruptor eléctrico del desempañador del cristal trasero

N00523701585

El descongelador de la ventana trasera se puede accionar cuando el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables está en funcionamiento.

La luz indicadora (A) se encenderá cuando pulse el interruptor del descongelador eléctrico de la ventana trasera. La corriente eléctrica fluirá a través de los cables calefactores de la ventana trasera para ayudar a eliminar la humedad o la escarcha.



AJA119913

Después de aproximadamente 15 a 20 minutos de funcionamiento, el sistema se apagará automáticamente.

Para apagar el descongelador antes de que hayan pasado 15 a 20 minutos, pulse de nuevo el interruptor. La luz indicadora se apagará y el descongelador se apagará.

Si necesita el descongelador durante más de 15 a 20 minutos, vuelva a presionar el interruptor. Esto agregará 15 a 20 minutos adicionales.

PRECAUCIÓN

- El descongelador de la ventana trasera no está diseñado para derretir la nieve. Remueva la nieve manualmente antes de utilizar el descongelador de la ventana trasera.
- Utilice el descongelador de la ventana trasera sólo después de que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se haya iniciado y esté en funcionamiento. Asegúrese de apagar el interruptor del descongelador inmediatamente después de que la ventana esté despejada para ahorrar la batería de arranque de 12 V.
- No coloque calcomanías, cintas ni otros elementos que estén unidos con pegamento sobre los cables de la rejilla de la ventana trasera.
- Cuando limpie la ventana trasera por dentro, use un paño suave y limpie ligeramente los cables de la rejilla.

NOTA

- También se puede quitar el vapor de los espejos retrovisores exteriores cuando se pulsa el interruptor del descongelador de la ventana trasera. (Consulte “Espejo retrovisor exterior con calefacción” en la página 5-61).
- En los vehículos equipados con descongelador del limpiaparabrisas, cuando se empuja el interruptor del descongelador de la ventana trasera, el parabrisas se calienta y los limpiaparabrisas se pueden utilizar. (Consulte “Interruptor del desempañador del limpiaparabrisas” en la página 5-230).

NOTA

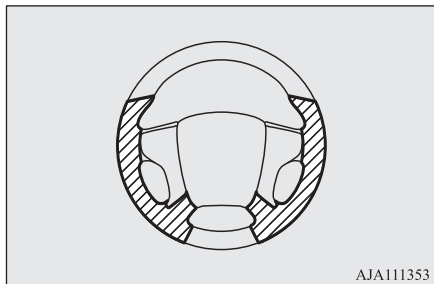
- Es posible cambiar el ajuste para que el descongelador de la ventana trasera funcione automáticamente cuando la temperatura ambiente baja mientras el motor está en funcionamiento, incluso si no pulsa el interruptor del descongelador de la ventana trasera. Funciona automáticamente solo una vez después de poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido). Si elige este ajuste, los espejos retrovisores externos con calefacción y el descongelador del limpiaparabrisas (si está incluido) también funcionarán automáticamente al mismo tiempo. Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Interruptor del volante con calefacción (si está incluido)

N00589100074

El volante con calefacción contiene calentadores internos en el aro. Las áreas de calefacción se muestran en la ilustración.

5

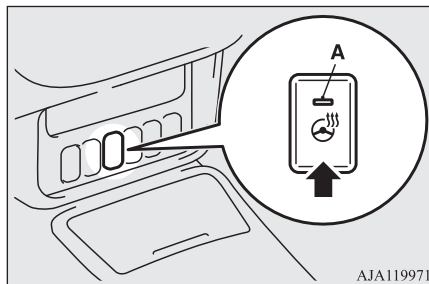


: área de calefacción

El volante con calefacción se puede operar cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación esté en ON (Encendido).

Para encender el volante con calefacción, pulse el interruptor del volante con calefacción. El volante con calefacción funcionará durante aproximadamente 30 minutos y luego se apagará automáticamente.

La luz indicadora (A) se iluminará mientras el volante con calefacción está en funcionamiento.



ADVERTENCIA


- Las personas que no pueden sentir cambios de temperatura o dolor en la piel debido a la edad, enfermedad, lesión, medicación, fatiga u otras condiciones físicas o que tienen piel sensible pueden sufrir quemaduras al usar el volante con calefacción. Para reducir el riesgo de quemaduras, las personas con tales condiciones deben tener cuidado al usar el volante con calefacción.

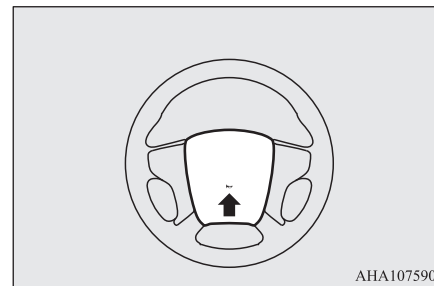
PRECAUCIÓN

- Si se derrama agua o cualquier otro líquido sobre el volante, déjelo secar completamente antes de intentar utilizar el volante con calefacción. Apague inmediatamente el volante con calefacción si parece que funciona mal durante el uso.
- Tenga en cuenta también que el uso del volante con calefacción con el indicador de listo apagado puede agotar la batería de arranque de 12 V.

Interruptor de la bocina

N00523801238

Para tocar la bocina, presione alrededor de la marca “” en el volante.



Sistema de enlace

N00563701183

El sistema de enlace toma el control de los dispositivos conectados a través de la terminal de entrada USB o la interfaz Bluetooth®; el sistema permite que el dispositivo conectado funcione al utilizar los interruptores del vehículo o los comandos de voz.

Para obtener más información, consulte “Terminal de entrada USB” en la página 5-233 y el manual del propietario correspondiente.

Bluetooth® es una marca registrada de BLUE-TOOTH SIG, INC.

Terminal de entrada USB

N00566701272

Puede conectar su dispositivo de memoria USB o iPod* para reproducir los archivos de música almacenados en el dispositivo de memoria USB o iPod.

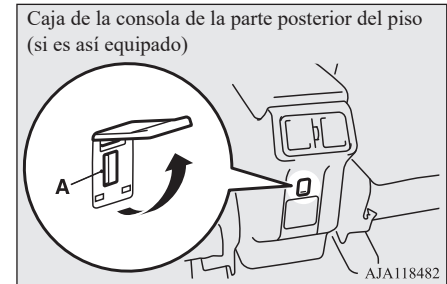
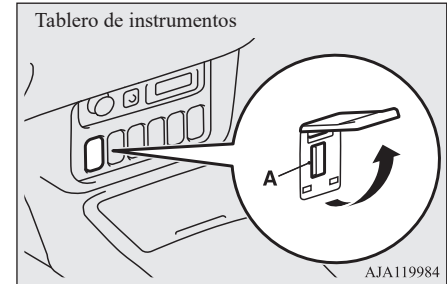
*: “iPod” es una marca comercial registrada de Apple Inc. en los Estados Unidos y otros países.

En esta sección se explica cómo conectar y extraer un dispositivo de memoria USB o iPod.

Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más información sobre los tipos de dispositivos conectables y los archivos compatibles, y cómo reproducir archivos de música.

Ubicaciones de la terminal de entrada USB

La terminal de entrada USB (A) se encuentra en las posiciones ilustradas.

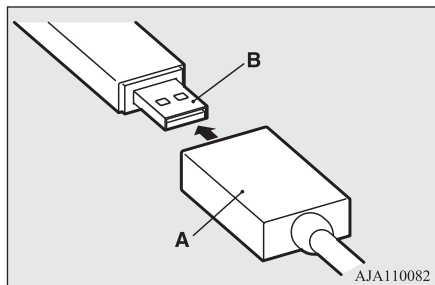


Cómo conectar un dispositivo de memoria USB

N00566801231

1. Estacione su vehículo en un lugar seguro y coloque el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado).

2. Abra la cubierta de la terminal de entrada USB.
3. Conecte un cable del conector USB (A), disponible comercialmente, al dispositivo de memoria USB (B).



4. Conecte el cable del conector USB a la terminal de entrada USB.

NOTA

- No conecte el dispositivo de memoria USB a la terminal de entrada USB directamente. Puede dañar el dispositivo de memoria USB.

5. Para extraer el cable del conector USB, coloque primero el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado) y realice los pasos de instalación en reversa.

Cómo conectar un iPod

N00566901261

1. Estacione su vehículo en un lugar seguro y coloque el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado).
2. Abra la cubierta de la terminal de entrada USB.
3. Conecte el cable del conector al iPod.

NOTA

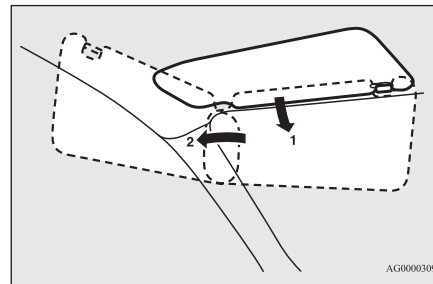
- Utilice un cable del conector original de Apple Inc.

4. Conecte el cable del conector a la terminal de entrada USB.
5. Para extraer el cable del conector, coloque primero el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado) y realice los pasos de instalación al revés.

Viseras

N00524601448

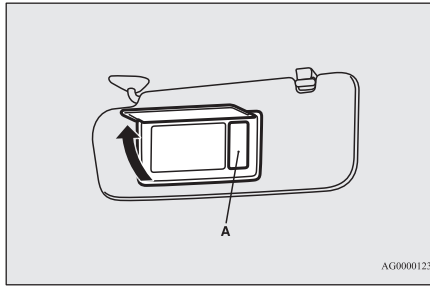
Jale la visera hacia abajo (1) para reducir el reflejo de la parte delantera mientras conduce. Para reducir el reflejo lateral, gire la visera hacia un lado (2).



Espejo de cortesía

Un espejo de cortesía viene integrado en la parte trasera de la visera.

El funcionamiento de la tapa del espejo de cortesía encenderá automáticamente la luz del espejo (A).

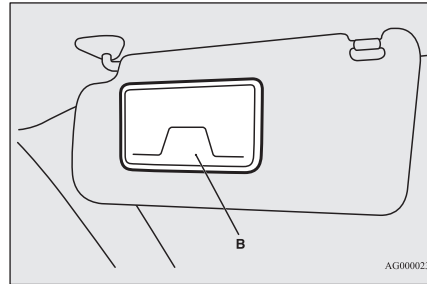


⚠ PRECAUCIÓN

- Si la tapa del espejo de cortesía con la luz permanece abierta por un período prolongado de tiempo, se descargará la batería de arranque de 12 V.

Portaboletos

El soporte (B) está situado en la parte posterior de la visera.



⚠ PRECAUCIÓN

- No deje tarjetas de plástico en el portaboletos. Ya que el interior se calentará si el vehículo está estacionado bajo la luz solar fuerte, las tarjetas podrían deformarse o agrietarse.

Tomas de corriente de 12 V

N00525001755

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de utilizar un accesorio de tipo “enchufable” que funcione a 12 V y a 120 W o menos. Cuando utilice las dos tomas de corriente al mismo tiempo, asegúrese de que el consumo eléctrico total de los accesorios eléctricos no supere los 120 W a 12 V.
- Tenga en cuenta también que el uso del equipo con calefacción con el indicador de listo apagado puede agotar la batería de arranque de 12 V.
- Cuando la toma de corriente no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa de la toma de corriente o sustituya la tapa. Esto evitará que la toma de corriente se obstruya y provoque un cortocircuito.

Para utilizar un accesorio tipo “enchufable”, abra la tapa o retire la tapa e inserte el enchufe en la toma de corriente.

Tipo 1

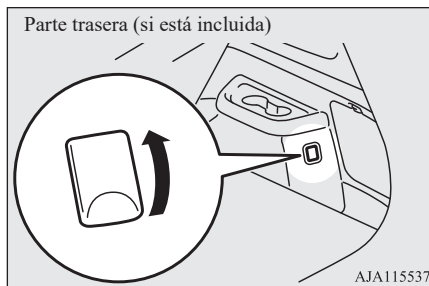
Los accesorios se pueden operar cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación esté en ON (Encendido) o ACC.

5



Tipo 2

Los accesorios se pueden operar en todos los modos de funcionamiento del interruptor de alimentación.



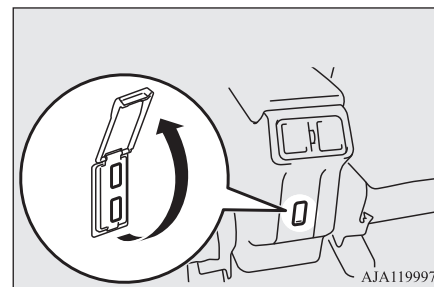
Puerto USB (para cargar) (si está incluido)

N00596400037

El puerto USB (para carga) se puede utilizar como fuente de alimentación de los aparatos USB cuando el modo de funcionamiento del interruptor de encendido está en ON (Encendido) o ACC (Accesorios).

Hay dos puertos USB (para cargar) ubicados en la parte posterior de la caja de la consola del piso.

Cuando utilice el puerto USB (para cargar), abra la tapa y conecte el cable del conector USB.



⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando el puerto USB (para carga) no esté en uso, asegúrese de cerrar la tapa, ya que el puerto USB (para carga) podría estar cortocircuitado por obstrucción de materiales extraños y los dispositivos conectados y el puerto USB (para carga) podrían dañarse.
- Inserte bien el cable del conector USB en el puerto USB (para cargar). Si no inserta bien el cable del conector USB, el cable puede calentarse excesivamente y los fusibles pueden fundirse.
- Asegúrese de que el consumo eléctrico no supere los 10,5 W {La corriente de salida máxima o el voltaje del puerto USB (para carga) es DC 5 V-2,1 A}. Los dispositivos conectados o el puerto USB (para la carga) pueden estar dañados.
- No utilice el cable del conector USB reversible que se encuentra en el centro de la placa del conector USB. El puerto USB (para la carga) podría estar dañado.
- El uso prolongado de un aparato eléctrico sin que el motor esté en funcionamiento puede agotar la batería.

📖 NOTA

- Los puertos USB (para cargar) se pueden utilizar solo como fuente de alimentación. Estos no se conectan a los dispositivos de audio de los vehículos.

📖 NOTA

- No cargue muchos dispositivos móviles al mismo tiempo utilizando un adaptador de enchufe múltiple del puerto USB (para cargar).
- Si se ha salpicado agua o se han derramado bebidas en los puertos USB (para cargar), deje de usarlo y haga que un distribuidor certificado de Mitsubishi Motors EV revise el vehículo.

Fuentes de alimentación de 120 V CA (si está incluido)

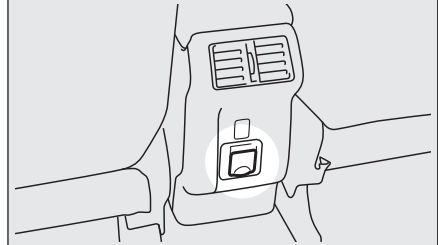
N00591100068

La alimentación eléctrica de 120 V CA se puede utilizar como fuente de alimentación de electrodomésticos cuando el indicador de listo se ilumina.

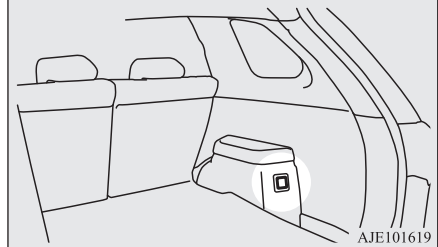
⚠ PRECAUCIÓN

- Asegúrese de utilizar un accesorio de tipo “enchufable” que funcione a 120 V y a 1500 W o menos. Cuando utilice las dos tomas de corriente al mismo tiempo, asegúrese de que el consumo eléctrico total de los accesorios eléctricos no supere los 1500 W a 120 V.

Parte trasera de la caja de la consola del piso



Lado derecho del área de carga

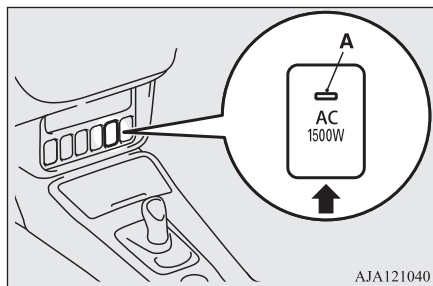


AJE101619

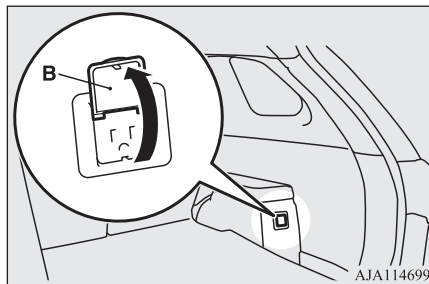
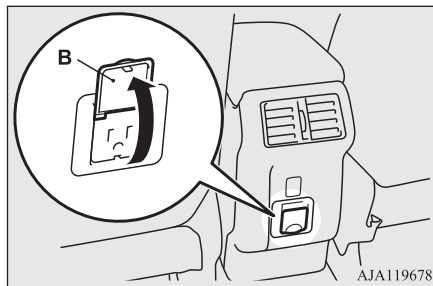
Usar

5

1. Presione el interruptor de la alimentación eléctrica de 120 V CA. Se encenderá la luz indicadora (A) y el sistema de alimentación eléctrica está listo para su uso. Para cancelar la alimentación eléctrica, presione de nuevo el interruptor y la luz indicadora se apagará.



2. Abra la tapa (B).



3. Inserte firmemente el enchufe en la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe esté conectado correctamente.
4. Desconecte el enchufe y cierre la tapa después de usar el aparato eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA para cargar un vehículo eléctrico o un vehículo híbrido enchufable. Tampoco conecte la alimentación eléctrica de 120 V CA a una línea eléctrica doméstica o a un panel de distribución. Esto podría provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- No conecte ni desconecte el enchufe con las manos mojadas. Hacerlo puede causar una descarga eléctrica.
- Nunca jale el cable para quitar el enchufe. Jale en forma recta al sostener el enchufe del aparato eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique la alimentación eléctrica de 120 V CA.
- Cuando utilice un aparato eléctrico mientras conduce, asegúrese de que esté firmemente asegurado. Los objetos voladores que ingresan al habitáculo durante frenazos bruscos o giros bruscos pueden provocar un accidente grave o lesiones. Consulte “Ganchos de equipaje” en la página 5-257.
- No use un aparato eléctrico que emita vapor mientras las ventanas están cerradas. La falta de visibilidad debido al vapor podría provocar un accidente. Además, hacerlo puede dañar otros componentes eléctricos.
- Mientras use la alimentación eléctrica de 120 V CA, incluso si el motor no está en marcha, el motor podría arrancar automáticamente más tarde dependiendo del estado del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y/o de la batería de iones de litio de la unidad principal.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de utilizar la alimentación eléctrica de 120 V CA mientras el vehículo está estacionado, para evitar que el vehículo se mueva bruscamente, coloque firmemente el freno de estacionamiento y presione el interruptor de estacionamiento eléctrico y asegúrese de que el indicador de posición de selección de la información múltiple muestra “P” (Estacionamiento).

Además, para evitar activar la palanca del selector, no coloque un cable de alimentación sobre la palanca o cerca de ella.

- Nunca utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA en un área cerrada o mal ventilada, como en una cochera, o en un área rodeada de bancos de nieve. Los gases con monóxido de carbono, que son inodoros y extremadamente tóxicos, se podrían acumular y causar serios daños e incluso la muerte.
- No estacione su vehículo en zonas donde haya material combustible como hierba u hojas secas que puedan entrar en contacto con el escape caliente, ya que se puede producir un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA mientras llueve o nieva, no deje abierta la puerta o la puerta levadiza. Humedecer la alimentación eléctrica de 120 V CA puede causar un sobrecalentamiento que provoque un incendio y/o una descarga eléctrica.
- Nunca use un adaptador multienchufe o un adaptador de conversión. El uso de estos adaptadores puede causar un sobrecalentamiento y provocar un incendio.
- Si usa un aparato eléctrico que emita luz, su visibilidad durante la noche se puede ver afectada, lo que podría impedir una conducción segura.
- No derrame ninguna bebida en la alimentación eléctrica de 120 V CA. Esto puede causar un sobrecalentamiento y provocar un incendio y/o una descarga eléctrica.
- No deje que los niños toquen la alimentación eléctrica de 120 V CA.
- El ventilador de enfriamiento del compartimiento del motor puede funcionar automáticamente cuando se utiliza la alimentación eléctrica de 120 V CA. Mantenga las manos y la ropa lejos del ventilador de enfriamiento.
- Nunca utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA cuando se observa o se espera un rayo o un trueno.
- Nunca utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA para aparatos electrodomésticos.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando la alimentación eléctrica de 120 V CA no esté en uso, asegúrese de cancelar la alimentación eléctrica al presionar el interruptor de alimentación eléctrica de 120 V CA, y luego desconecte el enchufe y cierre la tapa. Esto evitará que la alimentación eléctrica de 120 V CA se obstruya y se produzca un cortocircuito.
- No se pare detrás del tubo de escape, ya que el motor puede arrancar automáticamente en función de las condiciones. El calor de los gases de escape podría producirle quemaduras.
- Asegúrese de que el enchufe esté insertado en la alimentación eléctrica de 120 V CA antes de utilizar un aparato eléctrico.
- No utilice un aparato eléctrico en el vehículo que emita calor, como un calefactor. El calor podría ocasionar daños a las piezas interiores.
- No conecte un aparato eléctrico defectuoso a la alimentación eléctrica de 120 V CA. Si lo hace, podría dañar la alimentación eléctrica de 120 V CA.

📖 NOTA

- Las tomas de corriente de 12 V y las fuentes de alimentación de 120 V CA se pueden utilizar simultáneamente. Consulte “Tomas de corriente de 12 V” en la página 5-235.

 **NOTA**

- Si el enchufe del aparato eléctrico estaba suelto o tambaleaba al insertarlo en la toma de corriente, sustituya la alimentación eléctrica de 120 V CA con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.
- Nunca abandone el vehículo, realice la recarga de combustible o el lavado del vehículo mientras utiliza la alimentación eléctrica de 120 V CA.
- Es posible que escuche sonidos de funcionamiento, como sonidos del ventilador de enfriamiento cerca del área de equipaje, cuando utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA. Esto es normal.
- Nunca utilice aparatos eléctricos que sean vulnerables a la vibración o al calor en la cabina. Cuando se expone a la fuerte luz solar directa, la cabina se calentará extremadamente. Podría causar fallas en el producto.
- No utilice la alimentación eléctrica de 120 V CA con el vehículo tapado con una cubierta de automóvil.
- Al cerrar la ventana, la puerta o la puerta levadiza, tenga cuidado de no atrapar el cable de la alimentación eléctrica del aparato eléctrico.
- La alimentación eléctrica de 120 V CA no se puede utilizar en los siguientes casos.
 - Cuando se ilumina la luz de advertencia del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
 - Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal indica 0.

 **NOTA**

- Cuando aparece la pantalla de advertencia “POTENCIA DE PROPULSIÓN REDUCIDA”.
- El aparato eléctrico no puede funcionar normalmente o el suministro eléctrico se interrumpe en las siguientes condiciones. Es posible que escuche un ruido de operación. Esto es normal.
 - Cuando el consumo eléctrico del aparato eléctrico excede 1500 W.
 - Cuando la temperatura interior del vehículo es demasiado alta o demasiado fría.
- Cuando la alimentación eléctrica de 120 V CA no se pueda utilizar o no vuelva a funcionar automáticamente después de detener el suministro de electricidad, siga los procedimientos que se indican a continuación.
 1. Desconecte el enchufe del aparato eléctrico.
 2. Confirme la cantidad restante de la batería de iones de litio de la unidad principal. Cuando la cantidad es baja, cargue la batería de iones de litio de la unidad principal con el modo de carga de la batería, etc.
 - “Modo de carga de la batería” P.5-78
 - “Carga normal (método de carga con toma de CA de 120 V)” P.3-21
 - “Carga rápida (método de carga con un cargador rápido)” P. 3-35

 **NOTA**

3. Revise que el indicador de listo se ilumina. Si no se ilumina, encienda el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
 4. Cuando la temperatura interior del vehículo esté demasiado alta o demasiado fría, ajústela adecuadamente con el aire acondicionado.
 5. Presione el interruptor de la alimentación eléctrica de 120 V CA para encenderlo.
 6. Confirme que se enciende la luz indicadora en la alimentación eléctrica de 120 V CA e introduzca el enchufe en la toma de corriente.
- Es posible que el siguiente aparato eléctrico no funcione normalmente incluso si el consumo eléctrico es inferior a 1500 W. También tenga en cuenta que la energía eléctrica que se puede utilizar variará en función del estado de la batería de iones de litio de la unidad principal.
 - Aparato eléctrico al que fluye momentáneamente una gran corriente
 - Aparato eléctrico que mide datos precisos
 - Aparato eléctrico que no funciona normalmente cuando no está colocado horizontalmente
 - Aparato eléctrico que necesita un funcionamiento extremadamente estable
 - Aparato eléctrico con función de temporizador, que necesita la salida consecutiva

 **NOTA**

- La salida de alimentación de CA puede estar apagada y el aparato eléctrico se puede apagar en función del estado de la batería de iones de litio de la unidad principal, incluso si la pantalla del nivel de la batería no indica 0.
- El uso de aparatos eléctricos puede causar ruido de radio o televisión.
- La tensión de la alimentación eléctrica de 120 V CA no se puede medir correctamente con un probador disponible en el mercado. Consulte con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV cuando necesite medir la tensión.
- Consulte también el manual de instrucciones y la etiqueta que acompañan al aparato eléctrico.
- Cuando la potencia restante de la batería de iones de litio de la unidad principal es baja, el motor arranca y carga automáticamente la batería de iones de litio de la unidad principal. Tenga cuidado de no quedarse sin combustible, ya que se consumirá cuando se ponga en marcha el motor.

Sistema de control inalámbrico HomeLink®

(si está incluido)

N00554301082

HomeLink® y el ícono de casa de HomeLink® son marcas registradas de Gentex Corporation.

HomeLink® proporciona una manera práctica de reemplazar hasta 3 transmisores de radio frecuencia (RF) portátiles que se utilizan para activar dispositivos como operadores de puertas, abridores de puertas de cochera, seguros de las puertas de entrada, sistemas de seguridad e incluso la iluminación del hogar. Puede encontrar información adicional sobre HomeLink® en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, o al llamar a la línea gratuita HomeLink® - a 1-800-355-3515.

 **ADVERTENCIA**

- **No utilice HomeLink® con ningún abridor de puertas de cochera que no tenga una parada de seguridad ni funciones de reversa, conforme lo requieren las Normas Federales de los EE. UU. Un abridor de puertas de cochera que no puede detectar un objeto en el camino de una puerta de cochera que se cierra y luego se detiene automáticamente y se invierte, no cumple con las Normas Federales de los EE. UU. El uso de un abridor de puertas de cochera sin estas características aumenta el riesgo de lesiones graves o muerte.**
- **Durante la programación, la puerta o la puerta de la cochera se puede abrir o cerrar. Asegúrese de que las personas y los objetos no bloqueen la puerta o puerta de la cochera que está programando.**

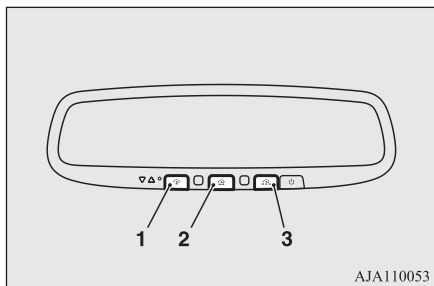
 **NOTA**

- Una vez que programa HomeLink®, conserve el transmisor original para futuros procedimientos de programación (por ejemplo, compras de vehículos nuevos). Al vender el vehículo, los botones HomeLink® programados se deben borrar por motivos de seguridad. Consulte "Borrado de la información programada" en la página 5-246.

NOTA

- Puede programar un máximo de 3 dispositivos. Para cambiar o reemplazar cualquiera de los 3 dispositivos después de haberlos programado inicialmente, primero debe borrar el ajuste actual.

Consulte “Borrado de la información programada” en la página 5-246 o “Reprogramación de un solo botón de HomeLink®” en la página 5-246.



- 1- Botón 1 de HomeLink®
- 2- Botón 2 de HomeLink®
- 3- Botón 3 de HomeLink®

Antes de programar HomeLink®

N0058460029

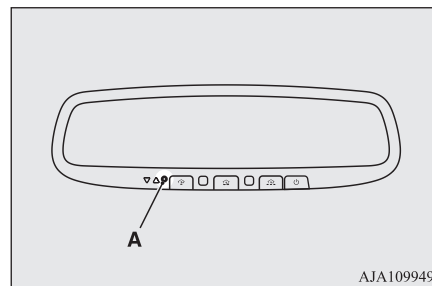
- Algunos abridores de puertas de cochera fabricados después de 1995 tienen “protección de código rodante”. Para programar un abridor de puertas de cochera equipado con “protección de código rodante”, tendrá que acceder al motor de apertura de la puerta de cochera para presionar los botones “Learn” o “Smart” del motor. Para mayor comodidad, use una escalera y otra persona para asistirlo.
- Se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor portátil del dispositivo programado a HomeLink® para apuntar más rápido y tener una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

Programación de un nuevo HomeLink®

N00584700059

Para programar HomeLink® para que opere una puerta de cochera, puerta o abridor de puertas de entrada, iluminación del hogar u oficina, usted debe estar en la misma ubicación que el dispositivo.

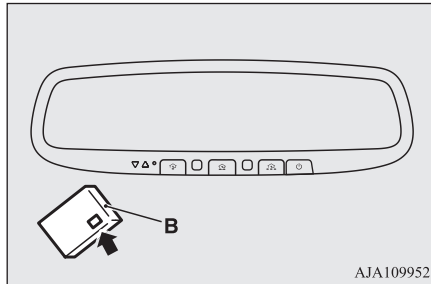
1. Presione el botón HomeLink® que desea programar. La luz indicadora (A) parpadeará lentamente en naranja.



NOTA

- No es necesario que mantenga presionado el botón HomeLink®.
- Si la luz del indicador no parpadea, consulte “Borrado de la información programada” en la página 5-246.

2. Posicione el extremo del transmisor portátil (B) de 2 a 8 cm del botón HomeLink® mientras mantiene la luz del indicador a la vista.



NOTA

- Algunos transmisores portátiles pueden apuntar mejor desde una distancia de 15 a 30 cm. Tenga esto en cuenta si tiene dificultades con el proceso de programación.

3. Presione y mantenga presionado el botón del transmisor portátil a distancia mientras observa la luz indicadora (A). Continúe presionando el botón hasta que la luz indicadora (A) cambie de color naranja intermitente lento a verde intermitente rápido (código rodante) o verde con un encendido continuo (código fijo). Ahora puede soltar el botón del transmisor portátil.

NOTA

- Algunos dispositivos pueden requerir que reemplace este paso 3 de “Programación de un nuevo HomeLink® con los procedimientos descritos en la sección “Operador de puerta/programación canadiense”. Si después de realizar estos pasos, la luz del indicador no cambia a parpadear rápidamente en verde o se enciende en verde de forma continua, comuníquese con HomeLink® en www.homelink.com

4. Presione el botón HomeLink® que se acaba de programar y observe la luz del indicador.
- Si la luz del indicador se ilumina continuamente en verde, la programación está completa y el dispositivo debe funcionar cuando se presiona y suelta el botón HomeLink®.
 - Si la luz indicadora parpadea rápidamente en verde, presione firmemente, mantenga pulsado durante 2 segundos y suelte el botón HomeLink® programado. Repita la secuencia de “presionar/mantener/soltar” por segunda vez y, según la marca del abridor de la puerta de cochera (u otro dispositivo equipado con código rodante), repita esta secuencia una tercera vez para completar el proceso de programación. En este punto, si su dispositivo funciona, la programación está completa.

- Si el dispositivo no funciona, continúe con los pasos 5 a 7 de “Programación de un nuevo HomeLink®” para completar la programación de un dispositivo equipado con código rodante.
5. En el receptor del dispositivo de apertura de la puerta de la cochera (unidad de cabeza del motor) de cochera, localice el botón “Learn” o “Smart”. Esto generalmente se puede encontrar en el lugar donde el cable de antena colgante está conectado a la unidad de cabeza del motor (consulte el manual de apertura de la puerta de la cochera para identificar el botón “Learn”).
6. Presione firmemente y suelte el botón “Learn” o “Smart”. (El nombre y el color del botón pueden variar según el fabricante). Normalmente, hay 30 segundos para iniciar el paso 7.
7. Vuelva al vehículo y presione firmemente, mantenga presionado durante 2 segundos y suelte el botón HomeLink® programado. Repita la secuencia de “presionar/mantener/soltar” por segunda vez y, según la marca del abridor de la puerta de cochera (u otro dispositivo equipado con código rodante), repita esta secuencia una tercera vez para completar el proceso de programación.
- HomeLink® ahora debería activar su dispositivo equipado con código rodante.

NOTA

- En caso de que todavía tenga problemas de programación o preguntas, podrá encontrar información adicional de HomeLink® y videos de programación en línea en www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, o al llamar a la línea gratuita de HomeLink®.

Operador de puertas y programación canadiense

N00584800021

Las leyes canadienses de radiofrecuencia requieren que las señales del transmisor “se agote” (o se detengan) después de varios segundos de transmisión, lo que puede que no sea lo suficientemente largo para que HomeLink® recoja la señal durante la programación. Similar a esta ley canadiense, algunos operadores de puertas estadounidenses están diseñados para “tiempo de espera” de la misma manera.

El indicador LED del transmisor portátil se apagará cuando el dispositivo agote el tiempo de espera, lo que indica que ha terminado de transmitir.

Si vive en Canadá o tiene dificultades para programar un operador de puertas o abridor de puertas de garaje mediante los procedimientos de “Programación”, sustituya el paso 3 “Programación de un nuevo HomeLink®” por el siguiente:

NOTA

- Si está programando un abridor de puertas de garaje o un operador de puerta, se recomienda desenchufar el dispositivo durante el proceso de “ciclismo” para evitar un posible sobrecalentamiento.

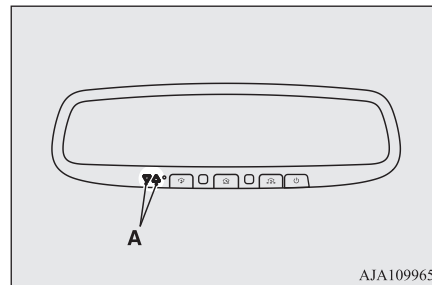
3. Presione y suelte - cada 2 segundos (“ciclo”) su transmisor de mano hasta que la luz indicadora HomeLink® cambie de naranja parpadeante lentamente a verde parpadeante rápido (código rodante) o verde encendido continuo (código fijo). Ahora puede soltar el botón del transmisor portátil.

Continúe con “Programación de un nuevo HomeLink®” paso 4 para completar.

Pasos adicionales para programar un sistema de puertas con retroalimentación

N00584900022

HomeLink® tiene la capacidad de recibir el estado de las puertas de cochera de los sistemas compatibles de apertura de puertas de cochera. Revise el manual de apertura de puertas de cochera para ver la función disponible y la compatibilidad con HomeLink®. Además, para ver una lista de sistemas compatibles, comuníquese con HomeLink® en: www.homelink.com



1. En un plazo de 5 segundos, después de programar con éxito el abridor de la puerta de la cochera (consulte la sección “Programación de un nuevo HomeLink®”), ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera (A) parpadearán rápidamente en verde para indicar que se ha activado la retroalimentación de la puerta de la cochera. Si los indicadores no parpadean, realice los pasos 2 y 3 mientras presiona el botón HomeLink® hasta las primeras 10 veces después de una programación exitosa.
2. Presione y suelte el botón HomeLink® programado para activar la puerta. Ahora dispone de 1 minuto para completar el paso 3.

3. Una vez que la puerta se haya detenido, presione y suelte el botón “Learn” o “Smart” en el abridor de la puerta de cochera (consulte el manual del propietario del abridor de la puerta de cochera para la ubicación del botón “Learn”). Ambos indicadores de funcionamiento de la puerta de cochera HomeLink® parpadearán rápidamente en verde cuando se sincronicen correctamente con el abridor de la puerta (dentro de 5 segundos).

Funcionamiento de HomeLink®

N0058500020

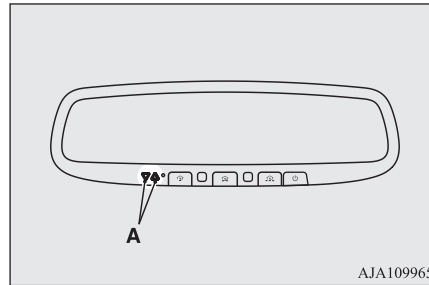
Para operar, simplemente presione y suelte el botón HomeLink® programado. Ahora se activará para el dispositivo preparado (es decir, abridor de puertas de cochera, operador de puerta, sistema de seguridad, seguro de la puerta de entrada, iluminación de hogar/oficina, etc.). Para mayor comodidad, el transmisor portátil del dispositivo también se puede utilizar en cualquier momento.

Retroalimentación de la puerta de cochera

N00585200022

HomeLink® tiene la capacidad de recibir el estado de las puertas de cochera de los sistemas compatibles de apertura de puertas de cochera. Consulte “Pasos adicionales para programar un sistema de puertas con retroalimentación” en la página 5-244.

A continuación, se muestra el estado de la puerta de cochera con indicadores (A).



AJA109965

Los indicadores se iluminarán o parpadearán en respuesta a las siguientes condiciones:

↘↗: Parpadeo: ▼ ▲ Ilumina

Cierre de puerta de cochera	↘↗ (naranja)
Abridor de puerta de cochera cerrado	▼ (verde)

Fuera de rango	↘↗ (rojo)
Apertura de puerta de cochera	↘↗ (naranja)
Abridor de puerta de cochera abierto	▲ (verde)
Fuera de rango	↘↗ (rojo)

HomeLink® tiene la capacidad de escuchar estos mensajes a un rango de hasta 250 m (820.2 pies) (línea de visión abierta), pero el rango se puede ver reducido por obstáculos como casas o árboles. Es posible que tenga que reducir la velocidad del vehículo para recibir la retroalimentación del mensaje CLOSED (cerrado) u OPENED (abierto) del abridor de la puerta de cochera. Si la unidad está fuera de rango antes de recibir el mensaje de UP (arriba) o DOWN (abajo) del dispositivo de apertura de la puerta, los indicadores UP (arriba) y DOWN (abajo) parpadearán en rojo seguido de un indicador naranja con un encendido continuo en la dirección en la que la puerta se movió por última vez.

Es posible recuperar el estado de la puerta después de la retroalimentación inicial al presionar simultáneamente los botones 1 y 2 de HomeLink® o los botones 2 y 3 durante 2 segundos. El último mensaje grabado se mostrará durante 3 segundos, de nuevo después de la indicación del estado de la puerta de cochera de la figura anterior.

5

Borrado de la información programada

N0058530023

Para borrar la programación de los 3 botones (los botones individuales no se pueden borrar, pero se pueden “reprogramar” como se indica a continuación), siga los pasos indicados:

1. Mantenga presionados los 2 botones exteriores de HomeLink® durante al menos 10 segundos. El indicador cambiará de amarillo continuo a verde parpadeante rápidamente.
2. Suelte ambos botones.

NOTA

- No mantenga presionado durante más de 20 segundos.

3. HomeLink® está ahora en el modo de capacitación (o aprendizaje) y se puede programar en cualquier momento a partir del paso 1 “Programación de un nuevo HomeLink®”.

Reprogramación de un solo botón de HomeLink®

N0058540024

Para reprogramar un botón de HomeLink®, complete lo siguiente.

1. Mantenga presionado el botón de HomeLink® deseado. No suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a parpadear lentamente en naranja después de 20 segundos. El botón de HomeLink® se puede soltar en este momento. Continúe con el paso 2 “Programación de un nuevo HomeLink®”.

NOTA

- Si no completa la programación de un nuevo dispositivo en el botón, volverá a la programación almacenada previamente. Para preguntas o comentarios, visite www.homelink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex, o al llamar a la línea gratuita de HomeLink®.

Información general

N0058560097

Su sistema HomeLink® funciona en una frecuencia de radio sujeta a las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (para vehículos vendidos en Estados Unidos) y a las Reglas de la Industria de Canadá (para vehículos vendidos en Canadá). Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Reglas de la FCC y RSS-210 de las Reglas de la Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se pueda recibir, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

PRECAUCIÓN

- El transmisor ha sido probado y cumple con las normas FCC e IC. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para cumplir con la exposición RF. Este transmisor debe estar al menos a 8 pulgadas (20 cm) del usuario y no debe estar ubicado en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

El término "IC:" antes del número de certificación/registro sólo significa que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Para los vehículos vendidos en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

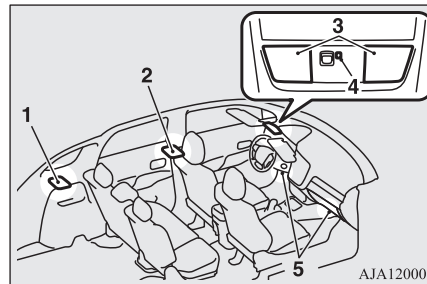


Luces internas

N00525301758

NOTA

- Tenga en cuenta también que dejar la luz prendida con el indicador de listo apagado puede agotar la batería de arranque de 12 V. Nunca abandone el vehículo sin comprobar que la luz esté apagada.

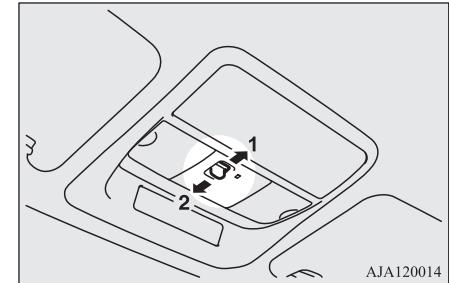


- 1- Luz del área de carga → P.5-249
- 2- Luz de techo (trasera) → P.5-248
- 3- Luz de techo (delantera)/
luces de lectura → P.5-247
- 4- Luz descendente → P.5-250
- 5- Luces antiniebla delanteras → P.5-250

Luz de techo (delantera)/ Luces de lectura

N00525401599

Luz de techo (delantera)



1- (PUERTA)

Cuando se abre alguna de las puertas o la puerta elevadora, la luz de la cúpula se ilumina; cuando alguna de ellas está cerrada, la luz de la cúpula se apaga después de aproximadamente 30 segundos. Sin embargo, la luz se apaga inmediatamente si:

- Las puertas y la puerta levadiza eléctrica están cerradas mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido).

- La puerta del conductor está cerrada mientras la perilla del seguro está en la posición de seguro, después de que todas las demás puertas estén cerradas.
- Las puertas y la puerta levadiza están cerradas y la función de seguro de la puerta se utiliza para bloquear las puertas.
- Si las puertas y la puerta levadiza están desbloqueadas con el interruptor de llave F.A.S.T o la operación con llave F.A.S.T.

NOTA

- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en OFF (Apagado) mientras las puertas y la puerta levadiza están cerradas, la luz de techo se iluminará durante aproximadamente 30 segundos y luego se apagará.
- El tiempo hasta que se apaga la luz se puede ajustar. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. Para los vehículos equipados Smartphone-link Display Audio (SDA), los ajustes se pueden realizar mediante las operaciones de pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

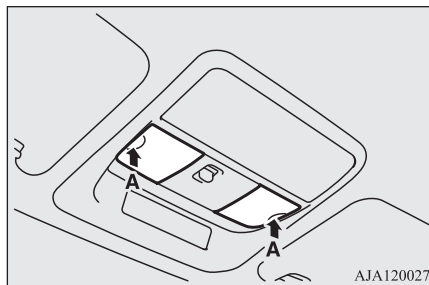
2- (APAGADO)

La luz de techo se mantiene apagada independientemente de que se abra o cierre cualquier puerta o la puerta levadiza.

Luces de lectura

N00537601211

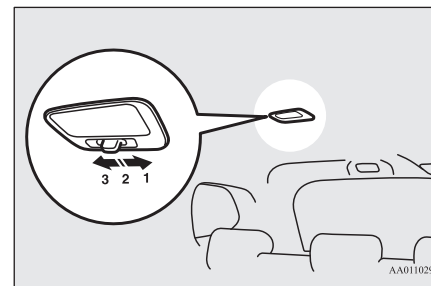
Independientemente de la posición del interruptor de la luz de techo, al presionar la lente (A), la luz lateral que se presiona se ilumina; cuando vuelve a pulsar la lente (A), la luz se apaga.



AJA120027

Luz de techo (trasera)

N00525801405



AA0110291

1- (ENCENDIDO)

La luz de la cúpula se ilumina independientemente de que se abra o cierre cualquier puerta o la puerta levadiza.

2- (●)

Cuando se abre alguna de las puertas o la puerta elevadora, la luz de la cúpula se ilumina; cuando alguna de ellas está cerrada, la luz de la cúpula se apaga después de aproximadamente 30 segundos. Sin embargo, la luz se apaga inmediatamente si:

- Las puertas y la puerta levadiza están cerradas mientras el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación está en ON (Encendido).
- La puerta del conductor está cerrada mientras la perilla del seguro está en la posición de seguro, después de que todas las demás puertas estén cerradas.
- La puerta y la puerta levadiza están cerradas y la función de seguro de la puerta se utiliza para bloquear las puertas.
- Si las puertas y la puerta levadiza están desbloqueadas con el interruptor de llave F.A.S.T o la operación con llave F.A.S.T.

 **NOTA**

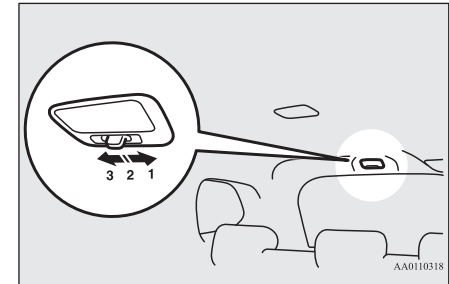
- Cuando el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación se pone en OFF (Apagado) mientras las puertas y la puerta levadiza están cerradas, la luz de techo se iluminará durante aproximadamente 30 segundos y luego se apagará.
- Cuando el interruptor de la luz de techo está en la posición “ON” (Encendido), la luz no se apagará, incluso cuando todas las puertas y la puerta levadiza estén cerradas.
- El tiempo hasta que se apaga la luz se puede ajustar. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles. Para los vehículos equipados Smartphone-link Display Audio (SDA), los ajustes se pueden realizar mediante las operaciones de pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

3- (APAGADO)

La luz de techo se mantiene apagada independientemente de que se abra o cierre cualquier puerta o la puerta levadiza.

Luz del área de carga

N00526101186

**5****1- (ENCENDIDO)**

La luz del área de carga se ilumina independientemente de que se abra o cierre la puerta levadiza.

2- (●)

Cuando se abre la puerta levadiza, la luz del área de carga se ilumina; cuando está cerrada, se apaga.

3- (APAGADO)

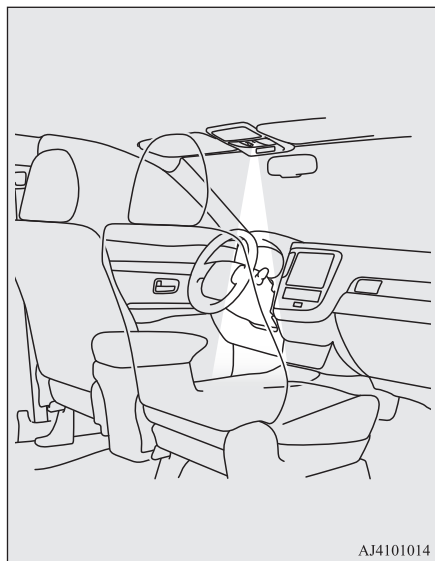
La luz del área de carga permanece fuera independientemente de que se abra o cierre la puerta levadiza.

Luz descendente

N0059600059

La luz descendente se ilumina cuando el interruptor de luz está en la posición “☀️” o “☾️”. Cuando el interruptor de luces se encuentra en la posición “AUTO” (Automático), la luz descendente se ilumina cuando se iluminan las luces de estacionamiento.

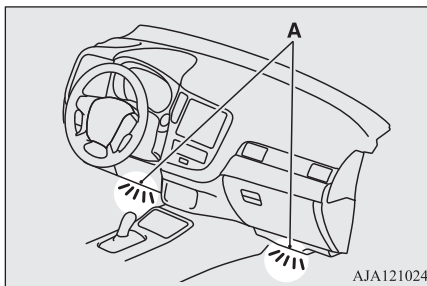
5



Luces antiniebla delanteras

N00536901086

Las luces antiniebla delanteras (A) se encienden cuando se abre la puerta delantera y se apagan cuando la puerta está cerrada.



Luz interna * función de corte automático

N00526301553

*: Luz del techo (delantera) / luces de lectura, luz del techo (trasera) y luz del área de carga

- Si las luces internas se dejan encendidas con el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en OFF (Apagado), las luces se apagarán automáticamente después de aproximadamente 30 minutos.

- Las luces se encienden de nuevo si se acciona el interruptor de alimentación, si alguna puerta o la puerta levadiza está abierta o cerrada, o si se acciona la llave F.A.S.T.

NOTA

- La función de corte automático de luz interna se puede desactivar. Se puede ajustar el tiempo hasta que las luces se apagan automáticamente. Contacte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más detalles.

Para los vehículos equipados Smartphone-link Display Audio (SDA), los ajustes se pueden realizar mediante las operaciones de pantalla. Para más detalles, consulte el manual del propietario correspondiente.

Espacios de almacenamiento

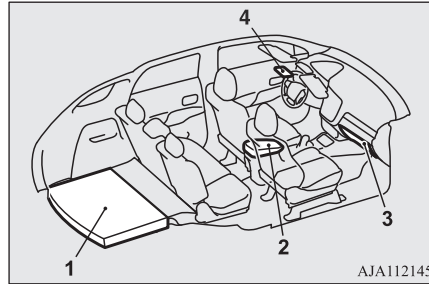
N00526401596

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca deje encendedores, latas de bebidas carbonatadas o gafas en la cabina cuando estacione el vehículo bajo el sol. La cabina se calentará extremadamente, por lo que los encendedores y otros artículos inflamables se pueden incendiar y las latas de bebidas sin abrir (incluidas las latas de cerveza) se pueden romper. El calor también puede deformar o agrietar lentes de plástico y otras piezas de gafas que estén hechas de plástico.
- Mantenga las tapas de los espacios de almacenamiento cerradas mientras conduce el vehículo. Una tapa o el contenido de un espacio de almacenamiento podrían causar lesiones durante una parada repentina.

📖 NOTA

- No deje objetos de valor en ningún espacio de almacenamiento al salir del vehículo.



AJA112145

- 1- Caja del piso para equipaje
- 2- Caja de la consola del piso
- 3- Compartimento de la guantera
- 4- Soporte para gafas de sol (si está incluido)

Compartimento de la guantera

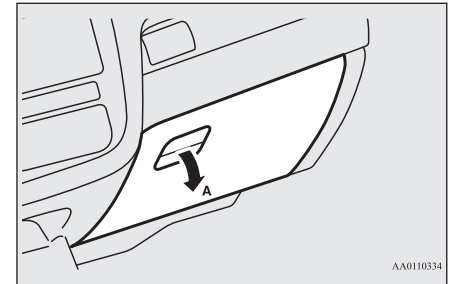
N00551501328

⚠ ADVERTENCIA

- Una puerta abierta de la guantera puede causar lesiones graves o muerte al pasajero delantero en un accidente, incluso si el pasajero lleva el cinturón de seguridad. Mantenga siempre la puerta de la guantera cerrada al conducir.

5

Para abrir, jale la palanca (A).



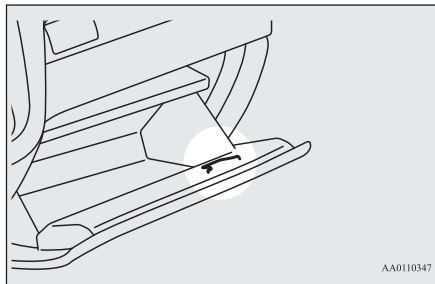
AA0110334

📖 NOTA

- Cuando las luces se iluminan con el interruptor de luz en la posición “☀”, “☞” o “AUTO” (Automático), se ilumina la luz de la guantera.

Portatarjetas

Hay un tarjetero en el interior del compartimento de la guantera.

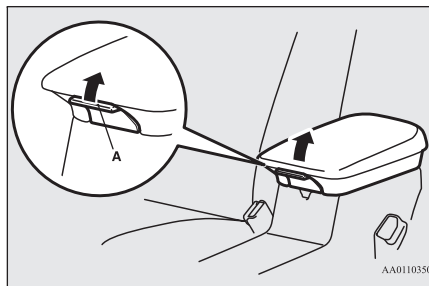


Caja de la consola del piso

N00551601332

Para abrir la caja de la consola, levante la palanca de apertura (A) y levante la tapa.

La caja de la consola del piso también se puede utilizar como reposabrazos.

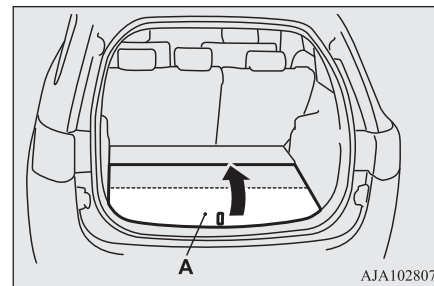


Caja del piso para equipaje

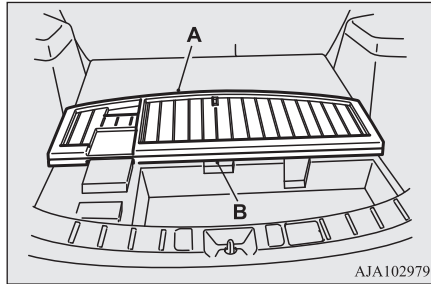
N00552301062

Hay una caja del piso para equipaje debajo de la placa del piso para equipaje.

Para usar la caja, levante la placa del piso para equipaje (A).

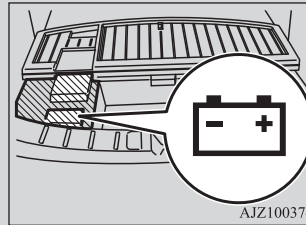


Para utilizar la caja del piso para equipaje en el lado del asiento trasero, inserte la mano en el hueco (B) y levante la placa (A) hacia el lado del asiento.



⚠ ADVERTENCIA

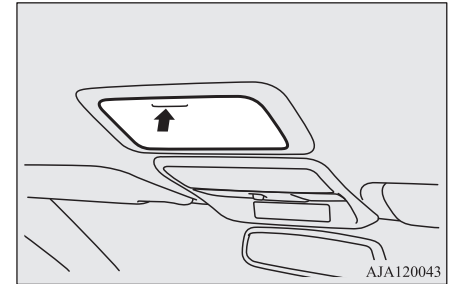
- No coloque ningún objeto alrededor de la marca “”, ya que la batería de arranque de 12 V se encuentra debajo de la caja del piso para equipaje. Si la cubierta de la batería está rota, es posible que se filtre el líquido de la batería. Si se adhiere a la piel o se mete en los ojos, puede provocar una lesión grave.



Soporte para gafas de sol (si está incluido)

N00502601103

Para abrir, empuje la tapa.



5

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice para almacenar objetos más pesados que las gafas de sol típicas. Existe el riesgo de que la tapa del soporte se abra accidentalmente, lo que puede provocar una lesión debido a la caída de objetos.

📖 NOTA

- Algunos tipos de gafas de sol no caben cómodamente en el soporte. Antes de almacenar, revise la forma para asegurarse de que caben en el soporte.

Portavasos

N00527301550

El portavasos está diseñado para sostener vasos o latas de bebidas de forma segura en sus orificios.

5

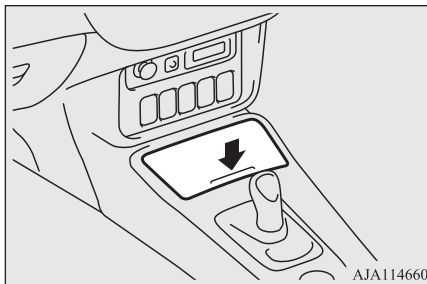
⚠ ADVERTENCIA

- No rocíe agua ni derrame bebidas dentro del vehículo. Si los interruptores, cables o componentes eléctricos se mojan, podrían tener un desperfecto o provocar un incendio en el vehículo. Si accidentalmente derrama una bebida, limpie la mayor cantidad de líquido posible.

Para el asiento delantero

El portavasos se encuentra frente a la consola del piso.

Para usar el portavasos, empuje la tapa.

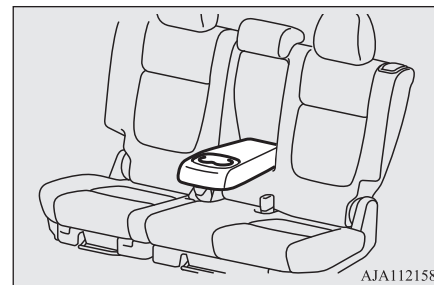


Para el asiento trasero

N00537001202

Este portavasos se encuentra en el reposabrazos del asiento trasero.

Jale el reposabrazos hacia abajo para usar el portavasos.



Portabotellas

N00527301505

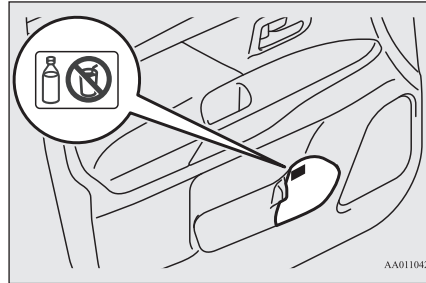
⚠️ ADVERTENCIA

- No rocíe agua ni derrame bebidas dentro del vehículo. Si los interruptores, cables o componentes eléctricos se mojan, podrían tener un desperfecto o provocar un incendio en el vehículo.
Si accidentalmente derrama una bebida, limpie la mayor cantidad de líquido posible.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Tomar bebidas mientras conduce su vehículo es una distracción y puede causar un accidente.
- Las vibraciones y las sacudidas durante la conducción pueden provocar un derrame de las bebidas. Tenga mucho cuidado, ya que derramar bebidas calientes podría causar quemaduras.

Hay portabotellas ubicadas a ambos lados de las puertas delanteras y traseras.



AA0110422

📖 NOTA

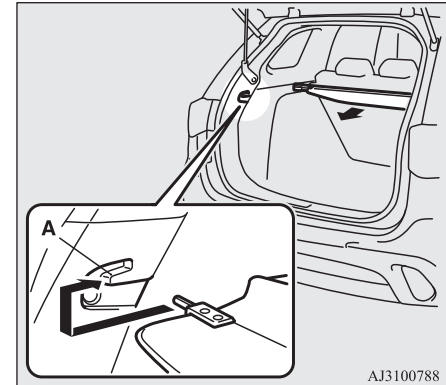
- No guarde la taza o lata de la bebida en el portabotellas.
- Asegúrese de que todas las tapas estén bien cerradas al guardar las bebidas que estén en botellas de plástico, etc.
- Algunas bebidas no se pueden almacenar, dependiendo del tamaño y la forma de las botellas de plástico, etc.

Tapa del área de carga (si está incluida)

N00528301166

Usar

1. Extraiga la tapa con resortes e insértela en las ranuras de montaje (A) de ambos lados.



AJ3100788

2. Retire la tapa de las ranuras de montaje y la tapa se volverá a enrollar en la posición retraída.

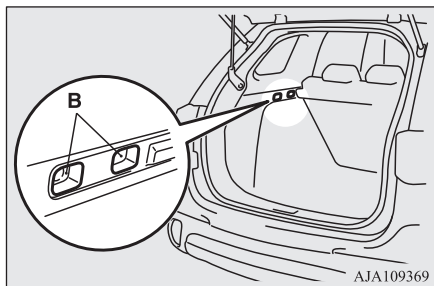
📖 NOTA

- No coloque nada en la tapa del área de carga.

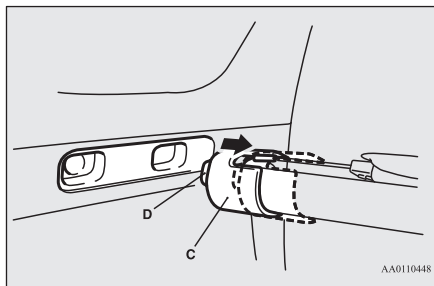
Tapa del área de carga (si está incluida)

Para cambiar de posición

Hay 2 orificios de instalación (B) para la tapa del área de carga.



1. Mueva uno de los controles deslizantes (C) hacia el interior del vehículo y ajuste la parte sobresaliente (D) en el agujero de instalación que se va a utilizar. Mueva el control deslizante opuesto de la misma manera.



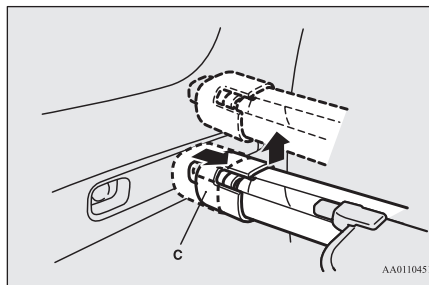
2. Después de cambiar la posición, agite suavemente toda la tapa del área de carga para asegurarse de que se retiene de forma segura.

NOTA

- Si el asiento trasero toca la tapa del área de carga, desplace la tapa hacia atrás. La tapa del área de carga se podría dañar si soporta el respaldo de los asientos traseros.

Para retirar

1. Recline la tapa del área de carga.
2. Mueva uno de los controles deslizantes (C) hacia el interior del vehículo y levántelo para extraer la tapa del área de carga.



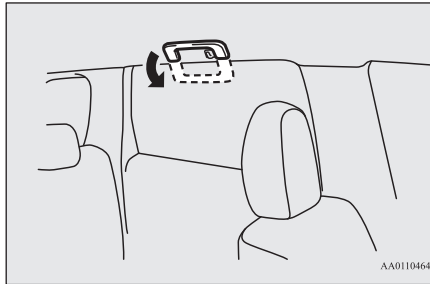
Reinstalar

Para volver a montar la tapa del área de carga, siga los pasos de desmontaje en sentido inverso. Agite suavemente toda la tapa del área de carga después de montarla para asegurarse de que se retiene de forma segura.

Manillas de asistencia

N00559001084

Las manillas de asistencia (situadas por encima de las puertas en el techo interior) no están diseñadas para soportar el peso corporal. Están diseñadas para usarse solo mientras las personas permanecen sentadas en el vehículo.



AA0110464

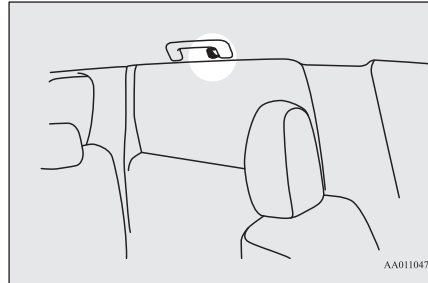
⚠️ PRECAUCIÓN

- No utilice las manillas de asistencia al entrar o salir del vehículo. Las manillas de asistencia se pueden desprender y hacer que usted se caiga.

Ganchos para abrigo

N00553601176

Hay un gancho para abrigo en la manilla de asistencia del asiento trasero.



AA0110477

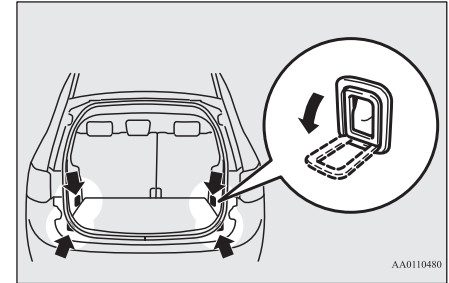
⚠️ ADVERTENCIA

- No coloque una percha ni ningún objeto pesado o puntiagudo sobre el gancho para abrigo. Si se activó la bolsa de aire de cortina, cualquier elemento de este tipo podría expulsarse con gran fuerza y podría evitar que la bolsa de aire de cortina se infle correctamente. Cuelgue la ropa directamente en el gancho para abrigo (sin usar una percha). Asegúrese de que no haya objetos pesados o afilados en los bolsillos de la ropa que cuelgue del gancho para abrigos.

Ganchos para equipaje

N00528501269

Hay ganchos en los laterales del área de equipaje para asegurar el equipaje.



AA0110480

⚠️ PRECAUCIÓN

- No cargue el equipaje por encima de la parte superior de los respaldos. Asegúrese de que el equipaje esté firmemente asegurado. La restricción de la visión trasera o los objetos voladores que entran en el compartimiento de pasajeros durante un frenado repentino podrían provocar un accidente grave.



Seguridad en la conducción

Precauciones al conducir	6-2
Rendimiento de combustible	6-2
Conducción, alcohol y drogas	6-2
Tapete	6-3
Preparación del vehículo antes de la conducción	6-4
Técnicas de conducción segura	6-5
Conducir durante climas frío	6-5
Frenado	6-5
Estacionamiento	6-6
Información de carga	6-7
Capacidad de carga	6-12
Arrastre de remolque	6-14
Arrastre con plataforma	6-20

Precauciones al conducir

N00629300053

ADVERTENCIA

- Los vehículos utilitarios tienen más probabilidad de volcarse que otro tipo de vehículos. Evite las maniobras bruscas y el exceso de velocidad. Siempre utilice el cinturón de seguridad.

6

Los vehículos utilitarios tienen una mayor distancia al suelo y un ancho del vehículo más estrecho que les permite moverse en una amplia variedad de situaciones todoterreno. Debido a la mayor distancia al suelo, estos vehículos tienen un mayor centro de gravedad, que hace que se muevan de forma distinta a los vehículos ordinarios cuando se conduce sobre el pavimento. No están diseñados para maniobrar o girar a la misma velocidad sobre el pavimento como los automóviles de pasajeros con tracción en 2 ruedas, como tampoco los automóviles deportivos bajos que están diseñados para desempeñarse de forma satisfactoria en las condiciones todoterreno.

Siempre conduzca de forma segura y maneje el vehículo con cuidado. Evite conducir el vehículo de una manera que podría necesitar giros bruscos o maniobras abruptas. Al igual que con otros vehículos de este tipo, no conducir este vehículo de forma correcta puede

ocasionar la pérdida de control o un vuelco del vehículo.

En un accidente por vuelco, una persona sin el cinturón de seguridad tiene más posibilidades de morir que una persona que si lo utiliza. Antes de arrancar el vehículo, siempre asegúrese de que todos estén utilizando de forma correcta el cinturón de seguridad (con niños en el asiento trasero, con las sujeciones apropiadas).

Rendimiento de combustible

N00628801205

El rendimiento de combustible depende de muchos factores. Sus hábitos personales de conducción pueden tener un impacto significativo en el consumo de combustible. A continuación, se enumeran varias recomendaciones para lograr el mejor rendimiento de combustible.

- Siempre que acelere después de detenerse, acelere lenta y suavemente.
- Planee sus viajes para evitar paradas innecesarias.
- Mantenga los neumáticos inflados con las presiones recomendadas.
- En las autopistas, mantenga una velocidad de aproximadamente 80 km/h cuando las condiciones del clima, el tránsito y la carretera lo permitan de manera segura.

- Mantenga el filtro de aire limpio y su vehículo lubricado según las recomendaciones de este manual.
- Siempre mantenga el vehículo en buenas condiciones. Un motor con un mantenimiento deficiente desperdicia combustible y cuesta dinero.
- Nunca sobrecargue el vehículo.

Conducción, alcohol y drogas

N00628900049

Conducir en estado de ebriedad es una de las causas más frecuentes de accidentes.

Su capacidad de conducción se puede ver seriamente afectada incluso con niveles de alcohol en la sangre muy por debajo del mínimo legal. Si toma, no maneje. Viaje con un conductor designado que no beba, llame a un taxi o a un amigo, o use el transporte público. Tomar café o una ducha fría no lo hará estar sobrio.

Asimismo, los medicamentos con receta y sin receta afectan su estado de alerta, percepción y tiempo de reacción. Consulte a su médico o farmacéuta antes de conducir bajo la influencia de cualquiera de estos medicamentos.

⚠ ADVERTENCIA● **NUNCA BEBA Y CONDUZCA.**

Sus percepciones son menos precisas, sus reflejos son más lentos y su juicio se ve afectado.

Tapete

N00628600033

El tapete original del equipo que viene con el vehículo se diseñó especialmente para su vehículo.

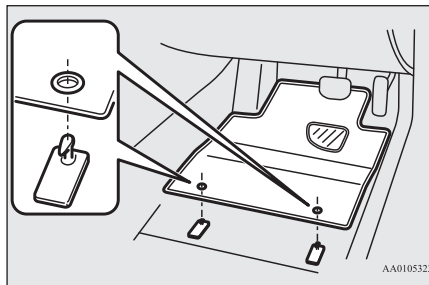
Coloque siempre el tapete de forma correcta y asegúrese de que no interfiera con el funcionamiento de los pedales. Utilice siempre la abrazadera de retención en el piso del conductor para sujetar el tapete. Cuando la utilice, esta abrazadera ayudará a evitar que el tapete se mueva hacia adelante y que pueda interferir con el funcionamiento de los pedales. Para evitar que el tapete se mueva hacia adelante y que pueda interferir con el funcionamiento de los pedales, se recomienda usar los tapetes originales de Mitsubishi.

Instalación del tapete

N00628701086

1. Coloque el tapete para que se adapte a la forma del piso.
2. Alinee el tapete con los agujeros de instalación sobre las abrazaderas de retención.

3. Asegure el tapete con las abrazaderas de retención.

**📖 NOTA**

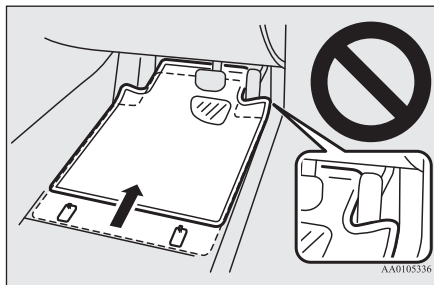
- La forma del tapete y el número de abrazaderas de retención pueden variar según el modelo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Si un tapete tiene un tamaño incorrecto o no se instala de forma correcta, puede interferir con el funcionamiento de los pedales. La interferencia con los pedales puede provocar una aceleración accidental o un aumento de la distancia de frenado, lo que puede provocar un choque y lesiones. Asegúrese siempre de que el tapete no interfiera con el acelerador o el pedal del freno.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice siempre la abrazadera de retención en el piso del conductor para sujetar el tapete.
- Instale siempre la alfombra con el lado correcto hacia abajo.
- Nunca instale otro tapete encima o debajo del tapete existente.
- No utilice un tapete diseñado para otro modelo de vehículo incluso si es un tapete original de Mitsubishi.
- Antes de conducir, asegúrese de verificar lo siguiente:
 - Verifique periódicamente que el tapete esté sujeto de forma correcta con las abrazaderas de retención.
 Si quita el tapete mientras limpia el interior del vehículo o por cualquier otro motivo, siempre verifique la condición del tapete después de instalarlo de nuevo.
- Mientras el vehículo esté detenido con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables apagado, verifique que el tapete no interfiera con los pedales al pisarlos en su totalidad.



Preparación del vehículo antes de la conducción

N00629001813

Para tener un viaje más seguro y agradable, siempre verifique lo siguiente:

Asientos y cinturones de seguridad

- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que todos los pasajeros estén sentados y utilicen de forma correcta los cinturones de seguridad (con niños en el asiento trasero, con las sujeciones apropiadas) y que todas las puertas y la puerta levadiza estén bloqueadas.

- Mueva el asiento del conductor lo más atrás posible, mientras mantiene una buena visibilidad y un buen control del volante, frenos, acelerador y controles. Compruebe los indicadores del tablero de instrumentos y la pantalla de información múltiple en caso de que haya un posible problema.
- Asimismo, el asiento del pasajero delantero también debe estar lo más atrás posible.
- Asegúrese de que los bebés y los niños pequeños estén bien sujetos de conformidad con todas las leyes y normas.

Descongeladores

Verifique estos al seleccionar el modo del descongelador y establecer el interruptor del ventilador en el nivel alto. Debería sentir el aire soplando contra el parabrisas.

Consulte “Descongelamiento o desempañamiento (parabrisas, ventanas de las puertas)” en la página 7-14

Neumáticos

Revise todas las llantas para ver si están muy desgastadas o si tienen patrones de desgaste irregulares. Busque piedras, clavos, vidrios u otros objetos atorados en el neumático. Bus-

que cortes en el neumático o rajaduras en las paredes laterales. Verifique las tuercas de la rueda en caso de que necesiten ajustarse, y los neumáticos para asegurarse de que tengan la presión correcta. Reemplace los neumáticos antes de que se gasten demasiado.

Dado que su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), existe el riesgo de dañar los sensores de presión de inflado cuando el neumático se reemplaza en la llanta. El distribuidor autorizado Mitsubishi EV es el único que debe realizar el reemplazo de los neumáticos.

Luces

Permita que alguien observe mientras usted enciende o apaga todas las luces exteriores. También verifique los indicadores direccionales y los indicadores de luces altas en el tablero de instrumentos.

Fugas de líquidos

Verifique el suelo debajo del vehículo después de haberlo estacionado durante toda la noche para ver si hay fugas de combustible, agua, aceite u otros. Asegúrese de que todos los niveles de líquidos sean correctos. Además, si percibe olor a combustible, necesita investigar la razón de inmediato y pedir que lo arreglen.

Técnicas de conducción segura

N00629201134

Incluso el equipo de seguridad de este vehículo y su conducción segura no garantizan que pueda evitar un accidente o lesiones. Sin embargo, si presta especial atención a las siguientes áreas, puede brindar una mejor protección a todos los pasajeros:

- Conduzca con precaución. Esté atento a las condiciones del tráfico, de la carretera y del clima. Deje suficiente distancia de frenado entre su vehículo y el vehículo de adelante.
- Antes de cambiar de carril, mire por los retrovisores, los puntos ciegos y utilice la luz direccional.
- Mientras conduce, observe la conducta de los otros conductores, ciclistas y peatones.
- Obedezca siempre las leyes y normas correspondientes. Sea un conductor educado y esté alerta. Siempre deje espacio para los sucesos inesperados, como un frenado repentino.
- Si planea conducir en otro país, obedezca las leyes de registro del vehículo y asegúrese de que obtendrá el combustible correcto.

Conducir durante climas fríos

N00629401501

- Verifique la batería de arranque de 12 V, incluidos los terminales y los cables. Durante climas extremadamente fríos, la batería de arranque de 12 V no será tan potente, ya que su nivel de potencia puede disminuir.

Antes de conducir el vehículo, verifique si las luces delanteras brillan tanto como lo hacen normalmente. Si es necesario, cargue o reemplace la batería de arranque de 12 V. Durante climas extremadamente fríos, es posible que una batería de arranque de 12 V muy baja se congele.

ADVERTENCIA

- **La batería de arranque de 12 V desprende gas hidrógeno explosivo. Cualquier chispa o llama podría provocar que la batería explote, lo que podría causar lesiones graves o la muerte. Siempre use ropa protectora y una máscara cuando manipule la batería de arranque de 12 V o permita que un mecánico experimentado lo haga.**

- Al principio, manténgase a bajas velocidades para que el transeje, la caja de cambios y el aceite del eje trasero tengan tiempo de esparcirse por todos los puntos de lubricación.
- Verifique el anticongelante del motor. Si no hay suficiente refrigerante debido a una fuga o por el sobrecalentamiento del motor, agregue el refrigerante Mitsubishi Motors Genuine Super Long Life Coolant Premium o equivalente.

Lea esta sección junto con la sección “Refrigerante del motor/Refrigerante del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables” en la página 9-9.

ADVERTENCIA

- **Nunca abra la tapa del radiador cuando esté caliente. Podría causarle quemaduras graves.**

Frenado

N00629501560

Todas las partes del sistema de frenos son fundamentales para la seguridad. Lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para realizarle el servicio en intervalos regulares según la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

Cuando los frenos están mojados

Verifique el sistema de frenos mientras conduce a una velocidad baja inmediatamente después de arrancar, en especial, cuando los frenos están mojados, para confirmar que funcionan con normalidad.

6

Se puede formar una capa de agua en los discos de los frenos que pueden evitar el frenado normal después de conducir bajo la lluvia intensa, por charcos grandes o después de lavar el vehículo. Si esto sucede, seque los frenos al conducir de forma lenta mientras presiona suavemente el pedal del freno.

Al conducir en climas fríos

En las carreteras con nieve, se puede formar hielo en el sistema de frenos, lo que provoca que los frenos sean menos efectivos. Al conducir en dichas condiciones, preste mucha atención a los vehículos a su alrededor y a la condición de la superficie de la carretera. De vez en cuando, presione suavemente el pedal del freno y compruebe qué tan eficaces son los frenos.

Al conducir por una pendiente larga

Coloque la palanca del selector en “B” (Freno regenerativo) de acuerdo con el grado de pendiente y la velocidad del vehículo y use el freno de servicio junto con el freno regenerativo como según sea necesario.

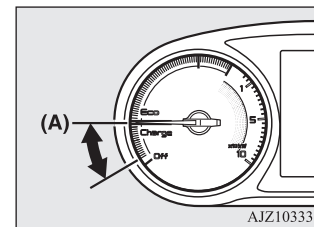
NOTA

- Si el pedal del freno se pisa de forma continua o frecuente en pendientes hacia abajo, el freno de servicio se podría sobrecalentar y el desempeño del freno se vería reducido.
- Si el frenado regenerativo se aplica continuamente en calles en pendiente, el freno regenerativo puede apagarse de forma temporal.
- Cuando el nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal está completa o casi completa, o cuando la temperatura de dicha batería es muy alta o muy baja, es posible que se reduzca o elimine temporalmente la fuerza de frenado regenerativo. Consulte “Frenado regenerativo” en la página 3-4.

NOTA

- Si la aguja del indicador de consumo de energía no se mueve a la izquierda del punto neutro (A) mientras se suelta el pedal del acelerador, el freno regenerativo no funcionará. Consulte “Indicador de consumo de energía” en la página 5-153.

En tal caso, reduzca la velocidad para evitar que el freno de servicio se sobrecaliente antes de acercarse a una pendiente en bajada.



Estacionamiento

N00629601369

Estacionarse en una pendiente

Cuando estacione en una pendiente, coloque el freno de estacionamiento y gire las ruedas delanteras hacia la acera en una pendiente cuesta abajo, o lejos de la acera en una subida.

Si es necesario, ponga calzas en las ruedas.

Información de carga

N00629901489

Es importante saber cuánto peso puede llevar su vehículo. Este peso se denomina capacidad de peso del vehículo e incluye el peso de todos los ocupantes, la carga (incluida la carga del techo), las opciones que no se instalaron de fábrica y el peso de la lengüeta del remolque, si lo hubiera, que realiza el arrastre. La placa de información sobre neumáticos y carga que se encuentra en el umbral de la puerta del conductor del vehículo mostrará cuánto peso puede soportar de forma adecuada.

ADVERTENCIA

- **Nunca sobrecargue el vehículo. La sobrecarga puede dañar el vehículo, afectar de forma negativa el rendimiento del vehículo, incluidos el manejo y el frenado, provocar una falla de los neumáticos y ocasionar un accidente.**

Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien colocado al estacionarse y de que el interruptor eléctrico de estacionamiento esté presionado.

Estacionarse con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables

Nunca deje el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en marcha mientras toma una siesta o descansa. Además, nunca deje el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en un lugar cerrado o con poca ventilación.

ADVERTENCIA

- **Dejar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en marcha puede provocar lesiones o la muerte cuando se mueve accidentalmente la palanca del selector o debido a la acumulación de humos de escape tóxicos en el compartimiento de pasajeros.**

En el lugar donde se estaciona

La defensa delantera se puede dañar si la raspa con las aceras o los bloques de freno en el estacionamiento. Tenga cuidado cuando

conduzca hacia arriba o hacia abajo en pendientes pronunciadas donde su defensa pueda raspar la carretera.

ADVERTENCIA

- **No estacione su vehículo en zonas donde haya material combustible como hierba u hojas secas que puedan entrar en contacto con el escape caliente, ya que se puede producir un incendio.**

Al salir del vehículo

Lleve siempre consigo la llave y ponga el seguro a todas las puertas y a la puerta levadiza cuando deje solo el vehículo. Intente siempre estacionar el vehículo en un lugar bien iluminado.

No mantenga el volante completamente girado durante mucho tiempo

Se puede requerir mucho esfuerzo para girar el volante. Consulte “Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)” en la página 5-90.

Es importante que se familiarice con los siguientes términos antes de cargar su vehículo:

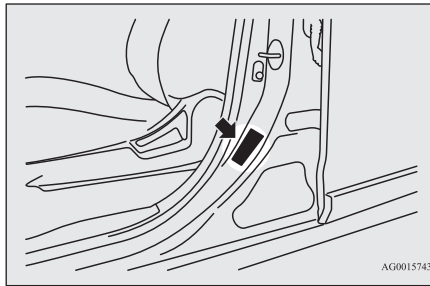
6

- Carga máxima del vehículo sobre el neumático: carga sobre un neumático individual que se determina al distribuir a cada eje la parte del peso máximo del vehículo cargado y al dividirlo en dos.
 - Carga normal del vehículo sobre el neumático: carga sobre un neumático individual que se determina al distribuir a cada eje la parte del peso en vacío, peso de accesorios y peso normal de los ocupantes y al dividirlo en dos.
 - Peso máximo del vehículo cargado: el total de -
 - (a) Peso en vacío;
 - (b) Peso de accesorios;
 - (c) Capacidad de peso del vehículo, y
 - (d) Peso de opciones de producción.
 - Peso en vacío: el peso del vehículo con equipo estándar que incluye la capacidad máxima del combustible, aceite y refrigerante.
 - Peso de accesorios: el peso combinado (en exceso de aquellos elementos estándar que se pueden reemplazar) del transeje, la dirección asistida, los frenos asistidos, las ventanas eléctricas, los asientos eléctricos, la radio y el calefactor, en la medida que estos elementos estén disponibles como equipo instalado de fábrica (ya sea que estén instalados o no).
 - Peso de capacidad del vehículo: la clasificación del peso de la carga y el equipaje más 150 lb (68 kg) *multiplicados por la capacidad designada de asientos.
 - Peso de opciones de producción: el peso combinado de aquellas opciones de producción regular instaladas que pesan más de 5 lb (2,3 kg) de más en aquellos elementos estándar que reemplazan, que no se consideraron previamente en el peso en vacío o el peso de accesorios, incluidos los frenos de alto rendimiento, los niveladores, los portaequipajes de techo, las baterías de alto rendimiento y las vestiduras especiales.
 - Peso normal de los ocupantes: 150 lb (68 kg) *multiplicados por el número específico de los ocupantes (3 en caso de su vehículo)
 - Distribución de los ocupantes: distribución de los ocupantes en el compartimento de pasajeros (en su vehículo, la distribución es de 2 en la parte delantera, 1 en el asiento trasero)
- *:150 lb (68 kg) es el peso de una persona como lo definen las normas de EE.UU. y Canadá.

Placa de información sobre neumáticos y carga

N00630101449

La placa de información sobre neumáticos y carga se encuentra dentro del umbral de la puerta del conductor.

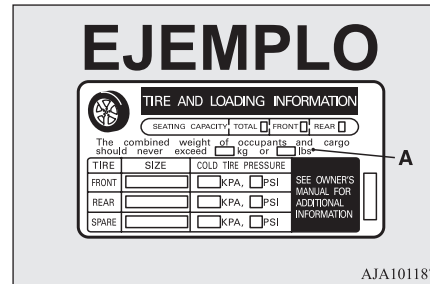


AG0015743

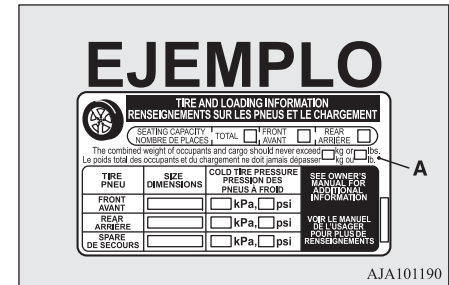
Esta placa muestra el número máximo de ocupantes permitido para subirse al vehículo, así como “el peso combinado de los ocupantes y la carga” (A), que se denomina capacidad de peso del vehículo. El peso de cualquier opción que no se haya instalado de fábrica, el peso de la lengüeta del remolque que realiza el arrastre y la carga del techo se inclu-

yen en la definición de “carga” cuando se determina la capacidad de peso del vehículo. Esta placa también le indica el tamaño y la presión de inflado recomendada para los neumáticos del equipo original en el vehículo. Consulte “Neumáticos” en la página 9-13 para obtener más información.

Tipo 1



Tipo 2



6

Pasos para determinar el límite de carga correcto

N00630201293

1. Busque la indicación que dice “El peso conjunto de los ocupantes y la carga nunca deben exceder XXX kg”. en la placa de su vehículo.
2. Determine el peso conjunto del conductor y los pasajeros que se subirán al vehículo.
3. Reste el peso conjunto del conductor y los pasajeros de XXX kg.

4. El resultado es igual a la cantidad de la capacidad de carga disponible del equipaje y la carga. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1400 lb (630 kg) y habrá cinco pasajeros de 150 lb (70 kg) en el vehículo, la cantidad de la capacidad de carga disponible del equipaje y la carga es de 650 lb (280 kg). $(1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$
5. Determine el peso conjunto de la carga y el equipaje que se carga en el vehículo. Ese peso no puede exceder de forma segura la capacidad de carga del equipaje y la carga calculada en el Paso 4.
6. Si el vehículo arrastrará a un remolque, la carga del remolque se transferirá al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad disponible de carga del equipaje y la carga del vehículo.

NOTA

- La siguiente tabla muestra ejemplos sobre cómo calcular la carga total, equipaje/carga y capacidades de arrastre del vehículo con las distintas configuraciones de asientos y el número y tamaño de los ocupantes. Esta tabla se presenta exclusivamente con fines ilustrativos y es posible que no sea precisa en cuanto a la capacidad de carga y asientos del vehículo.
- Para el siguiente ejemplo, el peso combinado de los ocupantes y la carga nunca deben exceder las 865 lb (392 kg).

Ocupantes			Peso combinado de los ocupantes y la carga en la etiqueta de la llanta	MENOS	Peso combinado de los ocupantes	=	Peso DISPONIBLE de la carga/equipaje y lengüeta para remolque
TOTAL	PARTE DELANTERA	PARTE TRASERA					
<u>EJEMPLO 1</u>							
5	2	3					
			392 kg	menos	Ocupante 1: 91 kg Ocupante 2: 59 kg Ocupante 3: 73 kg Ocupante 4: 45 kg Ocupante 5: 36 kg <hr/> PESO TOTAL: 304 kg	=	88 kg
<u>EJEMPLO 2</u>							
3	2	1					
			392 kg	menos	Ocupante 1: 95 kg Ocupante 2: 82 kg Ocupante 3: 68 kg <hr/> PESO TOTAL: 245 kg	=	147 kg
<u>EJEMPLO 3</u>							
2	2	0					
			392 kg	menos	Ocupante 1: 91 kg Ocupante 2: 91 kg <hr/> PESO TOTAL: 182 kg	=	210 kg

AJM100083

NOTA

- Bajo la condición vehículo cargado máximo, no se debe exceder el peso bruto nominal sobre eje (GAWR) para los ejes delanteros y traseros. Para obtener más información sobre el GAWR, arrastre de remolque y la carga del vehículo, consulte la sección “Especificaciones” de este manual.

Capacidad de carga

N00629700435

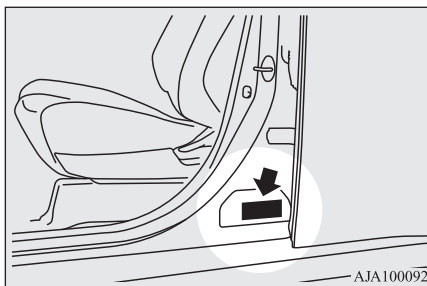
6

Precauciones de carga

N00630301151

Para determinar la capacidad de carga del vehículo, reste el peso de todos los ocupantes del vehículo de la capacidad de peso del vehículo. Para obtener más información, si es necesario, consulte “Pasos para determinar el límite de carga correcto” en la página 6-9.

NO UTILICE los números del peso bruto nominal sobre eje ni el peso bruto del vehículo indicados en la etiqueta de certificación de seguridad que se encuentra en el umbral interior de la puerta del conductor como una guía para el peso de los pasajeros o la carga.



ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, los pesos conjuntos del conductor, los pasajeros y la carga nunca deben exceder el peso de la capacidad del vehículo.
- Exceder el peso de la capacidad del vehículo afectará de manera negativa el rendimiento del vehículo, incluidos el manejo y el frenado, y podría provocar un accidente.

ADVERTENCIA

- No cargue el equipaje ni la carga por encima de la parte superior de los respaldos. Asegúrese de que la carga y el equipaje no se puedan mover cuando el vehículo esté en movimiento. Tener la vista trasera bloqueada o que la carga se caiga dentro de la cabina en caso de que tenga que frenar de forma repentina, puede provocar un accidente grave, lesiones o la muerte.
- Coloque la carga o el equipaje en el área de carga del vehículo. Intente distribuir el peso de manera equitativa.

Carga en el techo

N00630401152

ADVERTENCIA

- El peso que se coloca en el techo del vehículo aumentará el centro de gravedad del vehículo y afectará de forma negativa las características de su manejo. Como resultado, los errores de conducción y las maniobras de emergencia podrían provocar una pérdida de control y ocasionar un accidente. Conduzca lento y evite las maniobras excesivas como un frenado repentino o un giro rápido.
- Asegúrese de que el peso del equipaje y el portaequipaje de techo no excedan la carga del techo máxima, 50 kg. Si la carga del techo máxima se excede, esto podría dañar el vehículo y provocar un accidente.
- El peso total de los ocupantes y el equipaje, incluida la carga del techo, no deben exceder el peso de la capacidad del vehículo. Para obtener más información, consulte “Placa de información sobre neumáticos y carga” en la página 11-3
- La carga del techo se determina al sumar el peso del portaequipaje de techo y el peso del equipaje que se encuentra en el portaequipaje del techo.
- Para obtener información adicional, consulte “Pesos del vehículo: Carga máxima del techo” en la página 11-5.

PRECAUCIÓN

- No cargue el equipaje directamente en el techo. Utilice un portaequipaje de techo que se adapte de forma correcta al vehículo. Para la instalación, consulte el manual de instrucciones del portaequipaje de techo.
- Coloque el equipaje en el portaequipaje para que su peso se distribuya de forma equitativa con los elementos más pesados en la parte inferior. No cargue elementos que sean más anchos que el portaequipaje de techo.
- Antes de conducir y después de viajar una distancia corta, siempre compruebe la carga para asegurarse de que esté bien sujeta al portaequipaje de techo. Detenga el vehículo de vez en cuando y verifique que la carga sigue bien sujeta. Si la carga no está bien sujeta, se podría caer del vehículo y dañar su vehículo, el de otra persona u ocasionar un peligro en la carretera.

NOTA

- Para evitar el ruido del viento o reducir el consumo de combustible por kilómetro, quite el portaequipaje de techo cuando no lo utilice.
- Antes de ir a un lavado de autos automático, consulte con el asistente para determinar si el portaequipaje de techo se debería quitar.

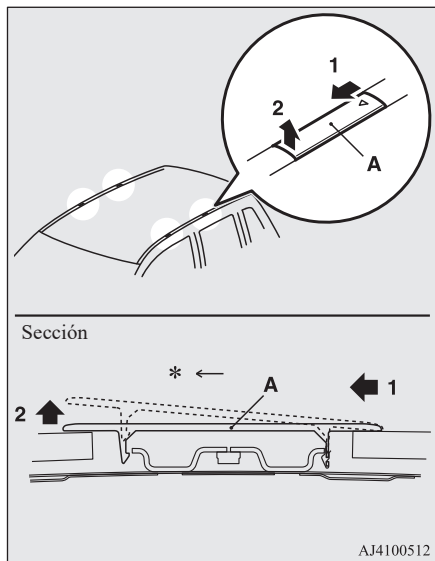
Cubierta del soporte de montaje del portaequipaje de techo (si está incluido)

N00630601112

Cuando instale el portaequipaje de techo, utilice los soportes proporcionados. Los soportes se encuentran debajo de cada cubierta.

Extracción de las cubiertas

1. Deslice cada cubierta (A) hacia la parte delantera del vehículo.
2. Levante el borde delantero de la cubierta (A).



*: Parte delantera del vehículo

Instalación de las cubiertas

Instale las cubiertas al realizar el paso anterior en orden inverso.

Arrastre de remolque

Arrastrar un remolque afectará de forma negativa el manejo, el desempeño, el frenado, la durabilidad y el rendimiento de la conducción (consumo de combustible, etc.) del vehículo.

Si arrastra un remolque con este vehículo, asegúrese de utilizar el equipo correcto y la dirección y los frenos con precaución para una conducción segura.

⚠ PRECAUCIÓN

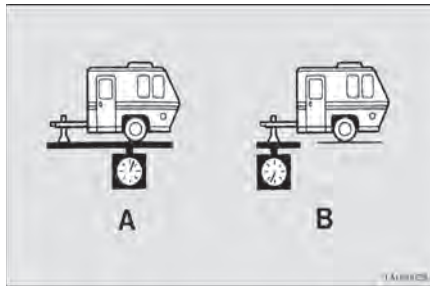
- No pierda el control del vehículo cuando realice un arrastre de remolque.
- Siempre utilice el equipo correcto.
- Siempre conduzca con cuidado
- La garantía no cubre el daño a su vehículo provocado por el equipo incorrecto o por la conducción inadecuada.

📖 NOTA

- Le recomendamos que cargue la batería de iones de litio de la unidad principal antes de realizar un arrastre de remolque.

Límites de peso

Nunca exceda la capacidad de peso del vehículo, el peso máximo del remolque (A), el peso máximo de la lengüeta (B) y el peso bruto nominal sobre eje (GAWR).



Capacidad de peso del vehículo

La capacidad de peso del vehículo está impreso en la placa de información sobre neumáticos y carga como “peso combinado de los ocupantes y la carga”.

El peso incluye el peso de todos los ocupantes y el peso total que puede llevar.

Para obtener más información, consulte “Placa de información sobre neumáticos y carga” en la página 6-9.

Peso máximo del remolque

Las recomendaciones para el arrastre hasta este límite son las siguientes.

Con freno: 1,500 lb (680 kg)

Sin freno: 1,250 lb (567 kg)

Peso de la lengüeta

El peso de la lengüeta del remolque es importante porque afecta la capacidad de peso del vehículo.

La capacidad de peso del vehículo incluye cualquier carga que pueda llevar y las personas que se subirán al vehículo. Si arrastrará un remolque, debe incluir el peso de la lengüeta del remolque en su cálculo de la capacidad de peso del vehículo. Para obtener más información sobre la capacidad de peso del vehículo, consulte “Placa de información sobre neumáticos y carga” en la página 6-9. No exceda el peso máximo de la lengüeta del vehículo.

Con freno: 150 lb (68 kg)

Sin freno: 125 lb (57 kg)

Después de que haya cargado el remolque, pese el remolque y luego la lengüeta, por separado, para verificar que los pesos sean correctos.

Mantenga la carga de la lengüeta del remolque al 10 % del peso del remolque cargado para los enganches de peso muerto. Las cargas de la lengüeta se pueden ajustar mediante la distribución correcta de la carga en el remolque. Esto se puede comprobar al pesar por separado el remolque cargado y, luego, la lengüeta.

Índice de peso bruto sobre eje (GAWR)

Los GAWR están impresos en la etiqueta de certificación que está sujeta en el umbral de la puerta del lado del conductor.

Consulte “Etiquetado del vehículo” en la página 11-2.

Enganches del remolque

Elija el enganche y la bola de enganche correctos y asegúrese de que se instale a una altura que sea compatible con el remolque.

Utilice un buen enganche compensador que distribuya uniformemente la carga de la lengüeta de remolque a través del marco.

⚠ ADVERTENCIA

- Si hace algún agujero en la carrocería de su vehículo para instalar un enganche de remolque, asegúrese de sellar los agujeros más tarde cuando retire el enganche. Si no los sella, el mortal monóxido de carbono (CO) del escape podría ingresar al vehículo. Consulte “Sistema de escape” en la página 9-26.

📖 NOTA

- Mitsubishi Motors recomienda que se utilice el control de balanceo siempre que esté realizando un arrastre para mejorar la estabilidad del remolque. Comuníquese con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener más información.

Cadenas de seguridad

Siempre se debe utilizar una cadena de seguridad entre el vehículo que realizará el arrastre y el remolque. Deje suficiente espacio en la cadena para los giros. La cadena se debe cruzar por debajo de la lengüeta del remolque para evitar que esta se caiga al suelo en caso de que se dañe o se separe.

Para realizar los procedimientos correctos de las cadenas de seguridad, consulte con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca arrastre un remolque sin utilizar una cadena de seguridad que esté bien sujeta al remolque y al vehículo. Si la unidad de acoplamiento o la bola del enganche presenta un problema, el remolque se podría separar del vehículo.

Mantenimiento cuando se realiza un arrastre a un remolque

Deberá llevar su vehículo a servicio con más frecuencia cuando realice un arrastre a un remolque. Consulte la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”. El líquido del transeje automático, el aceite del motor, el eje trasero, el

cinturón, el sistema de enfriamiento y el sistema de frenos son especialmente importantes para el funcionamiento del remolque. Cada uno de estos se aborda en este manual.

Para obtener más detalles, consulte la sección “Cuidado y mantenimiento del vehículo”.

Compruebe de forma regular que todas las tuercas y pernos del enganche estén ajustados.

Frenos del remolque

Mitsubishi Motors recomienda que cualquier remolque que tenga un peso total de 1,250 lb (567 kg) o más esté equipado con sus propios frenos eléctricos o de sobretensión.

Si elige los frenos eléctricos, asegúrese de que se accionen de forma eléctrica. No intente acceder al sistema hidráulico del vehículo. Sin importar lo exitoso que pueda parecer, cualquier intento de sujetar los frenos del remolque al sistema hidráulico del vehículo disminuirá la eficacia de los frenos y creará un posible peligro.

Luces del remolque

Las luces del remolque y el equipo deben cumplir las normas federales, estatales y locales. Verifique los requisitos con el distribuidor local del vehículo recreativo en su área y solo utilice el equipo diseñado para el vehículo.

Dado que las luces y el cableado varían según el tipo y la marca, un técnico calificado debe instalar un conector adecuado entre el vehículo y el remolque. La instalación o el equipo inapropiados pueden dañar el sistema eléctrico del vehículo y afectar la garantía del vehículo.

Equipo adicional del remolque

Muchos estados y provincias de Canadá requieren retrovisores exteriores especiales cuando realizan un arrastre a un remolque. Incluso si no es necesario, debería instalar los retrovisores especiales si no puede ver claramente detrás de usted o si el remolque crea un punto ciego.

Consulte a la agencia de alquiler o venta del remolque si se recomiendan o necesitan otros elementos para el arrastre.

Consejos de funcionamiento

ADVERTENCIA

- Si tiene un cristal trasero abierto y lleva un remolque con el vehículo, el gas de monóxido de carbono, que no puede ver ni oler, podría ingresar al vehículo. Puede provocar la pérdida del conocimiento o la muerte. Consulte “Sistema de escape” en la página 9-26.

Para maximizar la seguridad cuando arrastre un remolque, realice lo siguiente:

- Lleve a revisar el sistema de escape en caso de que haya fugas y realice las reparaciones necesarias antes de comenzar su viaje.
- Mantenga los cristales traseros cerrados.
- Si el escape ingresa al vehículo por una ventana u otra apertura, conduzca con su sistema de calefacción o el sistema de enfriamiento principal delantero encendido y con el ventilador en cualquier velocidad. Esto permitirá que el aire fresco del exterior ingrese al vehículo. No utilice la recirculación porque solo recircula el aire que está dentro del vehículo. Consulte “Interruptor de selección del aire” en la página 7-10.

Preparación para el conductor

Arrastrar un remolque requiere una cierta cantidad de experiencia.

Antes de salir a la carretera, debe conocer su remolque. Familiarícese con la sensación del manejo y los frenos con el peso añadido del remolque. Siempre tenga en cuenta que el vehículo que está conduciendo es mucho más largo y no es necesariamente tan receptivo como su vehículo sin el remolque.

Preparación del vehículo

Antes de comenzar, compruebe el enganche del remolque, las cadenas de seguridad, los neumáticos y el ajuste de los retrovisores.

Neumático

Asegúrese de que los neumáticos del vehículo estén inflados según la presión de inflado en frío indicada en este manual. Encontrará estos números en la placa de información sobre neumáticos y carga que se encuentra en el umbral de la puerta del conductor.

Consulte “Niveles de presión de inflado de los neumáticos” en la página 9-18.

Distancia de seguimiento

Manténgase al menos dos veces más atrás del vehículo de adelante de la misma manera que lo haría cuando conduce el vehículo sin un remolque. Esto puede ayudar a evitar situaciones que requieren frenadas bruscas o giros repentinos.

Pasar

Necesitará más distancia para rebasar a otro vehículo cuando arrastre un remolque. Además, dado que el vehículo es más largo, necesitará ir mucho más lejos que el vehículo al que rebasó para poder regresar al carril.

Retroceder

Mantenga presionado el botón del volante con una mano. Luego, para mover el remolque a la izquierda, solo mueva esa mano a la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, solo mueva esa mano a la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, pida a alguien que lo guíe.

Girar

PRECAUCIÓN

- Girar bruscamente mientras arrastra un remolque podría provocar que el remolque entre en contacto con el vehículo. Su vehículo se puede dañar. Evite girar bruscamente mientras arrastra un remolque.

Para girar con un remolque, haga giros más amplios de lo normal para evitar que el remolque golpee los acotamientos, las banquetas, señales de tránsito, árboles u otros objetos.

Evite maniobras erráticas o bruscas. Haga la señal de giro con anticipación.

Sobrecalentamiento

Arrastrar un remolque supone una carga adicional para el motor eléctrico, el motor y el transeje, lo que puede causar sobrecalentamiento. Las siguientes son algunas sugerencias para reducir el sobrecalentamiento:

<u>Motivos del sobrecalentamiento</u>	<u>Solución</u>
Aire acondicionado encendido	Apáguelo
Velocidad de autopista	Reduzca la velocidad

Cuando arrastre un remolque a grandes alturas, el refrigerante del motor y el aceite del transeje automático se sobrecalentarán a una temperatura inferior que en alturas normales. Si apaga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables de inmediato después de realizar un arrastre a una altura elevada en pendientes pronunciadas, es posible que el vehículo muestre señales de sobrecalentamiento. Para evitarlo, deje que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables funcione mientras está estacionado (preferiblemente a nivel del suelo) con el transeje automático en la posición “P” (Estacionamiento) durante unos minutos antes de apagarlo.

- Si la pantalla de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor parpadea en el visualizador de información en la pantalla de información múltiple, consulte “Sobrecalentamiento del motor” en la página 8-5.

Conducir en pendientes

Reduzca la velocidad y cambie la palanca de cambios a “B” (FRENO REGENERATIVO) antes de conducir en una bajada prolongada o pronunciada. Si no cambia la palanca de cambios a “B” (FRENO REGENERATIVO), el uso excesivo de los frenos puede reducir la eficacia del freno.

Puede remolcar en la posición “D” (Marcha). Cuando la cantidad restante de la batería de iones de litio de la unidad principal es baja, o cuando se conduce a alta velocidad en pendientes prolongadas a altas temperaturas, se limita la salida de la batería de iones de litio y es posible que se reduzca la velocidad del vehículo.

Se puede recuperar la velocidad del vehículo si se recupera la cantidad de la batería de iones de litio de la unidad principal.

Estacionamiento

Siempre coloque calzas o bloc debajo del vehículo y las ruedas del remolque cuando se estacione. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté bien colocado y de que el interruptor eléctrico de estacionamiento esté presionado. Evite estacionarse en una pendiente cuando lleva un remolque, aunque de

no ser posible, hágalo solo después de realizar lo siguiente:

1. Pise el freno y manténgalo pisado.
2. Pídale a alguien que coloque calzas o bloc debajo de las ruedas del vehículo y del remolque.
3. Cuando ya estén colocadas las calzas o bloc, suelte los frenos lentamente hasta que las calzas o bloc reciban la carga.
4. Aplique bien el freno de estacionamiento.
5. Presione el interruptor de estacionamiento eléctrico y apague el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

Volver a arrancar después de haberse estacionado en una pendiente:

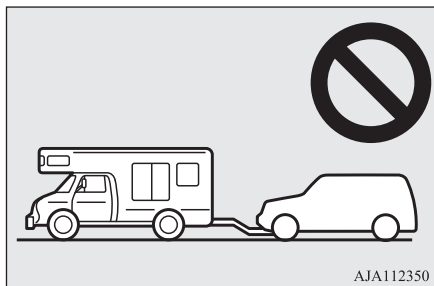
1. Encienda el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Asegúrese de mantener pisado el pedal del freno.
2. Coloque el la palanca de cambios en la posición “D” (MARCHA) o en la posición “R” (REVERSA).
3. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal del freno y retire o retroceda lentamente de los bloc o calzas. Deténgase y aplique los frenos.
4. Tenga a alguien que recupere las cuñas o bloques.

Arrastre con plataforma

N00630701025

El arrastre con plataforma realiza el arrastre del vehículo con las cuatro ruedas en el suelo.

6



AJA112350

⚠ PRECAUCIÓN

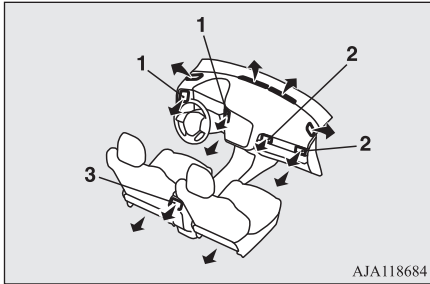
- Su vehículo no está diseñado para que una autocaravana le realice un arrastre con plataforma.
- El arrastre con plataforma puede causar daños a la unidad del motor eléctrico. La garantía del vehículo no cubre los daños causados por el arrastre con plataforma.

Controles de confort

Ventiladores	7-2
Aire acondicionado con control de climatización	
automática de dos zonas	7-5
Consejos importantes para el funcionamiento del aire	
acondicionado	7-15
Purificador de aire	7-16
Control remoto del climatizador (si está incluido)	7-16
Calefacción	7-16
Información general sobre su radio	7-16

Ventiladores

N00729901334



AJA118684

- 1- Ventiladores del conductor
- 2- Ventiladores del lado del pasajero
- 3- Ventiladores de la parte trasera

Regulación de la dirección y el flujo de aire

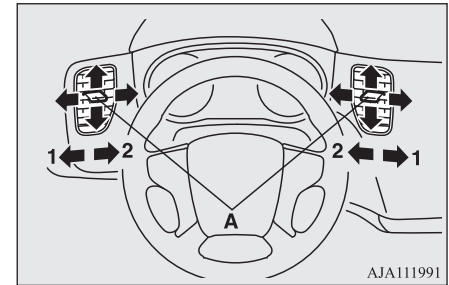
N00730201395

NOTA

- En algunas ocasiones, el aire procedente de la ventiladores de los vehículos con aire acondicionado puede salir en forma de bruma. Esto es debido al enfriamiento rápido del aire húmedo, pero no indica un problema.
- No permita que bebidas y otros líquidos entren en la ventiladores, ya que esto puede impedir que el aire acondicionado funcione con normalidad.

Ventiladores del conductor

Mueva la perilla (A) para hacer ajustes. Para cerrar el ventilador, mueva completamente la perilla (A) hacia el exterior.

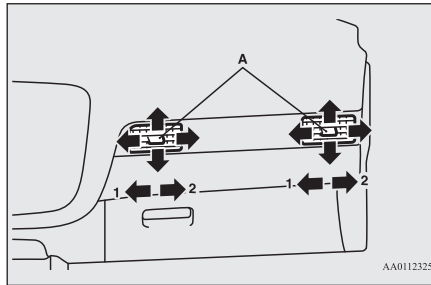


AJA111991

- 1- Cerrar
- 2- Abrir

Ventiladores del lado del pasajero

Mueva la perilla (A) para hacer ajustes.
Para cerrar el ventilador, mueva completamente la perilla (A) hacia la izquierda.



- 1- Cerrar
- 2- Abrir

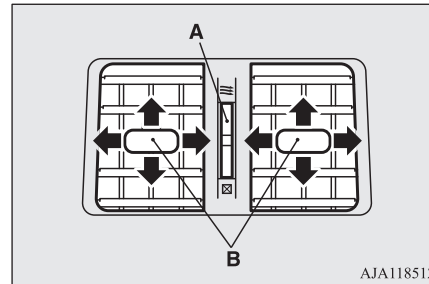
Ventiladores de la parte trasera

El ventilador se puede abrir y cerrar con el disco (A).

(≡) - Abrir

(☒) - Cerrar

Ajuste la dirección del flujo de aire al mover la perilla (B).



Cambiar la selección de modo

N00736401810

Para cambiar la posición y la cantidad de aire que fluye desde los ventiladores, presione el interruptor MODE (Modo) o el interruptor del desempañador. Consulte “Interruptor MODE (Modo)” en la página 7-9, “Interruptor de desempañador” en la página 7-10.

Estos símbolos se utilizarán en las próximas ilustraciones para demostrar la cantidad de aire procedente de los ventiladores.

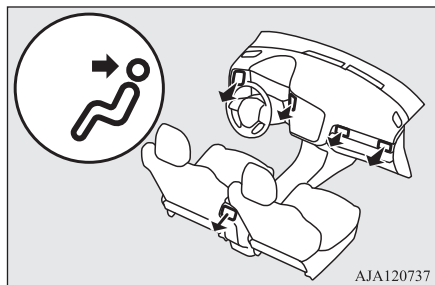
→ : Los ventiladores suministran una cantidad pequeña de aire

➔ : Los ventiladores suministran una cantidad media de aire

➡ : Los ventiladores suministran una gran cantidad de aire

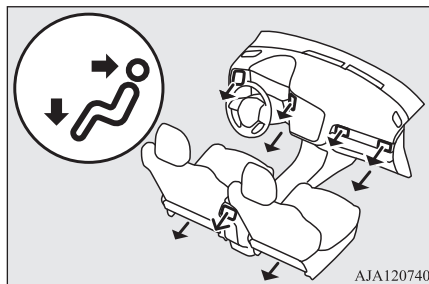
Posición hacia el rostro

El aire fluye solo a la parte superior del compartimiento de pasajeros.



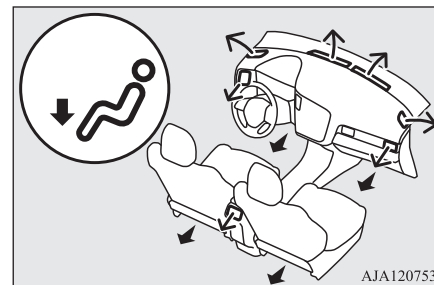
Posición hacia los pies y el rostro

El aire fluye a la parte superior del compartimiento de pasajeros y fluye al área de las piernas.




Posición hacia los pies

El aire fluye principalmente al área de las piernas.

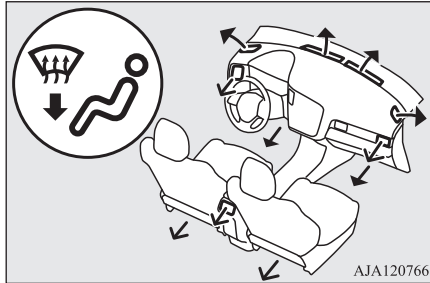


NOTA

- La proporción de flujo de aire a pies o rostro se puede ajustar con el selector de modo en la posición “”. Para obtener más información, le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Posición hacia los pies/descongelador

El aire fluye principalmente al área de las piernas, al parabrisas y a las ventanas de las puertas.

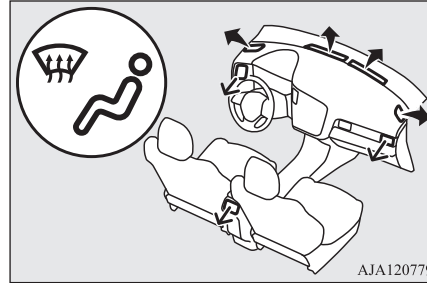


NOTA

- La proporción de flujo de aire a los pies/descongelador se puede ajustar con el selector de modo en la posición “”. Para obtener más información, le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para realizar el ajuste. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

Posición del descongelador

El aire fluye principalmente al parabrisas y a las ventanas de las puertas.



Aire acondicionado con control de climatización automática de dos zonas

N00731501513

Solo se puede encender la calefacción o el enfriamiento cuando el indicador de listo está iluminado.

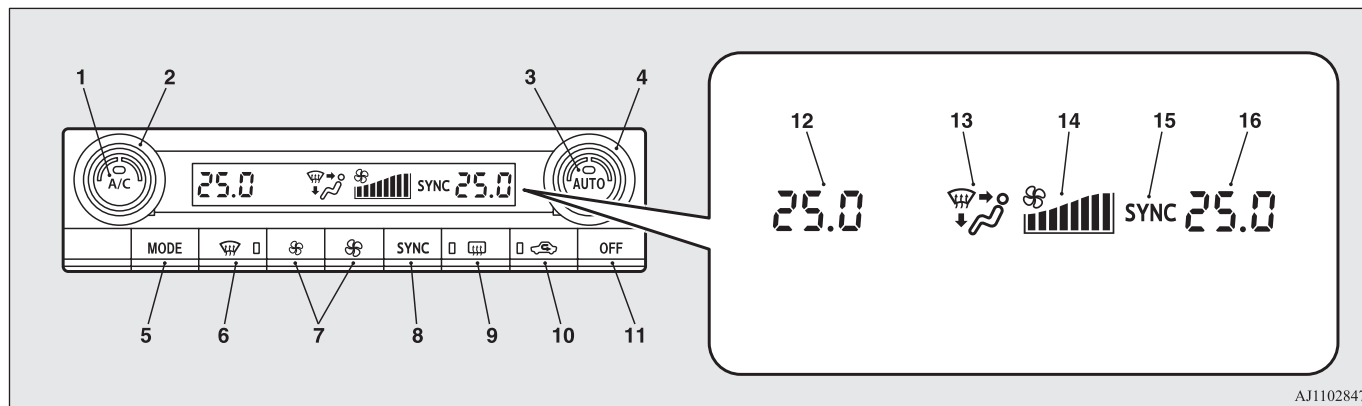
Cuando el modo de funcionamiento del interruptor está en ON (Encendido), solo el modo de ventilación estará disponible.

NOTA

- Si la pantalla de nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal indica 0, el modo de enfriamiento no funcionará ni siquiera con el aire acondicionado encendido. Consulte la “Pantalla de visualización del nivel de la batería de iones de litio de la unidad principal” en la página 5-163.
- Si el motor no se puede arrancar debido a la escasez de combustible, etc., no funcionará la calefacción incluso si el aire acondicionado está encendido.
- Durante la carga de la batería de iones de litio, puede utilizar el aire acondicionado. Consulte “Cómo utilizar el dispositivo eléctrico durante la carga” en la página 3-46.

Panel de control

N00711801839



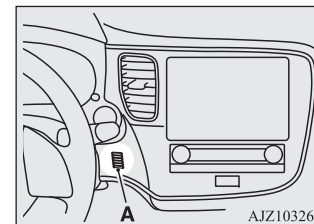
AJ1102847

7

- | | |
|---|---|
| 1- Interruptor del aire acondicionado | 11- Interruptor OFF (Apagado) |
| 2- Dial del control de temperatura del lado del conductor | 12- Pantalla de la temperatura del lado del conductor → P.7-8 |
| 3- Interruptor AUTO (automático) | 13- Pantalla de selección de modo |
| 4- Dial del control de temperatura del lado del pasajero | 14- Pantalla de la velocidad del ventilador |
| 5- Interruptor MODE (Modo) | 15- Indicador SYNC |
| 6- Interruptor del desempañador | 16- Pantalla de la temperatura del lado del pasajero → P.7-8 |
| 7- Interruptor de selección de la velocidad del ventilador | |
| 8- Interruptor SYNC | |
| 9- Interruptor eléctrico del desempañador del cristal trasero → P.5-230 | |
| 10- Interruptor de selección del aire | |

NOTA

- Hay un sensor interno de temperatura del aire (A) en la posición ilustrada. Nunca coloque nada sobre el sensor, ya que causará que este funcione de forma incorrecta.



AJZ103261

NOTA

- Mientras el modo de prioridad EV esté activado, excepto al pulsar el interruptor del desempañador, el motor no arrancará. Por lo tanto, puede que la calefacción no funcione a la perfección mientras el modo de prioridad EV esté activado. En tal caso, cancele el modo de prioridad EV. Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.
- Dado que el funcionamiento del aire acondicionado está controlado mientras funciona el modo ECO, podría sentir que la eficacia del aire acondicionado es insuficiente. Consulte “Interruptor de modo ECO” en la página 5-223.
- Incluso durante el funcionamiento de la función ECO, puede seleccionar el funcionamiento normal del aire acondicionado. En los vehículos equipados con Smartphone-link Display Audio (SDA), las operaciones de la pantalla se pueden utilizar para cambiar la configuración. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.
- Con temperaturas muy frías, puede que la pantalla del panel de control del aire acondicionado funcione con lentitud. Esto no indica un problema. Desaparecerá cuando la temperatura interior del vehículo aumente hasta alcanzar una temperatura normal.

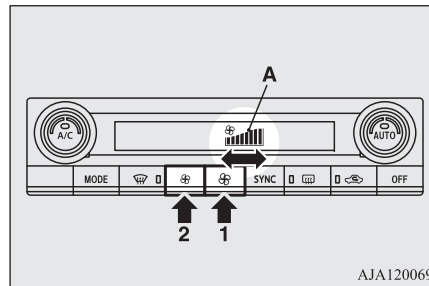
Interruptor de selección de la velocidad del ventilador

N00736901310

Presione el interruptor de selección de la velocidad del ventilador (1) para aumentar la velocidad del ventilador.

Presione el interruptor de selección de la velocidad del ventilador (2) para reducir la velocidad del ventilador.

La velocidad del ventilador (A) seleccionada se mostrará en la pantalla.



- 1- Aumentar
- 2- Disminuir

NOTA

- Debido a un descenso en el voltaje de la batería o a algún otro problema, la velocidad del ventilador puede llegar a ser temporalmente menor que el ajuste seleccionado en la pantalla de velocidad del ventilador o el ventilador puede detenerse. Si el ventilador se detiene, ponga el modo de funcionamiento en OFF (Apagado), espere unos minutos y, a continuación, vuelva a poner el modo de funcionamiento en ON (Encendido). En los siguientes casos, acuda con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV para que inspeccione el sistema.
 - La velocidad del ventilador se mantiene por debajo de la velocidad ajustada por medio de la pantalla de velocidad del ventilador o la velocidad del ventilador disminuye con frecuencia.
 - El ventilador no funciona incluso después de pararse y volver a arrancar el Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables o el ventilador se para con frecuencia.

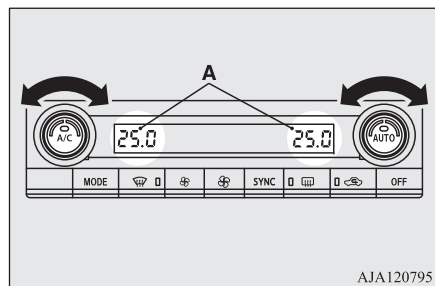
Dial del control de temperatura

N00737001565

Gire el dial del control de temperatura en el sentido de las agujas del reloj para calentar el aire. Gírelo hacia la izquierda para hacer que el aire se enfríe.

La temperatura seleccionada (A) se mostrará en la pantalla.

7



NOTA

- El valor de la unidad de temperatura del aire acondicionado se activa junto con la unidad de visualización de la temperatura exterior de la pantalla de información múltiple. Consulte “Cambio de la unidad de temperatura” en la página 5-173.

NOTA

- Aunque haya seleccionado la temperatura para aire caliente con el interruptor, cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja, la temperatura del aire del calefactor no cambiará instantáneamente. Para evitar que se empañe el parabrisas y las ventanas, el modo del ventilador se cambiará a “” y se reducirá la velocidad del ventilador mientras el sistema esté funcionando en modo AUTO (automático).
- Cuando sienta que hace más calor o frío que la temperatura establecida, puede ajustarla a su preferencia. Para obtener más información, le recomendamos que consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
- Cuando la temperatura se ajuste al valor más alto o más bajo, la selección del aire y el aire acondicionado cambiará automáticamente como se muestra a continuación. Además, si la selección del aire se acciona de forma manual tras un cambio automático, se seleccionará el funcionamiento manual.
 - Calefacción rápida (Cuando la temperatura se ajusta al valor más alto)
Se suministrará aire del exterior y el aire acondicionado se detendrá.
 - Enfriado rápido (Cuando la temperatura se ajusta al valor más bajo)
Recirculará el aire del interior y el aire acondicionado funcionará.

Lo mencionado anteriormente indica los ajustes de fábrica. Puede personalizar el interruptor de selección del aire y el interruptor del aire acondicionado para ajustarlo a sus preferencias.

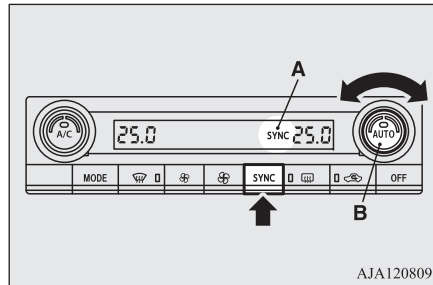
Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda.

Consulte “Personalización del interruptor del aire acondicionado (Cambio de la configuración de las funciones)” en la página 7-12.

Consulte “Personalización de la selección del aire (Cambio de la configuración de las funciones)” en la página 7-11.

■ Controlar la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero independientemente

Cuando el indicador “SYNC” (A) se apaga al girar el dial del control de temperatura del lado del pasajero (B) o al presionar el interruptor SYNC, la temperatura del lado del conductor y el lado del pasajero se puede controlar de forma independiente.



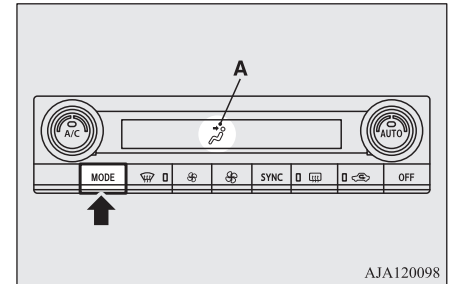
NOTA

- Cuando el indicador “SYNC” (A) se enciende al presionar el interruptor SYNC, la temperatura del lado del pasajero se controlará con la misma temperatura de configuración que el lado del conductor. Cuando el indicador “SYNC” (A) se muestra, si el dial del control de temperatura del lado (B) del conductor se giró, la temperatura de configuración del lado del pasajero se sincronizará con la del lado del conductor.

Interruptor MODE (Modo)

N00737101335

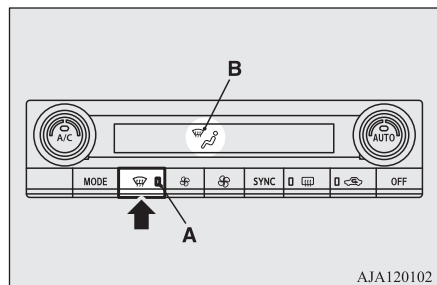
Para cambiar la cantidad de aire que fluye de los ventiladores, presione el interruptor MODE (Modo). Cada vez que se presiona el interruptor MODE (Modo), se cambia al próximo modo en la siguiente secuencia: “” → “” → “” → “” → “” → “”. El modo seleccionado (A) se muestra en la pantalla. Consulte “Cambio de la selección de modo” en la página 7-3.



Interruptor del desempañador

N00703401126

Cuando se presione este interruptor, el modo cambia al modo “☁️”. La luz indicadora (A) se encenderá y se mostrará el modo “☁️” en la pantalla.



NOTA

- Cuando se pulsa el interruptor desempañador, el sistema de aire acondicionado se enciende automáticamente y se selecciona el aire del exterior (a diferencia del aire recirculado). El control del cambio automático se lleva a cabo para evitar que las ventanas se empañen, incluso aunque estén activadas las funciones “Desactivar control automático de aire acondicionado” o “Desactivar control automático de selección del aire”. Consulte “Personalización del interruptor del aire acondicionado (Cambio de la configuración de las funciones)” en la página 7-12, “Personalización de la selección del aire (Cambio de la configuración de las funciones)” en la página 7-11.
- Para garantizar una visibilidad clara, el motor puede arrancar cuando se pulsa el interruptor del desempañador, incluso cuando el modo de prioridad EV está activado. Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.

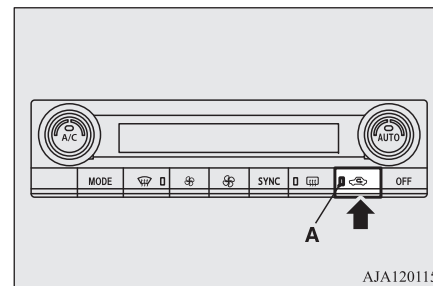
Interruptor de selección del aire

N00737201525

Normalmente, use la posición de aire exterior para mantener el parabrisas y las ventanas laterales limpias y para remover rápidamente la niebla o hielo del parabrisas.

Para variar la selección del aire, simplemente presione el interruptor de selección del aire.

- Aire exterior {Luz indicadora (A) OFF}
Entra aire desde el exterior en el compartimiento de pasajeros.
- Aire de recirculación {Luz indicadora (A) ON}
El aire recircula en el interior del compartimiento de pasajeros.




Cuando se enciende el aire acondicionado, la selección del aire se controla automáticamente. Cuando se apaga el aire acondicionado, la selección del aire vuelve automáticamente a la posición de aire exterior.

Si se desea un alto rendimiento de enfriado, o si el aire exterior tiene polvo o está contaminado, utilice la posición de recirculación. Cambie a la posición exterior de vez en cuando para evitar que las ventanas se empañen.

PRECAUCIÓN

- El uso de la posición de recirculación durante mucho tiempo puede causar que las ventanas se empañen.

NOTA

- Si la selección de modo se configura en la posición “”, no podrá apagar el aire acondicionado ni seleccionar la posición de recirculación. Esto evita que se empañen las ventanas.
- Si la temperatura del refrigerante del motor aumenta por encima de un nivel determinado, la selección del aire cambia automáticamente a la posición de recirculación y la luz indicadora (A) se enciende. En ese momento, el sistema no cambiará a la posición de aire exterior aunque se accione el interruptor de selección del aire.

NOTA

- Cuando la temperatura del aire exterior es alta, el sistema no cambiará a la posición exterior, incluso cuando el aire acondicionado está funcionando y se pulsa el interruptor de selección del aire. Esto es para proteger el compresor del aire acondicionado y no es una falla.

■ Personalizar el interruptor de selección del aire (Cambio de los ajustes de la función)

N0071230081

Puede cambiar las siguientes funciones según sus preferencias.

- Activar el control automático de selección del aire:
Al pulsar el interruptor AUTO, el interruptor de selección del aire también se controlará de forma automática.
- Desactivar el control automático de selección del aire:
Incluso al pulsar el interruptor AUTO, el interruptor de selección del aire no se controlará de forma automática.
- Cambio de configuración
Mantenga presionado el interruptor de selección del aire aproximadamente durante 10 segundos o más.

Cuando se haya cambiado la configuración, el sistema emitirá un sonido y se encenderá la luz del indicador (A).

- Cuando se haya cambiado la configuración de activado a desactivado, el sistema emitirá tres sonidos y se encenderá la luz del indicador (A) tres veces.
- Cuando se haya cambiado la configuración de desactivado a activado, el sistema emitirá dos sonidos y se encenderá la luz del indicador (A) tres veces.

En los vehículos equipados con el Smartphone-link Display Audio (SDA, las operaciones de la pantalla también se pueden utilizar para cambiar la configuración. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

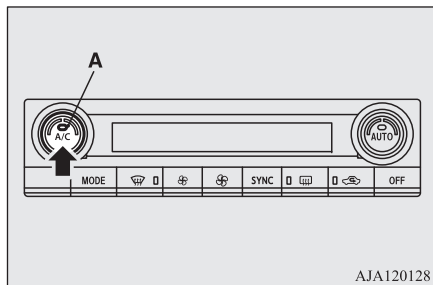
NOTA

- El ajuste de fábrica es Activación del control automático de selección del aire”.
- Cuando el interruptor del desempañador esté presionado, la selección del aire cambiará automáticamente a la posición de aire exterior, aunque el sistema esté configurado para “Desactivar el control automático de selección del aire”, para prevenir que se empañen las ventanas.

Interruptor del aire acondicionado

N00737301539

Presione el interruptor y se encenderá el compresor del aire acondicionado. La luz del indicador (A) se encenderá.



Presione nuevamente el interruptor y se detendrá el compresor del aire acondicionado y se apagará la luz del indicador (A).

NOTA

- Si se detecta un problema en el compresor del aire acondicionado, la luz del indicador (A) parpadeará. Pulse una vez el interruptor del aire acondicionado para apagarlo y una vez más para encenderlo de nuevo. Si la luz del indicador (A) no parpadea, no hay ningún problema. Si continúa parpadeando, pida que un distribuidor certificado de Mitsubishi EV que lo revise.

NOTA

- Por ejemplo, a veces luego de un lavado a presión, el condensador se puede mojar y la luz del indicador (A) parpadeará temporalmente. Espere un momento, pulse una vez el interruptor del aire acondicionado para apagar el sistema y una vez más para encenderlo de nuevo. Una vez que se evapore el agua, el parpadeo se detendrá.

■ Personalizar el interruptor del aire acondicionado (Cambiar los ajustes de la función)

N00712200110

Puede cambiar las siguientes funciones según sus preferencias.

- Activar control automático de aire acondicionado:
Cuando se presiona el interruptor AUTO o cuando se ha configurado el dial del control de temperatura a la temperatura mínima, el aire acondicionado se controla de forma automática.
- Desactivar control automático de aire acondicionado:
El interruptor del aire acondicionado no se controla de forma automática, a menos que se utilice el interruptor del aire acondicionado.

● Cambio de configuración

Mantenga presionado el interruptor del aire acondicionado de aire aproximadamente durante 10 segundos o más.

Cuando se haya cambiado la configuración, el sistema emitirá un sonido y se encenderá la luz del indicador (A).

- Cuando se haya cambiado la configuración de activado a desactivado, el sistema emitirá tres sonidos y se encenderá la luz del indicador (A) tres veces.
- Cuando se haya cambiado la configuración de desactivado a activado, el sistema emitirá dos sonidos y se encenderá la luz del indicador (A) tres veces.

En los vehículos equipados con el Smartphone-link Display Audio (SDA, las operaciones de la pantalla también se pueden utilizar para cambiar la configuración. Consulte el manual del propietario correspondiente para obtener más detalles.

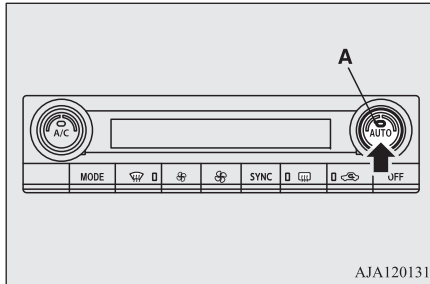
NOTA

- El ajuste de fábrica es “Activar el control automático del aire acondicionado”.
- Cuando el interruptor del desempañador esté presionado, el aire acondicionado funcionará de forma automática aunque el sistema esté configurado para “Desactivar el control automático de selección del aire”, para prevenir que se empañen las ventanas.

Interruptor AUTO (automático)

N00703501101

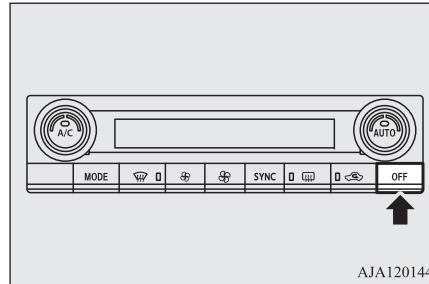
Cuando el interruptor AUTO (automático) esté presionado, la luz indicadora (A) se encenderá y la selección de modo, el ajuste de la velocidad del ventilador, la selección del aire exterior/recirculado, el ajuste de la temperatura y el estado del aire acondicionado ON/OFF (Encendido/Apagado) se controlan automáticamente. El modo seleccionado y la velocidad del ventilador no se muestran en la pantalla.



Interruptor OFF (Apagado)

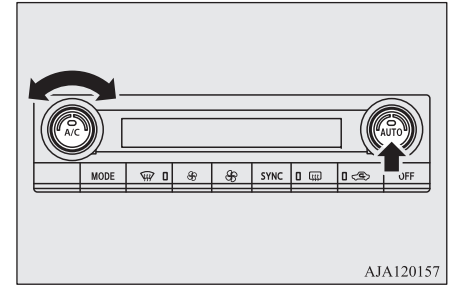
N00703601085

Presione el interruptor OFF (apagado) para apagar el sistema de aire acondicionado.



Funcionamiento del sistema de aire acondicionado (modo automático)

N00731701658




7

En condiciones normales, utilice el sistema en modo AUTO (automático) y siga estos pasos:

1. Pulse el interruptor AUTO.
2. Ajuste el dial del control de temperatura a la temperatura deseada. La temperatura se puede ajustar en un rango aproximado desde 61 (BAJO) a 89 (ALTO) (cuando la unidad de temperatura exterior de la pantalla de información múltiple muestre °F) o 17 (BAJO) a 31 (ALTO) (cuando la unidad de temperatura exterior de la pantalla de información múltiple muestre °C).

Los ventiladores, el aire recirculado/exterior, la velocidad del ventilador, el ajuste de temperatura y el encendido y apagado del aire acondicionado se controlarán automáticamente.

NOTA

- Ajuste la temperatura en aproximadamente 75 (cuando la unidad de temperatura exterior de la pantalla de información múltiple muestre °F) o 24 (cuando la unidad de temperatura exterior de la pantalla de información múltiple muestre °C) en condiciones normales.
- Aunque haya seleccionado la temperatura para aire caliente con el dial de temperatura, cuando la temperatura del refrigerante del motor sea baja, la temperatura del aire del calefactor no cambiará instantáneamente. Para evitar que el parabrisas y las ventanas se empañen, el modo del ventilador cambiará a “

Funcionamiento del sistema de aire acondicionado (modo manual)

N00731801125


La velocidad del ventilador y el modo del ventilador se pueden controlar de forma manual al ajustar el interruptor de selección de la velocidad del ventilador y el interruptor MODE (Modo) en las posiciones deseadas. Para volver al funcionamiento automático, presione el interruptor AUTO (automático).

Descongelamiento o desempañamiento (parabrisas, ventanas de las puertas)

N00732401678

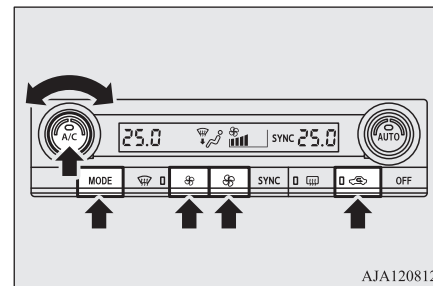
PRECAUCIÓN


- Por motivos de seguridad, asegúrese de tener una buena visibilidad en todas las ventanas.

Para remover escarcha o hielo del parabrisas y las ventanas, utilice el interruptor MODE (Modo) o el interruptor desempañador (“

■ Descongelamiento normal

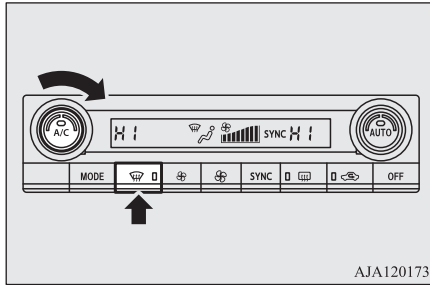
Utilice esta configuración para mantener el parabrisas y las ventanas limpias de escarcha y para mantener la calefacción en el área de las piernas (al conducir en lluvia o nieve).



1. Coloque el interruptor de selección del aire en la posición exterior.
2. Coloque el interruptor MODE (Modo) en la posición “

7-14 Controles de confort

■ Descongelamiento rápido



1. Pulse el interruptor del desempañador.
2. Ajuste la temperatura a su valor máximo.

NOTA

- Mientras la luz indicadora “” esté encendida, el compresor del aire acondicionado funcionará de forma automática. La posición del aire exterior también se seleccionará automáticamente.
- Si la luz indicadora “” está encendida, no podrá apagar el aire acondicionado ni seleccionar la posición de recirculación. Esto evita que se empañen las ventanas.
- Para un desempañado rápido, dirija el flujo de aire desde los ventiladores laterales hacia las ventanas.
- Al descongelar, no ajuste la temperatura en la posición de máximo enfriamiento. Se impulsará el aire frío hacia los cristales de las ventanas y las empañará.

Consejos importantes para el funcionamiento del aire acondicionado

N00733701447

- Siempre que sea posible, estacione el vehículo en la sombra. Estacionarse en pleno sol hace que el interior del vehículo se caliente mucho y el aire acondicionado deba funcionar más tiempo para refrescar el interior. Si es necesario estacionarse en pleno sol, abra las ventanas para que salga el aire caliente durante los primeros minutos de funcionamiento del aire acondicionado.

Luego, cierre las ventanas cuando el aire acondicionado esté en uso. La entrada de aire exterior por las ventanas abiertas reducirá la eficacia de la refrigeración.

- Cuando encienda el aire acondicionado, asegúrese de que la entrada de aire situada en la parte delantera del parabrisas no esté obstruida por hojas. Las hojas que entran en la cámara de entrada de aire podrían reducir el flujo de aire y atascar los drenajes de agua.
- Un exceso de refrigeración/calefacción puede afectar la autonomía de crucero EV, por lo que se debe mantener una temperatura adecuada para ampliar la autonomía de crucero EV.

Recomendaciones para el refrigerante y el lubricante del sistema de aire acondicionado

Si el aire acondicionado resulta menos eficaz de lo habitual, la causa puede ser una fuga de refrigerante.

Acuda con un distribuidor autorizado de Mitsubishi EV para que inspeccione el sistema.

⚠ PRECAUCIÓN

- El sistema de aire acondicionado de su vehículo se debe cargar con el refrigerante HFC-134a y con el lubricante POE MA68EV. El uso de cualquier otro refrigerante o lubricante causará daños graves y pueden requerir el reemplazo de todo el sistema de aire acondicionado del vehículo. La emisión de refrigerante en la atmósfera no es recomendable. El nuevo refrigerante HFC-134a de su vehículo está diseñado para no dañar la capa de ozono de la tierra. Sin embargo, puede contribuir levemente al calentamiento global.

Durante un largo periodo fuera de uso

El aire acondicionado debe funcionar por lo menos cinco minutos por semana, aun cuando haga frío. Esto incluye el modo de descongelamiento rápido. Encender el sistema del aire acondicionado de forma semanal permite la lubricación de las piezas internas del compresor y se mantiene el aire acondicionado en un estado óptimo.

NOTA

- El funcionamiento en determinadas condiciones como al conducir por una carretera polvorienta y el uso frecuente del aire acondicionado puede reducir la vida de servicio del filtro. Cuando sienta que la corriente de aire es inferior a lo normal o cuando el parabrisas o las ventanas empiecen a empañarse con facilidad, sustituya el filtro de aire. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda.

Como su vehículo está equipado con un calefactor eléctrico, este puede reducir el número de veces que el motor arranca, ya que la energía almacenada en la batería de iones de litio se utiliza para calentar el interior del vehículo.

NOTA

- Si la temperatura ambiente es baja, el motor puede arrancar para calentar cuando se pone en marcha el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables con el aire acondicionado en funcionamiento. Si desea detener el funcionamiento del motor, seleccione el modo de prioridad EV con el modo de funcionamiento del interruptor en ON (Encendido) antes de iniciar el sistema del vehículo eléctrico híbrido enchufable. Consulte “Interruptor EV” en la página 5-74.

7

Purificador de aire

N00733801204

El sistema de aire acondicionado está equipado con un filtro de aire para remover polen y polvo.

La habilidad del filtro de aire para recolectar polen y polvo se reduce a medida que se ensucia, por esta razón, reemplácelo periódicamente. Para determinar la frecuencia de mantenimiento, consulte la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

Control remoto del climatizador (si está incluido)

N00766601039

Puede encender el aire acondicionado antes de utilizar el vehículo.

Para obtener más información, consulte “Control Remoto de MITSUBISHI” en la página 3-41.

Calefacción

N00766700033

Cuando calienta, el motor arranca porque el sistema de calefacción utiliza el calor del refrigerante del motor.

Información general sobre su radio

N00733901553

La radio de su vehículo recibe tanto estaciones de radio AM como FM.

La calidad de la recepción se verá afectada por la distancia, obstáculos e interferencias de señal.

Esta radio cumple con la Parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (para vehículos vendidos en EE. UU.). Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

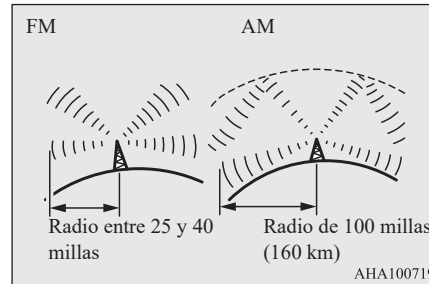
- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían causar un funcionamiento no deseado.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Transmisión de señal

Las señales de radio FM no siguen las señales de la superficie terrestre ni las refleja la atmósfera terrestre. Por ello, las emisiones FM no se pueden recibir a larga distancia. Las señales de radio AM siguen las señales de la superficie terrestre y las refleja la atmósfera terrestre. Por ello, las emisiones AM se pueden recibir a larga distancia.



Recepción de radio deficiente (desvanecimiento de señal)

Debido al alcance limitado de las señales FM y a la forma en que se transmiten las ondas FM, es posible que experimente una recepción FM débil o deficiente. Cuando la transmisión está interrumpida por montañas u obstáculos similares, la recepción puede presentar problemas.

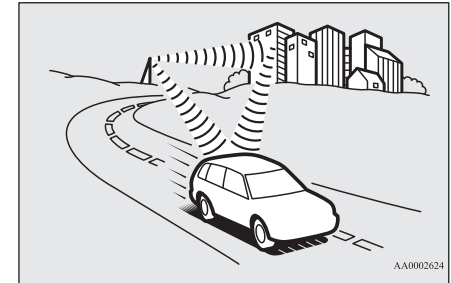
Reflejo

La razón por la que se pueden escuchar estaciones de radio FM pero no AM en los estacionamientos, debajo de los puentes, etc., es que las señales FM, a diferencia de las señales AM, son reflejadas por objetos sólidos tales como edificios, etc.

Debido a que las señales de FM se reflejan fácilmente en los edificios, esto también puede causar problemas en la recepción.

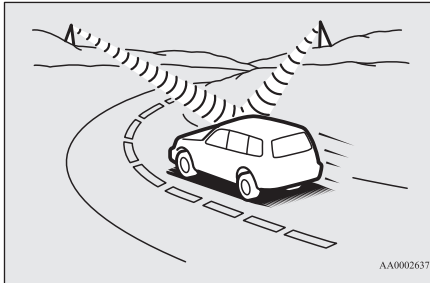
La señal directa de la estación de radio llega a la antena un poco antes que la señal reflejada. Esta diferencia de tiempo puede causar alteraciones o interferencias en la recepción.

Este problema ocurre principalmente en las áreas urbanas.



Modulación cruzada

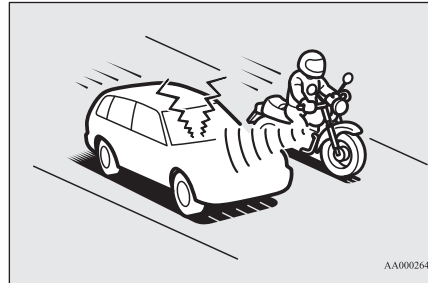
Si escucha una estación de radio débil y está cerca de otra estación de radio con una señal potente, se pueden recibir ambas estaciones de forma simultánea.



Causas de alteraciones

La recepción de FM se ve afectada por los sistemas eléctricos de los vehículos cercanos, especialmente por aquellos que no cuentan con un dispositivo electrónico de supresión de ruido. La interferencia es aún mayor si la estación tiene una señal débil o está mal sintonizada.

La recepción de FM no es tan sensible a las interferencias eléctricas como la de AM. La recepción de AM es sensible a interferencias eléctricas tales como líneas eléctricas, rayos y otros tipos de fenómenos eléctricos similares.



Recepción de FM estéreo

La recepción estéreo requiere una señal de emisión de alta calidad. Esto significa que los tipos de interferencias mencionadas anteriormente se vuelven más intensas y el rango de recepción se reduce un poco durante la recepción estéreo.

En caso de emergencia

Si el vehículo se avería	8-2
Si el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF	8-2
Arranque rápido del sistema de vehículos híbridos eléctricos	
enchufables	8-2
Sobrecalentamiento del motor	8-5
Gato y herramientas	8-7
Kit de reparación de neumáticos	8-8
Cómo cambiar un neumático	8-15
Arrastre	8-19
Funcionamiento en condiciones de conducción adversas	8-20
Sistema de cierre de la bomba de combustible	8-22

Si el vehículo se avería

N00836301256

Si su vehículo se avería en la carretera, acérquese al acotamiento de la carretera y encienda las luces de advertencia. Si no hay acotamiento o este no es seguro, conduzca lentamente por el carril derecho, con las luces de advertencia intermitentes, hasta que llegue a un lugar seguro donde se pueda detener. Mantenga encendida las luces de advertencia en modo intermitente.

8

ADVERTENCIA

- Si no puede evaluar con seguridad el vehículo debido a los daños que tiene, no toque el vehículo.

Salga del vehículo y póngase en contacto con los servicios de emergencia. Avise al personal de emergencia que este es un vehículo eléctrico híbrido enchufable.

Si el indicador de listo se apaga durante la conducción

No habrá asistencia eléctrica en la dirección ni en los frenos, lo que dificultará su uso.

- El servofreno no funcionará, por lo que los frenos no funcionarán bien.

El pedal del freno será más difícil de pisar que de costumbre.

- Dado que no habrá dirección asistida, será difícil girar el volante.

Cuando el indicador de listo se apaga en una intersección

Pida ayuda a los pasajeros, transeúntes, etc. para empujar su vehículo y moverlo a un área segura, y encienda las luces de advertencia. Cuando mueva el vehículo, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en ON (Encendido) y coloque la palanca de cambios en la posición “N” (NEUTRO).

Si el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF

N00860700074

Si el modo de funcionamiento no se puede cambiar a OFF (Apagado), realice el siguiente procedimiento.

1. Coloque la posición de selección en la posición “P” (Estacionamiento) y, a continuación, cambie el modo de funcionamiento a OFF (Apagado).
2. Una de las otras causas podría ser el bajo voltaje de la batería de arranque de 12 V.

Si esto ocurre, tanto el sistema de apertura a distancia como la operación con llave F.A.S.T. tampoco funcionarán. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Arranque rápido del sistema de vehículos híbridos eléctricos enchufables

N00836401866

Si el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no arranca porque se descargó o agotó la batería de arranque de 12 V, puede encenderlo con la batería de otro vehículo mediante cables de puente.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de que se encienda el gas inflamable que puede emitir la batería, lea con atención esta sección antes de arrancar el vehículo.
- No intente arrancar el vehículo al empujarlo o arrastrarlo. Esto puede causar un accidente que puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte y puede dañar el vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No intente encender la batería de arranque de 12 V mientras se carga la batería de iones de litio de la unidad principal. Hacer esto podría dañar el vehículo o el equipo de carga.

📖 NOTA

- No utilice cables de puente si presentan daños o corrosión.

1. Quítese cualquier joya de metal, como correas de reloj o brazaletes, que puedan crear un contacto eléctrico accidental.
2. Coloque los vehículos lo suficientemente cerca como para que los cables de puente puedan llegar, pero asegúrese de que los vehículos no se toquen entre sí.

⚠ PRECAUCIÓN

- Revise el otro vehículo. Debe tener una batería de 12 voltios. Si el otro sistema no es de 12 voltios, ambos sistemas se pueden dañar.

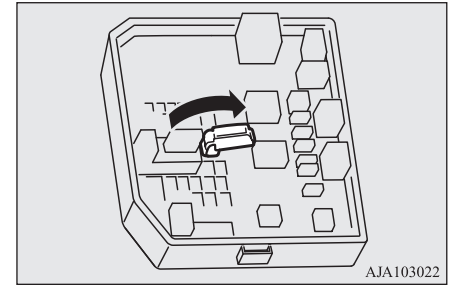
3. Accione el freno de estacionamiento en su vehículo y coloque la palanca de cambios en la posición “P” (ESTACIONAMIENTO).
4. Accione el freno de estacionamiento en el otro vehículo. Coloque el transeje automático en “P” (ESTACIONAMIENTO) o el transeje manual en “N” (Neutro).
5. Coloque la llave de encendido (el interruptor de encendido) de cada vehículo en la posición “LOCK” u “OFF” (Apagado).

📖 NOTA

- Apague todas las luces, calefactores y otras cargas eléctricas. Esto evitará chispas y ayudará a ahorrar a ambas baterías.

6. Abra el cofre del motor y desmonte la tapa de los fusibles del bloque de fusibles principal. Consulte “Cofre del motor” en la página 9-4 y “Fusibles: Compartimiento del motor” en la página 9-27.

7. Abra la cubierta del terminal del cable de puente en el bloque de fusibles principal.

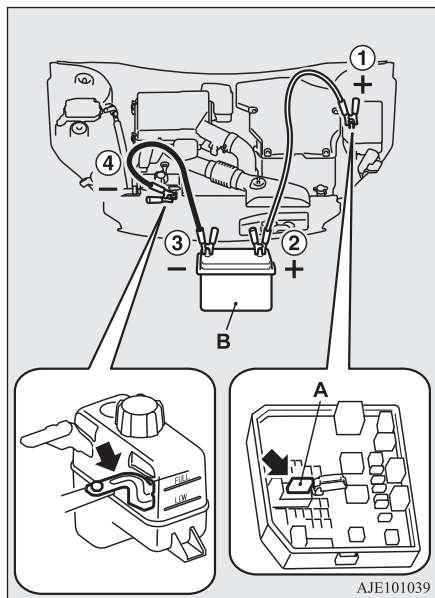


📖 NOTA

- No puede recuperar la batería descargada de otro vehículo al conectar los cables de puente con este terminal.

8. Conecte un extremo de un cable de puente

① al terminal (A) del cable de puente de su vehículo y el otro extremo ② al terminal positivo (+) de la batería auxiliar (B). Conecte un extremo del otro cable de puente ③ al terminal negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo ④ a la ubicación de tierra designada de su vehículo.



⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de seguir el orden correcto al conectar el cable de puente:
①→②→③→④
- Asegúrese de que la conexión ④ se realice de forma correcta en la ubicación designada (como se muestra en la ilustración). Si la conexión se realiza directamente al terminal negativo (-) de la batería, los gases inflamables del interior de la batería podrían incendiarse y explotar, lo que podría ocasionar lesiones corporales.
- Cuando conecte el cable de puente, no conecte el cable positivo (+) al terminal negativo (-). Las chispas pueden hacer que la batería explote.
- Tenga cuidado de no enganchar el cable de puente en el ventilador de enfriamiento u otra pieza giratoria en el compartimiento del motor.

📖 NOTA

- Si el cable de puente está conectado a cualquier otra posición que no sea la posición designada, podría causar daños al vehículo.
- Utilice los cables de alimentación adecuados para el tamaño de la batería. De lo contrario, el calor podría dañar los cables.

9. Arranque el motor del vehículo que proporciona la carga. Deje el motor al ralentí unos minutos y, posteriormente, arranque el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables de su vehículo.

10. Verifique que el indicador de listo se ilumine. Si el indicador de listo no se ilumina, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

11. Cuando se ilumine el indicador de listo, desconecte los cables de puente en el orden inverso de la forma en que los conectó.

12. Compruebe que la palanca de cambios se pueda desplazar a todas las posiciones distintas de la posición "P" (Estacionamiento).

13. Lleve la batería de arranque de 12 V con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV más cercano para que la inspeccione.

⚠ PRECAUCIÓN

- Su vehículo está equipado con una batería de arranque exclusiva de 12 V. Incluso si el tipo de batería es la misma, es posible que la batería no esté instalada de forma correcta en su vehículo. Al momento de reemplazar la batería de arranque de 12 V, solicite que lo haga un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

Cuando su vehículo tiene frenos antibloqueo

Si conduce su vehículo con una carga baja de batería después de que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se haya puesto en marcha mediante cables de puente, esto puede provocar que se encienda la luz de advertencia del sistema de frenado antibloqueo. Esto solo se debe a la baja tensión de la batería. No es un problema con el sistema de frenos. Si esto sucede, cargue la batería de arranque de 12 V por completo y asegúrese de que el sistema de carga funcione correctamente.

Sobrecalentamiento del motor

N00836501434

Cuando el motor se sobrecalienta, aparecerá la pantalla de advertencia en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.

Pantalla de advertencia

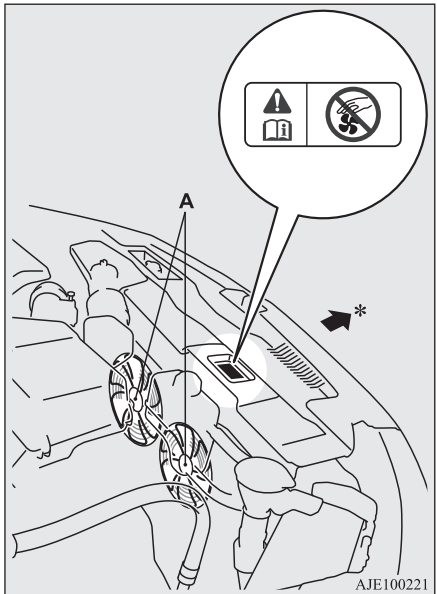


Si aparece la siguiente advertencia, realice lo siguiente:

1. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Encienda las luces de advertencia.
2. Con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables todavía en marcha, levante con cuidado el cofre del motor para que se ventile el compartimiento del motor.
3. Verifique que el ventilador de enfriamiento (A) esté funcionando. Si el ventilador no gira, detenga inmediatamente el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda.

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones corporales, mantenga las manos, el cabello, las joyas y la ropa lejos del ventilador de enfriamiento. El ventilador de enfriamiento puede arrancar en cualquier momento.



*: Parte delantera del vehículo

4. Si ve que sale vapor o salpicaduras por debajo del cofre, detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

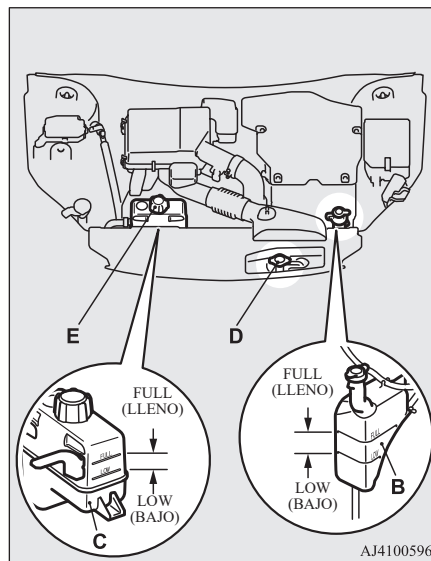
5. Si no ve que salga vapor o salpicaduras por debajo del cofre, deje encendido el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables hasta que se apague la señal de advertencia de temperatura alta del refrigerante. Después de que la señal de advertencia de temperatura alta del refrigerante se haya apagado, puede comenzar a conducir de nuevo. Si la señal de advertencia de temperatura alta del refrigerante permanece encendida, apague el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de levantar el cofre del motor, revise si hay vapor o salpicaduras que salen por debajo del cofre. El vapor o las salpicaduras provenientes de un motor sobrecalentado podrían causarle quemaduras graves. No abra el cofre hasta que ya no haya vapor o salpicaduras.

6. Abra el cofre cuando ya no vea más vapor o salpicaduras. Busque fugas visibles, como una manguera de radiador rota. Tenga cuidado, ya que los componentes estarán calientes. Se debe reparar cualquier origen de fuga.

7. Si no hay un origen de fuga visible, verifique el nivel del refrigerante en el depósito de refrigerante (B y C). Si este no tuviera refrigerante, o si su nivel fuera demasiado bajo, agregue el refrigerante de manera lenta.



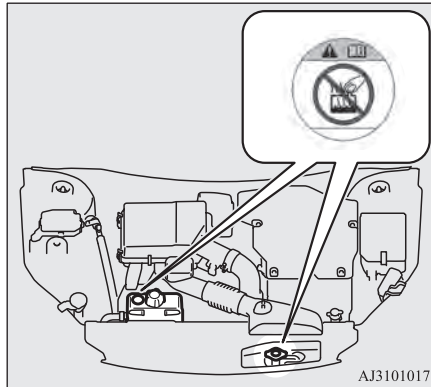
B: Tanque de reserva para el enfriamiento del motor

C: Tanque de reserva para el sistema de enfriamiento EV

8. Si el tanque de reserva del refrigerante necesita refrigerante, es probable que también tenga que añadir refrigerante al radiador. No afloje ni desmonte la tapa del radiador (D) ni la tapa de reserva (E) hasta que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se haya enfriado.

⚠ ADVERTENCIA

- Quitar la tapa del radiador y la tapa de reserva podría producirle quemaduras graves por el agua caliente o vapor. Al verificar el nivel del radiador, cubra la tapa con un paño antes de intentar quitarla. Gírela lentamente en sentido contrario a las agujas del reloj, sin presionar hacia abajo, hasta la primera muesca. La presión en el sistema se liberará. Cuando la presión esté **COMPLETAMENTE LIBERADA**, presione hacia abajo y siga girando la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que esta salga.



9. Arranque el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y agregue el refrigerante poco a poco, hasta la parte inferior de la boca de llenado. Use agua si es necesario (y reemplácela con el refrigerante adecuado lo antes posible).
10. Reemplace la tapa del radiador y apriétela por completo. Puede empezar a conducir de nuevo cuando la señal de advertencia de temperatura alta del refrigerante no se encienda.
11. Lleve el sistema con su distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que lo revise.

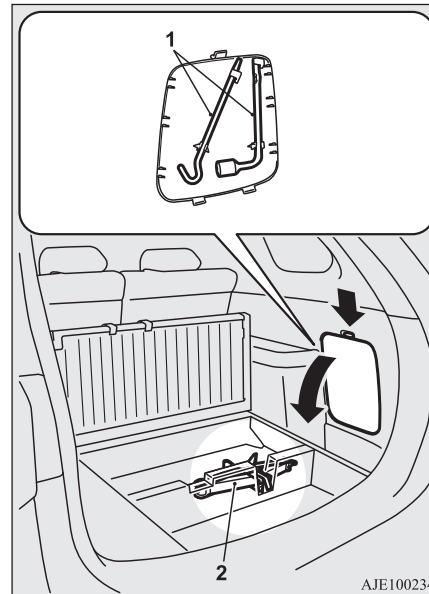
Gato y herramientas

N00836601406

Almacenamiento

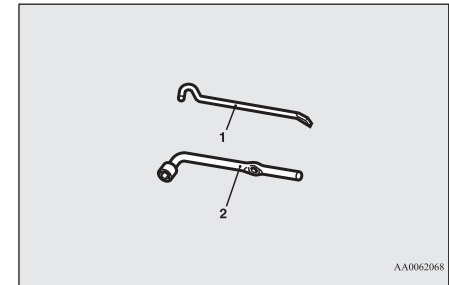
Las herramientas se guardan en la parte posterior de la tapa del acabado interior en el área de carga.

El gato está guardado en la caja del piso para equipaje.



- 1- Herramientas
- 2- Gato

Herramientas



- 1- Barra
- 2- Llave de tuercas de la rueda

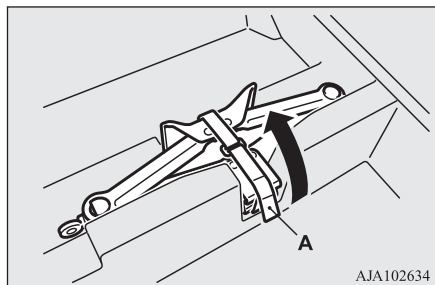
8

Extracción y almacenamiento del gato

Para retirar

1. Levante la placa del piso para equipaje. Consulte “Caja del piso para equipaje” en la página 5-252.

2. Retire la banda (A) y saque el gato.



8

Almacenamiento

Realice los mismos pasos para la extracción pero en orden inverso.

Kit de reparación de neumáticos

N00800401025

El kit de reparación de neumáticos se puede utilizar para reparar temporalmente una pinchadura menor en el área de la banda de rodadura causada por un clavo, un tornillo o un objeto similar. Por lo tanto, no se proporciona una llanta de refacción.

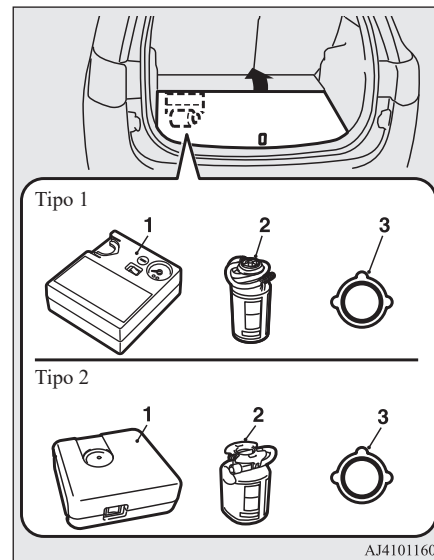
⚠ ADVERTENCIA

- Es posible que el kit de reparación de neumáticos no selle permanentemente un neumático perforado. Lleve a reparar el neumático lo antes posible.
- El uso del kit de reparación de neumáticos puede dañar la rueda o el sensor de presión de inflado de neumáticos. Un distribuidor autorizado Mitsubishi EV debe inspeccionar y reparar el vehículo inmediatamente después de utilizar el kit de reparación de neumáticos.
- Utilice solo el kit de reparación de neumáticos original de Mitsubishi Motors. El sellador de otros kits de reparación puede no sellar lo suficiente la pinchadura del neumático.

Almacenamiento del kit de reparación de neumáticos

N00800501055

El kit de reparación de neumáticos se almacena debajo del piso para equipaje del área de carga.



Kit de reparación de neumáticos que consta de 1 a 3 elementos.

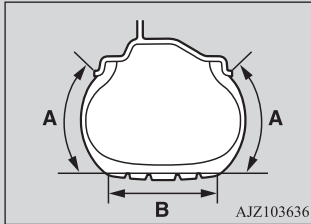
- 1- Compresor de neumáticos
- 2- Botella con sellador de neumáticos
- 3- Adhesivo de restricción de velocidad

Cómo utilizar el kit de reparación de neumáticos

N00800601069

⚠️ ADVERTENCIA

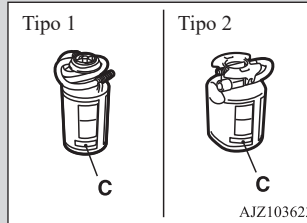
- Nunca utilice el kit de reparación de neumáticos en ninguna de las situaciones indicadas a continuación. No se puede reparar el neumático con el kit de reparación de neumáticos. Si ocurre alguna de estas situaciones, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
- Se poncha más de un neumático.
- El agujero de la ponchadura tiene una longitud o anchura de 4 mm o superior.
- El neumático tiene una ponchadura en la pared lateral (A), no en la banda de rodadura (B).



- Se ha conducido el vehículo con el neumático casi completamente desinflado.
- El neumático se ha desprendido completamente de la llanta y se ha salido de la rueda.
- La rueda está dañada.

⚠️ ADVERTENCIA

- Hay un bulto, corte o rotura en el neumático.
- La fecha de caducidad del sellador de neumáticos ya se venció. (La fecha de caducidad aparece en la etiqueta de la botella (C).)



- La temperatura ambiente es inferior a -40 °C o superior a 60 °C.
- El sellador de neumáticos puede causar daños a la salud si se ingiere. Si lo traga accidentalmente, beba tanta agua como pueda e inmediatamente busque atención médica.
- Si el sellador de neumáticos entra en los ojos o en la piel, enjuague con mucha agua. Si todavía siente molestias, busque atención médica.
- Consulte a un médico inmediatamente si tiene alguna reacción alérgica.
- No permita que los niños toquen el sellador de neumáticos.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Si la carrocería del vehículo está contaminada por el sellador de neumáticos, límpiela inmediatamente con un paño húmedo.
- Lave inmediatamente la ropa que esté contaminada con sellador de neumáticos. Es posible que el sellador de neumáticos no se pueda quitar de la ropa.

📖 NOTA

- No extraiga el objeto, como un clavo o un tornillo, que penetre el neumático perforado.
- Mueva el vehículo de forma que la válvula del neumático quede alejada del punto donde el neumático toca el suelo. Si la válvula está cerca del punto donde el neumático toca el suelo, es posible que el sellador no entre fácilmente en el neumático.
- Revise con regularidad la fecha de caducidad del sellador de neumáticos y asegúrese de comprar uno nuevo en un distribuidor autorizado Mitsubishi EV antes de la fecha de caducidad.

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro, llano y nivelado.
2. Accione con firmeza el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (Estacionamiento) y detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

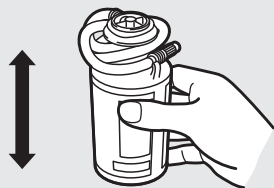
4. Encienda las luces de advertencia y coloque una señal de advertencia, como un triángulo de advertencia o una luz intermitente, a una distancia adecuada del vehículo y pida a todos los pasajeros que salgan del vehículo.
5. Saque el kit de reparación de neumáticos. Asegúrese de que el interruptor del compresor está en OFF (Apagado).
6. Agite bien la botella con sellador de neumáticos.

NOTA

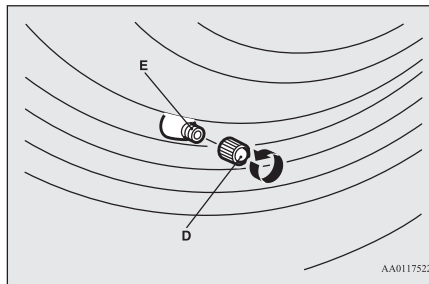
- En condiciones frías (cuando la temperatura ambiente es de 0 °C o inferior), el espesamiento del sellador de neumáticos puede dificultar la extracción de este de la botella. Caliente la botella con sus manos dentro del vehículo.

7. Quite la tapa de la válvula (D) de la válvula del neumático (E).

Ejemplo tipo 1



AA0117519

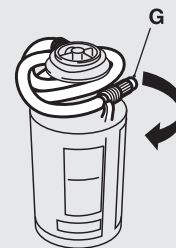


AA0117522

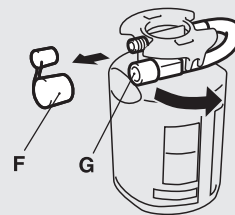
8. En los vehículos con kit de reparación de neumáticos tipo 2, retire la tapa de goma (F) del extremo libre de la manguera de la botella.

Desenrolle la manguera de la botella (G) alrededor de la botella de sellador.

Tipo 1

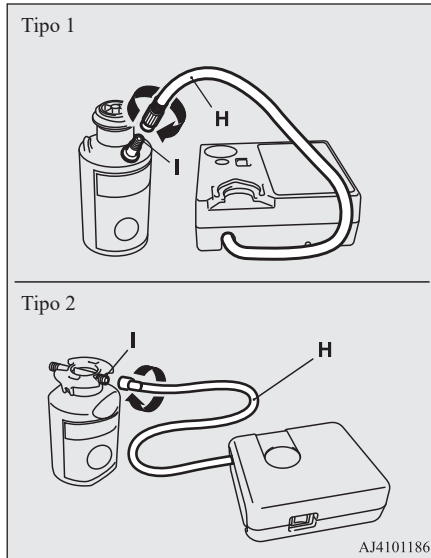


Tipo 2

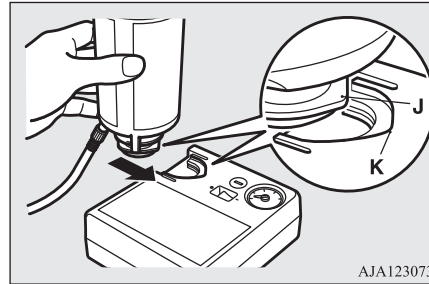


AJ4101173

9. Extraiga la manguera del compresor (H) del compresor y fijela firmemente a la válvula (I) de la botella al girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede ajustada.



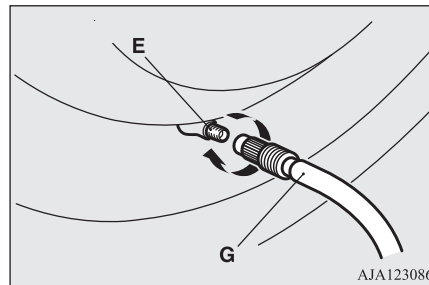
10. En los vehículos con kit de reparación de neumáticos tipo 1, coloque la botella en el compresor.



NOTA

- Al instalar la botella, alinee la proyección (J) de la botella con la hendidura (K) del compresor.

11. Asegure bien la manguera de la botella (G) a la válvula del neumático (E).



PRECAUCIÓN

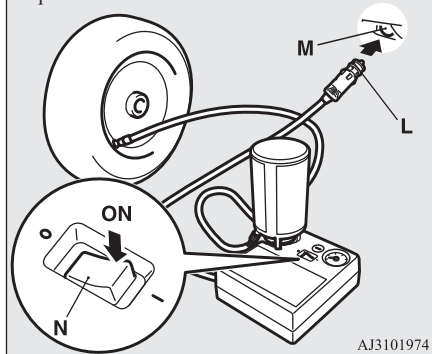
- Si la manguera de la botella no está bien fijada, el sellador del neumático saldrá de la válvula del neumático y es posible que el neumático no se infle a la presión especificada.

12. Extraiga el cable de alimentación del compresor (L), inserte el enchufe del cable en la toma de corriente de 12 V (M) y, a continuación, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de alimentación en ACC. (Consulte “Toma de corriente de 12 V” en la página 5-235).

Encienda el interruptor del compresor (N), inyecte todo el sellador del neumático e infle el neumático a la presión especificada. (Consulte “Niveles de presión de inflado de los neumáticos” en la página 9-18).

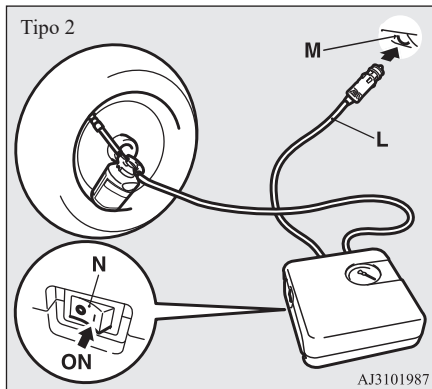
Si hay un espacio entre el neumático y la rueda, empuje la zona de la banda de rodadura hacia el centro de la rueda para cerrarla antes de ejecutar el compresor.

Tipo 1



AJ3101974

Tipo 2



AJ3101987

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque la mano o los dedos entre el neumático y la rueda mientras infla el neumático. La mano o los dedos se pueden quedar atorados entre el neumático y la rueda.

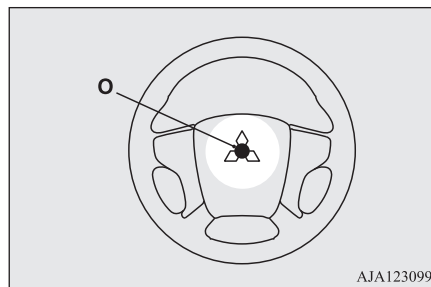
⚠ PRECAUCIÓN

- El compresor suministrado está diseñado solo para inflar los neumáticos de su vehículo.
- El compresor está diseñado para funcionar en la alimentación eléctrica de 12 V de un vehículo. No lo conecte a ninguna otra fuente de alimentación.
- El compresor no es resistente al agua. Si lo usa bajo la lluvia, asegúrese de que el agua no entre en él.
- Cualquier arena o polvo aspirado en el compresor podría hacer que este se descomponga. No coloque el compresor directamente sobre una superficie arenosa o polvorienta cuando lo utilice.
- No desmonte ni modifique el compresor. Además, no someta el manómetro de aire a impactos. Se podría dañar.

📖 NOTA

- En los vehículos con kit de reparación de neumáticos tipo 2, tenga cuidado de no voltear la botella de sellador de neumáticos.

13. Coloque el adhesivo de restricción de velocidad (O) en la marca de tres diamantes del volante.



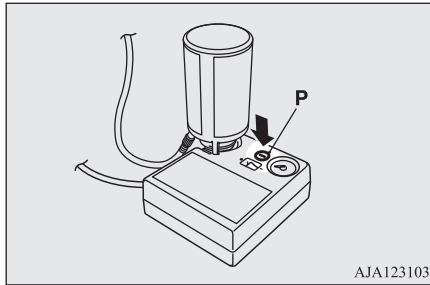
AJA123099

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque el adhesivo en ningún otro lugar que no sea la posición especificada en la almohadilla del volante. Colocar el adhesivo en la posición incorrecta podría impedir que la bolsa de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS) se despliegue de forma correcta.

14. Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos con referencia al manómetro de aire del compresor.

En los vehículos con kit de reparación de neumáticos tipo 1, si infla el neumático en exceso, libere el aire al presionar el interruptor de liberación de presión (P) del compresor.



⚠ PRECAUCIÓN

- La superficie del compresor se calentará mientras el compresor esté en funcionamiento. No mantenga el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos. Después de utilizar el compresor, espere a que el compresor se enfríe antes de usarlo de nuevo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el compresor se vuelve lento o se calienta durante el funcionamiento, es porque se está sobrecalentado. Coloque inmediatamente el interruptor en la posición OFF (Apagado) y deje que el compresor se enfríe durante al menos 30 minutos.
- En los vehículos con kit de reparación de neumáticos tipo 1, no presione el interruptor de liberación de presión (P) mientras se inyecta el sellador, ya que el sellador puede gotear del compresor.

📖 NOTA

- Si la presión de los neumáticos no sube al nivel especificado en 10 minutos, el neumático puede estar tan dañado que el sellador de neumáticos no se puede utilizar para reparaciones de emergencia. No conduzca el vehículo. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

15. Apague el interruptor del compresor y extraiga el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de 12 V.

📖 NOTA

- En este punto, el agujero de la ponchadura aún no está sellado. El aire se continuará filtrando a través del agujero de ponchadura hasta que se complete el procedimiento de reparación de emergencia (mediante el paso 17 o 18 de estas instrucciones).

16. Cuando haya inflado el neumático a la presión especificada, guarde el compresor y la botella en el vehículo y comience a conducir el vehículo enseguida para que el sellador de neumáticos se pueda extender de manera uniforme en el neumático. Conduzca con mucho cuidado. No exceda una velocidad de 80 km/h. Observe los límites de velocidad locales.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si detecta alguna anomalía mientras conduce, detenga el vehículo y póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV. De lo contrario, la presión de los neumáticos puede disminuir antes de que se complete el procedimiento de reparación de emergencia, lo que hace que el vehículo sea inseguro para conducirlo.

17. Después de conducir durante 10 minutos o 5 km (3 millas), estacione el vehículo en un lugar seguro. Retire el compresor de aire de la posición de anclado. Compruebe la presión de los neumáticos con el manómetro del compresor. Si la presión de los neumáticos no ha disminuido, entonces se completó el procedimiento de reparación de emergencia. Continúe con el paso 19.

Si la presión del neumático es insuficiente, infle de nuevo el neumático a la presión especificada y conduzca el vehículo con cuidado sin superar una velocidad de 80 km/h.

Antes de conducir, asegúrese de que el compresor esté guardado.

PRECAUCIÓN

- Si la presión del neumático es inferior a la presión mínima permitida (18 psi {130 kPa}), el neumático no puede repararse de forma correcta con el sellador del neumático. No siga conduciendo el vehículo. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

18. Después de conducir 10 minutos o 5 km (3 millas), compruebe la presión de los neumáticos con el manómetro del compresor. Si la presión de los neumáticos no ha disminuido, entonces se completó el procedimiento de reparación de emergencia. Antes de conducir, asegúrese de que el compresor esté guardado. No debe exceder una velocidad de 80 km/h. Observe los límites de velocidad locales.

NOTA

- Si la presión del neumático ha descendido por debajo del nivel especificado al final del procedimiento de reparación, no siga conduciendo el vehículo. Póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

NOTA

- En condiciones de climas fríos (cuando la temperatura ambiente es de 0 °C o inferior), el tiempo y la distancia de conducción necesarios hasta que finalice la reparación pueden llegar a ser más largos que en condiciones más cálidas, y la presión de los neumáticos puede descender por debajo del nivel especificado, incluso después de haber inflado el neumático por segunda vez y haber conducido el vehículo posteriormente. Si esto sucede, infle el neumático a la presión especificada una vez más, conduzca durante aproximadamente 10 minutos o 5 km (3 millas) y, posteriormente, revise de nuevo la presión del neumático. Si la presión de los neumáticos ha vuelto a descender por debajo del nivel especificado, deje de conducir el vehículo y póngase en contacto con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV.

19. Conduzca inmediatamente con mucho cuidado hacia un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que reparen/reemplacen los neumáticos.

NOTA

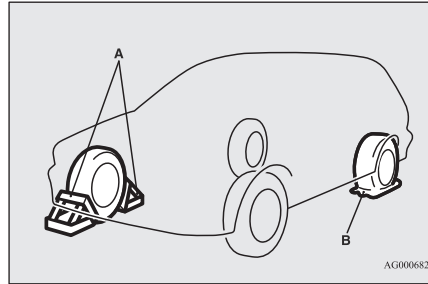
- Entregue la botella con sellador vacía a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV o deséchela de acuerdo con las normas para la eliminación de residuos químicos.
- Para comprar una nueva botella con sellador de neumáticos, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

Cómo cambiar un neumático

N00836901874

Antes de cambiar un neumático, primero detenga su vehículo en un lugar seguro y llano.

1. Estacione el vehículo en un terreno nivelado y estable.
2. Accione con firmeza el freno de estacionamiento.
3. Coloque la palanca de cambios en la posición "P" (Estacionamiento) y detenga el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
4. Encienda las luces de advertencia y coloque una señal de advertencia, como un triángulo de advertencia o una luz intermitente, a una distancia adecuada del vehículo y pida a todos los pasajeros que salgan del vehículo.
5. Para evitar que el vehículo ruede cuando se levante sobre el gato, coloque calzas o bloc (A) en el neumático que está diagonalmente opuesto al neumático (B) que cambiará.



AG0006822

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de colocar calzas o bloc al neumático correcto cuando levante el vehículo. Si el vehículo se mueve mientras está alzado, el gato se podría deslizar fuera de su posición, lo que podría provocar un accidente.

📖 NOTA

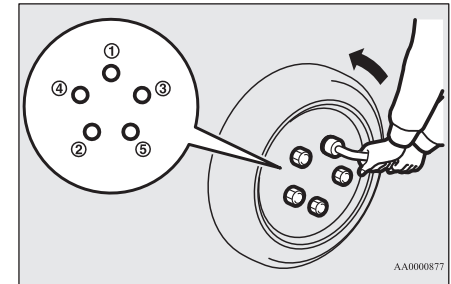
- Las calzas que se muestran en la ilustración no vienen con su vehículo. Se recomienda comprar calzas o bloc y mantenerlos en el vehículo para su uso en caso de ser necesario.
- Si no tiene calzas o bloc, utilice piedras u otros objetos que sean lo suficientemente grandes para mantener la rueda en posición.

6. Prepare el gato, la barra y la llave de tuercas de la rueda.
(Consulte "Gato y herramientas" en la página 8-7).

Cambiar un neumático

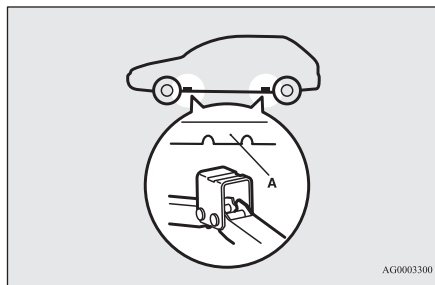
N00849801574

1. Afloje las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de la rueda. No extraiga todavía las tuercas de la rueda.

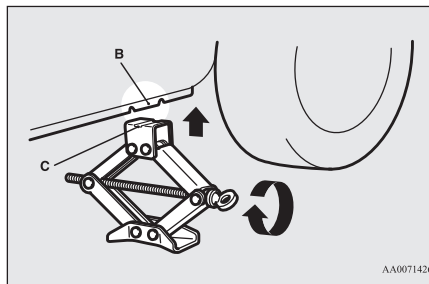


AA0000877

2. Coloque el gato debajo de uno de los puntos de elevación con gato (A) que se muestran en la ilustración. Utilice el punto de elevación con gato más cercano al neumático que desea cambiar.

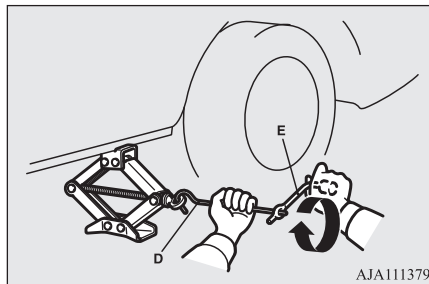


3. Gire el gato con la mano hasta que la parte de la orilla (B) encaje en la ranura (C) de la parte superior del gato.



4. Introduzca la barra (D) en la llave de tuercas de la rueda (E). Luego, coloque el extremo de la barra en el extremo del eje del gato, como se muestra en la ilustración.

Gire lentamente la llave de tuercas de la rueda hasta que el neumático se levante un poco de la superficie del suelo.



⚠ ADVERTENCIA

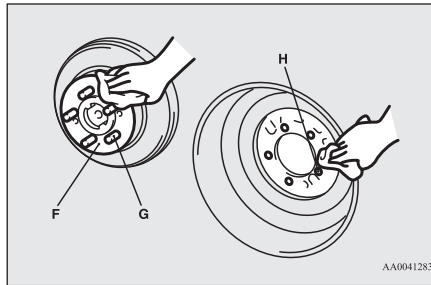
- Deje de levantar el vehículo en cuanto el neumático se levante del suelo. Es peligroso subir más el vehículo.
- No se coloque debajo del vehículo mientras use un gato.
- No golpee el vehículo levantado ni lo deje sobre el gato durante mucho tiempo. Ambas cosas son muy peligrosas.
- No utilice otro gato que no sea el que viene con su vehículo.
- El gato no se debe utilizar para ningún otro propósito que no sea para cambiar un neumático.
- Nadie debe estar en su vehículo cuando use el gato.
- No encienda el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables mientras su vehículo está sobre el gato.
- No gire la rueda levantada. Los neumáticos que todavía están en el suelo podrían girar y hacer que su vehículo se caiga del gato.

5. Desmonte las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de la rueda y, posteriormente, retírela.

⚠ PRECAUCIÓN

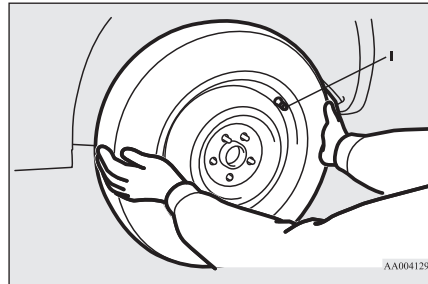
- Manipule la rueda con cuidado al cambiar el neumático para evitar rayar la superficie de la rueda.

6. Limpie el lodo, etc. de la superficie del buje (F), de los pernos del buje (G) o de los orificios de instalación (H) de la rueda y, posteriormente, coloque la llanta de refacción.

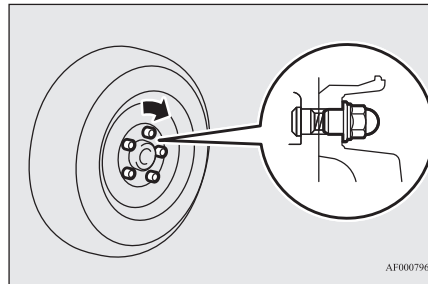


⚠️ ADVERTENCIA

- Coloque la rueda de refacción con el vástago de la válvula (I) hacia afuera. Si no puede ver el vástago de la válvula (I), entonces instaló la rueda hacia atrás. Manejar el vehículo con la rueda de refacción instalada hacia atrás puede causar daños en el vehículo y provocar un accidente.



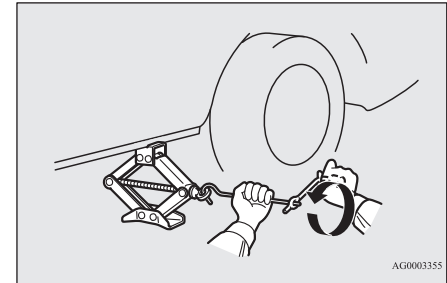
7. Gire las tuercas de la rueda en el sentido de las agujas del reloj con la mano para apretarlas primero. Apriete temporalmente las tuercas de la rueda con la mano hasta que las partes de las orillas de las tuercas hagan un ligero contacto con la rueda y esta no quede suelta.



⚠️ PRECAUCIÓN

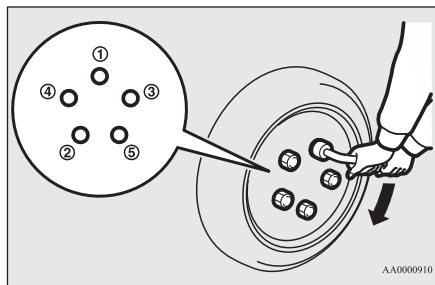
- Nunca aplique aceite a los pernos o a las tuercas de la rueda o estos se apretarán demasiado.

8. Baje el vehículo lentamente hasta que el neumático toque el suelo al girar la llave de tuercas de la rueda en sentido contrario a las agujas del reloj.



9. Apriete las tuercas en el orden que se muestra en la ilustración hasta que cada una se haya ajustado a la torsión que se indica a continuación.

65 a 80 ft-lb (88 a 108 N•m)



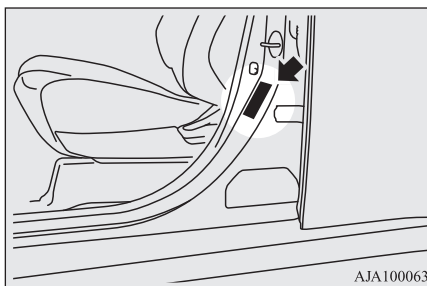
8

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca use el pie o una extensión de tubo para aplicar fuerza adicional a la llave de tuercas de la rueda cuando las apriete. Si lo hace, puede apretar demasiado las tuercas de la rueda y dañar la rueda, las tuercas de la rueda y los pernos del buje.

10. Baje el gato por completo y retírelo.

11. Compruebe la presión de inflado de los neumáticos. La presión recomendada de los neumáticos para su vehículo se indica en la placa de información de los neumáticos y de la carga que se encuentra en el umbral de la puerta del conductor, como se muestra en la ilustración. Consulte “Niveles de presión de inflado de los neumáticos” en la página 9-18.



⚠ PRECAUCIÓN

- Conducir con un neumático mal inflado puede causar un accidente. Si no tiene más remedio que conducir con un neumático poco inflado, mantenga una velocidad baja y evite, si es posible, conducir o frenar repentinamente. Infle el neumático a la presión correcta tan pronto como sea posible. Consulte “Niveles de presión de inflado de los neumáticos” en la página 9-18.

⚠ PRECAUCIÓN

- Después de cambiar el neumático y conducir el vehículo aproximadamente durante 1000 km (620 millas), vuelva a apretar las tuercas de las ruedas para asegurarse de que no se han aflojado.
- Si el volante vibra al conducir después de cambiar el neumático, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el balanceo del neumático.
- No coloque diferentes tipos de neumáticos a la vez ni use un tamaño diferente al indicado. Esto causaría un desgaste prematuro y un mal manejo.

Almacenamiento del gato, la barra y la llave de tuercas de la rueda

N00850001185

Invierta el procedimiento de extracción al momento de almacenar el gato, la barra y la llave de tuercas de la rueda. Consulte “Gato y herramientas” en la página 8-7.

Arrastre

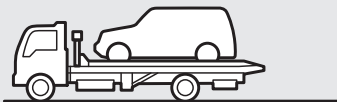
N00837002013

Si es necesario realizar un arrastre a su vehículo

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV o con un servicio comercial de grúas.

Transporte el vehículo en un camión de plataforma plana o remolque el vehículo con todas las ruedas levantadas del suelo.

Tipo de plataforma plana



Tipo de plataforma



AJM100562

En los siguientes casos, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV y transporte el vehículo con todas las ruedas en un carro.

- El indicador de listo se ilumina, pero el vehículo no se mueve o se produce un ruido extraño.
- Se enciende una luz de advertencia en el medidor.
- La inspección de la parte inferior del vehículo revela que hay fugas de aceite u otro líquido.
- La carrocería del vehículo está gravemente dañada o deformada debido a un accidente.

Si una rueda se queda atascada en una zanja, no intente remolcar el vehículo.

Póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV o con un servicio comercial de grúas para obtener ayuda.

Es posible que existan normas locales relacionadas con el arrastre en su área. Obedezca las normas de la zona donde conduce su vehículo.

PRECAUCIÓN

- Nunca intente remolcar el vehículo mediante el uso de otro vehículo con una cuerda.
- Si la transmisión o la suspensión tiene algún problema, no remolque el vehículo con las ruedas traseras o delanteras colocadas sobre una plataforma rodante.

Arrastre del vehículo con una grúa

ADVERTENCIA

- Nunca se coloque debajo de su vehículo después de que una grúa lo haya levantado.
- Nunca se quede dentro del vehículo al que se le realizará un arrastre.

⚠️ ADVERTENCIA

- **Nunca remolque el vehículo con las ruedas delanteras o traseras en el suelo. Esto puede causar daños a los motores eléctricos y al transeje.**

Arrastre con todas las
ruedas en el suelo



Arrastre con todas las
ruedas delanteras en
el suelo



Arrastre con todas las
ruedas traseras en el
suelo



AJM100911

⚠️ PRECAUCIÓN

- **Nunca remolque el vehículo con un camión con eslinga. Hacer esto puede dañar la defensa o la carrocería del vehículo.**

Arrastre con un
camión con eslinga



AJZ100332

Funcionamiento en condiciones de conducción adversas

N00837201803

Si su vehículo se atasca en la arena, el lodo o la nieve

Si su vehículo se queda atascado en la nieve, la arena o el lodo, a menudo se puede mover con un movimiento oscilante. Mueva su vehículo hacia atrás y hacia adelante para liberarlo.

No gire las ruedas. Los esfuerzos constantes para liberar un vehículo atascado pueden causar fallas en la transmisión.

Si su vehículo sigue atascado después de varios intentos oscilantes, llame a un servicio comercial de grúas.

⚠️ ADVERTENCIA

- **Cuando intente sacar su vehículo de una posición atascada, asegúrese de que no haya personas cerca. El movimiento oscilante puede hacer que su vehículo se balancee de repente hacia adelante o hacia atrás, lo que podría lesionar a cualquier persona que se encuentre cerca.**

En carreteras mojadas

⚠️ PRECAUCIÓN

- **No conduzca por una carretera inundada. Si conduce por una carretera inundada, no solo se detendrá el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, sino que también se puede producir una falla, como fugas eléctricas o cortocircuitos.**

Si inevitablemente tuvo que conducir por una carretera inundada y el vehículo estaba expuesto al agua, asegúrese de que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV inspeccione su vehículo.

PRECAUCIÓN

- Al conducir bajo la lluvia, en carreteras cubiertas de agua o en un lavado de autos, el agua puede penetrar en los discos de freno y hacer que fallen temporalmente. En tales casos, pise ligeramente el pedal del freno para ver si funcionan de forma correcta. Si no funcionan, presione el pedal ligeramente varias veces mientras conduce para secar las balatas del freno o los forros del freno y luego revíselos de nuevo.
- Al conducir bajo la lluvia, se puede formar una capa de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera (hidroplaneo). Esto afloja el agarre de los neumáticos en la carretera, lo que dificulta la conducción o el frenado correcto. Al conducir en una carretera mojada, realice lo siguiente:
 - Conduzca su vehículo a una velocidad segura.
 - No conduzca con neumáticos desgastados.
 - Mantenga siempre los neumáticos a los niveles de presión de inflado correctos.

En carreteras nevadas o heladas

- Cuando conduzca en una carretera cubierta de nieve o hielo, use neumáticos de nieve. Las cadenas para neumáticos no se pueden utilizar en su vehículo. Puede haber normas estatales o locales sobre el uso de neumáticos de nieve. Consulte siempre las normas en su área local antes de usarlos. Consulte “Neumáticos para nieve” en la página 9-22 y “Cadenas para neumáticos” en la página 9-23.
- Conduzca despacio. No arranque ni se detenga repentinamente, no haga giros bruscos ni frene de golpe.
- Permita una distancia adicional entre su vehículo y el vehículo delante de usted y evite los frenados repentinos.
- Si se produce un derrape al pisar el pedal del acelerador, retire el pie del pedal. Gire suavemente en la dirección del derrape.
- Su vehículo está equipado con un sistema de frenado antibloqueo (ABS). Mantenga pisado el pedal del freno con fuerza. No bombee el pedal del freno, ya que esto puede reducir el rendimiento de frenado.
- Después de estacionar en carreteras nevadas o heladas, puede ser difícil mover su vehículo debido a que el freno está congelado. Pise poco a poco el pedal del acelerador para mover el vehículo cuando sea seguro hacerlo.

PRECAUCIÓN

- No pise el pedal del acelerador rápido. El vehículo se podría empezar a mover cuando se libere del hielo, lo que podría ocasionar en un accidente.

En un camino de piedra o irregulares

- Conduzca lo más lento posible cuando conduzca en carreteras de piedra, irregulares o con baches.

PRECAUCIÓN

- Conducir en carreteras de piedra, irregulares o con baches puede dañar los neumáticos y las ruedas. Las ruedas con neumáticos de perfil bajo o con neumáticos poco inflados corren un riesgo especial de sufrir daños.

Sistema de cierre de la bomba de combustible

N00860600057

ADVERTENCIA

- Antes de intentar encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables después de una colisión, inspeccione siempre el suelo debajo del vehículo en busca de fugas de combustible. Si detecta una fuga de combustible o un olor a combustible, no vuelva a encender el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- Mitsubishi Motors recomienda que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV inspeccione su vehículo después de cualquier colisión.

8

En caso de que una colisión que provoque el despliegue de la bolsa de aire de la parte delantera, el sistema de cierre de la bomba de combustible se activará para detener el suministro de combustible al motor.

Cuidado y mantenimiento del vehículo

Precauciones al realizar tareas de servicio	9-2
Catalizador	9-3
Cofre del motor	9-4
Vista del compartimiento del motor	9-6
Aceite del motor y filtro de aceite	9-6
Refrigerante del motor/refrigerante del sistema de vehículos	
eléctricos híbridos enchufables	9-9
Filtro del purificador de aire	9-10
Líquido del motor delantero	9-11
Líquido del transeje	9-11
Líquido lavaparabrisas	9-11
Líquido de frenos	9-12
Batería de arranque de 12 V	9-13
Neumáticos	9-13
Holgura del pedal del freno	9-23
Plumillas del limpiaparabrisas	9-23
Mantenimiento del sistema de control de emisiones	9-24
Mantenimiento general	9-25
Para clima frío y nieve	9-27
Conexiones de fusible	9-27
Fusibles	9-27
Reemplazo de los focos	9-35
Precauciones para el cuidado del vehículo	9-44
Limpieza del interior del vehículo	9-45
Limpieza del exterior del vehículo	9-46

Precauciones al realizar tareas de servicio

N00937301629

Cuidar de su vehículo de manera regular mantendrá su valor y apariencia durante el mayor tiempo posible.

Este vehículo es un vehículo eléctrico híbrido enchufable y cuenta con muchos componentes de alto voltaje.

Consulte “Componentes de alto voltaje” en la página 3-39.

9

Puede realizar algunos de los trabajos de mantenimiento usted mismo, y el resto debe realizarlo un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

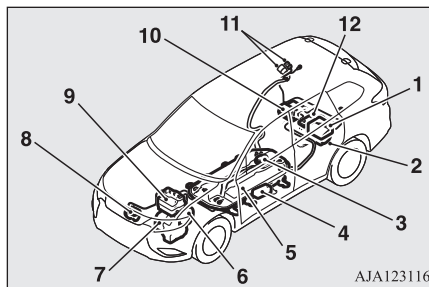
Si detecta una falla u otro problema, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que lo arregle.

Esta sección describe las inspecciones de mantenimiento que puede hacer usted mismo, si así lo desea. Siga las instrucciones y precauciones indicadas para cada caso.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca toque, quite ni desmonte los componentes de alta tensión, incluidos los cables de alta tensión de color naranja y sus conectores. Si lo hace, puede provocar un incendio, daños materiales, electrocución y lesiones graves o la muerte. Estos componentes se fijan con una etiqueta que indica las precauciones de manipulación. Siga las instrucciones de la etiqueta. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para cualquier mantenimiento necesario.**

Los componentes de alta tensión y el cableado se encuentran como se muestra en la figura a continuación.



- 1- Convertidor de DC-DC/cargador a bordo
- 2- Motor trasero
- 3- Enchufe de servicio
- 4- Calefactor eléctrico

- 5- Batería de iones de litio de la unidad principal
- 6- Motor delantero
- 7- Generador
- 8- Compresor de aire acondicionado
- 9- Unidad de accionamiento eléctrico (PDU)
- 10- Unidad de control del motor eléctrico trasero (MCU)
- 11- Puerto de carga normal/Puerto de carga rápida (si está incluido)
- 12- Alimentación eléctrica de 120 V CA (si está incluida)

⚠ ADVERTENCIA

- **Cuando efectúe el mantenimiento del vehículo, asegúrese de que el modo de funcionamiento del interruptor de encendido esté en OFF (Apagado) y que el cable de carga esté desconectado. Si no lo hace, podría producirse una descarga eléctrica.**
- **Cuando revise o le dé mantenimiento al interior del compartimiento del motor, asegúrese de que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables esté parado y haya podido enfriarse.**
- **Si necesita trabajar en el compartimiento del motor con el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables en funcionamiento, tenga especial cuidado de que su ropa, cabello, etc. no quede atrapado en los ventiladores de enfriamiento, correas de transmisión u otras partes móviles.**

Catalizador

N00937401460

El catalizador requiere solo combustible sin plomo. La gasolina con plomo arruinará la eficacia del control de emisiones del catalizador.

Normalmente, el catalizador no requiere mantenimiento. Sin embargo, es importante siempre mantener el motor en buen estado para asegurar el funcionamiento adecuado del catalizador.

PRECAUCIÓN

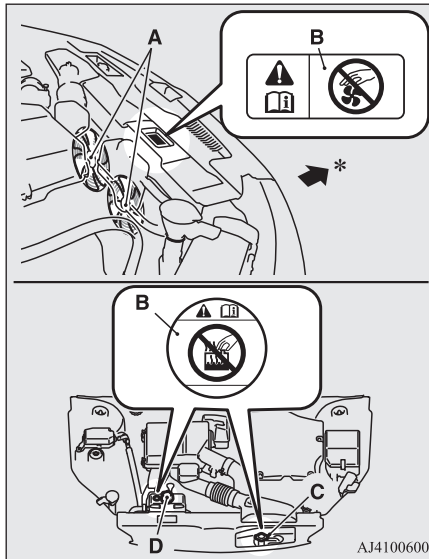
- Pueden ocurrir daños en el catalizador si su vehículo no se mantiene en las condiciones de funcionamiento adecuadas. Si el motor presenta anomalías o fallas, o si el rendimiento de su vehículo se ve afectado, llévalo a revisar de inmediato. Poner su vehículo en funcionamiento cuando está sobrecalentado puede causar daños al catalizador y al vehículo.

ADVERTENCIA

- No estacione ni ponga en funcionamiento su vehículo en áreas donde haya material inflamable como hierba u hojas secas que puedan entrar en contacto con el escape caliente, ya que puede producirse un incendio.
- No coloque pintura base en el catalizador.

ADVERTENCIA

- Luego de realizar las tareas de mantenimiento, asegúrese de que no hayan quedado herramientas ni trapos en el compartimiento del motor. Si se dejan ahí, podrían causar daños o un incendio en el vehículo.
- Los ventiladores de enfriamiento se pueden encender automáticamente incluso si el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables no está funcionando. Ponga el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en OFF (Apagado) para estar seguro mientras trabaja en el compartimiento del motor.
- No fume ni permita llamas abiertas alrededor del combustible o de la batería de arranque de 12 V. Los gases son inflamables.
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje alrededor de la batería de arranque de 12 V. Contiene ácido sulfúrico, que es venenoso y corrosivo.
- No se coloque debajo del vehículo mientras esté apoyado en un gato. Utilice siempre gatos estabilizadores para automóviles debidamente calificados.
- Una manipulación incorrecta de los componentes y materiales de su vehículo puede ocasionarle lesiones. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV si tiene preguntas.



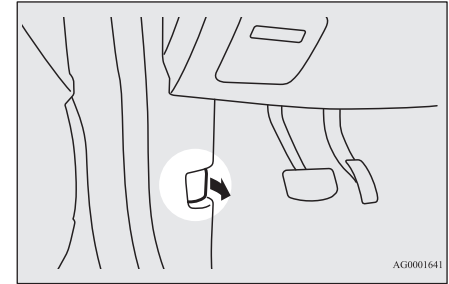
- A- Ventiladores de enfriamiento
 - B- Etiqueta de precaución
 - C- Tapa del radiador
 - D- Tapa del tanque de reserva para el enfriamiento del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables
- *: Parte delantera del vehículo

Para reducir la posibilidad de daño al catalizador:

- Utilice SOLO GASOLINA SIN PLOMO del tipo recomendado en la “Selección de combustible”.
- No conduzca con un nivel de combustible extremadamente bajo. Quedarse sin combustible podría dañar el catalizador.
- No intente arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables al empujar o arrastrar el vehículo. Si la batería de arranque de 12 V no tiene mucha carga o se agota, utilice cables de puente para arrancar correctamente el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.
- No mantenga el motor al ralentí mientras tenga cables para bujías desconectados o faltantes, como cuando se realiza el análisis de diagnóstico.
- No mantenga el motor en ralentí durante mucho tiempo al utilizar el interruptor del modo de carga de la batería si está en ralentí o si es evidente que está funcionando mal.
- Para evitar que el catalizador se dañe debido a un gas no quemado, no ponga en marcha el motor cuando apague el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.

- Detenga el vehículo si cree que el rendimiento es notablemente bajo o si el motor tiene una falla, por ejemplo, con el encendido, etc. Si no puede detenerse inmediatamente, baje la velocidad y conduzca solo durante un corto tiempo. Lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que lo revise lo antes posible.
- En situaciones inusuales que tengan que ver con problemas graves del motor, un olor a quemado podría indicar un calentamiento anormal y severo del catalizador. Si esto ocurre, deténgase en un lugar seguro, apague el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y deje que el vehículo se enfríe. Una vez que el motor esté frío, lleve de inmediato su vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para su servicio.

Jale la palanca hacia usted para liberar el enganche del cofre del motor.



ADVERTENCIA

- Nunca utilice la palanca de apertura para desenganchar el cofre del motor mientras el vehículo esté en movimiento.
- No conduzca su vehículo a menos que el cofre del motor esté bloqueado.

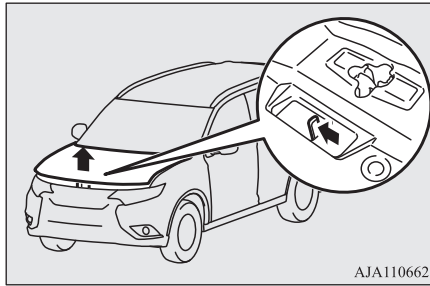
Cofre del motor

N00937501621

Para abrir

Utilice la palanca de apertura del cofre del motor (ubicada debajo del tablero de instrumentos cerca de la puerta del conductor) para desbloquearlo.

Suelte la palanca y levante el cofre del motor.

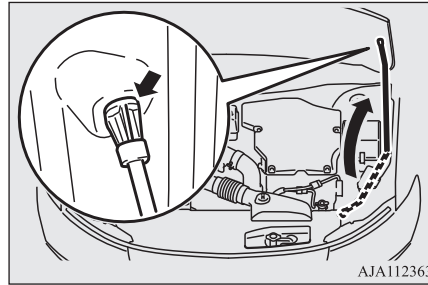


AJA110662

NOTA

- Para evitar daños al cofre del motor y a los limpiaparabrisas, asegúrese de que estos se encuentren en posición de reposo cuando abra el cofre del motor.

Sostenga el cofre del motor con la barra de apoyo. Introduzca la barra de apoyo firmemente en la ranura que se encuentra señalada con una flecha debajo del cofre.



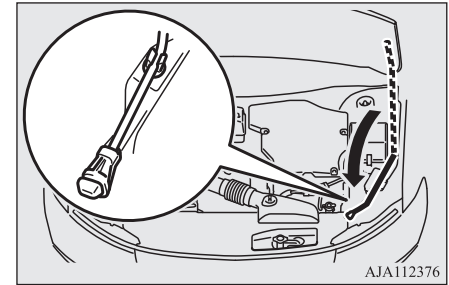
AJA112363

PRECAUCIÓN

- Introduzca siempre la barra de apoyo en la ranura hecha específicamente para eso. Sostener el cofre del motor desde cualquier otro lado puede hacer que la barra de apoyo se resbale, lo que puede causar un accidente.
- La barra de apoyo se puede desenganchar si un viento fuerte levanta el cofre.

Para cerrar

Desenganche la barra del cofre del motor y vuelva a colocarla en su soporte.



AJA112376

Baje lentamente el cofre del motor aproximadamente 20 cm, y luego déjelo caer sobre su propio peso.

PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado de no atraparse los dedos o manos al cerrar el cofre del motor.
- Asegúrese de que el cofre del motor está firmemente cerrado antes de conducir. Si conduce sin que el cofre del motor esté bien cerrado, podría abrirse durante la conducción.

NOTA

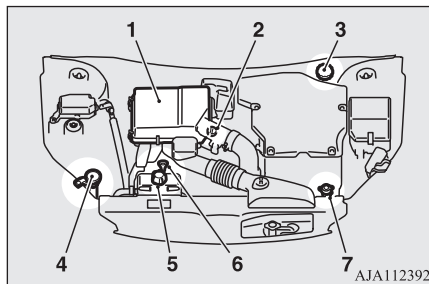
- Si con esto el cofre del motor no se cierra adecuadamente, suéltelo otra vez desde una altura levemente mayor.
- No presione con demasiada fuerza el cofre del motor. Según la fuerza con la que lo presione, podría causar una abolladura en la carrocería del vehículo.
- Si conduce con el cofre del motor abierto, aparecerá una pantalla de advertencia en el visualizador de información de la pantalla de información múltiple.



CLOSE HOOD

Vista del compartimiento del motor

N00937601778



AJA112392

- 1- Filtro del purificador de aire
- 2- Tapa del aceite del motor
- 3- Depósito de líquido de frenos
- 4- Depósito del líquido lavaparabrisas
- 5- Depósito de refrigerante del sistema de vehículos eléctricos enchufables
- 6- Varilla de nivel de aceite del motor
- 7- Depósito del refrigerante del motor

Aceite del motor y filtro de aceite

N00937702079

Revisar y rellenar el aceite del motor

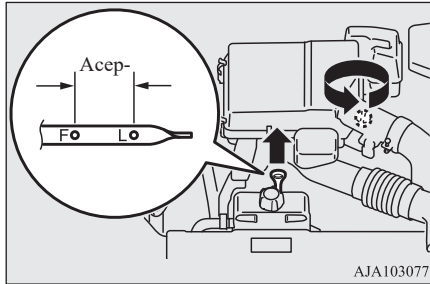
Es normal que un motor utilice aceite. Es posible que necesite agregar aceite entre los intervalos recomendados de cambio de aceite. Antes de arrancar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, revise el nivel de aceite del motor. Agregue aceite si fuera necesario.

Para controlar el nivel de aceite, saque la varilla, límpiela e introdúzcala al máximo con cuidado. Saque la varilla despacio directamente y revise el nivel de aceite mediante la verificación de la superficie superior de la varilla. El nivel de aceite no debe sobrepasar la línea de la varilla.

NOTA

- Si se dificulta verificar el nivel de aceite, limpie la varilla y vuelva a insertarla. Espere un momento y revise nuevamente el nivel de aceite mediante la verificación de la superficie superior de la varilla.

Si el nivel no alcanza la línea que marca la cantidad mínima de aceite requerido, quite la tapa de aceite de la cubierta de las válvulas del motor y llénelo dentro del rango “Aceptable”.



⚠️ PRECAUCIÓN

- Si lo llena en exceso podría causar la aireación del aceite y pérdida de la presión del aceite, lo que puede dañar el motor.

⚠️ ADVERTENCIA

- El aceite del motor usado es venenoso y puede dañar su piel. El contacto prolongado y repetido puede originar alteraciones cutáneas graves, incluidas la dermatitis y el cáncer. No permita que el aceite usado toque su piel y lávese minuciosamente luego de trabajar con él.
- Mantenga el aceite fuera del alcance de los niños.

📖 NOTA

- El consumo de aceite del motor se ve altamente influenciado por la carga útil, la velocidad del motor, etc.
- El aceite del motor se deteriorará rápidamente si somete al vehículo a condiciones severas (por ejemplo, conducción repetida en carreteras accidentadas, en regiones montañosas, en carreteras con muchas pendientes hacia arriba y hacia abajo). Como consecuencia, será necesario un cambio de aceite más anticipado según el programa en la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

Marca de identificación de aceite del motor

Mitsubishi Motors recomienda usar solo aceites del motor con el símbolo de certificación ILSAC en el frente del envase.

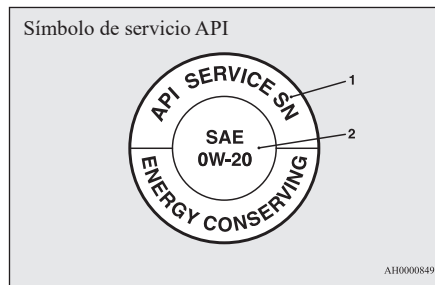
Símbolo de certificación ILSAC



Si no puede encontrar aceites con el símbolo de certificación ILSAC, utilice un aceite de clasificación API SN con la siguiente etiqueta.

Aceite del motor y filtro de aceite

Esta marca aparecerá en la parte superior del envase de aceite y le indicará dos cosas importantes sobre este.

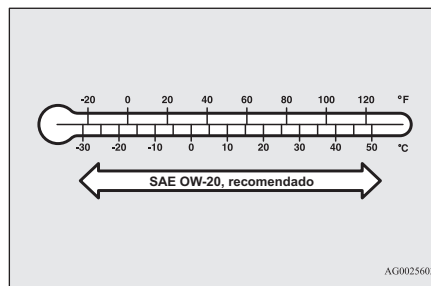


9

- 1- La parte superior indica la calidad del aceite.
- 2- La parte central indica la graduación SAE de la viscosidad del aceite.

Viscosidad recomendada de aceite del motor

Utilice aceite de motor con la viscosidad adecuada para las temperaturas exteriores de la zona por donde conducirá.



Se recomienda usar el aceite sintético de motor “Mitsubishi Motors Genuine 0W-20 Synthetic Engine Oil” para un rendimiento de combustible y un arranque en clima frío óptimos.

Si el aceite sintético de motor “Mitsubishi Motors Genuine 0W-20 Synthetic Engine Oil” no se encuentra disponible, se pueden utilizar aceites de graduación 5W-20 que muestren la certificación ILSAC.

Sin embargo, se debería usar el aceite sintético de motor “Mitsubishi Motors Genuine 0W-20 Synthetic Engine Oil” en el próximo cambio de aceite para mantener un rendimiento de combustible y un arranque en clima frío óptimos.

Reemplazar el filtro de aceite

El filtro de aceite debe reemplazarse al momento o en el kilometraje especificado en la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

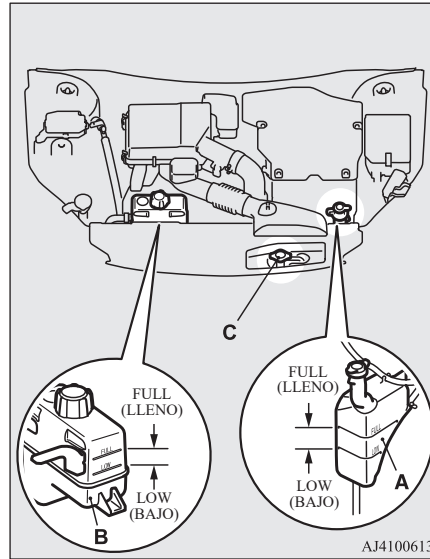
Utilice solamente repuestos de filtros de alta calidad en este vehículo. Las especificaciones del fabricante para los filtros de aceite “Mitsubishi Motors Genuine” requieren que el filtro pueda soportar una presión de 256 psi (1.8 MPa). El mejor repuesto de filtro es un filtro de aceite “Mitsubishi Motors Genuine”. Siga las instrucciones de instalación impresas en el filtro.

Refrigerante del motor/ refrigerante del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables

N00937801666

Revisar el nivel del refrigerante

El depósito del refrigerante del motor (A) y el depósito del refrigerante del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables (B) le permiten ver rápidamente cuándo necesita agregar refrigerante. Cuando el motor y el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables están fríos, el nivel del refrigerante en el depósito debe estar entre las marcas FULL y LOW (lleno y bajo). Por lo general, el radiador permanece lleno, por lo que no hay razón para extraer la tapa del radiador (C), excepto cuando se revisa el punto de congelación del refrigerante o se reemplaza el refrigerante anticongelante.



AJ4100613

Añadir refrigerante

Utilice el refrigerante de larga duración premium “Mitsubishi Motors Genuine Super Long Life Coolant Premium” o un equivalente*.

*: Refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, aminos, nitratos ni boratos con tecnología ácida orgánica híbrida de larga duración

El refrigerante “Mitsubishi Motors Genuine Coolant” ofrece una excelente protección contra la corrosión y la formación de óxido en todos los metales, incluso en aluminio, y previene obstrucciones en algunas partes del motor.

Si necesita agregar refrigerante con frecuencia, o si el nivel del depósito no baja cuando el motor y el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se enfrían, el sistema de enfriamiento debe someterse a una prueba de presión para detectar fugas. Lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para realizar la prueba.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice un anticongelante a base de alcohol o metanol ni cualquier refrigerante del motor mezclado con anticongelante a base de alcohol o metanol. Usar un anticongelante inadecuado puede causar la corrosión de los componentes de aluminio.

⚠ PRECAUCIÓN

- La concentración requerida del anticongelante varía dependiendo de la temperatura ambiente esperada.
Por arriba de los -35 °C: 50% de concentración del anticongelante
Por debajo de los -35 °C: 60% de concentración del anticongelante
Puede verificar el nivel de concentración con un medidor de una tienda de suministros para automóviles; o bien, puede verificarlo a una estación de servicio o un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.
- No utilice agua para ajustar la concentración del refrigerante.
- No cubra el depósito solo con agua simple. El agua por sí misma hierve a una temperatura menor y no impide la corrosión ni el congelamiento. Si el agua se congela, dañará su sistema de enfriamiento. No utilice agua de la llave. Puede provocar corrosión y óxido.

Tapa del radiador

La tapa del radiador debe cerrarse firmemente para prevenir la pérdida de refrigerante, ya que puede ocasionar daños al motor. Utilice solamente una tapa del radiador de la pieza original de Mitsubishi Motors o un equivalente aprobado.

⚠ ADVERTENCIA

- Espere a que el motor y el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se enfríen antes de abrir la tapa del radiador (C) y la tapa del depósito (D). De lo contrario, el vapor o el refrigerante hirviendo podrían salpicar desde el puerto de llenado y provocar quemaduras.



Puntos para recordar

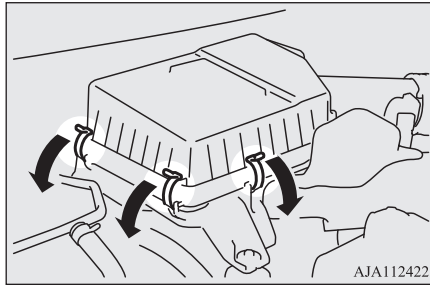
- No llene demasiado el depósito.
- Su vehículo utiliza una tapa especial de radiador y la tapa del depósito que permanecen selladas y permiten que el refrigerante fluya desde el depósito hacia el radiador cuando el motor y el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se enfrían. Si necesita cambiar la tapa, utilice exactamente el mismo tipo.
- Revise el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador con el medidor adecuado y solo cuando sea seguro. Si agrega anticongelante, el contenido del depósito debe protegerse contra la congelación.
- Mantenga la parte delantera del radiador y condensador limpia.

Filtro del purificador de aire

N00937901524

El filtro del purificador de aire se ensuciará y llenará de polvo debido al uso y no filtrará adecuadamente. Reemplácelo con un nuevo filtro según el programa en la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

1. Abra la tapa Abra la tapa y saque el filtro del purificador de aire.

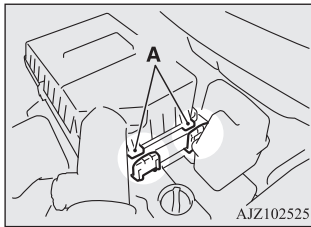


AJA112422

2. Reemplace el filtro del purificador de aire y vuelva a colocar la tapa en su posición original.

NOTA

- Se recomienda usar piezas originales de Mitsubishi Motors cuando se reemplaza el filtro del purificador de aire.
- Después de reemplazar el filtro del purificador de aire, asegúrese de que las bisagras (A) de la tapa están firmemente fijadas.



AJZ102525

Líquido del motor delantero

N00947500021

Siempre que se revise el nivel del líquido, agregue el líquido según sea necesario para mantener el nivel adecuado. Llene con el líquido de acuerdo con la siguiente tabla.

Tipo de líquido

Lubricante	Mitsubishi Motors Genuine CVTF-J4
------------	--------------------------------------

PRECAUCIÓN

- El uso de líquido inadecuado puede dañar el motor delantero.

Líquido del transeje

N00947600022

Siempre que se revise el nivel del líquido, agregue el líquido según sea necesario para mantener el nivel adecuado. Llene con el líquido de acuerdo con la siguiente tabla.

Tipo de líquido

Lubricante	Mitsubishi Motors Genuine ATF SPIII
------------	--

PRECAUCIÓN

- El uso del líquido inadecuado puede dañar el transeje.

Líquido lavaparabrisas

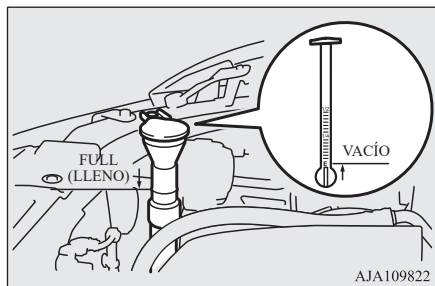
N00938601342

El depósito del líquido lavaparabrisas del parabrisas y la ventana trasera está en el compartimiento del motor.

Líquido de frenos

Controle el líquido lavaparabrisas en intervalos regulares y añada líquido lavaparabrisas al depósito de ser necesario.

Abra la tapa del depósito y revise el nivel del líquido con la varilla.



Cuando se anticipe clima helado, ponga en funcionamiento la bomba para expulsar el agua del depósito. Llene el depósito con anticongelante de parabrisas (no anticongelante de radiador) y ponga en funcionamiento el sistema durante unos segundos para expulsar el agua residual.

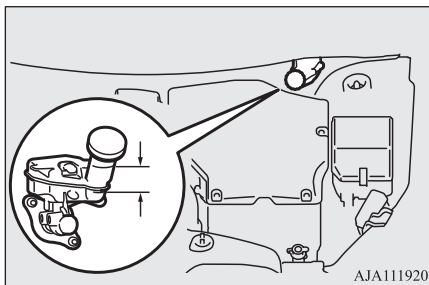
Líquido de frenos

N00938701385

Revisar el nivel del líquido

Revise el nivel del líquido en el depósito.

El nivel del líquido debe estar entre las marcas “MAX” y “MIN” en el depósito.



El nivel de líquido baja ligeramente con el desgaste de las balatas del frenos, pero esto no indica anomalía alguna.

Si el nivel líquido cae notablemente en un corto plazo de tiempo, esto indica la existencia de fugas en el sistema de frenos.

Si esto ocurre, lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que lo revise.

Tipo de líquido

Utilice el líquido de frenos recomendado de conformidad con DOT 3 o DOT 4. La tapa del depósito debe estar sellada firmemente para evitar que entre agua y polvo.

⚠ ADVERTENCIA

- Tenga cuidado al manipular el líquido de frenos porque es muy nocivo para los ojos, puede ser irritante para la piel y dañará las superficies pintadas. Limpie los derrames inmediatamente.

Si el líquido de frenos toca las manos o los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Acuda a un médico si es necesario.

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que ningún líquido con base de petróleo entre en contacto, se mezcle o contamine el líquido de frenos. Este puede dañar los sellos.
- Utilice solo el líquido de frenos indicado. Diferentes marcas de líquido de frenos pueden tener distintos aditivos y pueden causar una reacción química. No mezcle marcas de líquido de frenos.
- Mantenga cerrada la tapa del depósito para evitar que el líquido de frenos se evapore.

Batería de arranque de 12 V

N00939101982

El estado de la batería de arranque de 12 V es muy importante para el arranque rápido del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y para mantener el sistema eléctrico del vehículo en funcionamiento de forma correcta. Asegúrese de que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV revise la batería de arranque de 12 V con regularidad.

Si el rendimiento de la batería de arranque de 12 V es dudoso, lleve la batería de arranque de 12 V y el sistema de carga con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que les realicen pruebas.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cargue la batería de arranque de 12 V. No cargue usted mismo la batería de arranque de 12 V. Los gases inflamables pueden filtrarse y explotar.

PRECAUCIÓN

- Es posible que la batería de arranque de 12 V no se instale correctamente en el vehículo, incluso si es el mismo tipo o especificación. Cuando cambie la batería de arranque de 12 V, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV.

NOTA

- Cuando se retira la batería de arranque de 12 V, puede restablecerse el temporizador de control del arranque forzado del motor. Dado que un dispositivo de inyección de combustible puede causar una obstrucción si el estado en el que el motor no funciona continúa después de reiniciar el temporizador, seleccione el modo de carga de la batería para arrancar el motor. Sin embargo, cuando la batería de iones de litio de la unidad principal está cerca de la carga completa, incluso si se selecciona el modo de carga de la batería, es posible que el motor no arranque. En ese caso, seleccione de nuevo el modo de carga de la batería después de que disminuya la cantidad de la batería de iones de litio de la unidad principal. Consulte “Modo de carga de la batería” en la página 5-78.

Durante climas fríos

La batería es más deficiente en temperaturas frías. Esto se debe a sus propiedades químicas y físicas y es por eso que una batería muy fría, especialmente una con carga baja, tendrá problemas al arrancar su vehículo.

Se recomienda que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV revise su batería de arranque de 12 V y su sistema de carga antes de que empiece el clima frío. Si es necesario, solicite que la pongan a cargar. Esto permitirá un arranque más fiable y una mayor duración de la batería de arranque de 12 V.

Neumáticos

N00939201707

ADVERTENCIA

- **Conducir con neumáticos gastados, dañados o incorrectamente inflados es peligroso. Los neumáticos en esas condiciones afectarán negativamente el rendimiento del vehículo. Estos tipos de condiciones de neumáticos puede causar separación de bandas de rodadura o explosión, lo que puede provocar una colisión cuyo resultado puede ser una lesión grave o la muerte.**
- **Los neumáticos se deterioran con el tiempo, incluso cuando no se utilizan. Se recomienda que los neumáticos de más de 6 años se reemplacen incluso si el daño no es obvio.**

Es importante que se familiarice con los siguientes términos:

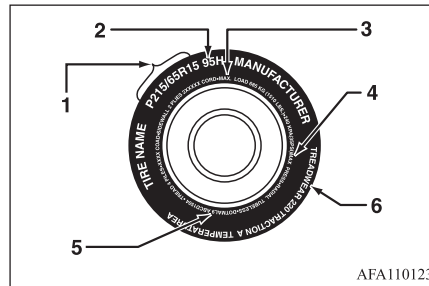
- Presión de los neumáticos en frío:
 - Presión medida luego de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas, o
 - La presión medida cuando se condujo el vehículo durante menos de 1 milla (1.6 km) luego de haber estado estacionado durante tres horas.
- Presión máxima: presión máxima permitida de inflado del neumático en frío para este neumático.
- Presión de inflado recomendada: la presión de inflado para un rendimiento óptimo del neumático.

- Pared lateral prevista que debe ir al lado exterior:
 - La pared lateral que contiene una costado blanco, con letras blancas o con una moldura que indica el fabricante, la marca o el nombre del modelo que sea más alta o más profunda que la misma moldura en la otra pared lateral del neumático, o
 - La pared lateral orientada hacia el exterior de un neumático asimétrico que tiene un lado particular que siempre debe mirar hacia afuera cuando está montado en un vehículo.
- Neumático para automóvil de pasajeros: un neumático destinado a utilizarse en automóviles de pasajeros, vehículos multiusos y camiones que tienen una calificación de peso bruto del vehículo (GVWR) de 10,000 libras (4,536 kilos) o menos.

- Neumático para camión ligero (LT): un neumático designado por su fabricante exclusivamente para su uso en camiones ligeros o vehículos de pasajeros multiusos.
- Banda de rodadura: parte de un neumático que entra en contacto con la carretera.
- Costilla de la banda de rodadura: sección de la banda de rodadura que circula alrededor de un neumático.
- Separación de la banda de rodadura: extracción de la banda de rodadura de la carcasa del neumático.
- Carcasa: la estructura del neumático, excepto la banda de rodadura y la goma de la pared lateral que, cuando se infla, soporta la carga.
- Pared lateral: parte de un neumático entre la banda de rodadura y el talón.

- Ancho de la sección: la distancia lineal entre los exteriores de las paredes laterales de un neumático inflado, sin las elevaciones debidas al etiquetado, la decoración o las bandas protectoras.
- Talón: la parte del neumático que está hecha de alambres de acero, envuelta o reforzada por capas de cordones y que tiene la forma para adaptarse a la llanta.
- Capa: una capa de cordones paralelos recubiertos de goma.
- Cordón: los hilos que forman las capas en el neumático.
- Llanta: un soporte metálico para un neumático o un conjunto de neumáticos y tubos sobre el que se asientan los talones del neumático.
- Diámetro de la llanta: diámetro nominal del asiento del talón.
- Ranura: el espacio entre dos costillas adyacentes de la banda de rodadura.

Marcas en los neumáticos



- 1- Designación de tamaño
- 2- Descripción del servicio
- 3- Carga máxima
- 4- Presión máxima
- 5- Código Estándar de Seguridad DOT de EE.UU. (TIN)
- 6- Grados de desgaste de la banda de rodadura, tracción y temperatura

Designación de tamaño

EJEMPLO: P215/65R15

P	Tamaño de neumático para vehículo de pasajeros según los estándares de diseño de EE. UU.
215	Ancho de sección en milímetros (mm)
65	Relación de aspecto en porcentaje (%) Relación de la altura de sección respecto al ancho de la sección del neumático.
R	Código de construcción •“R” significa construcción radial. •“D” significa construcción diagonal o radial.
15	Diámetro del borde en pulgadas (in)

 **NOTA**

- El tamaño métrico de los neumáticos europeos y japoneses se basa en los estándares de diseño europeos y japoneses. Los neumáticos diseñados según esas normas tienen el tamaño del neumático moldeado en la pared lateral y comienza con el ancho de la sección. No se encuentra la letra “P” en la designación de tamaño de este neumático. Ejemplo: 215/65R15 96H.
- LT (camión ligero): tamaños de tipo métrico que se basa en las normas de diseño de EE. UU. La designación de tamaño para los neumáticos métricos LT es la misma que para los neumáticos métricos P, excepto por las letras «LT» que están moldeadas en el flanco y preceden a la designación de tamaño. Ejemplo: LT235/85R16.

Descripción del servicio**EJEMPLO: 95H**

95	<p>Índice de carga</p> <p>Es un código numérico asociado con la carga máxima que puede llevar un neumático.</p>
H	<p>Símbolo de velocidad</p> <p>Es un símbolo que indica el rango de velocidades a las que un neumático puede llevar una carga correspondiente a su índice de carga en determinadas condiciones de funcionamiento.</p> <p>La velocidad máxima correspondiente al símbolo de velocidad solo se debe alcanzar en condiciones de funcionamiento específicas. (P. ej., presión del neumático, carga del vehículo, condiciones de la carretera y límites de velocidad establecidos)</p>

Carga máxima

La carga máxima indica la carga máxima que este neumático puede llevar según su diseño.

 **ADVERTENCIA**

- **La sobrecarga del neumático es peligrosa. La sobrecarga puede provocar una avería al neumático, lo que afecta el manejo del vehículo y aumenta su distancia de parada. Utilice neumáticos con la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca sobrecargue los neumáticos.**

Presión máxima

La presión máxima indica la presión de inflado del neumático en frío máxima permitida para este neumático.

Número de identificación del neumático (TIN)

El TIN se puede encontrar en uno o en los dos lados del neumático, aunque el código de fecha puede que solo esté en un lado. Busque el TIN en el lado exterior de los neumáticos montados en el vehículo. Si no encuentra el TIN en el lado exterior, lo podrá encontrar en el lado interior del neumático.

EJEMPLO: DOT MA L9 ABCD 1504

DOT	Departamento de Transporte Este símbolo certifica que el neumático cumple con las normas de seguridad para neumáticos del Departamento de Transporte de EE. UU. y que está aprobado para su uso en autopistas.
MA	Código que indica la ubicación en la que se fabricó el neumático. (2 dígitos)
L9 ABCD	Código que indica el tamaño del neumático. (2 dígitos) Código utilizado por el fabricante del neumático. (De 1 a 4 dígitos)
15	Número que indica la semana en la que se fabricó el neumático. (2 dígitos)
04	Número que indica el año en el que se fabricó el neumático. (2 dígitos)

Grados de desgaste de la banda de rodadura, tracción y temperatura

Banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste del neumático en las pruebas realizadas en condiciones controladas en el transcurso de unas pruebas gubernamentales especificadas. Por ejemplo, un neumático con el grado 150 se desgastaría una y media ($1\frac{1}{2}$) en el mismo tiempo que lo haría un neumático de grado 100 en el transcurso de las pruebas gubernamentales. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones de uso, por lo que puede desviarse de forma importante de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características de las carreteras y en el clima.

Tracción

Los grados de tracción, desde el más elevado hasta el más bajo, son AA, A, B y C. Estos grados representan la capacidad del neumático para detenerse sobre un pavimento mojado como se establece en condiciones controladas durante pruebas gubernamentales específicas realizadas sobre superficies de asfalto y hormigón. Un neumático marcado con una C tendrá un rendimiento de tracción deficiente.

Temperatura

Los grados de temperatura son A (el más elevado), B y C y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y capacidad para disipar el calor cuando se probó en condiciones controladas en una rueda de prueba en un laboratorio bajo techo especificado. Una temperatura alta continua puede provocar que el material del neumático se degenere y su vida útil se reduzca, y una temperatura excesiva puede provocar una falla repentina del neumático. La calificación C corresponde a un nivel de rendimiento que todos los neumáticos de automóviles de pasajeros deben cumplir en virtud de la Norma federal de seguridad del vehículo n.º 109. Los grados B y A representan los niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio en relación con los mínimos requeridos por la ley.

Niveles de presión de inflado de los neumáticos

N00939302040

La presión adecuada de inflado de los neumáticos es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. La presión incorrecta de los neumáticos causará problemas en tres áreas principales:

- Seguridad

Muy poca presión aumenta la flexión en el neumático y puede causar fallas en el neumático. Demasiada presión puede causar que un neumático pierda su capacidad para amortiguar los golpes. Los objetos en la carretera y los baches podrían causar daños en los neumáticos que podrían tener como consecuencia una falla de los neumáticos.

- **Rendimiento**

La presión incorrecta de los neumáticos puede causar patrones de desgaste irregulares en la banda de rodadura del neumático. Estos patrones de desgaste anormales reducirán la vida útil de la banda de rodadura y se tendrá que cambiar el neumático antes de lo esperado.

La poca presión también dificulta que el neumático ruede, y esto consume más combustible.

- **Comodidad de conducción y estabilidad del vehículo**

La experiencia de conducción superior incorporada en su vehículo depende en parte de la presión correcta de los neumáticos. Demasiada presión hace que la conducción sea incómoda y molesta. Muy poca presión hace que su vehículo se sienta lento para responder.

Las presiones desiguales de los neumáticos pueden hacer que la dirección de su vehículo sea desigual e impredecible.

La presión de los neumáticos para su vehículo en condiciones normales de conducción aparece en la placa adjunta al umbral de la puerta del conductor.

(Consulte “Letrero de información sobre neumáticos y carga” en la página 11-3).

Los niveles de presión de inflado recomendados en condiciones normales de conducción deben utilizarse para los neumáticos enumerados a continuación.

Tamaño del neumático	Parte delantera	Parte trasera
P225/55R18	240 KPA, 35 PSI	240 KPA, 35 PSI

La presión de los neumáticos debe revisarse y ajustarse, si es necesario, al menos una vez al mes.

Las presiones deben revisarse con mayor frecuencia siempre que las temperaturas climáticas cambien drásticamente, ya que los niveles de

presión de los neumáticos cambian con las temperaturas exteriores. Los niveles de presión enumerados siempre son “niveles de presión de inflado en frío”.

La presión de inflado en frío se mide después de que se haya estacionado el vehículo durante al menos tres horas o se haya conducido menos de 1 milla (1.6 km) después de haber estado estacionado durante tres horas.

La presión de inflado en frío no debe superar los valores máximos moldeados en la pared lateral del neumático. Después de conducir varias millas, la presión de inflado de los neumáticos puede aumentar de 2 a 6 psi (14 a 41 kPa) a partir de la presión de inflado en frío. No deje salir aire de los neumáticos para volver a la presión de frío especificada, o los neumáticos estarán demasiado bajos.

Revise sus neumáticos cada vez que vuelva a cargar combustible. Si un neumático parece más bajo que los otros, revise la presión de todos.

También debe tomar las siguientes precauciones de seguridad:

- Mantenga los neumáticos inflados con las presiones recomendadas. (Consulte la placa de información sobre el neumático y la carga que se adjunta al umbral de la puerta del conductor.)
- Permanezca dentro de los límites de carga recomendados.
- Asegúrese de que el peso de cualquier carga en su vehículo se distribuya uniformemente.
- Conduzca a velocidades seguras.
- Después de llenar los neumáticos a la presión correcta, revise si hay daños y fugas de aire. Asegúrese de volver a instalar las tapas de los vástagos de la válvula.

Reemplazo de neumáticos y ruedas

N00939601495

PRECAUCIÓN

- Evite utilizar neumáticos de dimensiones distintas a las enumeradas y el uso combinado de tipos de neumáticos diferentes, ya que puede afectar la seguridad en la conducción. Consulte “Neumáticos y ruedas” en la página 11-8.
- Utilice siempre neumáticos del mismo tamaño, del mismo tipo y de la misma marca, y que no tengan diferencias de desgaste. Si se utilizan neumáticos de distinto tamaño, tipo, fabricante o nivel de desgaste, aumentará la temperatura de aceite del diferencial, lo que podría dañar el sistema de conducción. Además, se someterá al tren motriz a una carga excesiva que puede causar fuga de aceite, atascamiento de los componentes u otros problemas graves.
- Solo se deben utilizar las ruedas originales de Mitsubishi Motors, ya que su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS). El uso de otro tipo de rueda corre el riesgo de fugas de aire y daños en el sensor, ya que no será posible instalar correctamente el sensor de presión de los neumáticos.

NOTA

- La rueda de acero de 16 pulgadas no se puede utilizar en su vehículo porque interfiere con las piezas de freno. Además, las ruedas de aluminio de 16 pulgadas podrían no utilizarse en su vehículo porque dependen de qué tipo sean, incluso si son ruedas originales de Mitsubishi Motors. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV antes de utilizar las ruedas que tenga.

Mantenimiento de los neumáticos

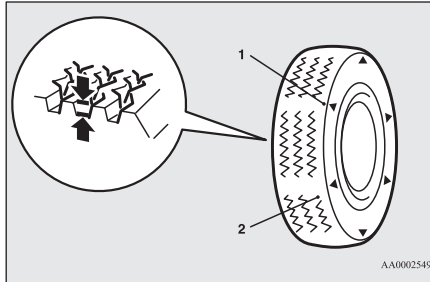
N00939701210

Se recomiendan los siguientes pasos de mantenimiento:

- Revise regularmente la presión de los neumáticos.
- Asegúrese de que con regularidad le realicen el mantenimiento del balance de las ruedas y de la alineación de las suspensiones delanteras y traseras.
- Rote los neumáticos con regularidad como se describe en la sección “Rotación de neumáticos” en la página 9-21.

Indicador de desgaste de la banda de rodadura

N00939800184



AA0002549

- 1- Ubicación del indicador de desgaste de la banda de rodadura
- 2- Indicador de desgaste de la banda de rodadura

Los indicadores de desgaste de la banda de rodadura están integrados en los neumáticos del equipo original de su vehículo que le permitirán saber cuándo deben reemplazarse los neumáticos. Muchos estados tienen leyes que requieren que reemplace los neumáticos en este punto.

Estos indicadores están grabados en la parte inferior de las ranuras de la banda de rodadura y aparecerán cuando la banda de rodadura del neumático esté desgastada hasta 1,6 mm.

Cuando las bandas aparezcan juntas, una al lado de la otra, en dos o más lugares, reemplace sus neumáticos.

NOTA

- Los indicadores de desgaste de los neumáticos pueden tener marcas y ubicaciones diferentes dependiendo del fabricante del neumático.

Rotación de neumáticos

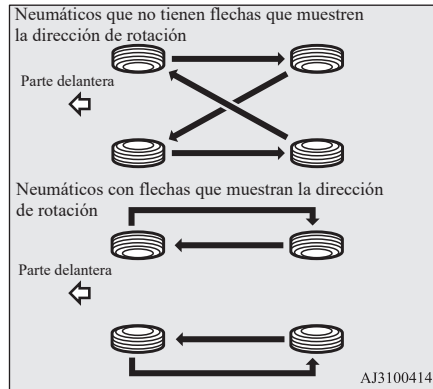
N00939901599

Para igualar el desgaste de los neumáticos y hacerlos durar más, Mitsubishi Motors Corporation recomienda que rote los neumáticos cuando se alcance el kilometraje indicado en la “GARANTÍA Y MANUAL DE MANTENIMIENTO”. Sin embargo, el tiempo para la rotación de los neumáticos puede variar según el estado del vehículo, las condiciones de la superficie de la carretera y sus propios hábitos de conducción personales. Cada vez que note un desgaste inusual, gire los neumáticos tan pronto como sea posible.

Cuando rote los neumáticos, revise si hay desgaste, daños y alineación desigual de las ruedas. El desgaste anómalo se debe, por lo general, a una presión de los neumáticos incorrecta, a una alineación incorrecta de las ruedas, a un desequilibrado de las ruedas o al uso intensivo de los frenos.

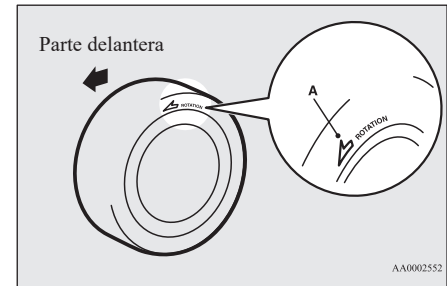
Consulte con un distribuidor certificado de Mitsubishi EV para conocer el motivo del desgaste irregular de la banda de rodadura.

El primer cambio de posición de los neumáticos es el más importante. Permitirá que todos sus neumáticos se desgasten de manera uniforme.



⚠ PRECAUCIÓN

- Si los neumáticos tienen flechas (A) que indican el sentido correcto de rotación, intercambie las ruedas delantera y trasera de la izquierda y las ruedas delantera y trasera de la derecha separadamente. Mantenga cada neumático en su lado original del vehículo. Cuando coloque los neumáticos, asegúrese de que las flechas apunten en la dirección en la que girarán las ruedas cuando el vehículo avance. Cualquier neumático cuya flecha apunte en la dirección equivocada no funcionará en su máximo potencial.



⚠ PRECAUCIÓN

- Evite el uso combinado de diferentes tipos de neumáticos. El uso de diferentes tipos de neumáticos puede afectar el rendimiento y la seguridad del vehículo.

Neumáticos para la nieve

N00940001457

En algunas zonas del país, se requieren neumáticos para la nieve para conducir en invierno. Si se requieren neumáticos para la nieve en su área, debe elegir neumáticos para la nieve del mismo tamaño y tipo que los neumáticos originales proporcionados con su vehículo. Los neumáticos para la nieve también deben instalarse en las cuatro ruedas.

De lo contrario, la seguridad y el manejo del vehículo pueden verse afectados.

Incluso cuando las leyes lo permitan, los neumáticos para la nieve no deben funcionar a velocidades sostenidas superiores a 120 km/h.

⚠ PRECAUCIÓN

- Su vehículo utiliza tuercas de brida. Cambie a tuercas cónicas cuando utilice neumáticos para la nieve con ruedas de acero.
- Solo se deben utilizar las ruedas originales de Mitsubishi Motors, ya que su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS). El uso de otro tipo de rueda corre el riesgo de fugas de aire y daños en el sensor, ya que no será posible instalar correctamente el sensor de presión de los neumáticos.

Cadenas para neumáticos

N00940101139

⚠ PRECAUCIÓN

- Las cadenas para neumáticos no se pueden utilizar en su vehículo. La distancia entre las cadenas y la carrocería no es suficiente para permitir una holgura adecuada y la carrocería del vehículo podría estar dañada.

Holgura del pedal del freno

N00940301359

Para revisar la holgura del pedal del freno (A), apague el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables y pise el pedal del freno varias veces con el pie. Posteriormente, presione el pedal hacia abajo con los dedos hasta que primero sienta resistencia.

Holgura del pedal del freno:

3 a 8 mm



Si la holgura no se encuentra dentro de estos límites, lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para un ajuste.

Plumillas del limpiaparabrisas

N00940700138

Revise cada determinado tiempo las plumillas del limpiaparabrisas. Límpielas con regularidad para eliminar depósitos de sal y película de la carretera. Utilice una esponja o un paño y un detergente suave o un limpiador no abrasivo para limpiar las áreas de las plumillas y del cristal.

Reemplace las plumillas si continúan generando rayas o manchas.

📖 NOTA

- No ejecute los limpiaparabrisas sobre el cristal seco durante mucho tiempo. Esto desgasta la goma y puede rayar el cristal.

9

Durante climas fríos

Si las plumillas están congeladas en el parabrisas o en la ventana trasera, no accione el limpiaparabrisas hasta que el hielo se haya derretido y se liberen las plumillas; de lo contrario, el motor del limpiaparabrisas se podría dañar.

Mantenimiento del sistema de control de emisiones

N00940801338

Su vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple con todos los requisitos de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. y Environment Canada. El sistema de control de emisiones cuenta con:

- un sistema de ventilación positiva del cárter
- un sistema de control de emisiones evaporativas
- un sistema de control de emisión de escape

Para asegurarse de que el sistema de control de emisiones funcione correctamente, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que inspeccione y le dé mantenimiento a su vehículo. Esto debe hacerse al momento o con el kilometraje especificado en la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

Estos, así como todos los demás servicios de mantenimiento “generales” enumerados en este manual, deben realizarse para que su vehículo funcione correctamente y de forma fiable.

También debe realizar una inspección y servicio cada vez que sospeche de un mal funcionamiento.

NOTA

- Para cumplir con las normas gubernamentales y promover un aire más limpio, su vehículo cuenta con un sistema de diagnóstico en el vehículo (OBD). El módulo de control electrónico del motor que controla las funciones del OBD almacena varios datos (especialmente sobre las emisiones de escape). Estos datos se borrarán si el cable de la batería se desconecta, lo que podría dificultar un diagnóstico rápido. No desconecte el cable de la batería cuando esté encendido el indicador de falla del motor (“HAGA REVISAR EL MOTOR PRONTO” o “Luz de revisión del motor”).

Bujías

N00940900231

Las bujías deben encenderse correctamente para garantizar el rendimiento adecuado del motor y el control de emisiones.

No vuelva a utilizar las bujías al limpiarlas o reajustarlas. Las bujías deben reemplazarse en el kilometraje especificado en la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

NOTA

- Utilice las bujías recomendadas o equivalentes enumeradas en “Especificaciones del motor” en la página 11-6. El uso de otras bujías podría causar daños en el motor, pérdida de rendimiento o ruido del radio.

Mangueras para combustible

N0094100040

Revise las superficies de las mangueras para ver si hay daños mecánicos y de calor, goma dura y quebradiza, grietas, desgarres, cortes y abrasiones. Preste especial atención a las mangueras más cercanas a las fuentes de calor alto, como el colector de escape. Revise todas las conexiones de las mangueras, como las abrazaderas y los acoplamientos, para asegurarse de que estén fijas y de que no haya fugas. Si observa algún desgaste o daño, reemplace las mangueras de inmediato.

Holgura de la válvula de admisión

N00950101060

Acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise la holgura de las válvulas con el kilometraje especificado en el “MANUAL DE MANTENIMIENTO Y GARANTÍA”.

Mantenimiento general

N00941501303

Las siguientes páginas enumeran el servicio de mantenimiento recomendado por Mitsubishi Motors Corporation. Además del mantenimiento general que debe realizarse en los horarios indicados, existen otras piezas que normalmente no necesitan mantenimiento regular.

Sin embargo, si alguna de estas piezas deja de funcionar correctamente, el rendimiento de su vehículo podría verse perjudicado. Si nota algún problema con ellos, permita que revisen estos elementos.

Si tiene alguna pregunta, consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda.

Balatas del freno de disco

N00941600059

Contar con unos buenos frenos es esencial para una conducción segura. Revise si hay desgaste en las balatas del freno. Para un buen rendimiento de frenado, reemplace las balatas del freno por las del mismo tipo que las originales.

Si el motor suena fuerte de manera anormal, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que le realice ajustes.

Sistema de combustible (tanque, tubería y conexión de tuberías y tapa de llenado del tanque de combustible)

N00941301196

Revise con regularidad si hay daños o fugas en las tuberías y conexiones de combustible. Revise la existencia de daños o soldadura en la tapa de llenado del tanque de combustible. Preste especial atención a las tuberías de combustible más cercanas a las fuentes de mucho calor, como el colector de escape.

ADVERTENCIA

- Si ve una fuga de combustible o si percibe un olor a combustible, no inicie el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables. Cualquier chispa (incluso la del encendido), llama o material para fumar podría causar una explosión o incendio. Llame a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda.

Sistema de control de emisiones evaporativas (excepto el cartucho de emisiones evaporativas)

N00941401197

Si la tubería de ventilación de combustible y vapor se obstruye o se daña, la mezcla de combustible-vapor se escapará y contaminará el aire.

Acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el sistema con el kilometraje especificado en el “MANUAL DE MANTENIMIENTO Y GARANTÍA”.

NOTA

- Aproximadamente 6 horas después de apagar el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables, es posible que escuche sonidos de funcionamiento desde debajo del vehículo durante varios minutos. Este es el sonido que comprueba la fuga de evaporación del combustible. Esto es normal.

Mangueras de freno

N00941700076

En las mangueras y tubos de freno se debe revisar la existencia de lo siguiente:

- Grietas superficiales, rasguños o manchas desgastadas graves. Si la envoltura de tela de la manguera se ve a través de grietas o puntos desgastados en la cubierta de la manguera de goma, se debe reemplazar la manguera. Los frenos pueden fallar si la manguera se desgasta.
- Una instalación incorrecta puede provocar interferencias en la rueda, el neumático o el chasis.

Junta esférica, juntas del varillaje de la dirección, fundas del eje de transmisión

N00941800093

Revise si hay daños y fugas de grasa en las siguientes piezas:

- Fundas de las juntas esféricas de la suspensión y del varillaje de la dirección
- Fuelles en ambos extremos del eje de transmisión

Sistema de escape

N00942201118

ADVERTENCIA

- El gas de monóxido de carbono del escape de su vehículo es venenoso. Respirar estos vapores puede causar inconsciencia o muerte.

La mejor manera de evitar que el gas de monóxido de carbono entre en el interior de su vehículo es llevar a que le den servicio al sistema de escape del motor de forma correcta.

Acuda con un mecánico competente para que inspeccione el sistema completo de escape y las áreas cercanas de la carrocería en busca de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas si observa alguna de las siguientes situaciones:

- Un cambio en el sonido del sistema de escape
- El olor de los gases de escape dentro del vehículo
- La parte inferior o trasera del vehículo está dañada

Revise también el sistema de escape cada vez que se levanta el vehículo para la lubricación, los cambios de aceite o el servicio necesario.

Las soldaduras abiertas o las conexiones sueltas podrían dejar que los gases de escape peligrosos se filtren en los compartimentos del equipaje y de pasajeros.

Revise si hay alguna de las siguientes condiciones:

- Revise si hay agujeros o fugas de gases de escape causadas por corrosión o daños.
- Revise si hay fugas de gases de escape o de soldadura en las juntas y conexiones.
- Revise si hay daños en los ganchos y soportes de goma.

Correa de distribución

N00942300079

La correa de distribución debe reemplazarse por una nueva cuando se alcance el kilometraje indicado en la “PÓLIZA DE GARANTÍAS Y CUADERNO DE MANTENIMIENTO”.

Para las conexiones de fusible, consulte “Capacidades de carga de fusibles” en la página 9-29.

Mecanismo de apertura del cofre y pasador de seguridad

N00942501124

El mecanismo de apertura del cofre y el pasador de seguridad del cofre deben revisarse, limpiarse y engrasarse cuando sea necesario para facilitar el movimiento y evitar el óxido y el desgaste. Utilice la grasa multiusos “Multipurpose Grease NLGI” de grado 2 con moderación para todas las partes deslizantes del pestillo del cofre y la palanca de apertura. Aplique la grasa en el mecanismo de bloqueo del cofre hasta que se cubran todas las superficies móviles.

Además, coloque una ligera capa de la misma grasa en el pasador de seguridad donde se toquen las piezas móviles.

Para clima frío y nieve

N00942600102

Ranuras de ventilación

Las ranuras de ventilación frente al parabrisas deben limpiarse después de una fuerte nevada para que el funcionamiento de los sistemas de calefacción y ventilación no se vea afectado.

Moldura de impermeabilización

Para evitar la congelación de la moldura de impermeabilización en las puertas, el cofre del motor, etc., deben tratarse con grasa de silicona.

Equipamiento adicional (para regiones en donde hay nieve)

Sería conveniente llevar una pala o una pala de mango corto en el vehículo durante el invierno para que pueda despejar la nieve si se queda varado. También son útiles un pequeño cepillo de mano para barrer la nieve del vehículo y un raspador de plástico para el parabrisas, la ventana lateral y trasera.

Conexiones de fusible

N00942701331

Las conexiones de fusible se fundirán para evitar que se produzca un incendio si una gran corriente intenta pasar a través de algunos sistemas eléctricos.

En el caso de una conexión de fusible fundido, consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para llevar a cabo una inspección y reemplazo.

⚠ ADVERTENCIA

- Las conexiones de fusible no deben reemplazarse por ningún otro dispositivo. Si no se ajusta la conexión de fusible correcto, puede producirse un incendio en el vehículo, destrucción de propiedad y lesiones graves o fatales en cualquier momento.

Fusibles

N00942801938

9

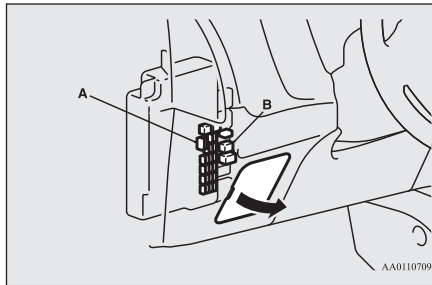
Ubicación del bloque de fusibles

Para evitar daños en el sistema eléctrico por cortocircuitos o sobrecargas, cada circuito individual está equipado con un fusible. Los bloques de fusibles se encuentran en el compartimiento de pasajeros y en el compartimiento del motor.

Compartimiento de pasajeros

Los bloques de fusibles del compartimiento de pasajeros se encuentran detrás de la tapa de los fusibles, delante del asiento del conductor, en la posición que se muestra en la ilustración.

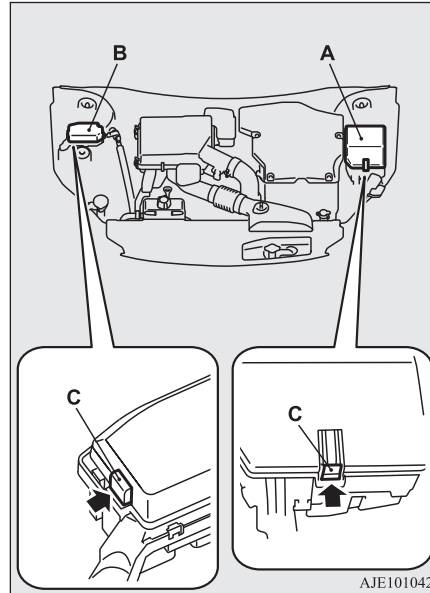
Jale la tapa de los fusibles para extraerla.



- A- Bloque de fusibles principal
- B- Bloque de fusibles secundarios

Compartimiento del motor

En el compartimiento del motor, los bloques de fusibles se encuentran como se muestra en la ilustración. Mientras presiona la lengüeta (C), jale la tapa hacia arriba.



- A- Bloque de fusibles principal
- B- Bloque de fusibles secundarios

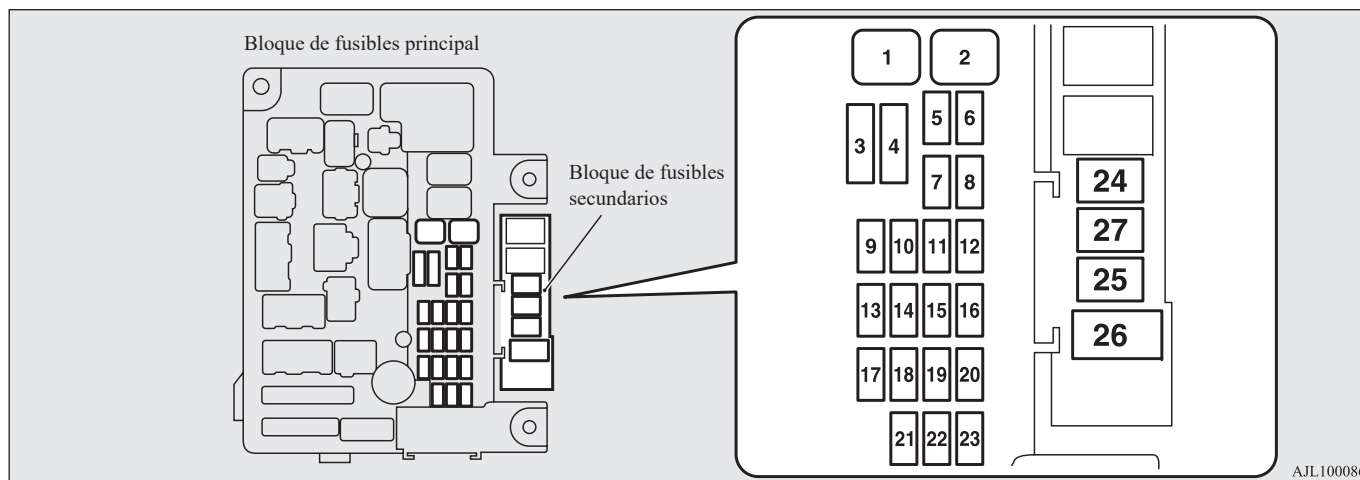
Capacidad de carga de fusibles

N00954801472

Esta lista de fusibles muestra los nombres de los sistemas eléctricos y sus capacidades de fusibles.

Hay fusibles de repuesto en la tapa del bloque de fusibles principal en el compartimiento del motor. Reemplace siempre un fusible fundido por uno de la misma capacidad que el original.

Tabla de ubicación de los fusibles del compartimiento de pasajeros



9

N.º	Sím-bolo	Sistema eléctrico	Capa-cidad
1		Control de las ventanas eléctricas	30 A*
2		Desempañador	30 A*

N.º	Sím-bolo	Sistema eléctrico	Capa-cidad
3		Calefactor	30 A
4		Limpiaparabrisas	30 A

N.º	Sím-bolo	Sistema eléctrico	Capa-cidad
5		Seguros de las puertas	20 A

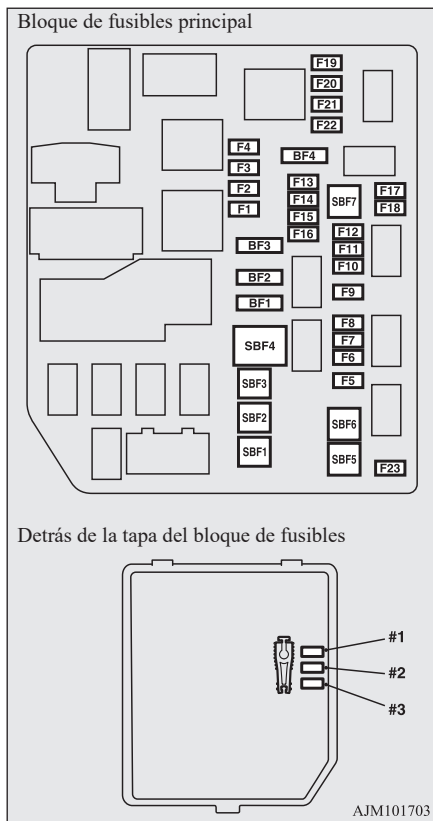
N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
6		Luz antiniebla trasera	10 A
7		Toma de corriente de 12 V	15 A
8		Limpiaparabrisas del cristal trasero	15 A
9		Techo corredizo	20 A
10		Interruptor de encendido	10 A
11		Opción	10 A
12		Luces intermitentes de emergencia	15 A
13		Sistema de tracción en 4 ruedas	10 A
14	STOP	Luces de freno (Luces de freno)	15 A
15		Medidores	10 A
16		Bolsa de aire del sistema de sujeción suplementario (SRS)	7.5 A
17		Radio	15 A
18		Relé de la unidad de control	7.5 A

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
19		Luces internas (Luces del compartimiento de pasajeros)	15 A
20		Luces de reversa	7.5 A
21		Espejos retrovisores exteriores con calefacción	7.5 A
22		Espejos retrovisores exteriores	10 A
23		Encendedor de cigarrillos/ Toma de corriente de 12 V	15 A
24		Carga	7.5 A
		Volante térmico	15 A
25		Asiento eléctrico (Asiento del conductor)	30 A*
26		Asientos con calefacción	30 A
27		Asiento eléctrico (Asiento del pasajero)	30 A*

*: Conexión de fusible






- Es posible que algunos fusibles no estén instalados en el vehículo, esto depende del modelo del vehículo o de sus especificaciones.
- La tabla anterior muestra el equipamiento principal que corresponde a cada fusible.



Tabla de ubicación de los fusibles del compartimiento del motor



N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
SBF1		Motor del ventilador del condensador del aire acondicionado	30 A*
SBF2	—	—	—
SBF3	—	—	—
SBF4		Motor del ventilador del radiador	40 A*
SBF5		Sistema de frenado antibloqueo	40 A*
SBF6	—	—	—
SBF7		Sistema de frenado antibloqueo	30 A*
BF1		Puerta levadiza eléctrica	30 A
BF2		Amplificador del sistema de audio	30 A
BF3	IOD	IOD	30 A
BF4	—	—	—
F1	—	—	—

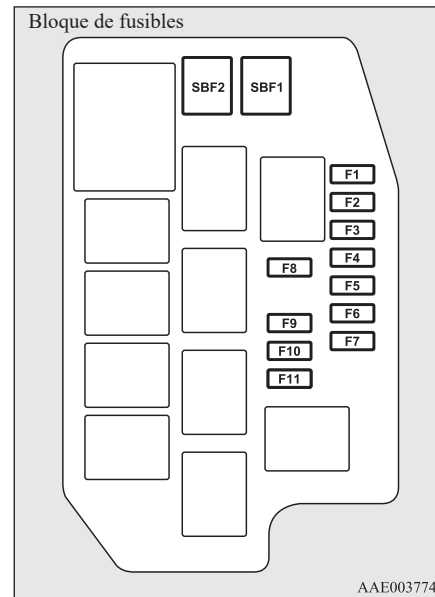
N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
F2		Descongelador del limpiaparabrisas	15 A
F3		Freno de estacionamiento eléctrico	7.5 A
F4		Luces de circulación diurna	10 A
F5		Luces antiniebla delanteras	15 A
F6		Volante térmico	15 A
F7		Lavafaros	20 A
F8		Bocina de seguridad	20 A
F9		Bocina	10 A
F10		ETV	15 A
F11		Bloqueo de la tapa de carga	15 A
F12		Motor	7.5 A
F13		ENERGÍA/MOTOR	20 A
F14		Bomba de combustible	15 A

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
F15		Bobina de encendido	10 A
F16	—	—	—
F17		Luces delanteras (luces altas) (lado izquierdo)	10 A
F18		Luces delanteras (luces altas) (lado derecho)	10 A
F19		Luces delanteras (luces bajas) (lado izquierdo)	LED 20 A
F20		Luces delanteras (luces bajas) (lado derecho)	LED 20 A

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
F21		Luces delanteras (luces bajas) (lado izquierdo)	Halógeno 10 A
F22		Luces delanteras (luces bajas) (lado derecho)	Halógeno 10 A
F23	—	—	—
N.º 1	—	Fusible de repuesto	10 A
N.º 2	—	Fusible de repuesto	15 A
N.º 3	—	Fusible de repuesto	20 A

*: Conexión de fusible

- Es posible que algunos fusibles no estén instalados en el vehículo, esto depende del modelo del vehículo o de sus especificaciones.
- La tabla anterior muestra el equipamiento principal que corresponde a cada fusible.



AAE003774

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
SBF1		Seguro de estacionamiento eléctrico	30 A*
SBF2		Bomba de vacío (freno regenerativo)	30 A*
F1		Bomba de agua (motor eléctrico)	20 A
F2		Unidad de gestión de la batería	7.5 A
F3		Calefactor PTC de la batería de iones de litio de la unidad principal	15 A
F4		Puerta de llenado del tanque de combustible	7.5 A
F5		Válvula solenoide (aire acondicionado)	7.5 A
F6		Bomba de agua (aire acondicionado)	7.5 A

N.º	Símbolo	Sistema eléctrico	Capacidad
F7		Control de la unidad de motor eléctrico	10 A
F8		Parabrisas térmico	7.5 A
F9		Alimentador y conector de cargador (12 V)	10 A
		Motor del ventilador de la batería de iones de litio de la unidad principal	15 A
F10		Control de encendido	15 A
F11		Control de encendido	7.5 A

*: Conexión de fusible

- Es posible que algunos fusibles no estén instalados en el vehículo, esto depende del modelo del vehículo o de sus especificaciones.
- La tabla anterior muestra el equipamiento principal que corresponde a cada fusible.

El bloque de fusibles no contiene fusibles de repuesto de 7.5, 25 A o 30 A. Si se funde alguno de estos fusibles, cámbielo por el siguiente fusible.

7.5 A: Fusible de repuesto de 10 A

25 A: Fusible de repuesto de 20 A

30 A: Fusible del amplificador del sistema de audio de 30 A

Cuando utilice un fusible alternativo, cámbielo por uno de la capacidad correcta lo antes posible.

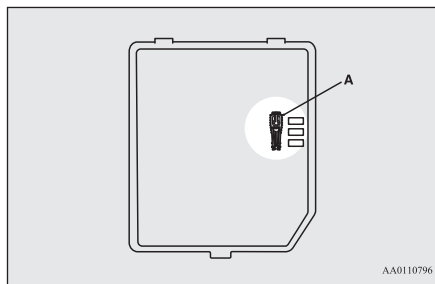
Identificación del fusible

Capacidad	Color
7.5 A	Marrón
10 A	Rojo
15 A	Azul
20 A	Amarillo
30 A	Verde (tipo fusible)/ Rosa (tipo de conexión de fusible)
40 A	Verde (tipo de circuito de fusible)

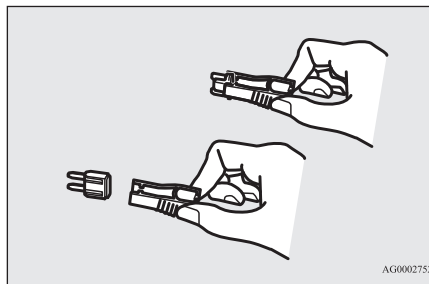
Cambio del fusible

N00954901154

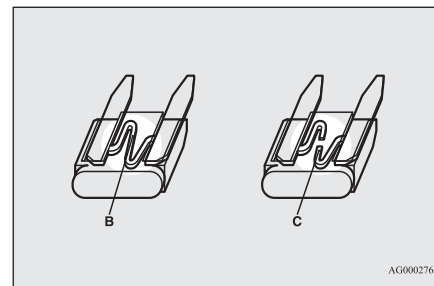
1. Antes de reemplazar un fusible, apague siempre el elemento eléctrico conectado al fusible y ponga el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en OFF (Apagado).
2. Hay un extractor de fusibles (A) en el bloque de fusibles del compartimiento del motor.



3. Sujete el fusible que desea quitar y jale el fusible directamente del bloque de fusibles.



4. Utilice los diagramas de ubicación de fusibles y las tablas coincidentes para revisar el fusible relacionado con el problema. Si el fusible no está fundido, algo más debe estar causando el problema. Acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que inspeccione el sistema.



- B- El fusible está bien
C- El fusible está fundido

5. Inserte firmemente un fusible nuevo de la misma capacidad en la ranura apropiada.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca utilice un fusible con una capacidad superior a la indicada o algún sustituto, como alambre, papel de aluminio, etc. Esto causaría que el cableado del circuito se calentara y podría provocar un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si el fusible de repuesto se funde otra vez después de poco tiempo, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que revise el sistema eléctrico para encontrar y corregir la causa.

Reemplazo de los focos

N00942901388

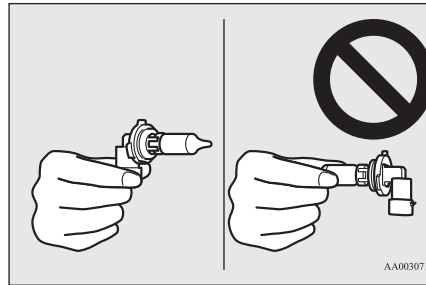
Antes de reemplazar el foco, asegúrese de que la luz esté apagada. No toque la parte de vidrio del nuevo foco con los dedos al descubierto; el aceite de su piel se mantendrá en el vidrio y se oscurecerá o destruirá el foco cuando se caliente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los focos están muy calientes después de apagarlos.
Cuando reemplace el foco, espere a que se enfríe lo suficiente antes de tocarlo. De lo contrario, podría quemarse.
- Manipule el foco de halógeno con cuidado. El gas dentro de un foco de halógeno está altamente presurizado, por lo que dejar caer, golpear o arañar un foco de halógeno puede hacer que se rompa.

⚠ PRECAUCIÓN

- Nunca sostenga el foco de halógeno con la mano al descubierto, guantes sucios, etc. El aceite de la mano podría causar que el foco se rompa la próxima vez que se utilicen las luces delanteras. Si la superficie del vidrio está sucia, límpiela con alcohol y déjela secar completamente antes de instalar el foco.



AA0030717

⚠ PRECAUCIÓN

- No instale focos tipo LED disponibles comercialmente. Los focos tipo LED disponibles comercialmente podrían afectar negativamente el funcionamiento del vehículo, por ejemplo, al impedir que las luces y otros equipos del vehículo funcionen correctamente.

📖 NOTA

- Si no está seguro de cómo llevar a cabo el trabajo como corresponde, se recomienda que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV lleve a cabo estos procedimientos.
- Tenga cuidado de no rayar la carrocería del vehículo cuando extraiga una luz y una lente.
- Cuando llueve, o cuando se ha lavado el vehículo, el interior de la lente a veces se vuelve temporalmente nebuloso. Es el mismo fenómeno que se produce cuando se empañan los vidrios de las ventanas en un día húmedo y esto no indica un problema de funcionamiento. Cuando se encienda la luz, el calor eliminará la niebla. Sin embargo, si el agua se acumula dentro de la luz, acuda con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para que la revise.

Capacidad y ubicación de los focos

N00943001201

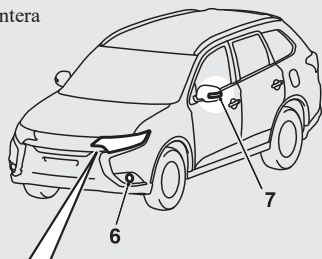
⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando reemplace un foco, asegúrese de usar un foco nuevo del mismo tipo, potencia y color. Si instala un foco diferente, este podría funcionar de forma incorrecta o no encenderse y provocar un incendio en el vehículo.

Exterior

N00950302160

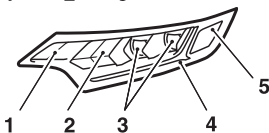
Parte delantera



Tipo A



Tipo B



AJE101550

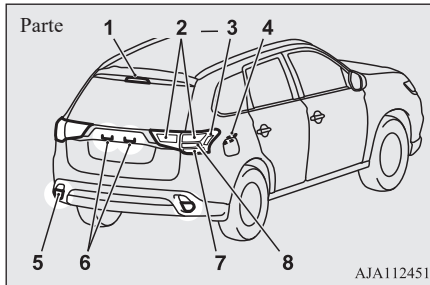
Tipo A: Tipo de faros delanteros de halógeno

Tipo B: Tipo de luces delanteras LED

Elemento		Potencia en vatios	Número comercial ANSI o tipo de foco
1- Luz direccional delantera		21 W	PY21W
2- Luces delanteras, luces altas	Foco de halógeno	60 W	9005 HB3
	LED	—	—
3- Luces delanteras, luces bajas	Foco de halógeno	55 W	H7
	LED	—	—
4- Luz de estacionamiento/ Luz de circulación diurna		—	—
5- Luz lateral delantera		5 W	W5W
6- Luz antiniebla delantera	Foco de halógeno	19 W	H16
	LED	—	—
7- Luz direccional lateral		—	—

NOTA

- Las siguientes luces utilizan un foco tipo LED.
Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar cualquiera de las luces.
- Luces delanteras, luces altas/luces bajas (tipo LED)
- Luz de estacionamiento
- Luz de circulación diurna
- Luz antiniebla delantera (tipo LED)
- Luz direccional lateral



Elemento	Potencia en vatios	Número comercial ANSI o tipo de foco
1- Luz de freno en montaje superior	—	—
2- Luz trasera	—	—
3- Luz lateral trasera	—	—
4- Luz de cortésia del puerto de carga	5 W	W5W
5- Luz de reversa	16 W	W16W
6- Luz de la matrícula	5 W	W5W

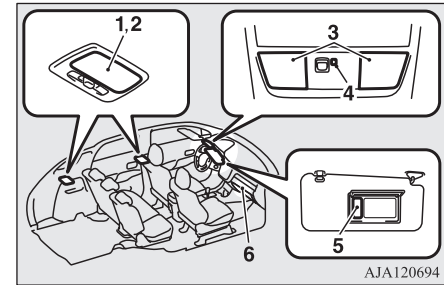
Elemento	Potencia en vatios	Número comercial ANSI o tipo de foco
7- Luz direccional trasera	21 W	WY21W
8- Luz de freno	—	—

NOTA

- Las siguientes luces utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar cualquiera de las luces.
 - Luz lateral trasera
 - Luz de freno en montaje superior
 - Luz trasera
 - Luz de freno

Interior

N00950401845



Elemento	Potencia en vatios
1- Luz del área de carga	8 W
2- Luz de techo (trasera)	8 W
3- Luz de techo (delantera)/ luz de lectura	8 W
4- Luz descendente	—
5- Luces del espejo de cortésia	2 W
6- Luz de la guantera	1.4 W

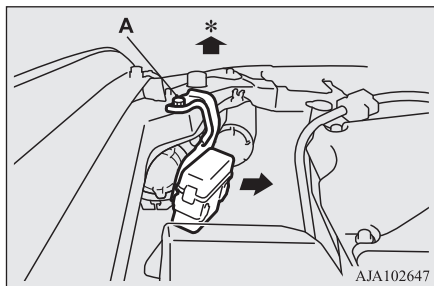
NOTA

- Las siguientes luces utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.
 - Luz descendente
 - Luces antiniebla delanteras

Luces delanteras (luces bajas, foco tipo halógeno)

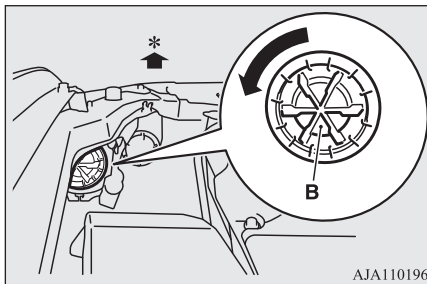
N00901801258

1. Cuando reemplace el foco del lado izquierdo del vehículo, quite el perno (A) que sujeta la caja de relés y mueva la caja de relés.



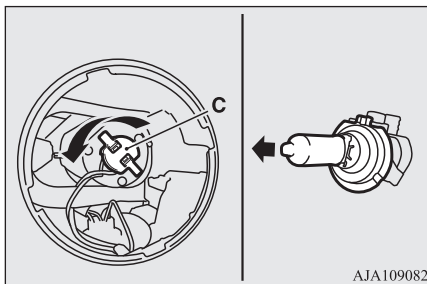
*: Parte delantera del vehículo

2. Gire la tapa (B) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla.



*: Parte delantera del vehículo

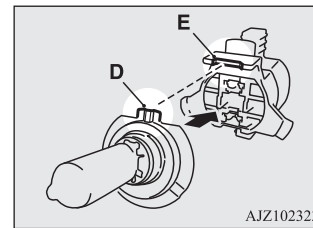
3. Gire la base del foco (C) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo y, a continuación, extraiga el foco de la base.



4. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

NOTA

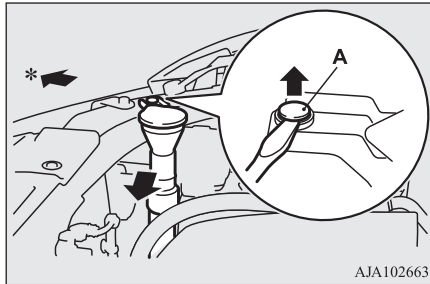
- Cuando coloque el foco, alinee la lengüeta (D) con la muesca (E) de la base del foco.



Luces delanteras (luces altas, foco tipo halógeno)

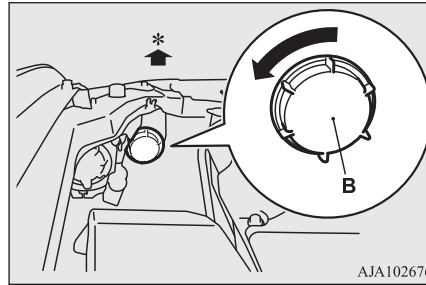
N00901901187

1. Cuando reemplace el foco del lado derecho del vehículo, quite el clip (A) que sujeta el gollete del tanque del lavador y, a continuación, muévalo.



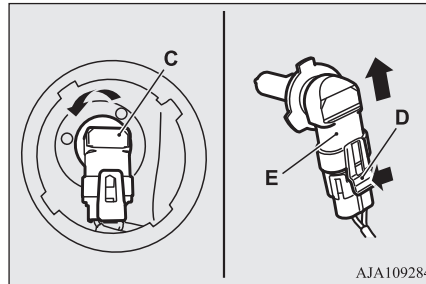
*: Parte delantera del vehículo

2. Gire la tapa (B) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla.



*: Parte delantera del vehículo

3. Gire el foco (C) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo y, a continuación, mientras presiona la lengüeta (D), jale el foco hacia afuera (E).



4. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

Luces delanteras (luces altas/luces bajas, tipo LED)

N00943101909

NOTA

- Las luces delanteras utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.

Ajuste de la orientación de las luces delanteras

N00943201375

9

Se recomienda que un distribuidor autorizado Mitsubishi EV revise la alineación de las luces delanteras.

Luces laterales delanteras

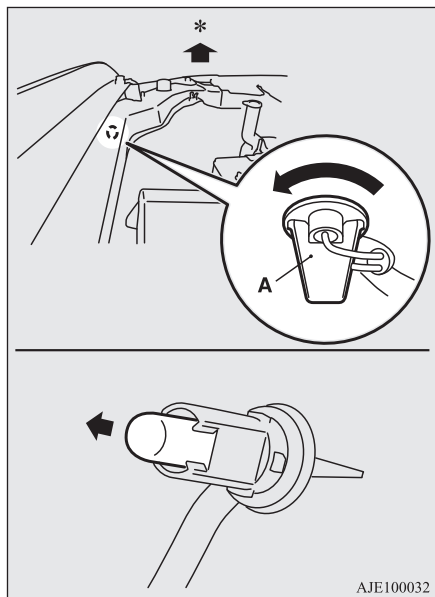
N00915501230

1. Cuando reemplace el foco del lado izquierdo del vehículo, mueva la caja de relés.

(Consulte “Luces delanteras (luces bajas, foco tipo halógeno): Paso 1” en la página 9-38.

Reemplazo de los focos

2. Gire la base del foco (A) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo y, a continuación, jale el foco de la base.



*: Parte delantera del vehículo

3. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

Luces de estacionamiento/luces de circulación diurna

N00917301782

NOTA

- Las luces de estacionamiento y las luces de circulación diurna utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.

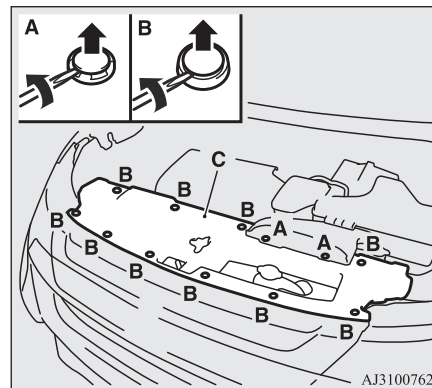
Luces direccionales delanteras

N00943401449

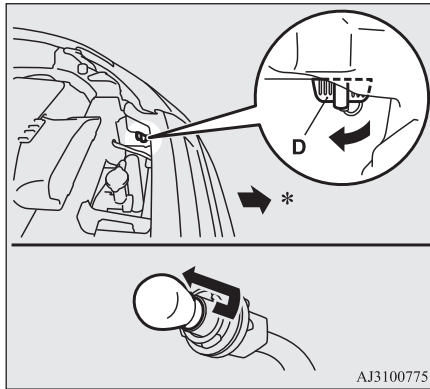
PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que el sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables se haya enfriado antes de reemplazar el foco del lado derecho del vehículo, de lo contrario, podría quemarse con la manguera del radiador.

1. Quite los 12 clips (A, B) y, a continuación, quite la tapa (C).



2. Gire la base del foco (D) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerla y, a continuación, extraiga el foco de la base al girarla en sentido contrario a las agujas del reloj mientras presiona hacia adentro.



*: Parte delantera del vehículo

3. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

Luces direccionales laterales

N00943501219

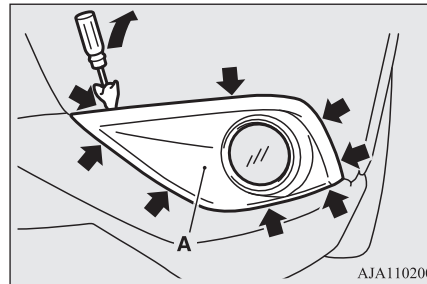
NOTA

- Las luces direccionales laterales utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.

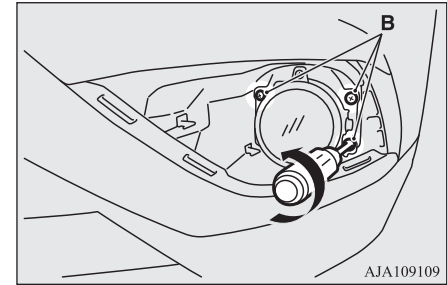
Luces antiniebla delanteras (foco tipo halógeno)

N00943601887

1. Introduzca un destornillador plano (u otro) con un paño sobre su punta en los puntos indicados por las flechas y haga palanca suavemente para extraer la tapa (A).

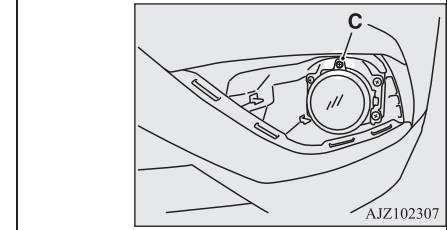


2. Quite los 3 tornillos (B) y quite la unidad de luz.

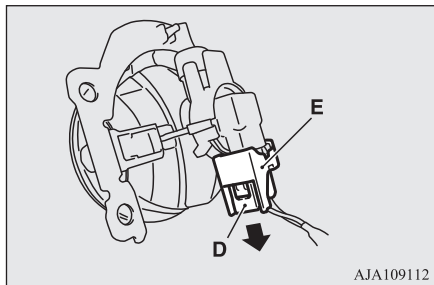


NOTA

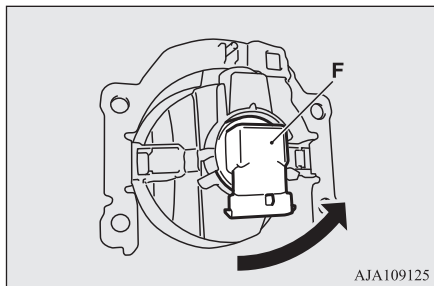
- Cuando afloje los tornillos o la luz antiniebla, tenga cuidado de no mover el tornillo de ajuste de la posición de la luz (C).



3. Mientras mantiene pulsada la lengüeta (D), jale la base del foco hacia afuera (E).



4. Gire el foco (F) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo.



5. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

Luces antiniebla delanteras (tipo LED)

N0094360215

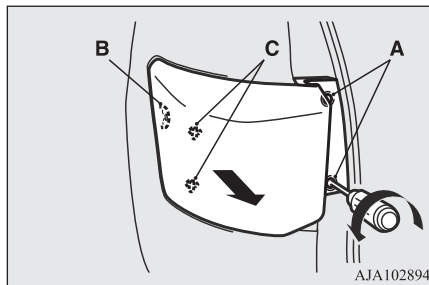
NOTA

- Las luces antiniebla utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.

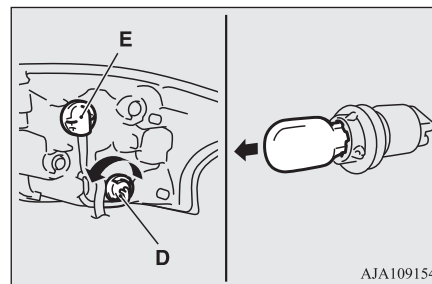
Luces combinadas traseras

N00943701644

1. Abra la puerta levadiza.
2. Quite los tornillos (A) y, a continuación, desplace la unidad de luz hacia la parte trasera del vehículo para sacar la muesca (B) y los pasadores (C).



3. Gire la base del foco (C) en sentido contrario a las agujas del reloj y quítela y, a continuación, extraiga el foco de la base.



D- Luz direccional trasera

E- La luz trasera y la luz de freno (LED) no se pueden reemplazar

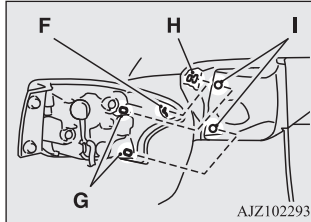
NOTA

- La luz lateral trasera, la luz trasera y la luz de freno utilizan un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.

4. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

NOTA

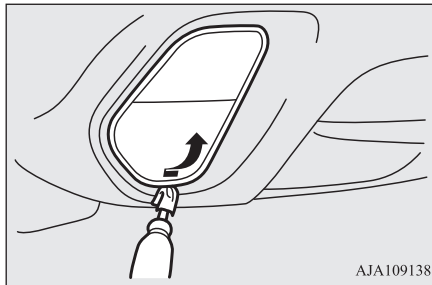
- Cuando coloque la unidad de luz, alinee la muesca (F) y el pasador (G) en la unidad de luz con el clip (H) y el orificio (I) en la carrocería.



Luces de reversa

N00929101080

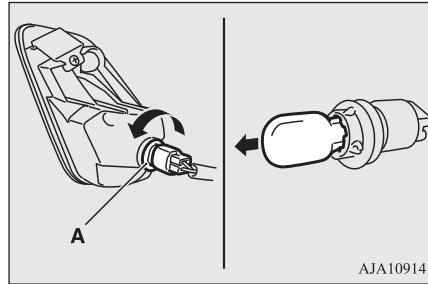
1. Empuje la unidad de luz hacia arriba para extraerla.



NOTA

- Envuelva un paño alrededor de la punta del destornillador para evitar rayar la lente.

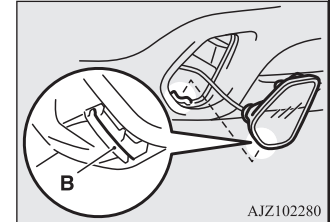
2. Gire la base del foco (A) en sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo y, a continuación, jale el foco de la base.



3. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

NOTA

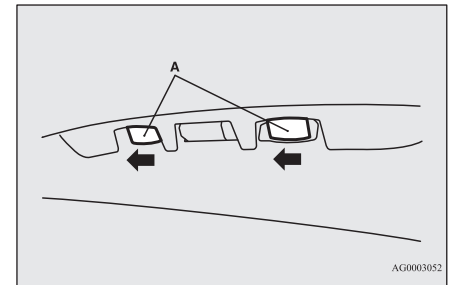
- Cuando coloque la unidad de luz, introduzca primero la muesca (B) en el orificio de la carrocería y, a continuación, presione la unidad de luz para que quede en su lugar.



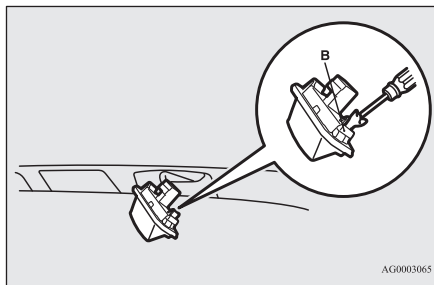
Luces de la matrícula

N00944001468

1. Cuando quite la unidad de luz (A), empuje hacia el lado izquierdo de la carrocería del vehículo.



2. Utilice un destornillador para hacer palanca suavemente en la lengüeta (B) y quite la lente.

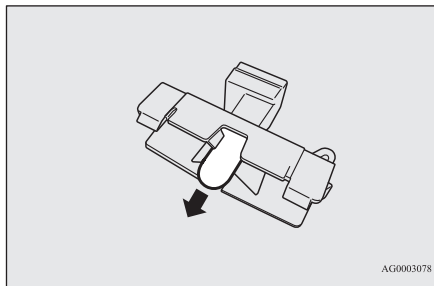


9

NOTA

- Envuelva un paño alrededor de la punta del destornillador para evitar rayar la lente.

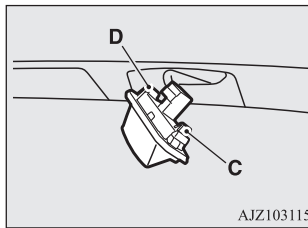
3. Saque el foco de la base.



4. Para instalar el foco, realice los mismos pasos que para quitarlo pero en orden inverso.

NOTA

- Cuando coloque la unidad de luz, introduzca primero la lengüeta (C) y, a continuación, alinee la lengüeta (D) con el orificio.



Luz de freno en montaje superior

N00943901170

NOTA

- La luz de freno en montaje superior utiliza un foco tipo LED. Consulte a un distribuidor autorizado Mitsubishi EV cuando sea necesario reparar o reemplazar la luz.

Precauciones para el cuidado del vehículo

N00945101206

Para mantener el valor de su vehículo, realice un mantenimiento regular con los materiales y procedimientos adecuados. Asegúrese de utilizar solo aquellos materiales y procedimientos que cumplan con las normas locales de control de contaminación ambiental. Elija los materiales que utilizará cuidadosamente para asegurarse de que no contengan sustancias corrosivas. Si no está seguro, póngase en contacto con un distribuidor autorizado Mitsubishi EV para obtener ayuda para elegir estos materiales.

PRECAUCIÓN

- Los productos de limpieza pueden ser peligrosos. Algunos son venenosos y otros son altamente inflamables. Algunos son peligrosos si respira sus vapores en un espacio cerrado. Cuando utilice cualquier producto en un recipiente para limpiar su vehículo, asegúrese de seguir las instrucciones. Abra siempre las puertas o ventanas del vehículo cuando limpie el interior. Nunca utilice los siguientes productos químicos para limpiar el vehículo:
 - Gasolina
 - Tetracloruro de carbono
 - Bencina

PRECAUCIÓN

- Querosén
- Nafta
- Acetona
- Aguarrás
- Diluyente de pintura
- Diluyente de laca
- Quitaesmalte de uñas

Todos estos pueden ser peligrosos y pueden dañar su vehículo.

Limpeza del interior del vehículo

N00945201119

Después de lavar el interior del vehículo con cualquier limpiador, séquelo en una zona sombreada y bien ventilada.

PRECAUCIÓN

- No utilice sustancias orgánicas (disolventes, bencina, querosén, alcohol, gasolina, etc.) o soluciones alcalinas o ácidas. Estos productos químicos pueden causar decoloración, manchas o agrietamiento en la superficie. Si utiliza productos de limpieza o pulidores, asegúrese de que entre sus ingredientes no se encuentren las sustancias mencionadas anteriormente.

PRECAUCIÓN

- Al limpiar el panel de instrumentos, use un paño y tenga cuidado de no lastimarse las manos.

NOTA

- Lea siempre las instrucciones de la etiqueta del limpiador.

Piezas de plástico, piel de vinilo, tejidos y telas aterciopeladas

N00945301224

1. Limpie ligeramente estas piezas con un paño suave remojado en una solución al 3 % de jabón suave y agua.
2. Para enjuagar, sumerja la tela en agua limpia, escurra bien y limpie todo el jabón.

NOTA

- No utilice productos de limpieza, acondicionadores ni protectores que contengan siliconas o ceras. Estos productos, cuando se aplican al tablero de instrumentos u otras partes, pueden causar reflejos en el parabrisas y una visión oscura. Además, si dichos productos entran en contacto con los interruptores y los accesorios eléctricos, podría causar que se dañen estos accesorios.

NOTA

- No utilice fibra sintética ni un trapo seco. Pueden decolorar o dañar la superficie.
- No coloque un desodorante en el tablero de instrumentos ni cerca de las luces e instrumentos. Los ingredientes del desodorante pueden decolorar o agrietar la superficie.

Tapicería

N00945500128

1. Para mantener el valor del vehículo, trate con cuidado la tapicería y mantenga limpio el interior del vehículo. Utilice una aspiradora y un cepillo para limpiar los asientos. Si se mancha el vinilo o el cuero sintético, límpielo con un producto de limpieza adecuado. Las telas se pueden limpiar con un limpiador de tapicería o con una solución al 3 % de jabón suave en agua tibia.
2. Limpie la alfombra con una aspiradora y elimine cualquier mancha con un limpiador de alfombras. El aceite y la grasa se pueden quitar al frotar ligeramente con un paño limpio y un removedor de manchas.

NOTA

- Si es difícil eliminar la pelusa de la tapicería del asiento, pase un cepillo adecuado para pelusas sobre la superficie en una sola dirección.

Cuero auténtico (si está incluido)

N00945600187

1. Para limpiar, frote ligeramente el cuero con un paño suave remojado en una solución al 5 % de jabón suave y agua.
2. Para enjuagar, sumerja la tela en agua limpia, escurra bien y limpie todo el jabón.
3. Para conservar y proteger, utilice un agente protector de cuero en la superficie de cuero auténtico.

NOTA

- Si el cuero auténtico está mojado con agua, límpielo con un paño seco y suave. Si se deja húmedo, puede crecer moho.
- La superficie de cuero auténtico puede dañarse si se cepilla con un cepillo de nailon o fibra sintética.
- Los disolventes orgánicos como la bencina, el querosén, el alcohol, la gasolina o los disolventes ácidos o alcalinos pueden decolorar la superficie del cuero auténtico y no deben usarse.
- El cuero auténtico se puede enmohecer si no se mantiene limpio. Limpie las manchas de aceite de inmediato.
- La superficie de cuero auténtico puede endurecerse y encogerse si se expone a la luz solar directa durante largas horas. Siempre que estacione el vehículo, póngalo a la sombra en la medida de lo posible.

NOTA

- Al aumentar la temperatura interior del vehículo en el verano, los productos de vinilo que se dejen sobre el asiento de cuero auténtico se pueden deteriorar y pegarse al asiento.

Limpieza del exterior del vehículo

N00945700058

Para proteger el acabado del vehículo, lávelo a menudo y a fondo. Si lo desea, puede encerar el vehículo con una cera de automóvil no abrasiva.

Material extraño

N00945800033

La contaminación industrial, la brea, los excrementos de aves, la savia de árboles, los restos de insectos, el agua de mar y otras materiales extraños pueden dañar el acabado del vehículo.

Por lo general, cuanto más tiempo permanezca cualquier material extraño en el acabado, peor será el daño. Lave el vehículo tan pronto como sea posible cuando el acabado se ensucie.

Lavado

N00945901741

Los productos químicos que se encuentran en la suciedad y el polvo recogidos del aire, la lluvia, la nieve o las superficies de la carretera pueden dañar la pintura y la carrocería del vehículo si se dejan allí.

Lavar y encerar con frecuencia es la mejor manera de proteger el vehículo de estos daños.

No lave el vehículo bajo la luz solar directa. Estacione el vehículo a la sombra y rocíelo con agua para eliminar el polvo. A continuación, con abundante agua limpia y un guante o esponja para lavado de autos, lave el vehículo de arriba a abajo.

Use un jabón suave para lavado de autos si es necesario. Enjuague bien y seque con una gamuza o un paño suave. Después de lavar el vehículo, limpie cuidadosamente las juntas y las orillas de las puertas, el cofre, etc., donde es probable que quede suciedad.

ADVERTENCIA

- No lave el vehículo mientras carga la batería de iones de litio de la unidad principal. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

⚠️ ADVERTENCIA

- **Antes de lavar el vehículo, asegúrese de que la tapa de carga y la tapa interior estén completamente cerradas. Si la tapa está abierta, la unidad de carga queda expuesta al agua, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.**

⚠️ PRECAUCIÓN

- Al lavar el vehículo, ponga el modo de funcionamiento del interruptor de encendido en OFF (Apagado).
- No utilice una lavadora de alta presión para limpiar la parte inferior del vehículo. Si lo hace, podría provocar un problema o una falla de funcionamiento en el motor delantero y el motor trasero.
- Cuando lave la parte inferior del vehículo o las ruedas, use un par de guantes para proteger sus manos.
- Si su vehículo tiene sensor de lluvia, coloque la palanca del interruptor del limpiaparabrisas en la posición "OFF" (Apagado) para desactivar el sensor de lluvia antes de lavar el vehículo. De lo contrario, los limpiaparabrisas funcionarán al notar la presencia del agua rociada en el parabrisas y se pueden dañar.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Nunca rocíe ni salpique agua sobre las piezas eléctricas del compartimiento del motor. Esto puede dañarlas. Tenga cuidado también al lavar la parte inferior de la carrocería para asegurarse de que no entra agua en el compartimiento del motor.
- Evite los lavados automáticos para automóviles que utilizan cepillos giratorios. Estos cepillos pueden rayar la superficie de la pintura y opacarla. Los rayones son más visibles en vehículos de colores más oscuros.
- Algunos equipos de lavado de agua calientes utilizan alta presión y calor para limpiar el vehículo. Debido a que el agua puede dañar las piezas de plástico y filtrarse en el interior del vehículo, asegúrese de hacer lo siguiente cuando utilice dicho equipo:
 - Mantenga la boquilla de lavado al menos 70 cm lejos de la carrocería del vehículo.
 - Al lavar alrededor de los cristales de la puerta, mantenga la boquilla a una distancia de más de 70 cm y en ángulo recto a la superficie del cristal.
- Asegúrese de hacer lo siguiente cuando utilice un lavado automático para automóviles, con la ayuda de este manual o del operador del lavado de automóviles, para evitar dañar el vehículo:
 - Pliegue los espejos retrovisores exteriores.
 - Encinte el brazo del limpiaparabrisas.

⚠️ PRECAUCIÓN

- Si el vehículo cuenta con barras portaequipajes o alerón de techo, consulte con el operador del lavado de automóviles antes de utilizar el lavado de automóviles.
- Si el vehículo está equipado con sensor de lluvia, coloque la palanca del interruptor del limpiaparabrisas en la posición "OFF" (Apagado) para desactivar el sensor de lluvia.
- Asegúrese de que la tapa de carga y la tapa de combustible estén completamente cerradas.

Durante climas fríos

La sal y otros productos químicos utilizados en las carreteras de invierno en algunas zonas geográficas pueden tener un efecto perjudicial en la parte inferior del vehículo. Debe lavar la parte inferior de la carrocería con una manguera de alta presión cada vez que lave el exterior de su vehículo.

Tenga especial cuidado para quitar el lodo u otros desechos que puedan atrapar y retener la sal y la humedad.

Después de lavar el vehículo, seque todas las gotas de agua de las piezas de goma alrededor de las puertas para evitar que estas se congelen.

NOTA

- Cuando la puerta se congela, abrirla por la fuerza puede desprender o agrietar la junta de goma instalada alrededor de la puerta. Vierta agua tibia para derretir el hielo. Asegúrese de quitar por completo el agua después de abrir la puerta. Para evitar la congelación de la moldura de impermeabilización en las puertas, el cofre, etc., trate con un lubricante de silicona.

Encerado

N00946000205

9

Encere el vehículo una o dos veces al año, o cuando el agua no se acumule en la pintura. Use un paño suave para poner una pequeña cantidad de cera en las superficies pintadas. Después de que la cera se haya secado, pula con un paño suave y seco. No encere el vehículo directamente a la luz del sol. Debe encerar cuando las superficies pintadas estén frescas.

PRECAUCIÓN

- No se deben utilizar ceras que contengan compuestos altamente abrasivos. Estas ceras eliminan el óxido y las manchas de manera efectiva de la pintura, pero son perjudiciales para el acabado de la pintura, ya que también eliminan la pintura/barniz. También son perjudiciales para otras superficies brillantes como la rejilla, la tapicería, las molduras, etc.
- No utilice gasolina, bencina, querosén o diluyentes de pintura para eliminar la brea u otra suciedad de la superficie del vehículo.
- No coloque cera en las áreas con una capa mate negra, ya que puede causar decoloración dispareja, manchas, manchones, etc. Si la cera entra en contacto con estas áreas, retírela de inmediato con un paño suave y agua tibia.
- En los vehículos con techo corredizo, tenga cuidado de no aplicar cera en el burlete (goma negra) al encerar la zona alrededor de la abertura del techo corredizo. Si está manchado con cera, el burlete no puede mantener un sello impermeable con el techo corredizo.

Pulido

N00946100046

Si las superficies pintadas se han dañado gravemente y han perdido su brillo y tono de color originales, pula la superficie ligeramente con un compuesto de pulido fino. Evite limitar el pulido en la superficie dañada solamente; pula un área un poco mayor al mover el paño de pulido en una dirección. Después de pulir, enjuague el compuesto de la superficie y aplique una capa de cera para recuperar un brillo hermoso.

Pintura dañada

N00946201099

Las grietas y rayones pequeños en la capa de pintura se deben retocar tan pronto como sea posible con pintura de retoque para evitar la corrosión. Revise cuidadosamente las zonas de la carrocería que dan a la carretera o a los neumáticos para ver si hay daños en la pintura causados por piedras voladoras, etc. El número de código de pintura de su vehículo se encuentra en la placa del código de información del vehículo situada en la puerta delantera del pasajero.

Limpieza de las piezas de plástico

N00946301221

Use una esponja o gamuza para limpiar estas piezas.

Si la cera del vehículo se adhiere a una superficie rugosa gris o negra de la defensa, la moldura o las luces, la superficie puede parecer blanca. En este caso, retírela con agua tibia y un paño suave o gamuza.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice un cepillo de limpieza u otro limpiador rugoso, ya que pueden dañar la superficie de plástico.
- No utilice compuestos que contengan cera (polvo para pulir) que puedan dañar la superficie plástica.
- No deje que las piezas de plástico se ensucien con gasolina, aceite, líquidos de frenos, aceites de motor, grasas, disolvente de pintura y ácido sulfúrico (electrolito de la batería), ya que estas sustancias causarán manchas, grietas o decoloración.

Si alguno de estos entra en una pieza de plástico, límpielos con un paño suave o gamuza y una solución suave de agua y jabón. Luego enjuáguelos de inmediato con agua.

Piezas cromadas

N00946400052

Para evitar manchas y corrosión de las piezas cromadas, lávelas con agua, séquelas bien y aplique una cera para automóviles no abrasiva. Si el cromado está muy dañado o picado, utilice un esmalte de cromo disponible en el mercado.

Ruedas de aluminio

N00946501223

1. Retire la suciedad con una esponja húmeda.
2. Utilice un detergente suave sobre cualquier suciedad que no se pueda quitar fácilmente con agua.
Enjuague el detergente después de lavar las ruedas.
3. Seque bien las ruedas con una gamuza o un paño suave.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice un cepillo u otras herramientas duras en las ruedas.
- No use ningún producto de limpieza que contenga una sustancia abrasiva o que sea ácido o alcalino. De lo contrario, el revestimiento de las ruedas se podría desprender, decolorar o manchar.

⚠ PRECAUCIÓN

- No aplique directamente agua caliente con un producto de limpieza a vapor ni por ningún otro medio.
- El contacto con el agua de mar o la sal de carretera utilizada para el descongelamiento puede causar corrosión. Limpie estas sustancias tan pronto como sea posible.

Cristales de las ventanas

N00946600054

Por lo general, los cristales de las ventanas se pueden limpiar con solo una esponja y agua. Se puede utilizar un limpiador de vidrios para eliminar la cera, el aceite, la grasa, los insectos muertos, etc. Después de lavar el vidrio, séquelo con un paño suave limpio y seco.

Plumillas del limpiaparabrisas

N00946700068

Utilice un paño suave y un limpiador de vidrios para eliminar la grasa, los insectos muertos, etc., de las plumillas del limpiaparabrisas.

Reemplace las plumillas del limpiaparabrisas cuando ya no limpien correctamente el parabrisas y la ventana trasera.

Limpieza del techo corredizo (si está incluido)

N00946800069

Limpie el interior del techo corredizo con un paño suave. Los depósitos duros se deben limpiar con un paño humedecido en una solución de detergente tibia y neutra. Limpie la solución con una esponja sumergida en agua fresca.



NOTA

- El tratamiento superficial en el interior del cristal puede eliminarse si se utiliza un paño duro o disolvente orgánico.

9

Compartimiento del motor

N00947001137

Nunca rocíe ni salpique agua sobre los accesorios eléctricos del compartimiento del motor. Esto pone el motor en riesgo de sufrir daños.

Asistencia al cliente/Informar defectos de seguridad

Información para el usuario (para vehículos vendidos en EE. UU.).....	10-2
Informar defectos de seguridad	10-3
Datos importantes que debe saber en caso de un accidente	10-5

Información para el usuario (para vehículos vendidos en EE. UU.)

N01047100171

Esta información se brinda de conformidad con los requisitos de la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en Carreteras (NHTSA), Departamento de Transporte. Le brinda a los compradores y/o posibles compradores información sobre la presentación de informes sobre defectos de seguridad.

Calificación uniforme de la calidad de los neumáticos

10

Calificaciones de calidad DOT: todos los neumáticos de vehículos para pasajeros deben cumplir con los Requisitos de seguridad federales además de estas calificaciones. La calificación específica de cada categoría de calificación se muestra en la parte lateral de los neumáticos de su vehículo.

Banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste del neumático en las pruebas realizadas en condiciones controladas en el transcurso de unas pruebas gubernamentales especificadas. Por ejemplo, un neumático con el grado 150 se desgastaría una y media (1½) en el mismo tiempo que lo haría un neumático de grado 100 en el transcurso de las pruebas gubernamentales. El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones de uso, por lo que puede desviarse de forma importante de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características de las carreteras y en el clima.

Tracción AA, A, B, C

Los grados de tracción, desde el más elevado hasta el más bajo, son AA, A, B y C. Estos grados representan la capacidad del neumático para detenerse sobre un pavimento mojado como se establece en condiciones controladas durante pruebas gubernamentales específicas realizadas sobre superficies de asfalto y hormigón. Un neumático marcado con una C tendrá un rendimiento de tracción deficiente.

ADVERTENCIA

- La calificación de tracción asignada a este neumático se basa en pruebas de tracción con frenado en línea recta, y no incluye las características de aceleración, giro, hidrodinámico, o tracción pico.

Temperatura A, B, C

Los grados de temperatura son A (el más elevado), B y C y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y capacidad para disipar el calor cuando se probó en condiciones controladas en una rueda de prueba en un laboratorio bajo techo especificado. Una temperatura alta continua puede provocar que el material del neumático se degenera y su vida útil se reduzca, y una temperatura excesiva puede provocar una falla repentina del neumático. La calificación C corresponde a un nivel de rendimiento que todos los neumáticos de automóviles de pasajeros deben cumplir en virtud de la Norma federal de seguridad del vehículo n.º 109. Los grados B y A representan los niveles superiores de rendimiento en la rueda de prueba en laboratorio en relación con los mínimos requeridos por la ley.

ADVERTENCIA

- La calificación de temperatura para este neumático se establece para un neumático que está correctamente inflado y no sobrecargado. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente, o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar acumulación de calor y posible falla del neumático.

Informar defectos de seguridad

N01047201616

Si cree que su vehículo tiene un defecto que podría causar un choque o podría causar lesiones o la muerte, debe informar inmediatamente a la NHTSA además de notificar a Mitsubishi Motors Corporation.

Si la NHTSA recibe quejas similares, puede iniciar una investigación, y si determina que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede ordenar una campaña de revocación y remedio. Sin embargo, la NHTSA no puede involucrarse en problemas individuales entre usted, su distribuidor, o Mitsubishi Motors Corporation.

Para comunicarse con NHTSA, puede llamar a la línea gratuita de seguridad vehicular al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); visite <http://www.safercar.gov>; o escriba a:

**Oficinas centrales de la NHTSA
1200 New Jersey Avenue, SE
West Building
Washington, DC 20590**

También puede obtener información sobre la seguridad de los vehículos con motor en <http://www.safercar.gov>.

Para vehículos vendidos en EE.UU.

Para comunicarse con Mitsubishi Motors North America, Inc. llame al 1-888-648-7820 o escriba a:

**Mitsubishi Motors
North America, Inc.
Departamento de Relaciones
al Cliente
P.O. Box 689040
Franklin, TN 37068**

Para vehículos vendidos en Canadá

Si vive en Canadá y cree que su vehículo tiene un defecto de seguridad, debe informar inmediatamente a Transport Canada.

Para ponerse en contacto con la División de Investigaciones de Defectos y Retiros del Transport Canada, puede llamar al número gratuito: 1-800-333-0510.

Puede escribir a:
**Transport Canada-ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5**

También puede obtener más información sobre la seguridad de los vehículos con motor en
<http://www.tc.gc.ca/recalls> (Inglés)
o
<http://www.tc.gc.ca/rappels> (Francés).

Además de notificar a Mitsubishi Motor Sales of Canada, Inc. Para comunicarse con Mitsubishi Motor Sales of Canada, Inc. llame al 1-888-576-4878 o escriba a:

**Mitsubishi Motor Sales
of Canada, Inc.
Departamento de Relaciones
al Cliente
P.O. Box 41009
4141 Dixie Road
Mississauga, ON L4W 5C9**

Datos importantes que debe saber en caso de un accidente

N01047301327

Esperamos que usted nunca se involucre en un accidente, pero siempre existe un peligro potencial. Por lo tanto, asegúrese de abrocharse el cinturón de seguridad y de conducir de forma segura.

En caso de accidente

- Mantenga la calma.
- Compruebe si hay heridas. Informe de todas las heridas a la policía, y, si es necesario, llame una ambulancia.
- Registre todos los detalles del accidente. Esto le brindará registros exactos del accidente para discutir con su compañía aseguradora y otras personas que lleguen a representarlo.

Información clave para discutir con su compañía aseguradora

- Estudie su presupuesto de reparación antes de aprobar las reparaciones.
- Elegir el taller de reparación y las marcas de las piezas que usan en su vehículo es su decisión.
- Solicite piezas Mitsubishi Motors originales. Muchas veces, para ahorrar dinero, su compañía aseguradora puede recomendar piezas de imitación que no cumplen con las especificaciones originales de ajuste, acabado, resistencia a la corrosión o mano de obra.

Protección integrada de Mitsubishi Motors

La fuerza e integridad incorporadas en su vehículo son el resultado de un diseño específico denominado “gestión de la energía”. Las piezas individuales de la carrocería están diseñadas para actuar como una sola unidad en caso de accidente. Los paneles protectores absorben las ondas de choque o estas son canalizadas alrededor del compartimiento de pasajeros. Esta importante característica es posible porque se utiliza acero de alta resistencia en los paneles y piezas estructurales, algo que no pueden garantizar los fabricantes de piezas de imitación. Todos los paneles originales de la carrocería y soportes angulares están diseñados y construidos como características de protección importantes en caso de accidente. Si reemplaza las piezas de la carrocería con imitaciones, es posible que su vehículo ya no cumpla con las especificaciones del equipo original.

Derechos del usuario (para vehículos vendidos en EE. UU.)

Como usuario que solicita reparaciones para su vehículo, usted tiene derechos del usuario. En todo el país, los Comisionados de seguros del estado han comenzado a considerar reglas sobre el uso de piezas que no provienen de fabricantes de equipos originales (FEO). Esto podría significar que los talleres de reparación tendrán que informar al consumidor, cuando pretenden usar piezas que no sean de FEO. Como las regulaciones no son consistentes en este punto, recuerde que tiene una opción. Entonces si desea piezas originales de Mitsubishi Motors, es posible que deba solicitarlas específicamente. Asegúrese de que su compañía de seguros entienda que no debe usar imitaciones para la reparación de su vehículo. Usted merece las mejores piezas genuinas de Mitsubishi Motors.

Piezas originales de Mitsubishi Motors

Las piezas originales de Mitsubishi Motors están hechas con los estándares de alta calidad y durabilidad que usted espera. Las piezas de reemplazo originales de Mitsubishi Motors son la garantía de que su vehículo tendrá todas las ventajas tecnológicas y mantendrá el estilo y la protección de un Mitsubishi Motors nuevo. Recuerde solicitar piezas Mitsubishi Motors originales.

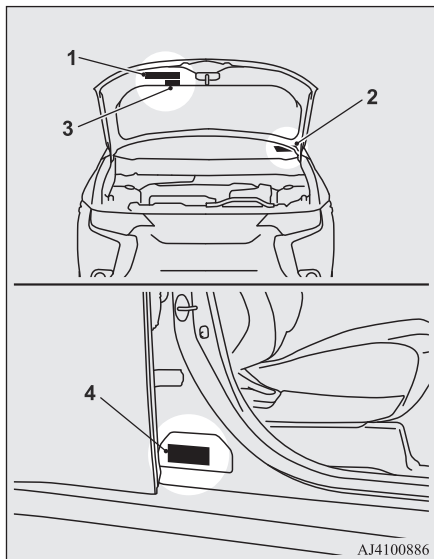
Especificaciones

Etiquetado del vehículo	11-2
Dimensiones del vehículo	11-4
Pesos del vehículo	11-5
Especificaciones del motor	11-6
Especificaciones del sistema de carga	11-7
Especificaciones del motor eléctrico	11-8
Batería de arranque de 12 V	11-8
Neumáticos y ruedas	11-8
Capacidad	11-9

Etiquetado del vehículo

N01147401912

Registre el número del chasis y el número de identificación del vehículo. Dicha información ayudará a la policía en caso de que roben el vehículo.



1 - Etiqueta de información del control de emisión del vehículo

La etiqueta de información del control de emisión del vehículo se encuentra en la parte inferior dentro del cofre del motor.

2 - Placa del número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo está impreso en la placa fijada en la esquina delantera izquierda del panel. Este número es visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas.

3 - Etiqueta del aire acondicionado

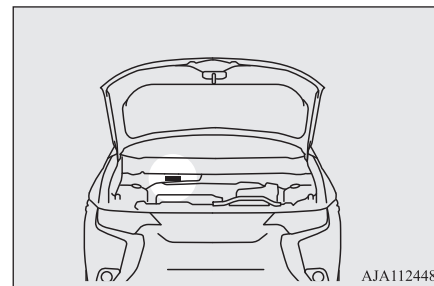
La etiqueta del aire acondicionado se encuentra en el panel interior del cofre del motor.

4 - Placa del código de información del vehículo

La placa del código de información del vehículo se encuentra en el umbral de la puerta del pasajero delantero.

Número de chasis

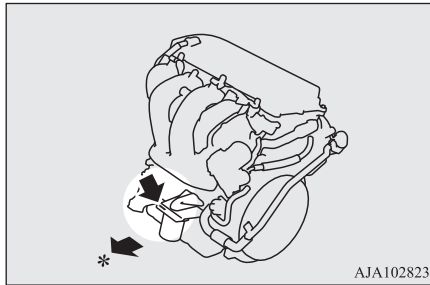
El número de chasis está impreso en el mamparo como se indica en la ilustración.



Número de serie/modelo del motor

N01148600028

El modelo del motor y el número de serie están impresos en el bloque de cilindros tal como indican las ilustraciones.



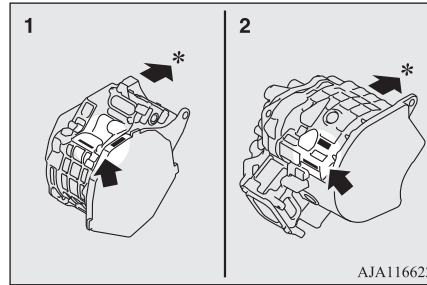
AJA102823

*: Parte delantera del vehículo

Número de motor eléctrico

N01148700032

El número de identificación del vehículo está estampado donde se muestra en la ilustración.



AJA116622

1- Motor delantero

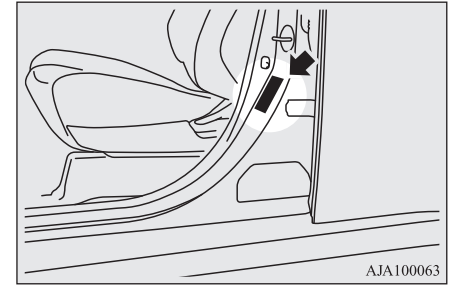
2- Motor trasero

*: Parte delantera del vehículo

Placa de información sobre neumáticos y carga

N01148101671

La placa de información sobre neumáticos y carga se encuentra en el umbral de la puerta del conductor.



AJA100063

11

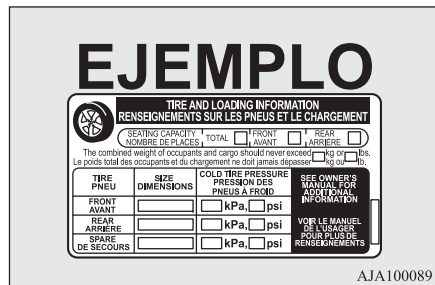
Tipo 1

EJEMPLO

TIRE AND LOADING INFORMATION			
SEATING CAPACITY		TOTAL	FRONT
			REAR
The combined weight of occupants and cargo should never exceed <input type="text"/> kg or <input type="text"/> lbs			
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	
FRONT	<input type="text"/>	<input type="text"/> KPA	<input type="text"/> PSI
REAR	<input type="text"/>	<input type="text"/> KPA	<input type="text"/> PSI
SPARE	<input type="text"/>	<input type="text"/> KPA	<input type="text"/> PSI
			SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

AJA100076

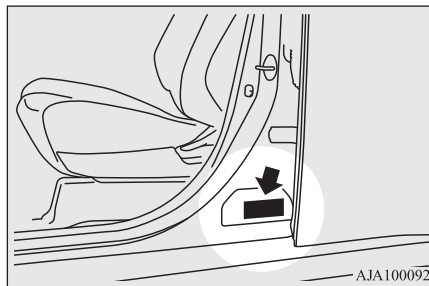
Tipo 2



Etiqueta de certificación

N01148201249

La etiqueta de certificación se encuentra en el umbral de la puerta del conductor.



Dimensiones del vehículo

N01147501636

11

Longitud total	4.695 mm
Ancho total	1800 mm
Altura total	1.710 mm
Base de la rueda	2.670 mm

Pesos del vehículo

N01147602126

Índice de peso bruto del vehículo (GVWR)		2,390 kg
Índice de peso bruto sobre eje (GAWR)	Parte delantera	2,646 lb (1,200 kg)
	Parte trasera	2,800 lb (1,270 kg)
Peso total del remolque	Con freno	1,500 lb (680 kg)
	Sin freno	1,250 lb (567 kg)
Capacidad de peso del vehículo		827 lb (375 kg)
Carga del techo máxima		110 lb (50 kg)
Capacidad de asientos		5 personas

NOTA

- La carga del techo es importante porque afecta la capacidad de peso del vehículo. Consulte “Carga en el techo” en la página 6-13.

GVWR: límite del peso total máximo (carga) específico para el vehículo
 GAWR: límite del peso máximo (carga) específico para el eje delantero o trasero
 Capacidad de asientos: el número máximo de ocupantes

Especificaciones del motor

N01147701641

Modelo del motor	4B12	
Desplazamiento del motor	144.0 CID (2,360 cm ³)	
Número de cilindros y disposición de los cilindros	4 en línea	
Cilindro	3.46 pulgadas (88.0 mm)	
Carrera	3.82 in (97.0 mm)	
Nivel de compresión	12.0	
Temperatura de apertura de la válvula del termostato	87,0 °C	
Bujías	NGK	DIFR5E11
Distancia de la bujía	1,0 a 1,1 mm	
Orden de encendido	1-3-4-2	

Especificaciones del sistema de carga

N01148501053

Sistema de carga normal	Tensión nominal de conexión	CA 240 V (monofásica)	CA 120 V (monofásica)
	Frecuencia nominal de conexión	50 Hz/60 Hz	
	Corriente nominal	15 A (máx.)	8 A/12 A (máx.)* ¹
	Consumo eléctrico máximo	3.3 kVA* ²	1.8 kVA* ²
	Estándares aplicables	UL2594: Equipos de suministro de vehículos eléctricos SAE J1772: (R) Vehículo eléctrico SAE y acoplador de carga conductora de vehículo eléctrico híbrido CSA C22.2 #280 Publicado: 22/02/2013 Equipos de suministro de vehículos eléctricos	
	Sensibilidad de corriente de fuga en la caja de control del cable	20 mA	
	Tipo de gabinete	Conector de carga Tipo 3s Caja de control (CCID): Tipo 3	
Sistema de carga rápida	Estándares aplicables	CHAdEMO	
	Corriente máxima de entrada	60 A	
	Tipo de gabinete	Conector de carga Tipo 3s	

*¹: Cuando se utiliza un cable de carga original con caja de control

*²: Cuando use un dispositivo de carga doméstico o público (EVSE: Equipos de suministro de vehículos eléctricos)

Especificaciones del motor eléctrico

N01147301054

Elemento	Motor delantero	Motor trasero
Modelo de motor eléctrico	S61	Y61
Potencia máxima	60 kW	70 kW
Torsión máxima	137 N•m	195 N•m

Batería de arranque de 12 V

N01147801323

S46B24L(S)

La batería es de 12 voltios.

11

Neumáticos y ruedas

N01147901959

Neumático	P225/55R18 97H	
Rueda	Tamaño	18 x 7J
	PCD	4.5 in (114.3 mm)
	Descentramiento (profundidad)	1.5 in (38 mm)

PCD: Diámetro del círculo primitivo (agujeros de instalación)

NOTA

- Estos neumáticos cumplen las condiciones de carga del vehículo descritas en el manual del propietario.

Capacidad

N01148002417

Elemento		Capacidad	Lubricantes
Combustible (aproximado)		43 L	Consulte “Selección de combustible” en la página 3-55
Aceite del motor	Cárter de aceite	4.5 cuartos (4.3 L)	Los aceites de motor con la marca de certificación de ILSAC (símbolo de “estrella”) en el contenedor. Si estos aceites no están disponibles, se puede utilizar la clasificación API SN.
	Filtro de aceite	0.32 cuartos (0.3 L)	
Transeje	Parte delantera	3.66 cuartos (3.46 L)	Consulte “Líquido del transeje” en la página 9-11.
	Parte trasera	0.90 cuartos (0.85 L)	
Freno		Según sea necesario	De conformidad con el líquido de frenos DOT3 o DOT4
Mecanismo de apertura del cofre y pasador de seguridad		Según sea necesario	Grasa multiuso NLGI Grado 2
Refrigerante del motor {Incluye 0.69 cuartos (0.65 L) en el tanque de reserva}		7.9 cuartos (7.5 L)	Mitsubishi Motors Genuine Super Long Life Coolant Premium o equivalente*
Refrigerante del motor trasero [incluye 1.13 cuartos (1.07 L) en el tanque de reserva]		6.9 cuartos (6.5 L)	
Líquido del motor delantero		2.3 cuartos (2.2 L)	Consulte “Líquido del motor delantero” en la página 9-11.
Líquido lavaparabrisas		4.8 cuartos (4.5 L)	—
Refrigerante (aire acondicionado)		Consulte “Etiqueta del aire acondicionado” en la página 11-2.	HFC-134a

*:Refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, aminos, nitratos ni boratos con tecnología ácida orgánica híbrida de larga duración



<hr/>		
A		
<hr/>		
Accesorios (instalación)	3-62	
Aceite		
Aceite del motor	11-9	
Advertencia de punto ciego (BSW).....	5-121	
Aire acondicionado		
Aire acondicionado con control de climatización automática de dos zonas	7-5	
Consejos importantes para el funcionamiento del aire acondicionado	7-15	
Aire acondicionado con control de climatización automática de dos zonas ..	7-5	
Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)	5-128	
Arranque del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.....	5-16	
Arranque rápido del sistema de vehículos híbridos eléctricos enchufables.....	8-2	
Arrastre.....	8-19	
Arrastre con plataforma	6-20	
Arrastre de remolque.....	6-14	
Asientos	4-2	
Asiento con calefacción.....	4-7	
Asientos delanteros	4-4	
Asientos traseros.....	4-8	
Asientos y sistemas de sujeción.....	4-4	
Cabeceras	4-9	
Disposición de los asientos.....	4-3	
Extender un asiento	4-15	
Hacer un área de carga.....	4-11	
Reposabrazos.....	4-9	
Asistencia de arranque en pendientes....	5-86	
Asistencia de freno	5-87	
Autonomía de crucero de vehículo eléctrico	3-8	
<hr/>		
B		
<hr/>		
Balatas del freno de disco.....	9-25	
Batería		
Durante climas fríos	9-13	
Especificación.....	11-8	
Luz de advertencia del sistema de carga de la batería de arranque de 12 V ...	5-212	
Batería de arranque de 12 V	9-13	
Especificación.....	11-8	
Batería de iones de litio de la unidad principal	3-6	
Bolsa de aire	4-39	
Bujías.....	9-24	
<hr/>		
C		
<hr/>		
Cabeceras	4-9	
Cable de carga EV.....	3-30	
Caja de la consola del piso	5-252	
Caja del piso para equipaje	5-252	
Calefacción	7-16	
Calor		
Precauciones y acciones para hacer frente al calor intenso	3-12	
Calor intenso		
Precauciones y acciones	3-12	
Cámara retrovisora.....	5-140	
Capacidad de carga	6-12	
Capacidad del tanque de combustible....	11-9	
Capacidad y ubicación de los focos.....	9-35	
Capacidades	11-9	
Capacidades de líquidos y lubricantes ...	11-9	
Carga		
Carga normal.....	3-21, 3-34	
Carga rápida.....	3-35	
Carga normal.....	3-21, 3-34	
Carga rápida	3-35	
Catalizador.....	9-3	
Cierre de seguridad para niños en la puerta trasera	5-32	
Cinturón de seguridad	4-16	
Asiento ajustable del cinturón de hombro	4-23	
Cinturón de seguridad para mujeres embarazadas.....	4-25	
Expansor del cinturón de seguridad ..	4-24	

Limitador de la fuerza del cinturón de seguridad.....	4-26
Luz de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero.....	4-23
Mantenimiento e inspección	4-38
Pretensores del cinturón de seguridad.....	4-25
Sistemas de sujeción para niños	4-26
Cofre del motor	9-4
Combustible	
Capacidad del tanque de combustible	11-9
Llenado del tanque de combustible...	3-56
Mangueras para combustible.....	9-24
Rendimiento de combustible.....	6-2
Selección de combustible	3-55
Cómo utilizar el dispositivo eléctrico durante la carga	3-46
Compartimento de la guantera	5-251
Componentes de alto voltaje.....	3-39
Conducción, alcohol y drogas	6-2
Conducir durante climas fríos	6-5
Conducir por una pendiente larga	6-6
Conexiones de fusible	9-27
Control activo de estabilidad (ASC)	5-91
Control de crucero	5-94
Control remoto de MITSUBISHI	3-41
Correa de distribución	9-26

D

Datos generales del vehículo	11-4
Datos importantes que debe saber en caso de un accidente.....	10-5
Descongelador (ventana trasera)	5-230
Descongelamiento o desempañamiento (parabrisas, ventanas de las puertas)	7-10, 7-14
Detención del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables	5-17
Dimensiones	11-4
Dimensiones del vehículo	11-4
Dirección	
Ajuste de la altura y la distancia del volante.....	5-55

E

Elevavidrios eléctrico	5-45
Encerado	9-48
Espacios de almacenamiento	5-251
Espejo de cortesía.....	5-235
Espejo retrovisor	
Espejo retrovisor interior	5-55
Espejos retrovisores exteriores	5-59
Espejo retrovisor interior.....	5-55
Espejos retrovisores exteriores.....	5-59

Estacionamiento	6-6
Etiqueta de certificación	11-4
Etiquetado.....	11-2
Etiquetado del vehículo	11-2

F

Filtro del purificador de aire	9-10
Frenado	
Alarma de desgaste de la balata.....	5-83
Frenado	6-5
Freno de servicio	5-82
Frenos de potencia	5-82
Holgura del pedal	9-23
Luces de advertencia y timbre.....	5-210
Manguera.....	9-26
Pedal	5-82
Sistema de frenado antibloqueo.....	5-88
Frenado regenerativo.....	3-4, 5-65
Al conducir por una pendiente larga ...	6-6
Freno	
Líquido.....	9-12, 11-9
Freno de estacionamiento eléctrico.....	5-51
Freno de servicio	5-82
Frenos de potencia	5-82
Frío	
Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso	3-13
Frío intenso	
Precauciones y acciones	3-13

Funcionamiento con tracción total	5-71
Funcionamiento de la tracción en 4 ruedas	5-71
Funcionamiento en condiciones de conducción adversas	8-20
Fusibles	9-27

G

Gancho para abrigos.....	5-257
Ganchos para equipaje.....	5-257
Gato	8-7
Almacenamiento.....	8-7
Guía de solución de problemas de carga	3-51

H

Herramientas	8-7
Almacenamiento.....	8-7

I

Indicador de carga.....	5-210
Indicador de listo	5-210
Indicador de luces altas	5-209
Indicadores.....	5-178, 5-209
Información de carga.....	6-7
Información para el usuario	10-2
Informar defectos de seguridad	10-3

Inmovilizador eléctrico (sistema de arranque antirrobo).....	5-19
Inspección y mantenimiento después del uso en carreteras en mal estado	5-73
Interruptor de encendido	5-10
Interruptor de estacionamiento eléctrico	5-62
Interruptor de la bocina	5-232
Interruptor de las luces intermitentes de emergencia	5-223
Interruptor de modo ECO.....	5-223
Interruptor de modo SAVE (Ahorro)/ CHARGE (Carga)	5-76
Interruptor de modo SPORT (Deportivo).....	5-80
Interruptor del descongelador del limpiaparabrisas	5-230
Interruptor del volante con calefacción	5-232
Interruptor eléctrico del desempañador del cristal trasero	5-230
Interruptor EV.....	5-74

J

Junta esférica, juntas del varillaje de la dirección, fundas del eje de transmisión.....	9-26
--	------

K

Kit de reparación de neumáticos.....	8-8
--------------------------------------	-----

L

Lavado.....	9-46
Lavaparabrisas	
Interruptor.....	5-227
Lavaparabrisas de la ventana trasera	5-228
Líquido	9-11, 11-9
Limpiaparabrisas	
Interruptor.....	5-224
Limpiaparabrisas del cristal trasero	5-228
Plumillas del limpiaparabrisas.....	9-23
Limpieza	
Exterior del vehículo	9-46
Interior del vehículo	9-45
Líquido	
Aceite del motor	9-6, 11-9
Líquido de frenos.....	9-12, 11-9
Líquido lavaparabrisas	9-11, 11-9
Motor delantero	9-11, 11-9
Refrigerante del motor.....	9-9, 11-9
Refrigerante del motor trasero.....	11-9
Refrigerante del sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.....	9-9
Transeje.....	9-11, 11-9

Índice alfabético

Líquido del motor delantero.....	9-11	Luces altas intermitentes.....	5-217	Luz descendente.....	5-250
Líquido del transeje.....	9-11, 11-9	Potencia del foco.....	9-36	Luz direccional	
Llaves.....	5-3	Reemplazo.....	9-38, 9-39	Indicadores.....	5-209
Lubricantes.....	11-9	Regulador de intensidad de luz.....	5-217	Palanca.....	5-222
Luces altas automáticas (AHB).....	5-217	Luces internas.....	5-247	Luz direccional delantera	
Luces antiniebla delanteras		Luces laterales delanteras		Potencia del foco.....	9-36
Indicadores.....	5-209	Potencia del foco.....	9-36	Reemplazo.....	9-40
Interruptor.....	5-224	Reemplazo.....	9-39	Luz direccional lateral	
Potencia del foco.....	9-36	Luces laterales traseras		Potencia del foco.....	9-36
Reemplazo.....	9-41, 9-42	Potencia del foco.....	9-36	Luz direccional trasera	
Luces combinadas traseras		Luz de advertencia del sistema de carga		Potencia del foco.....	9-36
Potencia del foco.....	9-36	de la batería de arranque de 12 V.....	5-212	Reemplazo.....	9-42
Reemplazo.....	9-42	Luz de freno en montaje superior		Luz trasera	
Luces de advertencia.....	5-210	Potencia del foco.....	9-36	Potencia del foco.....	9-36
Luces de advertencia de peligro.....	5-209	Luz de la guantera			
Luces de circulación diurna		Potencia del foco.....	9-37		
Potencia del foco.....	9-36	Luz de la matrícula			
Reemplazo.....	9-40	Potencia del foco.....	9-36		
Luces de estacionamiento		Reemplazo.....	9-43		
Potencia del foco.....	9-36	Luz de reversa			
Reemplazo.....	9-40	Potencia del foco.....	9-36		
Luces de freno		Reemplazo.....	9-43		
Potencia del foco.....	9-36	Luz de techo (delantera)/luces			
Luces de lectura		de lectura.....	5-247		
Potencia del foco.....	9-37	Potencia del foco.....	9-37		
Luces del espejo de cortesía		Luz de techo (trasera).....	5-248		
Potencia del foco.....	9-37	Potencia del foco.....	9-37		
Luces delanteras		Luz del área de carga.....	5-249		
Interruptor.....	5-214	Potencia del foco.....	9-37		

M

Manilla de asistencia.....	5-257
Mantenimiento del sistema de control	
de emisiones.....	9-24
Mantenimiento general.....	9-25
Mecanismo de apertura del cofre y	
pasador de seguridad.....	9-27
Modificaciones y carreras de	
su vehículo.....	3-62
Modo de ahorro de batería.....	5-77
Modo de carga de la batería.....	5-78
Motor	
Aceite y filtro de aceite.....	9-6, 11-9
Cofre.....	9-4

Compartimiento.....	9-6
Especificación	11-6
Mal funcionamiento de la luz indicadora	5-211
Modelo del motor	11-3
Número de serie	11-3
Refrigerante	9-9, 11-9
Sobrecalentamiento.....	8-5
Motor eléctrico	
Especificaciones	11-8
Número	11-3
Multi Around Monitor (Monitor de visión de las zonas circundantes).....	5-144

N

Neumático.....	9-13
Cadenas para neumáticos.....	9-23
Calificación de calidad	10-2
Cambiar un neumático	8-15
Indicador de desgaste de la banda de rodadura	9-21
Mantenimiento	9-20
Neumáticos para la nieve.....	9-22
Placa de información sobre neumáticos y carga	11-3
Presión de inflado	9-18
Reemplazo de neumáticos y ruedas...	9-20
Rotación	9-21
Tamaño (neumático y rueda).....	11-8
Neumáticos para la nieve	9-22
Número de octanaje	3-55

P

Palanca del selector	5-63
Selector de nivel de fuerza de frenado regenerativo (tipo paleta)	5-66
Pantalla de información múltiple.....	5-155
Para personas con aparatos eléctricos de tipo médico, como marcapasos cardíaco implantable o desfibrilador cardiovascular	3-10
Pesos.....	11-5
Pesos del vehículo	11-5
Piezas originales.....	3-63
Ponchadura (kit de reparación de neumáticos)	8-8
Portaboleto.....	5-235
Portabotellas	5-255
Portatarjetas	5-252
Portavasos	5-254
Precauciones al conducir	6-2
Precauciones al realizar tareas de servicio	9-2
Precauciones durante la carga de la batería de iones de litio	3-19
Precauciones para el cuidado del vehículo	9-44
Precauciones sobre el manejo de los vehículos con tracción en 4 ruedas	5-73

Precauciones y acciones para hacer frente al calor intenso	3-12
Precauciones y acciones para hacer frente al frío intenso	3-13
Preparación del vehículo antes de la conducción	6-4
Puerta levadiza	5-32
Puerta levadiza eléctrica	5-34
Puertas	
Bloquear	5-28
Seguros eléctricos de las puertas.....	5-30
Puerto USB (de carga).....	5-236
Pulido	9-48
Purificador de aire.....	7-16

R

Radio	
Información general sobre su radio ...	7-16
Recomendaciones antirrobo	5-3
Reemplazo de los focos	9-35
Reemplazo de neumáticos y ruedas.....	9-20
Refrigerante	
Motor	9-9, 11-9
Motor trasero.....	11-9
Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables	9-9
Regulador de intensidad de luz (cambio de luces altas/bajas).....	5-217

Índice alfabético

Reposabrazos	4-9
Requisitos de materiales de perclorato en California	3-64
Rueda	
Especificación	11-8
Ruedas de aluminio.....	9-49

S

S-AWC (Super-All Wheel Control).....	5-68
Si el vehículo se avería.....	8-2
Sistema de advertencia de cambio de carril (LDW).....	5-132
Sistema de alarma antirrobo.....	5-42
Sistema de alerta acústica de vehículos (AVAS)	5-81
Sistema de apertura a distancia.....	5-21
Sistema de cierre de la bomba de combustible	8-22
Sistema de control de crucero adaptativo (ACC)	5-99
Sistema de control inalámbrico HomeLink®.....	5-241
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	5-90
Sistema de enlace	5-233
Sistema de escape	9-26
Sistema de frenado antibloqueo.....	5-88

Sistema de mitigación de colisión frontal (FCM)	5-112
Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).....	5-136
Sistema de sujeción suplementario.....	4-39
Modo de funcionamiento del sistema de sujeción suplementario	4-42
Servicios de mantenimiento	4-56
Sistema de vehículos eléctricos híbridos enchufables.....	3-2
Refrigerante.....	9-9
Sistemas de sujeción para niños	4-26
Sobrecalentamiento	8-5
Sonido de funcionamiento bajo carga o control remoto de la climatización	3-10
Soporte para gafas de sol.....	5-253
Super-All Wheel Control (S-AWC)	5-68

T

Tablero de instrumentos.....	5-153
Tapa del área de carga	5-255
Tapa del radiador	9-10
Tapete.....	6-3
Techo corredizo	5-49
Técnicas de conducción segura.....	6-5
Terminal de entrada USB.....	5-233
Cómo conectar un dispositivo de memoria USB.....	5-233
Cómo conectar un iPod.....	5-234

Toma de corriente.....	5-235
Tomas de corriente de 12 V	5-235
Transeje automático	
Funcionamiento de la palanca del selector.....	5-63
Posiciones de selección	5-65
Transmisor de seguridad avanzado de manos libres (llave F.A.S.T.).....	5-4

V

Ventiladores	7-2
Viseras	5-234
Visualización de la pantalla de información	5-180

NOTA

Nombre del propietario	Fecha de adquisición
Dirección del propietario	Modelo del vehículo
Nombre y dirección del distribuidor	Número de Identificación del Vehículo

Registro de mantenimiento

Servicio efectuado	Fecha	Kilómetros Millas	Ítem de inspección y mantenimiento

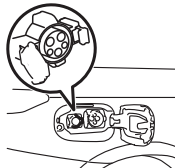
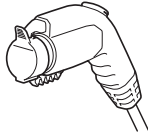

Las funciones de los motores y del motor en cada modo de conducción

	Motor	Motor
Modo de conducción EV	Conduce el vehículo	OFF (APAGADO)
Modo híbrido en serie	Conduce el vehículo	Genera electricidad
Modo híbrido paralelo	Conduce el vehículo	Impulsa las ruedas delanteras y genera electricidad

Información para las estaciones de servicio

Combustible	Capacidad	70 litros
		68 litros
	Combustible recomendado	Gasolina sin plomo con un número mínimo de octanaje de $87 [(MON + RON) / 2]$ o 91 RON.
Aceite del motor		Consulte la sección “Mantenimiento” para conocer la selección del aceite del motor.
Presión de inflado de las llantas		Consulte la sección “Mantenimiento” para conocer la presión de inflado de las llantas.

Carga

Categoría	Puerto de carga	Conector de carga	Fuente de carga	Tiempo de carga	Referencia
Nivel 2 Carga normal 220-240 V (Primary Home EVSE* ¹ Dock, disponible por separado)	 Lado trasero derecho del vehículo		 Dispositivo de carga doméstico o público	Aproximadamente 4 horas	P.3-34

*1. EVSE = Equipos de suministro de vehículos eléctricos

Gracias por ser parte de la familia Mitsubishi Motors de México. Nuestros datos de contacto son:

Sitio web: www.mitsubishi-motors.mx

Centro de Contacto Mitsubishi: 800 63 MITSU (800 63 64878)

Redes sociales: Mitsubishi Motors Mexico Facebook, Twitter, YouTube & Instagram

La Imagen del vehículo de este manual es de carácter ilustrativo y no es representativo del nivel de equipamiento de su vehículo, ya que puede tener otras especificaciones, para mayor información visite a su distribuidor Mitsubishi más cercano.

PRIMERA EDICIÓN
PUBLICADO AGOSTO 2021
IMPRESO EN MÉXICO 08/21
OPH220MSMO

